



Manual de instrucciones

Passat, Passat Variant, Passat Alltrack


Edición 2016

Passat, Passat Variant, Passat Alltrack Manual de instrucciones



Explicación de los símbolos



Hace referencia a un apartado de un capítulo con informaciones e indicaciones de seguridad importantes  que se deberán tener siempre en cuenta.



La flecha indica que el apartado continúa en la página siguiente.



La flecha indica el final de un apartado.



Este símbolo indica situaciones en las que hay que detener el vehículo lo antes posible.



Este símbolo indica que se trata de una marca registrada. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.



Los símbolos de este tipo hacen referencia a advertencias, dentro del mismo apartado o en la página indicada, sobre posibles riesgos de accidente y lesiones, e indican cómo proceder para evitarlos.



Referencia, dentro de un mismo apartado o en la página indicada, a posibles daños materiales.

PELIGRO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, provocarían la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar lesiones de gravedad leve o media.



AVISO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones que, de ignorarse, podrían provocar daños en el vehículo.



Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre cómo proteger el medio ambiente.



Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional.

Volkswagen AG se esfuerza por perfeccionar continuamente todos sus tipos y modelos. Por tanto, le rogamos comprenda que pueden producirse modificaciones en lo que a diseño, equipamiento y tecnología se refiere. Los datos relativos a los equipamientos, al acabado, a las prestaciones, a las dimensiones, a las masas, al consumo de combustible, a las normas y a las funciones del vehículo se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Es posible que algunos equipamientos aún no estén disponibles (consulte a su concesionario Volkswagen) o solo se ofrezcan en determinados países. El vehículo que probablemente aparece en la cubierta va equipado parcialmente con equipamiento especial de coste adicional y solo se ofrece en determinados mercados. Los concesionarios Volkswagen le informarán gustosamente sobre las variacio-

nes que afecten a su país. Quedan reservados los derechos de modificación. No se puede exigir ningún tipo de responsabilidad derivada de los datos, las ilustraciones y las descripciones de este manual.

Queda prohibida la reimpresión, reproducción o traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de Volkswagen AG.

Volkswagen AG se reserva todos los derechos conforme a la Ley de Propiedad Intelectual. Reservados los derechos de modificación.

Elaborado en Alemania.

© 2016 Volkswagen AG



Este papel ha sido fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

Gracias por su confianza

El vehículo Volkswagen que ha adquirido le ofrece la tecnología más avanzada y numerosas funciones de confort de las que, sin duda, deseará disfrutar a diario.

Antes de utilizarlo por primera vez, lea y tenga en cuenta la información contenida en este manual de instrucciones con el fin de familiarizarse rápida y ampliamente con el vehículo y poder detectar y evitar posibles peligros para usted y otros.

Le rogamos se dirija a su concesionario Volkswagen para cualquier pregunta que tenga sobre su vehículo o si piensa que la documentación de a bordo no está completa. Allí atenderán con mucho gusto todo tipo de preguntas, sugerencias y críticas.

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre un buen viaje.

Volkswagen AG



Índice

Acerca de este manual de instrucciones

5

Manual de instrucciones

Seguridad

– Indicaciones generales	6
– Posición en el asiento	8
– Cinturones de seguridad	10
– Sistema de airbags	21
– Transportar niños de forma segura	30
– En caso de emergencia	41

Cuadros generales del vehículo

– Vistas del exterior del vehículo	44
– Cuadro general del lado del conductor	50
– Habitáculo	52

Información para el conductor

– Cuadro de instrumentos	59
– Manejo del cuadro de instrumentos	79
– Cuadro general de los testigos de advertencia y de control	81
– Manejo y visualización en el sistema de infotainment	85

Apertura y cierre

– Juego de llaves del vehículo	96
– Cierre centralizado y sistema de cierre	98
– Puertas	106
– Portón del maletero	110
– Ventanillas	118
– Techo de cristal	120

Volante

– Ajustar la posición del volante	123
-----------------------------------	-----

Asientos y apoyacabezas

– Asientos delanteros	124
– Asientos traseros	128
– Apoyacabezas	130
– Funciones de los asientos	133

Luces

– Mandos	136
– Funciones de las luces	141
– Faros	146

Visibilidad

– Limpiacristales	147
– Espejos retrovisores	150
– Equipamiento para protegerse del sol	154

Calefacción y climatizador

– Calefactar, ventilar y refrigerar	157
– Calefacción y ventilación independientes	167

Conducción

– Indicaciones para la conducción	171
– Poner en marcha y apagar el motor	180
– Sistema Start-Stop	185
– Cambiar de marchas en caso de cambio manual	187
– Cambio de doble embrague DSG®	189
– Función de asistencia en descenso (cambio de doble embrague DSG)	197
– Asistente de descenso (Alltrack)	198
– Dirección	198
– Selección del perfil de conducción	200
– Situaciones en la conducción campo a través (Alltrack)	205

Sistemas de asistencia al conductor

– Regulador de velocidad (GRA)	210
– Limitador de velocidad	214
– Control de crucero adaptativo (ACC)	218
– Sistema de vigilancia Front Assist	229
– Sistema de detección de peatones	234
– Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	238
– Asistente para atascos	242
– Asistente para emergencias (Emergency Assist)	243
– Asistente de cambio de carril (Side Assist) con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	245

Aparcar y maniobrar

– Aparcar	251
– Testigos de advertencia y de control	252
– Freno de estacionamiento electrónico	253
– ParkPilot	257
– Asistente de marcha atrás (Rear View)	262
– Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
– Sistema de visión periférica (Area View)	276

– Asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)	280
– Sistemas de asistencia a la frenada	284

Equipamiento práctico

– Compartimentos portaobjetos	289
– Portabebidas	293
– Ceniceros y encendedor	294
– Tomas de corriente	296

Multimedia

– Subwoofer	299
-------------	-----

Servicios móviles online (Car-Net)

– Indicaciones de uso y de seguridad	300
– Servicios Volkswagen Car-Net	302
– Aplicaciones (apps)	303

Transporte de objetos

– Colocar el equipaje	304
– Cubierta del maletero (Variant)	305
– Piso del maletero	307
– Red de separación	311
– Equipamiento del maletero	313
– Portaequipajes de techo	321
– Conducción con remolque	324

Combustible

– Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible	336
– Repostar	337
– Tipos de combustible	338
– Depuración de gases de escape para vehículos con motor diésel (AdBlue®)	341
– Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape	344

Conservación del vehículo

– Indicaciones para la conservación del vehículo	347
– Lavado del vehículo	348
– Conservación y limpieza exterior del vehículo	349
– Conservación y limpieza del habitáculo	352

Situaciones diversas

– Herramientas de a bordo	356
– Escobillas limpiacristales	357
– Cambiar lámparas	358
– Cambiar fusibles	366
– Ayuda de arranque	372
– Arrancar por remolcado y remolcar	375

Comprobar y reponer

– En el vano motor	380
– Líquidos y medios operativos	383
– Líquido lavacristales	384
– Aceite del motor	385
– Líquido refrigerante del motor	390
– Líquido de frenos	393
– Batería del vehículo	394

Llantas y neumáticos

– Sistemas de control de los neumáticos	400
– Información importante sobre las llantas y los neumáticos	408
– Tapacubos	423
– Cambiar una rueda	425
– Kit reparapinchazos	432

Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones

– Accesorios y recambios	436
– Reparaciones y modificaciones técnicas	436
– Reparaciones y posibles efectos negativos en el sistema de airbags	437
– Información almacenada en las unidades de control	438
– Telefonía móvil en el vehículo	440

Información para el usuario

– Adhesivos y letreros	441
– Indicaciones relativas al servicio de llamada de emergencia de Volkswagen	441
– Recepción de radio y antena	441
– Protección de componentes	442
– Información de Volkswagen para las reparaciones	442
– Declaración de conformidad	443
– Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil	443
– Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero)	443

Datos técnicos

– Indicaciones sobre los datos técnicos	444
– Datos distintivos del vehículo	445
– Dimensiones	447
– Capacidad del depósito de combustible	448

– Motores de gasolina	449
– Motores diésel	457

Abreviaturas empleadas	468
-------------------------------	-----

Índice alfabético	470
--------------------------	-----

COPIA

Acerca de este manual de instrucciones

- Este manual de instrucciones es válido para todos los modelos y versiones del Passat.
- Al final del manual encontrará un **índice** ordenado alfabéticamente.
- Al final del manual encontrará una **lista de abreviaturas** con las explicaciones de las abreviaturas y las denominaciones técnicas.
- Las **indicaciones de dirección** (por ejemplo: hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia delante, hacia atrás) se refieren, por lo general y mientras no se indique algo diferente, al sentido de la marcha.
- Las **ilustraciones** sirven de orientación y se han de entender como una representación estándar.
- Este manual de instrucciones se ha redactado para vehículos con el volante a la izquierda. En los **vehículos con el volante a la derecha**, la disposición de los mandos difiere en parte de la mostrada en las ilustraciones o descrita en los textos → pág. 50.
- Al principio de algunos apartados hay unas **definiciones breves**, sobre fondo de color, que resumen la función y la utilidad de un sistema o de un equipamiento. En los apartados en cuestión se proporciona información más detallada sobre dicho sistema o equipamiento, así como sobre sus características, condiciones y limitaciones.
- Las modificaciones técnicas que hayan podido realizarse en el vehículo tras el cierre de la edición quedan recogidas en un **suplemento** que se adjunta a la documentación de a bordo.

Se describen todos los equipamientos y modelos sin especificar si se trata de equipamientos opcionales o de versiones del modelo. Por ello, puede que se describan equipamientos que no incorpore su vehículo o que solo estén disponibles en algunos países. Consulte el equipamiento de su vehículo en la documentación que se entrega con el mismo y, si desea obtener información más detallada al respecto, diríjase a su concesionario Volkswagen.

Todos los datos facilitados en este manual de instrucciones se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Dado que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, es posible que presente diferencias con respecto a los datos recogidos en este manual. Por esta razón, no se puede presentar ninguna reclamación en el caso de que no coincidan datos, ilustraciones o descripciones.

Si vende o presta el vehículo a terceros, asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo.

Cuadernos que integran la documentación de a bordo:

- Plan de Mantenimiento
- Manual de instrucciones


Cuadernos adicionales de la documentación de a bordo (opcionales):

- Suplemento
- Sistema de infotainment (interfaz para teléfono móvil incluida)
- *Otros cuadernos*

Seguridad

Indicaciones generales

Preparativos para la conducción y seguridad en la conducción


Por su propia seguridad, la de sus acompañantes y la de los demás usuarios de la vía, tenga en cuenta los siguientes puntos antes y durante la conducción → :

- ✓ Compruebe el funcionamiento correcto del sistema de alumbrado y de los intermitentes.
- ✓ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos y el nivel de combustible → pág. 400, → pág. 337.
- ✓ Procure que todas las ventanillas estén limpias y ofrezcan buena visibilidad.
- ✓ No obstaculice nunca la entrada de aire al motor ni cubra nunca el motor con mantas o materiales aislantes → pág. 380.
- ✓ Fije los objetos y todo el equipaje de forma segura en los portaobjetos, en el maletero y, dado el caso, en el techo → pág. 304.
- ✓ Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- ✓ Utilice para transportar a los niños un sistema de retención infantil adecuado a su peso y estatura → pág. 30.
- ✓ Asegúrese de que los asientos delanteros, los apoyacabezas y los retrovisores estén ajustados conforme a la estatura de los ocupantes → pág. 8, → pág. 150.
- ✓ Utilice calzado que ofrezca una buena sujeción de los pies a la hora de accionar los pedales.
- ✓ Asegúrese de que la alfombrilla de la zona reposapiés del lado del conductor deje libre la zona de los pedales y esté bien fijada.
- ✓ Adopte una posición correcta en el asiento antes y durante la marcha. Esto también rige para los demás ocupantes del vehículo → pág. 8.
- ✓ Colóquese el cinturón de seguridad correctamente antes de iniciar la marcha y manténgalo colocado correctamente durante la misma. Esto también rige para los demás ocupantes del vehículo → pág. 10.

- ✓ Transporte únicamente tantas personas como plazas y cinturones de seguridad tenga el vehículo.
- ✓ No conduzca nunca si su capacidad para ello está mermada a causa, por ejemplo, de los efectos de medicamentos, alcohol o drogas.
- ✓ Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga, p. ej., realizando ajustes o consultando menús, ni con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- ✓ Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- ✓ Respete el código de circulación y los límites de velocidad prescritos.
- ✓ En los viajes largos pare con regularidad para descansar, como mínimo cada 2 horas.
- ✓ Si transporta animales en el vehículo, hágalo de forma segura utilizando un sistema adecuado a su peso y tamaño.

Conducción en el extranjero

En algunos países rigen normas de seguridad especiales y disposiciones relativas a los gases de escape que puede que el vehículo no cumpla. Antes de realizar un viaje al extranjero, Volkswagen recomienda informarse en uno de sus concesionarios acerca de las disposiciones legales y de los siguientes puntos en el país al que se viaja:

- ✓ ¿Es necesario efectuar alguna modificación de tipo técnico en el vehículo antes de salir al extranjero como, p. ej., cubrir los faros con adhesivos o modificar su orientación?
- ✓ ¿Se dispone en el país en cuestión de las herramientas, los equipos de diagnóstico y los cambios que se precisan para los trabajos de mantenimiento y reparación?
- ✓ ¿Hay concesionarios Volkswagen en el país de destino?
- ✓ En el caso de los motores de gasolina: ¿hay disponible gasolina sin plomo con un octanaje suficiente?
- ✓ En el caso de los motores diésel: ¿hay disponible gasóleo bajo en azufre?
- ✓ ¿Hay disponibles en el país de destino aceite del motor adecuado y otros líquidos operativos conforme a las especificaciones de Volkswagen → pág. 385? 

Conducción en el extranjero (continuación)

- ✓ ¿Funciona la función de navegación del sistema de infotainment montado de fábrica en el país de destino con los datos de navegación disponibles?
- ✓ ¿Son necesarios neumáticos especiales para circular por el país de destino?

Controles a la hora de repostar

¡Únicamente realice usted mismo trabajos en el motor y en el vano motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados → pág. 380! De lo contrario, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Recuerde revisar lo siguiente periódicamente, preferiblemente al repostar:

- ✓ Nivel del líquido lavacristales → pág. 147
- ✓ Nivel de aceite del motor → pág. 385
- ✓ Nivel del líquido refrigerante del motor → pág. 390
- ✓ Nivel del líquido de frenos → pág. 393
- ✓ Presión de los neumáticos → pág. 400
- ✓ Alumbrado del vehículo → pág. 136 necesario para la seguridad vial:
 - intermitentes
 - luz de posición, luz de cruce y luz de carretera
 - luces traseras
 - luces de freno
 - luz trasera antiniebla
 - luz de matrícula

Información relativa al cambio de lámparas → pág. 358

PELIGRO

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante → pág. 32, *Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños.*

ADVERTENCIA

Conducir bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos o estupefacientes puede provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- El alcohol, las drogas, los medicamentos y los estupefacientes pueden mermar considerablemente la capacidad de percepción, el tiempo de reacción y la seguridad en la conducción, lo que puede provocar la pérdida del control del vehículo.

ADVERTENCIA


Respete siempre el código de circulación y los límites de velocidad vigentes, y conduzca de manera previsor. Una correcta valoración de la situación puede establecer la diferencia entre llegar sano y salvo a su destino y sufrir un accidente con lesiones graves.

AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de un combustible de poca calidad, un servicio de asistencia insuficiente o una disponibilidad escasa de recambios originales.

AVISO

Tenga en cuenta las indicaciones y la información relativas a los vehículos de la categoría N1 → pág. 443, *Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero).*

 La realización periódica de trabajos de mantenimiento en el vehículo no solo contribuye a la conservación de este, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue los trabajos conforme a lo prescrito en el Plan de Mantenimiento. Si utiliza el vehículo bajo condiciones adversas, podría ser necesario realizar algunos trabajos antes de que llegue la fecha del próximo servicio. Se consideran condiciones adversas, p. ej., el tráfico denso con paradas intermitentes o la conducción por zonas con mucho polvo. En los concesionarios Volkswagen o en un taller especializado puede consultar más información al respecto. <

Posición en el asiento

Introducción al tema

Número de plazas

El vehículo dispone de **5** plazas en total: 2 en la parte delantera y 3 en la trasera. Todas las plazas van equipadas con un cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Ir sentado en el vehículo en una posición incorrecta puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos y maniobras bruscas, en caso de colisión o de accidente y en caso de que se disparen los airbags.

- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta y manténgala durante todo el trayecto. Esto también rige para la colocación del cinturón de seguridad.
- Transporte únicamente tantas personas como plazas con cinturones de seguridad tenga el vehículo.
- Utilice siempre para transportar a los niños un sistema de retención infantil que esté homologado y sea adecuado a su peso y estatura → pág. 30, *Transportar niños de forma segura* y → pág. 21, *Sistema de airbags*.
- Mantenga los pies siempre en la zona reposapiés durante la marcha. No los coloque nunca, p. ej., encima del asiento o del tablero de instrumentos, ni los saque nunca por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no solo no podrán ofrecer ninguna protección, sino que además podrían aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones en caso de accidente.

Peligros por ir sentado en una posición incorrecta

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 8.

Si no se lleva colocado el cinturón de seguridad o se lleva mal colocado, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima

si se llevan colocados correctamente. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y, como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta especialmente si, al dispararse un airbag, este golpea a un ocupante del vehículo que no vaya sentado correctamente. El conductor es el responsable de todas las personas, sobre todo de los niños, que transporte en el vehículo.

A continuación se enumeran a modo de ejemplo una serie de posiciones incorrectas que podrían resultar peligrosas para los ocupantes del vehículo.

Cuando el vehículo esté en movimiento:

- No se ponga nunca de pie en el vehículo.
- No se ponga nunca de pie en los asientos.
- No se ponga nunca de rodillas en los asientos.
- No incline nunca el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- No se apoye nunca en el tablero de instrumentos.
- No se tumbé nunca en el asiento trasero.
- No vaya nunca sentado tan solo en la parte delantera del asiento.
- No se siente nunca de lado.
- No se apoye nunca fuera de la ventanilla.
- No saque nunca los pies por la ventanilla.
- No ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos.
- No ponga nunca los pies en el acolchado de la banqueta o sobre el respaldo del asiento.
- No viaje nunca en la zona reposapiés.
- No se siente nunca encima de los reposabrazos.
- No viaje nunca sin ir sentado en el asiento con el cinturón de seguridad colocado.
- No permanezca nunca en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Ir sentado en el vehículo en una posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Todos los ocupantes tienen que ir siempre sentados correctamente durante la marcha y llevar siempre el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Los ocupantes del vehículo que no vayan sentados correctamente, no lleven colocado el cinturón de seguridad o mantengan una distancia insuficiente con respecto al airbag corren el peligro de sufrir lesiones muy graves o mortales, especialmente si se disparan los airbags y les golpean.

Posición correcta en el asiento

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 8.

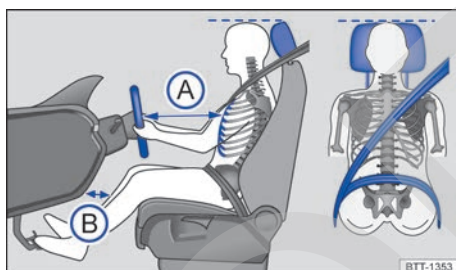


Fig. 1 Distancia correcta entre el conductor y el volante, colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.

A continuación se indica cuáles son las posiciones correctas para el conductor y sus acompañantes.

Aquellas personas que por algún condicionamiento físico no puedan adoptar una posición correcta deberían informarse en un taller especializado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales. El cinturón de seguridad y los airbags solo ofrecen una protección óptima si se va sentado en una posición correcta. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Por su propia seguridad y para reducir las lesiones en caso de un frenazo o un accidente, Volkswagen recomienda los siguientes ajustes:

Válido para todos los ocupantes del vehículo:

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga siempre la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas → **fig. 1**.
- En caso de tener poca estatura, baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.
- En caso de tener gran estatura, suba el apoyacabezas hasta el tope.
- Durante la marcha, mantenga los pies en la zona reposapiés.
- Ajuste y colóquese el cinturón de seguridad correctamente → **pág. 10**.

Para el conductor rige además lo siguiente:

- Si el vehículo va equipado con apoyacabezas ajustables longitudinalmente, desplace el apoyacabezas lo más cerca posible de la parte trasera de la cabeza.
- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descansa completamente sobre él.
- Ajuste el volante de modo que quede a una distancia de, por lo menos, 25 cm del esternón **(A)** y lo pueda sujetar con las dos manos por los lados, por la parte exterior, con los brazos ligeramente flexionados → **pág. 123**.
- El volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax y nunca hacia la cara.
- Ajuste el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las rodillas y el tablero de instrumentos de al menos 10 cm **(B)**.
- Ajuste el asiento en altura de forma que llegue al punto más alto del volante.
- Mantenga los pies siempre en la zona reposapiés para mantener en todo momento el control sobre el vehículo.

Para el acompañante rige además lo siguiente:

- Si el vehículo va equipado con apoyacabezas ajustables longitudinalmente, desplace el apoyacabezas lo más cerca posible de la parte trasera de la cabeza.
- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descansa completamente sobre él.
- Desplace el asiento lo más que se pueda hacia atrás para que el airbag pueda protegerle al máximo en caso de dispararse.

Cinturones de seguridad

Introducción al tema

Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. En caso de daños en el tejido o en las uniones de algún cinturón de seguridad, en el enrollador automático o en el cierre, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite la sustitución del cinturón en cuestión → ⚠. El taller especializado deberá utilizar las piezas de recambio adecuadas que correspondan al vehículo, al equipamiento y al año de modelos. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

No llevar colocado el cinturón de seguridad o llevarlo colocado incorrectamente aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo ofrecen una protección óptima si se colocan y se utilizan correctamente.

- Los cinturones de seguridad son el medio más efectivo para reducir el peligro de sufrir lesiones graves y mortales en caso de accidente. Para que le pueda proteger, lleve siempre el cinturón de seguridad colocado correctamente mientras el vehículo esté en marcha.
- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta, colóquese siempre el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza correctamente y llévelo siempre bien colocado durante todo el tra-

yecto. Esto rige para todos los ocupantes del vehículo y también para los desplazamientos urbanos.

- Utilice para transportar a los niños un sistema de retención infantil adecuado a su peso y estatura con el cinturón de seguridad colocado correctamente → pág. 30.
- Emprenda la marcha únicamente cuando todos los ocupantes del vehículo tengan el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Introduzca siempre la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente y encástrela correctamente. La utilización del cierre del cinturón correspondiente a otro asiento reduce la función protectora del cinturón de seguridad y puede provocar lesiones graves.
- Evite siempre que entren cuerpos extraños y líquidos en la ranura del cierre de los cinturones de seguridad. De lo contrario, el funcionamiento del cierre y del cinturón de seguridad podría verse afectado.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad durante la marcha.
- Es obligatoria la utilización de un cinturón de seguridad por ocupante.
- No lleve nunca a un niño o a un bebé en el regazo ni lo sujete con el mismo cinturón de seguridad que lleve usted puesto.
- No se deje puestas prendas de vestir gruesas y holgadas (p. ej., un abrigo encima de una chaqueta), pues dificultan el ajuste correcto del cinturón de seguridad y reducen así su capacidad de protección.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad dañados representan un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.

- No aprisione nunca el cinturón de seguridad con la puerta o con el mecanismo del asiento, pues se podría dañar.
- Si el tejido del cinturón u otras piezas de este presentan daños, el cinturón podría romperse en caso de accidente o de frenado.
- Encargue inmediatamente la sustitución de aquellos cinturones de seguridad que estén dañados por otros nuevos autorizados por Volkswagen para este vehículo. Después de un accidente, encargue a un taller especializado la sustitución de los cinturones de

seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario sustituirlos incluso cuando no haya daños perceptibles. También se deberán comprobar los anclajes de los cinturones.

- No intente nunca usted mismo reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad. Las reparaciones en los cinturones de

seguridad, los enrolladores automáticos y los cierres únicamente deberá llevarlas a cabo un taller especializado.

Testigo de advertencia

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 10.




Fig. 2 En el cuadro de instrumentos: testigo de advertencia.




Fig. 3 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación del estado de los cinturones de seguridad de las plazas traseras.



Se enciende o parpadea	Posible causa	Solución
	El conductor no lleva abrochado el cinturón de seguridad.	Abrocharse el cinturón de seguridad.
	El acompañante no lleva abrochado el cinturón de seguridad (en caso de que el asiento del acompañante vaya ocupado).	
	Hay objetos encima del asiento del acompañante.	Retirar los objetos del asiento del acompañante y guardarlos en un lugar seguro.
	Uno de los ocupantes de las plazas traseras no lleva abrochado el cinturón de seguridad.	Abrocharse el cinturón de seguridad.
	Uno de los ocupantes de las plazas traseras lleva abrochado el cinturón de seguridad.	


Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Si al iniciar la marcha se superan los 25 km/h (15 mph) aprox. sin llevar abrochados los cinturones de seguridad o si se desabrochan estos durante la marcha, sonará una señal acústica durante algunos segundos. Adicionalmente parpadeará el testigo de advertencia  → [fig. 2](#).

El testigo de advertencia  se apagará cuando el conductor y el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad estando el encendido conectado.

Indicación del estado de los cinturones de seguridad de las plazas traseras

Al conectar el encendido, el indicador del estado de los cinturones de seguridad → [fig. 3](#) informa al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos de si los ocupantes de las plazas traseras llevan abrochado el cinturón de seguridad que les corresponde. El símbolo  indica que el ocupante de esa plaza lleva abrochado "su" cinturón de seguridad. El símbolo  indica que no lo lleva abrochado.

Si en las plazas traseras se abrocha o se desabrocha un cinturón de seguridad, se indica el estado del cinturón durante aprox. 30 segundos. La indicación puede ocultarse pulsando la tecla  del cuadro de instrumentos.

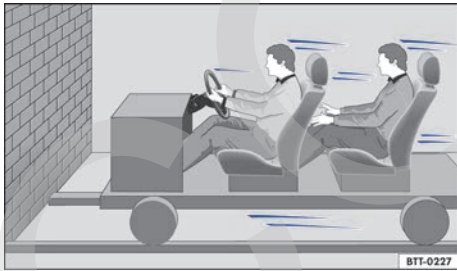
Si durante la marcha un ocupante de las plazas traseras se desabrocha el cinturón de seguridad, el símbolo correspondiente parpadea durante 30 segundos como máximo. Si se circula a una velocidad superior a los 25 km/h (15 mph) aprox., suena adicionalmente una señal acústica.

ADVERTENCIA

No llevar colocado el cinturón de seguridad o llevarlo colocado incorrectamente aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo ofrecen una protección óptima si se colocan y se utilizan correctamente.

Accidentes frontales y las leyes físicas

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 10.



[Fig. 4](#) Vehículo a punto de chocar contra un muro. Los ocupantes no llevan colocado el cinturón de seguridad.



[Fig. 5](#) El vehículo choca contra el muro. Los ocupantes no llevan colocado el cinturón de seguridad.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento → [fig. 4](#), se origina tanto en el vehículo como en sus ocupantes la denominada "energía cinética".

Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo, tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) aprox. a 50 km/h (31 mph) aprox., ¡la energía cinética se cuadruplica!

La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad a la que circula el vehículo y del peso de este y de sus ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso, tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan colocado los cinturones de seguridad no estarán "unidos" al vehículo. ¡Por consiguiente, en caso de colisión frontal, estas personas seguirán desplazándose a la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión hasta que algo la detenga! Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan colocado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra el muro, toda la energía cinética de los ocupantes únicamente será absorbida por dicho impacto → fig. 5.

Circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (31 mph) aprox., las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1000 kg). Las fuerzas que actúan sobre el cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que se circule.

Este ejemplo no solo es válido para accidentes frontales, sino también para todo tipo de accidentes y colisiones.

Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 10.



Fig. 6 El conductor sin el cinturón de seguridad colocado sale lanzado hacia delante.



Fig. 7 El ocupante del asiento trasero sin el cinturón de seguridad colocado sale lanzado hacia delante tocando contra el conductor, que sí lo lleva colocado.

Existe la idea generalizada de que en caso de accidente leve se puede parar el golpe con las manos. ¡Esto no es cierto!


Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan fuerzas sobre el cuerpo que no se pueden contrarrestar solo con apoyarse con los brazos y las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven colocado el cinturón de seguridad saldrán lanzados hacia delante y se golpearán de forma incontrolada contra piezas del habitáculo como, p. ej., el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas → fig. 6.

La función del sistema de airbags no sustituye la del cinturón de seguridad. En caso de que se disparen los airbags, estos solo ofrecen una protección adicional. Los airbags no se disparan en cualquier tipo de accidente. Incluso si el vehículo está equipado con un sistema de airbags, todos los ocupantes (incluido el conductor) deberán colocarse el cinturón de seguridad y llevarlo bien colocado durante todo el trayecto. De esta forma se reduce el peligro de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, independientemente de si la plaza lleva airbag o no.

Cada airbag solo se dispara una vez. Para lograr la mejor protección posible es imprescindible llevar siempre bien colocado el cinturón de seguridad. De esta forma también se estará protegido en el caso de accidentes en los que no se dispare el airbag. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad podrían salir lanzados fuera del vehículo y, como consecuencia, sufrir lesiones aún más graves o mortales.

Asimismo, es muy importante que los ocupantes de las plazas traseras lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente, pues de lo contrario saldrán lanzados de un modo incontrolado por el habitáculo en caso de accidente. Si un ocupante del asiento trasero no lleva colocado el cinturón de seguridad, no solo se pone en peligro a sí mismo, sino también al conductor y a los demás ocupantes del vehículo → fig. 7.

Función protectora de los cinturones de seguridad

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 10.

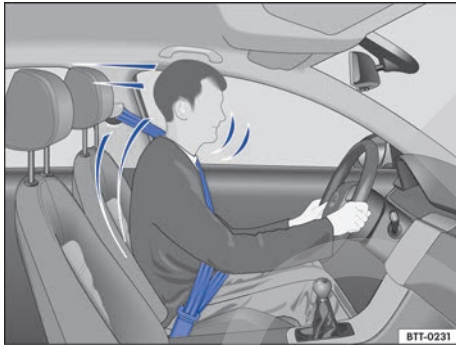


Fig. 8 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente colocado no saldrán lanzados en caso de un frenazo.

Los cinturones de seguridad correctamente colocados pueden marcar una gran diferencia. Los cinturones de seguridad bien colocados mantienen a los ocupantes en la posición correcta y reducen considerablemente la energía cinética en caso de accidente. También contribuyen a evitar movimientos incontrolados que, a su vez, podrían provocar lesiones graves. Si se lleva el cinturón de seguridad bien colocado, se reduce además el peligro de salir lanzado fuera del vehículo → fig. 8.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien colocados se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera del vehículo y otros componentes de la seguridad pasiva del mismo, como puede ser el sistema de airbags, garantizan una reducción de la

energía cinética. De este modo disminuye la energía que se genera y con ello el riesgo de resultar lesionado.

Los ejemplos descritos corresponden a colisiones frontales. Naturalmente, los cinturones de seguridad bien colocados también reducen considerablemente el peligro de sufrir lesiones en todos los demás tipos de accidente. Por este motivo hay que colocarse siempre el cinturón de seguridad antes de emprender la marcha, aunque solo sea para ir “a la vuelta de la esquina”. Hay que asegurarse de que todos los demás ocupantes del vehículo también se lo hayan colocado.

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar colocado el cinturón de seguridad del modo correcto reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones y aumenta las probabilidades de sobrevivir en caso de accidente grave. Los cinturones de seguridad bien colocados refuerzan además el efecto protector de los airbags que se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque el vehículo esté equipado con airbags, hay que llevar colocados los cinturones de seguridad. Los airbags frontales, p. ej., solo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, de colisión trasera, si se vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se supere el valor de disparo del airbag programado en la unidad de control.

¡Por este motivo hay que llevar siempre colocado el cinturón de seguridad y asegurarse de que los demás ocupantes del vehículo se lo hayan colocado correctamente antes de iniciar la marcha!

Lista de comprobación "Cómo utilizar y mantener los cinturones de seguridad en buen estado"

📖 Tenga en cuenta ⚠️ al principio de este capítulo, en la página 10.

Lista de comprobación

Cómo utilizar y mantener los cinturones de seguridad en buen estado → ⚠️:

- ✓ Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad.
- ✓ Mantenga limpios los cinturones de seguridad.
- ✓ Mantenga alejados de la banda, de la lengüeta y de la ranura del cierre de los cinturones cuerpos extraños y líquidos.
- ✓ No dañe ni aprisione el cinturón de seguridad ni la lengüeta del mismo, p. ej., al cerrar la puerta.
- ✓ No desmonte, modifique o repare nunca los cinturones de seguridad ni sus elementos de fijación.
- ✓ Colóquese siempre el cinturón de seguridad correctamente antes de iniciar la marcha y no se lo quite durante la misma.

Cinturón de seguridad retorcido

Si no se puede sacar con facilidad el cinturón de seguridad de la guía, puede que se haya retorcido dentro del guarnecido lateral si se enrolló demasiado rápido:

- Tire del cinturón por la lengüeta, despacio y con cuidado, hasta extraerlo completamente.
- Enderece el cinturón y deje que se enrolle despacio acompañándolo con la mano.

Si no pudiera enderezar el cinturón, colóqueselo de todos modos, pero evite en cualquier caso que la parte retorcida quede por la zona del cuerpo. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que enderecen la banda retorcida.

⚠️ ADVERTENCIA

Cuidar inadecuadamente los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

- Compruebe con regularidad que los cinturones de seguridad y sus componentes se encuentren en buen estado.

- Mantenga los cinturones de seguridad siempre limpios.
- Evite rozar la banda del cinturón con extremos cortantes, aprisionarla o dañarla.
- Mantenga el cierre y la ranura para la lengüeta del cinturón de seguridad siempre libres de cuerpos extraños y no los moje.

Colocarse y quitarse el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠️ al principio de este capítulo, en la página 10.

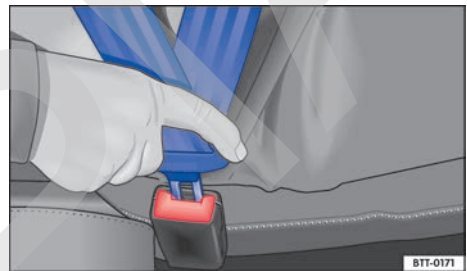


Fig. 9 Insertar la lengüeta del cinturón de seguridad en su cierre.



Fig. 10 Soltar la lengüeta del cierre del cinturón.

En caso de frenazo o accidente, los cinturones de seguridad bien colocados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ofreciéndoles la máxima protección posible → ⚠️.

Colocarse el cinturón de seguridad

Colóquese siempre el cinturón de seguridad antes de emprender la marcha.

- Ajuste el asiento delantero y el apoyacabezas correctamente → pág. 8.
- Encastre el respaldo del asiento trasero → ⚠️ ▶

- Agarre la banda del cinturón y colóquesela bien centrada sobre el pecho y la zona de la pelvis. Al hacerlo, **no** retuerza la banda → **▲**.
- Inserte bien la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón correspondiente a la plaza → **fig. 9**.
- Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta haya quedado bien encastrada en el cierre.

Quitarse el cinturón de seguridad

Únicamente desabroche el cinturón de seguridad cuando el vehículo esté detenido → **▲**.

- Pulse la tecla roja del cierre del cinturón → **fig. 10**. La lengüeta del cinturón sale expulsada.
- Acompañe el cinturón hacia atrás con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se retuerza y el guarnecido no resulte dañado.

▲ ADVERTENCIA

Si se lleva mal colocada la banda del cinturón, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- El cinturón de seguridad solo garantizará una protección óptima cuando se lleve colocado correctamente conforme a la estatura del ocupante y el respaldo del asiento se encuentre en posición vertical.
- Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede causar lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenazo.

Colocación de la banda del cinturón

📖 Tenga en cuenta **▲**, al principio de este capítulo, en la página 10.

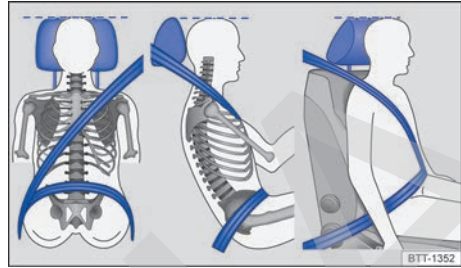


Fig. 11 Colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.



Fig. 12 Colocación correcta de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente si la banda del cinturón va colocada correctamente. Asimismo, la banda del cinturón bien colocada retiene a los ocupantes en su asiento de forma que, si el airbag se dispara, les pueda ofrecer la máxima protección. Por ello hay que abrocharse siempre el cinturón de seguridad y asegurarse siempre de que la banda del mismo esté colocada correctamente → **fig. 11**.

Ir sentado en una posición incorrecta puede provocar lesiones graves o mortales → **pág. 8, Posición en el asiento**.

Colocación correcta de la banda del cinturón

- La banda del hombro debe pasar siempre sobre el centro de este y nunca sobre el cuello, por encima o debajo del brazo, o por detrás de la espalda.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar siempre por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen.
- El cinturón de seguridad deberá quedar plano y bien ceñido al cuerpo. En caso necesario habrá que tirar un poco de su banda.

Las **mujeres embarazadas** deberán colocarse el cinturón plano, bien centrado sobre el pecho y lo más abajo posible delante de la zona pelviana de modo que no ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen → [fig. 12](#). Esto deberá tenerse en cuenta durante todo el embarazo.

Ajuste de la posición de la banda del cinturón conforme a la estatura

La posición de la banda del cinturón puede ajustarse con los siguientes equipamientos:

- Regulador de la altura del cinturón para los asientos delanteros → [pág. 17](#)
- Asientos delanteros con regulación de altura → [pág. 8](#)

⚠ ADVERTENCIA

Si la banda del cinturón de seguridad no se coloca correctamente, puede ocasionar lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra brusca.

- El cinturón de seguridad solo garantizará una protección óptima cuando se lleve colocado correctamente y el respaldo vaya en posición vertical.
- Si el cinturón de seguridad se desplazara, entre otras cosas por llevarse flojo, de las partes duras del cuerpo a las blandas (p. ej., al abdomen), podría causar lesiones graves.
- La banda del hombro debe pasar sobre el centro del hombro y nunca por debajo del brazo o sobre el cuello.
- El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen. El cinturón

de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario habrá que tirar un poco de su banda.

- En el caso de las mujeres embarazadas, la banda abdominal del cinturón de seguridad deberá colocarse plana por delante de la zona pelviana, lo más abajo posible, y alrededor del abdomen “redondo”.
- No retuerza la banda del cinturón mientras lleve este colocado.
- No aparte nunca el cinturón de seguridad del cuerpo con la mano.
- No coloque nunca la banda del cinturón sobre objetos duros o frágiles, como pueden ser unas gafas, un bolígrafo o unas llaves.
- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón con pinzas para cinturones de seguridad, argollas de sujeción u objetos similares.

i Aquellas personas que por condicionamientos físicos no puedan colocarse correctamente la banda del cinturón deberían informarse en un taller especializado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales que garanticen la función protectora del cinturón y de los airbags. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. <

Regulador de la altura del cinturón

📖 Tenga en cuenta **⚠** al principio de este capítulo, en la [página 10](#).

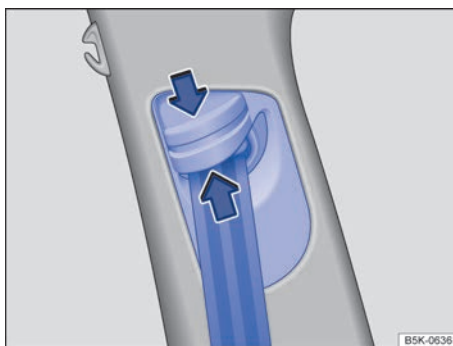


Fig. 13 Junto a los asientos delanteros: regulador de la altura del cinturón. ▶

Mediante los reguladores de la altura del cinturón de los asientos delanteros se puede ajustar la posición del cinturón de seguridad por la zona del hombro conforme a la estatura del ocupante de modo que el cinturón pueda colocarse correctamente:

- Comprima el dispositivo de reenvío en el sentido de las flechas y manténgalo en esta posición → fig. 13.
- Desplace el dispositivo de reenvío hacia arriba o hacia abajo hasta que el cinturón de seguridad pase sobre el centro del hombro → pág. 16, *Colocación de la banda del cinturón*.
- Suelte el dispositivo de reenvío.
- Asegúrese de que el dispositivo de reenvío haya quedado encastrado dando tirones del cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

No ajuste nunca la altura del cinturón de seguridad durante la marcha.

Enrollador automático, pretensor y limitador de fuerza del cinturón

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 10.

Los cinturones de seguridad del vehículo forman parte del sistema de seguridad del vehículo → pág. 21 y se componen de los siguientes elementos y funciones:

Enrollador automático del cinturón

Todos los cinturones de seguridad llevan un enrollador automático en la parte de la banda del hombro. Este dispositivo garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio de la banda del hombro o durante la marcha normal. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae este rápidamente, en caso de frenazos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.


En situaciones de marcha críticas, p. ej., en caso de un frenazo de emergencia o en caso de sobreviraje y subviraje, la protección de ocupantes proactiva puede tensar los cinturones de seguridad delanteros automáticamente si se llevan colocados. Si no llega a producirse un accidente o

cuando la situación crítica pasa, los dos cinturones se aflojan de nuevo. La protección de ocupantes proactiva está de nuevo lista para funcionar → pág. 19, *Protección de ocupantes proactiva*.

Pretensor del cinturón

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y, dado el caso, de las plazas traseras laterales están equipados con pretensores.

Los pretensores se activan mediante sensores en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves, y tensan los cinturones de seguridad en dirección contraria a su salida. Si el cinturón de seguridad está flojo, el pretensor lo tensa y de esta forma se puede amortiguar el movimiento de los ocupantes hacia delante o hacia la dirección del impacto. Los pretensores de los cinturones funcionan conjuntamente con el sistema de airbags. En caso de vuelco, los pretensores no se activan si no se disparan los airbags laterales.



Al activarse podría desprenderse un polvo fino.  Esto es completamente normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

Tensado reversible del cinturón (protección de ocupantes proactiva)

En determinadas situaciones de marcha, p. ej., en caso de un frenazo o en caso de sobreviraje y subviraje, puede tener lugar un tensado reversible de los cinturones de seguridad → pág. 19, *Protección de ocupantes proactiva*.

Limitador de fuerza del cinturón

En caso de accidente, el limitador de fuerza del cinturón reduce la fuerza que el cinturón de seguridad ejerce sobre el cuerpo.

 Si se procede a desguazar el vehículo o algunos componentes del sistema, habrá que respetar las disposiciones de seguridad correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones → pág. 19. 

Mantenimiento y desecho de los pretensores de los cinturones

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 10.

Cuando se realizan trabajos en los pretensores de los cinturones o se desmontan y montan otras piezas del vehículo con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados sin que se perciba. Esto puede originar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no funcionen en absoluto.

Para que no quede mermada la eficacia de los pretensores de los cinturones y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones.

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación inadecuada y las reparaciones caseras de los cinturones de seguridad y de los enrolladores automáticos y los pretensores de los cinturones pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales. Los pretensores podrían no activarse, aunque debieran, o podrían hacerlo inesperadamente.

- Únicamente un taller especializado, y nunca uno mismo, deberá reparar, ajustar, desmontar y montar componentes de los cinturones de seguridad y de sus pretensores → pág. 436.
- Los pretensores y los enrolladores automáticos de los cinturones no se pueden reparar y se tienen que sustituir.

🌿 Los módulos de airbag y los pretensores de los cinturones pueden contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a su desecho.

Protección de ocupantes proactiva

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 10.

La protección de ocupantes proactiva es un sistema de asistencia que activa una serie de medidas para proteger a los ocupantes del vehículo en situaciones de peligro, pero que no puede evitar una colisión.

La protección de ocupantes proactiva solo funciona en su totalidad cuando el sistema está activado en el sistema de infotainment, cuando no están seleccionados los perfiles de conducción **Sport**, **Offroad** ni **Offroad Individual** y cuando no hay ningún fallo funcional → pág. 20.

Indicaciones en la pantalla

Indicación en la pantalla	Solución
Protección de ocupantes proactiva no disponible.	Acuda a un taller especializado y solicite que se revise el sistema.
Protección de ocupantes proactiva: Función limitada.	

Funciones básicas

En función de las disposiciones legales del país en cuestión y del equipamiento del vehículo, en situaciones críticas (p. ej., en caso de frenado de emergencia o de subviraje y sobreviraje) pueden activarse las siguientes funciones por separado o a la vez a partir de una velocidad de aprox. 30 km/h (19 mph):

- Tensado reversible de los cinturones de seguridad delanteros que estén abrochados.
- Cierre automático del techo de cristal y de las ventanillas hasta quedar solo una rendija.

Adicionalmente en vehículos con sistema de vigilancia Front Assist

En los vehículos con sistema de vigilancia Front Assist → pág. 229 se calcula además, dentro de las limitaciones del sistema, la probabilidad de una colisión por alcance con el vehículo precedente. Si el sistema detecta que es probable una colisión por alcance, puede activar la protección de ocupantes proactiva.

Ajuste en el sistema de infotainment

La protección de ocupantes proactiva se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment pulsando la tecla o el botón de función **(MENU)** (según la versión) y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(P)** y **(Asistencia al conductor)** → pág. 85.

La marca en la casilla de verificación del botón de función indica que se ha activado el ajuste con la máxima asistencia.

La protección de ocupantes proactiva se activa de nuevo cada vez que se conecta el encendido.

Ajuste en la selección del perfil de conducción

En los vehículos que cuentan con selección del perfil de conducción, en los perfiles **Sport**, **Offroad** y **Offroad Individual** la protección de ocupantes proactiva se adapta a la configuración especial del vehículo → pág. 200.

Mensaje de avería

En caso de fallo o avería de la protección de ocupantes proactiva, aparecerá un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si la protección de ocupantes proactiva no funciona como se describe en este capítulo, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del sistema.

Funcionamiento limitado

En las siguientes situaciones la protección de ocupantes proactiva no se encuentra disponible o solo de forma limitada:

- Cuando el ASR o el ESC están desconectados y cuando se circula marcha atrás → pág. 284.
- Cuando el ESC, los pretensores de los cinturones o la unidad de control del airbag no funcionan correctamente → pág. 10 o → pág. 21.
- Cuando el airbag frontal del acompañante está desactivado, el tensado reversible del cinturón del asiento del acompañante está desactivado.
- Cuando existe una avería en el sistema de vigilancia Front Assist → pág. 229.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora la protección de ocupantes proactiva no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona la protección de ocupantes proactiva no deberá indu-

cir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede evitar una colisión. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El sistema no siempre puede reconocer objetos.
- La protección de ocupantes proactiva no reacciona ante personas ni animales, ni ante objetos que se crucen transversalmente o que se detecten con dificultad.
- Los objetos reflectantes (p. ej., las vallas de protección), las entradas de los túneles, la lluvia intensa y el hielo pueden mermar el funcionamiento de la protección de ocupantes proactiva y con ello la capacidad de detectar el riesgo de colisión.
- Puede ocurrir que el sistema se active en falso.

ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No realice ajustes en el sistema de infotainment durante la marcha.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. <

Sistema de airbags

Introducción al tema

El vehículo va equipado con airbags frontales para el conductor y el acompañante. Los airbags frontales pueden proporcionar una protección adicional para el tórax y la cabeza del conductor y del acompañante cuando el asiento, los cinturones de seguridad, los apoyacabezas y el volante (en el caso del conductor) están ajustados correctamente y se utilizan de manera adecuada. Los airbags solo han sido diseñados para ofrecer una protección adicional. Los airbags no son ningún sustituto de los cinturones de seguridad, que deberán llevarse siempre colocados, incluso cuando las plazas delanteras estén equipadas con airbags frontales.

⚠ ADVERTENCIA

No confíe nunca solamente en el sistema de airbags para protegerse.

- Al dispararse, los airbags solo ofrecen una función protectora adicional.
- El sistema de airbags como mejor protege, reduciendo el riesgo de que se produzcan lesiones, es en combinación con los cinturones de seguridad bien colocados → pág. 10, *Cinturones de seguridad*.
- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta, colóquese siempre el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza correctamente y llévelo siempre bien colocado durante todo el trayecto. Esto rige para todos los ocupantes del vehículo y también para los desplazamientos urbanos.

⚠ ADVERTENCIA

El riesgo de sufrir lesiones al dispararse los airbags aumenta si entre los ocupantes del vehículo y la zona de despliegue de los airbags se encuentra algún objeto. En este caso se modifica la zona de despliegue de los airbags o los objetos salen lanzados contra el cuerpo.

- No lleve nunca objetos en las manos ni en el regazo durante la marcha.
- No transporte nunca objetos encima del asiento del acompañante. En caso de producirse un frenazo o una maniobra brusca, los

objetos podrían entrar en la zona de despliegue de los airbags y, si estos se disparasen, salir lanzados peligrosamente por el habitáculo.

- Entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags no se deberán interponer nunca otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Los airbags solo se activan una vez y, si se disparan, hay que sustituir el sistema.

- Encargue inmediatamente la sustitución de los airbags que se hayan disparado y de las piezas del sistema que hayan resultado afectadas por piezas nuevas autorizadas por Volkswagen para este vehículo.
- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a un taller especializado. Los talleres especializados disponen de los equipos de diagnóstico, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil o procedentes de plantas de reciclaje.
- No modifique nunca ningún componente del sistema de airbags.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse los airbags podría desprenderse un polvo fino y formarse vapor. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

- El polvo fino puede irritar la piel y las membranas mucosas de los ojos, así como provocar dificultades respiratorias, especialmente en personas que padezcan o hayan padecido asma u otras deficiencias respiratorias. Para reducir las dificultades respiratorias, salga del vehículo o abra las ventanillas o las puertas para inhalar aire fresco.
- Si ha estado en contacto con el polvo, lávese las manos y la cara con jabón suave y agua antes de comer.

- Evite que el polvo entre en contacto con los ojos o con heridas abiertas.
- Si el polvo entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua.

- No utilice nunca productos que contengan disolventes para limpiar el tablero de instrumentos y las superficies de los módulos de airbag.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan productos de limpieza con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En caso de accidente con disparo de airbag podrían desprenderse piezas de plástico y causar lesiones graves.

Tipos de sistemas de airbag frontal para el acompañante

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 21.

Hay dos sistemas diferentes de airbag frontal para el acompañante en los vehículos Volkswagen:

A	B
Características del airbag frontal del acompañante que solo puede desactivarse en un taller especializado	Características del airbag frontal del acompañante que puede desactivarse manualmente con un conmutador de llave → pág. 26
<ul style="list-style-type: none"> - Testigo de control 🚗 en el cuadro de instrumentos - Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos 	<ul style="list-style-type: none"> - Testigo de control 🚗 en el cuadro de instrumentos - Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF 🚫 en la parte superior de la consola central - Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON 🟢 en la parte superior de la consola central - Conmutador de llave en el lateral del tablero de instrumentos, en el lado del acompañante (solo se puede ver con la puerta abierta) - Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos
Denominación: sistema de airbags	Denominación: sistema de airbags con desactivación del airbag frontal del acompañante

Testigo de control

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 21.

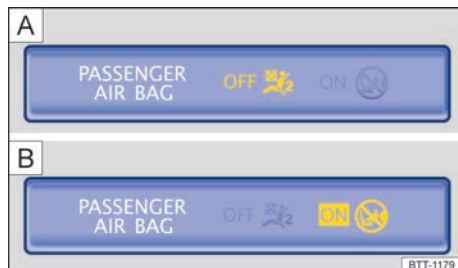


Fig. 14 En la parte superior de la consola central: testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante [A] y de la activación del airbag frontal del acompañante [B].

Se enciende	Lugar	Posible causa	Solución
	Cuadro de instrumentos	Hay una avería en el sistema de airbags y de los pretensores de los cinturones.	Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el sistema.
OFF	Parte superior de la consola central → fig. 14 [A]	Hay una avería en el sistema de airbags. El airbag frontal del acompañante está desactivado.	Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el sistema. Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado.
ON	Parte superior de la consola central → fig. 14 [B]	El airbag frontal del acompañante está activado.	No hay solución. El testigo de control se apaga automáticamente al cabo de aprox. 60 segundos tras conectar el encendido o tras activar el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Si, estando **desactivado** el airbag frontal del acompañante, el testigo de control PASSENGER AIR BAG **OFF** de la parte superior de la consola central **no permanece encendido** o se enciende junto con el testigo de control del cuadro de instrumentos, puede que haya una avería en el sistema de airbags → ⚠️.

⚠️ ADVERTENCIA

Si hay una avería en el sistema de airbags, probablemente el airbag no se disparará correctamente, no se disparará en absoluto o lo hará inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

- Encargue inmediatamente la revisión del sistema de airbags a un taller especializado.
- ¡En ningún caso monte un asiento para niños en el asiento del acompañante y si hay uno montado, retírelo! El airbag frontal del acompañante podría dispararse en caso de accidente, incluso estando averiado.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se encienden, se podrían producir daños en el vehículo. ◀

Descripción y funcionamiento de los airbags

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 21.

El airbag puede proteger a los ocupantes del vehículo en caso de colisiones frontales y laterales amortiguando su desplazamiento en la dirección del impacto.

Cuando se dispara un airbag, un generador de gas lo infla. De este modo se rompen las cubiertas del airbag correspondiente y el airbag se despliega ejerciendo una gran fuerza y en cuestión de milésimas de segundo en su respectiva zona de despliegue. Cuando el ocupante, con el cinturón de seguridad abrochado, se sumerge en el airbag desplegado, sale el gas del mismo para frenarlo y amortiguar el golpe. De este modo se puede reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. No se pueden descartar otro tipo de lesiones, como hinchazones, contusiones, quemaduras o desolladuras, por efecto del airbag al dispararse. Cuando se despliega el airbag al dispararse, podría producirse también calor por fricción.

Los airbags no protegen los brazos ni la parte inferior del cuerpo. Excepción: en los vehículos equipados con airbag para las rodillas se protege la zona de las rodillas del conductor.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son el tipo de accidente, el ángulo de colisión, la velocidad del vehículo y la naturaleza del objeto contra el que choca el vehículo. Por ello, los airbags no se disparan en cualquier colisión que cause daños perceptibles en el vehículo.

El sistema de airbags se dispara en función del grado de desaceleración que experimenta el vehículo a consecuencia de un impacto y que registra una unidad de control electrónica. Si el valor del grado de desaceleración se encuentra por debajo del valor de referencia programado en la unidad de control, los airbags no se dispararán aunque el vehículo pueda sufrir daños importantes a causa de un accidente. Los daños sufridos por el vehículo en un accidente, su ausencia o los

gastos de reparación de los mismos no son necesariamente indicio alguno de si un airbag debería haberse disparado o no. Puesto que las situaciones de las diferentes colisiones pueden variar mucho unas de otras, es imposible definir una paleta de velocidades y valores de referencia. Por ello no es posible abarcar todos los tipos de colisiones y ángulos de colisión imaginables que provocarían el disparo de los airbags. Algunos factores importantes para el disparo de los airbags son la naturaleza del objeto (dura o blanda) contra el que se produce el impacto, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.





Los airbags solo complementan la función de los cinturones de seguridad automáticos de tres puntos de anclaje en determinados accidentes en los que la deceleración del vehículo es lo suficientemente alta como para que se disparen los airbags. Los airbags solo se disparan una vez y únicamente bajo determinadas circunstancias. Los cinturones de seguridad siempre están ahí para ofrecer su protección en aquellas situaciones en las que los airbags no deban dispararse o ya lo hayan hecho. Por ejemplo, cuando un vehículo, tras una primera colisión, colisiona con otro vehículo o es golpeado por otro vehículo.

El sistema de airbags forma parte del sistema general de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags solo puede proteger de forma óptima en combinación con los cinturones de seguridad bien colocados y una postura correcta de los ocupantes ⚠ → pág. 8.

Componentes del sistema de seguridad del vehículo

Los siguientes equipamientos del vehículo constituyen en conjunto el sistema de seguridad del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Puede que algunos equipamientos no vayan montados en el vehículo por ser opcionales o que en algunos países no estén disponibles.

- Cinturones de seguridad optimizados en todas las plazas
- Pretensores en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante y, dado el caso, en los de las plazas traseras laterales ▶

- Limitadores de fuerza en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante y, dado el caso, en los de las plazas traseras laterales
- Reguladores de la altura de los cinturones de seguridad en los asientos delanteros
- Testigo de advertencia  y, dado el caso, indicación del estado de los cinturones de seguridad
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante
- Airbags laterales para el conductor, para el acompañante y, dado el caso, para las plazas traseras laterales
- Airbags para la cabeza a ambos lados del vehículo
- Dado el caso, airbag para las rodillas del conductor
- Testigo de control del airbag 
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  en la parte superior de la consola central
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON  en la parte superior de la consola central
- Unidades de control y sensores
- Apoyacabezas optimizados para casos de colisión trasera y regulables en altura
- Columna de dirección regulable
- Dado el caso, puntos de anclaje para los asientos para niños en las plazas traseras laterales y en el asiento del acompañante
- Dado el caso, puntos de fijación para el cinturón de fijación superior (Top Tether) de los asientos para niños

Situaciones en las que no se disparan los airbags frontales, laterales, para la cabeza y para las rodillas:

- Si en el momento de una colisión el encendido está desconectado.
- En caso de colisiones en la parte delantera del vehículo si la deceleración medida por la unidad de control es demasiado baja.
- En caso de colisiones laterales leves.
- En caso de colisiones traseras.
- En caso de vuelco del vehículo.
- Cuando la velocidad de impacto es inferior al valor de referencia programado en la unidad de control.

Airbags frontales

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 21.

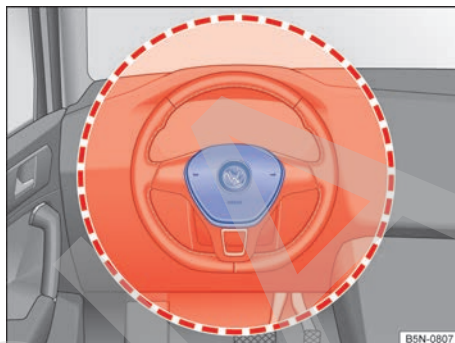


Fig. 15 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del conductor.



Fig. 16 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del acompañante.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en caso de colisiones frontales graves. Es imprescindible mantener siempre la mayor distancia posible con respecto al airbag frontal → pág. 8, *Posición en el asiento*. Así, en caso de dispararse, los airbags frontales se pueden desplegar por completo y ofrecer la máxima protección.

El airbag frontal del conductor va alojado en el volante → fig. 15, y el del acompañante, en el tablero de instrumentos → fig. 16. Su ubicación viene indicada con la palabra "AIRBAG".

Al dispararse, los airbags frontales ocupan las zonas enmarcadas en rojo (zona de despliegue). Por este motivo, no está permitido depositar ni fijar nunca objetos en estas zonas → **⚠**. Los accesorios montados de fábrica no se encuentran nunca en el radio de acción de los airbags frontales del conductor y del acompañante.

⚠ PELIGRO

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libre la zona de despliegue de los airbags frontales.
- No fije nunca ningún objeto, como puede ser un portabebidas o un soporte para teléfono, en las cubiertas ni en la zona de despliegue de los módulos de airbag.
- Entre los ocupantes de los asientos delanteros y las zonas de despliegue de los airbags no deberán interponerse nunca otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- En el lado del acompañante no fije ningún objeto en la zona del parabrisas situada por encima del airbag frontal como, p. ej., un dispositivo de navegación portátil.
- No pegue nada ni revista o modifique en modo alguno la placa acolchada del volante ni la superficie del módulo del airbag frontal situado en el tablero de instrumentos del lado del acompañante.

⚠ ADVERTENCIA

Los airbags frontales se despliegan delante del volante → **fig. 15** y del tablero de instrumentos → **fig. 16**.

- Durante la conducción, sujete siempre el volante por los lados, por su parte exterior, con las dos manos en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas.
- Ajuste el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. Si por condicionamientos físicos no puede mantener esta distancia, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.
- Ajuste el asiento del acompañante de modo que quede la mayor distancia posible con respecto al tablero de instrumentos.

Activar y desactivar manualmente el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave

📖 Tenga en cuenta **⚠**, al principio de este capítulo, en la página 21.



Fig. 17 En el tablero de instrumentos del lado del acompañante: conmutador de llave para activar y desactivar el airbag frontal del acompañante.



¡Si se fija un asiento para niños en el asiento del acompañante orientado en el sentido contrario al de la marcha, hay que desactivar sin falta el airbag frontal del acompañante!

Activar el airbag frontal del acompañante



- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → **pág. 96, Juego de llaves del vehículo**.
- Introduzca la llave de emergencia en el conmutador situado en el tablero de instrumentos → **fig. 17** hasta el segundo encastre. Aproximadamente la mitad de la llave se encuentra entonces dentro del conmutador → **⌚**.
- Gire la llave a la posición **ON** **⌚** sin ejercer mucha fuerza.
- Extraiga la llave del conmutador y guárdela de nuevo en la llave del vehículo → **⌚**.
- Cierre la puerta del acompañante.
- Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** **⚡** de la parte superior de la consola central **no** esté encendido → **pág. 23**.



Desactivar el airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.

- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → pág. 96, *Juego de llaves del vehículo*.
- Introduzca la llave de emergencia en el conmutador situado en el tablero de instrumentos → fig. 17 hasta el segundo encastre. Aproximadamente la mitad de la llave se encuentra entonces dentro del conmutador → ❶.
- Gire la llave a la posición  OFF sin ejercer mucha fuerza.
- Extraiga la llave del conmutador y guárdela de nuevo en la llave del vehículo → ❷.
- Cierre la puerta del acompañante.
- El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  de la parte superior de la consola central permanece encendido mientras el encendido esté conectado → pág. 23.

Señal identificadora de la desactivación del airbag frontal del acompañante

La desactivación del airbag frontal del acompañante **solo** se indica mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  de la parte superior de la consola central que, en tal caso, permanece encendido (OFF  en amarillo) → pág. 23.

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  de la parte superior de la consola central **no permanece encendido** o se enciende junto con el testigo de control  del cuadro de instrumentos, por motivos de seguridad no se deberá montar en ningún caso un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante. El airbag frontal del acompañante podría dispararse en caso de accidente.

ADVERTENCIA

El airbag frontal del acompañante solo se deberá desactivar en casos especiales.

- Para evitar dañar el sistema, active y desactive el airbag frontal del acompañante únicamente con el encendido desconectado.
- El conductor es el responsable de que el conmutador de llave se encuentre en la posición correcta.
- Desactive el airbag frontal del acompañante únicamente cuando, en casos excepcionales, vaya fijado un asiento para niños en el asiento del acompañante.
- Vuelva a activar el airbag frontal del acompañante en cuanto deje de utilizarse el asiento para niños en el asiento del acompañante.

AVISO

Si no se introduce la llave de emergencia lo suficiente en el conmutador, al girar la llave se podría dañar el conmutador.

AVISO

No deje la llave de emergencia introducida en el conmutador, pues al cerrar la puerta del acompañante se podrían producir daños en el guarnecido interior de la puerta, en el tablero de instrumentos, en el conmutador y en la llave.

Airbags laterales

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 21.

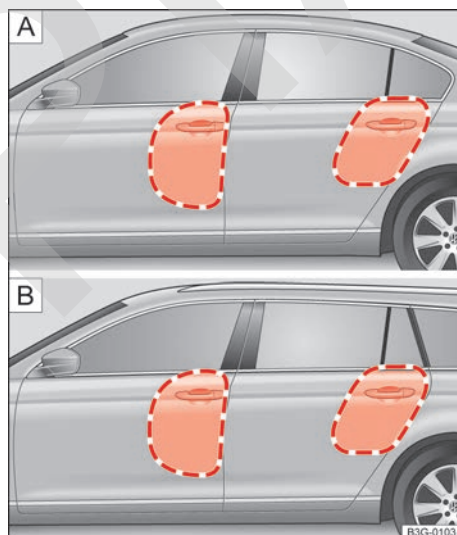


Fig. 18 En el lado izquierdo del vehículo: zonas de despliegue de los airbags laterales.



Fig. 19 Lateral de un asiento delantero: ubicación y zona de despliegue del airbag lateral.

En función del equipamiento del vehículo van montados airbags laterales para las plazas delanteras y para las traseras laterales.

- Los airbags laterales de las plazas delanteras van montados en el acolchado del lado de la puerta de los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante → **fig. 19**.
- Los airbags laterales de las plazas traseras laterales van montados, dado el caso, en el acolchado del lado de la puerta del respaldo correspondiente del asiento trasero.

La ubicación de los airbags laterales viene indicada mediante la palabra "AIRBAG".

Al dispararse, los airbags laterales ocupan las zonas enmarcadas en rojo → **fig. 18** y → **fig. 19** (zonas de despliegue). Por este motivo, no está permitido depositar ni fijar nunca objetos en estas zonas → **▲**.

En caso de una colisión lateral se disparan los airbags laterales del lado del vehículo donde se produce el impacto y reducen así el riesgo de que los ocupantes del vehículo sufran lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

▲ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libre las zonas de despliegue de los airbags laterales.
- Entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags no se deberán interponer nunca otras personas, animales u

objetos. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.

- En los colgadores del vehículo cuelgue únicamente prendas de vestir ligeras. No deje objetos pesados ni afilados en los bolsillos de estas prendas.
- No monte ningún accesorio en las puertas.
- No utilice nunca en los asientos fundas o tapizados que no hayan sido autorizados de forma expresa para este vehículo. De lo contrario, el airbag lateral no podrá desplegarse en caso de dispararse.

▲ ADVERTENCIA

La manipulación inapropiada de los asientos del conductor y del acompañante puede impedir el funcionamiento correcto de los airbags laterales y provocar lesiones graves.

- No desmonte nunca del vehículo los asientos delanteros ni modifique componentes de los mismos.
- Si los laterales del respaldo se ven sometidos a mucha fuerza, puede que los airbags laterales no se disparen correctamente, que no lo hagan en absoluto o que lo hagan de forma inesperada.
- Encargue inmediatamente a un taller especializado la reparación de los daños que se produzcan en los tapizados originales de los asientos o en la costura por la zona del módulo de los airbags laterales.

Airbags para la cabeza

📖 Tenga en cuenta ▲, al principio de este capítulo, en la página 21.

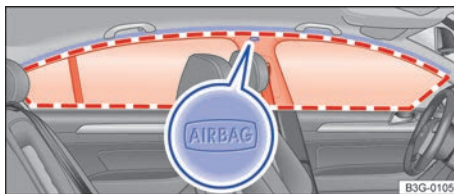


Fig. 20 En el lado izquierdo del vehículo (berlina): ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza.

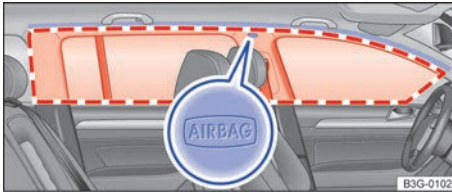


Fig. 21 En el lado izquierdo del vehículo (Variant): ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza.

Hay un airbag para la cabeza a cada lado del habitáculo encima de las puertas → fig. 20 o → fig. 21.

La ubicación de los airbags para la cabeza viene indicada mediante la palabra "AIRBAG".

Al dispararse, el airbag para la cabeza ocupa la zona enmarcada en rojo → fig. 20 o → fig. 21 (zona de despliegue). Por este motivo, no está permitido depositar ni fijar nunca objetos en esta zona → ⚠.

En caso de colisión lateral se dispara el airbag para la cabeza del lado del vehículo donde se haya producido el impacto.

En caso de colisión lateral, los airbags para la cabeza reducen el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales sufran lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libres las zonas de despliegue de los airbags para la cabeza.
- No fije nunca objetos sobre la cubierta del airbag para la cabeza ni en su zona de despliegue.
- Entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags no se deberán interponer nunca otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- En los colgadores del vehículo cuelgue únicamente prendas de vestir ligeras. No deje objetos pesados ni afilados en los bolsillos de estas prendas.
- No monte ningún accesorio en las puertas.

- En las ventanillas monte únicamente cortinillas parasol que hayan sido autorizadas de forma expresa para este vehículo.
- No gire los parasoles hacia las ventanillas cuando lleve objetos en los mismos como, por ejemplo, un bolígrafo o el mando para apertura del garaje.

Airbag para las rodillas

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 21.

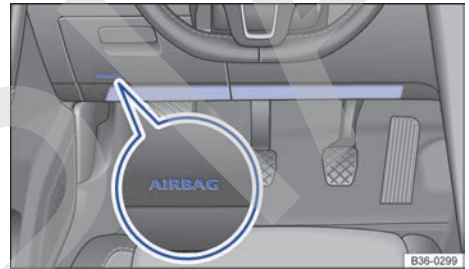


Fig. 22 En el lado del conductor: ubicación del airbag para las rodillas.

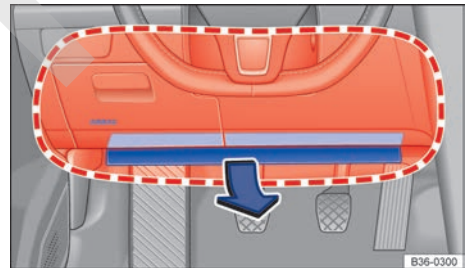


Fig. 23 En el lado del conductor: zona de despliegue del airbag para las rodillas.

El airbag para las rodillas se encuentra en el lado del conductor en la zona inferior del tablero de instrumentos.

La ubicación del airbag para las rodillas viene indicada mediante la palabra "AIRBAG" → fig. 22.

Al dispararse, el airbag para las rodillas ocupa la zona enmarcada en rojo → fig. 23 (zona de despliegue). Por este motivo, no está permitido depositar ni fijar nunca objetos en esta zona → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- No utilice nunca ningún objeto, p. ej., un llavero, que pudiera llegar a la zona de despliegue del airbag para las rodillas.
- No fije nunca objetos en la cubierta ni en la zona de despliegue del airbag para las rodillas.
- El airbag para las rodillas se despliega delante de las rodillas del conductor. Ajuste el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 10 cm entre las rodillas y el lugar donde va montado el airbag para las mismas. Si por condicionamientos físicos no puede mantener esta distancia, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.



Transportar niños de forma segura

📖 Introducción al tema

Los asientos para niños reducen el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Por ello, utilice siempre asientos para niños para transportar a los niños!

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Los asientos para niños se clasifican en diferentes grupos en función de la estatura, la edad y el peso del niño.
- Existen diferentes sistemas de fijación para fijar los asientos para niños al vehículo.

Por motivos de seguridad, los asientos para niños deberían montarse siempre en el asiento trasero → pág. 32, *Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños*.

Volkswagen recomienda utilizar los asientos para niños de su gama de accesorios. Estos asientos para niños han sido diseñados y probados para su utilización en vehículos Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños no van protegidos con un sistema de retención, o no van protegidos lo suficiente, pueden sufrir lesiones graves o mortales. Por ello, tenga en cuenta lo siguiente:

- No está permitido transportar a niños menores de 12 años o con una estatura inferior a 150 cm sin utilizar un asiento para niños adecuado. Tenga en cuenta las disposiciones específicas al respecto del país en cuestión.
- Proteja siempre a los niños utilizando un asiento para niños adecuado. El asiento tiene que ser adecuado para la estatura, la edad y el peso del niño.
- No utilice nunca un asiento para niños para transportar a varios niños a la vez.
- En ningún caso lleve a un niño o a un bebé en el regazo.
- No deje nunca a ningún niño sentado en el asiento para niños sin vigilancia.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir protegidos por un sistema de retención, ni que durante la marcha se pongan de pie en el vehículo o de rodillas en los asientos, ni que adopten una posición incorrecta durante la marcha. Esto es especialmente importante si el niño viaja en el asiento del acompañante. En el caso de que se produjera un accidente, el niño podría sufrir lesiones muy graves o causárselas a otros.
- Para que el asiento para niños pueda ofrecer la máxima protección posible, es muy importante que el cinturón de seguridad vaya colocado correctamente. Tenga en cuenta sin falta las indicaciones del fabricante del asiento para niños relativas a la colocación correcta de la banda del cinturón. Llevar mal colocado el cinturón de seguridad puede provocar lesiones incluso en el caso de accidentes leves.
- Después de un accidente, sustituya los asientos para niños que se estuvieran utilizando en el momento de producirse el mismo, pues podrían haber sufrido daños no perceptibles a simple vista.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta del asiento integrado para niños puede provocar lesiones graves o mortales.



- El cinturón de seguridad del asiento del vehículo puede provocar lesiones en la zona abdominal y cervical si se coloca incorrectamente.
- Coloque a los niños siempre el cinturón de seguridad de forma correcta y asegúrese de que vayan sentados correctamente.
- Encargue únicamente a un taller especializado llevar a cabo modificaciones en el asiento integrado para niños.
- Encargue la sustitución de aquellas piezas del asiento que estén dañadas o hayan sido sometidas a un gran esfuerzo durante un accidente.

⚠ AVISO

Tenga en cuenta las indicaciones y la información relativas a los vehículos de la categoría N1 → pág. 443, *Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero)*.

Tipos de asientos para niños

📖 **Tenga en cuenta** ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 30.



Fig. 24 Representación de algunos asientos para niños.

Utilice únicamente aquellos asientos para niños que estén homologados oficialmente y sean adecuados para el niño en cuestión.

Normas sobre los asientos para niños

En la Comunidad Europea rige el reglamento ECE-R 44 o ECE-R 129 para los asientos para niños¹⁾. Ambos reglamentos son válidos. Los asien-

tos para niños homologados según estos reglamentos llevan la etiqueta de homologación naranja de la ECE (CEPE en español). En esta etiqueta pueden figurar, entre otros, los siguientes datos acerca del asiento para niños:

- Grupo según el peso
- Clase según el tamaño
- Categoría de homologación (universal, semiuuniversal, específica para un vehículo o i-Size)
- Número de homologación

En el caso de los asientos para niños homologados según el reglamento ECE-R 44, el número de homologación de ocho cifras que figura en la etiqueta de homologación de la ECE tiene que comenzar por 03 o 04. Esto indica que el asiento está permitido. Aquellos asientos para niños más antiguos cuyo número de homologación comienzan por 01 o 02 ya no están permitidos.

Asientos para niños por grupos de peso

Grupo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo 1	De 9 a 18 kg
Grupo 2	De 15 a 25 kg
Grupo 3	De 22 a 36 kg

- **Grupo de peso 0/0+:** desde el nacimiento hasta aprox. los 18 meses de edad lo más apropiado es utilizar las sillas portabebés orientadas en el sentido contrario al de la marcha → fig. 24 del grupo 0/0+ o 0/1.
- **Grupo de peso 1:** una vez alcanzado el límite de peso del grupo anterior, lo más apropiado es utilizar los asientos para niños del grupo 1 (hasta aprox. los 4 años) o del grupo 1/2 (hasta aprox. los 7 años) con un sistema de arneses de sujeción integrado.
- **Grupos de peso 2/3:** a los grupos 2 y 3 pertenecen los asientos para niños con respaldo y los cojines elevadores sin respaldo. Los asientos para niños con respaldo ofrecen una protección mayor que los cojines elevadores sin respaldo debido a que llevan integrada una guía para la banda del cinturón de seguridad y unos protectores de impacto lateral. Volkswagen recomienda utilizar por ello asientos para niños con respaldo. Los asientos para niños del grupo 2 son apropiados para niños hasta los

¹⁾ El reglamento ECE-R 129 aún no lo aplican las autoridades nacionales de todos los países.

7 años aprox., y los asientos para niños del grupo 3, para niños a partir de los 7 años aprox.

No todos los niños caben en el asiento del grupo de peso al que pertenecen ni todos los asientos para niños son adecuados para todos los vehículos. Por ello, compruebe siempre si el niño cabe bien en el asiento para niños y si este se puede fijar de forma segura en el vehículo.

Asientos para niños por categorías de homologación

Los asientos para niños pueden tener la categoría de homologación universal, semiuniversal, específica para un vehículo (todas según el reglamento ECE-R 44) o i-Size (según el reglamento ECE-R 129).

- **Universal:** los asientos para niños con la homologación universal se pueden montar en todos los vehículos. No es necesario consultar ninguna lista de modelos. En el caso de la homologación universal para ISOFIX, el asiento para niños va provisto adicionalmente de un cinturón de fijación superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** la homologación semiuniversal exige, además de los requisitos estándares de la homologación universal, unos dispositivos de seguridad para fijar el asiento para niños que requieren unos test adicionales. Los asientos para niños con la homologación semiuniversal llevan incluida una lista de los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- **Específica para un vehículo:** la homologación específica para un vehículo exige un test dinámico del asiento para niños para cada modelo de vehículo por separado. Los asientos para niños con la homologación específica para un vehículo incluyen también una lista con los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- **i-Size:** los asientos para niños con la homologación i-Size deberán cumplir los requisitos prescritos en el reglamento ECE-R 129 en lo que se refiere al montaje y a la seguridad. Los fabricantes de asientos para niños le podrán indicar qué asientos tienen la homologación i-Size para este vehículo.

Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 30.



Fig. 25 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el parasol.

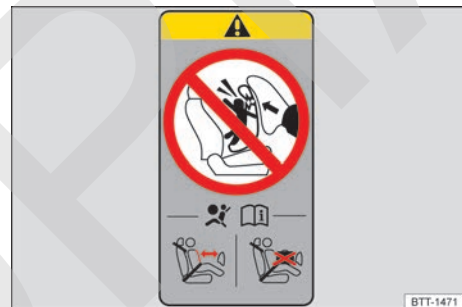



Fig. 26 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el pilar B.

Disposiciones específicas en función del país

Las normas y disposiciones sobre la utilización de los asientos para niños y sus posibilidades de fijación varían en función del país. No en todos los países está permitido llevar niños en el asiento del acompañante. Las disposiciones y normativas legales tienen siempre primacía sobre las descripciones de este manual de instrucciones.

Indicaciones para el montaje de un asiento para niños


Cuando monte un asiento para niños, tenga en cuenta las siguientes indicaciones generales. Son válidas para todos los asientos para niños, independientemente del sistema de fijación del que dispongan.

- Lea y tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños → .
- Lo mejor es que monte el asiento para niños en la plaza situada detrás del asiento del acompañante para que el niño pueda bajar del vehículo por el lado de la acera.
- Sitúe el regulador de la altura del cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Si monta el asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, desactive el airbag frontal del acompañante.
- Si monta el asiento para niños en el asiento del acompañante, desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás y coloque el respaldo en posición vertical → pág. 8.
- Deje siempre suficiente espacio libre alrededor del asiento para niños. En caso necesario, ajuste convenientemente el asiento que se encuentre delante teniendo en cuenta y siguiendo sin falta las indicaciones sobre la posición correcta del asiento del conductor y del acompañante → pág. 8.
- El respaldo del asiento para niños deberá quedar lo más pegado posible al respaldo del asiento del vehículo. Dado el caso, ajuste la inclinación del respaldo del asiento del vehículo de forma que el asiento para niños quede completamente pegado a él. Si, una vez montado, el asiento para niños toca con el apoyacabezas del vehículo y por ello no puede quedar pegado al respaldo, suba el apoyacabezas del vehículo hasta el tope o desmóntelo y guárdelo en el vehículo de forma segura → pág. 8.


Adhesivo relativo al airbag

En el vehículo puede haber unos adhesivos con información importante acerca del airbag frontal del acompañante. La información puede variar de un país a otro. Los adhesivos pueden ir pegados en los siguientes lugares:


- en el parasol del conductor y/o del acompañante → fig. 25;
- en el pilar B del lado del acompañante → fig. 26.

Antes de montar un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, tenga siempre en cuenta las advertencias → .

Peligros de transportar a un niño en el asiento del acompañante


Si se utiliza un **asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha** y se dispara el airbag frontal del acompañante, podrían producirse lesiones muy graves o mortales → .

Únicamente está permitido utilizar asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal de este asiento está desactivado. La desactivación del airbag frontal del acompañante se indica mediante un testigo de control situado en la consola central que, en tal caso, permanece encendido. Desactivación del airbag frontal del acompañante → pág. 21.

Si se utiliza un **asiento para niños orientado en el sentido de la marcha**, no se deberá desactivar el airbag frontal del acompañante. Al montar el asiento para niños se deberá dejar la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante. Si se dispara el airbag frontal del acompañante, se pueden producir lesiones graves → .

No todos los asientos para niños están homologados para ser utilizados en el asiento del acompañante. El asiento para niños tiene que estar especialmente autorizado por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante de vehículos con airbags frontales y laterales. En los concesionarios Volkswagen se puede consultar una lista actualizada de los asientos para niños que están homologados.

Peligros en el caso de los airbags laterales

En caso de dispararse el airbag lateral, la bolsa de aire del mismo podría golpear la cabeza del niño y provocarle lesiones graves → .

PELIGRO

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones muy graves o mortales en caso de accidente.

- Desactive el airbag frontal del acompañante. Si el airbag frontal del acompañante no se puede desactivar, no está permitido utilizar un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha.

- Desplace el asiento del acompañante lo más hacia atrás que se pueda y súbalo al máximo con el fin de dejar la mayor distancia posible con respecto al airbag frontal del acompañante.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Sitúe el regulador de la altura del cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Utilice únicamente un asiento para niños que esté autorizado por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

ADVERTENCIA

Si el asiento para niños se monta incorrectamente, existe peligro de que se produzcan lesiones.

- Tenga en cuenta y siga siempre las instrucciones de montaje y las advertencias del fabricante del asiento para niños.

ADVERTENCIA

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante, existe peligro de que se produzcan lesiones.

- Desplace el asiento del acompañante lo más hacia atrás que se pueda y súbalo al máximo con el fin de dejar la mayor distancia posible con respecto al airbag frontal del acompañante.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Sitúe el regulador de la altura del cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Utilice únicamente un asiento para niños que esté autorizado por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

ADVERTENCIA

Para evitar que se produzcan lesiones en caso de dispararse un airbag lateral o para la cabeza:

- Asegúrese de que el niño no se encuentre en las zonas de despliegue de los airbags → pág. 21.
- No deje ningún objeto en la zona de despliegue del airbag lateral.

Sistemas de fijación

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 30.

Dependiendo del país se utilizan diferentes sistemas de fijación para montar los asientos para niños de forma segura.

Sinopsis de los sistemas de fijación

- **ISOFIX:** ISOFIX es un sistema de fijación normalizado que permite una fijación rápida y segura de los asientos para niños en el vehículo. La fijación ISOFIX establece una unión rígida entre el asiento para niños y la carrocería.

El asiento para niños cuenta con dos estribos de fijación rígidos, los llamados conectores. Estos conectores encastran en unas argollas ISOFIX que se encuentran entre la banqueta y el respaldo del asiento trasero del vehículo (en las plazas laterales). Los sistemas de fijación ISOFIX se utilizan sobre todo en Europa → pág. 35. Dado el caso, es posible que haya que complementar la fijación ISOFIX con un cinturón de fijación superior (Top Tether) o una pata de apoyo.

- **Cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.** Siempre que sea posible, es preferible fijar los asientos para niños con el sistema ISOFIX que fijarlos con un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje → pág. 38.

Fijaciones adicionales:

- **Top Tether:** el cinturón de fijación superior se guía por encima del respaldo del asiento trasero y se fija con un gancho a un punto de anclaje. En la berlina los puntos de anclaje se encuentran en la bandeja situada detrás del asiento trasero, y en el Variant, en la parte trasera del respaldo del asiento trasero por el lado del maletero → pág. 37. Las argollas para la fijación del cinturón Top Tether vienen señalizadas con el símbolo de un ancla.
- **Pata de apoyo:** algunos asientos para niños se apoyan en el piso del vehículo con una pata de apoyo. La pata de apoyo impide que el asiento para niños se vuelque hacia delante en caso de impacto. Los asientos para niños provistos de pata de apoyo únicamente se deberán utilizar en el asiento del acompañante y en las plazas laterales del asiento trasero → .

Sistemas recomendados para fijar los asientos para niños

Volkswagen recomienda fijar los asientos para niños como sigue:

- **Sillas portabebés o asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha:** ISOFIX y pata de apoyo.
- **Asientos para niños orientados en el sentido de la marcha:** ISOFIX y Top Tether y, dado el caso, adicionalmente pata de apoyo.

⚠️ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de la pata de apoyo puede provocar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que la pata de apoyo esté instalada de forma correcta y segura.

Fijar un asiento para niños con el sistema ISOFIX

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 30.



Fig. 27 En el asiento del vehículo: señalización de los puntos de anclaje ISOFIX para los asientos para niños.



Fig. 28 Representación esquemática: montaje de un asiento para niños ISOFIX con conectores.

Cuadro sinóptico para el montaje con ISOFIX e i-Size

En la siguiente tabla se indican las posibilidades de montaje de los asientos para niños ISOFIX o i-Size en los puntos de anclaje ISOFIX de las diferentes plazas del vehículo.

Grupo	Clase según el tamaño	Asiento del acompañante	Plazas traseras laterales	Plaza trasera central
Grupo 0: hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
	E	X		X
Grupo 0+: hasta 13 kg	D	X	IL-SU	X
	C	X		X
Grupo 1: de 9 a 18 kg	D	X	IL-SU	X
	C	X	IUF	X

Grupo	Clase según el tamaño	Asiento del acompañante	Plazas traseras laterales	Plaza trasera central
	B	X		X
	B1	X		X
	A	X		X
Grupo 2: de 15 a 25 kg	-	X	IL-SU	X
Grupo 3: de 22 a 36 kg	-	X	IL-SU	X
Sistema de retención infantil i-Size	-	X	i-U	X

- **Clase según el tamaño:** la indicación de la clase según el tamaño corresponde al peso corporal autorizado para el asiento para niños. En los asientos para niños con la homologación universal o semiuniversal, la clase según el tamaño viene indicada en la etiqueta de homologación de la ECE. La indicación de la clase según el tamaño figura en el asiento para niños correspondiente.
- **X:** plaza no adecuada para la fijación de un asiento para niños ISOFIX o i-Size de este grupo.
- **IL-SU:** plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación semiuniversal. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.
- **IUF:** plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación universal.
- **i-U:** plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños i-Size orientado en el sentido de la marcha o en el contrario con la homologación universal.
- **i-UF:** plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños i-Size orientado en el sentido de la marcha con la homologación universal.

Montar un asiento para niños con ISOFIX / i-Size

La ubicación de los puntos de anclaje ISOFIX viene indicada con un símbolo → [fig. 27](#).

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → [pág. 32, Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños](#).
- Dado el caso, retire las caperuzas protectoras (si hubiera) de los puntos de anclaje ISOFIX.
- Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → [fig. 28](#). El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
- Tire de ambos lados del asiento para niños para asegurarse de que esté correctamente encastrado.
- Si el asiento para niños va equipado con una pata de apoyo, esta deberá ir firmemente apoyada en el piso del vehículo.



Fijar un asiento para niños con el cinturón de fijación superior Top Tether

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 30.

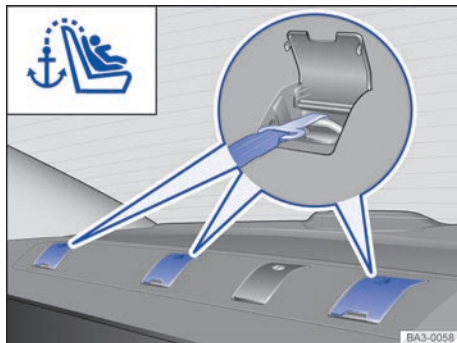


Fig. 29 En la bandeja situada detrás del asiento trasero: argollas de sujeción para el cinturón Top Tether (berlina).

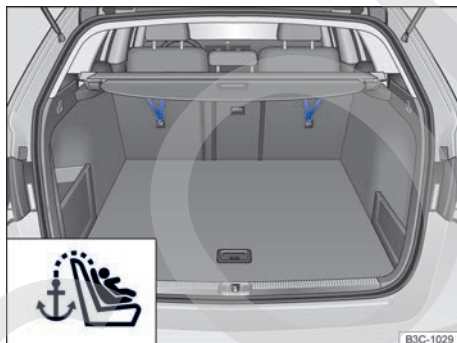


Fig. 30 En el maletero: cinturones de fijación superiores enganchados (Variant).

Además de fijarse a los puntos de anclaje ISOFIX, los asientos para niños ISOFIX con la homologación universal se tienen que fijar también con un cinturón de fijación superior (Top Tether).

Enganche el cinturón de fijación únicamente en las argollas de sujeción previstas para ello. Las argollas de sujeción que son apropiadas para enganchar el cinturón Top Tether están señalizadas con un símbolo y, dado el caso, con la palabra "TOP TETHER".

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → pág. 32, *Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños.*
- Suba el apoyacabezas del asiento del vehículo hasta el tope o desmóntelo.
- Coloque el asiento para niños centrado en la banqueta del asiento del vehículo.
- Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → fig. 28. El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
- *Berlina:* levante la tapa de la argolla de sujeción correspondiente situada en la bandeja que hay detrás del respaldo del asiento trasero → fig. 29.
- *Variant:* desmonte la cubierta del maletero → pág. 305.
- *Berlina:* enganche el cinturón de fijación superior del asiento para niños en la argolla de sujeción correspondiente, marcada como Top Tether, situada en la bandeja que hay detrás del asiento trasero → fig. 29.
- *Variant:* guíe el cinturón de fijación superior del asiento para niños hacia atrás, en dirección al maletero, y engánchelo en la argolla de sujeción correspondiente marcada como Top Tether → fig. 30.
- Tense el cinturón de fijación superior de modo que la parte superior del asiento para niños quede pegada al respaldo del asiento trasero.

⚠️ ADVERTENCIA

Enganche el cinturón de fijación únicamente en las argollas de sujeción previstas para ello. De lo contrario podrían producirse lesiones graves.

- Enganche únicamente *un* cinturón de fijación superior en cada argolla de sujeción del maletero.
- No enganche nunca el cinturón de fijación en una argolla de amarre.

i En función del mercado y del modelo puede haber dos o tres argollas de sujeción en la bandeja situada detrás del asiento trasero o en el maletero detrás del respaldo del asiento trasero. <

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 30.

Si desea utilizar en el vehículo un asiento para niños con la homologación universal (u), asegúrese de que esté autorizado para las plazas en cues-

tion. Encontrará la información necesaria al respecto en la etiqueta de homologación naranja de la ECE que lleva el asiento para niños. En la siguiente tabla puede consultar las posibilidades de montaje del asiento.

Grupo	Peso del niño	Asiento del acompañante		Plazas del asiento trasero	
		Airbag frontal del acompañante activado	Airbag frontal del acompañante desactivado	Interior	Exterior
Grupo 0	Hasta 10 kg	x	u		u
Grupo 0+	Hasta 13 kg	x	u		u
Grupo 1	Orientado hacia atrás	De 9 a 18 kg	x		u
	Orientado hacia delante	De 9 a 18 kg	u	x	u
Grupo 2	De 15 a 25 kg	u	x	u	u/B
Grupo 3	De 22 a 36 kg	u	x	u	u/B

u: universal; x: plaza no adecuada para el montaje de un asiento para niños de este grupo; B: asiento integrado para niños.

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → pág. 32, *Información general sobre el montaje y la utilización de asientos para niños*.
- El regulador de la altura del cinturón de seguridad deberá encontrarse en la posición más alta.

- Coloque el cinturón de seguridad o guíelo a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante del asiento.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
- Introduzca la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente hasta que encastre de un modo audible. <

Armar y desarmar el asiento integrado para niños

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 30.

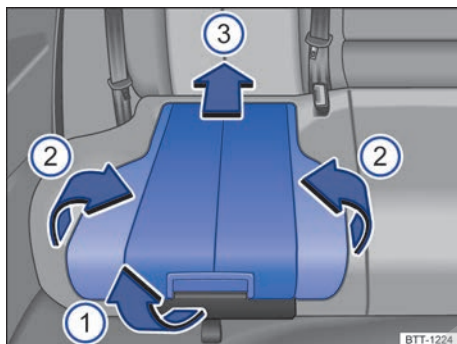


Fig. 31 Asiento integrado para niños: levantar el acolchado de la banqueta y sus rebordes laterales.

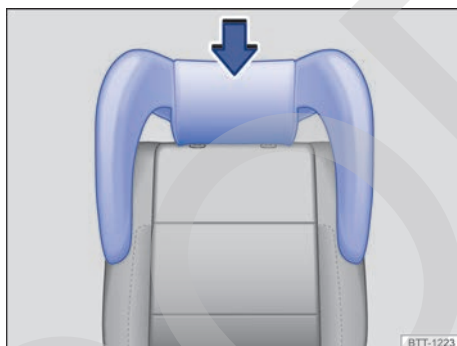


Fig. 32 Asiento integrado para niños: montaje del apoyacabezas con elementos laterales.

El asiento integrado para niños solo está homologado para niños del grupo 2 (15-25 kg) y del grupo 3 (22-36 kg) conforme al reglamento ECE-R 44.

Volkswagen recomienda **no** utilizar el asiento integrado para niños en el caso de niños con una estatura inferior a 115 cm. En el caso de niños más pequeños, Volkswagen recomienda utilizar los asientos para niños de su gama de accesorios.

Cuando no se utilice el asiento integrado para niños, devuelva el acolchado de la banqueta siempre a su posición original.

Apoyacabezas del asiento para niños con elementos laterales

El asiento integrado para niños puede equiparse con un *apoyacabezas con elementos laterales* → fig. 32.

- Utilice el apoyacabezas del asiento para niños siempre que el niño pueda ir sentado cómodamente.
- La cabeza del niño no deberá sobrepasar en ningún caso el apoyacabezas del asiento para niños y los hombros no deberán chocar en ningún caso contra los elementos laterales del apoyacabezas del asiento para niños.
- De lo contrario, utilice el apoyacabezas del asiento del vehículo en vez del apoyacabezas del asiento para niños.

Montar el apoyacabezas del asiento para niños

- Desmonte el apoyacabezas del asiento del vehículo y guárdelo en el vehículo de forma segura → pág. 133.
- Asegúrese de que la guía del cinturón esté colocada en el apoyacabezas del asiento para niños en el lado de la ventanilla → pág. 40.
- Introduzca el apoyacabezas del asiento para niños en las guías del respaldo trasero correspondiente hasta que encastre correctamente → fig. 32.
- Asegúrese de que el asiento trasero y el respaldo del mismo estén bien encastrados tirando de ambos.

Levantar el acolchado y los rebordes laterales de la banqueta

- Tire del acolchado de la banqueta por la palanca de desbloqueo → fig. 31 ① hacia delante, en el sentido de la flecha.
- Empuje el acolchado de la banqueta ③ hacia atrás, en el sentido de la flecha, hasta que encastre.
- Levante los dos rebordes laterales ② de la banqueta en el sentido de las flechas. ▶

Devolver el acolchado de la banqueta a su posición original

- Tire del acolchado de la banqueta por la palanca de desbloqueo hacia delante.
- Presione la zona *central* del acolchado de la banqueta hacia abajo para que pueda encastrar correctamente → ④. Los rebordes laterales se repliegan automáticamente.

Desmontar el apoyacabezas del asiento para niños

- Abra la guía del cinturón.
- Acompañe el cinturón hacia atrás con la mano para que se enrolle más fácilmente y evitar que se dañen los guarnecidos.
- Desbloquee el apoyacabezas del asiento para niños por su elemento guía y desplácelo hacia arriba.
- Desmonte el apoyacabezas del asiento para niños.
- Monte el apoyacabezas del asiento del vehículo → pág. 8.

⚠ AVISO

Al devolver el asiento integrado para niños a su posición original, presione únicamente sobre el centro del acolchado de la banqueta. De lo contrario, el acolchado se podría ladear y no encajaría correctamente.

Colocación de la banda del cinturón en el asiento integrado para niños

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ④, al principio de este capítulo, en la página 30.

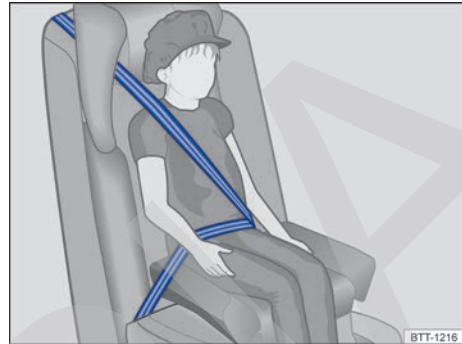


Fig. 33 Asiento integrado para niños: colocación correcta de la banda del cinturón.

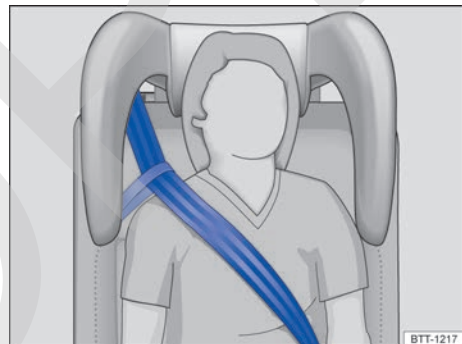


Fig. 34 Asiento integrado para niños: colocación de la banda del cinturón con guía.

Colocación correcta de la banda del cinturón

Asegúrese de que la banda del hombro del cinturón de seguridad pase sobre el centro del hombro del niño y de que la banda abdominal pase siempre por delante o por debajo de la cresta ilíaca (en la parte superior de la pelvis) y nunca sobre el abdomen → fig. 33.

- Pase el cinturón de seguridad por debajo del apoyacabezas lateral.
- Tire despacio de la banda del cinturón por la lengüeta y colóquela por delante del pecho y de la zona de la pelvis. ▶

- Introduzca la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente hasta que encastre de un modo audible.
- Tire del cinturón de seguridad para comprobar que la lengüeta haya quedado bien encastrada en el cierre.
- La banda del hombro del cinturón de seguridad deberá pasar siempre sobre el centro del hombro y nunca sobre el cuello, la cara o el brazo, así como tampoco por debajo del brazo, ni por detrás de la espalda. En caso necesario, utilice la guía del cinturón para que la banda del cinturón quede colocada correctamente por la zona del hombro.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar siempre por delante o por debajo de la cresta ilíaca (en la parte superior de la pelvis) y nunca sobre el abdomen.
- El cinturón de seguridad deberá quedar plano y bien ceñido al cuerpo. En caso necesario habrá que tirar un poco de su banda.

Fijar la guía del cinturón

La guía del cinturón puede ayudar a que la banda del cinturón quede colocada correctamente por la zona del hombro → fig. 34.

- Fije la guía del cinturón en el apoyacabezas lateral del lado de la ventanilla con el botón a presión.
- Abra el botón a presión superior de la guía del cinturón.
- Pase la banda del cinturón por debajo del apoyacabezas lateral y a través de la guía del cinturón.
- Vuelva a cerrar el botón a presión.

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad solo ofrece una protección óptima contra lesiones graves y mortales si se lleva colocado correctamente.

- El cinturón de seguridad deberá quedar siempre plano y bien ceñido al cuerpo.
- La banda del hombro deberá pasar aproximadamente sobre el centro del hombro, pero nunca sobre el cuello o el brazo, y deberá ir bien ceñida a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal deberá pasar, siempre bien ceñida, por delante o por debajo de la cresta ilíaca (en la parte superior de la pelvis) y nunca sobre el abdomen.

- En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón para que quede bien ceñida al cuerpo.

En caso de emergencia

Tomar las medidas de seguridad pertinentes relativas a su persona y al vehículo

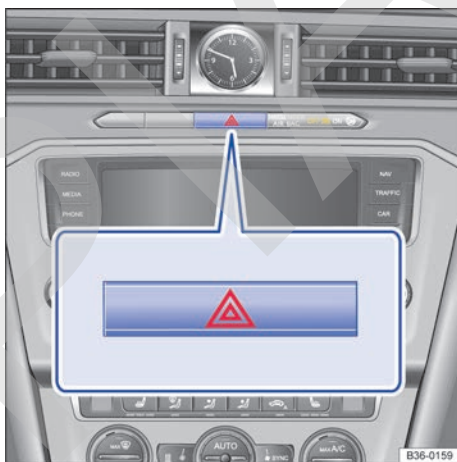



Fig. 35 En la parte superior de la consola central: pulsador de los intermitentes de emergencia.

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a la señalización del vehículo en caso de quedar inmovilizado. En muchos países es obligatorio, p. ej., encender los intermitentes de emergencia y utilizar un chaleco reflectante → pág. 43.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ⚠:

1. Sitúe el vehículo en un lugar adecuado y a una distancia prudencial del tráfico rodado → ⚠.
2. Conecte los intermitentes de emergencia con el pulsador  → fig. 35.
3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.

Lista de comprobación (continuación)

4. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición P → pág. 187 o → pág. 189.
5. Apague el motor → pág. 180.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej., detrás de la valla de protección.
7. Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
8. Coloque el triángulo de preseñalización para advertir a otros usuarios de la vía de la presencia del vehículo.
9. Deje que el motor se enfríe suficientemente y, en caso necesario, solicite la ayuda de personal especializado.

Con los intermitentes de emergencia encendidos se puede señalar el cambio de dirección o de carril, p. ej., al ser remolcado, accionando la palanca de los intermitentes. Los intermitentes de emergencia permanecen apagados durante este tiempo.

Los intermitentes de emergencia deberán encenderse, por ejemplo:

- Cuando los vehículos precedentes aminoren repentinamente la marcha o se llegue al final de un atasco. De este modo se advierte a los vehículos que circulan por detrás.
- En caso de emergencia.
- Cuando el vehículo sufra una avería.
- Durante el arranque por remolcado y el remolcado.

Tenga siempre en cuenta las disposiciones locales relativas a la utilización de los intermitentes de emergencia.

Si los intermitentes de emergencia no funcionan, advierta a los demás usuarios de la vía de la presencia del vehículo averiado con otras medidas, siempre de acuerdo con las disposiciones legales.

ADVERTENCIA

Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

- Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
- Conecte los intermitentes de emergencia.
- No deje nunca a nadie en el interior del vehículo, especialmente a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Esto es especialmente importante cuando las puertas estén bloqueadas. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.

ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.


ADVERTENCIA


Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, hierba seca o combustible.

AVISO

Si se empuja el vehículo con las manos, no se deberá presionar sobre los grupos ópticos traseros ni sobre el espóiler trasero, así como tampoco sobre grandes superficies de chapa. Esto podría ocasionar daños en el vehículo y que el espóiler se desprendiera.

 La batería del vehículo se descarga si se dejan los intermitentes de emergencia encendidos durante un periodo largo de tiempo, también con el encendido desconectado.

 Dependiendo del equipamiento del vehículo, cuando se frena bruscamente a una velocidad superior a los 80 km/h (50 mph) aprox., puede que parpadeen las luces de freno con el fin de avisar a los vehículos que circulan por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente cuando la velocidad desciende por debajo de los

10 km/h (6 mph). Las luces de freno permanecen encendidas. Al acelerar, los intermitentes de emergencia se desconectan automáticamente.

Botiquín, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante y extintor



Fig. 36 En el portón del maletero: soporte del triángulo de preseñalización (berlina).

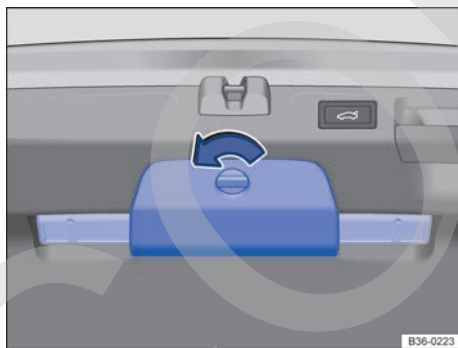


Fig. 37 En el portón del maletero: soporte del triángulo de preseñalización (Variant).

Chaleco reflectante

En los guarnecidos de las puertas delanteras hay un portaobjetos para guardar un chaleco reflectante → pág. 52.

Triángulo de preseñalización (berlina)

Con el portón del maletero abierto, presione la pestaña de encastre → fig. 36 (imagen ampliada) en el sentido de la flecha, baje el soporte y retire el triángulo de preseñalización.

Triángulo de preseñalización (Variant)

Con el portón del maletero abierto, gire el cierre del soporte → fig. 37 90° en el sentido de la flecha, baje el soporte y retire el triángulo de preseñalización.

Botiquín

En función del equipamiento del vehículo, se puede guardar un botiquín debajo del piso del maletero → pág. 307 en un elemento de material espumado o en uno de los compartimentos laterales del maletero → pág. 313.

El botiquín deberá cumplir las disposiciones legales correspondientes. Respete la fecha de caducidad del contenido del botiquín.

Extintor de incendios

En un soporte de la zona reposapiés del acompañante puede ir alojado un extintor de incendios.

El extintor deberá cumplir las disposiciones legales vigentes, estar siempre en condiciones de ser utilizado y ser revisado con regularidad. Vea la etiqueta de control del extintor.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que se lleven en el vehículo sin fijar podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones graves.

- Fije siempre el extintor, el botiquín, el chaleco reflectante y el triángulo de preseñalización correctamente en sus soportes.

Cuadros generales del vehículo

Vistas del exterior del vehículo

Vista frontal

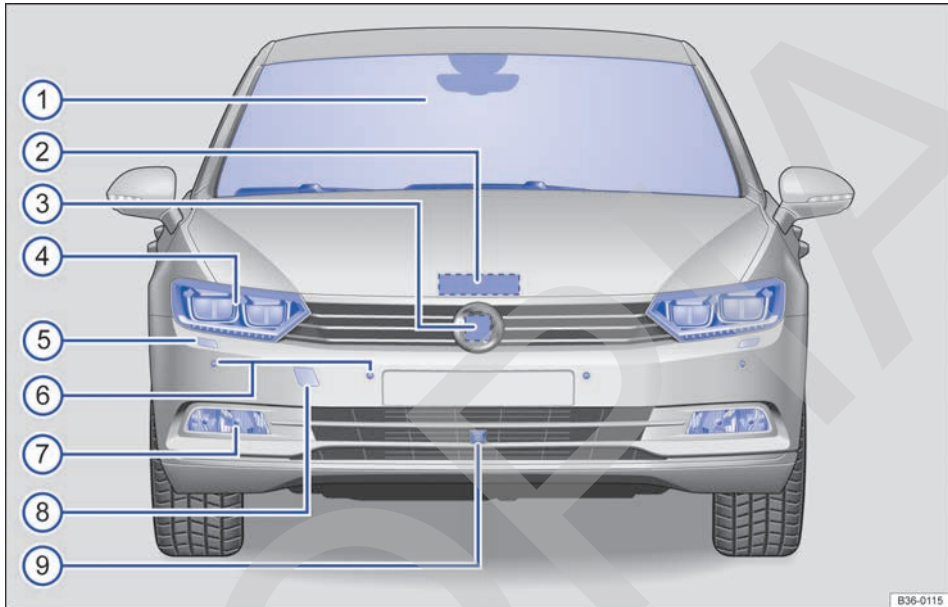


Fig. 38 Cuadro general del frontal del vehículo.

Leyenda de la fig. 38:

① Parabrisas con:	
– Limpiaparabrisas	147
– Sensor de lluvia y de luz	147
– Calefacción	157
– Sensor del control automático de la luz de cruce	136
– Sensor del asistente de luz de carretera (Light Assist)	136
– Ventana de visión para la cámara de los sistemas de asistencia	210
– Número de identificación del vehículo	444
② Palanca de apertura del capó del motor	380
③ Sensor de radar detrás del emblema de Volkswagen para:	
– ACC	218
– Sistema de vigilancia Front Assist con función de frenada de emergencia en ciudad	229
– Sistema de detección de peatones	234
– Asistente para atascos	242
– Asistente para emergencias (Emergency Assist)	243
④ Faro	136, 358
⑤ Lavafaros	147 ▶

⑥ Sensores para:	
– ParkPilot	257
– Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
⑦ Lámparas en el paragolpes delantero para:	
– Faro antiniebla	136, 358
– Luz diurna	136, 358
– Luz de curva estática	136, 358
⑧ Alojamiento de la argolla de remolque delantera detrás de una tapa	375
⑨ Cámara del sistema de visión periférica (Area View)	276

Las posiciones ④ a ⑦ se encuentran en el mismo lugar a la izquierda y a la derecha. <

Vista lateral

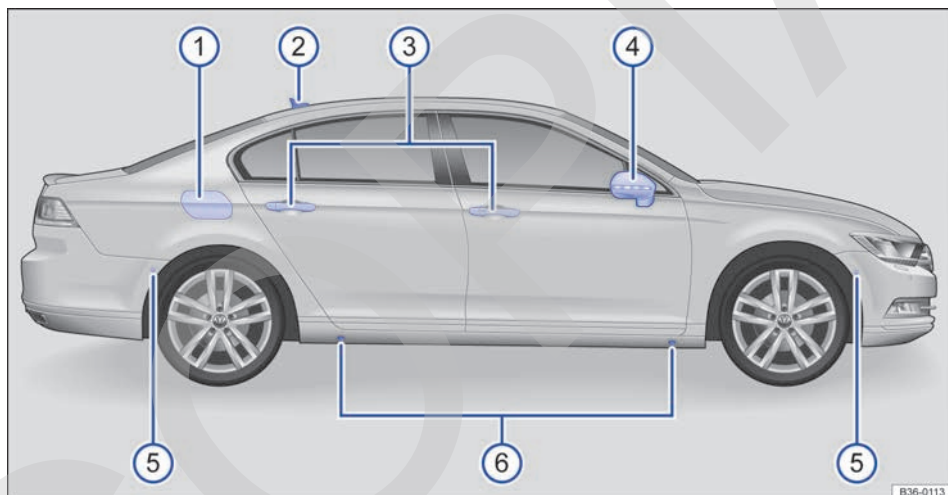
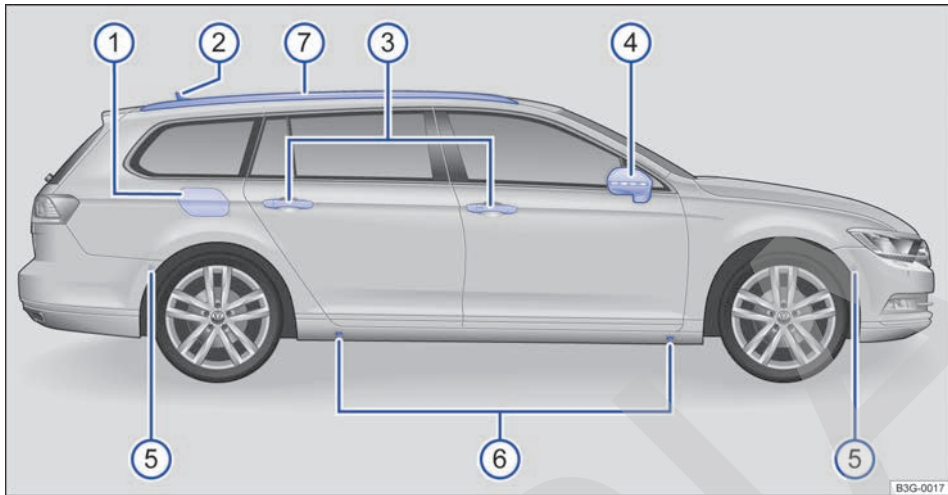


Fig. 39 Cuadro general del lado derecho del vehículo (berlina). ▶



B3G-0017

Fig. 40 Cuadro general del lado derecho del vehículo (Variant).

Leyenda de la fig. 39 y fig. 40:

① Tapa del depósito de combustible	337
② Antena de techo	441
③ Manillas exteriores de las puertas	106
④ Retrovisor exterior	150
– Indicador del asistente de cambio de carril (Side Assist)	245
– Cámara del sistema de visión periférica (Area View)	276
– Intermitente adicional	136
– Luces de orientación	136
⑤ Sensores para:	
– ParkPilot	257
– Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
⑥ Puntos de apoyo para el gato	425
⑦ Barra longitudinal en el techo	321

Las posiciones ③ a ⑥ se encuentran en el mismo lugar también en el otro lado del vehículo. ◀

Vista trasera

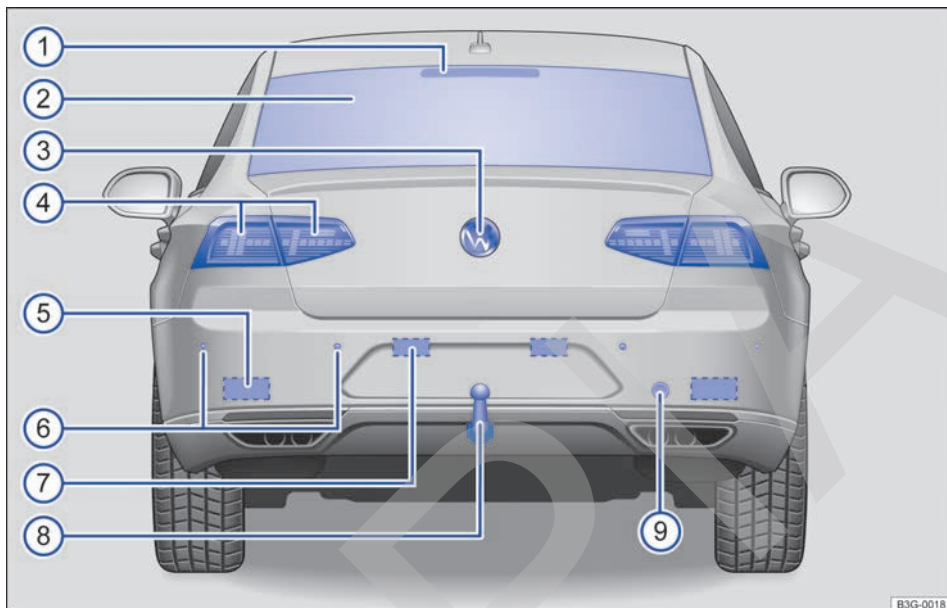


Fig. 41 Cuadro general de la parte trasera del vehículo (berlina).

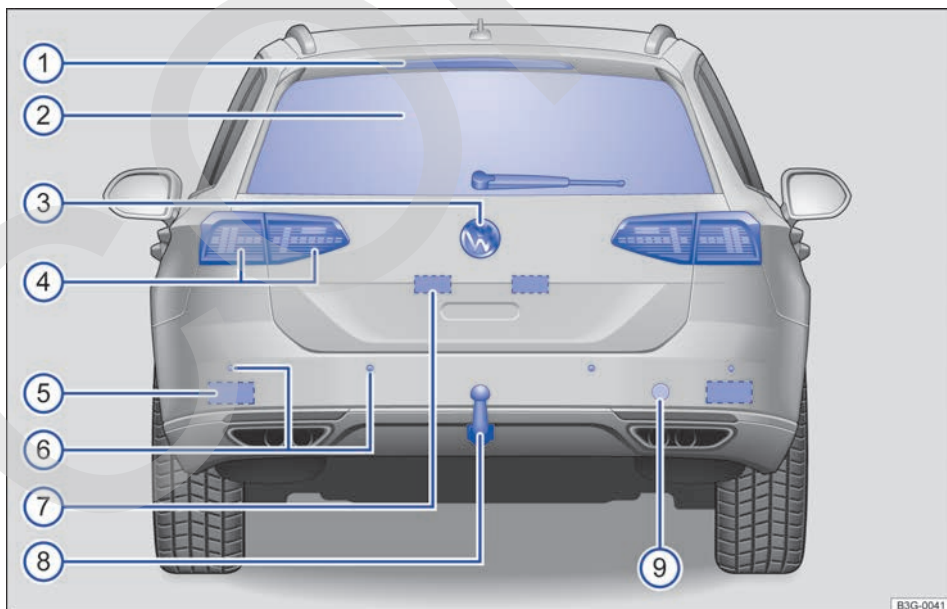


Fig. 42 Cuadro general de la parte trasera del vehículo (Variant).

Leyenda de la **fig. 41** y **fig. 42**:

①	Tercera luz de freno	
②	Luneta con:	
	– Calefacción.....	157
	– Antena integrada en el cristal.....	441
	– Limpialuneta (Variant).....	147
③	Emblema de Volkswagen:	
	– para abrir el portón del maletero.....	110
	– con cámara para el asistente de marcha atrás (Rear View).....	262
	– con cámara para el asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist).....	280
	– con cámara para el sistema de visión periférica (Area View).....	276
④	Grupos ópticos traseros.....	136, 358
⑤	Sensor de radar del asistente de cambio de carril (Side Assist) detrás del paragolpes.....	245
⑥	Sensores para:	
	– ParkPilot.....	257
	– Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist).....	269
⑦	Luz de matrícula.....	358
⑧	Dispositivo de remolque.....	324
⑨	Alojamiento de la argolla de remolque trasera detrás de una tapa.....	375

Las posiciones ④ a ⑦ se encuentran en el mismo lugar a la izquierda y a la derecha.

COPIA

Cuadro general del lado del conductor

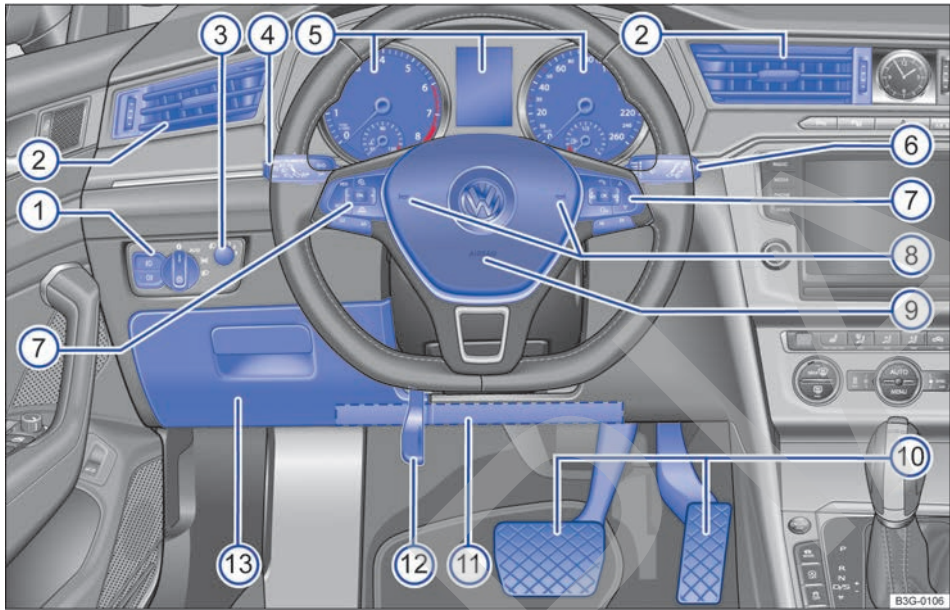


Fig. 43 Cuadro general del lado del conductor (vehículos con el volante a la izquierda).

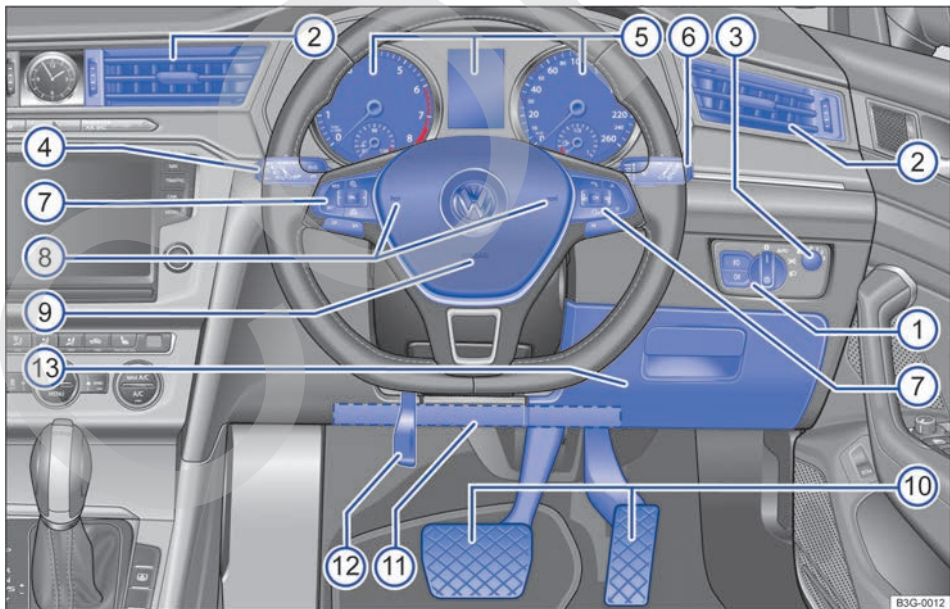



Fig. 44 Cuadro general del lado del conductor (vehículos con el volante a la derecha).

Leyenda de la fig. 43 y fig. 44:

①	Mando de las luces ☼ y teclas para:	136
	– Luz diurna 0	
	– Control automático de la luz de cruce AUTO	
	– Luz de posición y luz de cruce ☼, ☼	
	– Luces antiniebla ☼, ☼	
②	Difusor de aire ◀ - - ▶	157
③	Regulador para	
	– la regulación del alcance de las luces ☼	136
	– el Head-up-Display ☼	59
④	Palanca	136
	– para la luz de carretera ☼	
	– para las ráfagas de luz ☼x	
	– para los intermitentes ↔	
	– para la luz de estacionamiento P<	
	– con mando y teclas para manejar el GRA y el limitador de velocidad ON - CANCEL - OFF , (RES/+ - ☼ - SET/-), ☼	210, 214
	– con tecla para los sistemas de asistencia al conductor ☼	79
⑤	Cuadro de instrumentos:	
	– Instrumentos	59
	– Pantalla	59
	– Testigos de advertencia y de control	81
⑥	Palanca ☼	147
	– para conectar el limpiaparabrisas HIGH - LOW	
	– para el barrido intermitente del parabrisas o para conectar el sensor de lluvia y de luz INT	
	– para ajustar la duración de los intervalos de barrido o la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz ☼☼☼☼	
	– para desconectar el limpiacristales OFF	
	– para el barrido breve 1x	
	– para el barrido automático del limpiavaparabrisas ☼	
	– para el limpialuneta (Variant) ☼	
	– para el barrido automático del limpiavaluneta (Variant) ☼	
	– con teclas para utilizar los menús del cuadro de instrumentos (TRIP, OK/RESET)	59, 85
⑦	Mandos del volante multifunción	79
	– Teclas para manejar el GRA y el limitador de velocidad (RES, SET, ☼, ☼, -- CNL - +)	210, 214
	– Teclas para manejar el ACC (RES, SET, ☼, ☼, -- F - +)	218
	– Ajuste del volumen del sistema de infotainment ☼ - ☼	
	– Teclas para utilizar los menús del cuadro de instrumentos ☼ - OK - ☼, ☼, ☼	
	– Abrir el menú principal del teléfono o aceptar llamadas telefónicas ☼	
	– Activación del sistema de control por voz ☼	
	– Audio, navegación ☼ - ☼	
⑧	Bocina	
⑨	Airbag frontal del conductor	21
⑩	Pedales	171
⑪	Ubicación del airbag para las rodillas en el tablero de instrumentos	21 ▶

⑫ Palanca para el ajuste de la columna de dirección	8
⑬ Portaobjetos	289

Junto al asiento del conductor (sin figura): tecla de la vigilancia del habitáculo  → pág. 99 <

Habitáculo

Cuadro general del lado del acompañante

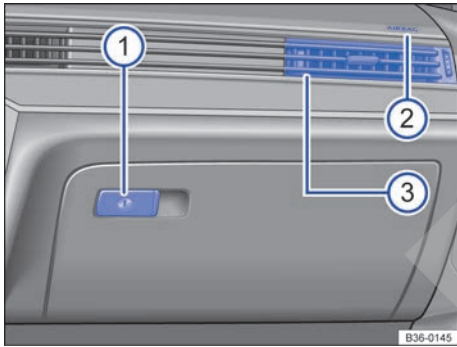


Fig. 45 Cuadro general del lado del acompañante (vehículos con el volante a la izquierda). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

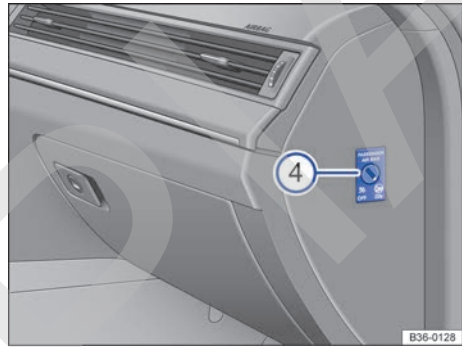


Fig. 46 Tablero de instrumentos con la puerta del acompañante abierta (vehículos con el volante a la izquierda). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

Leyenda de la fig. 45 y fig. 46:

① Manilla de la guantera con cerradura	289
② Ubicación del airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos	21
③ Difusor de aire ◀ - ▶	157
④ Lateral del tablero de instrumentos: conmutador de llave para desactivar el airbag frontal del acompañante	21 <

Puerta del conductor

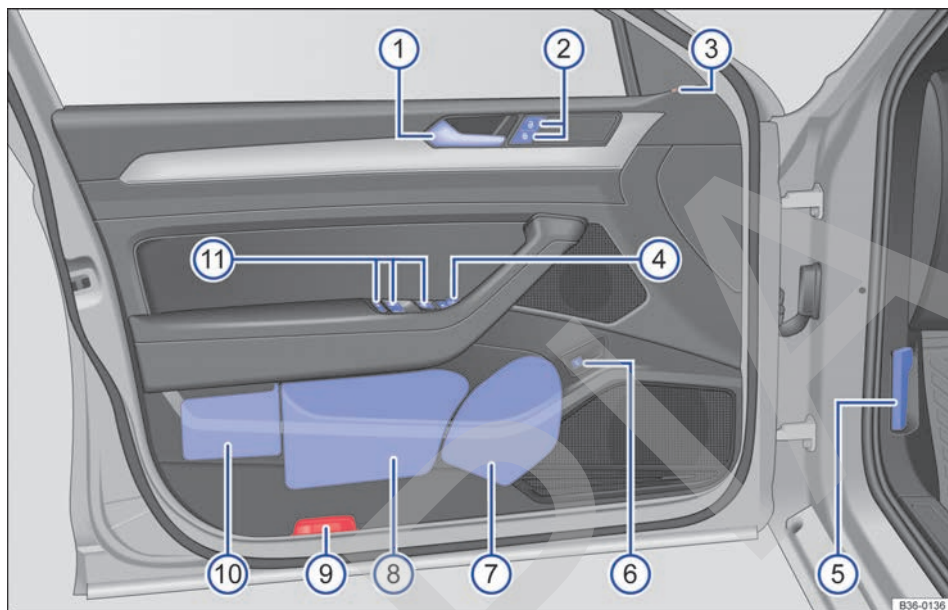






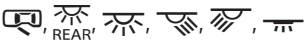




Fig. 47 Cuadro general de los mandos situados en la puerta del conductor (vehículos con el volante a la izquierda). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

Leyenda de la **fig. 47**:

① Manilla de la puerta.....	106
② Tecla del cierre centralizado para bloquear y desbloquear el vehículo 	99
③ Testigo de control del cierre centralizado.....	99
④ Mando:	
– para ajustar los retrovisores exteriores L - 0 - R.....	150
– para el asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist) L - 0 - R.....	280
– para la calefacción de los retrovisores exteriores 	150
– para plegar los retrovisores exteriores 	150
⑤ Palanca de desbloqueo del capó del motor.....	380
⑥ Tecla de apertura del portón del maletero 	110
⑦ Portabotellas.....	293
⑧ Portaobjetos.....	289
⑨ Luz de puerta o catadióptrico.....	
⑩ Compartimento para chaleco reflectante.....	41
⑪ Teclas para accionar los elevalunas eléctricos.....	118
– Elevalunas eléctrico 	
– Tecla de seguridad para los elevalunas traseros 	

Símbolos en el revestimiento interior del techo

Símbolo	Significado
	Teclas para las luces interiores y de lectura → pág. 136
	Mando del techo de cristal → pág. 120
	Teclas de la cortinilla parasol (Variant) → pág. 120

Maletero (Variant)

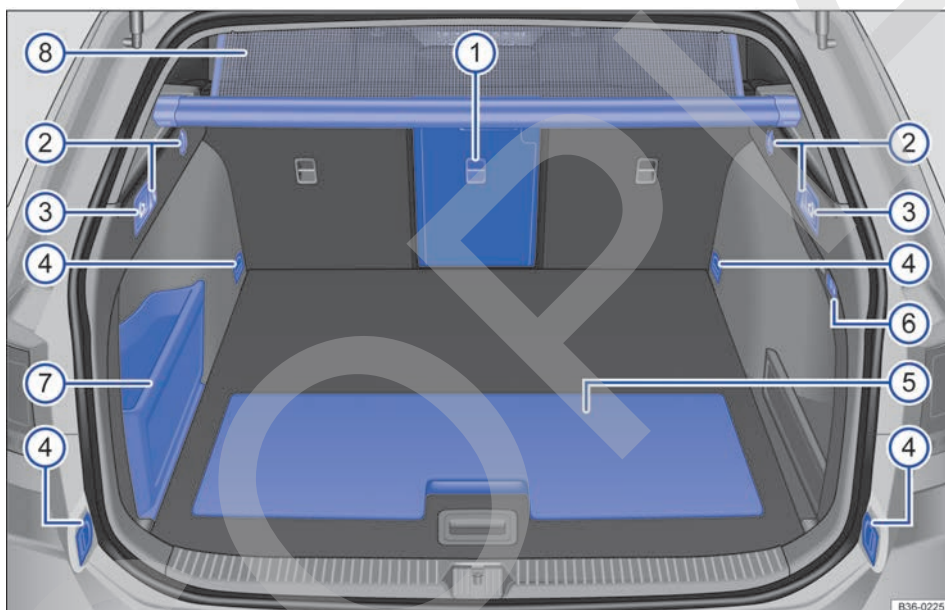


Fig. 48 Cuadro general del maletero (variante 1).



Fig. 49 Cuadro general del maletero (variante 2).

Leyenda de la fig. 48 y fig. 49:

① Trampilla para cargas largas	313
② Ganchos para bolsas	313
③ Palanca de desbloqueo desde el maletero	128
④ Argollas de amarre	313
⑤ Piso divisible del maletero	307
⑥ Tecla para desbloquear el enganche de bola	324
⑦ Portaobjetos lateral izquierdo	313
⑧ Red de separación	311
⑨ Argollas de sujeción para el cinturón de fijación superior Top Tether (asientos para niños) ¹⁾	30
⑩ Toma de corriente de 12 voltios	296
⑪ Argollas de amarre desplazables	313
⑫ Portaobjetos lateral derecho	313
⑬ Protector del umbral de carga	
⑭ Cinta de fijación	313
⑮ Piso del maletero desplazable	307
⑯ Piso del maletero	307
En función del equipamiento, debajo del piso del maletero puede haber:	
– Rueda de repuesto o rueda de emergencia	400
– Kit reparapinchazos	432 ▶

¹⁾ En función del país puede haber 2 o 3 argollas de sujeción en el maletero.

– Herramientas de a bordo	356
– Subwoofer	425
17 Cubierta del maletero	305 ◀

Parte superior de la consola central

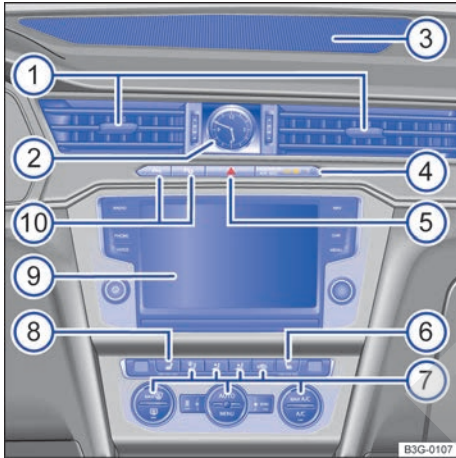






Fig. 50 Cuadro general de la parte superior de la consola central.

Leyenda de la fig. 50:

1 Difusores de aire ◀ - - ▶	157
2 Reloj analógico	59
3 Difusor de aire para ventilación indirecta	157
4 Testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante	21
5 Pulsador para conectar y desconectar los intermitentes de emergencia (▲)	41
6 Mandos para:	
– Calefacción del asiento derecho (☞)	157
– Ventilación del asiento derecho (☞)	163
7 Mandos para:	
– Sistema de calefacción y ventilación	157
– Climatizador manual	157
– Climatronic	157
– Calefacción independiente (calefacción adicional)	167
8 Mandos para:	
– Calefacción del asiento izquierdo (☞)	157
– Ventilación del asiento izquierdo (☞)	163 ▶

⑨ Sistema de infotainment (montado de fábrica)	
– Pantalla táctil	85
– Sistema de infotainment → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	
⑩ Teclas para:	
– ParkPilot 	257
– Sistema de visión periférica (Area View) 	276
– Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist) 	269
– Asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist) 	280

Parte inferior de la consola central

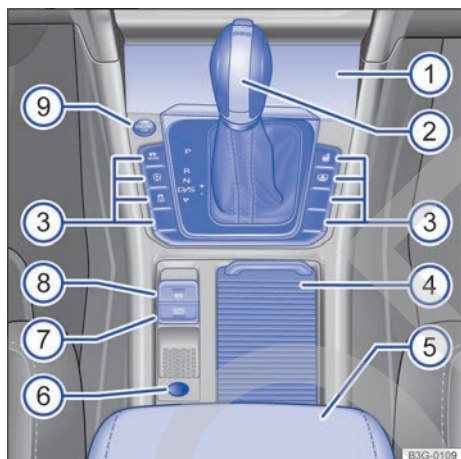


Fig. 51 Cuadro general de la parte inferior de la consola central (vehículos con el volante a la izquierda).

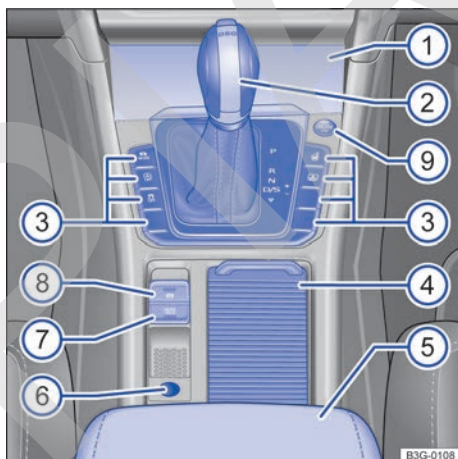











Fig. 52 Cuadro general de la parte inferior de la consola central (vehículos con el volante a la derecha).

Leyenda de la fig. 51 y fig. 52:

① Portaobjetos en la parte delantera de la consola central	289
– Con toma de corriente de 12 voltios	296
– Con cenicero y encendedor	294
– Con toma USB  o toma multimedia MEDIA-IN → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	
– Interfaz para teléfono móvil "Confort" → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	
② Palanca para:	
– Cambio manual	187
– Cambio de doble embrague DSG®	189
③ Teclas para:	
– Regulación antipatinaje en aceleración (ASR) 	284
– Programa electrónico de estabilización (ESC) 	284
– Modo deportivo del programa electrónico de estabilización (ESC Sport) 	284
– Calefacción del volante 	157
– Cortinilla parasol de la luneta 	154

– Selección del perfil de conducción 	200
– Sistema Start-Stop 	185
④ Portabebidas debajo de una cubierta ¹⁾	293
⑤ Reposabrazos central delantero con portaobjetos	8, 289
⑥ Encendedor o toma de corriente de 12 voltios	294, 296
⑦ Función Auto Hold AUTO HOLD	253
⑧ Freno de estacionamiento electrónico 	253
⑨ Pulsador para poner en marcha y parar el motor (Press & Drive) START – ENGINE – STOP	180

Parte trasera de la consola central

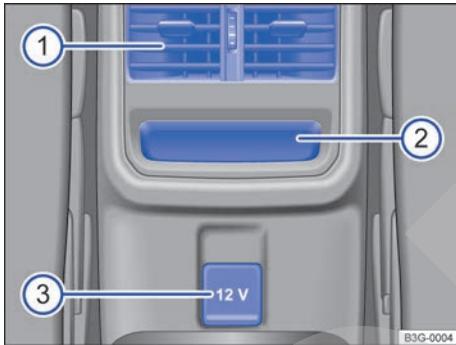


Fig. 53 Cuadro general de la parte trasera de la consola central (variante 1).

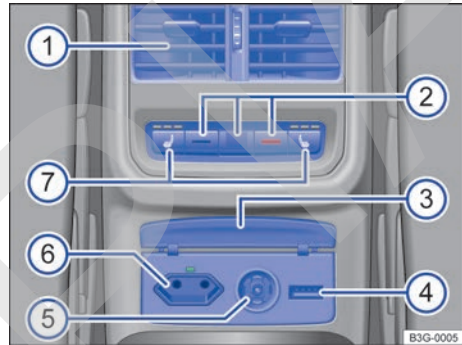




Fig. 54 Cuadro general de la parte trasera de la consola central (variante 2).

Los elementos representados pueden ir combinados de forma diferente entre sí en función de la versión del vehículo.

Leyenda de la fig. 53

① Difusores de aire ◀ - - ▶	157
② Portaobjetos	
③ Toma de corriente de 12 voltios con tapa plegable	296

Leyenda de la fig. 54

① Difusores de aire ◀ - - ▶	157
② Mandos para ajustar la temperatura para las plazas traseras	157
③ Tapa abierta	
④ Toma USB ← → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	
⑤ Toma de corriente de 12 voltios	296
⑥ Toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra	296
⑦ Teclas de la calefacción del asiento trasero izquierdo  y del asiento trasero derecho 	157

¹⁾ La cubierta no está disponible en todas las versiones del vehículo.

Información para el conductor

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

El vehículo puede ir equipado con un cuadro de instrumentos analógico o con uno digital (Active Info Display).

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No utilice nunca los menús de la pantalla del cuadro de instrumentos durante la marcha.

i Tras poner el motor en marcha con la batería del vehículo profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

Cuadro de instrumentos analógico

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.

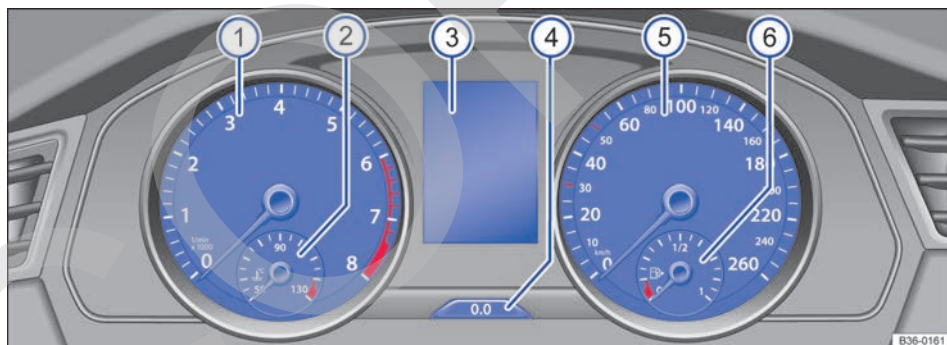


Fig. 55 Cuadro de instrumentos analógico en el tablero de instrumentos.

Explicaciones sobre los instrumentos → fig. 55:

- ① **Cuentarrevoluciones** (revoluciones x 1000 por minuto del motor en marcha)

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo permitido del motor para todas las marchas tras el rodaje del mismo y funcionando a temperatura de servicio. Antes de alcanzar la zona roja se

debería cambiar a la siguiente marcha más larga, situar la palanca selectora en la posición D/S o levantar el pie del acelerador → ①.

- ② **Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor** → pág. 76
- ③ **Indicaciones de la pantalla** → pág. 63
- ④ **Tecla de puesta a cero, de ajuste y de visualización de información** → pág. 63

- ⑤ Velocímetro
- ⑥ Indicador del nivel de combustible
→ pág. 75

⚠ AVISO

- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del motor, su sobresolicitación y los acelerones.

- Para evitar daños en el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no deberá permanecer mucho tiempo en la zona roja de la escala.

- 🍃 Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento. <

Cuadro de instrumentos digital (Active Info Display)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.

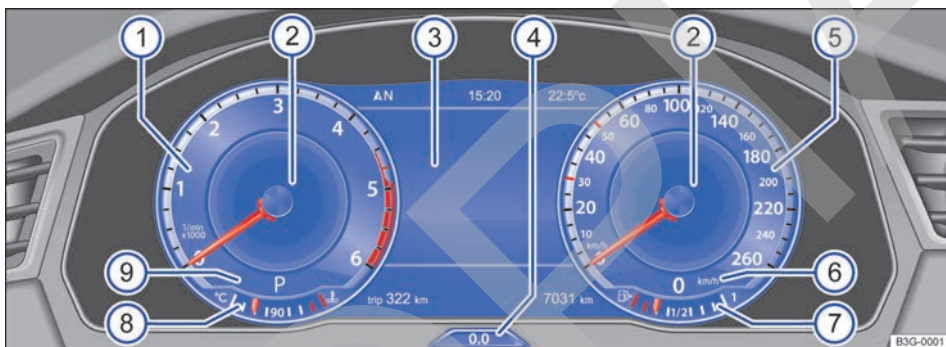


Fig. 56 Active Info Display en el tablero de instrumentos.

El Active Info Display es un cuadro de instrumentos digital con una pantalla TFT a color de gran resolución. Seleccionando diferentes perfiles de información se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como el cuentarrevoluciones o el velocímetro.

Explicaciones sobre los instrumentos → fig. 56:


- ① **Cuentarrevoluciones** (revoluciones x 1000 por minuto del motor en marcha)
El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo permitido del motor para todas las marchas tras el rodaje del mismo y funcionando a temperatura de servicio. Antes de alcanzar la zona roja se

debería cambiar a la siguiente marcha más larga, situar la palanca selectora en la posición D/S o levantar el pie del acelerador → ①.

- ② **Indicador de los perfiles de información.** El contenido mostrado varía en función del perfil de información seleccionado. La figura muestra el perfil "Clásico" sin indicaciones adicionales.
- ③ **Indicaciones de la pantalla** → pág. 63
- ④ **Tecla de puesta a cero, de ajuste y de visualización de información** → pág. 63
- ⑤ **Velocímetro**
- ⑥ **Indicador digital de la velocidad**
- ⑦ **Indicador del nivel de combustible**
→ pág. 75
- ⑧ **Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor** → pág. 76
- ⑨ **Marcha engranada o posición de la palanca selectora seleccionada actualmente**
→ pág. 187 y → pág. 189 ▶

Perfiles de información



Mediante la opción de menú **Vistas** de la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 65 se puede elegir entre diferentes perfiles de información sobre temas específicos. En función del perfil de información seleccionado, el Active Info Display muestra información adicional en la parte central de los instrumentos circulares → fig. 56 ②. Se puede elegir entre los siguientes perfiles de información:

- **Clásico.** No se muestra información adicional.
- **Consumo y autonomía.** Representación gráfica del consumo actual e indicación digital del consumo medio en el cuentarrevoluciones. Indicación digital de la autonomía en el velocímetro.
- **Eficiencia.** Indicación digital del consumo medio e indicación gráfica del consumo actual en el cuentarrevoluciones. En el velocímetro, el símbolo  hace referencia a un estado de marcha de bajo consumo y una representación gráfica ayuda a ahorrar combustible.
- **Navegación.** Con la guía al destino *activa*: indicación de la distancia que queda hasta el destino y de la hora de llegada en el cuentarrevoluciones, así como navegación por flechas en el velocímetro. Con la guía al destino *inactiva*: indicación de la altura en el cuentarrevoluciones e indicación de la brújula en el velocímetro.
- **Sist. asist. conductor.** Representación gráfica de diferentes sistemas de asistencia al conductor o indicación digital de la duración del trayecto en el cuentarrevoluciones. Navegación por flechas o indicación de la brújula en el velocímetro.

Mapa de navegación en el Active Info Display


En función del equipamiento, el Active Info Display puede mostrar un mapa detallado. Para ello, selección la opción de menú **Navegación** en el menú del cuadro de instrumentos → pág. 65.

El mapa de navegación se puede mostrar en dos tamaños. Si se selecciona la representación grande del mapa, se reduce al mismo tiempo el tamaño de los instrumentos circulares. Para ajustar el tamaño del mapa, proceda como sigue:

- Pulse la tecla **OK** del volante multifunción → pág. 65 para cambiar entre los tamaños del mapa.
- **O BIEN:** pulse la tecla  o  del volante multifunción para seleccionar el tamaño deseado. La selección aparecerá enmarcada.
- Confirme la selección pulsando la tecla **OK** del volante multifunción.

! AVISO

- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del motor, su sobresolicitación y los acelerones.
- Para evitar daños en el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no deberá permanecer mucho tiempo en la zona roja de la escala.

 Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento. <

Head-up-Display (pantalla de visualización frontal)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.



Fig. 57 Junto al volante: regulador del Head-up-Display (flecha).



Fig. 58 En el tablero de instrumentos, encima del volante: ejemplos de indicaciones en el Head-up-Display.

El Head-up-Display proyecta determinada información o advertencias de los sistemas de asistencia o del sistema de infotainment en el campo de visión del conductor.

Conectar y desconectar el Head-up-Display

Para conectar o desconectar el Head-up-Display, presione sobre el regulador → fig. 57.

Ajuste de la altura

Para adaptar el ángulo de visibilidad, ajuste la altura del Head-up-Display tal y como se indica a continuación:

- Siéntese de forma óptima en el asiento → pág. 8.
- Ajuste la altura deseada del Head-up-Display con el regulador → fig. 57.

Ajustes en el sistema de infotainment

En el sistema de infotainment se pueden realizar más ajustes para el Head-up-Display.

Para acceder al menú **Ajustes del Head-up-Display**, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**, **🔊** y **Head-up-Display**.

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

En el submenú **Pantalla**:

- Ajuste de la intensidad luminosa de las indicaciones del Head-up-Display. La intensidad se reduce automáticamente a medida que disminuye la luminosidad ambiental. La intensidad básica se ajusta junto con la iluminación de los instrumentos → pág. 136.
- Selección de la combinación de colores deseada. Se puede elegir entre la combinación de colores estándar y otra alternativa.

En el submenú **Contenidos**:

- Selección de las indicaciones que se han de mostrar en el Head-up-Display, p. ej., indicaciones del ACC o del sistema de infotainment. Algunas indicaciones no se pueden ocultar, p. ej., las advertencias.

⚠ AVISO


El Head-up-Display podría salirse de la guía si se somete a mucha presión, p. ej., al limpiarlo.



- No ejerza nunca demasiada presión al limpiar el Head-up-Display.

⚠ AVISO

Para evitar que se raye el cristal de protección, no coloque nunca objetos en el orificio de salida del Head-up-Display.

i La utilización de gafas de sol con filtros de polarización o la existencia de condiciones de luz desfavorables pueden provocar que no se vean bien las indicaciones. ▶

 Para ver la pantalla de forma óptima, ajuste correspondientemente el asiento y la altura del Head-up-Display.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94. 

Indicaciones de la pantalla

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 59.

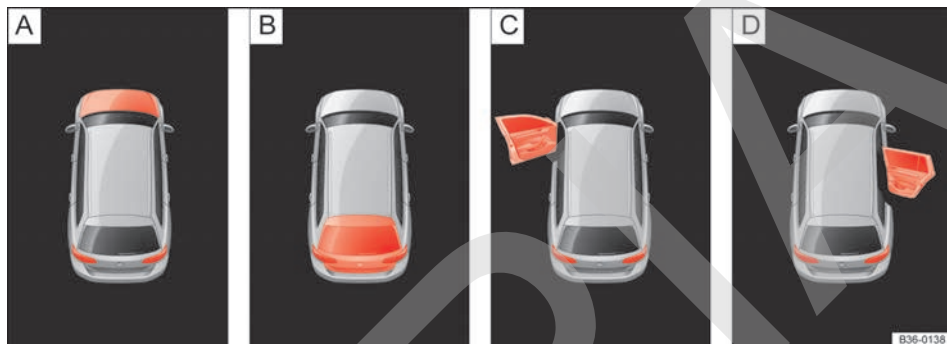





Fig. 59 En la pantalla del cuadro de instrumentos: **A** Capó del motor abierto. **B** Portón del maletero abierto. **C** Puerta delantera izquierda abierta. **D** Puerta trasera derecha abierta.


Indicaciones posibles en la pantalla del cuadro de instrumentos

En la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 55  o → fig. 56  se puede mostrar diversa información en función del equipamiento del vehículo:





- Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos → fig. 59
- Mensajes de advertencia y de información
- Cuentakilómetros
- Hora → pág. 73
- Indicaciones de la radio y del sistema de navegación → cuaderno *Sistema de infotainment*
- Indicaciones del teléfono → cuaderno *Sistema de infotainment*
- Temperatura exterior
- Indicación de la brújula
- Posiciones de la palanca selectora
- Recomendación de marcha → pág. 172
- Indicación de los datos de viaje (indicador multifunción) y menús para realizar diversos ajustes → pág. 65
- Indicador de intervalos de servicio → pág. 77
- Advertencia de velocidad → pág. 65

- Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
- Indicación del estado del sistema Start-Stop → pág. 64
- Señales detectadas por el sistema de detección de señales de tráfico → pág. 70
- Indicación del estado de la gestión de cilindros activa (ACT[®]) → pág. 173
- Estado de marcha de consumo bajo 
- Letras distintivas del motor (LDM)
- Personalización: saludo y selección del usuario

Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos

Tras desbloquear el vehículo y durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra si alguna de las puertas, el capó del motor o el portón del maletero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica. Según la versión del cuadro de instrumentos, la representación puede variar. 

Leyenda de la **fig. 59**

- A**  **¡No continúe la marcha!** El capó del motor está abierto o no está cerrado correctamente → pág. 380.
- B**  **¡No continúe la marcha!** El portón del maletero está abierto o no está cerrado correctamente → pág. 110.
- C**  **¡No continúe la marcha!** La puerta delantera izquierda está abierta o no está cerrada correctamente → pág. 106.
- D**  **¡No continúe la marcha!** La puerta trasera derecha está abierta o no está cerrada correctamente → pág. 106.

Posiciones de la palanca selectora (cambio de doble embrague DSG®)

La posición actual de la palanca selectora se muestra tanto junto a la palanca como en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando la palanca se encuentra en la posición **D/S**, así como en la posición Tiptronic, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestre la marcha engranada en cada momento → pág. 189.

Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C (+39 °F), en el indicador de la temperatura exterior se enciende adicionalmente el “símbolo del cristal de hielo” ❄. Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior sobrepasa los +6 °C (+43 °F) → ▲.

Cuando el vehículo está detenido, cuando la calefacción independiente está conectada → pág. 167 o cuando se circula a muy poca velocidad, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor.

El margen de medición abarca desde -45 °C (-49 °F) hasta +76 °C (+169 °F).


Recomendación de marcha

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse durante la conducción en el modo Tiptronic una recomendación de la marcha que conviene elegir para ahorrar combustible → pág. 172.

Cuentakilómetros

El *cuentakilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentakilómetros parcial* (trip) indica los kilómetros recorridos desde la última vez que se puso a cero. La última cifra indica 100 metros.





- Pulse brevemente la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 59 o → pág. 60 para poner el cuentakilómetros parcial a 0.

Indicación del estado del sistema Start-Stop

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado actual → pág. 185.

Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima programada, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 65.


En el sistema de infotainment se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad mediante la tecla o el botón de función  y los botones de función ,  y  → pág. 85.

Indicación de la brújula


En función del equipamiento, cuando el encendido está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indica la dirección en la que se circula con un símbolo, p. ej., NO para noroeste.

Cuando el sistema de infotainment está encendido y no hay ninguna guía al destino activa, adicionalmente está disponible la representación gráfica de una brújula.

Estado de marcha de bajo consumo

Durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación  cuando el vehículo circula con un consumo bajo debido, p. ej., a la gestión de cilindros activa (ACT®) → pág. 173 o a la función de desplazamiento por inercia del cambio automático → pág. 189.


Letras distintivas del motor (LDM)

Pulse y mantenga pulsada (aprox. 15 segundos) la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 59 o → pág. 60 para que en la pantalla del mismo se muestren las letras distintivas del motor (LDM) que lleva montado el vehículo. Para ello, el encendido tiene que estar conectado y el motor apagado. ▶

ADVERTENCIA

Aun cuando la temperatura exterior sea superior al punto de congelación, podría haber hielo en carreteras y puentes.

- El “símbolo del cristal de hielo” indica que puede haber peligro de heladas.
- A temperaturas exteriores superiores a los +4 °C (+39 °F), también podría haber hielo aun cuando no se encienda el “símbolo del cristal de hielo”.
- ¡No se fíe nunca solamente del indicador de la temperatura exterior!

 Existen diversos cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de la pantalla. En el caso de las pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indican solamente mediante testigos de control.

Menús del cuadro de instrumentos

 **Tenga en cuenta  al principio de este capítulo, en la página 59.**

El número de menús y de indicaciones informativas disponibles depende del sistema electrónico y del equipamiento del vehículo.


En un taller especializado se pueden programar otras funciones o cambiar las existentes en función del equipamiento del vehículo. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.


Algunas opciones de menú solo se pueden abrir con el vehículo detenido.



Datos de viaje → pág. 66

Asistentes

- Lane Assist On / Off → pág. 238
- Front Assist On / Off → pág. 229

 En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.

 De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

 Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. 

- Sistema de detección de peatones On / Off → pág. 234
- Asistente de cambio de carril (Side Assist) On / Off → pág. 245
- Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist) On / Off → pág. 245
- ACC (solo visualización) → pág. 218.

Vistas¹⁾ → pág. 59


Navegación → cuaderno *Sistema de infotainment*

Audio → cuaderno *Sistema de infotainment*

Teléfono → cuaderno *Sistema de infotainment*

Estado del vehículo → pág. 68

Cronómetro → pág. 92

Personalización (selección de usuario) → pág. 94 

¹⁾ Únicamente en vehículos con Active Info Display (cuadro de instrumentos digital).

Indicador de los datos de viaje (indicador multifunción)

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 59.

El indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) muestra diversos datos de viaje y valores de consumo. El indicador de los datos de viaje se abre en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 65.

Cambiar de una indicación a otra

- *Vehículos sin volante multifunción:* pulse la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiacristales → pág. 79.
- *Vehículos con volante multifunción:* pulse la tecla **▲** o **▼** → pág. 79.

Memorias de los datos de viaje

El indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) cuenta con tres memorias automáticas:

Indicación	Función
Desde la salida	Visualización y memorización de los datos de viaje y los valores de consumo desde que se conecta el encendido hasta que se desconecta. Si se continúa la marcha antes de que transcurran 2 horas aprox. desde la desconexión del encendido, los valores nuevos se añaden a los ya memorizados. Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borra automáticamente.
Desde repost.	Visualización y memorización de los datos de viaje y de los valores de consumo recopilados. Al repostar, la memoria se borra automáticamente.
Cálculo total	Esta memoria recoge los datos de viaje de un número indeterminado de trayectos hasta un máximo de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o bien de 1999,9 km o 9999,9 km en función de la versión del cuadro de instrumentos. Cuando se sobrepasa alguno de estos valores máximos ^{a)} , la memoria se borra automáticamente y comienza otra vez de 0.

^{a)} Varía en función de la versión del cuadro de instrumentos.

Borrar una memoria de datos de viaje manualmente

- Seleccione la memoria que desee borrar.
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción y manténgala pulsada durante aprox. 2 segundos.

- Desde la salida
- Desde el repostaje
- Cálculo total


En la pantalla se puede consultar qué memoria se está visualizando en ese momento.

Para cambiar de una memoria a otra, con el encendido conectado y visualizándose una de las memorias, pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción.

Selección personal de las indicaciones



En el sistema de infotainment se pueden seleccionar los datos de viaje que se han de mostrar en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**, **📄** y **Cuadro de instrumentos** → pág. 85. ▶

Ejemplos de indicaciones


Indicación	Función
Consumo	El consumo actual de combustible se indica en l/100 km durante la marcha y en l/h cuando el vehículo está detenido.
Consumo medio	Tras conectar el encendido, el consumo medio de combustible comienza a mostrarse en l/100 km una vez recorridos 300 metros aproximadamente. Hasta ese momento aparecen guiones. El valor mostrado se actualiza aprox. cada 5 segundos.
Autonomía	Distancia aproximada en km que aún se puede recorrer con el nivel actual del depósito de combustible si se mantiene el mismo estilo de conducción. El cálculo se realiza en base al consumo actual de combustible, entre otros factores.
Consumidores de confort	Se muestra una relación de los sistemas de confort conectados que pueden incrementar el consumo de combustible, por ejemplo, el climatizador.
Autonomía AdBlue O BIEN: Autonomía 	Distancia aproximada en km que aún se puede recorrer con el nivel actual del depósito de AdBlue [®] si se mantiene el mismo estilo de conducción. La indicación aparece a partir de una autonomía inferior a 2400 km. Esta indicación no se puede desactivar en el submenú Cuadro de instrumentos.
Duración viaje	Tiempo transcurrido en horas (h) y minutos (min) desde que se conectó el encendido
Recorrido	Distancia en km recorrida desde que se conectó el encendido
Velocidad media	Tras conectar el encendido, la velocidad media comienza a mostrarse una vez recorridos 100 metros aproximadamente. Hasta ese momento aparecen guiones. El valor mostrado se actualiza aprox. cada 5 segundos.
Indicación digital de la velocidad	Velocidad actual en formato digital
Advertencia a --- km/h o Advertencia a --- mph	Si se supera la velocidad programada, entre 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (155 mph), se emite una advertencia acústica y, dado el caso, también una advertencia óptica.
Detección de las señales de tráfico	Se muestran las señales de tráfico detectadas.
Temp. del aceite	Temperatura actual del aceite del motor en formato digital

Programar una velocidad para la advertencia de velocidad

- Seleccione la indicación **Advertencia a --- km/h** o **Advertencia a --- mph**.
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción para programar la velocidad actual y activar la advertencia.
- Dado el caso, ajuste la velocidad deseada en el transcurso de aprox. 5 segundos con la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiacristales

o la tecla  o  del volante multifunción. A continuación, pulse de nuevo la tecla **OK/RESET** o **OK**, o espere algunos segundos. La velocidad queda programada y la advertencia activada.

- *Para desactivar* la advertencia, pulse la tecla **OK/RESET** o la tecla **OK**. Se borra la velocidad programada.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Mensajes de advertencia y de información

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 59.

Al conectar el encendido o durante la marcha se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos en forma de símbolos de advertencia rojos y amarillos acompañados de mensajes → pág. 81

y, dependiendo del caso, incluso de una señal acústica. La representación de los mensajes y símbolos puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos.

Las anomalías existentes también se pueden consultar manualmente. Para ello hay que abrir el menú **Estado vehículo** o **Vehículo** → pág. 65.

Tipo de aviso	Color del símbolo	Explicación
Advertencia con prioridad 1	Rojo	El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). 🛑 ¡No continúe la marcha! ¡Peligro → ⚠️! Compruebe la función que falla y elimine la causa. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.
Advertencia con prioridad 2	Amarillo	El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). Los fallos de funcionamiento o la falta de líquidos operativos pueden provocar daños en el vehículo y la avería del mismo → ⓘ. Compruebe lo antes posible la función que falla. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.
Mensaje informativo	-	Proporciona información sobre procesos en el vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA


Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía. En caso necesario, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para advertir a otros usuarios de la vía.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado y de tal forma que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que pudiera haber debajo del vehículo, p. ej., hierba seca o combustible.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

- Existen diversos cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de la pantalla. En el caso de las pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indican solamente mediante testigos de control.
- En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.
- De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa. ▶

 Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se po-

drá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. <

Sistema de detección del cansancio (recomendación de realizar un descanso)

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 59.



Fig. 60 En la pantalla del cuadro de instrumentos: símbolo de detección del cansancio.

El sistema de detección del cansancio informa al conductor cuando, por el comportamiento al volante de este, deduce que está cansado.

Funcionamiento y manejo


El sistema de detección del cansancio registra al inicio de un trayecto el comportamiento al volante del conductor y a partir del mismo realiza una evaluación del cansancio. Esta se compara continuamente con el comportamiento actual al volante. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, informa de forma acústica con un "gong" y de forma óptica con un símbolo y un mensaje complementario en la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 60. El aviso de la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra durante aprox. 5 segundos y, dado el caso, se vuelve a repetir una segunda vez. El sistema guarda el último aviso que tiene lugar.

El aviso que aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos se puede ocultar pulsando la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción → pág. 79. Mediante el indicador multifunción se puede volver a mostrar el aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 68.

Condiciones de funcionamiento

El comportamiento al volante solo se valora a velocidades comprendidas entre 60 km/h (37 mph) y 200 km/h (125 mph) aprox.

Conectar y desconectar

El sistema de detección del cansancio se puede conectar y desconectar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**,  y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

Funcionamiento limitado

El sistema de detección del cansancio está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

- velocidades por debajo de los 60 km/h (37 mph)
- velocidades por encima de los 200 km/h (125 mph)
- tramos con curvas
- carreteras en mal estado
- condiciones meteorológicas adversas
- estilo de conducción deportivo
- conducción con remolques pesados o largos
- gran distracción por parte del conductor

El sistema se desconecta en los siguientes casos:

- Se desconecta el encendido.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta.
- El vehículo permanece detenido más de 15 minutos.

Si se circula mucho tiempo a menos de aprox. 60 km/h (37 mph), el sistema deja de evaluar automáticamente el cansancio. Si a continuación se vuelve a circular más deprisa, se volverá a evaluar el comportamiento al volante. ►

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el sistema de detección del cansancio no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el sistema de detección del cansancio no debe inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. Cuando realice viajes largos, realice con regularidad descansos convenientemente largos.

- El conductor es siempre el responsable de determinar su capacidad para conducir.
- No conduzca nunca cuando se encuentre cansado.
- El sistema no detecta siempre el cansancio del conductor. Tenga en cuenta la información del apartado "Funcionamiento limitado" → pág. 69.

- En algunas situaciones el sistema puede interpretar erróneamente una maniobra intencionada como un signo de cansancio del conductor.
- ¡En caso del llamado "microsueño" al volante, no tiene lugar ninguna advertencia fuerte!
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a las mismas.

i El sistema de detección del cansancio solo ha sido diseñado para la conducción por autopistas y carreteras en buen estado.

i Si el sistema presenta una avería, acuda a un taller especializado y solicite que se revise.

Sistema de detección de señales de tráfico

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.



Fig. 61 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ejemplos de limitaciones de velocidad o prohibiciones de adelantamiento reconocidas con sus respectivos paneles complementarios.

El sistema de detección de señales de tráfico registra mediante una cámara situada en la base del retrovisor interior las señales de tráfico estándar que se encuentren delante del vehículo e informa sobre las limitaciones de velocidad y las prohibiciones de adelantamiento que reconozca. Dentro de sus limitaciones, el sistema muestra además señales adicionales como, p. ej., prohibiciones limitadas en el tiempo, señales para la conducción con remolque → pág. 324 o limitaciones que solo son válidas en caso de lluvia. Incluso en trayectos sin señales, puede que el sistema muestre las limitaciones de velocidad que rigen.

Países en los que funciona

En el momento de la impresión de este manual de instrucciones, el sistema de detección de señales de tráfico funcionaba en los siguientes países:

Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chequia, Chipre, Ciudad del Vaticano, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía, San Marino, Suecia y Suiza.

Visualización en la pantalla

En Alemania, el sistema muestra en autovías y vías para automóviles, además de las limitaciones de velocidad y las prohibiciones de adelantamiento, las señales de fin de prohibición. En todos los demás países se muestra en su lugar la limitación de velocidad válida en ese momento.

Las señales de tráfico detectadas por el sistema se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos → [fig. 61](#) y, en función del sistema de infotainment que esté montado en el vehículo, también en este sistema → [pág. 85](#). En función del equipamiento, adicionalmente aparece una indicación en el Head-up-Display → [pág. 59](#).

Mensajes del sistema de detección de señales de tráfico	Causa y solución
No hay señales de tráfico disponibles.	El sistema se encuentra en la fase de inicialización. O BIEN: la cámara no ha reconocido ninguna señal de obligación o de prohibición.
Error: Detección de las señales de tráfico	Hay una avería en el sistema. Acuda a un taller especializado y solicite la revisión del sistema.
Advertencia de velocidad no disponible en este momento.	La función de advertencia de velocidad del sistema de detección de las señales de tráfico está averiada. Acuda a un taller especializado y solicite la revisión del sistema.
Detección de las señales de tráfico: ¡Limpie el parabrisas!	El parabrisas está sucio por la zona de la cámara. Limpie el parabrisas.
Detección de las señales de tráfico limitada en este momento.	No hay transmisión de datos por parte del sistema de infotainment. Compruebe si el sistema de infotainment cuenta con mapas actuales. O BIEN: el vehículo se encuentra en una zona no incluida en el mapa del sistema de infotainment.
No hay datos disponibles	El sistema de detección de señales de tráfico no funciona en el país por el que circula actualmente.

Activar y desactivar la visualización de las señales de tráfico en la pantalla del cuadro de instrumentos

La visualización permanente de las señales de tráfico en la pantalla del cuadro de instrumentos se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **[MENU]** y los botones de función **[Vehículo]**, **[Asistencia al conductor]**.

Visualización de las señales de tráfico

Tras revisar y evaluar la información de la cámara, del sistema de infotainment y de los datos actuales del vehículo, el sistema muestra hasta tres señales de tráfico vigentes → [fig. 61](#) **[B]** con sus paneles complementarios.

Primer lugar: La señal actualmente válida para el conductor aparece en el lado izquierdo de la pantalla, p. ej., una prohibición de circular a más de 130 km/h (80 mph) → [fig. 61](#) **[A]**.

Segundo lugar: En segundo lugar se muestra una señal válida solo bajo determinadas circunstancias, p. ej. 100 km/h (60 mph) con el panel complementario de lluvia.

Panel complementario: Si el limpiaparabrisas está en funcionamiento durante la marcha, la señal con el panel complementario de lluvia se mostrará en primer lugar a la izquierda por ser la que rige en esos momentos.

Tercer lugar: En tercer lugar se muestra una señal que solo es válida con restricciones, p. ej., una prohibición de adelantar a determinadas horas → [fig. 61](#) **[C]**.

Advertencia de velocidad

Si el sistema detecta que se sobrepasa la velocidad permitida en ese momento, puede que advierta de forma acústica con un "gong" y de forma óptica con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

La advertencia de velocidad se puede ajustar o desactivar completamente en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **(MENU)** y los botones de función **(Vehículo)**, **(Asistencia al conductor)** → pág. 85. El ajuste tiene lugar en pasos de 5 km/h (3 mph) dentro de un rango comprendido entre 0 km/h (mph) y 15 km (9 mph) por encima de la velocidad máxima permitida.

Modo para remolque

En los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, la visualización de señales de tráfico específicas para vehículos que circulen con remolque, como pueden ser las limitaciones de velocidad o las prohibiciones de adelantamiento, se puede activar o desactivar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **(MENU)** y los botones de función **(Vehículo)**, **(Asistencia al conductor)** → pág. 85.

Para el modo para remolque se puede ajustar la indicación de las limitaciones de velocidad vigentes al tipo de remolque o a las disposiciones legales. El ajuste tiene lugar en pasos de 10 km/h (5 mph) dentro de un rango comprendido entre 60 km/h (40 mph) y 130 km (80 mph). Si se ajusta una velocidad superior a la permitida en el país en cuestión para circular con remolque, el sistema muestra automáticamente las limitaciones de velocidad habituales, p. ej., 80 km/h (50 mph) en Alemania.

Si se desactiva la advertencia de velocidad para el remolque, el sistema muestra las limitaciones de velocidad como si no se llevara remolque.

Funcionamiento limitado

El sistema de detección de señales de tráfico tiene determinadas limitaciones. Los siguientes casos pueden provocar que el sistema funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

- En caso de mala visibilidad, p. ej., en caso de nieve, lluvia, niebla o neblina de agua intensa.
- En caso de deslumbramiento, p. ej., por parte del tráfico en sentido contrario o de la radiación solar.

- En caso de circulación a gran velocidad.
- En caso de que la cámara esté tapada o sucia.
- En caso de que las señales de tráfico se encuentren fuera del campo de visión de la cámara.
- En caso de que las señales de tráfico estén tapadas parcial o totalmente, p. ej., por árboles, nieve, suciedad u otros vehículos.
- En caso de señales de tráfico que no cumplan la norma.
- En caso de señales de tráfico que estén dañadas o dobladas.
- En caso de señales de mensaje variable situadas en pórticos de señalización (indicación variable de las señales de tráfico mediante LED u otras unidades de iluminación).
- En caso de utilizar mapas no actualizados en el sistema de infotainment.
- En caso de adhesivos pegados en vehículos que representen señales de tráfico, p. ej., limitaciones de velocidad en los camiones.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología que incorpora el sistema de detección de señales de tráfico no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el sistema de detección de señales de tráfico no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- La mala visibilidad, la oscuridad, la nieve, la lluvia y la niebla pueden ocasionar que el sistema no muestre las señales de tráfico o no las muestre correctamente.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que el funcionamiento del sistema se vea afectado negativamente.

⚠ ADVERTENCIA

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico mostradas por el sistema de detección de señales de tráfico pueden diferir de la situación real. ▶

- El sistema no puede reconocer ni mostrar correctamente todas las señales de tráfico.
- Las señales de tráfico de la calzada y las normas de circulación prevalecen sobre las recomendaciones e indicaciones del sistema.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los mensajes que se muestren, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO





Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

AVISO

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

Hora


 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 59.




- Para ajustar la hora (de todos los relojes del vehículo), con las puertas cerradas pulse y mantenga pulsada la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 59 o → pág. 60 hasta que en la pantalla del mismo aparezca la palabra **Hora**.
- Suelte la tecla . En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la hora y aparece marcado el campo de las horas.
- Inmediatamente después, pulse la tecla  tantas veces como sea necesario hasta que se muestre la hora deseada. Para avanzar rápidamente, mantenga pulsada la tecla .

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve y sin hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Sustituya las escobillas limpiacristales dañadas o desgastadas siempre oportunamente para evitar franjas en el campo de visión de la cámara.
- Compruebe que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.





AVISO

- La utilización de mapas antiguos en el sistema de infotainment puede ocasionar que se muestren señales de tráfico incorrectamente.
- En el modo de navegación con puntos del recorrido del sistema de infotainment, el sistema de detección de señales de tráfico solo está disponible de forma limitada.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

- Cuando haya terminado el ajuste de las horas, espere hasta que el campo de los minutos aparezca marcado en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Inmediatamente después, pulse la tecla  tantas veces como sea necesario hasta que se muestren los minutos deseados. Para avanzar rápidamente, mantenga pulsada la tecla .
- Suelte la tecla  para finalizar el ajuste de la hora.

La nueva hora se ajusta en el reloj analógico unos segundos después de conectar el encendido.

La hora también se puede ajustar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función  y los botones de función ,  y  → pág. 85.

Cronómetro

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, en la pantalla del cuadro de instrumentos se puede mostrar el cronómetro → pág. 65

El cronómetro ofrece la posibilidad de cronometrar manualmente en el vehículo los tiempos de las vueltas que dé el vehículo en un circuito de carreras, de memorizarlos y de compararlos con los mejores tiempos medidos anteriormente.

Se pueden mostrar los siguientes menús superiores:

- Cronómetro
- Vuelta (con indicación del número de vuelta actual)
- Estadística

Menús y funciones

Menú Cronómetro	
Submenú	Función
Inicio	Comienza el cronometraje de una vuelta. Si ya se han dado vueltas anteriormente y están recogidas en la estadística, se comenzará con el número de vuelta que toque. Solo es posible comenzar con una primera vuelta nueva si anteriormente se ha puesto la estadística a cero en el menú Estadística.
Desde inicio	El cronometraje comienza cuando el vehículo inicia la marcha. Si el vehículo ya está en movimiento, el cronometraje comienza cuando el vehículo inicia la marcha tras haber hecho una parada.
Estadística	Se muestra el menú Estadística.

Menú Vuelta	
Submenú	Función
Detener	El cronometraje actual se interrumpe. La vuelta no finaliza.
Continuar	El cronometraje interrumpido continúa.
Tiempo parcial	Durante aprox. 5 segundos se visualiza un tiempo parcial. El cronometraje continúa de forma paralela.
Nueva vuelta	Se detiene el cronometraje de la vuelta actual o de la vuelta detenida temporalmente y a continuación se inicia una vuelta nueva. El tiempo de la vuelta que se acaba de finalizar se incluye en la estadística.
Cancelar vuelta	El cronometraje de la vuelta activa finaliza y se cancela. No se incluye en la estadística.
Finalizar	El cronometraje actual finaliza. La vuelta se incluye en la estadística. ▶

Cambiar de un menú a otro

- Vehículos sin volante multifunción: pulse la tecla basculante (TRIP) de la palanca del limpiacristales → pág. 79.
- Vehículos con volante multifunción: pulse la tecla (Δ) o (▽) → pág. 79.

En las siguientes tablas se muestra a modo de ejemplo la estructura de los menús en la pantalla del cuadro de instrumentos. El número real de menús disponibles y la denominación de las distintas opciones de estos menús dependen de la versión del cuadro de instrumentos y del sistema electrónico del vehículo.

Menú Estadística	
Submenú	Función
-	Vista de los tiempos de las últimas vueltas: - mejor tiempo de vuelta - peor tiempo de vuelta - duración promedio de las vueltas - tiempo total Es posible un máximo de 99 vueltas, así como una duración total de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos. Si se alcanza uno de los dos límites, solo se puede iniciar un nuevo cronometraje poniendo primero a cero la estadística.
Atrás	Se vuelve al menú anterior.
Poner a cero	Se ponen a cero todos los datos estadísticos guardados.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No realice preajustes en el cronómetro ni consulte la estadística cuando el vehículo esté en marcha.
- Durante la conducción, no maneje el cronómetro en situaciones de marcha complicadas.

Indicador del nivel de combustible

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.

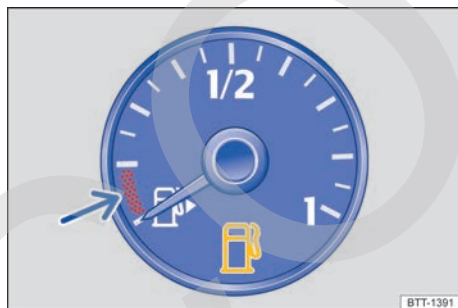


Fig. 62 En el cuadro de instrumentos: indicador del nivel de gasolina o gasóleo.

Indicador del nivel de combustible

Se enciende	Posible causa/solución → ⚠
	El depósito de combustible está casi vacío. Se está utilizando el combustible de la reserva (marca roja → fig. 62) → pág. 448. Reposte en cuanto tenga la oportunidad → pág. 337.

Se enciende	Posible causa/solución → ⚠
	Presencia de agua en el combustible en el caso de vehículos con motor diésel. Reduzca inmediatamente la velocidad y acuda al taller especializado más cercano a un régimen intermedio y evitando someter el motor a grandes esfuerzos. O BIEN: si el testigo de advertencia se enciende inmediatamente después de repostar, apague el motor y solicite la ayuda de personal especializado.
	El tapón del depósito de combustible no está cerrado correctamente. Detenga el vehículo y cierre el tapón correctamente.

a) El símbolo es a color solo en los cuadros de instrumentos con pantalla a color.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Cuando se enciende el testigo de control la calefacción independiente → pág. 167 y el calefactor adicional se desconectan automáticamente, pues consumen combustible.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se circula con un nivel demasiado bajo de combustible, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor, especialmente al subir o bajar pendientes.
- La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor marcha irregularmente o se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este.
- Reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito para evitar que el vehículo se quede parado por falta de combustible.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

- Para evitar daños en el vehículo, tenga siempre en cuenta los testigos de control que se enciendan, así como las descripciones e indicaciones correspondientes.
- No apure nunca completamente el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape. ¡El catalizador o el filtro de partículas diésel podrían resultar dañados!

ℹ️ La flecha pequeña situada en el indicador del nivel de combustible junto al símbolo del surtidor de combustible señala hacia el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor y testigo de advertencia

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 59.



Fig. 63 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor: (A) zona fría; (B) zona normal; (C) zona de advertencia.

Con un estilo de conducción normal, la aguja permanece en la zona intermedia de la escala. Al someter el motor a grandes esfuerzos, especialmente cuando la temperatura ambiente es alta, es posible que la aguja se desplace considerablemente en el sentido de las agujas del reloj.

Parpadea	Posición de la aguja → fig. 63	Posible causa/solución
	 Zona de advertencia	La temperatura del líquido refrigerante del motor es excesiva. 🛑 ¡No continúe la marcha! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Apague el motor y déjelo enfriar hasta que la aguja vuelva a la zona normal. Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor

Parpadea	Posición de la aguja → fig. 63	Posible causa/solución
		→ pág. 390.
	Ⓑ Zona normal	El nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo. Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor una vez se haya enfriado este y, si el nivel está demasiado bajo, añada líquido refrigerante → pág. 390. Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, hay una avería en el sistema de refrigeración del motor.
	-	Hay una avería en el sistema de refrigeración del motor. STOP ¡No continúe la marcha! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Solicite la ayuda de personal especializado.
	Ⓐ Zona fría	El motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio. Evite regímenes elevados del motor y someter el motor a grandes esfuerzos mientras este no haya alcanzado la temperatura de servicio.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de advertencia que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

ⓘ Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control en el cuadro de instrumentos a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Indicador de intervalos de servicio

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 59.



Fig. 64 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ejemplo de visualización de un aviso de servicio (representación esquemática).

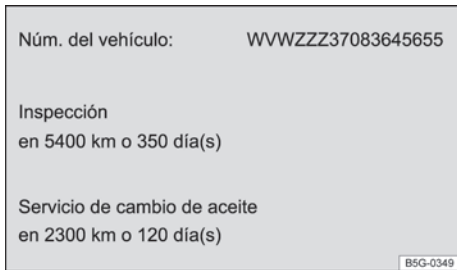


Fig. 65 En el sistema de infotainment: ejemplo de visualización de información sobre servicios (representación esquemática).

Las indicaciones acerca de los servicios aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos → [fig. 64](#) y en el sistema de infotainment → [fig. 65](#).

Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos y sistemas de infotainment, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de las pantallas.

En Volkswagen se distingue entre servicios de cambio de aceite e inspecciones. El indicador de intervalos de servicio informa de la fecha del próximo servicio que incluye un cambio del aceite del motor y de la próxima inspección que se ha de realizar. Las fechas de los servicios también figuran en el Plan de Mantenimiento.

En los vehículos con **Servicio de cambio de aceite fijo**, vienen ya predeterminados unos intervalos de servicio fijos.


En los vehículos con **Servicio de cambio de aceite flexible**, los intervalos se calculan individualmente. El avance de la técnica ha hecho posible que se reduzcan considerablemente los trabajos de mantenimiento. Solo hay que realizar un servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesita. Para ello también se tienen en cuenta las condiciones en las que se utiliza el vehículo y el estilo de conducción individual. El preaviso de servicio aparece por primera vez 30 días antes de la fecha en la que corresponda realizar el servicio en cuestión. Los kilómetros y el tiempo que faltan se redondean siempre a 100 km y a días completos respectivamente.

Preaviso de servicio

Si hubiera que realizar próximamente un servicio de cambio de aceite o una inspección, aparecerá un preaviso al conectar el encendido.

La cifra indicada son los kilómetros que aún se pueden recorrer o el tiempo que falta hasta la fecha del próximo servicio.



Aviso de servicio





Cuando **llegue el momento de realizar un servicio de cambio de aceite** o una **inspección**, sonará una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos el símbolo de la llave fija , así como uno de los siguientes mensajes → [fig. 64](#):

- ¡Inspección ahora!
- ¡Servicio de aceite ahora!
- ¡Servicio de aceite e inspección ahora!

Consultar los servicios



Con el encendido conectado, el motor apagado y el vehículo detenido se puede consultar el servicio actual:

- Pulse la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 59 y manténgala pulsada hasta que en la pantalla aparezca la palabra **Servicio**.
- Suelte la tecla . En la pantalla se muestra el mensaje de servicio actual.

La información sobre los servicios → [fig. 65](#) también se puede mostrar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función  y los botones de función ,  y  → pág. 85.

Reiniciar el indicador de intervalos de servicio

Si el servicio de cambio de aceite o la inspección no los ha realizado un concesionario Volkswagen, se puede reiniciar el indicador tal y como se describe a continuación:

- Desconecte el encendido.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 59.
- Vuelva a conectar el encendido.
- Suelte la tecla  cuando en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca uno de los siguientes mensajes:

No reinicie el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario, las indicaciones resultarán incorrectas.

- ¿Reiniciar servicio de aceite?
- ¿Reiniciar Inspección?



- Para confirmar, pulse la tecla **OK** del cuadro de instrumentos → pág. 59.

Si se reinicia el servicio de cambio de aceite manualmente, el indicador de intervalos de servicio cambia a continuación a un intervalo de servicio fijo, aunque el vehículo cuente con el **Servicio de cambio de aceite flexible**.

i El mensaje de servicio se apaga al cabo de unos segundos tras poner el motor en marcha o pulsando la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción → pág. 79.

i En los vehículos con Servicio flexible, si la batería estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, no será posible calcular el tiempo que falta para el próximo servicio. De ahí que el indicador de intervalos de servicio pueda mostrar cálculos incorrectos. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos → cuaderno *Plan de Mantenimiento*.

Manejo del cuadro de instrumentos

Introducción al tema

Algunas opciones de menú solo se pueden abrir con el vehículo detenido.

Los vehículos con volante multifunción no cuentan con teclas en la palanca del limpiacristales → pág. 79.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No utilice nunca los menús de la pantalla del cuadro de instrumentos durante la marcha.

i Tras cargar o cambiar la batería del vehículo, compruebe los ajustes del sistema. En caso de interrupción de la alimentación de corriente, puede que los ajustes del sistema se hayan desajustado o borrado.

Manejo mediante la palanca del limpiacristales

📖 Tenga en cuenta **⚠**, al principio de este capítulo, en la página 79.

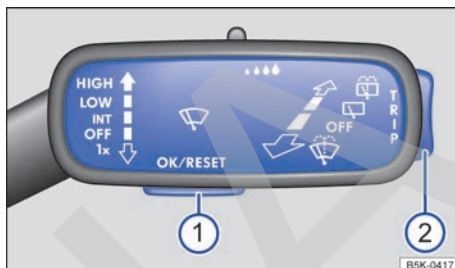


Fig. 66 En el lado derecho de la columna de dirección: teclas de la palanca del limpiacristales (vehículos sin volante multifunción).

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 → pág. 59, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla → fig. 66 **1**.

Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Función de personalización: seleccione un usuario.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla → fig. 66 **1**, dado el caso varias veces.
- Para visualizar los menús → pág. 65 o para volver a la selección de menús desde un menú o desde una indicación informativa, mantenga pulsada la tecla basculante → fig. 66 **2**.
- Para cambiar de un menú a otro, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla → fig. 66 **1** o espere algunos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante → fig. 66 ② hasta marcar la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulsando la tecla → fig. 66 ①, realice la modificación deseada. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

Volver a la selección de menús

Seleccione la opción **Atrás** del menú correspondiente para salir de él.

i Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.

Manejo mediante el volante multifunción

i Tenga en cuenta **!**, al principio de este capítulo, en la página 79.



Fig. 67 Lado derecho del volante multifunción: teclas para utilizar los menús y las indicaciones informativas del cuadro de instrumentos.

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 → pág. 59, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla **OK** del volante multifunción → fig. 67.

Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Función de personalización: seleccione un usuario.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla **OK** 1 → fig. 67, dado el caso varias veces.
- Para mostrar un menú y para cambiar de un menú a otro, pulse la tecla **←** o **→** → fig. 67.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla **OK** → fig. 67 o espere algunos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, pulse la tecla con flecha **▲** o **▼** → fig. 67 hasta marcar la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulsando la tecla **OK** → fig. 67, realice la modificación deseada. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

Volver a la selección de menús

Pulse la tecla **←** o **→** → fig. 67.

i Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. **!**

Tecla de los sistemas de asistencia al conductor

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 79.

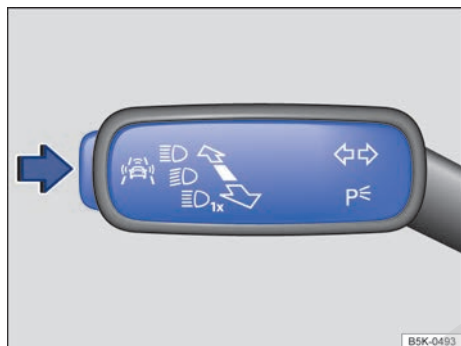


Fig. 68 En la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera, en el lado izquierdo de la columna de dirección: tecla de los sistemas de asistencia al conductor.

Con la tecla situada en la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera se pueden conectar y desconectar los sistemas de asistencia al conductor que se muestran en el menú Asistentes → pág. 59.

Conectar y desconectar los sistemas de asistencia al conductor individualmente

- Pulse la tecla → fig. 68 en el sentido de la flecha para abrir el menú Asistentes.
- Seleccione el sistema de asistencia en cuestión y conéctelo o desconéctelo → pág. 79. Si un sistema de asistencia está conectado, se indica con una marca.
- A continuación, confirme la selección con la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción.

Los sistemas de asistencia al conductor también se pueden conectar y desconectar en el sistema de infotainment mediante la tecla **MENU** y los botones de función **Vehículo**, **🚗** y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

i La tecla de los sistemas de asistencia al conductor también puede ir montada en vehículos que no vayan equipados con sistemas de asistencia al conductor compatibles. En este caso la tecla no funciona.

Cuadro general de los testigos de advertencia y de control

Los testigos de advertencia y de control sirven para advertir al conductor → ⚠️, indicar la presencia de alguna anomalía → ⚠️ o avisar de la activación de determinadas funciones. Algunos testigos de advertencia y de control se encienden al conectar el encendido y tienen que apagarse una vez se ponga el motor en marcha o durante la marcha.












Adicionalmente, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestren mensajes que proporcionan información complementaria al conductor o que solicitan su intervención → pág. 59, Cuadro de instrumentos.











Dependiendo del equipamiento del vehículo, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestre una representación simbólica en lugar de un testigo de advertencia.



















Algunos de los testigos de advertencia y de control van acompañados adicionalmente de señales acústicas al encenderse.














Los testigos de control que se encienden en el mando de las luces se explican en el capítulo “Luces” → pág. 136.












Símbolo	Significado → ⚠️
	Testigo de advertencia central. Tenga en cuenta la información adicional que se muestre en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	STOP ¡No continúe la marcha! El freno de estacionamiento electrónico está conectado → pág. 253.
	STOP ¡No continúe la marcha! El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo → pág. 393 o hay una avería en el sistema de frenos → pág. 251.
	STOP ¡No continúe la marcha! El nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo → pág. 390, la temperatura del líquido refrigerante es excesiva o hay una avería en el sistema de refrigeración del motor → pág. 76.







Símbolo	Significado → ⚠
	⚠ ¡No continúe la marcha! La presión del aceite del motor es demasiado baja → pág. 385.
	Si parpadea: ⚠ ¡No continúe la marcha! Hay una avería en el bloqueo electrónico de la columna de dirección → pág. 198. Si se enciende: la dirección electromecánica no funciona → pág. 198.
	¡Imposible arrancar el motor! El nivel de AdBlue® está demasiado bajo → pág. 341.
	¡Imposible arrancar el motor! Hay una avería en el sistema SCR → pág. 341.
	El conductor o el acompañante no llevan abrochado el cinturón de seguridad → pág. 10. O BIEN: hay objetos encima del asiento del acompañante → pág. 10.
	¡Frene o desvíe la trayectoria! Advertencia de colisión del sistema de vigilancia Front Assist → pág. 229. O BIEN: advertencia de colisión del sistema de detección de peatones → pág. 234.
	¡Pise el pedal del freno! → pág. 189, → pág. 218.
	Hay una avería en el alternador → pág. 394.
	Presencia de agua en el combustible en el caso de vehículos con motor diésel → pág. 337.
	Testigo de advertencia central. Tenga en cuenta la información adicional que se muestre en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	Las pastillas de freno están desgastadas. Acuda inmediatamente a un taller especializado. Encargue una revisión de todas las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución → pág. 176.

Símbolo	Significado → ⚠
	Si se enciende: hay una avería en el ESC o este se ha desconectado por causas del sistema → pág. 284. O BIEN: junto con el testigo de control del ABS  : hay una avería en el ABS → pág. 284. O BIEN: se ha vuelto a embornar la batería del vehículo → pág. 284. Si parpadea: el ESC o el ASR están regulando → pág. 284.
	Se ha desconectado manualmente el ASR → pág. 284. O BIEN: se ha desconectado manualmente el ESC → pág. 284. O BIEN: se ha conectado manualmente el ESC Sport → pág. 284. O BIEN: el perfil de conducción Offroad está activo (Alltrack) → pág. 200.
	El ABS no funciona correctamente o no funciona en absoluto → pág. 284.
	Hay una avería en el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
	La luz trasera antiniebla está encendida → pág. 136.
	Existe un fallo parcial o total en el alumbrado del vehículo, con excepción de la luz de curva ^{a)} → pág. 358.
	Si se enciende: hay una avería que influye en los gases de escape → pág. 344. Si parpadea: tienen lugar saltos en la combustión que dañan el catalizador → pág. 344.
	Si se enciende: precalentamiento del motor diésel antes de su puesta en marcha → pág. 180. Si parpadea: hay una avería en la gestión del motor (motor diésel) → pág. 344.
EPC	Hay una avería en la gestión del motor (Electronic Power Control) → pág. 344.
	El régimen del motor está limitado (protección contra sobrecalentamiento) → pág. 344.

Símbolo	Significado → 
	El filtro de partículas diésel está saturado de hollín → pág. 344.
	El enganche de bola del dispositivo de remolque no está bloqueado → pág. 324.
	Si se enciende: el funcionamiento de la dirección electromecánica está limitado o la batería del vehículo estaba desbornada y se ha vuelto a embornar → pág. 198.
	Si parpadea: la columna de dirección está atirantada, no se desbloquea o no se bloquea → pág. 198.
	Si se enciende: la presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja → pág. 400.
	Si parpadea: hay una avería en el sistema de control de los neumáticos → pág. 400.
	Hay una avería en el sensor de lluvia y de luz → pág. 147.
	Hay una avería en el limpiacristales → pág. 147.
	El nivel del líquido lavacrystales está demasiado bajo → pág. 147.
	El depósito de combustible está casi vacío → pág. 75.
	Si se enciende: el nivel de aceite del motor está demasiado bajo → pág. 385.
	Si parpadea: hay una avería en el sistema del aceite del motor → pág. 385.
	Hay una avería en el sistema de airbags y de los pretensores de los cinturones → pág. 21.
OFF 	El airbag frontal del acompañante está desactivado (PASSENGER AIR BAG OFF ) → pág. 21.
ON 	El airbag frontal del acompañante está activado (PASSENGER AIR BAG ON ) → pág. 21.
	El nivel de AdBlue® está bajo → pág. 341.
	El sistema SCR presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma prescrita → pág. 341.
	

Símbolo	Significado → 
	El tapón del depósito de combustible no está cerrado correctamente → pág. 337.
	El asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) está conectado, pero no está activo → pág. 238.
	El ACC no está disponible actualmente → pág. 218.
	Cambio de doble embrague DSG®: hay una avería en el cambio → pág. 189.
	Cambio manual: la temperatura del embrague es alta o el embrague tiene una avería → pág. 187.
	El sistema de vigilancia Front Assist está desconectado → pág. 229.
	O BIEN: el sistema de detección de peatones está desconectado → pág. 234.
	Hay una avería en la suspensión adaptativa (DCC) → pág. 200.
	El intermitente izquierdo o derecho está encendido → pág. 136.
	Los intermitentes de emergencia están encendidos → pág. 41.
	Intermitentes del remolque → pág. 136
	Si se enciende: ¡pise el pedal del freno! → pág. 180, → pág. 189, → pág. 253.
	Si parpadea: la tecla de bloqueo de la palanca selectora no está encastada → pág. 189.
	El vehículo es retenido por la función Auto Hold → pág. 253.
	Si se enciende: el GRA está activo → pág. 210.
	Si se enciende: el ACC está activo → pág. 218.
	Si se enciende: el limitador de velocidad está conectado y activo → pág. 214.
	Si parpadea: se ha sobrepasado la velocidad programada del limitador de velocidad → pág. 214.
	El asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) está conectado y activo → pág. 238.

Símbolo	Significado → 
	La luz de carretera está encendida o las ráfagas de luz están accionadas → pág. 136.
	Cambio manual: el embrague no transmite todo el par del motor → pág. 187.
	El nivel de AdBlue® está bajo → pág. 341.
	<i>Si el símbolo es de color blanco:</i> el asistente de descenso está activo (Alltrack) → pág. 198. <i>Si el símbolo es de color gris:</i> el asistente de descenso no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando (Alltrack) → pág. 198.
	<i>Si el símbolo es de color blanco:</i> el perfil de conducción Offroad está activo (Alltrack) → pág. 200. <i>Si el símbolo es de color gris:</i> el perfil de conducción Offroad no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando (Alltrack) → pág. 200.
	El ACC está activo. No se detecta ningún vehículo por delante → pág. 218.
	<i>Si el símbolo es de color blanco:</i> el ACC está activo. Se ha detectado un vehículo que circula por delante → pág. 218. <i>Si el símbolo es de color gris:</i> el ACC no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando → pág. 218.
	El asistente de luz de carretera (Light Assist) o el asistente dinámico de luz de carretera (Dynamic Light Assist) están activos → pág. 136.
	Preaviso de servicio o aviso de que ha llegado el momento de realizar un servicio → pág. 77.
	Indica el estado de carga de la batería del teléfono móvil. Solo se visualiza en caso de interfaz para teléfono móvil montada de fábrica → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i> .

Símbolo	Significado → 
	La temperatura exterior es inferior a +4 °C (+39 °F) → pág. 59.
	El sistema Start-Stop está disponible, el apagado automático del motor está activo → pág. 185.
	El sistema Start-Stop no está disponible. O BIEN: el sistema Start-Stop ha puesto el motor en marcha automáticamente → pág. 185.
	Estado de marcha de consumo bajo → pág. 63
	Referencia a información en la documentación de a bordo


a) En el caso de averiarse la luz de curva, se indica por separado en la pantalla del cuadro de instrumentos.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado y de tal forma que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que pudiera haber debajo del vehículo, p. ej., hierba seca o combustible.
- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía. En caso necesario, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para advertir a otros usuarios de la vía.
- Antes de abrir el capó del motor, apague el motor y deje que se enfríe lo suficiente.
- El vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves → pág. 380.

⚠️ ADVERTENCIA

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de advertencia , solo o acompañado de un mensaje, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de las pastillas de freno y, si están desgastadas, su sustitución.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Manejo y visualización en el sistema de infotainment



📖 Introducción al tema


El sistema de infotainment concentra importantes sistemas del vehículo en una sola unidad de mando central, p. ej., ajustes de menús, equipo de radio o sistema de navegación.

Información general sobre el manejo

En el siguiente apartado se ha recopilado toda la información relevante para realizar ajustes en el menú **Ajustes Vehículo**. La información general sobre el manejo del sistema de infotainment, así como sobre las indicaciones de advertencia y de seguridad que se han de tener en cuenta, se encuentra en un manual aparte → cuaderno *Sistema de infotainment*.

Ajustes del sistema y visualización de información relativa al vehículo

Tras pulsar la tecla **o** el botón de función  y el botón de función , se puede mostrar información o se pueden realizar ajustes pulsando


brevemente los botones de función correspondientes. Así, por ejemplo, pulsando el botón de función  en el menú **Estado del vehículo** se puede consultar el estado actual de los sistemas o visualizar si algún sistema presenta alguna anomalía.

- Ajustes del vehículo → pág. 86
- Think Blue. Trainer. → pág. 175.
- Monitor de potencia → pág. 90
- Cronómetro → pág. 92
- Indicador Offroad → pág. 204
- Ajustes de la calefacción independiente → pág. 167
- Medios activos
- Datos de viaje
- Estado del vehículo
- Consumidores de confort
- Selección de la emisora de radio

⚠️ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

 Tras poner el motor en marcha con la batería del vehículo profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) y las cuentas de usuario se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

Menú Ajustes del vehículo

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 85.

Abrir el menú Ajustes del vehículo

- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla o el botón de función **MENU**.
- Pulse los botones de función **Vehículo** y **⌂** para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Para abrir otros menús dentro del menú **Ajustes del vehículo** o para realizar ajustes en las opciones de menú, pulse brevemente los botones de función correspondientes.

Si la casilla de verificación del botón de función está marcada , significa que la función en cuestión está activada.

Pulsando brevemente el botón de función **⏪** se vuelve al menú anterior.

Cuadro general de los menús

El siguiente cuadro general muestra a modo de ejemplo la estructura de los menús del sistema de infotainment. El número real de menús disponibles y la denominación de las distintas opciones de estos menús dependen del sistema electrónico y del equipamiento del vehículo.

Menú	Submenú	Opciones de ajuste	Información adicional
Sistema ESC	-	Se pueden desactivar y activar los siguientes sistemas: - Regulación antipatinaje en aceleración (ASR) - Programa electrónico de estabilización (ESC) - Modo deportivo del programa electrónico de estabilización (ESC Sport)	→ pág. 284
Ajustes de neumáticos	Control presión neumáticos	Selección de un estado de carga: - Estándar - Confort - Carga completa	→ pág. 400
	Sistema de control de los neumáticos	Memorización de las presiones de inflado de los neumáticos SET	
	Neumáticos de invierno	Activación y desactivación de la advertencia de velocidad Ajuste del valor de la advertencia de velocidad	→ pág. 400
Ajustes de la asistencia al conductor	ACC (control de crucero adaptativo)	Activación y desactivación del ajuste por el que se toma la última distancia seleccionada Se pueden ajustar las siguientes funciones: - Programa de conducción - Nivel de distancia activo (distancia temporal con respecto al vehículo precedente) tras conectar el ACC	→ pág. 218

Menú	Submenú	Opciones de ajuste	Información adicional
	Front Assist (sistema de vigilancia)	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: - Sistema de vigilancia Front Assist - Preaviso - Visualización de la advertencia de la distancia	→ pág. 229
	Detección de peatones	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: - Detección de peatones - Preaviso	→ pág. 234
	Lane Assist (asistente aviso salida carril)	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: - Asistente de aviso de salida del carril - Guiado adaptativo en carril	→ pág. 238
	Side Assist (asistente de cambio de carril)	Activación y desactivación del asistente de cambio de carril (Side Assist) Ajuste de la intensidad luminosa de la indicación en el retrovisor exterior	→ pág. 245
	Detección de las señales de tráfico	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: - Visualización en el indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) de las señales de tráfico detectadas - Detección de remolque (visualización de señales de tráfico para vehículos con remolque) - Activación y desactivación de la advertencia de velocidad	→ pág. 70
	Detección del cansancio	Activación y desactivación del sistema de detección del cansancio	→ pág. 69
	Protección de ocupantes proactiva	Activación y desactivación de la protección de ocupantes proactiva	→ pág. 19
Ajustes de Aparcar y maniobrar	ParkPilot	Activación y desactivación del ParkPilot Activación y desactivación de la conexión automática del ParkPilot Se pueden ajustar las siguientes funciones: - Volumen delante y detrás - Agudeza del sonido delante y detrás - Bajar el volumen del Entertainment	→ pág. 257
	Exit Assist	Activación y desactivación del asistente de salida del aparcamiento	→ pág. 245
Ajustes de iluminación	Asistente de iluminación	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: - Dynamic Light Assist - Luz de curvas dinámica - Luz automática (con lluvia) - Intermitentes de confort	→ pág. 136

Menú	Submenú	Opciones de ajuste	Información adicional
		Se pueden ajustar las siguientes funciones: – Modo Viaje (circulación por la derecha o circulación por la izquierda)	
	Iluminación del habitáculo	Se pueden ajustar las siguientes funciones: – Iluminación de los instrumentos y los mandos – Iluminación de la zona reposapiés	
	Función "Coming/Leaving Home"	Se pueden ajustar las siguientes funciones: – Duración del tiempo de funcionamiento de la función Coming Home – Duración del tiempo de funcionamiento de la función Leaving Home	
Iluminación ambiental	-	Se pueden ajustar las siguientes funciones en función del equipamiento: – Intensidad de la iluminación ambiental de todas las zonas – Intensidad de la iluminación ambiental de determinadas zonas – Color de la iluminación ambiental de determinadas zonas	→ pág. 136
Ajustes de retrovisores y limpiacristales	Retrovisores	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: – Regulación sincronizada de los retrovisores exteriores – Bajar el retrovisor al dar marcha atrás – Plegar después del aparcamiento	→ pág. 150
	Limpiacristales	Se pueden activar y desactivar las siguientes funciones: – Barrido automático en caso de lluvia – Barrido de la luneta al dar marcha atrás (Variant)	→ pág. 147
Ajustes de Apertura y cierre	Elevelunas	Activación y desactivación de la apertura de confort de las ventanillas	→ pág. 118
	Cierre centralizado	Ajuste del desbloqueo de las puertas Activación y desactivación del bloqueo automático Activación y desactivación de la función Easy Open	→ pág. 99
	Cubremaletero	Activación y desactivación de la apertura automática de la cubierta del maletero (Variant)	→ pág. 305

Menú	Submenú	Opciones de ajuste	Información adicional
Ajustes del cuadro de instrumentos	Indicador multifunción	<p>Se pueden activar y desactivar las siguientes indicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consumo actual - Consumo medio - A repostar - Consumidores de confort - Consejos ecológicos - Duración del viaje - Recorrido - Velocidad media - Indicador digital de la velocidad - Advertencia de velocidad - Temperatura del aceite - Detección de las señales de tráfico <p>Se pueden restablecer los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Datos de viaje "Desde la salida" - Datos de viaje "Cálculo total" 	→ pág. 59
Ajustes del Head-up-Display	Pantalla	<p>Se pueden ajustar las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Brillo - Color 	→ pág. 59
	Contenidos	<p>Se pueden activar y desactivar las siguientes indicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GRA - ACC - Detección de las señales de tráfico - Guía al destino - Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) 	
Ajuste de la hora y la fecha	-	<p>Se pueden ajustar las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fuente horaria (manual, GPS) - Hora - Ajuste automático del horario de verano - Franja horaria - Formato de la hora (12 h, 24 h) - Fecha - Formato de la fecha 	-
Ajuste de las unidades	-	<p>Se pueden ajustar las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Distancia - Velocidad - Temperatura - Volumen - Consumo - Presión 	-

Menú	Submenú	Opciones de ajuste	Información adicional
Servicio	-	Se muestran los siguientes datos: - Número de identificación del vehículo - Fecha de la próxima inspección - Fecha del próximo servicio de cambio de aceite	→ pág. 59
Ajustes de fábrica	-	Se pueden restablecer los siguientes ajustes: - Todos los ajustes - Asistencia al conductor - Aparcar y maniobrar - Iluminación - Retrovisores y limpiacristales - Apertura y cierre - Indicador multifunción (datos de viaje)	-

Monitor de potencia

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 85.



Fig. 69 En la pantalla del sistema de infotainment: monitor de potencia.

El monitor de potencia es un indicador para la conducción deportiva. Los instrumentos digitales muestran en tiempo real valores relativos a la potencia del motor, la temperatura y la aceleración, que se registran mediante sensores existentes en el vehículo. De este modo, el conductor tiene una visión general de la dinámica de marcha.

Leyenda de la fig. 69

- ① Áreas de visualización.
- ② Flechas para cambiar al cronómetro.

Abrir el monitor de potencia

- Pulse la tecla o el botón de función **MENU** del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función **Vehículo**.
- Pulse el botón de función **🏠**.
- Pulse el botón de función **Sport**.

Si desea cambiar entre el monitor de potencia y el cronómetro → pág. 92, pulse sobre una de las flechas que hay a la izquierda y a la derecha por encima de los instrumentos → fig. 69 ②.

Seleccionar los instrumentos y ajustar las unidades



La pantalla puede mostrar simultáneamente 3 instrumentos, como máximo. Todos los instrumentos se pueden seleccionar indistintamente para cualquier área de visualización → fig. 69 ① (izquierda, central y derecha).

Para cambiar entre los instrumentos, desplace un dedo por la pantalla hacia arriba. El instrumento seleccionado desaparecerá y aparecerá otro distinto.

En el caso de algunos instrumentos se puede ajustar la unidad en el sistema de infotainment → pág. 85.

Se pueden visualizar los siguientes instrumentos:

- **Indicador de la presión de sobrealimentación:** este indicador → fig. 69 ① (a la izquierda) muestra la presión en el tramo comprendido entre el turbocompresor y el motor (en la unidad "bar"). Cuanto más a la derecha se encuentre la aguja en la escala, mayor será la potencia que entrega el motor.
- **Medidor de la aceleración (acelerómetro):** el medidor de la aceleración (acelerómetro) → fig. 69 ① (en el centro) muestra en la zona central el valor de la aceleración (en la unidad "g"). La marca roja de la zona con forma reticular muestra la fuerza de la aceleración y la dirección de la fuerza que actúa (en dirección opuesta según las leyes físicas). Si, p. ej., se gira hacia la izquierda, la marca roja se mueve en la zona derecha del instrumento (y viceversa). Cuando se acelera, la marca roja se mueve hacia abajo. Cuando se frena, la marca roja se mueve hacia arriba. La fuerza de la aceleración se representa mediante la posición de la marca roja de dentro hacia fuera. Cuando aumenta la aceleración, la marca roja se aleja de la zona central.
- **Indicador de potencia:** el indicador de potencia → fig. 69 ① (a la derecha) muestra la potencia del motor solicitada en formato digital y en la escala circundante (en kW).

- **Indicador de la temperatura del líquido refrigerante:** si se somete el motor a grandes esfuerzos a temperaturas exteriores elevadas, es posible que la aguja se desplace más en el sentido de las agujas del reloj. Esto no tiene importancia mientras el testigo de control  no se encienda ni parpadee en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 76.
- **Indicador de la temperatura del aceite:** en condiciones de marcha normales, la aguja permanece en la zona central. Si la aguja se encuentra en la zona inferior izquierda, significa que el motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio. Evite circular a gran velocidad y una aceleración fuerte hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio. Si se somete el motor a grandes esfuerzos a temperaturas exteriores elevadas, es posible que la aguja se desplace más en el sentido de las agujas del reloj. Esto no tiene importancia mientras el testigo de control  no se encienda ni parpadee en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 385.

Ajustar las áreas de visualización conforme a la situación de marcha

Seleccione los tres instrumentos posibles conforme a su estilo de conducción y a la situación de marcha.


ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

AVISO

Tras arrancar el motor en frío, evite regímenes altos del motor, su sobresolicitación y los acelerones.

 Debido al método disponible en el vehículo para la obtención de los valores de potencia, los valores mostrados no son totalmente exactos.

Cronómetro

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 85.

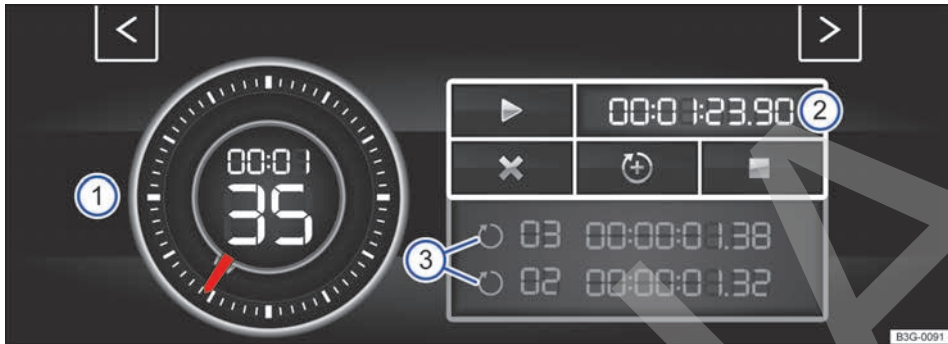


Fig. 70 En la pantalla del sistema de infotainment: cronómetro, botones de función y tiempos de las vueltas.

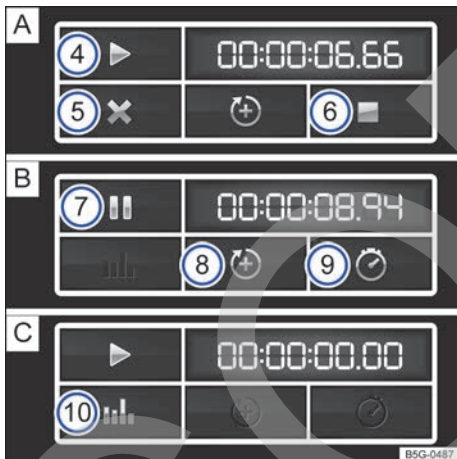


Fig. 71 Botones de función en la pantalla del sistema de infotainment: cronometraje en caso de una vuelta **A** detenida, **B** en curso y **C** finalizada.

Legenda de la → fig. 70 y → fig. 71

- ① Cronómetro
- ② Botón de función con el tiempo de la vuelta actual
- ③ Tiempos de vueltas guardados
- ④ Iniciar o continuar el cronometraje
- ⑤ Interrumpir la vuelta actual
- ⑥ Finalizar el cronometraje
- ⑦ Detener el cronometraje
- ⑧ Iniciar una nueva vuelta
- ⑨ Mostrar tiempo parcial
- ⑩ Mostrar la estadística

Abrir el cronómetro

Para acceder al cronómetro, abra primero el monitor de potencia → pág. 90:

- Pulse la tecla **MENU** del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función **Vehículo**.
- Pulse el botón de función **Selección**.
- Pulse el botón de función **Sport** para abrir el monitor de potencia.
- En el monitor de potencia, pulse una de las flechas → fig. 69 ② para cambiar al cronómetro.

Con las flechas → fig. 69 ② o → fig. 70 puede cambiar en todo momento entre el cronómetro y el monitor de potencia.

Medir los tiempos de las vueltas

El cronómetro mide los tiempos en dos zonas: ▶

El cronómetro le ofrece la posibilidad de cronometrar manualmente en el vehículo los tiempos de las vueltas que recorra en un circuito de carreras, de guardarlos y de compararlos con los mejores tiempos medidos anteriormente.

La aguja roja y el valor numérico del centro muestran el tiempo actual en segundos; el indicador más pequeño de la zona central muestra minutos y segundos.

vuelta con tiempos parciales, no hay ninguna diferencia entre el tiempo del cronómetro y el tiempo de la vuelta.

El indicador de la derecha muestra el tiempo de la vuelta actual con una exactitud de 1/100 segundos. Si todavía no hay guardada ninguna

Función	Manejo
Iniciar o continuar el cronometraje	Pulse el botón de función ► → fig. 71 A ④ para comenzar o continuar. Si el encendido está desconectado no es posible el cronometraje. Aparece un mensaje en la pantalla. Pulse Iniciar para comenzar con el cronometraje. El cronometraje comienza automáticamente en cuanto el vehículo avanza. Se puede comenzar con una primera vuelta nueva si anteriormente se han puesto los datos de la estadística a cero.
Finalizar el cronometraje	Pulse el botón de función de finalizar ■ → fig. 71 A ⑥.
Detener el cronometraje	Pulse el botón de función de pausa II → fig. 71 B ⑦.
Iniciar una nueva vuelta	Pulse el botón de función → fig. 71 B ⑧ para añadir una nueva vuelta. Se guarda el tiempo de la última vuelta y se comienza una nueva vuelta. El tiempo total de las vueltas se muestra en la estadística.
Interrumpir la vuelta actual	Pulse el botón de función → fig. 71 A ⑤ para interrumpir la vuelta. En el caso de un cronometraje en curso, pulse el botón de función de pausa II B ⑦. El cronometraje se interrumpe y el tiempo de la vuelta se borra. En la estadística se muestra --:--:--:--.
Mostrar tiempo parcial	Pulse el botón de función ⌚ → fig. 71 B ⑨ para visualizar el tiempo parcial. El cronómetro → fig. 70 ① se detiene durante algunos segundos y se muestra el tiempo parcial.
Mostrar la estadística	Una vez finalizado o interrumpido el cronometraje, pulse el botón de función → fig. 71 C ⑩ para ver la estadística. La estadística muestra el número de vueltas, el tiempo total, la vuelta más rápida y la más lenta, el promedio de todos los tiempos y los valores de todas las vueltas. Pulsando el botón de función ↵ se vuelve al menú anterior.
Poner a cero los datos de la estadística	Pulse el botón de función → fig. 71 C ⑩ para visualizar la estadística. Borre los datos pulsando el botón de función Poner a cero .

Se pueden guardar un máximo de 99 vueltas y un tiempo máximo de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos. Si se alcanza alguno de estos valores límite, hay que borrar primero los datos de la estadística antes de poder realizar un cronometraje.

ADVERTENCIA

Evite en lo posible manejar el cronómetro durante la marcha.

- Únicamente realice preajustes en el cronómetro y consulte la estadística cuando el vehículo esté detenido.
- Durante la conducción, no maneje el cronómetro en situaciones de marcha complicadas.

Personalización

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 85.

Mediante la función de personalización puede guardar sus ajustes individuales del vehículo (p. ej., de climatización, del cuadro de instrumentos o de iluminación) en una cuenta de usuario. Hay disponibles cuatro cuentas de usuario. La identificación del usuario tiene lugar mediante la llave del vehículo al desbloquear este. Cada llave del vehículo está asignada a una cuenta de usuario.

Las modificaciones en los ajustes se asignan a la cuenta de usuario que esté activa y se guardan al bloquear el vehículo o al cambiar de cuenta de usuario.

Saludo y selección de cuenta de usuario

Si la función de personalización está activa, tras conectar el encendido aparece el nombre de la cuenta de usuario actual en la pantalla del cuadro de instrumentos durante 10 segundos aprox.

En el transcurso de ese tiempo puede seleccionar una cuenta de usuario con las teclas de la palanca del limpiacristales o del volante multifunción → pág. 79.

Tras seleccionar la cuenta de usuario se activan los ajustes del vehículo que estén guardados.

Administrar usuarios y realizar ajustes

La administración de usuarios y la selección de los ajustes se realizan en el menú **Personalización** del sistema de infotainment con el encendido conectado. Para acceder al menú, proceda como sigue:

- Pulse la tecla o el botón de función **MENU**.
- Pulse brevemente los botones de función **Vehículo** y **🔍** y seleccione **Personalización**.

Si la casilla de verificación del botón de función está marcada , significa que la función en cuestión está activada.

Menú	Submenú	Ajustes
Personalización	Activa	Conectar y desconectar la función de personalización.
Seleccionar cuenta de usuario	Conductor 1 Conductor 2 Conductor 3 Invitado	<ul style="list-style-type: none"> – Seleccionar cuenta de usuario. – Cambiar el nombre de la cuenta de usuario (excepto de la cuenta de usuario Invitado). – Copiar los ajustes de la cuenta de usuario activa a otra cuenta. – Restablecer los ajustes de fábrica de la cuenta de usuario seleccionada. El nombre de usuario y la asignación de la llave se mantienen.
Ajustes	Asignación de llave	<p>Manualmente Una llave del vehículo está asignada de forma fija a una cuenta de usuario.</p> <p>Automáticamente La llave del vehículo se asigna automáticamente a la nueva cuenta de usuario seleccionada.</p>
	Asignar llave a la cuenta de usuario actual	Asignar una llave del vehículo a una cuenta de usuario.
	Restablecer todo	Restablecer los ajustes de fábrica de todas las cuentas de usuario, de todos los nombres de las cuentas de usuario y de todas las asignaciones de las llaves del vehículo. ▶

Cambiar de cuenta de usuario

Puede seleccionar la cuenta de usuario en el menú **Personalización** o en el menú **Estado del vehículo**.

- Pulse la tecla o el botón de función **MENU**.
- Pulse el botón de función **Vehículo**.
- Pulse el botón de función **👤** y seleccione la cuenta de usuario deseada.

Asignar manualmente una llave del vehículo a una cuenta de usuario

Puede asignar una llave del vehículo a la cuenta de usuario que esté activa en ese momento. Para ello tiene que estar seleccionado el ajuste **Manualmente** en el submenú de asignación de llave.

- Pulse el botón de función **Ajustes**.
- Seleccione **Personalización**.
- Pulse sobre el botón de función **Asignar llave a la cuenta de usuario actual**.
- Pulse la tecla **🔑** de la llave del vehículo en el transcurso de 5 segundos → pág. 96.

Asignar automáticamente una llave del vehículo a una cuenta de usuario



Si para la asignación de la llave está seleccionado el ajuste **Automáticamente**, al cambiar de cuenta de usuario se asignará la siguiente llave a la cuenta de usuario:

- *Vehículos sin el sistema Keyless Access*: la llave con la que se haya desbloqueado el vehículo.
- *Vehículos con Keyless Access*: la llave que primero haya detectado la función de personalización al abrir la puerta del conductor.

Ajustes del vehículo que se pueden personalizar

Es posible personalizar los siguientes equipamientos del vehículo, entre otros:

- Apertura y cierre (apertura de una puerta, apertura de confort de las ventanillas, etc.)
- Luces y visibilidad (luz diurna, luz de curva, intermitentes de confort, etc.)
- Climatización (ajustes de temperatura, ventilación, etc.)
- Sistemas de asistencia (ParkPilot, ACC, sistema de detección de las señales de tráfico, etc.)
- Selección del perfil de conducción (perfiles de conducción, etc.)
- Indicador multifunción y cuadro de instrumentos (selección de indicaciones)
- Sistema de infotainment (brillo y ordenar emisoras)
- Ajuste del asiento (posición del asiento)

 Si se utiliza una llave nueva, se asignará a la cuenta de usuario actual. Para asignar a la llave otra cuenta de usuario, seleccione la cuenta deseada y asigne la llave manualmente a la llave. 

Apertura y cierre

Juego de llaves del vehículo

Introducción al tema

PELIGRO

Tragarse una pila de un diámetro de 20 mm o cualquier otra pila de botón puede causar lesiones graves e incluso mortales en cuestión de muy poco tiempo.

- Mantenga siempre la llave del vehículo y los llaveros que lleven pilas, así como las pilas de repuesto, las pilas de botón y demás pilas mayores de 20 mm, fuera del alcance de los niños.
- Si tiene la sospecha de que alguien se haya podido tragar una pila, busque inmediatamente asistencia médica.

ADVERTENCIA

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear las puertas y el portón del maletero, poner el motor en marcha o conectar el encendido y accionar así algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevallunas.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda porque en caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Así, por ejemplo, dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden llegar a alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.
- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la columna de dirección podría encastrarse y no sería posible controlar el vehículo.

Llave del vehículo

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 96.

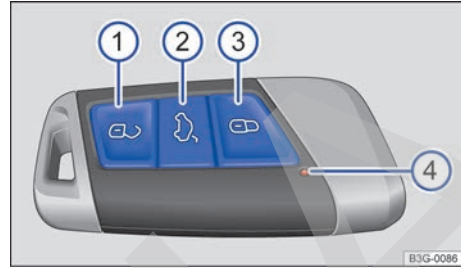


Fig. 72 Llave del vehículo.

Legenda de la fig. 72:

- ① Tecla del cierre centralizado: desbloqueo del vehículo
- ② Desbloqueo del portón del maletero
- ③ Tecla del cierre centralizado: bloqueo del vehículo
- ④ Testigo de control

Testigo de control de la llave del vehículo

Cuando se pulsa alguna tecla de la llave del vehículo, el testigo de control situado en la llave parpadea. Si no lo hace, hay que cambiar la pila de botón de la llave → pág. 97.

Teclas de la llave del vehículo

Con la llave del vehículo se puede desbloquear y bloquear el vehículo a distancia → pág. 99.


Si no es posible desbloquear o bloquear el vehículo con la llave → fig. 72, habrá que sincronizar la llave de nuevo o cambiar la pila de botón de la misma → pág. 97.

Sincronizar la llave del vehículo

Si se pulsa la tecla repetidamente fuera del radio de acción, probablemente ya no se pueda desbloquear ni bloquear más el vehículo con la llave. En tal caso habrá que sincronizar la llave de nuevo tal y como se describe a continuación:

- Sitúese justo al lado del vehículo.
- Pulse brevemente dos veces seguidas la tecla de la llave del vehículo.

O BIEN:

- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → pág. 98.
- Retire la caperuz de la manilla de la puerta del conductor → pág. 106.
- Sitúese justo al lado del vehículo.
- Pulse la tecla  de la llave.
- Desbloquee el vehículo con la llave de emergencia.
- Guarde la llave de emergencia de nuevo en la llave del vehículo.
- Coloque de nuevo la caperuz de la manilla de la puerta sobre el bombín de la cerradura.

Llave de repuesto


Para poder adquirir una llave del vehículo, es necesario conocer el número de bastidor del vehículo.


Se pueden habilitar varias llaves para un mismo vehículo.


Se pueden adquirir llaves nuevas en un concesionario Volkswagen o en un taller especializado.


⚠ AVISO


En todas las llaves del vehículo van montados componentes electrónicos. Por ello, evite que se dañen, se mojen o reciban golpes.

 Pulse las teclas de la llave solamente cuando realmente necesite la función correspondiente. Si las pulsa de forma innecesaria, podría desbloquear el vehículo o disparar la alarma involuntariamente, incluso cuando crea estar fuera del radio de acción.

 El funcionamiento a distancia de la llave puede verse afectado momentáneamente si cerca del vehículo se encuentra algún emisor que utilice la misma banda de frecuencias (p. ej., un dispositivo de radiocomunicación, un teléfono móvil, etc.).

 Los obstáculos entre la llave y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas, así como la descarga progresiva de la pila de botón, reducen el alcance de las ondas de radiofrecuencia de la llave.

 Si se pulsan las teclas de la llave del vehículo → fig. 72 o una de las teclas del cierre centralizado → pág. 99 varias veces muy seguidas, el cierre centralizado se desconecta brevemente a modo de protección contra sobrecarga.

El vehículo está entonces desbloqueado. En caso necesario, bloquéelo. 

Cambiar la pila de botón

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 96.

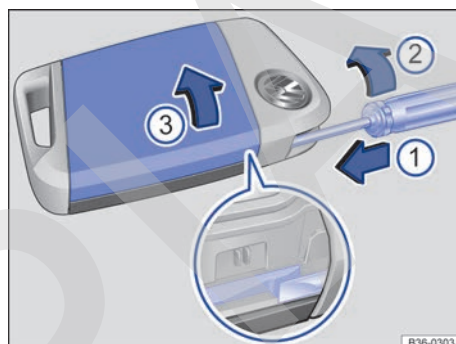


Fig. 73 Llave del vehículo: abrir la tapa del compartimento de la pila.

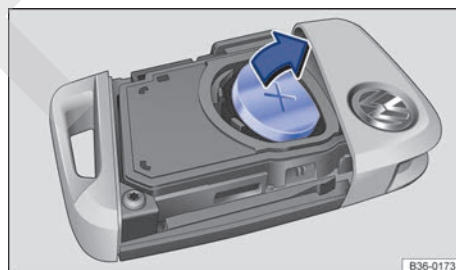





Fig. 74 Llave del vehículo: cambiar la pila de botón.

Volkswagen recomienda encargar el cambio de la pila a uno de sus concesionarios o a un taller especializado → .


Cambiar la pila de botón

- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → pág. 98.
- Introduzca un destornillador de hoja plana en la llave del vehículo, por la guía exterior de la llave de emergencia, aprox. 1 cm en el sentido de la flecha → fig. 73 .
- Gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj hasta que la tapa se abra .

- Desplace la tapa de la pila en el sentido de la flecha y retírela ③.
- Extraiga la pila de su compartimento haciendo palanca con un objeto fino adecuado → fig. 74.
- Coloque una pila de botón nueva en el compartimento y presiónela en el sentido contrario al de la flecha → fig. 74.
- Coloque la tapa sobre la carcasa de la llave y presiónela en el sentido contrario al de la flecha → fig. 73 hasta que encaje.
- Guarde la llave de emergencia de nuevo en la llave del vehículo.

ⓘ AVISO

- Si se realiza el cambio de la pila de manera incorrecta, pueden producirse daños en la llave del vehículo.
- El uso de pilas inapropiadas puede dañar la llave. Por ello, sustituya siempre la pila agotada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Al montar la pila, tenga en cuenta la polaridad.

 Deseche las pilas agotadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

Llave de emergencia

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 96.

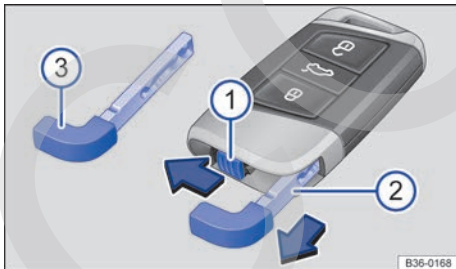


Fig. 75 Llave del vehículo: desbloqueo de la llave de emergencia.

Leyenda de la fig. 75:

- ① Desplazar el bloqueo en el sentido de la flecha.
- ② Extraer la llave de emergencia en el sentido de la flecha.
- ③ Desbloquear o bloquear el vehículo con la llave de emergencia.

Dentro de la llave del vehículo hay una llave de emergencia ③ para desbloquear y bloquear el vehículo manualmente.

Con la llave de emergencia se pueden realizar las siguientes operaciones:

- desactivar y activar manualmente el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave → pág. 21,
- desbloquear y bloquear la guantera → pág. 289,
- desbloquear y bloquear manualmente el vehículo → pág. 108.

◀ Cierre centralizado y sistema de cierre

Introducción al tema

El cierre centralizado permite desbloquear y bloquear todas las puertas, el portón del maletero y la tapa del depósito de combustible de forma centralizada.

El cierre centralizado solo funciona si todas las puertas y el portón del maletero están completamente cerrados. Si la puerta del conductor se encuentra abierta, no es posible bloquear el vehículo.

Vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: el vehículo solo se puede bloquear si el encendido está desconectado **O** si el conductor ha salido del vehículo con el motor apagado → pág. 101.

Si el vehículo permanece mucho tiempo estacionado sin bloquear, puede que la batería del vehículo se descargue y no se pueda poner el motor en marcha. ▶


Bloqueo automático (protección antirrobo)

Si se desbloquea el vehículo, pero no se abre, el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente transcurridos aprox. 45 segundos.

ADVERTENCIA

La utilización incorrecta del cierre centralizado puede provocar lesiones graves.

- El cierre centralizado bloquea todas las puertas. Bloqueando el vehículo desde el interior se puede impedir la apertura involuntaria de las puertas y la entrada de personas no autorizadas. En caso de emergencia o de accidente, sin embargo, si las puertas están bloqueadas, se dificulta el acceso al interior del vehículo y que se pueda prestar la ayuda necesaria.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Con la tecla del cierre centralizado se pueden bloquear todas las puertas desde el interior del vehículo, lo que puede provocar que se queden encerrados en el mismo. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades muy graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.
- No deje nunca a ninguna persona dentro del vehículo bloqueado porque en caso de emergencia no podría salir del vehículo ni valerse por sí misma.
- Abra o cierre las puertas y el portón del maletero únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido de los mismos.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Testigo de control


 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 99.

El testigo de control del cierre centralizado se encuentra en la puerta del conductor → pág. 52.

El vehículo está bloqueado: el diodo luminoso rojo parpadea durante aprox. 2 segundos en intervalos cortos, después más lentamente.

Hay una avería en el sistema de cierre: el diodo luminoso rojo parpadea durante aprox. 2 segundos en intervalos cortos. A continuación se enciende durante 30 segundos aprox. Acuda a un taller especializado.

AVISO


Si ignora los testigos de control que se encienden, se podrían producir daños en el vehículo. 

Cierre centralizado


 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 99.

El cierre centralizado permite desbloquear y bloquear todas las puertas, el portón del maletero y la tapa del depósito de combustible de forma centralizada.


En caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado, es posible desbloquear y bloquear las puertas y el portón del maletero de forma manual.

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **()** y **(Apertura y cierre)** para activar y desactivar funciones especiales del cierre centralizado → pág. 59.


Bloqueo automático (Auto Lock)

El vehículo puede bloquearse automáticamente a partir de una velocidad de aprox 15 km/h (9 mph) → pág. 85. Cuando el vehículo está bloqueado, el testigo de control  de la tecla del cierre centralizado → **fig. 77** se enciende en amarillo.

Desbloqueo automático (Auto Unlock)

 Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, todas las puertas y el portón del maletero se desbloquean automáticamente → pág. 85:

- El vehículo está detenido y se ha abierto una puerta desde el interior del mismo.
- En caso de accidente, se ha disparado algún airbag → pág. 106.

El desbloqueo automático posibilita a terceras personas el acceso al interior del vehículo para prestar la ayuda necesaria. 

i Si se pulsán las teclas de la llave del vehículo → **fig. 72** o una de las teclas del cierre centralizado → **fig. 77** varias veces muy seguidas, el cierre centralizado se desconecta brevemente a modo de protección contra sobrecarga. El vehículo permanecerá entonces desbloqueado durante algunos segundos. Si durante este tiempo no se abre ninguna puerta ni el portón del maletero, a continuación el vehículo volverá a bloquearse automáticamente.

i Si se toca dos veces la superficie sensora, se desbloqueará todo el vehículo, también aunque ya se hubiera desbloqueado anteriormente una sola puerta.

Desbloquear y bloquear el vehículo desde el exterior

📖 **Tenga en cuenta** **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 99.

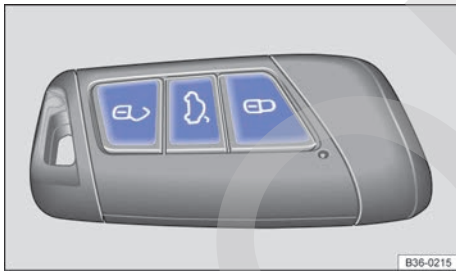


Fig. 76 Llave del vehículo: cierre centralizado.

- **Desbloquear:** pulse la tecla **⬆️**. Manténgala pulsada para la apertura de confort.
- **Bloquear:** pulse la tecla **⬆️**. Manténgala pulsada para el cierre de confort.
- **O BIEN:** toque las superficies sensoras → **pág. 99**. Se desbloquean las puertas en cuestión o el vehículo completo.
- Pulse la tecla **🔓** → **pág. 110**. Se desbloquea el portón del maletero.

Si el vehículo dispone del sistema de seguridad "safe", pulse **una vez** la tecla **⬆️** para bloquear el vehículo y activar el sistema de seguridad → **pág. 104**. Pulse **dos veces** la tecla **⬆️** para bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad.

Tenga en cuenta: dependiendo de la función del cierre centralizado que esté ajustada en el sistema de infotainment → **pág. 85**, solo se desbloquearán todas las puertas y el portón del maletero al pulsar **dos veces** la tecla **⬆️**.

- Al bloquear el vehículo parpadean **una vez** todos los intermitentes a modo de confirmación.
- Al desbloquear el vehículo parpadean **dos veces** todos los intermitentes a modo de confirmación.

Si al bloquear el vehículo los intermitentes **no** parpadean a modo de confirmación:

- ◀ – Al menos una puerta o el portón del maletero no están cerrados.
- **O BIEN:** si se ha utilizado el cierre de confort, aún no se han cerrado todas las ventanillas de las puertas y el techo de cristal.

Mientras la puerta del conductor esté abierta, no se podrá bloquear el vehículo.

Apertura y cierre de confort

- Véase Ventanillas – Funciones → **pág. 118**.
- Berlina: véase Techo de cristal – Funciones → **pág. 120**.

i Dependiendo de la función de los retrovisores que esté ajustada en el sistema de infotainment, los retrovisores exteriores se desplegarán y las luces de orientación se encenderán al desbloquear el vehículo con la tecla **⬆️** → **pág. 150**.



Desbloquear y bloquear el vehículo desde el interior

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 99.



Fig. 77 En la puerta del conductor: tecla del cierre centralizado.

Leyenda de la fig. 77:

🔓 Desbloquear el vehículo.

🔒 Bloquear el vehículo.

La tecla del cierre centralizado solo funciona si todas las puertas están cerradas.

Cuando se bloquea el vehículo con la llave, las teclas del cierre centralizado no funcionan.

Cuando se bloquea el vehículo desde dentro con la tecla del cierre centralizado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- El testigo de control 🔒 de la tecla se enciende en amarillo → fig. 77 cuando todas las puertas están cerradas y bloqueadas.
- La alarma antirrobo **no** se activa.
- No es posible la apertura de las puertas ni del portón del maletero desde el exterior.
- Las puertas se pueden desbloquear y abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente. El testigo de control 🔒 de la tecla se apaga. Las puertas que no se abran, así como el portón del maletero, permanecen bloqueadas y no se pueden abrir desde el exterior.

Si el vehículo cuenta con el sistema de seguridad "safe", este **no** se activa → pág. 104.

Dado el caso, el vehículo desbloquea automáticamente todas las puertas y el portón del maletero → pág. 85 si:

- se pulsa la tecla 🔓 → fig. 77;
- se detiene el vehículo y se extrae la llave de la cerradura de encendido;
- se abre una puerta (en función del ajuste seleccionado en el menú del sistema de infotainment → pág. 85).

Desbloquear y bloquear el vehículo con el sistema Keyless Access

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 99.

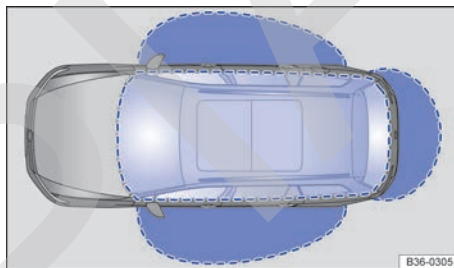


Fig. 78 Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: zonas de proximidad.

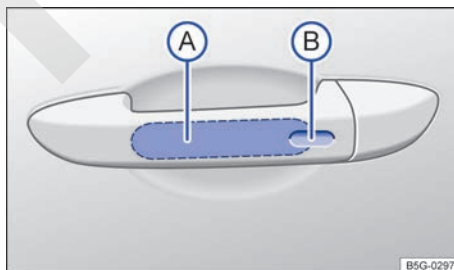


Fig. 79 Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: superficie sensora (A) de desbloqueo en el lado interior de la manilla de la puerta y superficie sensora (B) de bloqueo en el lado exterior de la manilla.

Keyless Access es un sistema de cierre y arranque sin llave con el que se puede desbloquear y bloquear el vehículo sin utilizar activamente la llave del mismo. Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en alguna de las zonas de proximidad del vehículo → fig. 78. Al tocar las superficies sensoras de las manillas de las puertas delanteras → fig. 79 o al accionar el emblema de

Volkswagen del portón del maletero → pág. 110 se desbloquea o bloquea el vehículo o el portón del maletero → ①.

Información general

Si se encuentra una llave válida en alguna de las zonas de proximidad → fig. 78, el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access le otorga a dicha llave derechos de acceso. A continuación son posibles las siguientes funciones sin tener que utilizar activamente la llave del vehículo:

- Desbloqueo del vehículo mediante las superficies sensoras de las manillas de las puertas → fig. 79 ①A o mediante el emblema de Volkswagen situado en el portón del maletero → pág. 110.
- Bloqueo del vehículo mediante las superficies sensoras de las manillas de las puertas ①B.
- *Press & Drive*: puesta en marcha del motor presionando el pulsador de encendido y arranque → pág. 180. Para ello tiene que haber una llave válida dentro del vehículo.
- *Easy Open*: apertura del portón del maletero moviendo un pie debajo del paragolpes trasero → pág. 110.
- Válido para el Variant: *Easy Close*: cierre automático del portón del maletero → pág. 110.

El desbloqueo del vehículo se confirma con un parpadeo *doble* de los intermitentes; el bloqueo, con *uno solo*.

Si se bloquea el vehículo y a continuación se cierran todas las puertas y el portón del maletero quedando dentro del vehículo la última llave utilizada, el vehículo **no** se bloqueará **inmediatamente**. Todos los intermitentes del vehículo parpadearán *cuatro veces*.

Desbloquear y abrir las puertas

- Toque la superficie sensora ①A.
- Abra la puerta.

Cerrar y bloquear las puertas

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta.
- Toque *una vez* la superficie sensora ①B situada en el lado exterior de la manilla de la puerta.

En vehículos con el sistema de seguridad "safe": cerrar y bloquear las puertas

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta.

- *Bloquear con el sistema de seguridad "safe"*: toque *una vez* la superficie sensora ①B situada en el lado exterior de la manilla de la puerta.
- *Bloquear sin el sistema de seguridad "safe"*: toque *dos veces* la superficie sensora ①B situada en el lado exterior de la manilla de la puerta.

Desbloquear y bloquear el portón del maletero

Cuando el vehículo está bloqueado, el portón del maletero se desbloquea automáticamente al abrirlo mediante el emblema si en su zona de proximidad → fig. 78 se encuentra una llave del vehículo válida.

Tras cerrarlo, el portón del maletero se bloquea de forma automática. Si el vehículo completo está desbloqueado, el portón del maletero **no** se bloqueará automáticamente tras cerrarlo.

Qué ocurre al bloquear el vehículo con una segunda llave

Si se encuentra una llave del vehículo en el interior del mismo y se bloquea el vehículo desde fuera con una segunda llave, la llave que se encuentra en el interior del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor → pág. 180. Para habilitar el arranque del motor hay que pulsar la tecla ①C de la llave que se encuentra en el interior del vehículo → fig. 76.

Desactivación automática de las superficies sensoras

Si no se desbloquea ni bloquea el vehículo durante un largo período de tiempo, las superficies sensoras de las manillas de las puertas se desactivan automáticamente.

Si con el vehículo bloqueado se activa inusualmente a menudo alguna de las superficies sensoras de las manillas de las puertas, la superficie sensora en cuestión se desactiva durante algún tiempo.

Las superficies sensoras pueden activarse de nuevo de una de las siguientes maneras:

- Deje transcurrir un tiempo.
- **O BIEN**: desbloquee el vehículo con la tecla ①C de la llave.
- **O BIEN**: abra el portón del maletero.
- **O BIEN**: desbloquee el vehículo con la llave → pág. 99. ▶

Funciones de confort

Para cerrar con la función de confort todas las ventanillas eléctricas y el techo de cristal, mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora → fig. 79 **B** situada en el lado exterior de la manilla de la puerta del conductor o del acompañante hasta que se hayan cerrado las ventanillas y el techo.

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(🔒)** y **(Apertura y cierre)** para ajustar funciones de las superficies sensoras.

⚠ ATENCIÓN

Si se encuentra una llave del vehículo válida en la zona de proximidad del portón del maletero, en algunos casos puede que la función Easy Open se active accidentalmente y se abra el portón, por ejemplo, si se barre debajo del paragolpes trasero, si se dirige un chorro de agua o de vapor a gran presión a la zona del mismo o si se realizan trabajos de mantenimiento o de reparación en esa zona. Si se abre de forma accidental, el portón del maletero podría causar lesiones a las personas que se encontraran en la zona de su recorrido y ocasionar daños materiales.

- Por ello, asegúrese siempre de que no haya ninguna llave válida sin vigilancia en la zona de proximidad del portón del maletero.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento o de reparación en el vehículo, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment.
- Antes de lavar el vehículo, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment.
- Antes de montar un portabicicletas o de enganchar un remolque → pág. 324, desactive siempre la función Easy Open en el sistema de infotainment.

! AVISO

Las superficies sensoras de las manillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión en el caso de que hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Si al menos una de las ventanillas está abierta y se activa la superficie sensora **B** de una de las manillas de las puertas de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas. Si se aparta brevemente el chorro de agua o

de vapor de la superficie sensora **A** de una de las manillas y se vuelve a apuntar hacia ella, probablemente se abrirán todas las ventanillas → pág. 99.

i Si la batería del vehículo tiene poca carga o está descargada, o la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema Keyless Access. El vehículo se puede desbloquear y bloquear manualmente con la llave de emergencia.

i Para poder controlar el bloqueo correcto del vehículo, la función de desbloqueo queda desactivada durante algunos segundos.

i Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el mensaje **Keyless averiado.**, puede que se produzcan anomalías en el funcionamiento del sistema Keyless Access. Acuda a un taller especializado.

i Dependiendo de la función de los retrovisores que esté ajustada en el sistema de infotainment, los retrovisores exteriores se desplegarán y las luces de orientación se encenderán al desbloquear el vehículo mediante la superficie sensora situada en las manillas de las puertas del conductor y del acompañante → pág. 150.

i Si no hay ninguna llave válida dentro del vehículo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si alguna otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave (p. ej., la de algún accesorio para dispositivos móviles) o si la llave estuviera tapada por algún objeto (p. ej., por una maleta de aluminio) → pág. 180.

i El funcionamiento de las superficies sensoras de las manillas de las puertas puede verse limitado si presentan mucha suciedad.

i Si el vehículo va equipado con cambio de doble embrague DSG[®], solo se podrá bloquear si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

i Si se toca dos veces la superficie sensora, se desbloqueará todo el vehículo, también aunque ya se hubiera desbloqueado anteriormente una sola puerta.

Sistema de seguridad "safe"

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 99.



En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de sistema de seguridad "safe" y alarma antirrobo → pág. 104.

Cuando el vehículo está bloqueado, el sistema de seguridad "safe" pone fuera de funcionamiento las manillas de las puertas y dificulta así posibles intentos de acceder al vehículo por parte de terceros. Las puertas ya no podrán abrirse desde el interior → ⚠️.

Bloquear el vehículo y activar el sistema de seguridad "safe"

– Pulse *una vez* la tecla  de la llave del vehículo.


Bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad "safe"


- Pulse *dos veces* muy seguidas la tecla  de la llave del vehículo.
- *En vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access:* toque *dos veces* muy seguidas la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta → pág. 101.
- Pulse una vez la tecla  del cierre centralizado situada en la puerta del conductor → pág. 99.

En función del equipamiento del vehículo, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede aparecer una indicación de que el sistema de seguridad "safe" está activo (Bloqueo SAFE o SAFELOCK).

Desactivar el sistema de seguridad "safe"

El sistema de seguridad "safe" se puede desactivar de una de las siguientes maneras:


- Pulse *dos veces* la tecla  de la llave del vehículo → pág. 99.
- *En vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access:* toque *dos veces* la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta → pág. 101.
- Conecte el encendido.

Antes de bloquear el vehículo, pulse una vez la tecla de desconexión de la vigilancia del habitáculo y del sistema antirremolcado  → pág. 105.

Cuando el sistema de seguridad "safe" está desactivado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- El vehículo se puede desbloquear y abrir desde dentro con la manilla de la puerta.
- La alarma antirrobo está activa → pág. 104.

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado → pág. 105 están desactivados.

Pulsando de nuevo la tecla  se pueden volver a activar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado → pág. 105.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se utiliza el sistema de seguridad "safe" de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- No deje nunca a nadie dentro del vehículo cuando lo bloquee con la llave. ¡Cuando el sistema de seguridad "safe" está activado, las puertas no se pueden abrir desde dentro!
- En caso de emergencia, si las puertas están bloqueadas, se dificultará el acceso al vehículo y la ayuda desde el exterior. En caso de emergencia, las personas que hubieran quedado encerradas no podrían desbloquear las puertas para abandonar el vehículo.

Alarma antirrobo

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 99.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de alarma antirrobo y sistema de seguridad "safe" → pág. 104.

La alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con la llave.


¿Cuándo se dispara la alarma?


La alarma antirrobo puede emitir señales acústicas y luminosas durante aprox. 5 minutos, como máximo, si ocurre lo siguiente estando el vehículo bloqueado:



- se abre una puerta desbloqueada mecánicamente con la llave de emergencia;
- se abre una puerta;
- se abre el capó del motor;
- se abre el portón del maletero;


- se conecta el encendido con una llave no válida;
- se desemborna la batería del vehículo;
- se producen movimientos en el interior del vehículo (en vehículos con vigilancia del habitáculo → pág. 105);
- se remolca el vehículo (en vehículos con sistema antirremolcado → pág. 105);
- se eleva el vehículo (en vehículos con sistema antirremolcado → pág. 105);
- se transporta el vehículo en un transbordador o por ferrocarril (en vehículos con sistema antirremolcado y vigilancia del habitáculo → pág. 105);
- se desengancha el remolque incluido en la alarma antirrobo → pág. 324.


Desconectar la alarma

- Desbloquee el vehículo con la tecla de desbloqueo  de la llave del vehículo.
- **O BIEN:** conecte el encendido con una llave del vehículo válida.
- En los vehículos con el sistema Keyless Access también se puede desconectar la alarma empujando la manilla de la puerta → pág. 101.

 Si se accede a la misma o a otra zona vigilada una vez se ha apagado la alarma, esta volverá a dispararse.

 La alarma antirrobo **no** se activa al bloquear el vehículo desde dentro con la tecla  del cierre centralizado.

 Si se desbloquea la puerta del conductor manualmente con la llave de emergencia, solo se desbloquea esta puerta y no todo el vehículo. Al conectar el encendido se desactivará el sistema de seguridad "safe" de todas las puertas (aunque seguirán bloqueadas) y se activará la tecla del cierre centralizado.

 Si la batería del vehículo tiene poca carga o está descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente.

Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 99.

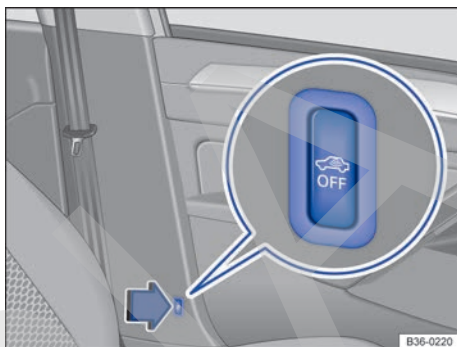


Fig. 80 Junto al asiento del conductor: tecla para desconectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

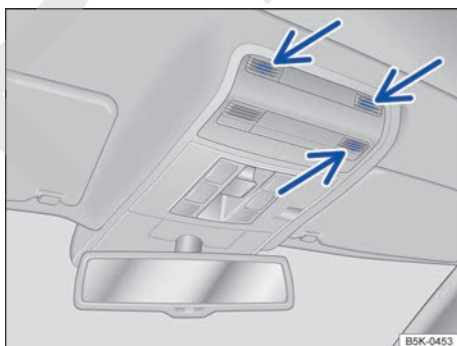


Fig. 81 En la consola del techo: sensores de la vigilancia del habitáculo (flechas).

Si se detectan movimientos en el habitáculo estando el vehículo bloqueado, la vigilancia del habitáculo dispara la alarma → fig. 81.



◁ Si se detecta que el vehículo está siendo elevado, el sistema antirremolcado dispara la alarma.

Conectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

Bloquee el vehículo. Cuando la alarma antirrobo está activada, también lo están la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado → fig. 80.



O BIEN: pulse la tecla  → fig. 80. En la tecla se enciende un testigo de control amarillo .

Desconectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

- Desconecte el encendido y abra la puerta del conductor.
- Pulse la tecla  → fig. 80. En la tecla se enciende un testigo de control amarillo .
- Cierre todas las puertas y el portón del maletero.
- Bloquee el vehículo con la llave. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado permanecen desactivados hasta la próxima vez que se bloquee el vehículo.

En las siguientes situaciones se recomienda desactivar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado:

- Cuando permanezcan personas o animales en el interior del vehículo.
- Cuando se tenga que cargar el vehículo en otro medio de transporte.
- Cuando se transporte el vehículo.
- Cuando se tenga que remolcar el vehículo con un eje suspendido.
- Cuando se vaya a estacionar el vehículo en una plaza de garaje de dos alturas.
- Cuando se tenga que dejar el vehículo en un túnel de lavado.


Si se desactivaron la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado pulsando la tecla  → fig. 80, se pueden volver a activar pulsando de nuevo la tecla . El testigo de control amarillo se apaga.


Riesgo de falsas alarmas

La vigilancia del habitáculo solo funcionará correctamente si el vehículo está completamente cerrado. Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto. En las siguientes situaciones se puede producir una falsa alarma:

- Si hay una o varias ventanillas parcial o completamente abiertas.
- Si el techo de cristal está parcial o totalmente abierto.
- Si se dejan objetos ligeros en el vehículo como, p. ej., papeles sueltos o colgantes en el retrovisor interior.
- Si vibra un teléfono móvil que se encuentre dentro del vehículo.
- Si se transporta el vehículo.

- Si se estaciona el vehículo en una plaza de garaje de dos alturas.
- Cuando el vehículo se encuentre en un túnel de lavado.

 Si al activar la alarma aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón del maletero, solo se activará la alarma. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado solo se activarán una vez se hayan cerrado todas las puertas y el portón del maletero.


 Cuando se desconectan la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado, también se desactiva el sistema de seguridad "safe" → pág. 104. <

Bloquear el vehículo tras dispararse un airbag

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 99.

En caso de accidente con disparo de airbags, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para posibilitar a terceras personas el acceso al interior del vehículo y la ayuda necesaria.

Cuando se dispara algún airbag a causa de un accidente, el vehículo se desbloquea por completo. Dependiendo del alcance de los daños, el vehículo se puede volver a bloquear tras el accidente tal y como se describe a continuación:

- Desconecte el encendido.
- Abra y cierre una puerta una vez.
- Bloquee el vehículo con la llave → pág. 99.
- **O BIEN:** pulse la tecla del cierre centralizado  situada en la puerta del conductor → pág. 99. <

Puertas

Introducción al tema

En caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado, es posible bloquear y, en parte, desbloquear de forma manual las puertas, el portón del maletero y el techo de cristal. ▶

⚠️ ADVERTENCIA

Si una puerta no está cerrada correctamente, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves.

- Detenga el vehículo inmediatamente y cierre la puerta.
- Al cerrar la puerta, asegúrese de que quede debida y completamente encastrada. La puerta deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.
- Abra y cierre las puertas únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido de las mismas.

⚠️ ADVERTENCIA

Las puertas, incluso cuando estén sujetadas por el retentor, podrían cerrarse solas si hubiera mucho viento o si el vehículo se encontrara en una pendiente, y provocar lesiones.

- Al abrir y cerrar las puertas, sujételas siempre por la manilla.

⚠️ ADVERTENCIA

La zona de apertura y cierre de las puertas y del portón del maletero es peligrosa y se pueden producir lesiones dentro de ella.

- Abra o cierre las puertas y el portón del maletero únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido de los mismos.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se realiza un cierre o una apertura de emergencia de las puertas sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Cuando se bloquea el vehículo desde fuera, las puertas y las ventanillas eléctricas no se pueden abrir desde dentro.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda porque en caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades muy graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.

ⓘ AVISO

Para evitar daños en el vehículo, cuando realice un cierre o una apertura de emergencia, desmonte las piezas con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.

Indicación en la pantalla

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 107.

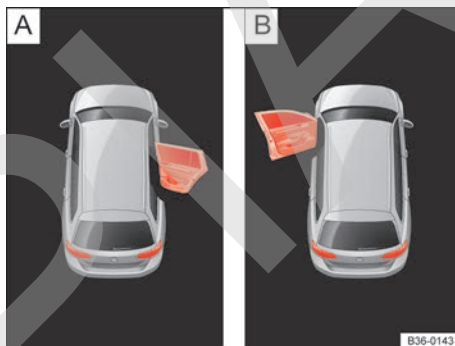


Fig. 82 En la pantalla del cuadro de instrumentos: [A] Puerta trasera derecha o [B] puerta delantera izquierda abierta o no cerrada correctamente.

Si alguna puerta no está cerrada correctamente, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación simbólica → fig. 82.


🛑; **No continúe la marcha!** Abra la puerta correspondiente y vuelva a cerrarla.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga algunos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas cerradas.

⚠️ ADVERTENCIA

Si las puertas no están cerradas correctamente, podrían abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves.

- Detenga el vehículo inmediatamente y cierre todas las puertas.
- Tras cerrar las puertas, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastrado en la chapa portacierre de todas las puertas.

 La representación simbólica puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos.

Seguro para niños

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 107.

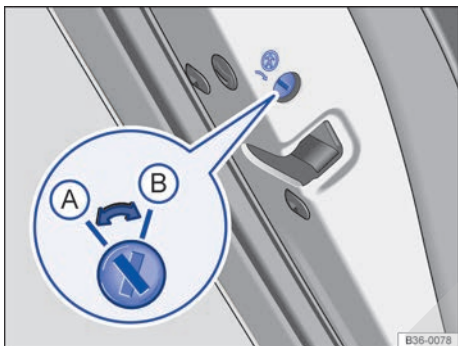


Fig. 83 En la puerta trasera izquierda: seguro para niños (A) desactivado, (B) activado.

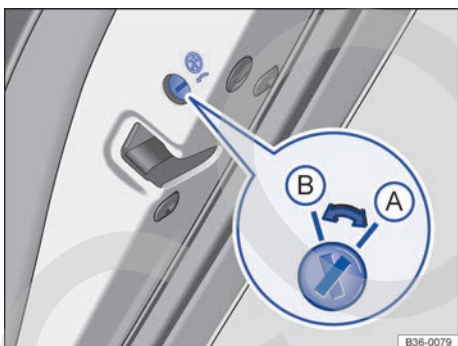


Fig. 84 En la puerta trasera derecha: seguro para niños (A) desactivado, (B) activado.

Leyenda de la **fig. 83** y **fig. 84**:

(A) Seguro para niños desactivado

(B) Seguro para niños activado

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior para que, por ejemplo, los niños no las abran por descuido durante la marcha.

Con el seguro para niños activado, la puerta solo se puede abrir desde el exterior.

Activar y desactivar el seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta trasera correspondiente.
- Con la llave de emergencia, gire la ranura a la posición correspondiente.

ADVERTENCIA

Cuando el seguro para niños está activado, la puerta en cuestión no se puede abrir desde dentro.

- Cuando bloquee las puertas, no deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Esto puede provocar que se queden encerrados en el mismo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades muy graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.

Desbloquear y bloquear manualmente la puerta del conductor

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 107.

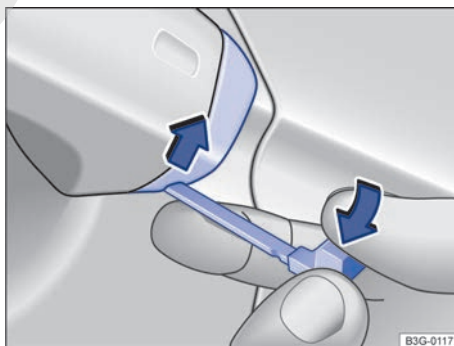



Fig. 85 Manilla de la puerta del conductor: desprender la caperuza haciendo palanca.

Al bloquear el vehículo de forma manual, por lo general se bloquean todas las puertas. Sin embargo, al desbloquearlo de forma manual solo se desbloquea la puerta del conductor. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la alarma antirrobo → pág. 99.

- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → pág. 96.
- Introduzca la llave de emergencia, por abajo, en el orificio que hay en la caperuza de la manilla de la puerta del conductor → fig. 85 (flecha).
- Tire de la manilla de la puerta del conductor y, al hacerlo, desprenda la caperuza de abajo a arriba con cuidado.
- Introduzca la llave de emergencia en el bombín de la cerradura y desbloquee o bloquee el vehículo. En caso necesario, al hacerlo tire un poco de la manilla de la puerta del conductor.
- Introduzca la llave de emergencia en la abertura de la llave del vehículo y presiónela hasta que encastre → pág. 96.
- Tire de la manilla de la puerta del conductor y encaje la caperuza en el bombín de la cerradura de atrás hacia delante.

Particularidad al desbloquear la puerta manualmente:

- La alarma antirrobo permanece activa al desbloquear el vehículo. Sin embargo, aún no se dispara → pág. 99.
- Se dispara al abrir la puerta del conductor → pág. 99.
- Tras el desbloqueo hay que llevar a cabo un arranque de emergencia → pág. 180.
- El inmovilizador electrónico verifica entonces la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo.

 La alarma antirrobo no se activa al bloquear el vehículo manualmente con la llave de emergencia → pág. 99.

Bloquear manualmente la puerta del acompañante y las puertas traseras

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 107.

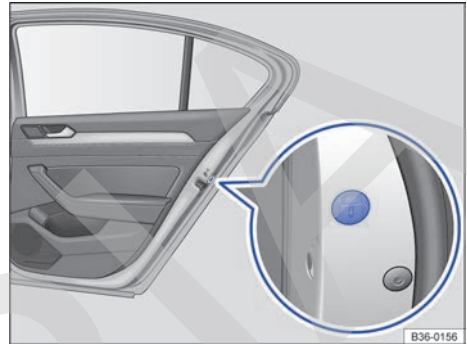



Fig. 86 En el frontal de la puerta trasera derecha: bloqueo de emergencia cubierto por una junta de goma.




Fig. 87 En el frontal de la puerta trasera derecha: bloqueo de emergencia del vehículo con la llave de emergencia.

◁ La puerta del acompañante y las puertas traseras se pueden bloquear por separado de forma manual. La alarma antirrobo **no** se activará en este caso.

- Abra la puerta.
- Retire la junta de goma del frontal de la puerta. La junta viene señalizada con un candado  → fig. 86.
- Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo → pág. 96. ▶

- Introduzca la llave de emergencia en la ranura vertical y gírela en dirección opuesta al vehículo → **fig. 87**.
- Vuelva a colocar la junta de goma y cierre la puerta completamente.
- Compruebe si la puerta está bloqueada.
- Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

La puerta bloqueada manualmente se desbloquea desbloqueando el vehículo o abriendo la puerta desde dentro.

 Las puertas se pueden desbloquear y abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente.

Portón del maletero

Introducción al tema

En caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado, es posible bloquear y, en parte, desbloquear de forma manual las puertas, el portón del maletero y el techo de cristal.

Bloqueo automático (protección antirrobo)

Si se desbloquea el vehículo, pero no se abre, el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente transcurridos aprox. 45 segundos.

ADVERTENCIA

Desbloquear, abrir o cerrar el portón del maletero de manera inadecuada o sin prestar la debida atención puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre el portón del maletero únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona funcionamiento o de recorrido del mismo.
- En el Variant, no cierre nunca el portón del maletero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse y causar lesiones.
- Después de cerrar el portón del maletero, asegúrese de que esté cerrado y bloqueado correctamente para evitar que pueda abrirse

por sí solo durante la marcha. El portón deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.

- El portón del maletero deberá permanecer siempre cerrado durante la marcha para que no puedan entrar gases de escape tóxicos en el habitáculo.
- No abra nunca el portón del maletero cuando transporte carga en él, p. ej., en un portaequipajes. Asimismo, puede que el portón no se pueda abrir si va fijada carga en él, p. ej., bicicletas. Una vez abierto podría cerrarse por sí solo debido al peso adicional. Dado el caso, sujete el portón o retire previamente la carga.
- Cuando no utilice el vehículo, cierre y bloquee el portón del maletero, así como todas las puertas. Al hacerlo, asegúrese de que no se quede nadie en el vehículo.
- Vigile siempre de cerca a los niños cuando jueguen dentro del vehículo o junto a él, sobre todo si el portón del maletero está abierto. Los niños podrían introducirse en el maletero, cerrar el portón y quedarse encerrados. Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades muy graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda porque podrían bloquear el vehículo con la llave o con la tecla del cierre centralizado y quedar encerrados.

ADVERTENCIA

Si se realiza el cierre o la apertura de emergencia sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Cuando se bloquea el vehículo desde fuera, las puertas y las ventanillas eléctricas no se pueden abrir desde dentro.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda porque en caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos.

- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades muy graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.

⚠ AVISO

Antes de abrir el portón del maletero, asegúrese de que exista suficiente espacio para abrirlo y cerrarlo, p. ej., dentro de un garaje.

⚠ AVISO

No utilice nunca el mecanismo de apertura para fijar carga ni para agarrarse. Esto podría provocar daños que imposibilitaran el cierre del portón del maletero.

⚠ AVISO

No utilice nunca el limpiacristales (Variant) ni el espóiler trasero para fijar carga ni para agarrarse. Esto podría causar daños que provocaran la rotura del limpiacristales o del espóiler.

⚠ AVISO

Para evitar daños en el vehículo, cuando realice un cierre o una apertura de emergencia, desmonte las piezas con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.

Indicación en la pantalla

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 110.



Fig. 88 En la pantalla del cuadro de instrumentos: portón del maletero abierto o no cerrado correctamente (Variant).



Fig. 89 En la pantalla del cuadro de instrumentos: portón del maletero abierto o no cerrado correctamente (berlina).

Si el portón del maletero está abierto o no está cerrado correctamente, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación → fig. 88 o → fig. 89. ⚠; **No continúe la marcha!** Abra el portón del maletero y vuelva a cerrarlo.

Esta representación también se muestra cuando el encendido está desconectado. La indicación se apaga poco después de bloquear el vehículo con las puertas cerradas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el portón del maletero no está cerrado correctamente, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves. Detenga el vehículo inmediatamente y cierre el portón. Tras cerrar el portón, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastado en la chapa portacierre.

Desbloquear y abrir el portón del maletero manualmente

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 110.

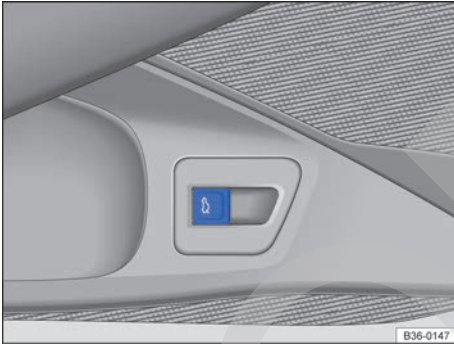


Fig. 90 En la puerta del conductor: tecla de desbloqueo del portón del maletero.

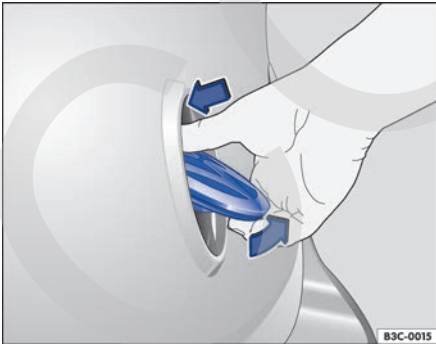





Fig. 91 En el portón del maletero: apertura del portón mediante el emblema de Volkswagen.

Desbloquear y abrir el portón del maletero

- Pulse la tecla  de la llave del vehículo para desbloquear el vehículo, incluido el portón del maletero.
- **O BIEN:** tire hacia arriba de la tecla  → fig. 90 situada en la puerta del conductor. En el caso de la berlina, el portón se abre automáticamente. La tecla también funciona con el encendido desconectado.
- **O BIEN:** mantenga pulsada brevemente la tecla  de la llave para desbloquear solamente el portón del maletero. En el caso de la berlina, el portón se abre automáticamente. Las puertas permanecen bloqueadas.
- *Válido para la berlina:* presione sobre la parte superior del emblema de Volkswagen → fig. 91. El portón del maletero se abre automáticamente.
- *Válido para el Variant:* presione sobre la parte superior del emblema de Volkswagen → fig. 91. Al hacerlo, la parte inferior del emblema se levanta. Agarre el emblema por abajo y levante el portón.

Si tras desbloquear el portón del maletero no se abre el mismo en el transcurso de unos pocos minutos, el portón se volverá a bloquear automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando en el portón del maletero va montado un portaequipajes con su correspondiente carga, no siempre se puede ver si el portón está sin bloquear. Si el portón no está bloqueado, podría abrirse inesperadamente durante la marcha.

- Si lleva montado un portaequipajes en el portón del maletero, antes de abrir el portón retire siempre la carga que transporte en el portaequipajes.

ⓘ Cuando la temperatura exterior es inferior a 0 °C (+32 °F), los muelles de gas presurizado no siempre pueden levantar automáticamente el portón del maletero parcialmente abierto. En este caso habrá que levantar el portón con la mano.

Cerrar y bloquear el portón del maletero manualmente

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 110.



Fig. 92 Portón del maletero abierto: cavidades para tirar hacia abajo (berlina).




Fig. 93 Portón del maletero abierto: asidero para tirar hacia abajo (Variant).

Cerrar el portón del maletero

- Válido para la berlina: agarre el portón del maletero por una de las cavidades de su guarnecido interior → fig. 92 (flechas).
- Válido para el Variant: agarre bien el asidero del guarnecido interior del portón del maletero → fig. 93 con una mano.
- Tire del portón hacia abajo, con ímpetu, hasta que encastre en el cierre → ⚠️.
- Compruebe que esté encastrado correctamente.

Bloquear el portón del maletero


El portón del maletero solo se puede bloquear si está encastrado correctamente.

- Mediante el cierre centralizado también se bloquea el portón del maletero.
- Si, con el vehículo bloqueado, se desbloquea el portón del maletero con la tecla  → pág. 112 de la llave del vehículo, el portón volverá a bloquearse inmediatamente tras cerrarlo.
- Si el portón del maletero está cerrado pero no bloqueado, se bloqueará automáticamente cuando se circule a una velocidad comprendida entre los 5 km/h (3 mph) y los 9 km/h (6 mph) aprox.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se cierra el portón del maletero de forma inadecuada o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- No deje nunca el vehículo sin vigilancia ni permita que jueguen niños dentro o junto a él, sobre todo si el portón del maletero está abierto. Los niños podrían introducirse en el maletero, cerrar el portón y quedarse encerrados. Un vehículo cerrado puede calentarse o enfriarse extremadamente, según la época del año, lo que podría ocasionar lesiones graves, enfermedades o incluso la muerte.
- Al cerrar el portón del maletero, retire las manos a tiempo de la zona del recorrido del mismo.

 Antes de cerrar el portón del maletero, asegúrese de que la llave del vehículo no se encuentre dentro del maletero. ◀

Abrir y cerrar el portón del maletero eléctricamente

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 110.

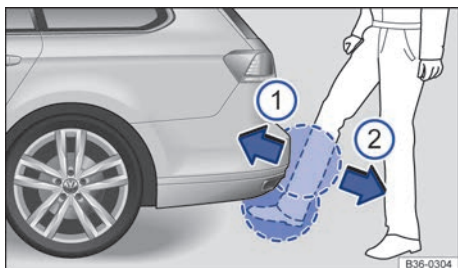


Fig. 94 Portón del maletero con apertura controlada por sensor (Easy Open).

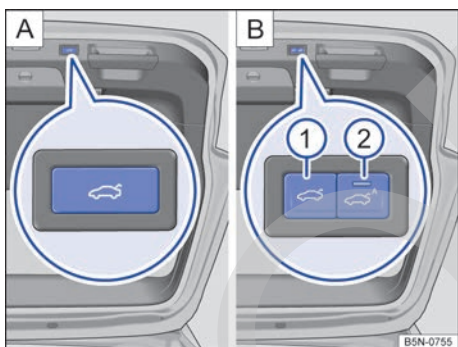


Fig. 95 En el portón del maletero abierto: tecla para el cierre eléctrico del portón.

Abrir el portón del maletero eléctricamente

El portón se abre automáticamente → ⚠️.

- Presione sobre la parte superior del emblema de Volkswagen → fig. 91.
- **O BIEN:** tire hacia arriba de la tecla ⓘ → fig. 90 situada en la puerta del conductor. La tecla también funciona con el encendido desconectado.
- **O BIEN:** mantenga pulsada brevemente la tecla ⓘ de la llave del vehículo. El portón se abre automáticamente → ⚠️. Las puertas permanecen bloqueadas.
- *Vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access y apertura del portón del maletero controlada por sensor:* el portón

se puede abrir moviendo un pie por la zona del sensor situado debajo del paragolpes trasero (Easy Open) → fig. 94.

Válido para el Variant: para facilitar la carga del maletero, dado el caso la cubierta del maletero se abre automáticamente hasta el centro del maletero → pág. 85.

Cuando se lleva enganchado un remolque → pág. 324, el portón del maletero solo se puede abrir manualmente → pág. 112. La tecla situada en el habitáculo y la tecla de la llave del vehículo permanecen entonces bloqueadas.




Cerrar el portón del maletero eléctricamente

- Válido para la berlina: pulse la tecla ⓘ situada en el portón del maletero → fig. 95 A → ⚠️.
- Válido para el Variant: pulse la tecla ⓘ situada en el portón del maletero ⓘ A o ⓘ B → ⚠️.
- *En vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access y la función Easy Close:* pulse la tecla de la función Easy Close ⓘ B para cerrar el portón del maletero automáticamente.
- **O BIEN:** tire hacia arriba de la tecla ⓘ → fig. 90 situada en la puerta del conductor.
- **O BIEN:** mantenga pulsada brevemente la tecla ⓘ de la llave del vehículo.
- Válido para el Variant: mueva el portón del maletero con la mano en la dirección de cierre hasta que se cierre automáticamente.
- El portón del maletero baja automáticamente hasta la posición final y se cierra también de forma automática → ⚠️.

Vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: si se intenta cerrar el portón del maletero eléctricamente estando el vehículo bloqueado, todas las puertas cerradas y la última llave utilizada dentro del vehículo, el portón solo dará un breve tirón y todos los intermitentes parpadearán *cuatro veces*. Si se cierra el portón del maletero con la mano, el vehículo **no** se bloqueará **inmediatamente**. Todos los intermitentes del vehículo parpadearán *cuatro veces*.

Interrumpir la apertura o el cierre

La apertura o el cierre del portón del maletero se pueden interrumpir de la siguiente manera: ▶

- Pulse una de las teclas  durante la apertura o el cierre.
- Continúe abriendo o cerrando el portón con la mano. Para ello tendrá que emplear bastante fuerza.
- Si vuelve a pulsar una de las teclas , el portón se moverá de nuevo en la dirección de salida → .
- *Vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access:* el proceso de cierre y de bloqueo se interrumpirá si la última llave utilizada se encuentra dentro del vehículo. El portón dará un breve tirón y todos los intermitentes del vehículo parpadearán cuatro veces.




Si el portón del maletero encuentra resistencia o algún obstáculo durante la apertura o el cierre automáticos:

- La apertura o el cierre se interrumpen automáticamente. En el caso del cierre, el portón se vuelve a abrir un poco.
- Compruebe por qué no se ha podido abrir o cerrar el portón.
- Dado el caso, el portón puede seguir abriéndose o cerrándose con la mano. Para ello tendrá que emplear bastante fuerza.

Particularidad en caso de llevar un remolque

Válido para el Variant: si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque, el portón del maletero de accionamiento eléctrico **solo** se puede abrir y cerrar con el emblema y la tecla dispuestos en el mismo.





Señales acústicas

Válido para el Variant: durante todo el proceso de apertura o de cierre del portón del maletero suenan unas señales acústicas. Excepción: cuando se abre el portón mediante el emblema de Volkswagen → [fig. 91](#) o se cierra mediante las teclas dispuestas en el portón → [fig. 95](#)   o .

Modificar y memorizar el ángulo de apertura

Si el espacio disponible detrás o encima del vehículo es menor que la zona del recorrido del portón del maletero, se puede modificar el ángulo de apertura del portón.

Para memorizar un ángulo de apertura nuevo, el portón del maletero tiene que estar abierto por lo menos hasta la mitad.





- Interrumpa el proceso de apertura en la posición deseada.
- Mantenga pulsada la tecla    o  situada en el portón del maletero hasta que parpaddeen los intermitentes de emergencia.

Se memoriza el ángulo de apertura.

Válido para el Variant: la memorización se indica con el parpadeo de los intermitentes de emergencia y con una señal acústica.

Restablecer y memorizar el ángulo de apertura

Para que el portón del maletero se vuelva a abrir por completo hay que restablecer y memorizar de nuevo el ángulo de apertura.

- Desbloquee el portón del maletero y ábralo hasta la altura memorizada.
- Levante el portón del maletero con la mano hasta el tope. Para ello tendrá que emplear bastante fuerza.
- Mantenga pulsada la tecla    o  situada en el portón del maletero hasta que parpaddeen los intermitentes de emergencia.

Se restablece y memoriza el ángulo de apertura programado de fábrica.

Válido para el Variant: la memorización se indica con el parpadeo de los intermitentes de emergencia y con una señal acústica.

Portón del maletero con apertura controlada por sensor

Si se encuentra una llave del vehículo válida en la zona de proximidad → [fig. 78](#) del portón del maletero, es posible desbloquear y abrir este moviendo un pie por las zonas del sensor situado debajo del paragolpes trasero → [fig. 94](#).

- Desconecte el encendido.
- Sitúese delante del paragolpes trasero, por el centro.
- Con un movimiento rápido, acerque un pie y la parte inferior de la pierna lo más posible al paragolpes. La parte inferior de la pierna tiene que acercarse a la zona superior del sensor, y el pie, a la zona inferior → [fig. 94](#).
- Retire rápidamente el pie y la parte inferior de la pierna de las zonas del sensor → [fig. 94](#). El portón del maletero se abre automáticamente.
- Si el portón del maletero no se abre, repita el procedimiento transcurridos algunos segundos.

Para indicar la apertura del portón del maletero con la función Easy Open se enciende una vez la tercera luz de freno.

Al cerrarlo, el portón del maletero se bloquea automáticamente si anteriormente ya se ha bloqueado el vehículo y no hay ninguna llave válida dentro de este.

En las siguientes situaciones la función Easy Open no se encuentra disponible o solo de forma limitada (ejemplos):

- Si el paragolpes trasero está muy sucio.
- Si el paragolpes trasero está mojado con agua que contenga sal.
- Si el enganche de bola de desbloqueo eléctrico está desplegado → pág. 324.
- Si el vehículo ha sido equipado posteriormente con un dispositivo de remolque → pág. 324.

En caso de precipitaciones fuertes puede que la función Easy Open tarde un poco en abrir el portón del maletero o se desactive automáticamente para evitar que el portón se abra accidentalmente.

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(🔑)** y **(Apertura y cierre)** para activar y desactivar la función Easy Open.

Cerrar el portón del maletero automáticamente (Easy Close)

Si el portón del maletero está abierto y hay una llave del vehículo válida en su zona de proximidad → fig. 78, se puede cerrar el portón automáticamente pulsando la tecla de la función Easy Close → fig. 95 **(2)** **(B)**. El portón no se cerrará automáticamente hasta que no se retire la llave de la zona de proximidad del mismo → pág. 110.

- Desconecte el encendido y cierre la puerta del conductor.
- Si lleva enganchado un remolque, desengánchelo → pág. 324.
- Sitúese con una llave del vehículo válida en la zona de proximidad del portón del maletero → fig. 78. El portón deberá estar abierto hasta por lo menos la mitad del ángulo de apertura.
- Accione la tecla de la función Easy Close.
- Cuando parpadea el testigo de control de la tecla de la función Easy Close → fig. 95 **(2)** **(B)**, la función de cierre está activada. El portón del maletero permanece abierto.

- Si se retira la llave de la zona de proximidad del portón del maletero abierto, el portón se cierra automáticamente. Durante el cierre parpadea el testigo de control de la tecla de la función Easy Close lentamente y suena una señal acústica.
- Si al activar la función Easy Close hay varias llaves del vehículo válidas en la zona de proximidad del portón del maletero abierto, el portón no se cerrará automáticamente hasta que no se retiren todas las llaves de la zona de proximidad.

La función Easy Close no está disponible o se interrumpe y no cierra el portón del maletero automáticamente si se da alguna de las siguientes situaciones:

- No hay ninguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad del portón del maletero abierto.
- **O BIEN:** se acciona varias veces la tecla de la función Easy Close.
- **O BIEN:** al activar la función Easy Close hay más de una llave válida dentro del maletero.
- **O BIEN:** tras activar la función Easy Close, la llave permanece en la zona de proximidad del portón del maletero abierto durante más de 20 segundos. El testigo de control de la tecla de la función Easy Close parpadea rápidamente para confirmar la interrupción de la función.
- **O BIEN:** durante el cierre automático del portón del maletero se acciona la tecla **(🔑)** de la llave del vehículo, el emblema de Volkswagen situado en el portón o la tecla **(🔑)** situada en la puerta del conductor.
- **O BIEN:** durante el cierre se vuelve a situar la llave válida en la zona de proximidad del portón del maletero. El testigo de control de la tecla parpadea rápidamente para confirmar la interrupción de la función. El portón del maletero se vuelve a abrir.
- **O BIEN:** el portón del maletero encuentra resistencia o algún obstáculo durante el cierre automático. El portón del maletero se vuelve a abrir.

Si al activar la función Easy Close hay una llave válida dentro del maletero y otra en la zona de proximidad del portón del maletero abierto, el portón se cerrará automáticamente cuando se retire la llave de su zona de proximidad. La otra llave se quedará dentro del maletero bloqueado. ►

⚠ ADVERTENCIA

Si se acumula mucha nieve en el portón del maletero o va montada mucha carga en él, puede que el portón no se pueda abrir o que, una vez abierto, baje por sí solo debido al peso adicional y provoque lesiones graves.

- No abra nunca el portón cuando haya mucha nieve sobre él o cuando transporte carga en él, p. ej., en un portaequipajes.
- Antes de abrir el portón, retire la nieve o la carga.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cierra el portón del maletero de forma inadecuada o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- No deje nunca el vehículo sin vigilancia ni permita que jueguen niños dentro o junto a él, sobre todo si el portón del maletero está abierto. Los niños podrían introducirse en el maletero, cerrar el portón y quedarse encerrados. Un vehículo cerrado puede calentarse o enfriarse extremadamente, según la época del año, lo que podría ocasionar lesiones graves, enfermedades o incluso la muerte.

ⓘ AVISO

Antes de abrir o cerrar el portón del maletero, asegúrese de que exista suficiente espacio para abrirlo o cerrarlo, p. ej., cuando lleve un remolque enganchado o se encuentre en un garaje → pág. 324.

i Berlina: en pendientes muy pronunciadas es posible que el portón del maletero no se mantenga en la posición intermedia y se abra automáticamente.

i Si se acciona el sistema repetidamente de forma muy seguida, este se desconecta automáticamente para evitar un sobrecalentamiento. En cuanto el sistema se vuelve a enfriar, se puede volver a utilizar. Hasta entonces el portón del maletero se puede abrir y cerrar con la mano empleando bastante fuerza.

i Si con el portón del maletero abierto se desemborna la batería del vehículo o se funde el fusible correspondiente, hay que cerrar el portón del maletero una vez por completo con la mano.

Realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 110.

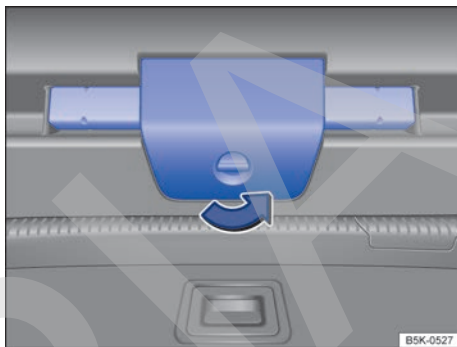


Fig. 96 En el portón del maletero: apertura del soporte del triángulo de preseñalización (Variant).

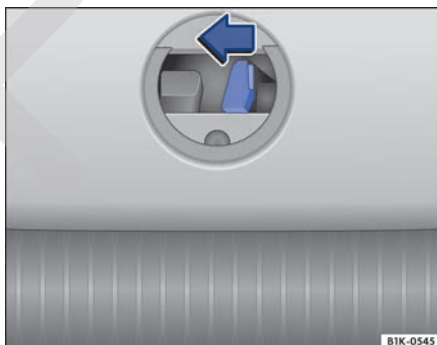


Fig. 97 En el portón del maletero: desbloqueo de emergencia del portón (berlina).

Si la batería del vehículo está descargada o se avería el sistema de cierre, se puede realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero.

- Dado el caso, abata hacia delante el respaldo del asiento trasero → pág. 133.
- Retire los objetos que puedan impedir el acceso al portón del maletero desde dentro.

Realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero (berlina)

- Retire la tapa redonda del guarnecido interior del portón del maletero.
- Presione la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 97. El portón del maletero se desbloquea.

Realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero (Variant)

- Abra el soporte del triángulo de preseñalización y retire el triángulo → fig. 96.
- Introduzca el dedo índice en el orificio situado debajo del triángulo y busque la palanca de desbloqueo.
- Presione la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 97. El portón del maletero se desbloquea.

Ventanillas

Introducción al tema

ADVERTENCIA

Si se utilizan los elevalunas eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre las ventanillas eléctricas únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido de las mismas.
- Cuando bloquee el vehículo, no deje nunca en su interior a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Las ventanillas no podrán abrirse en caso de emergencia.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Tras desconectar el encendido, todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.
- Cuando viajen niños en el asiento trasero, bloquee siempre los elevalunas eléctricos traseros con la tecla de seguridad para que los niños no puedan abrir ni cerrar las ventanillas.

AVISO

En caso de precipitaciones, si las ventanillas estuvieran abiertas, podría mojarse el equipamiento interior del vehículo y el vehículo podría resultar dañado.

Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Abrir y cerrar las ventanillas

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 118.

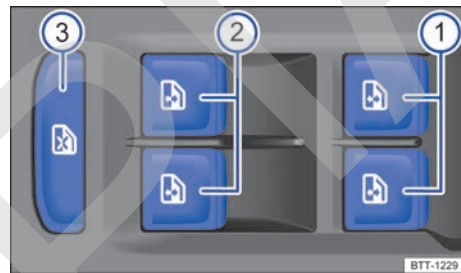





Fig. 98 En la puerta del conductor: teclas de los elevalunas.

Leyenda de la fig. 98:

- 1 Teclas para las ventanillas delanteras
- 2 Teclas para las ventanillas traseras
- 3 Tecla de seguridad para los elevalunas traseros

- **Abrir:** pulse la tecla .
- **Cerrar:** tire de la tecla .
- **Detener la función automática:** vuelva a pulsar la tecla de la ventanilla correspondiente o vuelva a tirar de ella.
- Pulse la tecla de seguridad  para desactivar las teclas de los elevalunas situadas en las puertas traseras. El testigo de control amarillo de la tecla se enciende.

Tras desconectar el encendido, todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante. Tras unos segundos se inicia la apertura o el cierre de confort.

Función de subida y bajada automática

La función de subida y bajada automática permite abrir y cerrar las ventanillas completamente sin tener que mantener accionada la tecla correspondiente del elevallunas.

Función de subida automática: tire brevemente de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba hasta el segundo nivel.

Función de bajada automática: pulse brevemente la tecla de la ventanilla correspondiente hacia abajo hasta el segundo nivel.

Detener la función automática: vuelva a pulsar la tecla de la ventanilla correspondiente o vuelva a tirar de ella.

Restablecer la función de subida y bajada automática

Si se desemborna o se descarga la batería sin estar las ventanillas completamente cerradas, la función de subida y bajada automática se desactiva y hay que restablecerla:

- Conecte el encendido.
- Cierre todas las puertas y ventanillas.
- Tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba y manténgala en esta posición durante algunos segundos.
- Suelte la tecla, vuelva a tirar de ella hacia arriba y manténgala en esta posición. De esta forma se restablece la función de subida y bajada automática.

La función se puede restablecer para una sola ventanilla o para varias a la vez.

Apertura y cierre de confort

Con el encendido desconectado, las ventanillas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

- Mantenga pulsada la tecla de desbloqueo o la tecla de bloqueo situadas en la llave.
- *En vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access:* mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que se hayan cerrado las ventanillas → pág. 99. Para ello, la llave se tiene que encontrar en la zona de proximidad.
- Para interrumpir la función, suelte la tecla de desbloqueo o de bloqueo, **O BIEN** retire el dedo de la superficie sensora.

Con el cierre de confort se cierran todas las ventanillas de las puertas y el techo de cristal (berlina).

Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Una vez cerradas todas las ventanillas y el techo de cristal (berlina), parpadean todos los intermitentes *una vez* a modo de confirmación.

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(🔊)** y **(Apertura y cierre)** para ajustar funciones de los elevallunas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los elevallunas eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre las ventanillas eléctricas únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido de las mismas.
- Cuando bloquee el vehículo, no deje nunca en su interior a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Las ventanillas no podrán abrirse en caso de emergencia.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Tras desconectar el encendido, todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.
- Cuando viajen niños en el asiento trasero, bloquee siempre los elevallunas eléctricos traseros con la tecla de seguridad para que los niños no puedan abrir ni cerrar las ventanillas.

i Si los elevallunas eléctricos no funcionan correctamente, tampoco lo harán la función de subida y bajada automática ni la de antiapriornamiento. Acuda a un taller especializado.

i La apertura y el cierre de confort solo funcionan si está activada la función de subida y bajada automática de los elevallunas eléctricos. <

Función antiaprisionamiento de los elevalunas

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️ y 🔄, al principio de este capítulo, en la página 118.

La función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrar las ventanillas.

Si una ventanilla tiene dificultades para subir o se encuentra con algún obstáculo al intentar cerrarla con la función de subida automática, se volverá a abrir inmediatamente → ⚠️.

- Compruebe por qué no se ha cerrado la ventanilla.
- Intente cerrar la ventanilla de nuevo.
- Si, en el transcurso de algunos segundos desde que la ventanilla se detuvo y se abrió por primera vez, la ventanilla sigue teniendo dificultades para subir o se encuentra con algún obstáculo al intentar cerrarla de nuevo con la función de subida automática, la función dejará de funcionar durante algunos segundos.
- Si la ventanilla siguiera sin poder cerrarse, se detendrá en la posición correspondiente. Tirando nuevamente de la tecla antes de que transcurran algunos segundos se cierra la ventanilla sin la **función antiaprisionamiento** → ⚠️.

Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento

- Intente cerrar de nuevo la ventanilla tirando de la tecla, sin soltarla, antes de que transcurran algunos segundos. **¡En un pequeño tramo del recorrido de la ventanilla, la función antiaprisionamiento no funciona!**
- Si el proceso de cierre dura más de algunos segundos, la función antiaprisionamiento vuelve a activarse. La ventanilla volverá a detenerse si encuentra alguna resistencia o algún obstáculo y se volverá a abrir automáticamente.
- Si la ventanilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

⚠️ ADVERTENCIA

Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones graves.

- Cierre las ventanillas siempre con precaución.

- No deberá encontrarse nunca nadie en la zona del recorrido de las ventanillas, especialmente cuando estas se cierran sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco de la ventanilla y se produzcan lesiones.

🔗 La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas con la función de confort mediante la llave del vehículo.

Techo de cristal

📖 Introducción al tema

A continuación se va a utilizar solamente el término "techo de cristal" tanto para el techo corredizo y deflector panorámico de la berlina como para el techo corredizo y deflector panorámico con techo panorámico trasero del Variant.

En el Variant, en contraposición a la berlina, el techo de cristal está formado por dos elementos de cristal. El elemento trasero es fijo y no se puede abrir. Además, en el Variant va montada una cortinilla parasol.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se utiliza el techo de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre el techo de cristal únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido del mismo.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda, especialmente si tienen acceso a la llave del vehículo. Si utilizaran la llave sin vigilancia, podrían bloquear el vehículo, poner el motor en marcha, conectar el encendido y accionar el techo de cristal.

- Tras desconectar el encendido, el techo de cristal todavía se puede abrir o cerrar durante un breve espacio de tiempo siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

! AVISO

- Para evitar daños, cuando las temperaturas sean invernales, retire el hielo o la nieve que pudiera haber en el techo del vehículo antes de abrir el techo de cristal o de ajustar la posición deflectora del mismo.
- Antes de abandonar el vehículo o en caso de precipitaciones, cierre siempre el techo de cristal. Con el techo de cristal abierto o en la posición deflectora, el agua entra en el habitáculo y puede dañar considerablemente el sistema eléctrico. Como consecuencia se pueden producir otros daños en el vehículo.

i Retire periódicamente, con la mano o con un aspirador, la hojarasca y otros objetos sueltos que se depositen en las guías del techo de cristal.

i Si el techo de cristal no funciona correctamente, tampoco lo hará la función antiapriisionamiento. Acuda a un taller especializado.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Abrir y cerrar el techo de cristal

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **⚠**, al principio de este capítulo, en la página 120.

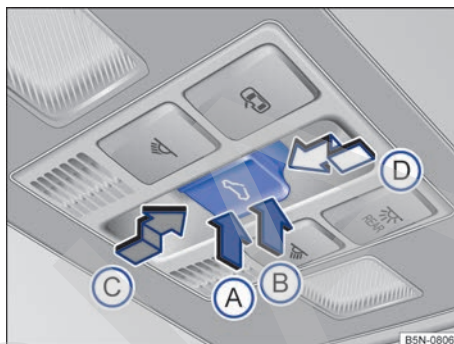


Fig. 99 En el revestimiento interior del techo: tecla del techo de cristal.

El techo de cristal solo funciona con el encendido conectado. Tras desconectar el encendido, el techo de cristal todavía se puede abrir o cerrar durante un breve espacio de tiempo siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

En el Variant, junto con el techo de cristal se abre automáticamente la cortinilla parasol si está cerrada completamente o si se encuentra delante del techo de cristal. La cortinilla permanece en la posición anterior y no se cierra automáticamente con el techo. La cortinilla solo se puede cerrar por completo una vez cerrado el techo de cristal.

La tecla **☂** → **fig. 99** tiene dos niveles. En el primer nivel, el techo se puede abrir, cerrar o situar en la posición deflectora total o parcialmente.

En el segundo nivel, el techo se mueve automáticamente a la posición final correspondiente tras accionar brevemente la tecla. Accionando de nuevo la tecla se detiene la función automática. ▶

Ajustar la posición deflectora del techo de cristal, abrirlo y cerrarlo

- *Ajustar la posición deflectora:* pulse la parte trasera (B) de la tecla hasta el primer nivel. Función automática: pulse brevemente la parte trasera (B) de la tecla hasta el segundo nivel.
- *Cerrar el techo de cristal situado en la posición deflectora:* pulse la parte delantera (A) de la tecla hasta el primer nivel. Función automática: pulse brevemente la parte delantera (A) de la tecla hasta el segundo nivel.
- *Detener la función automática al ajustar la posición deflectora del techo o al cerrar el techo:* pulse de nuevo la parte delantera (A) o la parte trasera (B) de la tecla.
- *Abrir el techo de cristal:* presione la tecla hacia atrás (C) hasta el primer nivel. Función automática hasta la posición de confort: presione la tecla brevemente hacia atrás (C) hasta el segundo nivel.
- *Cerrar el techo de cristal:* presione la tecla hacia delante (D) hasta el primer nivel. Función automática: presione la tecla brevemente hacia delante (D) hasta el segundo nivel.
- *Detener la función automática durante la apertura o el cierre:* presione de nuevo la tecla hacia atrás (C) o hacia delante (D).

Abrir y cerrar el techo interior corredizo (berlina)

Con el asidero situado en la parte delantera del hueco del techo se puede desplazar el techo interior hacia la posición deseada.

Abrir y cerrar el techo de cristal con la función de confort (berlina)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 120.

Apertura y cierre de confort

El techo de cristal se puede abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo.

- Mantenga pulsada la tecla de desbloqueo o la tecla de bloqueo situadas en la llave. El techo de cristal se sitúa en la posición deflectora o se cierra.
- *En vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access:* mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superfi-

cie sensora de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que se haya cerrado el techo de cristal → pág. 99.

- Para interrumpir la función, suelte la tecla de desbloqueo o de bloqueo.

Con el cierre de confort se cierran todas las ventanillas de las puertas y el techo de cristal. Una vez cerradas todas las ventanillas y el techo de cristal, parpadean todos los intermitentes una vez a modo de confirmación.

Función antiaprisionamiento del techo de cristal

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 120.

La función antiaprisionamiento puede reducir el peligro de que se produzcan magulladuras al cerrar el techo de cristal → ⚠️. Si el techo encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado el techo de cristal.
- Intente cerrar el techo de nuevo.
- Si el techo no pudiera cerrarse, se detendrá en la posición correspondiente y a continuación se abrirá. En el caso de la función automática puede que tenga lugar un nuevo intento de cierre.
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, ciérrelo sin la función antiaprisionamiento.


Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento

- Antes de que transcurran unos pocos segundos desde la activación de la función antiaprisionamiento, presione la tecla (↩️) → fig. 99 hasta el segundo nivel en el sentido de la flecha → fig. 99 ⓘ hasta que el techo de cristal se cierre completamente.
- ¡El techo se cierra sin que intervenga la función antiaprisionamiento!
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

⚠️ ADVERTENCIA

Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento puede producir lesiones graves.

- Cierre el techo siempre con precaución.
- No deberá encontrarse nunca nadie en la zona del recorrido del techo, especialmente cuando se cierre sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.

 La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas y el techo de cristal con la función de confort mediante la llave del vehículo.

Volante

Ajustar la posición del volante

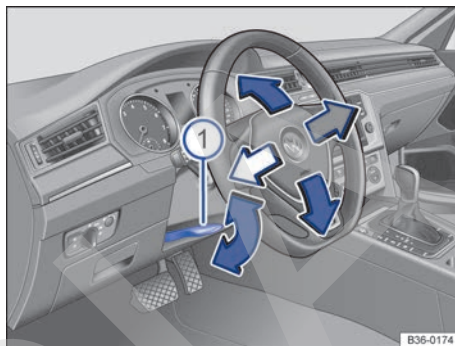


Fig. 100 Debajo del volante, en el guarnecido de la columna de dirección: palanca para el ajuste manual de la posición del volante.

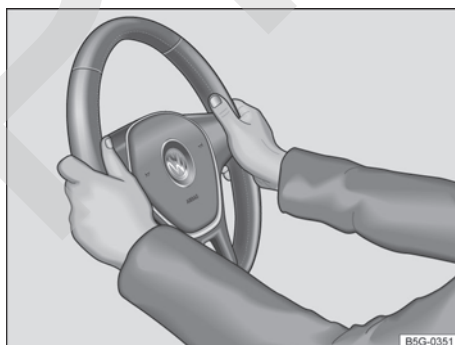


Fig. 101 En el volante: posición equivalente a las 9 y las 3 horas.

Ajuste el volante **antes** de emprender la marcha y únicamente con el vehículo detenido → ▲.

- Tire hacia abajo de la palanca → fig. 100 ①.
- Ajuste el volante de forma que pueda sujetarlo con las dos manos por los lados, por su parte exterior, en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas → fig. 101 con los brazos ligeramente flexionados.
- Presione la palanca con fuerza hacia arriba hasta que quede a ras del guarnecido de la columna de dirección → ▲.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto del volante pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Después del ajuste, presione siempre la palanca → **fig. 100** **①** firmemente hacia arriba para que no se modifique la posición del volante accidentalmente durante la marcha.
- No ajuste nunca el volante durante la marcha. Si durante la marcha constatase que es necesario ajustarlo, detenga el vehículo tomando las precauciones de seguridad adecuadas y ajuste entonces el volante correctamente.
- Para no limitar la función protectora del airbag frontal del conductor en caso de accidente, el volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax y nunca hacia la cara.
- Con el fin de reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor, durante la conducción sujete siempre el volante por los lados, por su parte exterior, con las dos manos en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas → **fig. 101**.
- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo diferente al indicado, p. ej., por el centro. Si se dispara el airbag frontal del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

Asientos y apoyacabezas

Asientos delanteros

📖 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos delanteros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → **pág. 8**.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de emprender la marcha hay que ajustar siempre los asientos delanteros correctamente y asegurarse de que todos los demás ocupantes lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente.

- El asiento del acompañante deberá desplazarse hacia atrás lo máximo posible.
- El asiento del conductor se deberá ajustar de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. El asiento deberá ajustarse longitudinalmente de forma que el conductor pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las rodillas y el tablero de instrumentos de, al menos, 10 cm. Si debido a condicionamientos físicos no puede mantener esta distancia, póngase sin falta en contacto con un taller especializado para que, en caso necesario, se lleven a cabo determinadas modificaciones especiales.
- No circule nunca con el respaldo del asiento excesivamente inclinado hacia atrás. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones por llevar mal colocado el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición incorrecta.
- No circule nunca con el respaldo del asiento inclinado hacia delante. Si se dispara el airbag frontal, podría lanzar el respaldo hacia atrás y lesionar a los ocupantes de los asientos traseros.
- Mantenga siempre la mayor distancia posible con respecto al volante y al tablero de instrumentos.

- Ajuste el asiento delantero siempre correctamente y vaya siempre sentado erguido con la espalda pegada al respaldo del asiento. No coloque ninguna parte del cuerpo directamente en el lugar donde va montado el air-bag o demasiado cerca del mismo.
- En el caso de los ocupantes de las plazas traseras aumenta el riesgo de que sufran lesiones graves si no van sentados erguidos, pues los cinturones de seguridad no irán colocados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste incorrecto de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Los asientos solo se deberán ajustar cuando el vehículo esté detenido, dado que de lo contrario se podrían mover inesperadamente durante la marcha y se podría perder el control del vehículo. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Los asientos delanteros solo se deberán ajustar en sentido vertical, longitudinal y en inclinación cuando no se encuentre nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- La zona de ajuste de los asientos no deberá obstaculizarse con ningún objeto.
- Los asientos traseros solo se deberán ajustar en sentido longitudinal y en inclinación cuando no se encuentre nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- Las zonas de ajuste y bloqueo de los asientos no deberán estar sucias.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzarse en dichas superficies, sobre todo en verano.

Ajustar los asientos delanteros mecánicos

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 124.



Fig. 102 Mandos del asiento delantero izquierdo (variante 1).



Fig. 103 Mandos del asiento delantero izquierdo (variante 2).

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

A continuación se describen todos los mandos que pudiera llevar el asiento. El número de mandos puede variar en función de la versión del asiento.

En el asiento puede haber mandos para el ajuste mecánico combinados con mandos para el ajuste eléctrico.

Ajustar los asientos (variante 1)

Leyenda de la **fig. 102**:

- 1 Accionar la palanca para ajustar el apoyo lumbar.
- 2 Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.
- 3 Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.
- 4 Tirar de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. ¡Tras soltar la palanca, el asiento tiene que encastrar!

Ajustar los asientos (variante 2)

Leyenda de la **fig. 103**:

- 1 Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.
- 2 Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.
- 3 Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la inclinación de la banqueta; en caso necesario, varias veces.
- 4 Levantar el asidero para desplazar el acolchado de la banqueta hacia delante o hacia atrás.
- 5 Tirar de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. ¡Tras soltar la palanca, el asiento tiene que encastrar!

Ajustar los asientos delanteros eléctricos

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 124.

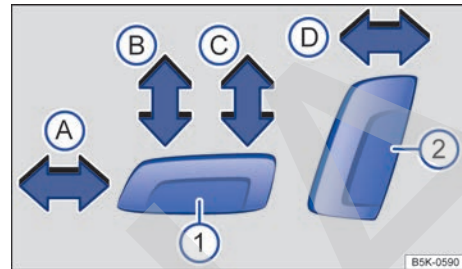


Fig. 104 Mandos en el asiento delantero izquierdo: ajuste longitudinal del asiento, ajuste de la altura y de la inclinación de la banqueta, y ajuste del respaldo.

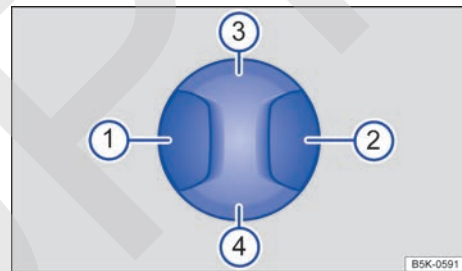


Fig. 105 Mando en el asiento delantero izquierdo: ajuste del apoyo lumbar.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

En el asiento puede haber mandos para el ajuste mecánico combinados con mandos para el ajuste eléctrico.

Ajustar los asientos

Pulsando el mando en el sentido de la flecha → **fig. 104**:

- 1 **A** Se desplaza el asiento hacia delante o hacia atrás.
- 2 **B** Se ajusta la inclinación de la banqueta.
- 3 **C** Se sube o se baja el asiento.
- 4 **D** Se ajusta la inclinación del respaldo.

Ajustar el apoyo lumbar

Pulsando el mando en la zona correspondiente → **fig. 105:**

① o ② Se ajusta el arqueado del apoyo lumbar.

③ o ④ Se ajusta la altura del apoyo lumbar.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los asientos delanteros eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Los asientos delanteros también se puede ajustar eléctricamente con el encendido desconectado. No deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda.
- En caso de emergencia, interrumpa el ajuste eléctrico pulsando otro mando.

⚠ AVISO

Para no dañar los componentes eléctricos de los asientos delanteros, no se ponga de rodillas en los mismos ni someta la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.

i Si la batería del vehículo tiene muy poca carga, es posible que no se pueda ajustar el asiento eléctricamente.

i Si se pone el motor en marcha durante el ajuste eléctrico de los asientos, este se interrumpirá.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante hacia delante

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 124.

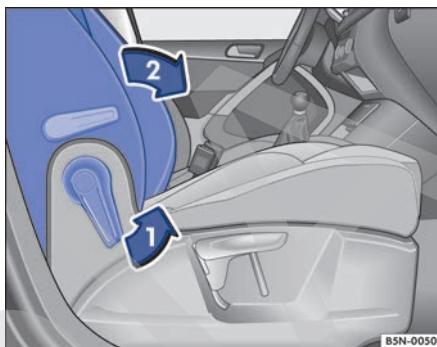


Fig. 106 Abatir el respaldo del asiento del acompañante hacia delante.

El respaldo del asiento del acompañante se puede abatir hacia delante y bloquear en posición horizontal.

Cuando se vayan a transportar objetos encima del respaldo abatido del asiento del acompañante, el airbag frontal de este asiento tendrá que estar desactivado → pág. 21.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante hacia delante


- Retire los objetos que pudiera haber en la banqueta del asiento del acompañante → ⚠.
- Baje el asiento del acompañante al máximo → pág. 8.
- Desplace el asiento del acompañante lo más hacia atrás posible → pág. 8.
- Baje el apoyacabezas hasta el tope → pág. 8.
- Desbloquee el respaldo del asiento del acompañante en el sentido de la flecha → **fig. 106 ①**.
- Abata el respaldo del asiento del acompañante hacia delante, en el sentido de la flecha **②**, hasta que quede en posición horizontal.
- Una vez abatido, el respaldo del asiento tiene que encastrar de forma segura. ▶

Levantar el respaldo del asiento del acompañante

- Cuando levante el respaldo del asiento del acompañante no deberá encontrarse ningún objeto ni ninguna parte del cuerpo en la zona de las bisagras.
- Para levantar el respaldo del asiento del acompañante, desbloquéelo de nuevo ①.
- Levante el respaldo del asiento hasta que quede en posición vertical.
- Una vez levantado, el respaldo del asiento tiene que encastrar correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abate o levanta el respaldo del asiento del acompañante de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse lesiones graves.

- Abata o levante el respaldo del asiento del acompañante únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Al abatir el respaldo del asiento del acompañante, asegúrese siempre de que no se encuentre ninguna persona ni ningún animal en la zona del respaldo.
- Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal deberá estar desactivado sin falta y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF ; deberá permanecer encendido.
- Al abatir y levantar el respaldo del asiento del acompañante, mantenga las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera del área de funcionamiento de las bisagras y del mecanismo de bloqueo del asiento.
- Las alfombrillas u otros objetos podrían quedar atrapados en las bisagras del respaldo del asiento del acompañante. Esto haría que, al levantarlo, el respaldo no quedara bloqueado correctamente en posición vertical.
- Una vez levantado, el respaldo del asiento del acompañante tendrá que quedar bloqueado de forma segura. De lo contrario podría moverse repentinamente y provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se abate el respaldo del asiento del acompañante, los anclajes y las bisagras del mismo quedan al descubierto y podrían causar lesiones graves en caso de un frenazo o un accidente.

- Cuando el respaldo del asiento del acompañante está abatido, no está permitido que viaje nadie en esa plaza (ni siquiera un niño).
- Cuando el respaldo del asiento del acompañante está abatido, solo está permitido ocupar la plaza trasera situada detrás del asiento del conductor. Eso rige incluso para los niños que vayan sentados en un asiento para niños. ◀

Asientos traseros

📖 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos traseros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 8.

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste incorrecto del asiento trasero puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste el asiento trasero únicamente cuando el vehículo esté detenido, dado que de lo contrario se podría mover inesperadamente durante la marcha. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste el asiento trasero únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona de ajuste del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre. ▶

- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzarse en dichas superficies, sobre todo en verano.

⚠ AVISO

- Al desplazar el asiento trasero longitudinalmente, los objetos que se transporten en el maletero podrían ocasionar daños.
- Cuando el asiento está desplazado hacia delante, se pueden introducir objetos en el espacio que queda entre el asiento y el piso del maletero. Antes de desplazar el asiento hacia atrás, retire los objetos que se hayan podido introducir en este espacio.

Abatir y levantar el respaldo del asiento trasero

📖 Tenga en cuenta ⚠ y Ⓜ, al principio de este capítulo, en la página 128.

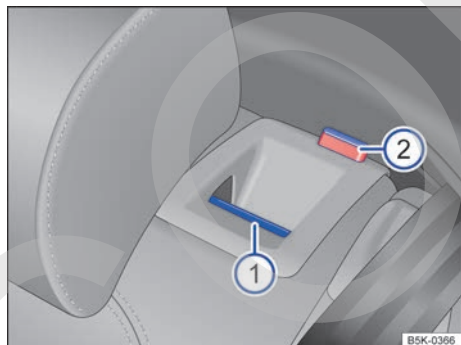


Fig. 107 En el respaldo del asiento trasero: tecla de desbloqueo ①; marca roja ②.

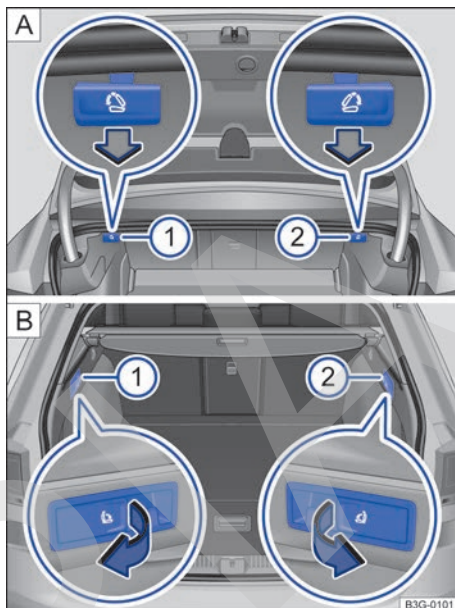


Fig. 108 En el maletero: palancas para desbloqueo de la parte izquierda ① y la parte derecha ② del respaldo trasero desde el maletero en la berlina y en el Variant.

El respaldo del asiento trasero está dividido y se puede abatir cada parte por separado hacia delante para ampliar el maletero.

Cuando el respaldo del asiento trasero está abatido, no está permitido que viaje nadie en las plazas correspondientes (ni siquiera un niño).

Abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante con la tecla de desbloqueo

- Baje el apoyacabezas hasta el tope → pág. 130.
- Suba el apoyacabezas una posición.
- Tire de la tecla de desbloqueo → fig. 107 ① hacia delante. La parte desbloqueada del respaldo se abate automáticamente hacia delante.
- La parte en cuestión del respaldo está desbloqueada cuando se ve la marca roja ②.

Abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante desde el maletero con las palancas de desbloqueo

- Baje el apoyacabezas hasta el tope → pág. 130.
- Suba el apoyacabezas una posición.
- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Tire de la palanca de desbloqueo de la parte izquierda → fig. 108 ① o derecha ② del respaldo del asiento trasero en el sentido de la flecha. La parte desbloqueada del respaldo se abate automáticamente hacia delante.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero → pág. 110.

El respaldo del asiento trasero está desbloqueado cuando se ve una marca roja → fig. 107 ②.

Levantar el respaldo del asiento trasero

- Levante el respaldo y presiónelo con fuerza en el bloqueo hasta que encastre bien → ▲.
- La marca roja ② no deberá verse.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abate o levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse lesiones graves.

- Al abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no se encuentre ninguna persona ni ningún animal en la zona del respaldo.
- No abata ni levante nunca el respaldo del asiento trasero durante la marcha.
- Al levantar el respaldo del asiento trasero, procure no aprisionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Al abatir y levantar el respaldo del asiento trasero, mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera de la zona del recorrido del mismo.
- Para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras ofrezcan la protección necesaria, todas las partes del respaldo del asiento trasero deberán ir siempre encastradas correctamente. Esto es especialmente importante en el caso de la plaza central trasera. Si una persona va sentada en una plaza cuyo respaldo no esté bien encastrado, saldrá lanzada hacia delante junto con el respaldo en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.

- Una marca roja ② indica que el respaldo del asiento trasero no está encastrado. Compruebe siempre que la marca roja no esté nunca visible cuando el respaldo se encuentre en posición vertical.
- Cuando el respaldo del asiento trasero está abatido o no está bien encastrado, no está permitido que viaje nadie en las plazas correspondientes (ni siquiera un niño).

⚠ AVISO

Si se abate o se levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse daños en el vehículo y en otros objetos.

- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante, ajuste siempre los asientos delanteros de forma que ni los apoyacabezas ni el acolchado del respaldo trasero topen contra ellos.
- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no se encuentre ningún objeto en la zona del recorrido del respaldo.

Apoyacabezas

📖 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste y el desmontaje de los apoyacabezas. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 8.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula con el apoyacabezas desmontado o ajustado incorrectamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Viaje siempre con el apoyacabezas montado y ajustado correctamente.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones cervicales en caso de accidente, ajuste el apoyacabezas correctamente según su estatura teniendo en cuenta que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ▶

ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas y centrada.

- No ajuste nunca el apoyacabezas durante la marcha.

⚠ AVISO

Al desmontar y montar los apoyacabezas, evite que topen contra el revestimiento interior del techo, el respaldo del asiento delantero u otras partes del vehículo. De lo contrario se pueden producir daños.

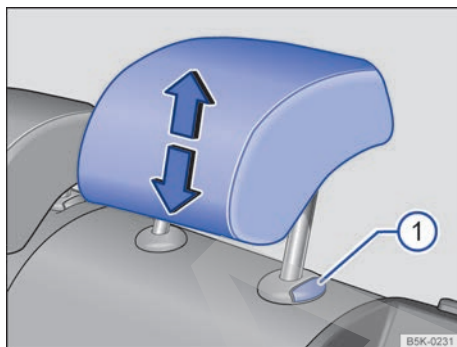


Fig. 110 Ajuste de los apoyacabezas traseros.

Todas las plazas van equipadas con apoyacabezas. El apoyacabezas central trasero solo está previsto para la plaza central del asiento trasero. Por ello, no lo monte en ninguna otra plaza.

Ajustar los apoyacabezas

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ①, al principio de este capítulo, en la página 130.

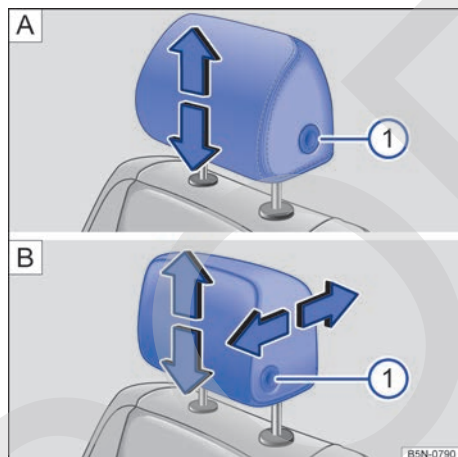


Fig. 109 Ajuste de los apoyacabezas delanteros: **A** Sin posibilidad de ajuste longitudinal. **B** Con posibilidad de ajuste longitudinal.

Ajustar la altura de los apoyacabezas

- Desplace el apoyacabezas en el sentido de una de las flechas verticales: o bien hacia arriba, o bien hacia abajo a la vez que presiona la tecla → fig. 109 ① o → fig. 110 ① → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 130.
- El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Ajustar longitudinalmente los apoyacabezas delanteros

- Desplace el apoyacabezas en el sentido de una de las flechas horizontales: o bien hacia delante, o bien hacia atrás a la vez que presiona la tecla → fig. 109 **B** ①.
- El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Ajuste correcto del apoyacabezas

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza siempre lo más cerca posible del apoyacabezas.

En los vehículos con apoyacabezas ajustables longitudinalmente en los asientos delanteros, desplace el apoyacabezas de forma que quede lo más cerca posible de la parte trasera de la cabeza.

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de poca estatura

Baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. En la posición más baja puede que quede un pequeño espacio entre el apoyacabezas y el respaldo del asiento.

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de gran estatura

Suba el apoyacabezas hasta el tope.

Desmontar y montar los apoyacabezas

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 130.

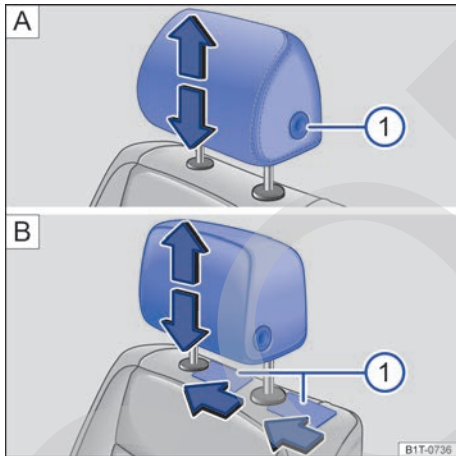


Fig. 111 Desmontaje de los apoyacabezas delanteros: en vehículos sin **A**) y con **B**) apoyacabezas con ajuste longitudinal.

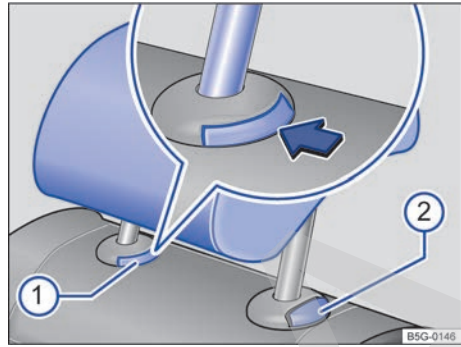


Fig. 112 Desmontaje de los apoyacabezas traseros.

Todas las plazas van equipadas con apoyacabezas. Los apoyacabezas delanteros están previstos exclusivamente para los asientos delanteros y el apoyacabezas central trasero para la plaza central del asiento trasero. Por ello, no los monte en ningún otro asiento.

Desmontar los apoyacabezas delanteros en vehículos sin apoyacabezas con ajuste longitudinal

- Dado el caso, ajuste el respaldo del asiento de forma que se pueda desmontar el apoyacabezas.
- Suba el apoyacabezas hasta el tope → ⚠️ en *Introducción al tema* de la pág. 130.
- Extraiga el apoyacabezas a la vez que presiona completamente la tecla → **fig. 111 A**) ⓘ.

Montar los apoyacabezas delanteros en vehículos sin apoyacabezas con ajuste longitudinal

- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
- Baje el apoyacabezas completamente a la vez que presiona la tecla → **fig. 111 A**) ⓘ.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento → pág. 8.

Desmontar los apoyacabezas delanteros en vehículos con apoyacabezas con ajuste longitudinal

- Dado el caso, ajuste el respaldo del asiento de forma que se pueda desmontar el apoyacabezas.
- Suba el apoyacabezas hasta el tope y desplácelo completamente hacia atrás → ▲ en *Introducción al tema* de la pág. 130.
- Introduzca a ambos lados un objeto plano (una tarjeta de plástico, p. ej.) entre el tapizado del respaldo y la tapa de la barra del apoyacabezas, y desbloquee al mismo tiempo las barras ejerciendo una ligera presión → fig. 111 B ①.
- Extraiga el apoyacabezas por completo.

Montar los apoyacabezas delanteros en vehículos con apoyacabezas con ajuste longitudinal

- Extraiga lo más posible las dos barras del apoyacabezas.
- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
- Presione el apoyacabezas hacia abajo hasta que las dos barras encastren.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento → pág. 8.

Desmontar los apoyacabezas traseros

- Desbloquee el respaldo del asiento trasero y abátalo hacia delante → pág. 128.
- Suba el apoyacabezas hasta el tope → ▲ en *Introducción al tema* de la pág. 130.
- Pulse la tecla → fig. 112 ① de la guía del apoyacabezas.
- Al mismo tiempo presione la tecla ② mientras una segunda persona extrae el apoyacabezas completamente.
- Levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.

Montar los apoyacabezas traseros

- Desbloquee el respaldo del asiento trasero y abátalo hacia delante → pág. 128.
- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
- Baje el apoyacabezas a la vez que presiona la tecla ②.

- Levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento → pág. 8.

Funciones de los asientos

Introducción al tema

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de las funciones de los asientos puede provocar lesiones graves.

- Antes de emprender la marcha, adopte siempre una posición correcta y manténgala durante todo el trayecto. Este punto rige para todos los ocupantes del vehículo.
- Ajuste la ventilación del asiento únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Active y desactive la función de masaje únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Ajuste la función de memoria únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo lejos de las áreas de funcionamiento y ajuste de los asientos.

📄 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Función de memoria

📖 Tenga en cuenta ▲, al principio de este capítulo, en la página 133.

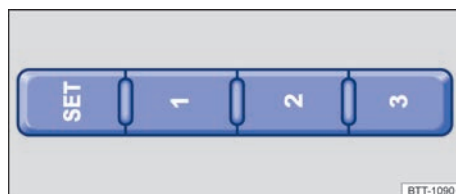


Fig. 113 En el lateral exterior del asiento del conductor: teclas de memoria.

Con las teclas de memoria se pueden guardar y activar ajustes para el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.

Teclas de memoria

En las teclas de memoria se pueden guardar los ajustes individuales del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores.

Guardar los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores para marcha adelante

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Conecte el encendido.
- Ajuste el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.
- Pulse la tecla **SET** durante más de 1 segundo → fig. 113.
- Pulse la tecla de memoria en la que desee guardar los ajustes antes de que transcurran 10 segundos. Una señal acústica confirmará que se han guardado.

Guardar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de memoria que desee.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que, p. ej., pueda ver bien el bordillo de la acera.
- La posición ajustada para el retrovisor se guarda automáticamente y se asigna a la llave con la que desbloquee el vehículo.

Activar los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores

- Con el vehículo detenido y el encendido conectado, pulse brevemente la tecla de memoria correspondiente.
- **O BIEN:** con el encendido desconectado, mantenga pulsada la tecla correspondiente hasta que se alcance la posición guardada.
- El retrovisor exterior del acompañante abandona automáticamente la posición guardada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza

a una velocidad de 15 km/h (10 mph), como mínimo, o si se gira el mando de la posición **R** a otra → pág. 150.

Ayuda eléctrica de acceso y salida

Al abrir la puerta del conductor, el asiento del conductor se sitúa automáticamente en una posición que facilita la salida y la entrada.

El asiento del conductor se sitúa automáticamente en su posición original en cuanto se cierra la puerta del conductor y se conecta el encendido.

Personalización


Mediante la función de personalización puede guardar sus ajustes individuales del asiento en una cuenta de usuario y activarlos → pág. 94.

Tras desconectar el encendido y bloquear el vehículo, se guardan los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores en la cuenta de usuario.


Los ajustes se activan tras desbloquear el vehículo y abrir la puerta del conductor.

El asiento se comporta como se describe a continuación al seleccionar o cambiar una cuenta de usuario:

- *El vehículo está detenido o circula a menos de 5 km/h:* el asiento se desplaza. Puede interrumpir el desplazamiento pulsando el botón de función correspondiente del sistema de infotainment o pulsando una tecla del asiento del conductor.
- *El vehículo circula a más de 5 km/h:* el asiento no se desplaza. Todos los demás ajustes se realizan.

 Si se abre la puerta del conductor transcurridos más de aprox. 10 minutos desde que se desbloqueó el vehículo, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores no se ajustan automáticamente. <

Reposabrazos centrales

Tenga en cuenta  al principio de este capítulo, en la página 133.

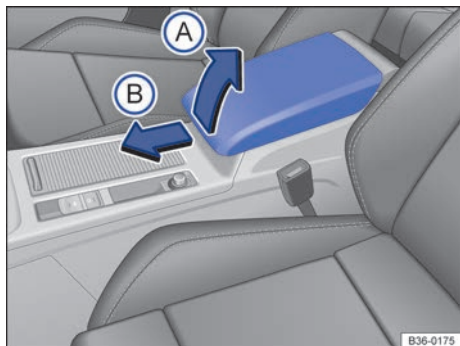


Fig. 114 Reposabrazos central delantero.



Fig. 115 Reposabrazos central trasero abatible.

Reposabrazos central delantero

Para *levantar* el reposabrazos, tire de él hacia arriba en el sentido de la flecha → fig. 114 (A) encastre por encastre.

Para *bajar* el reposabrazos, levántelo primero del todo. A continuación, bájelo.

Para *ajustar longitudinalmente* el reposabrazos, desplácelo completamente hacia delante (B) o completamente hacia atrás hasta que encastre.

Reposabrazos central trasero

En el respaldo de la plaza central trasera puede haber un reposabrazos abatible.

Para *bajar* el reposabrazos, tire del lazo en el sentido de la flecha → fig. 115.

Para *levantar* el reposabrazos, presiónelo hacia arriba en el sentido contrario al de la flecha → fig. 115 y encájelo en el respaldo del asiento hasta el tope.

ADVERTENCIA

El reposabrazos central podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a un accidente y lesiones graves.

- Mantenga los portaobjetos del reposabrazos central siempre cerrados durante la marcha.
- No permita nunca que viaje nadie sentado sobre el reposabrazos central, ni siquiera un niño. Esta posición es incorrecta y puede provocar lesiones graves.
- No coloque nunca bebidas ni líquidos calientes en el portabebidas. Durante la marcha, al frenar y al maniobrar podrían derramarse.

Función de masaje


Tenga en cuenta  al principio de este capítulo, en la página 133.





Fig. 116 En la parte inferior del asiento del conductor: tecla de la función de masaje.

Durante esta función de masaje, el apoyo lumbar se mueve masajeadando así la zona lumbar de la espalda.

Durante su funcionamiento se puede regular el arqueado del apoyo lumbar con el mando correspondiente conforme a las preferencias personales → pág. 8.

Activar y desactivar la función de masaje

Para activar la función, pulse la tecla  del panel de mandos del asiento. Para desactivarla, pulse de nuevo la tecla .

La función se desactiva automáticamente transcurridos aprox. 10 minutos.

Luces

Mandos

Introducción al tema

Tenga en cuenta las disposiciones legales del país correspondiente relativas a la utilización del alumbrado del vehículo.

El conductor es siempre el responsable de que el ajuste de los faros sea el correcto y de encender las luces adecuadas.

ADVERTENCIA

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves.


- Los asistentes de luces son solo sistemas auxiliares, el conductor es el responsable de que estén encendidas las luces correctas.


- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

ADVERTENCIA

Si el haz de luz de los faros está muy alto o se utiliza la luz de carretera de forma incorrecta, podría distraerse o deslumbrarse a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Asegúrese siempre de que los faros estén ajustados correctamente.
- No utilice nunca la luz de carretera ni las ráfagas de luz cuando pueda deslumbrar a otros usuarios de la vía.





 Bajo determinadas condiciones meteorológicas (frío o humedad) puede que los faros, los grupos ópticos traseros y los intermitentes se empañen por dentro temporalmente. Este fenómeno es normal y no influye en la vida útil del sistema de alumbrado del vehículo.




 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85.

Testigos de control

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 136.




Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Se enciende/ parpadea	Posible causa → 	Solución
	Existe un fallo total o parcial en el alumbrado del vehículo.	Compruebe el alumbrado del vehículo y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 358. Si todas las lámparas están bien, dado el caso acuda a un taller especializado. En el caso de averiarse la luz de curva, se indica por separado en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	La luz trasera antiniebla está encendida.	→ pág. 139.
	El intermitente izquierdo o derecho está encendido. Si alguno de los intermitentes del vehículo no funciona, el testigo parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.	Compruebe el alumbrado del vehículo.

Se enciende/ parpadea	Posible causa → ⚠	Solución
	No válido en China ni en Japón: intermitentes del remolque	El testigo de control se apaga cuando falla un intermitente o todo el alumbrado del remolque. Compruebe el alumbrado del remolque.
	La luz de carretera está encendida o las ráfagas de luz están accionadas.	→ pág. 138.
	El asistente de luz de carretera (Light Assist) o el asistente dinámico de luz de carretera (Dynamic Light Assist) están conectados.	→ pág. 143.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Testigos de control en el mando de las luces

Encendido	Posible causa → ⚠
	Los faros antiniebla están encendidos → pág. 138.
	La luz de posición está encendida → pág. 138.
	La luz de cruce está encendida → pág. 138.
AUTO	El control automático de la luz de cruce está conectado y, dado el caso, las luces diurnas están encendidas → pág. 138.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado y de tal forma que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente infla-


mables que pudiera haber debajo del vehículo, p. ej., hierba seca, combustible, aceite, etc.

- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía. En caso necesario, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para advertir a otros usuarios de la vía.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Encender y apagar las luces

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 136.

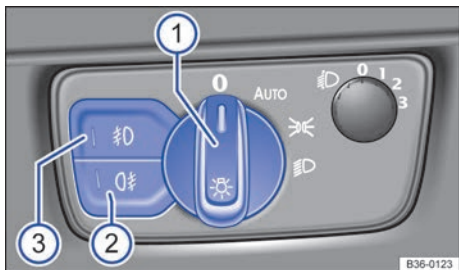


Fig. 117 Junto al volante: mando de las luces y tclas de las luces antiniebla.

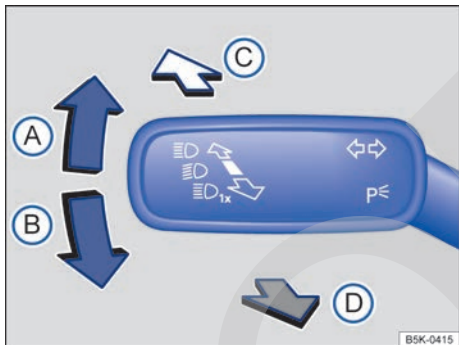







Fig. 118 En el lado izquierdo de la columna de direccin: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Leyenda de la fig. 117:



- ① Mando de las luces 
- ② Luz trasera antiniebla 
- ③ Faros antiniebla 

En los vehculos equipados de fbrica con **dispositivo de remolque**, la luz trasera antiniebla del vehculo se desconecta automticamente cuando se lleva conectado elctricamente un remolque con luz trasera antiniebla incorporada → pág. 324.



Posiciones del mando de las luces con el encendido desconectado

0	Luces antiniebla, de cruce y de posicin apagadas.
AUTO	La iluminacin exterior de orientacin puede estar encendida.
	Luz de posicin o luz de estacionamiento a ambos lados encendidas.
	Luz de cruce apagada; mientras la puerta del conductor est cerrada, la luz de posicin permanecer encendida.

Posiciones del mando de las luces con el encendido conectado



0	Luces apagadas y luces diurnas encendidas.
AUTO	Control automtico de la luz de cruce conectado y, dado el caso, luces diurnas encendidas.
	Luz de posicin y luces diurnas encendidas.
	Luz de cruce encendida.

Mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera hasta la posicin deseada:

- Ⓐ  Se enciende el intermitente derecho → , → pág. 142.

O BIEN: se enciende la luz de estacionamiento derecha si, con el encendido desconectado y desde la posicin central, se sitúa la palanca en esta posicin → pág. 141.

Sitúe la palanca en la posicin bsica para desconectar el intermitente o la luz de estacionamiento.

- Ⓑ  Se enciende el intermitente izquierdo → , → pág. 142.

O BIEN: se enciende la luz de estacionamiento izquierda si, con el encendido desconectado y desde la posicin central, se sitúa la palanca en esta posicin → pág. 141.

Sitúe la palanca en la posicin bsica para desconectar el intermitente o la luz de estacionamiento. ▶

- C Con la luz de cruce encendida: se enciende la luz de carretera → . Cuando la luz de carretera está encendida, se enciende el testigo de control en el cuadro de instrumentos.
- D Se accionan las ráfagas de luz o se apaga la luz de carretera. Las *ráfagas de luz* permanecen encendidas mientras se tire de la palanca. El testigo de control se enciende.

Desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento

Activar la desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento → pág. 141:

- Con el encendido conectado, gire el mando de las luces a la posición .
- Desconecte el encendido.
- **O BIEN:** conecte la luz de estacionamiento izquierda o derecha → pág. 141.
- Bloquee el vehículo desde el exterior.

Luces antiniebla

Los testigos de control o indican adicionalmente en el mando de las luces o en el cuadro de instrumentos que las luces antiniebla están encendidas.

Las luces antiniebla se pueden conectar estando el mando de las luces → fig. 117 en la posición **AUTO**, (luz de posición) o (luz de cruce) y el encendido conectado:

- Para encender los faros antiniebla , pulse la tecla → fig. 117 . El testigo de control de la tecla se enciende.
- Para encender la luz trasera antiniebla , pulse la tecla → fig. 117 . El testigo de control de la tecla se enciende.
- Para desconectar las luces antiniebla, pulse de nuevo la tecla correspondiente. El testigo de control de la tecla se apaga.

ADVERTENCIA

La luz de posición y las luces diurnas no iluminan lo suficiente como para iluminar bien la vía y ser visto por otros usuarios de la misma.

- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

ADVERTENCIA

Utilizar incorrectamente los intermitentes, no utilizarlos u olvidar apagarlos puede confundir a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Señalice siempre los cambios de carril y las maniobras de adelantamiento y de giro con la debida antelación mediante los intermitentes.
- Apague el intermitente una vez finalizados el cambio de carril y las maniobras de adelantamiento y de giro.

ADVERTENCIA

Si la luz de carretera no se utiliza correctamente, podría provocar accidentes y lesiones graves porque puede distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía.

Los intermitentes solo funcionan con el encendido conectado. Los intermitentes de emergencia también funcionan con el encendido desconectado → pág. 41.

La luz de estacionamiento solo se puede encender con el encendido desconectado y si la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera se encuentra en la posición central antes de accionarla.

Si con los intermitentes encendidos no suena una señal acústica, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

Regulación del alcance de las luces

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 136.



Fig. 119 Junto al volante: regulador del alcance de las luces .

Con la regulación del alcance de las luces se puede adaptar el haz de luz de los faros al estado de carga del vehículo. De este modo el conductor obtiene unas condiciones de visibilidad óptimas sin deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario →

Los faros solo se pueden ajustar con la luz de cruce encendida → pág. 138.

Para realizar el ajuste, gire correspondientemente el regulador fig. 119 :

Nivel	Ejemplos de estado de carga ^{a)} del vehículo
0	Asientos delanteros ocupados y maletero vacío.
1	Todas las plazas ocupadas y el maletero vacío.
2	Todas las plazas ocupadas y el maletero lleno. Con remolque con carga vertical sobre el acoplamiento mínima.
3	Asiento del conductor ocupado y maletero lleno. Con remolque con carga vertical sobre el acoplamiento máxima.

^{a)} Si el estado de carga del vehículo no se corresponde con ninguno de los de la tabla, también se pueden ajustar posiciones intermedias.

Regulación de nivel automática

En los vehículos que dispongan de regulación de nivel hay que seleccionar siempre el nivel "1" cuando el vehículo esté cargado al máximo.

Regulación dinámica del alcance de las luces

Los vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces no disponen del regulador → fig. 119 . Al encender los faros se adapta el alcance de las luces automáticamente al estado de carga del vehículo → .

ADVERTENCIA

Si el vehículo va muy cargado, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Ajuste siempre el haz de luz en función del estado de carga del vehículo de modo que no deslumbe a otros usuarios de la vía.

ADVERTENCIA

Si la regulación dinámica del alcance de las luces se avería o no funciona correctamente, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de la regulación del alcance de las luces.

Illuminación de los instrumentos y los mandos

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 136.

La intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos, así como la intensidad luminosa básica del Head-up-Display → pág. 59, se pueden ajustar en el menú **[Luces]** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **[MENU]** y, a continuación, los botones de función **[Vehículo]**, y **[Luces]**.


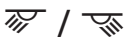

La intensidad ajustada se adapta automáticamente a los cambios de luminosidad ambiental que tengan lugar en el vehículo.

La iluminación de los instrumentos (agujas y escalas) está encendida cuando las luces están apagadas y el encendido conectado. A medida que se reduce la luminosidad ambiental se reduce la iluminación de las escalas automáticamente y eventualmente se apaga del todo. Esta función tiene como objetivo recordar al conductor que encienda la luz de cruce oportunamente, p. ej., al atravesar un túnel.

Luces interiores y de lectura


Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 136.

Tecla	Función
	Encender o apagar las luces interiores delanteras y traseras.
	Encender o apagar las luces interiores traseras.

Tecla	Función
	Las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, al abrir una puerta o al desconectar el encendido.
	Encender o apagar la luz de lectura.
	En función del equipamiento: cambiar entre el nivel máximo y el nivel ajustado de la intensidad luminosa de la luz ambiental de la consola del techo → pág. 145.

Luces de la guantera y del maletero

Al abrir y cerrar la guantera o el portón del maletero se enciende o se apaga automáticamente una luz.

 La luz se apaga al bloquear el vehículo o unos minutos después de desconectar el encendido. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.


Funciones de las luces

Funciones de las luces

Luz de estacionamiento

Cuando se conecta la luz de estacionamiento (intermitente derecho o izquierdo), se encienden la luz de posición delantera y determinadas zonas del grupo óptico trasero del lado correspondiente del vehículo.

Luz de posición

Cuando se sitúa el mando de las luces en la posición , se encienden las luces de posición en los dos faros, determinadas zonas de los grupos ópticos traseros, la luz de matrícula, así como la luz de las teclas de la consola central y de las teclas del tablero de instrumentos. Si el encendido está conectado, se encienden adicionalmente las luces diurnas.


Si con el encendido desconectado **no** se bloquea el vehículo desde el exterior, transcurridos aprox. 10 minutos se conecta automáticamente la luz

de estacionamiento a ambos lados del vehículo para reducir la sollicitación de la batería → pág. 141.


Luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo

Cuando se conecta la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo, se encienden las luces de posición en los dos faros y determinadas zonas de los grupos ópticos traseros.


Conexión de la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo:

- Gire el mando de las luces a la posición .
- Desconecte el encendido.
- Bloquee el vehículo desde el exterior.

Desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento

Cuando se utiliza la luz de posición o la de estacionamiento, la batería del vehículo se descarga. La luz de posición y la de estacionamiento se apagan automáticamente, aunque como muy pronto tras 2 horas de funcionamiento, cuando el estado de la batería es tan bajo que podría impedir la puesta en marcha del motor → .

En función del equipamiento, cuando la batería del vehículo es nueva y está completamente cargada, la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo puede permanecer encendida de 5 a 20 horas, y la luz de estacionamiento a un solo lado, de 10 a 40 horas. Las baterías envejecen en función de su utilización y su tiempo de funcionamiento, y pierden capacidad. Esto influye en la duración de funcionamiento de la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo y de la luz de estacionamiento a un solo lado.

Si la capacidad de la batería no es suficiente para que la luz de posición o la luz de estacionamiento permanezcan encendidas durante 2 horas, no se produce una desconexión automática de las mismas. En este caso, la luz de posición o la de estacionamiento permanecerá encendida hasta que la batería se descargue por completo. Entonces ya no será posible poner el motor en marcha → .

Recomendaciones para estacionar el vehículo en caso de oscuridad:

- Si es necesario el alumbrado del vehículo durante varias horas, conecte si es posible la luz de estacionamiento derecha o izquierda. El tiempo que puede permanecer encendida la luz de estacionamiento a un solo lado del vehículo es, por lo general, dos veces superior al tiempo que puede hacerlo la luz a ambos lados del vehículo.
- Estacione el vehículo siempre de forma segura y con las luces oportunas encendidas. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto →

Intermitentes de confort

Para utilizar el intermitente de confort, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo solo hasta el punto en que ofrezca resistencia y entonces suéltela. El intermitente parpadea tres veces.

Para desconectar el intermitente de confort antes de tiempo, mueva inmediatamente la palanca en la dirección contraria hasta el punto en que ofrezca resistencia y suéltela.

Los intermitentes de confort se pueden activar y desactivar en el menú **Luces** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, y **Luces**.

Luces diurnas

Las luces diurnas pueden aumentar la visibilidad del vehículo cuando se circula por el día.

Las luces diurnas se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de las luces se encuentra en la posición **0**, o **AUTO**.

Si el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, el sensor de lluvia y de luz encenderá y apagará automáticamente la luz de cruce, así como la iluminación de los instrumentos y los mandos, en función de la luminosidad ambiental.

Las luces diurnas no pueden encenderse ni apagarse manualmente → .

Control automático de la luz de cruce **AUTO**

El control automático de la luz de cruce es solo una función auxiliar y no siempre puede identificarse con suficiente precisión todas las situaciones que se presentan durante la conducción.

Si el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, el alumbrado del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos se encienden y se apagan automáticamente → .

Conexión automática de la luz de cruce: cuando el sensor de lluvia y de luz detecta lluvia u oscuridad, p. ej., al atravesar un túnel o durante el crepúsculo.

Desconexión automática de la luz de cruce: cuando el sensor de lluvia y de luz detecta suficiente luminosidad o cuando el limpiacristales no realiza ningún barrido durante algunos minutos.

Cuando, con el control automático de la luz de cruce conectado **AUTO**, se encienden los faros antiniebla o la luz trasera antiniebla, también se enciende la luz de cruce independientemente de la luminosidad ambiental.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, en el menú **Luces** del sistema de infotainment se puede modificar el momento de conexión del control automático de la luz de cruce → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, y **Luces**.

Luz de curva dinámica (AFS)

En las curvas, unas lámparas autodireccionales iluminan mejor la calzada automáticamente. La luz de curva dinámica solo funciona si la luz de cruce está encendida y se circula a más de aprox. 10 km/h (6 mph).

En vehículos con selección del perfil de conducción, el perfil seleccionado puede influir en el comportamiento de las lámparas autodireccionales. Por ejemplo, en el perfil de conducción **Eco** se desactiva la luz de curva dinámica → pág. 200.

La luz de curva dinámica no funciona cuando el modo viaje está activado → pág. 146.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, la luz de curva dinámica puede activarse y desactivarse en el menú **Luces** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, y **Luces**.

Luz de curva estática

Al girar lentamente o en curvas muy cerradas, se enciende automáticamente una luz de curva estática. ▶

Al engranar la marcha atrás puede que la luz de curva estática se encienda a ambos lados del vehículo para iluminar mejor el entorno durante la maniobra.

Señales acústicas para avisar de que no se han apagado las luces

Cuando se desconecta el encendido y se abre la puerta del conductor, suenan unas señales de advertencia en los casos que se describen a continuación:

- Si la luz de estacionamiento está conectada → pág. 138, → pág. 141.
- Si el mando de las luces se encuentra en la posición ☞☞ o ☞☞.

Con la función “Coming Home” activada, al abrir la puerta del conductor no sonará ninguna señal acústica para avisar de que las luces aún están encendidas.

ADVERTENCIA

No circule nunca con las luces diurnas cuando la vía no esté bien iluminada debido a las condiciones climatológicas o de iluminación.

- Las luces diurnas no alumbran lo suficiente como para iluminar bien la vía o ser visto por otros usuarios de la misma.
- Las luces traseras no están incluidas en las luces diurnas. Un vehículo sin las luces traseras encendidas no puede ser visto por los demás usuarios de la vía en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

ADVERTENCIA


El control automático de la luz de cruce (AUTO) enciende y apaga la luz de cruce únicamente cuando varían las condiciones de luz.



- En caso de condiciones climatológicas especiales, p. ej., en caso de niebla, encienda la luz de cruce manualmente.

ADVERTENCIA

Si se deja el vehículo estacionado sin señalizarlo lo suficiente con las luces oportunas y, por ello, otros usuarios de la vía no lo ven o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Estacione el vehículo siempre de forma segura y con las luces oportunas encendidas. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.

 En los vehículos con luz de curva dinámica, las lámparas se mueven durante la marcha independientemente de que se circule por una curva o no con el fin de iluminar mejor la calzada.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85. 


Asistente de luz de carretera

El asistente de luz de carretera evita automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que circulan en sentido contrario y/o de los que circulan por delante en el mismo sentido.

Existen dos versiones de asistente de luz de carretera:

- Asistente de luz de carretera (Light Assist). El asistente de luz de carretera conecta y desconecta la luz de carretera automáticamente.
- Asistente dinámico de luz de carretera (Dynamic Light Assist). El asistente dinámico de luz de carretera posibilita una iluminación óptima de la calzada.



El control tiene lugar mediante una cámara situada en el lado interior del parabrisas, encima del retrovisor interior.

El asistente de luz de carretera conecta la luz de carretera automáticamente a partir de una velocidad de aprox. 60 km/h (37 mph) y la vuelve a desconectar a velocidades inferiores a aprox. 30 km/h (18 mph) dentro de las limitaciones del sistema y en función de las condiciones del entorno y de la circulación, así como de la velocidad → .

Por lo general, el asistente de luz de carretera detecta las zonas que están iluminadas y desconecta la luz de carretera al pasar, p. ej., por poblaciones.

Conectar el asistente de luz de carretera

- Conecte el encendido y, dado el caso, gire el mando de las luces a la posición **AUTO**.
- Partiendo de la posición básica, presione la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera hacia delante → pág. 138.

Cuando el asistente de luz de carretera o el asistente dinámico de luz de carretera está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control . 

Desconectar el asistente de luz de carretera

- Desconecte el encendido.
- **O BIEN:** gire el mando de las luces a una posición distinta a **AUTO** → pág. 138.
- **O BIEN:** con la luz de carretera encendida, tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.
- **O BIEN:** presione la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera hacia delante para encender manualmente la luz de carretera. El asistente de luz de carretera queda entonces desconectado.

Asistente dinámico de luz de carretera (Dynamic Light Assist)

El sistema detecta otros usuarios de la vía, así como la distancia a la que se encuentran con respecto al vehículo, y cubre una determinada zona de los faros. Si ya no se puede evitar el deslumbramiento de los otros usuarios de la vía, se ajusta automáticamente la luz de cruce.

En las siguientes situaciones solo funciona la conexión y desconexión automática de la luz de carretera:

- La luz de curva dinámica está desactivada → pág. 142.
- **O BIEN:** el modo viaje está activado → pág. 146.
- **O BIEN:** el perfil **Eco** está seleccionado en vehículos con selección del perfil de conducción → pág. 200.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, el asistente dinámico de luz de carretera puede activarse y desactivarse en el menú **(Luces)** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(☰)** y **(Luces)**.

Limitaciones del sistema

En los siguientes casos hay que desconectar la luz de carretera manualmente porque el asistente de luz de carretera no la desconectará a tiempo o no la desconectará en absoluto:

- En vías insuficientemente iluminadas con señales muy reflectantes.
- En el caso de usuarios de la vía con un alumbrado insuficiente, p. ej., peatones o ciclistas.

- En curvas cerradas, cuando el tráfico en sentido contrario está parcialmente oculto, en las subidas pronunciadas o en las bajadas.
- En las vías con tráfico en sentido contrario y con valla de protección central cuando el conductor puede ver con holgura por encima de ella, p. ej., el conductor de un camión.
- Si la cámara está averiada o si la alimentación de corriente se ha interrumpido.
- En caso de niebla, nieve o precipitaciones intensas.
- En caso de remolinos de polvo o arena.
- En caso de que el parabrisas esté dañado en el campo de visión de la cámara.
- Si el campo de visión de la cámara está empañado, sucio o cubierto con algún adhesivo, nieve o hielo.

⚠ ADVERTENCIA


El mayor confort que proporciona el asistente de luz de carretera no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Controle siempre usted mismo las luces y ajústelas en función de las condiciones de luz, de visibilidad y del tráfico.
- El asistente de luz de carretera puede que no detecte correctamente todas las situaciones y que en determinadas situaciones solo funcione de forma limitada.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que el funcionamiento del asistente se vea afectado negativamente. Esto también rige en el caso de que se realicen modificaciones en el sistema de alumbrado del vehículo, por ejemplo, si se montan faros adicionales.

⚠ AVISO

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve y sin hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Compruebe con regularidad que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.


 Si en la zona de influencia de la cámara hay objetos que irradian luz, p. ej., un sistema de navegación portátil, puede que el funcionamiento del asistente dinámico de luz de carretera se vea afectado negativamente.

Función “Coming Home” y “Leaving Home” (iluminación exterior de orientación)

La función “Coming Home” y “Leaving Home” ilumina el entorno más próximo al vehículo al subir y bajar del mismo en caso de oscuridad.

La función “Coming Home” se activa manualmente. La función “Leaving Home”, por el contrario, la controla automáticamente un sensor de lluvia y de luz.

La duración del retardo de apagado de las luces se puede ajustar y activar o desactivar en el menú **Luces** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**,  y **Luces**.

Activar la función “Coming Home”

- Desconecte el encendido.
- Accione las ráfagas de luz durante aprox. 1 segundo → pág. 138.

La iluminación “Coming Home” se conecta al abrir la puerta del conductor. El *retardo de apagado de las luces* comienza al cerrarse la última puerta del vehículo, incluido el portón del maletero.

Desactivar la función “Coming Home”

- Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo ajustado para el retardo de apagado de las luces.
- **O BIEN:** se desactiva automáticamente si, aprox. 30 segundos después de haber activado la función, aún está abierta alguna puerta del vehículo o el portón del maletero.
- **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición **0**.
- **O BIEN:** conecte el encendido.

Activar la función “Leaving Home”

- Desbloquee el vehículo (el mando de las luces tiene que encontrarse en la posición **AUTO** y el sensor de lluvia y de luz detectar *oscuridad*).

Desactivar la función “Leaving Home”


- Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo del retardo de apagado de las luces.
- **O BIEN:** bloquee el vehículo.
- **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición **0**.
- **O BIEN:** conecte el encendido.


Iluminación ambiental


En función del equipamiento, la iluminación ambiental proporciona una iluminación indirecta en las siguientes zonas del habitáculo:

- Luz interior con luz ambiental en la consola del techo
- Manillas de las puertas delanteras y traseras
- Embellecedores de las puertas delanteras y traseras
- Asideros de las puertas delanteras y traseras
- Zona reposapiés delantera

La intensidad y, en función del equipamiento, el color de la iluminación ambiental se puede ajustar en el menú **Iluminación ambiental** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**,  y **Iluminación ambiental**.

En función del equipamiento, para aumentar o reducir la intensidad luminosa de la luz ambiental situada en la consola del techo, pulse brevemente la tecla  situada en la consola central. La intensidad de la luz ambiental se puede ajustar en el menú **Iluminación ambiental** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**,  y **Iluminación ambiental**.

Faros


Modificar la orientación de los faros

Si se viaja a países en los que se circula por el lado contrario al del país de origen, la luz de cruce asimétrica podría deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario. Por ello hay que modificar la orientación de los faros cuando se viaje a alguno de estos países.

En vehículos con asistente dinámico de luz de carretera se puede modificar la orientación de los faros en el menú **Luces** del sistema de infotainment → pág. 85 (modo viaje):

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, **☺** y **Luces**.

La luz de curva dinámica → pág. 142, *Luz de curva dinámica (AFS)* y el asistente dinámico de luz de carretera → pág. 144, *Asistente dinámico de luz de carretera (Dynamic Light Assist)* no funcionan cuando el modo viaje está activado. En este caso solo funciona la conexión y desconexión automática de la luz de carretera.

 El modo viaje únicamente deberá utilizarse durante un breve período de tiempo. Si desea modificar la orientación de los faros de forma permanente, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

No es posible el cambio de los diodos luminosos (LED) por parte del usuario. La avería de algún diodo luminoso puede ser un indicio de que probablemente se averiarán otros más. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la comprobación de las unidades de iluminación y su sustitución en caso necesario.

Luces del vehículo de tecnología LED

Las siguientes luces pueden ser de tecnología LED:

- Luz trasera, luz de freno, intermitente, luz trasera antiniebla y, en función del equipamiento, luz de marcha atrás en los grupos ópticos traseros situados en el portón del maletero.
- Luz trasera, luz de freno e intermitente en los grupos ópticos traseros situados en la parte trasera de la carrocería.
- Luz de cruce, luz de carretera, luz diurna, luz de posición e intermitente en vehículos con faros de tecnología LED.
- Luz de matrícula.

Visibilidad

Limpiacristales

Introducción al tema

⚠ ADVERTENCIA

Si no se añade suficiente anticongelante al líquido lavacristales, este podría congelarse sobre el cristal y dificultar la visibilidad.

- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice el lavacristales sin haber añadido antes suficiente anticongelante al líquido lavacristales.
- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice nunca el lavacristales sin haber calentado previamente el parabrisas con la calefacción del mismo o con el sistema de ventilación. De lo contrario, la mezcla de líquido lavacristales y anticongelante podría congelarse sobre el parabrisas y dificultar la visibilidad.


⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente.

⚠ AVISO

Si se han producido heladas, compruebe sin falta si las escobillas se han congelado antes de poner en marcha el limpiacristales. En invierno, la posición de servicio de los limpiaparabrisas puede ser de utilidad cuando deje estacionado el vehículo → pág. 357.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85.

Testigos de control

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 147.



El nivel del líquido lavacristales está demasiado bajo. Llene el depósito del lavacristales en la próxima oportunidad que se le presente → pág. 384.



Hay una avería en el sensor de lluvia y de luz. Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si tras conectar el encendido el testigo de control permanece encendido, solicite la ayuda de personal especializado.



Hay una avería en el limpiacristales. Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si tras conectar el encendido el testigo de control permanece encendido, solicite la ayuda de personal especializado.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Palanca del limpiacristales

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 147.

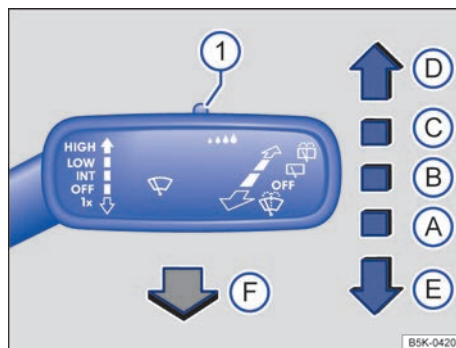


Fig. 120 En el lado derecho de la columna de dirección: manejo del limpiaparabrisas.

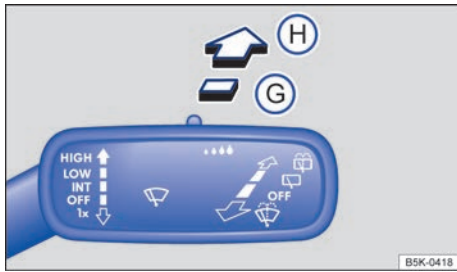


Fig. 121 En el lado derecho de la columna de dirección: manejo del limpiacristales (Variant).

Mueva la palanca del limpiacristales hasta la posición deseada → ⓘ:

- (A) **OFF** El limpiacristales está desconectado.
- (B) **INT** Se conecta el barrido intermitente del parabrisas o se activa el sensor de lluvia y de luz. El barrido intermitente del parabrisas tiene lugar en función de la velocidad a la que se circule. Cuanto más rápido se circule, con más frecuencia barrerá el limpiacristales.
- (C) **LOW** Se conecta el barrido lento.
- (D) **HIGH** Se conecta el barrido rápido.
- (E) **1x** Se conecta el barrido breve. Manteniendo la palanca presionada hacia abajo más tiempo, el barrido se vuelve más rápido.
- (F) Tirando de la palanca se conecta el barrido automático del limpiacristales. El Climatronic conecta la recirculación de aire durante aprox. 30 segundos para evitar que penetre el olor del líquido lavacristales en el habitáculo.
- (1) Mando para ajustar la duración de los intervalos del barrido (vehículos sin sensor de lluvia y de luz) o la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz.

Solo Variant: mueva la palanca del limpiacristales a la posición deseada → ⓘ:

- (G) Se conecta el barrido intermitente de la luneta. El limpiacristales funciona en intervalos de aprox. 6 segundos.
- (H) Manteniendo presionada la palanca se conecta el barrido automático del limpiacristales.

El limpiacristales solo funciona con el encendido conectado y el capó del motor o el portón del maletero cerrados.

Solo Variant: la conexión automática del limpiacristales al engranar la marcha atrás se puede activar y desactivar en el menú (Retrovisores y limpiacristales) del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función (MENU) y, a continuación, los botones de función (Vehículo), (OFF) y (Retrovisores y limpiacristales).

ⓘ AVISO

Si se desconecta el encendido mientras el limpiacristales está conectado, al volver a conectar el encendido, el limpiacristales seguirá funcionando en el mismo nivel de barrido. La presencia de hielo, nieve y otros obstáculos sobre el cristal puede provocar daños en el limpiacristales y en el motor de este.

- Antes de emprender la marcha, retire la nieve o el hielo que pudiera haber en los limpiacristales y en los cristales.
- Desprenda con cuidado de los cristales las escobillas limpiacristales que se hayan congelado. Volkswagen recomienda para ello un aerosol antihielo.

ⓘ AVISO

No conecte el limpiacristales cuando el cristal esté seco. El barrido en seco de las escobillas limpiacristales puede dañar el cristal.

Solo Variant: el limpiacristales se conecta automáticamente cuando, con el limpiaparabrisas conectado, se engrana la marcha atrás.

Si el limpiacristales encuentra algún obstáculo en el cristal, intentará barrerlo. Si el obstáculo continúa bloqueando el funcionamiento del limpiacristales, este se detendrá. Retire el obstáculo y conecte el limpiacristales de nuevo. ◀

Funcionamiento del limpiacristales

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 147.

Comportamiento del limpiacristales con el vehículo detenido

El limpiacristales pasa a funcionar temporalmente en el nivel de barrido inmediatamente inferior. ▶

Eyectores calefactables del lavacrystal

La calefacción descongela los eyectores del lavacrystal que se hayan congelado. La potencia calorífica se regula automáticamente al conectar el encendido en función de la temperatura ambiente. La calefacción solo descongela los eyectores, pero no los tubos flexibles por donde pasa el líquido lavacrystal.

Lavafaros

El lavafaros limpia el cristal de los faros y solo funciona con la luz de cruce encendida.

Tras conectar el encendido, los faros también se lavan cuando se acciona el barrido automático del limpiaparabrisas por primera vez y luego cada décima vez. Limpie con regularidad la suciedad que se haya incrustado en los faros, p. ej., los restos de insectos.

Para garantizar el funcionamiento del lavafaros también en invierno, limpie la nieve que pudiera haber en las tapas de los eyectores situadas en el paragolpes. Dado el caso, elimine el hielo con un aerosol antihielo.

Sensor de lluvia y de luz

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 147.

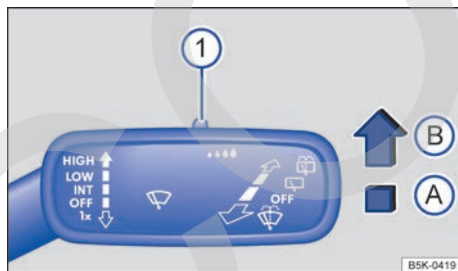


Fig. 122 En la palanca del limpiacrystal, en el lado derecho de la columna de dirección: ajuste del sensor de lluvia y de luz ①.

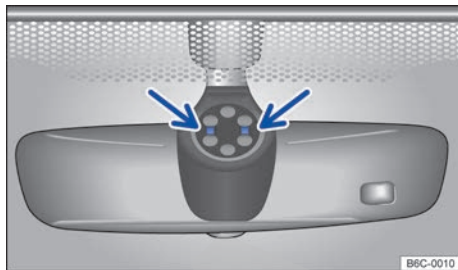


Fig. 123 En el parabrisas, encima del retrovisor interior: superficies de referencia del sensor de lluvia y de luz.

Cuando está activado, el sensor de lluvia y de luz controla automáticamente los intervalos del limpiacrystal en función de la intensidad de las precipitaciones.

Cuando el sensor de lluvia y de luz está desactivado, se ajusta la duración de los intervalos en niveles fijos.

Activar y desactivar el sensor de lluvia y de luz

Presione la palanca hasta la posición deseada → **fig. 122**:

- Posición **A** - El sensor de lluvia y de luz está desactivado.
- Posición **B** - El sensor de lluvia y de luz está activado y tendrá lugar el barrido automático en caso necesario.

Tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, el sensor de lluvia y de luz permanece activado y funciona de nuevo si la palanca del limpiacrystal se encuentra en la posición **B** y se circula a más de 4 km/h (2 mph).

El barrido automático se puede activar y desactivar en el menú **Retrovisores y limpiacrystal** del sistema de infotainment → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, **☰** y **Retrovisores y limpiacrystal**.

Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz

La sensibilidad del sensor de lluvia y de luz puede ajustarse manualmente con el mando → **fig. 122** ① situado en la palanca del limpiacrystal → ⚠️.

- Moviendo el mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto.
- Moviendo el mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

Funcionamiento anómalo del sensor de lluvia y de luz

Algunos ejemplos de posibles causas de anomalías e interpretaciones falsas *en la zona de las superficies de referencia* → [fig. 123](#) (flechas) del sensor de lluvia y de luz:

- **Escobillas limpiacristales en mal estado:** la presencia de una película o de franjas de agua debido al mal estado de las escobillas puede provocar que se prolongue el funcionamiento del limpiaparabrisas, que los intervalos de barrido se acorten considerablemente o que el barrido pase a ser rápido y continuado.
- **Insectos:** el impacto de mosquitos sobre el parabrisas puede provocar la puesta en funcionamiento del limpiaparabrisas.
- **Rastros de sal:** en invierno puede que el limpiaparabrisas funcione más tiempo de lo normal por la presencia de rastros de sal sobre el parabrisas casi seco.
- **Suciedad:** la presencia de polvo seco, cera, películas protectoras (efecto lotus), restos de detergente (del túnel de lavado), etc., sobre el parabrisas puede provocar que el sensor de lluvia y de luz reaccione de manera menos sensible, más tarde, más lentamente o que no reaccione en absoluto.
- **Fisura en el parabrisas:** el impacto de una piedra hace que el limpiaparabrisas efectúe un ciclo de barrido si el sensor de lluvia y de luz está activado. Después, el sensor detecta que se han reducido las superficies de referencia y se adapta. Según el tamaño del impacto, el comportamiento de activación del sensor puede cambiar.

Limpie con regularidad las superficies de referencia del sensor de lluvia y de luz → [fig. 123](#) (flechas) y compruebe que las escobillas limpiacristales no estén dañadas.

ADVERTENCIA

El sensor de lluvia y de luz no siempre puede detectar las precipitaciones con la suficiente precisión y conectar el limpiacristales convenientemente.

- En caso necesario, conecte el limpiacristales oportunamente de forma manual cuando el agua sobre el parabrisas dificulte la visibilidad.



Para retirar restos de cera o de abrillantadores se recomienda utilizar un producto limpiacristales que contenga alcohol.




Espejos retrovisores



Introducción al tema

A través de los retrovisores exteriores y del retrovisor interior, el conductor puede observar los vehículos que circulan por detrás y adaptar su comportamiento al volante a los mismos.

Para la seguridad durante la conducción es importante que el conductor ajuste correctamente los retrovisores exteriores y el retrovisor interior antes de emprender la marcha → .

Al mirar por los retrovisores exteriores y el retrovisor interior, no es posible ver toda la zona lateral y trasera del vehículo. Estas zonas que quedan fuera del campo visual se llaman ángulo muerto. En el ángulo muerto pueden encontrarse otros usuarios de la vía y objetos.

ADVERTENCIA

Ajustar los retrovisores exteriores y el retrovisor interior durante la marcha puede distraer al conductor. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Ajuste los retrovisores exteriores y el retrovisor interior únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Al aparcar, cambiar de carril, adelantar o girar, observe siempre atentamente el entorno, pues también en el ángulo muerto podrían encontrarse otros usuarios de la vía u objetos.
- Asegúrese siempre de que los retrovisores estén ajustados correctamente y de que la visibilidad hacia atrás no se vea reducida por hielo, nieve, empañamiento o algún objeto.



⚠ ADVERTENCIA

Los espejos retrovisores antideslumbrantes automáticos contienen un líquido electrolítico que podría salirse en caso de romperse el espejo.

- Si se sale, el líquido electrolítico puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios, especialmente en el caso de personas con asma o enfermedades similares. Inhale inmediatamente suficiente aire fresco y salga del vehículo o, si esto no fuera posible, abra todas las ventanillas y puertas.
- Si el líquido electrolítico entrara en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico.
- Si el líquido entrara en contacto con el calzado y las prendas de vestir, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Antes de volver a utilizar los zapatos o la prenda en cuestión, límpielos a fondo.
- Si ingiriera el líquido electrolítico, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.

ⓘ AVISO

En caso de rotura de un espejo retrovisor antideslumbrante automático podría salir un líquido electrolítico. Este líquido ataca las superficies de plástico. Por ello, límpielo lo antes posible con una esponja húmeda, por ejemplo.

ⓘ Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85.

Retrovisor interior

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 150.

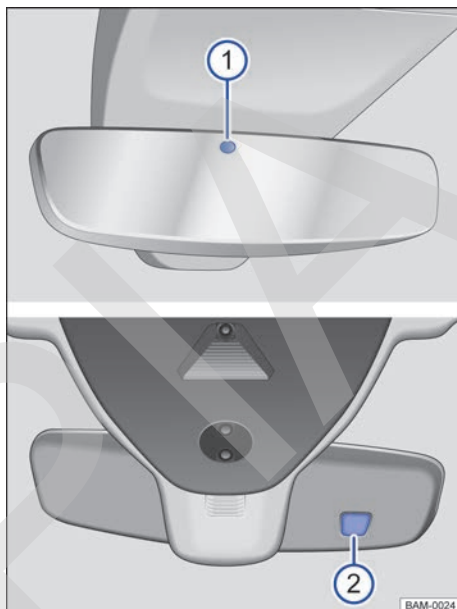


Fig. 124 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante automático.

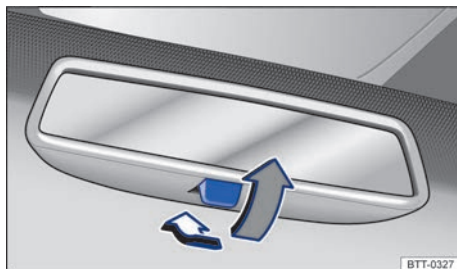


Fig. 125 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante manual.

El conductor deberá ajustar siempre el retrovisor interior de tal modo que disponga de suficiente visibilidad hacia atrás a través de la luneta.

Retrovisor interior antideslumbrante automático

Con el encendido conectado, los sensores miden la incidencia de la luz por detrás → fig. 124 ⓘ y por delante ⓘ.

En función de los valores medidos, el retrovisor interior se oscurece *automáticamente*.

Cuando la incidencia de la luz en los sensores se ve obstaculizada o interrumpida, p. ej., por una cortinilla parasol, el retrovisor interior antideslumbrante automático no funciona o no lo hace correctamente. Del mismo modo, la utilización de dispositivos de navegación portátiles fijados en el parabrisas o cerca del retrovisor interior antideslumbrante automático puede afectar negativamente al funcionamiento de los sensores → ⚠.

La función antideslumbrante automática se desactiva cuando se engrana la marcha atrás.

Retrovisor interior antideslumbrante manual

- Posición básica: la palanca situada en el borde inferior del retrovisor apunta hacia delante, hacia el parabrisas.
- Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás → fig. 125.

⚠ ADVERTENCIA

La luz de la pantalla de los dispositivos de navegación portátiles puede provocar fallos en el funcionamiento del retrovisor interior antideslumbrante automático y provocar un accidente y lesiones graves.

- El funcionamiento anómalo de la función antideslumbrante automática puede ocasionar que no sea posible utilizar el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.

Retrovisores exteriores

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 150.

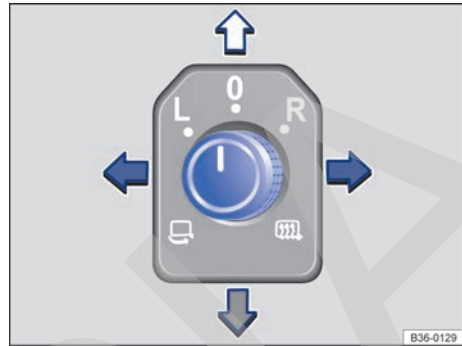


Fig. 126 En la puerta del conductor: mando giratorio de los retrovisores exteriores.

Los retrovisores exteriores se pueden ajustar con el mando giratorio situado en la puerta del conductor → fig. 126 estando el encendido conectado.



Los retrovisores exteriores se pliegan eléctricamente hacia el vehículo → ⚠.



La calefacción de los retrovisores exteriores se conecta. Funciona solamente cuando la temperatura ambiente es inferior a +20 °C (+68 °F).

Basculando convenientemente el mando, el retrovisor exterior izquierdo se ajusta hacia delante, hacia atrás, hacia la izquierda o hacia la derecha.

R

Basculando convenientemente el mando, el retrovisor exterior derecho se ajusta hacia delante, hacia atrás, hacia la izquierda o hacia la derecha.

0

Posición cero. Los retrovisores exteriores están sin plegar, la calefacción de los mismos está apagada y no es posible ajustarlos.

Ajuste sincronizado

Seleccione en el menú **Retrovisores y limpiacristales** del sistema de infotainment que los retrovisores exteriores deben ajustarse de forma sincronizada → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo** y **Retrovisores y limpiacristales**.
- Gire el mando a la posición **L**.
- Ajuste el retrovisor exterior izquierdo. El retrovisor derecho se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).
- En caso necesario, corrija los ajustes del retrovisor derecho. Gire para ello el mando a la posición **R**.

Retrovisor exterior antideslumbrante automático en el lado del conductor

El retrovisor exterior antideslumbrante automático se controla junto con el retrovisor interior antideslumbrante automático → pág. 151.

Plegar los retrovisores exteriores después de aparcar

Para que los retrovisores exteriores se plieguen y desplieguen automáticamente, el mando giratorio de los retrovisores exteriores eléctricos deberá encontrarse en la posición **L, R o O**.

Seleccione en el menú **Retrovisores y limpiacristales** del sistema de infotainment que los retrovisores exteriores se plieguen cuando se deje el vehículo estacionado → pág. 85:

- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo** y **Retrovisores y limpiacristales**.
- Cuando se bloquea el vehículo desde fuera, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente.
- Cuando se desbloquea el vehículo desde fuera, los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente.

Si el mando giratorio de los retrovisores exteriores eléctricos se encuentra en la posición de plegado **L**, los retrovisores exteriores permanecerán plegados.

Guardar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

En vehículos con asiento con memoria

→ pág. 133 se puede memorizar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante para cuando se circule marcha atrás de la siguiente forma:

- Seleccione la llave del vehículo a la que se deberá asignar el ajuste.
- Desbloquee el vehículo con esa llave.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Conecte el encendido.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Active en el menú **Retrovisores y limpiacristales** del sistema de infotainment la función de inclinación del retrovisor al dar marcha atrás → pág. 85:
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo** y **Retrovisores y limpiacristales**.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que, p. ej., pueda ver bien el bordillo de la acera.
- La posición ajustada para el retrovisor se guarda automáticamente y se asigna a la llave con la que desbloquee el vehículo.

Activar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante

- Gire el mando de los retrovisores exteriores a la posición **R**.
- Con el encendido conectado, engrane la marcha atrás: el retrovisor exterior derecho se situará en la posición guardada.
- El retrovisor exterior del acompañante abandona automáticamente la posición guardada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza a más de 15 km/h (9 mph) aprox. o si se gira el mando de la posición **R** a otra.

ADVERTENCIA

Si no se presta la debida atención al plegar o desplegar los retrovisores exteriores, podrían producirse lesiones.

- Pliegue o despliegue los retrovisores exteriores únicamente cuando no haya ningún obstáculo en la zona del recorrido de los mismos.

- Cuando mueva los retrovisores exteriores, tenga cuidado para no introducir los dedos entre el retrovisor exterior y su base.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se calcula con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás, se puede provocar un accidente y lesiones graves.

- Los espejos curvos (convexos o esféricos) aumentan el campo visual y los objetos se ven más pequeños y más lejanos.
- Los espejos curvos no permiten calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que vienen por detrás, por lo que su uso a la hora de cambiar de carril podría provocar accidentes y lesiones graves.
- Siempre que sea posible, utilice el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulan por detrás o a otros objetos.
- Asegúrese siempre de tener suficiente visibilidad hacia atrás.

ⓘ AVISO

- Pliegue los retrovisores exteriores siempre que utilice un túnel de lavado automático.
- No pliegue ni despliegue los retrovisores exteriores plegables eléctricamente con la mano, pues de lo contrario se podría dañar el accionamiento eléctrico de los mismos.

🍃 No deje encendida la calefacción de los retrovisores exteriores más que el tiempo necesario. De lo contrario ocasiona un consumo de combustible innecesario.

📘 La calefacción de los retrovisores exteriores calienta al principio con la máxima potencia y, tras 2 minutos aprox., en función de la temperatura ambiente.

📘 En caso de avería, los retrovisores exteriores eléctricos se pueden ajustar mecánicamente presionando con la mano en el borde del espejo.

Equipamiento para protegerse del sol

📖 Introducción al tema

⚠ ADVERTENCIA

El uso de parasoles y cortinillas parasol puede reducir la visibilidad.

- Vuelva a fijar los parasoles y las cortinillas parasol siempre en sus soportes cuando ya no los necesite.

Parasoles

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 154.

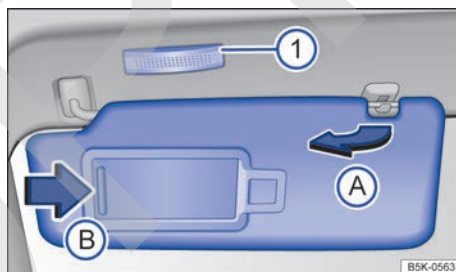


Fig. 127 En el revestimiento interior de la parte delantera del techo: parasol.

Posibilidades de ajuste de los parasoles del conductor y del acompañante:

- Se pueden bajar hacia el parabrisas.
- Se pueden extraer del soporte y girar hacia las puertas → fig. 127 A.
- Una vez girados hacia las puertas se pueden desplazar longitudinalmente hacia atrás.

Espejo de cortesía con luz

En la parte posterior del parasol hay un espejo de cortesía provisto de una tapa. Al desplazar la tapa → fig. 127 B, se enciende una luz → fig. 127 1. ▶

La luz del espejo de cortesía se apaga en las siguientes situaciones:

- Se cierra la tapa.
- Se levanta o se baja el parasol por completo.
- Se desplaza el parasol en sentido longitudinal hacia atrás o no se encuentra desplazado por completo hacia delante.

i Bajo determinadas circunstancias, la luz situada encima del parasol se apaga automáticamente transcurridos unos minutos. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

Abrir y cerrar la cortinilla parasol del techo de cristal (Variant)

Tenga en cuenta **▲**, al principio de este capítulo, en la página 154.

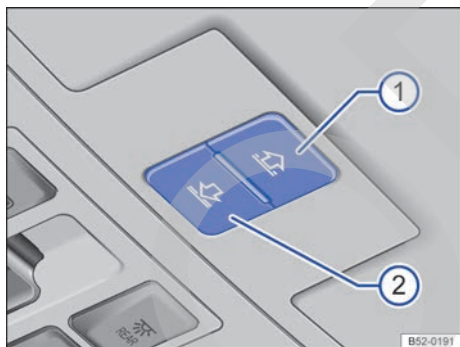


Fig. 128 En el revestimiento interior del techo: teclas para manejar la cortinilla parasol.

La cortinilla parasol eléctrica funciona con el encendido conectado.

Cuando el techo de cristal está en la posición deflectora hasta el tope, la cortinilla parasol se sitúa automáticamente en una posición de ventilación. La cortinilla permanece en esta posición también tras cerrar el techo de cristal.

Abrir y cerrar la cortinilla parasol

Las teclas → **fig. 128** ① y ② tienen dos niveles. Pulsando las teclas hasta el primer nivel se puede abrir o cerrar la cortinilla parasol total o parcialmente.

Pulsando brevemente las teclas hasta el segundo nivel, la cortinilla parasol se desplaza automáticamente a la posición final correspondiente. Accionando de nuevo la tecla se detiene la función automática.

- **Abrir la cortinilla parasol:** pulse la tecla ① hasta el primer nivel. Función automática: pulse la tecla ① brevemente hasta el segundo nivel.
- **Cerrar la cortinilla parasol:** pulse la tecla ② hasta el primer nivel. Función automática: pulse la tecla ② brevemente hasta el segundo nivel.
- **Detener la función automática durante la apertura o el cierre:** presione de nuevo la tecla ① o ②.

Una vez desconectado el encendido, todavía se podrá abrir o cerrar la cortinilla parasol durante algunos minutos siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Función antiaprisionamiento de la cortinilla parasol

La función antiaprisionamiento puede reducir el peligro de que se produzcan magulladuras al cerrar la cortinilla parasol → **▲**. Si la cortinilla parasol encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado la cortinilla.
- Intente cerrar la cortinilla de nuevo.
- Si la cortinilla siguiera sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, se volverá a abrir inmediatamente. Una vez abierta se puede cerrar por un breve espacio de tiempo sin la función antiaprisionamiento.
- Si la cortinilla sigue sin poder cerrarse, ciérrela sin la función antiaprisionamiento.

Cerrar la cortinilla parasol sin la función antiaprisionamiento

- Antes de que transcurran aprox. 5 segundos desde la activación de la función antiaprisionamiento, pulse la tecla → **fig. 128** ② hasta que la cortinilla se haya cerrado completamente.
- **¡La cortinilla se cierra sin que intervenga la función antiaprisionamiento!**
- Si la cortinilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si se cierra la cortinilla parasol sin la función antiaprisionamiento, se pueden producir lesiones graves.

- Cierre la cortinilla siempre con precaución.
- No deberá encontrarse nunca nadie en la zona del recorrido de la cortinilla, especialmente cuando se cierre sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.

i Cuando el techo de cristal está abierto, la cortinilla parasol eléctrica solo se puede cerrar hasta el borde delantero del techo de cristal. ◀

Cortinillas parasol de las ventanillas traseras

b Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 154.

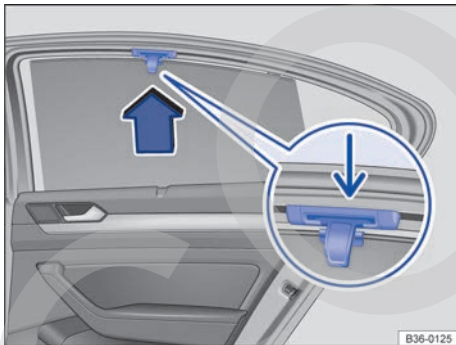


Fig. 129 En la ventanilla trasera derecha: cortinilla parasol.

Las cortinillas parasol de las ventanillas traseras van integradas en el guarnecido de la puerta de la ventanilla correspondiente.

- Suba la cortinilla del todo tirando de la lengüeta → **fig. 129** (imagen ampliada) hacia arriba, en el sentido de la flecha.
- Enganche las dos argollas de la varilla de sujeción en la fijación correspondiente → **fig. 129** (flecha pequeña). Asegúrese de que la cortinilla esté enganchada correctamente en la fijación.
- Para enrollar la cortinilla, desengánchela de la parte superior y guíela con la mano hacia abajo → **⌚**.

⚠ AVISO

No "suelte" la cortinilla al bajarla; de este modo se evitan daños en la cortinilla y en el guarnecido interior. ◀

Cortinilla parasol de la luneta

b Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 154.

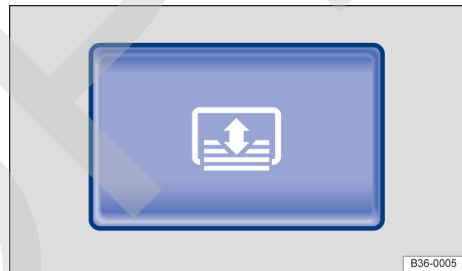



Fig. 130 En la consola central: tecla para la cortinilla eléctrica de la luneta.

Cuando está desenrollada, la cortinilla de la luneta protege de la radiación solar intensa.

Cortinilla manual

- Suba la cortinilla del todo tirando hacia arriba de la lengüeta.
- Enganche los dos extremos de la barra de sujeción en los soportes correspondientes. Para ello gire la lengüeta un poco hacia abajo. Compruebe que la cortinilla haya encajado correctamente en ambos soportes.
- Para enrollar la cortinilla, tire de la lengüeta un poco hacia arriba y acompañe la cortinilla hacia abajo con la mano hasta que se introduzca en su alojamiento → **⌚**. ▶

Cortinilla parasol eléctrica

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla  para subir y bajar la cortinilla. La cortinilla sube o baja hasta el final, según lo que proceda.

AVISO

No "suelte" la cortinilla manual al bajarla; de este modo se evitan daños en la cortinilla y en el guarnecido interior.

Parabrisas de cristal termoaislante

 **Tenga en cuenta**  al principio de este capítulo, en la página 154.

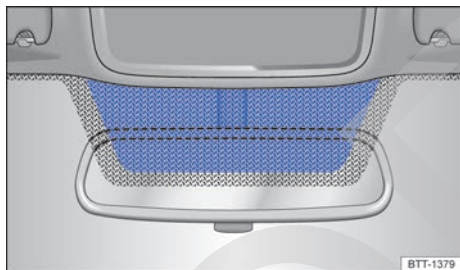


Fig. 131 Parabrisas de cristal termoaislante: ventana de comunicación encima del retrovisor interior.

Los parabrisas de cristal termoaislante cuentan, dado el caso, con una lámina que refleja los infrarrojos.

Para que los componentes electrónicos de los accesorios montados puedan funcionar, hay una zona sin recubrimiento encima del retrovisor interior (ventana de comunicación) → [fig. 131](#).

La zona sin recubrimiento no deberá taparse, ni por fuera ni por dentro, ni cubrirse con adhesivos, ya que de lo contrario podrían producirse anomalías en el funcionamiento de los componentes electrónicos.

Calefacción y climatizador

Calefactar, ventilar y refrigerar

Introducción al tema

En el vehículo puede ir montado uno de los siguientes sistemas:

- Sistema de calefacción y ventilación
- Climatizador manual
- Climatronic

El **sistema de calefacción y ventilación** calienta y ventila el habitáculo. El sistema de calefacción y ventilación no puede refrigerar.

El **climatizador manual** y el **Climatronic** refrigeran y deshumedecen el aire. Su rendimiento óptimo se consigue con las ventanillas y el techo de cristal cerrados. En caso de mucha acumulación de calor en el habitáculo, ventilar este puede acelerar el proceso de refrigeración.

Indicación de las funciones activadas

Los diodos luminosos (LED) que se encienden en los reguladores giratorios y en las teclas indican que la función correspondiente está activada.

Si en el sistema de infotainment la casilla de verificación de un botón de función está marcada , significa que la función está activada.

ADVERTENCIA

Cuando la visibilidad a través de los cristales es mala, aumenta el riesgo de que se produzcan colisiones y accidentes, que pueden ocasionar lesiones graves.

- Para tener buena visibilidad, mantenga todos los cristales sin hielo, sin nieve y desempañados.
- Ajuste la calefacción, el climatizador y el parabrisas y la luneta térmicos de forma que los cristales no se empañen.
- Emprenda la marcha únicamente cuando disponga de buena visibilidad a través de los cristales.
- No utilice la recirculación de aire durante mucho tiempo. Con la refrigeración desconectada y la recirculación de aire conectada, los cristales pueden empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.

- Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.


⚠ ADVERTENCIA

El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.

- No desconecte nunca el ventilador durante mucho tiempo ni deje nunca conectada la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que mientras tanto no entra aire del exterior en el habitáculo.

⚠ AVISO

Si el climatizador no funciona, desconéctelo inmediatamente junto con la función de desescarchado/desempañado (en caso de climatizador manual) y solicite a un taller especializado su revisión. De este modo se pueden evitar otros posibles daños.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 59.

Manejo mediante los mandos delanteros

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 157.



Fig. 132 En la parte superior de la consola central: mandos del climatizador manual y del sistema de calefacción y ventilación.

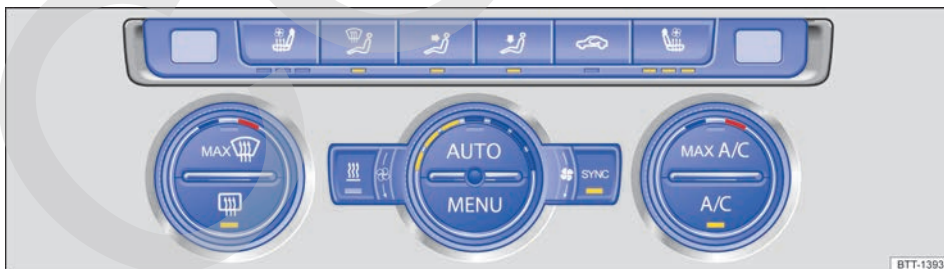


Fig. 133 En la parte superior de la consola central: mandos del Climatronic.

Algunas funciones y teclas solo están disponibles en función del equipamiento y dependen del tipo de sistema que vaya montado.

Desconectar

Los sistemas se desconectan como sigue: 

- Con la tecla **OFF** (vehículos sin calefacción independiente).
- **O BIEN:** girando el regulador central a la posición **0** → [fig. 132](#) o completamente hacia la izquierda → [fig. 133](#).
- **O BIEN:** mediante el sistema de infotainment → [pág. 160](#).

A/C – Modo de refrigeración

Con la tecla **A/C** se conecta y desconecta el modo de refrigeración del climatizador manual o del Climatronic.

AUTO – Modo automático

Con la tecla **AUTO** se conecta y desconecta el modo automático del Climatronic.

El modo automático se encarga de mantener una temperatura constante en el habitáculo. La temperatura, la cantidad y la distribución del aire se regulan automáticamente. Si se modifica la ventilación manualmente, el modo automático se desconecta.

MAX A/C – Máxima potencia frigorífica

Girando el regulador izquierdo a la posición **MAX A/C** o pulsando la tecla **MAX A/C**, se conecta la máxima potencia frigorífica. La recirculación de aire se conecta automáticamente.

En el caso del Climatronic se ajusta la posición  para la distribución del aire.

■ / ■ – Temperatura

Sistema de calefacción y ventilación, o climatizador manual: Con el regulador giratorio izquierdo → [fig. 132](#) se ajusta la temperatura.




Climatronic: Con los reguladores giratorios exteriores → [fig. 133](#) se ajusta la temperatura para el conductor y el acompañante. Las pantallas situadas encima de estos reguladores muestran la temperatura ajustada. En función del equipamiento se puede ajustar la temperatura para las plazas traseras → [pág. 161](#).


– Ventilador

Con el regulador giratorio central se ajusta la velocidad del ventilador.


Climatronic: En caso de regulación automática no se muestra la velocidad del ventilador en el regulador giratorio.

Distribución del aire

Con las teclas ,  o  → [fig. 133](#) o con el regulador giratorio derecho → [fig. 132](#) se ajusta la distribución del aire:

: Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo a través de los difusores de aire del tablero de instrumentos

: Distribución del aire hacia la zona reposapiés

: Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo y la zona reposapiés

: Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés

: Distribución del aire hacia el parabrisas


– Eliminar el hielo del parabrisas

Con el regulador giratorio derecho → [fig. 132](#) o con la tecla **MAX A/C** → [fig. 133](#) se elimina el hielo del parabrisas lo más rápidamente posible y se desempaña el mismo (función de desescarchado/desempañado):

Climatizador manual: Cuando la función de desescarchado/desempañado está conectada, la recirculación de aire se desconecta y el compresor de climatización de la refrigeración se conecta para deshumedecer el aire. Con esta función activada no es posible conectar la recirculación de aire ni desconectar el compresor de climatización¹⁾.

Climatronic: Cuando la temperatura es superior a +3 °C (+38 °F), se deshumedece el aire y aumenta la velocidad del ventilador.

– Recirculación de aire

Con la tecla  se conecta y desconecta la recirculación de aire → [pág. 161](#).

MENU – Sistema de infotainment

Con la tecla **MENU** del Climatronic se accede a los ajustes de climatización en el sistema de infotainment → [pág. 160](#).

SYNC – Sincronizar los ajustes de temperatura

Con la tecla **SYNC** se sincronizan los ajustes de temperatura. ▶

¹⁾ En función del país es posible desconectar el compresor de climatización.



Cuando el testigo de control de la tecla **SYNC** está encendido, se seleccionan los ajustes de temperatura del lado del conductor para todas las demás plazas.

REST – Calor residual




Con la tecla **REST** se activa y desactiva la función de calor residual del Climatronic.

Con el motor caliente y el encendido desconectado se aprovecha el calor residual del motor para mantener caliente el habitáculo. La función se desactiva transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de la batería del vehículo está bajo.

– Calefacción y ventilación de los asientos

Con las teclas  y  se conecta y desconecta la calefacción y la ventilación de los asientos → pág. 163.

Manejo del Climatronic a través del sistema de infotainment

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 157.

Abrir el menú Climatizador

Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.

Visualización de los ajustes de climatización


En la parte superior de la pantalla se muestran los ajustes de climatización actuales.

Los estados de funcionamiento del climatizador se representan con colores:


- Azul: refrigerar
- Rojo: calefactar
- Gris: ventilar (sin calefactar ni refrigerar)

Manejo a través del sistema de infotainment


Realizar ajustes

- **OFF** – Conectar y desconectar el Climatronic.
- **SYNC** – Selección de los ajustes de temperatura del lado del conductor para todas las plazas.
- **PEAR** – Los reguladores de temperatura traseros están bloqueados → pág. 161.
- **Air Care** – Conectar y desconectar → pág. 161.
-  – Abrir el menú de la calefacción independiente → pág. 167.


– Tecla de calefacción inmediata de la calefacción independiente













Con la tecla  se activa y desactiva la función de calefacción inmediata de la calefacción independiente → pág. 167.


– Luneta térmica

Con la tecla  se conecta y desconecta la luneta térmica estando el motor en marcha. La luneta térmica se desconecta automáticamente transcurridos 10 minutos, como máximo.

AVISO

Para evitar daños en la luneta térmica, no pegue en ningún caso adhesivos sobre los filamentos eléctricos del lado interior de la misma. 

-  – Conectar y desconectar el parabrisas térmico → pág. 164
-  – Conectar y desconectar la calefacción del volante → pág. 165.
-  – Ajustar la calefacción y la ventilación de los asientos → pág. 163.
-  – Submenú para ajustes generales:
 - **Calefactor adicional automático** – Permitir o impedir medidas de calefacción adicionales → pág. 336.
 - **Recirculación de aire automática** – Conectar y desconectar el modo automático de recirculación de aire → pág. 161.
 - **Parabrisas térmico automático** – Conectar y desconectar el parabrisas térmico automático.
 -  – Cerrar el submenú.
-  – Submenú para ajustes de climatización:
 -  – Velocidad del ventilador
 - **A/C** – Conectar y desconectar la refrigeración.
 - , ,  – Distribución del aire
 -  – Conectar y desconectar la recirculación de aire. 

- **Preajuste** – Submenú para realizar preajustes:
 - **AUTO** – Conectar el modo automático.
 - **MAXA/C** – Conectar y desconectar la máxima potencia frigorífica.
 - **MAX**  – Activar y desactivar la función de desescarchado/desempeñado.
 - **Manuell** – Indicación de la regulación manual de la refrigeración.
- **Perfil** – Ajuste de la velocidad del ventilador en el modo **AUTO**. Se puede escoger entre **Suave**, **Medio** y **Fuerte**.

Ajustar la temperatura para las plazas traseras

📖 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 157.

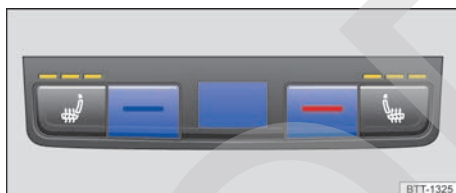






Fig. 134 En la parte trasera de la consola central: mandos para ajustar la temperatura para las plazas traseras.

La temperatura para las plazas traseras se ajusta con las teclas  o  → **fig. 134** o a través del sistema de infotainment.

- Abra el menú **Climatizador** del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función para la temperatura de las plazas traseras.
- Ajuste la temperatura con los botones de función  o .
- Vuelva a pulsar el botón de función para la temperatura de las plazas traseras.

En la pantalla se muestra la temperatura ajustada.

 Cuando en el sistema de infotainment está activado el botón de función , los mandos traseros están bloqueados. No es posible ajustar la temperatura ni aumentar la potencia calorífica de la calefacción de los asientos.

Recirculación de aire

📖 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 157.


Con la recirculación de aire conectada no entra aire del exterior en el habitáculo.

Modo manual de recirculación de aire

Pulse la tecla  del panel de mandos para conectar o desconectar el modo manual de recirculación de aire.

Modo automático de recirculación de aire (solo en caso de Climatronic)

Con el modo automático de recirculación de aire conectado entra aire del exterior en el habitáculo. Cuando el sistema detecta una concentración elevada de sustancias contaminantes en el aire exterior, la recirculación de aire se conecta automáticamente. La recirculación se desconecta automáticamente en cuanto el contenido de sustancias nocivas vuelve a los niveles normales. El sistema no puede detectar olores desagradables.

- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función  del sistema de infotainment.
- Conecte o desconecte el modo automático de recirculación de aire pulsando el botón de función **Recirculación de aire automática**.

Recirculación de aire con Air Care Climatronic

El vehículo va equipado con un filtro de partículas alergénicas. La función Air Care del Climatronic puede mejorar aún más el efecto del filtro de partículas alergénicas. Cuando se activa esta función, la recirculación de aire del climatizador se maximiza tanto como lo permite el riesgo de que se empañen los cristales en función de la humedad del habitáculo y de la temperatura exterior. La regulación de la proporción de aire recirculante tiene lugar de forma automática e incluye una adaptación continua de esa proporción de aire recirculante para evitar que provoque cansancio en los ocupantes.

- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función **Air Care** del sistema de infotainment.
- Active o desactive la función Air Care pulsando el botón de función **Activo**.

Casos en los que la recirculación de aire se desconecta automáticamente

La recirculación de aire se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones → ⚠:

- Se pulsa la tecla **MAX** del panel de mandos (en caso de Climatronic) o se gira el regulador de la distribución del aire a la posición **☼** (en caso de climatizador manual).
- Un sensor detecta peligro de que se empañen los cristales del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.

- No utilice nunca la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que mientras tanto no entra aire del exterior en el habitáculo.
- Con la refrigeración desconectada y la recirculación de aire conectada, los cristales pueden empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.

- Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.

⚠ AVISO

En los vehículos con climatizador, no fume cuando la recirculación de aire esté conectada. El humo puede depositarse en el evaporador de la refrigeración, así como en el filtro de polvo y polen con carbón activo, y producir olores desagradables de forma permanente.

i Mientras la marcha atrás está engranada y durante el barrido automático del limpiavacristales, la recirculación de aire se conecta brevemente para evitar que penetren olores en el habitáculo.

i Cuando la temperatura exterior sea muy alta, es conveniente conectar brevemente el modo manual de la recirculación de aire para que el habitáculo se enfríe más rápidamente. ◀

Difusores de aire

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 157.

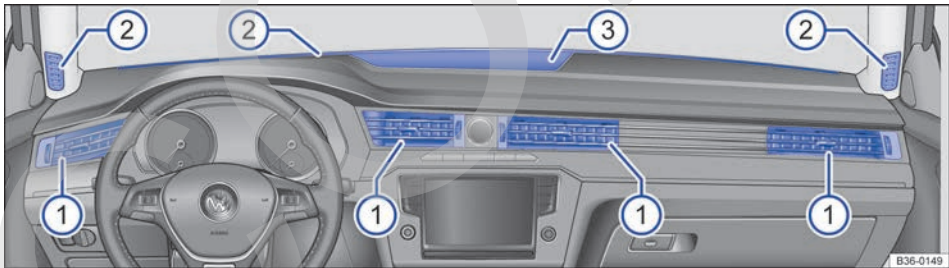


Fig. 135 En el tablero de instrumentos: difusores de aire.

Para conseguir una potencia calorífica, una refrigeración y una ventilación suficientes en el habitáculo, los difusores de aire deberían permanecer abiertos. ▶

Legenda de la **fig. 135**:

- 1 Difusores de aire regulables: para abrir y cerrar estos difusores, gire la ruedecilla moleteada en la dirección deseada. En la posición ► el difusor de aire está cerrado. Con la pesaña de la rejilla del difusor, ajuste la dirección en la que desee que salga el aire.
- 2 Difusores de aire no regulables
- 3 Salida de aire para ventilación indirecta: la ventilación indirecta se controla mediante el modo automático del Climatronic.

Calefacción y ventilación de los asientos

📖 **Tenga en cuenta** ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 157.

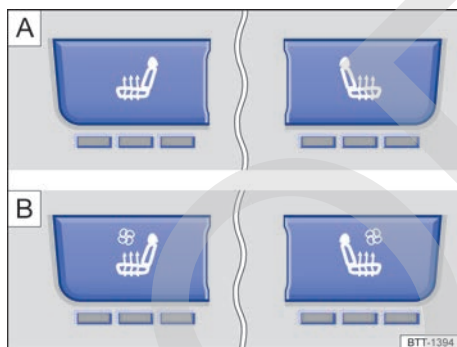


Fig. 136 En la consola central: teclas para la calefacción y la ventilación de los asientos delanteros.

Los asientos delanteros pueden contar con calefacción, o con calefacción y ventilación combinadas.

Adicionalmente, las plazas traseras laterales pueden ir equipadas con calefacción. Esta calefacción se maneja con unas teclas situadas en la parte trasera de la consola central.

En las zonas reposapiés y en la parte trasera del habitáculo hay más difusores de aire.

ⓘ AVISO

No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire. El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío. ◀

Legenda de la **fig. 136**. Explicación de las teclas y significado de los colores de los testigos de control situados debajo de las teclas:

- A** Vehículos con calefacción de los asientos ⓘ o ⓘ:

Todos los testigos de control encendidos en **amarillo**: la calefacción del asiento está funcionando a la máxima potencia.

- B** Vehículos con calefacción y ventilación combinadas de los asientos ⓘ o ⓘ:

Todos los testigos de control encendidos en **rojo**: la calefacción del asiento está funcionando a la máxima potencia.

Todos los testigos de control encendidos en **azul**: la ventilación del asiento está funcionando a la máxima potencia.

Encendido un testigo de control en **rojo** y otro en **azul**: está conectada tanto la calefacción como la ventilación del asiento.

Conectar y desconectar la calefacción y la ventilación de los asientos

Con las teclas → **fig. 136** se conectan y desconectan la calefacción y la ventilación de los asientos.

En los vehículos que van equipados con calefacción y ventilación combinadas de los asientos, la calefacción y la ventilación de los asientos se puede desconectar también con la tecla **OFF** del sistema de infotainment.

Al desconectar el encendido se desconecta la calefacción de los asientos. Si se vuelve a conectar el encendido en los siguientes 10 minutos aprox., la calefacción del asiento del conductor se conectará automáticamente en el nivel ajustado por última vez. ▶

Ajustar la calefacción y la ventilación de los asientos

La potencia calorífica o de ventilación se ajusta con las teclas → fig. 136.

En los vehículos con calefacción y ventilación combinadas de los asientos, la potencia calorífica o de ventilación de los mismos se puede ajustar también en el sistema de infotainment. En el caso de funcionamiento *simultáneo* de la calefacción y la ventilación del asiento, el ajuste solo se puede realizar en el sistema de infotainment.

Casos en los que no se debería conectar la calefacción ni la ventilación de los asientos

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, no conecte la calefacción ni la ventilación del asiento:

- El asiento no está ocupado.
- El asiento va revestido con una funda.
- Sobre el asiento va montado un asiento para niños.
- La banqueta del asiento está húmeda o mojada.
- No conecte la calefacción del asiento cuando la temperatura del habitáculo o la exterior sea superior a aprox. +25 °C (77 °F).

⚠ ADVERTENCIA

Aquellas personas cuya percepción del dolor o de la temperatura se halle afectada por la toma de medicamentos o por algún tipo de parálisis o enfermedad crónica (p. ej., la diabetes) podrían sufrir quemaduras en la espalda, las nalgas o las piernas. Estas quemaduras podrían tardar mucho tiempo en curarse o no llegar a curarse nunca completamente. Si tiene dudas sobre su estado de salud, acuda a un médico.

- Aquellas personas que tengan limitada la percepción del dolor o de la temperatura no deberán hacer nunca uso de la calefacción de los asientos.

⚠ ADVERTENCIA


Si se empapara el tapizado, la calefacción del asiento podría dejar de funcionar correctamente y podría aumentar el riesgo de que se produzcan quemaduras.


- Antes de utilizar la calefacción del asiento, asegúrese de que la banqueta esté seca.

- Evite sentarse en el asiento con la ropa húmeda o mojada.
- No deposite objetos ni prendas de vestir húmedos o mojados encima del asiento.
- No derrame líquidos sobre el asiento.

⚠ AVISO

- Para no dañar los elementos calefactores, evite ponerse de rodillas en los asientos o someter la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.
- Si se derraman líquidos, se dejan objetos punzantes o se colocan materiales aislantes (como puede ser una funda o un asiento para niños) en los asientos, puede que la calefacción de los mismos se estropee.
- Si notara algún olor, desconecte la calefacción del asiento inmediatamente y encargue su revisión a un taller especializado.

 La calefacción y la ventilación de los asientos solo deberá permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario ocasiona un consumo de combustible innecesario.

 Los ajustes en el sistema de infotainment se tienen que realizar en el transcurso de aprox. 4 segundos. Si transcurre más tiempo, el sistema vuelve a la selección anterior. <

Parabrisas térmico

 **Tenga en cuenta** ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 157.

El parabrisas térmico solo funciona con el motor en marcha.

Parabrisas térmico manual

- *Climatizador manual*: pulse la tecla **CAR** del sistema de infotainment.
- *Climatronic*: pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función **☞** para conectar o desconectar el parabrisas térmico.

El parabrisas térmico se desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior, aunque como muy tarde transcurridos 8 minutos. ►

Parabrisas térmico automático

El parabrisas térmico se conecta automáticamente si se detecta que los cristales podrían empañarse.

- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función **☺** del sistema de infotainment.
- Conecte o desconecte el parabrisas térmico automático pulsando el botón de función **Parabrisas térmico automático**.

El parabrisas térmico automático también está activo cuando el climatizador está desconectado.

Parabrisas térmico a través de la función de desescarchado/desempañado

El parabrisas térmico se conecta cuando se conecta la función de desescarchado/desempañado mediante la tecla **MAX** del panel de mandos o cuando se detecta que los cristales podrían empañarse.

Condiciones que provocan la desconexión automática

El parabrisas térmico se desconecta automáticamente cuando se cumple **una** de las siguientes circunstancias:

- El consumo eléctrico es demasiado alto.
- Hay una avería en el sistema del climatizador.
- Ha transcurrido el tiempo establecido.

Calefacción del volante

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 157.



Fig. 137 En la parte inferior de la consola central: tecla para la calefacción del volante.

La calefacción del volante funciona con el motor en marcha.

Conectar y desconectar la calefacción del volante con la tecla situada en la consola central

Pulse la tecla **☺** → **fig. 137** para conectar o desconectar la calefacción del volante.

Conectar y desconectar la calefacción del volante en el sistema de infotainment

- *Climatizador manual*: pulse la tecla **CAR** del sistema de infotainment.
- *Climatronic*: pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función **☺** para conectar o desconectar la calefacción del volante.

Ajustar el nivel de temperatura (solo con Climatronic)

- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos.
- Pulse el botón de función **AJUSTES**.
- Seleccione un nivel de temperatura pulsando el botón de función **Intensidad**.

Puede elegir entre tres niveles de temperatura. El nivel ajustado permanece guardado tras desconectar el encendido. El nivel de temperatura de la calefacción del volante no depende del nivel de temperatura de la calefacción del asiento.

Condiciones que provocan la desconexión automática

La calefacción del volante se desconecta automáticamente cuando se cumple **una** de las siguientes circunstancias:

- El consumo eléctrico es demasiado alto.
- Hay una avería en el sistema de la calefacción del volante.

Consejos e instrucciones de uso

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 157.

Los siguientes consejos y las siguientes instrucciones de uso le ayudarán a utilizar los sistemas correctamente.

Motivos por los que la refrigeración se desconecta automáticamente o no se puede conectar

- El motor no está en marcha.
- El ventilador está desconectado.
- El fusible del climatizador está fundido.
- La temperatura ambiente es inferior a aprox. +3 °C (+38 °F).
- El compresor de la refrigeración se ha desconectado temporalmente debido a la temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Acuda a un taller especializado y encargue una revisión del climatizador.

Ajustes para optimizar la visibilidad

- Para mejorar el rendimiento calorífico o frigorífico y para evitar que se empañen los cristales, mantenga la entrada de aire situada delante del parabrisas libre de hielo, nieve u hojas.
- Para que el aire pueda circular por el habitáculo desde la parte delantera hacia la trasera, deje libres las ranuras de ventilación situadas en la parte trasera del maletero.
- Solo se alcanzará la máxima potencia calorífica posible y una eliminación del hielo de los cristales lo más rápida posible cuando el líquido refrigerante esté a temperatura de servicio.

Ajustes recomendados en caso de sistema de calefacción y ventilación, y de climatizador manual

- Desconecte la recirculación de aire.
- Seleccione la velocidad 1 o 2 del ventilador.
- Sitúe el regulador de la temperatura en la posición intermedia.
- Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos y oriéntelos.
- Gire el regulador de la distribución del aire a la posición deseada.
- *Climatizador manual:* pulse la tecla **A/C** del panel de mandos para conectar la refrigeración. En el modo de refrigeración se deshumecece el aire.

Ajustes recomendados en caso de Climatronic

- Pulse la tecla **AUTO** del panel de mandos.
- Ajuste la temperatura a +22 °C (+72 °F).
- Abra los difusores de aire del tablero de instrumentos y oriéntelos.

Sistemas de filtro

En función del equipamiento pueden ir montados diferentes sistemas de filtro:

- *Filtro de polvo y polen:* vehículos con sistema de calefacción y ventilación y climatizador manual.
- *Air Care Climatronic:* vehículos con Climatronic con regulación de temperatura en 3 zonas y filtro de partículas alergénicas.

El filtro de polvo y polen con carbón activo reduce las impurezas presentes en el aire del exterior cuando entra en el habitáculo. El filtro de partículas alergénicas del Air Care Climatronic puede reducir la entrada de sustancias contaminantes y de partículas alergénicas, entre otras.

Los filtros tienen que cambiarse con regularidad para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el vehículo se utiliza frecuentemente en zonas donde el aire exterior esté muy contaminado, es posible que haya que cambiar el filtro antes del siguiente servicio previsto.

Agua debajo del vehículo

Cuando la humedad exterior y la temperatura ambiente son elevadas, es posible que gotee **agua de condensación** del evaporador de la refrigeración y se forme un pequeño charco debajo del vehículo. ¡Esto es normal y no significa que haya una fuga!








Líquidos del sistema de refrigeración

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 157.

Agente frigorífico del climatizador

En el vano motor hay un adhesivo con información sobre el tipo y la cantidad del agente frigorífico utilizado en el climatizador del vehículo. El ▶

adhesivo se encuentra en la parte delantera del vano motor, cerca de la boca de llenado del agente frigorífico.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: únicamente personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el climatizador.
	Tipo de agente frigorífico
	Tipo de aceite lubricante
	Véase la documentación de taller (solo disponible para concesionarios Volkswagen)
	Únicamente personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el climatizador.
	Agente frigorífico inflamable
	Asegúrese de que se desechen todos los componentes de forma correcta y no monte nunca en el vehículo componentes desmontados de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.

Aceite lubricante del climatizador

El climatizador contiene hasta 210 ml de aceite lubricante. En la siguiente página de Internet se pueden consultar las especificaciones y cantidades exactas del aceite lubricante del climatizador:

<https://erwin.volkswagen.de>

ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento correcto y seguro del climatizador, únicamente personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el mismo.

AVISO

- No repare nunca el compresor del climatizador con componentes desmontados de vehículos al final de su vida útil o procedentes de plantas de reciclaje.

- No sustituya nunca el compresor del climatizador por un compresor desmontado de un vehículo al final de su vida útil o procedente de una planta de reciclaje.

Calefacción y ventilación independientes

Introducción al tema

La calefacción independiente funciona con combustible procedente del depósito del vehículo y se puede utilizar tanto durante la marcha como con el motor apagado.

En verano, la calefacción independiente ventila el habitáculo y, en invierno, desempaña el parabrisas y lo deja libre de hielo y de nieve (si se trata de una capa fina).

Sistema de escape de la calefacción independiente

Los gases de escape de la calefacción independiente salen a través de un tubo de escape situado en los bajos del vehículo. El tubo de escape no deberá quedar nunca obstruido por nieve, barro u objeto alguno.

ADVERTENCIA

Los gases de escape de la calefacción independiente contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

- No conecte ni deje encendida nunca la calefacción independiente en recintos cerrados o que carezcan de ventilación.
- No programe nunca la calefacción independiente de modo que se encienda y funcione en un recinto cerrado o que carezca de ventilación.

ADVERTENCIA

Los componentes de la calefacción independiente se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, hierba seca.

⚠ AVISO

No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire. El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío. ◀

Conectar y desconectar la calefacción y ventilación independientes

📖 Tenga en cuenta ⚠ y Ⓞ, al principio de este capítulo, en la página 167.

Conectar la calefacción independiente

La calefacción independiente se conecta de los siguientes modos:

- Manualmente con la tecla de calefacción inmediata (🔥) del panel de mandos → pág. 158.
- Manualmente con el mando a distancia por radiofrecuencia → pág. 169.
- Automáticamente mediante la programación y activación de una hora de salida → pág. 170.

Si la batería del vehículo tiene muy poca carga o el depósito de combustible está vacío, no es posible conectar la calefacción independiente.

Desconectar la calefacción independiente

La calefacción independiente se desconecta de los siguientes modos:

- Manualmente con la tecla de calefacción inmediata (🔥) del panel de mandos → pág. 158.
- Manualmente con el mando a distancia por radiofrecuencia → pág. 169.
- Manualmente pulsando el botón de función correspondiente del sistema de infotainment → pág. 170.
- Automáticamente una vez llegada la hora de salida programada o una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado → pág. 170.

- Automáticamente cuando se enciende el testigo de control (🔥) o (🔥) (indicador del nivel de combustible) → pág. 337.
- Automáticamente cuando la carga de la batería del vehículo desciende excesivamente → pág. 394.

Una vez desconectada, la calefacción independiente seguirá funcionando durante un breve periodo de tiempo para quemar el combustible que quede en el sistema y expulsar además los gases de escape hacia el exterior.

i Con el vehículo detenido solo se puede activar el tiempo máximo de funcionamiento de la calefacción independiente tres veces seguidas como máximo. Después, si se desea que siga funcionando, hay que mover el vehículo.

i Cuando la calefacción independiente está conectada, se oyen ruidos causados por el funcionamiento de la misma.

i Si se utiliza la calefacción independiente varias veces durante un periodo de tiempo prolongado, la batería del vehículo se descarga. Para que la batería se vuelva a cargar, recorra de vez en cuando unos cuantos kilómetros con el vehículo. A modo orientativo: el recorrido debe durar aproximadamente el tiempo que la calefacción estuvo conectada.

i Si el vehículo está estacionado en una pendiente, puede que el funcionamiento de la calefacción independiente se vea restringido si el nivel del depósito de combustible está bajo (justo por encima del nivel de la reserva).

i A temperaturas inferiores a +5 °C (+41 °F), puede que la calefacción independiente se conecte automáticamente al poner el motor en marcha. La calefacción independiente se vuelve a desconectar al cabo de un cierto tiempo.

i Cuando la humedad exterior es elevada y la temperatura ambiente baja, es posible que se evapore agua condensada procedente del sistema de calefacción y ventilación cuando la calefacción independiente está en marcha. En este caso, es posible que salga vapor de debajo del vehículo. Esto no significa que haya una anomalía en el vehículo. ▶

Mando a distancia por radiofrecuencia

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 167.

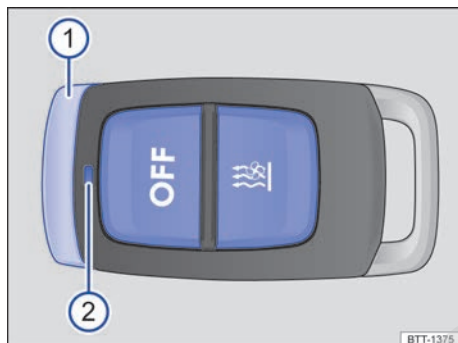


Fig. 138 Calefacción independiente: mando a distancia por radiofrecuencia.

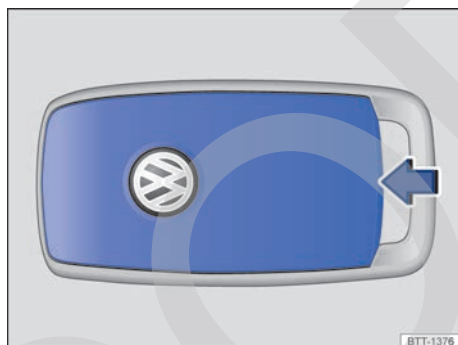





Fig. 139 Calefacción independiente: tapa de la pila del mando a distancia por radiofrecuencia.

Conectar y desconectar la calefacción independiente

- **Conectar:** pulse la tecla  → fig. 138. La calefacción independiente está conectada cuando el testigo de control se enciende aprox. 2 segundos en verde.
- **Desconectar:** pulse la tecla . La calefacción independiente está desconectada cuando el testigo de control se enciende aprox. 2 segundos en rojo.

Testigo de control en el mando a distancia por radiofrecuencia

Cuando se pulsas las teclas, el testigo de control  proporciona al usuario diversa información.

Si el testigo de control parpadea *irregularmente* durante aprox. 5 segundos en verde, la calefacción independiente está bloqueada. El depósito del combustible está casi vacío, la tensión de la batería del vehículo es demasiado baja o existe alguna avería. Reposte, circule durante un tiempo suficientemente largo para que se cargue la batería o acuda a un taller especializado.


Si el testigo de control parpadea *con regularidad* durante aprox. 4 segundos en rojo o en verde, no se ha recibido la señal. Reduzca la distancia con respecto al vehículo.

Cuando la pila de botón del mando a distancia por radiofrecuencia está casi agotada, el testigo de control se enciende durante aprox. 2 segundos en naranja y a continuación se enciende (si se ha recibido la señal de conexión o de desconexión) o parpadea (si no se ha recibido la señal de conexión o de desconexión) en rojo o en verde. Debería cambiarse la pila porque podría reducirse el radio de alcance del mando.

Radio de alcance

El radio de alcance máximo del mando a distancia por radiofrecuencia es de algunos cientos de metros con la pila de botón nueva. Los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas, así como la descarga progresiva de la pila, reducen considerablemente el alcance del mando a distancia.

Entre el mando a distancia por radiofrecuencia y el vehículo se deberá mantener una distancia de *por lo menos* 2 metros.

Para obtener el alcance máximo, mantenga el mando a distancia en vertical con la antena  hacia arriba y sin cubrir.

Cambiar la pila de botón del mando a distancia por radiofrecuencia

Si al pulsar las teclas el testigo de control del mando a distancia parpadea rápidamente durante aprox. 6 segundos en naranja o no se enciende, habrá que sustituir la pila de botón del mando. ▶

Volkswagen recomienda encargar el cambio de la pila a uno de sus concesionarios o a un taller especializado. En la medida de lo posible utilice pilas de marca para que quede garantizada una duración óptima.

- Introduzca un objeto adecuado, p. ej., un destornillador, en el rebaje del lateral en el sentido de la flecha → fig. 139.
- Desprenda la tapa de la pila hacia arriba haciendo palanca con el objeto.
- Desplace un poco la tapa de la pila en el sentido de la flecha.
- Retire la tapa de la pila.
- Retire la pila de botón.
- Coloque una pila de botón nueva del mismo tipo. Tenga en cuenta la polaridad.
- Coloque la tapa de la pila en la carcasa del mando a distancia.
- Desplace la tapa de la pila en el sentido contrario al de la flecha hasta que encastre.


PELIGRO



Tragarse una pila de un diámetro de 20 mm o cualquier otra pila de botón puede causar lesiones graves e incluso mortales en cuestión de muy poco tiempo.

- Mantenga siempre el mando a distancia por radiofrecuencia y los llaveros que lleven pilas, así como las pilas de repuesto, las pilas de botón y demás pilas mayores de 20 mm, fuera del alcance de los niños.
- Si tiene la sospecha de que alguien se haya podido tragar una pila, busque inmediatamente asistencia médica.


AVISO

- El mando a distancia por radiofrecuencia contiene componentes electrónicos. Por ello, evite que se moje y reciba golpes o radiación solar directa.
- El uso de pilas inapropiadas puede dañar el mando a distancia por radiofrecuencia. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Al montar la pila, tenga en cuenta la polaridad.

 Deseche las pilas agotadas de manera respetuosa con el medio ambiente.




 La pila del mando a distancia puede contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a su desecho. 

Programar la calefacción y ventilación independientes

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 167.

Abrir el menú Calefacción independiente






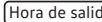




La calefacción independiente se programa en el sistema de infotainment.

- *Climatizador manual*: pulse la tecla  del sistema de infotainment.
- *Climatronic*: pulse la tecla  del panel de mandos.
- Pulse el botón de función .

Programar la calefacción independiente

Hay que activar la calefacción cada vez que se quiera utilizar. De igual modo, la hora de salida se tiene que activar cada vez de nuevo.


Antes de la programación, compruebe que la fecha y la hora estén ajustadas correctamente en el vehículo.

-  – Desconectar la calefacción independiente inmediatamente.
-   – Determinar mediante  si, al conectar la calefacción independiente, se ha de calentar o ventilar el habitáculo.
-  – Abrir el menú **Ajustar calefacción independiente**.
 -  – Programar hasta 3 horas de salida (hh.mm). Si la calefacción independiente solo debe conectarse un determinado día de la semana, hay que seleccionar el mismo adicionalmente a la hora de salida.
 -  – Determinar el tiempo de funcionamiento de la calefacción independiente cuando se conecta con la tecla de calefacción inmediata  o con el mando a distancia por radiofrecuencia. El tiempo de funcionamiento se utiliza también para calcular la hora de salida en el caso de vehículos con climatizador manual. Puede ser de entre 10 y 60 minutos.
-  – Volver al menú principal. 

Climatizador manual: La hora de salida programada determina el momento en el que se deberá desconectar la calefacción independiente. El inicio de la puesta en marcha de la calefacción se determina en función del tiempo de funcionamiento programado.

Climatronic: La hora de salida programada determina el momento en el que aproximadamente se deberá alcanzar la temperatura ajustada en el vehículo. El inicio del funcionamiento de la calefacción se determina automáticamente en función de la temperatura exterior.

Comprobar la programación

Cuando está activada una hora de salida, tras desconectar el encendido se enciende el testigo de control de la tecla de calefacción inmediata  del panel de mandos del Climatronic durante aprox. 10 segundos.

ADVERTENCIA

No programe nunca la calefacción independiente de modo que se encienda y funcione en un recinto cerrado o que carezca de ventilación. Los gases de escape de la calefacción independiente contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.


Conducción

Indicaciones para la conducción

Introducción al tema

ADVERTENCIA

Si se circula con las pastillas de freno desgastadas o el sistema de frenos defectuoso, se pueden producir accidentes y lesiones graves.



- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de advertencia , solo o acompañado de un mensaje, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de las pastillas de freno y, si están desgastadas, su sustitución.

ADVERTENCIA

Una aceleración rápida puede provocar la pérdida de tracción y que el vehículo patine, sobre todo en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves.

- No acelere nunca a fondo (kick-down) o de forma brusca si las condiciones de visibilidad, meteorológicas, de la calzada o del tráfico no lo permiten.

Pedales

 **Tenga en cuenta **, al principio de este capítulo, en la página 171.

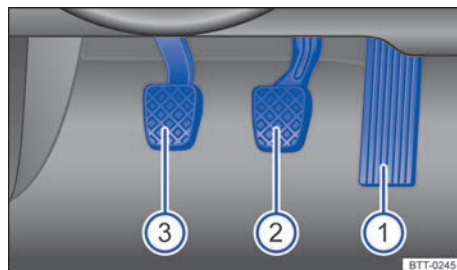


Fig. 140 En la zona reposapiés: pedales en vehículos con cambio manual.

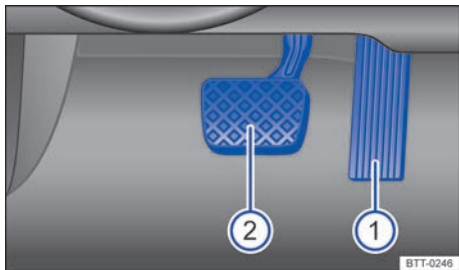


Fig. 141 En la zona reposapiés: pedales en vehículos con cambio de doble embrague.

Leyenda de la **fig. 140**:

- ① Pedal del acelerador
- ② Pedal del freno
- ③ Pedal del embrague

Leyenda de la **fig. 141**:

- ① Pedal del acelerador
- ② Pedal del freno

El accionamiento y movimiento de los pedales no deberá verse nunca entorpecido por ningún objeto o alfombrilla.

Utilice únicamente alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y que estén fijadas en la zona reposapiés de tal modo que no se desplacen.

Cuando falla uno de los circuitos del sistema de frenos se tiene que pisar más a fondo el pedal del freno para que el vehículo se detenga.

⚠ ADVERTENCIA

La presencia de objetos en la zona reposapiés del conductor puede dificultar el accionamiento de los pedales. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y aumenta el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- Fije siempre bien las alfombrillas en la zona reposapiés.
- No coloque nunca otras alfombrillas u otro tipo de recubrimiento sobre la alfombrilla que ya viene montada.
- Evite que puedan caer objetos en la zona reposapiés del conductor durante la marcha.
- Con el vehículo estacionado, retire los objetos que se encuentren en la zona reposapiés.

⚠ AVISO

Los pedales siempre se deberán poder accionar sin dificultad. Así, p. ej., cuando falla uno de los circuitos del sistema de frenos, el recorrido del pedal del freno necesario para detener el vehículo aumenta. En este caso se tiene que pisar el pedal del freno más a fondo y con más fuerza de lo habitual.

Recomendación de marcha

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 171.



Fig. 142 En la pantalla del cuadro de instrumentos: recomendación de marcha.

En función del equipamiento del vehículo, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestre una recomendación durante la conducción con el número de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible.

En vehículos con *cambio de doble embrague DSG*[®], la palanca selectora se tiene que encontrar para ello en la posición Tiptronic → pág. 193.

Leyenda de la **fig. 142**:

- Ⓐ Marcha engranada actualmente
- Ⓑ Marcha recomendada que se debería engranar

Si se tiene engranada la marcha óptima, no aparecerá ninguna recomendación. Se mostrará la marcha que esté engranada en ese momento.

Información relativa a la "limpieza" del filtro de partículas diésel

La gestión del sistema de escape detecta que el filtro de partículas diésel está próximo a saturarse y contribuye a la autolimpieza del mismo recomendando la marcha óptima. Para ello es posible que sea necesario circular de manera excepcional con un régimen elevado del motor → pág. 344. ▶

⚠️ ATENCIÓN

La recomendación de marcha solo es una función auxiliar y en ningún caso puede sustituir la atención del conductor.

- El conductor es el responsable de elegir la marcha correcta en función de la situación en cuestión, por ejemplo, al adelantar, cuando circula con un remolque → pág. 324 o en tramos montañosos.

🌿 Seleccionando la marcha óptima se puede ahorrar combustible.

📘 La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague en vehículos con cambio manual o al sacar la palanca selectora de la posición Tiptronic en vehículos con cambio de doble embrague DSG®.

Particularidades con la marcha atrás engranada

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 171.

Con la marcha atrás engranada y el encendido conectado ocurre lo siguiente:

- Se encienden las luces de marcha atrás.
- Cuando se circula marcha atrás, el Climatronic cambia automáticamente a la recirculación de aire.
- Dado el caso, se conectan el ParkPilot, la visualización del ParkPilot en la pantalla y el asistente de marcha atrás (Rear View).
- En el Variant, el limpiaparabrisas se pone en funcionamiento si el limpiaparabrisas está conectado.

Estilo de conducción económico

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 171.

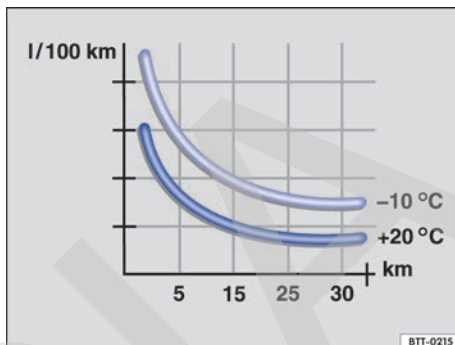


Fig. 143 Consumo de combustible en l/100 km a dos temperaturas ambiente diferentes.

Con un estilo de conducción adecuado se reduce el consumo, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos. A continuación encontrará algunos consejos beneficiosos para el medio ambiente y para su bolsillo.

Conducir de forma previsor

Un estilo de conducción irregular aumenta el consumo. Si se permanece atento al tráfico, se puede evitar acelerar y frenar con frecuencia. Mantener una distancia suficiente con respecto al vehículo precedente ayuda a conducir de forma previsor.

◀ Utilice el regulador de velocidad (GRA) siempre que sea posible → pág. 210.

Deje que el vehículo ruede por inercia con una marcha engranada para aprovechar el freno motor, p. ej., al aproximarse a un semáforo.

Cambiar de marchas ahorrando energía

Cambiar pronto a una marcha superior cuando el régimen del motor haya alcanzado las 2000 rpm ahorra energía. No apure las marchas y evite regímenes elevados.

Cambio manual: inmediatamente después de iniciar la marcha, cambie de 1ª a 2ª marcha. Cambie rápidamente a las marchas superiores. ▶

Cambio de doble embrague DSG®: acelere despacio y evite pisar el acelerador a fondo (kick-down).

Recomendación de marcha → pág. 172

Perfil de conducción Eco → pág. 200

Evitar acelerar al máximo

No circule nunca a la máxima velocidad del vehículo. A velocidades excesivamente altas aumenta la resistencia aerodinámica y con ello la fuerza necesaria para mover el vehículo, p. ej., a más de 130 km/h por autopista.

Reducir el ralentí

Emprenda la marcha inmediatamente y con un régimen bajo del motor. En aquellas situaciones en las que se prevea un tiempo de parada largo, no deje el motor a ralentí, sino apáguelo (p. ej., en un atasco o en un paso a nivel).

En los vehículos con el sistema Start-Stop activado, el motor se apaga automáticamente en las fases de parada del vehículo → pág. 185.

Repostar con moderación

Un depósito de combustible lleno hasta el borde aumenta el peso del vehículo. Con la mitad o tres cuartos del depósito es suficiente, sobre todo para trayectos urbanos.

Evitar trayectos cortos

Cuando el motor está frío, consume mucho combustible. La temperatura de servicio óptima no se alcanza hasta haber recorrido algunos kilómetros. A temperaturas ambiente muy bajas, p. ej., en invierno, el consumo es más alto de lo normal → fig. 143. Planifique los trayectos de forma eficiente desde el punto de vista económico y combine trayectos cortos.

Realizar un mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico, p. ej., de la gestión del motor o del filtro de aire, es indispensable para una conducción económica y aumenta la vida útil del vehículo.

Tener en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

Una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja no solo propicia el desgaste de los neumáticos, sino que aumenta la resistencia a la rodadura de estos y, con ello, el consumo. Utilice neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada.

Adapte la presión de inflado de los neumáticos a la carga. Tenga en cuenta los datos que figuran en el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos → pág. 408.

Sistema de control de los neumáticos o sistema de control de la presión de los neumáticos → pág. 400

Utilizar aceite de motor sintético antifricción

Los aceites del motor completamente sintéticos de baja viscosidad disminuyen la resistencia a la fricción en el motor y se distribuyen mejor y más rápido, especialmente en el arranque en frío del motor.

Retirar el peso innecesario

Si antes de salir se vacía el maletero de, p. ej., cajas de botellas vacías o asientos para niños que no se utilicen, se puede reducir el consumo.

Para mantener la resistencia aerodinámica del vehículo lo más baja posible, retire los accesorios exteriores, como pueden ser un portaesquí, un portabicicletas o un portaequipajes de techo, cuando ya no los necesite.

Ahorrar energía

El alternador, que es accionado por el motor, genera energía para los consumidores de confort como el climatizador, la ventilación o el parabrisas y la luneta térmicos. Ahorrar energía es sencillo, p. ej.:

- Cuando las temperaturas exteriores sean altas, ventile el habitáculo antes de emprender la marcha y circule un rato con las ventanillas abiertas. Conecte entonces el climatizador, y no antes.
- Desconecte los consumidores de confort cuando hayan cumplido su cometido.

ADVERTENCIA

Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.



Infórmese sobre otras posibilidades de proteger el medio ambiente. Think Blue. es la marca de Volkswagen a nivel mundial para promover la sostenibilidad y la compatibilidad medioambiental. ▶

Los concesionarios Volkswagen le pueden proporcionar más información acerca del mantenimiento correcto del vehículo y acerca de piezas de recambio, p. ej., unos neumáticos nuevos, especialmente eficientes desde el punto de vista energético.

En los vehículos equipados con una gestión de cilindros activa (ACT®) se pueden desactivar automáticamente algunos cilindros del mo-

tor si la situación de marcha no requiere demasiada potencia. Mientras los cilindros están desactivados no se inyecta combustible en los mismos, con lo que se reduce el consumo total de combustible.

Think Blue. Trainer.

Tenga en cuenta, al principio de este capítulo, en la página 171.

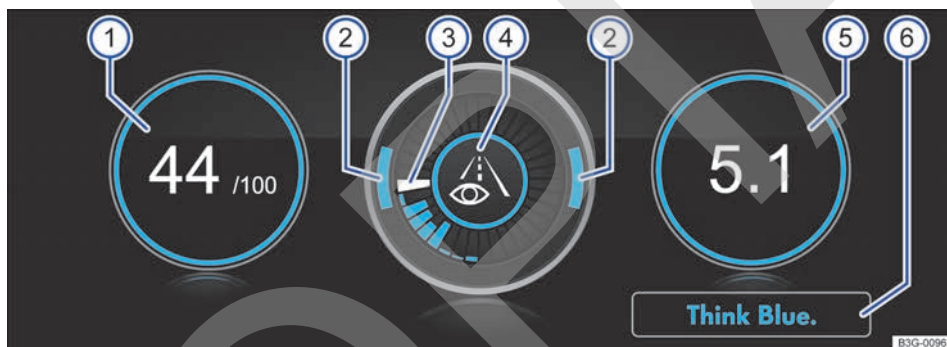


Fig. 144 En el sistema de infotainment: Think Blue. Trainer.


El Think Blue. Trainer. analiza y muestra su estilo de conducción y le ayuda a conducir de un modo más económico.

Leyenda de la fig. 144:

① "Blue Score":
Cuanto mayor sea el valor mostrado en una escala del 0 al 100, más eficiente será el estilo de conducción. Si el borde es azul significa

que el estilo de conducción es eficiente y constante. Si el estilo de conducción no es eficiente, el borde se muestra en gris.

Pulse sobre la indicación para que se abra una estadística de los últimos 30 minutos de marcha Desde la salida.

- ② Acelerar y frenar:
Si la velocidad es constante, los dos arcos permanecen en la zona central. Cuando se acelera o se frena el vehículo, los arcos se desplazan hacia abajo o hacia arriba.
- ③ Indicación del desarrollo:
La eficacia del comportamiento al volante se indica con barras azules. La barra blanca memoriza una barra azul cada 5 segundos aprox. Cuanto más grande sea la barra, más eficiente habrá sido el estilo de conducción.
- ④ Consejos para la conducción:
 Conduzca de forma más previsora.

3➔4 Recomendación de marcha

 Adapte la velocidad.


ECO Estilo de conducción económico

5 Consumo:





Se muestra el consumo medio de combustible **Desde la salida** en l/100 km. Si el borde es azul significa que el estilo de conducción es eficiente y constante. Si el estilo de conducción no es eficiente, el borde se muestra en gris.

Pulse sobre la indicación para que se abra una estadística de los últimos 30 minutos de marcha **Desde la salida**.

6 Consejos para ahorrar energía:

Pulse el botón de función  para que se muestren consejos adicionales.

Abrir el Think Blue. Trainer.



- Pulse la tecla o el botón de función  del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función .


ADVERTENCIA


Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.


Información acerca de los frenos


 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 171.


 Las pastillas de freno están desgastadas. Acuda inmediatamente a un taller especializado. Encargue una revisión de **todas** las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución.

Durante los primeros 200 a 300 km, las **pastillas de freno nuevas** no ofrecen su capacidad máxima de frenado y se tienen que “asentar” aún → . Esta ligera reducción de la fuerza de frenado se puede compensar pisando el freno con más fuerza. **Durante el rodaje de las pastillas de freno, la distancia de frenado en caso de frenado o de frenada de emergencia es más larga** que tras el rodaje. Durante el rodaje se deberán evitar los frenazos y las situaciones en las que se soliciten mucho los frenos como, por ejemplo, cuando se circula demasiado cerca de otro vehículo.


El **desgaste de las pastillas** depende, en gran medida, de las condiciones en las que se utilice el vehículo y del estilo de conducción. Si se utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano y para realizar recorridos cortos, o si se conduce deportivamente, se deberá encargar con regularidad una revisión de las pastillas de freno a un taller especializado.

Si se circula con los **frenos mojados**, por ejemplo, después de atravesar agua, en caso de lluvia intensa o después de lavar el vehículo, puede que la capacidad de frenado esté mermada por estar los discos de freno mojados o incluso congelados en invierno. Habrá que frenar tan rápido como sea posible con cuidado y a una velocidad algo elevada hasta que los frenos se sequen. Al hacerlo no se deberá poner en peligro a los vehículos que circulen por detrás ni a otros usuarios de la vía → .

Si **los discos y las pastillas de los frenos presentan una capa de sal**, quedará mermada la capacidad de frenado y aumentará la distancia de frenado. Cuando se circule por carreteras rociadas con sal sin frenar durante algún tiempo, habrá que limar la capa de sal realizando algunas frenadas con precaución → .


La **corrosión** en los discos de freno y el **ensuciamiento** de las pastillas de freno se fomentan si el vehículo permanece mucho tiempo sin utilizarse, no recorre muchos kilómetros o se solicita insuficientemente. Si las pastillas de freno no se solicitan o no se solicitan lo suficiente, o si existe corrosión, Volkswagen recomienda limpiar los discos y las pastillas de freno frenando bruscamente en repetidas ocasiones circulando a una velocidad elevada. Al hacerlo no se deberá poner en peligro a los vehículos que circulen por detrás ni a otros usuarios de la vía → .

Avería en el sistema de frenos

Si el vehículo deja de frenar de la manera habitual (aumento repentino de la distancia de frenado), probablemente uno de los circuitos de frenos esté averiado. Esto se indica con el testigo de advertencia  y, dado el caso, con un mensaje. Acuda inmediatamente al taller especializado más próximo y solicite la reparación de la avería. Al dirigirse hacia allí, circule a poca velocidad y tenga en cuenta que la distancia de frenado será mucho mayor y que tendrá que pisar el freno con más fuerza.


Servofreno

El servofreno solo funciona con el motor en marcha y se encarga de incrementar la presión que el conductor ejerce sobre el pedal del freno.

Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, hay que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno → .

ADVERTENCIA

Si se circula con los frenos en malas condiciones, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de advertencia , solo o acompañado de un mensaje, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de las pastillas de freno y, si están desgastadas, su sustitución.

ADVERTENCIA

Las pastillas de freno nuevas no cuentan al principio con una capacidad de frenado óptima.

- Durante los primeros 300 km, las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y se tienen que "asentar" aún. Esto se puede contrarrestar ejerciendo más presión sobre el pedal del freno.
- Cuando las pastillas de freno sean nuevas, conduzca con extrema precaución con el fin de reducir el riesgo de que se produzcan accidentes, lesiones graves o la pérdida del control del vehículo.
- Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, no circule nunca demasiado cerca de otros vehículos ni provoque situaciones en las que tenga que solicitar mucho los frenos.

ADVERTENCIA

Cuando los frenos están sobrecalentados, se reduce su capacidad de frenado y aumenta la distancia de frenado.

- Al circular pendiente abajo, los frenos se solicitan especialmente y se calientan muy rápidamente.
- Ante un trayecto largo con bajada pronunciada, reduzca la velocidad y engrane una marcha inferior (en caso de cambio manual o si está utilizando el modo Tiptronic del cambio automático). De esta forma se aprovecha el efecto del freno motor y no se solicitan tanto los frenos.
- Los espóileres delanteros que no sean de serie o que estén dañados pueden repercutir negativamente en la ventilación de los frenos y provocar que estos se sobrecalienten.

ADVERTENCIA

Los frenos mojados, congelados o cubiertos de sal frenan más tarde y prolongan la distancia de frenado.

- Pruebe los frenos con cuidado.
- Seque y libere siempre los frenos de hielo y sal frenando repetidas veces con precaución si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.

ADVERTENCIA

Si se circula sin servofreno, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente y, como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, tendrá que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

ADVERTENCIA

No "lime" nunca los frenos demasiado a menudo ni demasiado tiempo ni pise nunca el pedal del freno demasiado a menudo ni demasiado tiempo. Frenar constantemente provoca el sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede reducir notablemente la potencia de frenado, ▶

aumentar considerablemente la distancia de frenado y, en determinadas circunstancias, provocar la avería de todo el sistema de frenos.

⚠ AVISO

- No "lime" nunca los frenos pisando el pedal suavemente si no es realmente necesario frenar. La presión constante sobre el pedal del freno provoca el sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede reducir notablemente la potencia de frenado, aumentar considerablemente la distancia de frenado y, en determinadas circunstancias, provocar la avería de todo el sistema de frenos.
- Ante un trayecto largo con bajada pronunciada, reduzca la velocidad y engrane una marcha inferior o seleccione una relación de marchas inferior. De esta forma se aprovecha el efecto del freno motor y no se solicitan tanto los frenos. De lo contrario, los frenos podrían sobrecalentarse y probablemente llegar a fallar. Utilice los frenos solamente cuando sea necesario aminorar la marcha o parar.

i Cuando se revisen las pastillas de freno delanteras, también se deberían revisar las traseras. Con cierta regularidad hay que comprobar visualmente el grosor de todas las pastillas de freno a través de los orificios de las llantas o desde la parte inferior del vehículo. En caso necesario se deberán desmontar las ruedas para poder llevar a cabo una revisión más a fondo. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Circular con el vehículo cargado

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 171.

Para conseguir unas propiedades de marcha adecuadas con el vehículo cargado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Disponga todo el equipaje de manera segura → pág. 304.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual.

- Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa al portaequipajes de techo → pág. 321.
- Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa a la conducción con remolque → pág. 324.

⚠ ADVERTENCIA

Un desplazamiento de la carga podría poner seriamente en peligro la estabilidad y la seguridad del vehículo, y provocar accidentes y lesiones graves.

- Fije la carga correctamente para evitar que se desplace.
- Fije los objetos pesados con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas.
- Encastre bien el respaldo del asiento trasero. <

Circular con el portón del maletero abierto

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 171.

Circular con el portón del maletero abierto resulta especialmente peligroso. Fije correctamente todos los objetos y el portón del maletero abierto, y tome las medidas oportunas para reducir la entrada de gases de escape tóxicos en el habitáculo.

⚠ ADVERTENCIA

Circular con el portón del maletero desbloqueado o abierto puede provocar lesiones graves.

- Circule siempre con el portón del maletero cerrado.
- Coloque todos los objetos en el maletero de manera segura. De lo contrario, los objetos que vayan sueltos podrían salirse del maletero y lesionar a los usuarios de la vía que circulen por detrás.
- Conduzca siempre con cuidado y de forma especialmente previsor.
- Evite frenazos y maniobras bruscas, pues el portón del maletero abierto podría moverse de forma incontrolada. ▶

- Cuando transporte objetos que sobresalgan del maletero, señálicelos correspondientemente para advertir a otros usuarios de la vía. Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.
- No utilice nunca el portón del maletero para sujetar o inmovilizar objetos que sobresalgan del maletero.
- Si lleva un portaequipajes montado en el portón del maletero, desmóntelo junto con la carga siempre que tenga que circular con el portón abierto.

⚠ ADVERTENCIA

Con el portón del maletero abierto pueden entrar gases de escape tóxicos en el habitáculo. Esto puede causar la pérdida del conocimiento, una intoxicación por monóxido de carbono, accidentes y lesiones graves.

- Para evitar la entrada de gases de escape tóxicos, circule siempre con el portón del maletero cerrado.
- Si en casos excepcionales tiene que circular con el portón del maletero abierto, realice lo siguiente para reducir la entrada gases de escape tóxicos en el habitáculo:
 - Cierre todas las ventanillas y el techo de cristal.
 - Desconecte la recirculación de aire del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.
 - Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos.
 - Ajuste el nivel más alto del ventilador del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.

ⓘ AVISO

Con el portón del maletero abierto varía la altura del vehículo, y en el caso del Variant, también la longitud.

Circular por vías inundadas

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 171.

Para evitar dañar el vehículo al circular, por ejemplo, por vías inundadas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la profundidad del agua antes de atravesarla. El agua **no** deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería → ⓘ.
- Avance a velocidad de peatón.
- No detenga nunca el vehículo en el agua ni circule marcha atrás ni apague el motor.
- Los vehículos que circulan en dirección contraria forman olas que pueden elevar tanto el nivel del agua para el propio vehículo que no sea posible atravesar el agua de forma segura.
- Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop → pág. 185.

⚠ ADVERTENCIA

Tras atravesar agua, barro, fango, etc., puede que la capacidad de frenado quede mermada y que la distancia de frenado aumente porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno.

- Realice con precaución algunas frenadas para "secar y liberar los frenos de hielo". Al hacerlo no ponga en peligro a otros usuarios de la vía y respete las disposiciones legales.
- Evite los frenazos inmediatamente después de atravesar agua.

ⓘ AVISO

- Al atravesar agua pueden dañarse gravemente componentes del vehículo, como pueden ser el motor, la caja de cambios, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- No atraviese nunca agua salada; la sal puede provocar corrosión. Enjuague inmediatamente con agua dulce las piezas del vehículo que hayan entrado en contacto con agua salada.

Rodaje del motor

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 171.

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1500 kilómetros a un rodaje. Todas las piezas móviles deberían poder sincronizarse. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor es mucho mayor que posteriormente.

Hasta los 1000 kilómetros:

- No acelere a fondo.
- No solicite el motor a más de 2/3 del régimen máximo.
- No circule con remolque → pág. 324.


De los 1000 a los 1500 kilómetros:

- Vaya aumentando *paulatinamente* la velocidad y el régimen del motor.

El estilo de conducción durante los primeros 1500 kilómetros influye también en la calidad del motor. También después se aconseja circular a regímenes moderados del motor, sobre todo cuando el motor esté frío, para reducir el desgaste del motor y aumentar el kilometraje.

No circule a un régimen demasiado bajo. Reduzca siempre de marcha cuando el motor no gire “correctamente”.

Los neumáticos → pág. 400 y las pastillas de freno → pág. 171 nuevos tienen que someterse a un rodaje con cuidado.

 Si se somete el motor a un buen rodaje, aumentará su vida útil y, al mismo tiempo, se reducirá el consumo de aceite del motor.

Utilización del vehículo en otros países y continentes

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 171.

El vehículo ha sido fabricado para un determinado país y cumple las disposiciones de homologación vigentes en dicho país en el momento de la fabricación del vehículo.

Si va a utilizar el vehículo temporalmente o por un breve periodo de tiempo en el extranjero, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes → pág. 6.


Si va a vender el vehículo en otro país o lo va a utilizar en otro país durante un largo periodo de tiempo, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en cuestión.

En algunos casos será necesario montar o desmontar posteriormente determinados equipamientos, así como desactivar determinadas funciones. Asimismo pueden verse afectados los tipos de servicios y la cobertura de estos. Esto

puede ocurrir especialmente cuando se va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en otra región climática.

Dadas las diferentes bandas de frecuencias existentes en el mundo, el sistema de infotainment montado de fábrica podría no funcionar en otro país.

AVISO

- Volkswagen no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de un combustible de poca calidad, un servicio de asistencia insuficiente o una disponibilidad escasa de recambios originales.
- Volkswagen no se hace responsable si el vehículo no cumple los requisitos legales vigentes en otros países y continentes o si solo los cumple en parte. 

Poner en marcha y apagar el motor

Introducción al tema

Indicación del inmovilizador electrónico


Si no se utiliza una llave del vehículo válida o hay una avería en el sistema, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto. El motor no se podrá poner en marcha.

Arrancar empujando o por remolcado

Por motivos técnicos, **no** se debería poner el motor en marcha empujando ni remolcando el vehículo. En su lugar utilice la ayuda de arranque → pág. 372.

ADVERTENCIA

Si se apaga el motor durante la marcha, resulta más difícil detener el vehículo. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, así como un accidente y lesiones graves.

- Los sistemas de asistencia a la frenada y a la dirección, el sistema de airbags, los pretensores de los cinturones y otros equipamientos de seguridad del vehículo solo están activos con el motor en marcha. 

- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

ADVERTENCIA

El peligro de sufrir lesiones graves cuando el motor está en marcha o al ponerlo en marcha se puede reducir.

- No ponga ni deje nunca el motor en marcha en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otros, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.
- No ponga ni deje nunca el motor en marcha si debajo del vehículo o cerca de él hay aceite, combustible u otras sustancias fácilmente inflamables o si del vehículo se sale alguna de estas sustancias, por ejemplo, a consecuencia de algún daño.
- No deje nunca el vehículo con el motor en marcha sin vigilancia, sobre todo si tiene una marcha o una relación de marchas engranada. El vehículo podría ponerse en movimien-

to repentinamente o podría suceder algo inusual que provocara daños, un incendio y lesiones graves.

- No utilice nunca aerosoles para arranque en frío del motor. Los aerosoles para arranque en frío pueden explotar y causar un aumento repentino del régimen del motor.

ADVERTENCIA




Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible que se haya derramado, etc.
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los aislantes térmicos o el filtro de partículas diésel.

Testigos de control

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 180.

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Se enciende	Posible causa → 	Solución
	Pre calentamiento del motor diésel antes de su puesta en marcha	→ pág. 183.
	No tiene pisado el pedal del freno.	Pise el pedal del freno para poner el motor en marcha.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Si el vehículo se queda parado o lo tiene que estacionar para su reparación, sitúelo siempre a una distancia prudencial del tráfico rodado, conecte los intermitentes de emergencia, apague el motor y tome otras medidas de seguridad pertinentes para advertir a los vehículos que vengan por detrás.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente caliente del mismo entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo.

⚠ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. ◀

Pulsador de encendido y arranque

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 180.



Fig. 145 En la parte inferior de la consola central: pulsador de encendido y arranque para poner el motor en marcha.

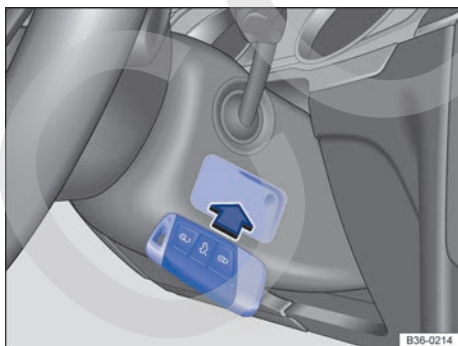


Fig. 146 En el lado derecho de la columna de dirección: función de arranque de emergencia en vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access.

El motor del vehículo se pone en marcha con un pulsador de encendido y arranque (Press & Drive).

El pulsador de encendido y arranque únicamente funciona si hay una llave válida dentro del vehículo.

Al abrir la puerta del conductor **para salir del vehículo** se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección si el encendido está desconectado → pág. 198.

Conectar y desconectar el encendido

Pulse brevemente una vez el pulsador de encendido y arranque. Al hacerlo no pise el pedal del freno ni el del embrague → ⚠.

Desconexión automática del encendido

Si el conductor se aleja del vehículo llevando consigo la llave del vehículo y dejando el encendido conectado, el encendido se desconecta automáticamente transcurrido cierto tiempo. Si en ese momento estaba encendida la luz de cruce, la luz de posición permanecerá encendida durante aprox. 30 minutos. La luz de posición se puede apagar bloqueando el vehículo → pág. 99 o manualmente → pág. 136.

Si, habiendo apagado el sistema Start-Stop el motor, se detecta que el conductor está ausente, el encendido se desconecta automáticamente transcurrido un tiempo determinado.


Función de arranque de emergencia

Si no se detecta ninguna llave del vehículo válida en el habitáculo, habrá que realizar un arranque de emergencia. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá una indicación al respecto. Este puede ser el caso cuando, por ejemplo, la pila de botón de la llave esté muy agotada o lo esté por completo: ▶

- Inmediatamente después de presionar el pulsador de encendido y arranque, mantenga la llave junto al guarnecido derecho de la columna de dirección → **fig. 146**.
- El encendido se conecta automáticamente y, dado el caso, el motor se pone en marcha.

Desconexión de emergencia


Si el motor no se apaga tras presionar brevemente el pulsador de encendido y arranque, se tendrá que realizar una desconexión de emergencia:

- Presione el pulsador de encendido y arranque dos veces en el transcurso de algunos segundos o manténgalo presionado brevemente una vez.
- El motor se apaga automáticamente → 

Desconexión automática del encendido en vehículos con sistema Start-Stop

El encendido del vehículo se desconecta automáticamente cuando el vehículo está detenido y el apagado automático del motor está activo si se cumplen simultáneamente las siguientes condiciones:

- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- No está pisado ningún pedal.
- Se abre la puerta del conductor.

Tras la desconexión automática del encendido, si la luz de cruce  está encendida, la luz de posición permanece encendida y se apaga automáticamente transcurridos aprox. 30 minutos.

La luz de posición se apaga también si se bloquea el vehículo o si se apaga manualmente.

ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.

- Al conectar el encendido, *no* pise el pedal del freno ni el del embrague, pues de lo contrario el motor se pondrá en marcha inmediatamente.

ADVERTENCIA


Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.


- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada po-



dría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido y accionar así algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevaluas.

AVISO



Si, en el momento de la desconexión automática del encendido, la luz de cruce estaba encendida, se enciende la luz de posición durante aprox. 30 minutos. Si el conductor bloquea el vehículo o apaga la luz manualmente, la luz de posición se apaga.


 En los vehículos con motor diésel y el sistema Keyless Access, el motor puede tardar un poco en ponerse en marcha si se tiene que precalentar.

 Antes de abandonar el vehículo, desconecte siempre el encendido manualmente y, dado el caso, tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

 Si el vehículo permanece mucho tiempo detenido con el encendido conectado, puede que la batería del vehículo se descargue y no se pueda poner el motor en marcha. 

Poner el motor en marcha

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 180.

Paso	Poner el motor en marcha con el pulsador de encendido y arranque → pág. 182 (Press & Drive) .
1.	Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que haya ejecutado el paso 5.
1a.	Válido para vehículos con cambio manual: pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado hasta que el motor se ponga en marcha.
2.	Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición P o N .
3.	Presione brevemente el pulsador de encendido y arranque → pág. 182 sin pisar el acelerador. Para que el motor se ponga en marcha tiene que haber una llave válida dentro del vehículo. 

Paso	Poner el motor en marcha con el pulsador de encendido y arranque → pág. 182 (Press & Drive).
4.	Si el motor no se pone en marcha, interrumpa el intento y repítalo transcurrido 1 minuto aprox. Dado el caso, realice un arranque de emergencia → pág. 182.
5.	Cuando vaya a iniciar la marcha, desconecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.

⚠ ADVERTENCIA

No salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha o una relación de marchas engranada. El vehículo podría ponerse en movimiento repentino o podría suceder algo inusual que provoque daños, un incendio o lesiones graves.


⚠ ADVERTENCIA


Los aerosoles para arranque en frío pueden explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor.


- No utilice nunca aerosoles para arranque en frío del motor.

ⓘ AVISO


- El motor de arranque o el motor pueden resultar dañados si durante la marcha se intenta arrancar el motor o si, inmediatamente después de apagarlo, se arranca de nuevo.
- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del motor, su sobresolicitación y los acelerones.
- No ponga el motor en marcha empujando el vehículo o remolcándolo. Podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.


 No espere a que el motor se caliente con el vehículo detenido; si tiene buena visibilidad a través de los cristales, inicie la marcha inmediatamente. De esta forma el motor alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones contaminantes.



 Al poner el motor en marcha se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos.

 Si, por ejemplo, la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o lo está por completo, no se podrá poner el motor en marcha


con el pulsador de encendido y arranque. En este caso realice un arranque de emergencia → pág. 182.

 Cuando se pone el motor en marcha en frío, puede que aumente la rumorosidad brevemente. Esto es normal y carece de importancia.

 Cuando la temperatura exterior no llega a +5 °C (+41 °F), si el motor es diésel, puede originarse algo de humo debajo del vehículo cuando el calefactor adicional de funcionamiento con combustible está conectado.


 Para poner un motor MultiFuel en marcha con etanol E85 se requiere una determinada temperatura de servicio. Si fuera necesario, efectúe un precalentamiento del motor. Consulte la información acerca del etanol → pág. 336. 

Apagar el motor

 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 180.

Paso	Apagar el motor con el pulsador de encendido y arranque → pág. 182.
1.	Detenga el vehículo por completo → ⚠.
2.	Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que se haya apagado el motor.
3.	Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
4.	Vehículos con cambio de doble embrague DSG®: sitúe la palanca selectora en la posición P . Presione brevemente el pulsador de encendido y arranque → fig. 145.
5.	Si el motor no se apaga, realice una desconexión de emergencia → pág. 253.
6.	Vehículos con cambio manual: engrane la 1ª o la marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves. 

- Los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan cuando el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Por ello, para detener el vehículo se tiene que pisar el pedal del freno con más fuerza.
- La dirección asistida no funciona con el motor apagado y se necesita más fuerza para girar el volante.
- Si se desconecta el encendido, el bloqueo de la columna de dirección podría encastrarse y no sería posible controlar el vehículo.

⚠ AVISO

Si se solicita mucho el motor durante bastante tiempo, puede que se sobrecaliente tras apagarlo. Para evitar daños en el motor, antes de apagarlo déjelo a ralentí durante aprox. 2 minutos en la posición neutral.

➤ Después de apagar el motor es posible que el ventilador del radiador siga funcionando en el vano motor algunos minutos más, incluso con el encendido desconectado o la llave fuera de la cerradura de encendido. El ventilador del radiador se desconecta automáticamente.

Inmovilizador electrónico

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 180.

El inmovilizador electrónico contribuye a impedir que se pueda poner el motor en marcha con una llave no autorizada y que, en consecuencia, se pueda mover el vehículo.

La llave del vehículo lleva un chip integrado que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente si al poner el motor en marcha hay una llave válida dentro del habitáculo → pág. 99.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto deja de haber una llave válida dentro del vehículo → pág. 99.

Por esta razón, el vehículo solo se puede poner en marcha con una llave original Volkswagen codificada correctamente. Estas llaves codificadas pueden adquirirse en un concesionario Volkswagen → pág. 96.

Si se ha utilizado una llave no autorizada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto. El vehículo no se podrá poner en marcha.

➤ El buen funcionamiento del vehículo solo está garantizado con las llaves originales Volkswagen.

Sistema Start-Stop

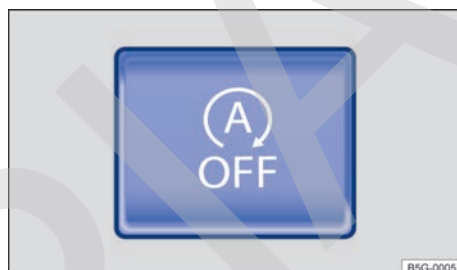


Fig. 147 En la parte inferior de la consola central: tecla del sistema Start-Stop.

El sistema Start-Stop apaga el motor automáticamente al detenerse el vehículo y en las fases de parada de este. En caso necesario, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente.



Conectar el sistema Start-Stop

Esta función se activa automáticamente al conectar el encendido. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado actual.

Los vehículos con cambio de doble embrague DSG® pueden ir equipados con un sistema Start-Stop con función de desplazamiento por inercia. La función de desplazamiento por inercia se activa y desactiva junto con el sistema Start-Stop.

En el sistema de infotainment se puede consultar más información sobre el sistema Start-Stop pulsando la tecla **CAR** y el botón de función **☰** en el menú **Estado del vehículo**. Esta información también es válida para la función de desplazamiento por inercia.

Testigos de control

Se enciende	Posible causa/solución
	El sistema Start-Stop está disponible, el apagado automático del motor está activo.
	El sistema Start-Stop no está disponible. Compruebe si se cumplen todos los requisitos técnicos. Dado el caso, haga lo necesario para que se cumplan todos los requisitos técnicos. O BIEN: el sistema Start-Stop ha puesto el motor en marcha automáticamente.

En sistemas de infotainment con función de navegación, en caso necesario se puede mostrar adicionalmente una barra de acceso rápido a la información sobre el estado del sistema Start-Stop. Pulse sobre la *i* de la barra para obtener más información sobre el estado del sistema.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Vehículos con cambio manual

- En el desplazamiento por inercia o con el vehículo detenido, ponga el punto muerto y suelte el pedal del embrague. El motor se apaga.
- Para volver a ponerlo en marcha basta con pisar el embrague.

Vehículos con cambio de doble embrague DSG®

- Para parar, pise el pedal del freno y manténgalo pisado. Poco antes de detenerse el vehículo o al detenerse, el motor se apaga.
- Para volver a poner el motor en marcha, levante el pie del pedal del freno o pise el acelerador.

Condiciones importantes para que se apague el motor automáticamente

- El conductor tiene el cinturón de seguridad abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El capó del motor está cerrado.
- El motor ha alcanzado una temperatura mínima.

- *En vehículos con Climatronic:* la temperatura del habitáculo está dentro de los valores preajustados y la humedad del aire no es demasiado alta.
- La función de desescarchado/desempañado del climatizador no está activada.
- La batería del vehículo está suficientemente cargada.
- La temperatura de la batería no es excesivamente baja ni alta.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente muy pronunciada.
- *En vehículos con cambio de doble embrague DSG®:* el volante no está muy girado.
- El parabrisas térmico no está conectado.
- La marcha atrás no está engranada.
- El sistema de aparcamiento asistido (Park Assist) no está activado.
- El perfil de conducción **Offroad** no está activado.

Si las condiciones para que se apague el motor automáticamente se cumplen durante una fase de parada del vehículo, dado el caso el motor también puede apagarse a posteriori, p. ej., si se desconecta la función de desescarchado/desempañado.

Condiciones que provocan que el motor se vuelva a poner en marcha automáticamente

El motor puede ponerse en marcha automáticamente en los siguientes casos:



- Si el habitáculo se calienta o se enfría mucho.
- Si el vehículo se mueve.
- Si baja la tensión de la batería del vehículo.
- Si se mueve el volante.


Condiciones que hacen necesario poner el motor en marcha manualmente


En los siguientes casos hay que poner el motor en marcha manualmente:

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si se abre el capó del motor. ▶

Desconectar y conectar manualmente el sistema Start-Stop

- Para desconectar el sistema, pulse la tecla  situada en la consola central → fig. 147. Cuando el sistema Start-Stop está desconectado, se enciende el testigo de control de la tecla.
- Para volver a conectar el sistema, pulse de nuevo la tecla  de la consola central → fig. 147.

Cada vez que se pulsa la tecla , en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el estado del sistema.

Cuando el sistema Start-Stop ha apagado el motor, este se pone de nuevo en marcha inmediatamente si se desconecta el sistema con la tecla .

Siempre que atravesase agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop.

Funcionamiento del sistema Start-Stop con el ACC activado

Cuando el ACC interviene activamente en los frenos hasta detener el vehículo → pág. 218, el motor se apaga.

En vehículos equipados con cambio de doble embrague DSG® y función de desplazamiento por inercia: con el ACC activado, el cambio de doble embrague DSG® puede cambiar al desplazamiento por inercia y el motor apagarse → pág. 194.

Estando el ACC activo, el motor se vuelve a poner en marcha en los siguientes casos:

- Si se pisa el acelerador.
- Cuando el ACC vuelve a retomar la regulación de la velocidad y de la distancia.
- Cuando el vehículo que circula por delante se aleja.
- Cuando el ACC está desactivado y el vehículo que circula por delante se aleja.


ADVERTENCIA


Cuando el motor está apagado, el servofreno y la dirección asistida no funcionan.


- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Cuando se realicen trabajos en el vano motor, el sistema Start-Stop deberá estar desconectado sin falta.

AVISO

Si se utiliza el sistema Start-Stop durante mucho tiempo a temperaturas exteriores muy altas, la batería del vehículo podría resultar dañada.

 En algunos casos puede que sea necesario volver a poner el motor en marcha manualmente. Tenga en cuenta el mensaje que aparezca al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

 En vehículos con selección del perfil de conducción → pág. 200, el sistema Start-Stop se conecta automáticamente cuando se selecciona el perfil **Eco**.

 Siempre que atravesase agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop. <

Cambiar de marchas en caso de cambio manual

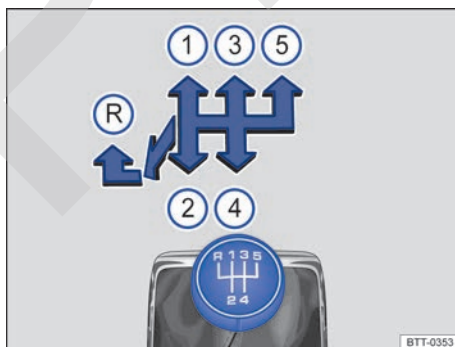


Fig. 148 Esquema de las marchas de un cambio manual de 5 marchas. ►

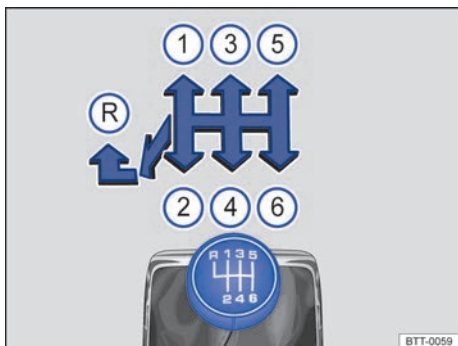


Fig. 149 Esquema de las marchas de un cambio manual de 6 marchas.

Se enciende	Possible causa/solución → ⚠
	El embrague no transmite todo el par del motor. Dado el caso, retire el pie del pedal del acelerador.
	La temperatura del embrague es elevada. Es posible continuar la marcha. El embrague tiene una avería. ¡Continúe la marcha con precaución! Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario pueden producirse daños considerables en el embrague.

Engranar las marchas adelante

En la palanca de cambios están representadas las posiciones de cada una de las marchas → fig. 148 o → fig. 149.

- Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado.
- Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada → ⚠.
- Suelte el pedal del embrague para engragar.

En algunos países el pedal del embrague tiene que estar pisado a fondo para que el motor se ponga en marcha.

Engranar la marcha atrás

- Engrane la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado → ⚠.
- Sitúe la palanca de cambios en punto muerto y presiónela hacia abajo.
- Mueva la palanca de cambios completamente hacia la izquierda y a continuación hacia delante para situarla en la posición de la marcha atrás → fig. 148 (R) o → fig. 149 (R).
- Suelte el pedal del embrague para engragar.

Cambiar a marchas inferiores

Durante la marcha, el cambio a una marcha inferior debe realizarse siempre progresivamente, es decir, a la marcha inmediatamente inferior, y cuando el régimen del motor no sea demasiado elevado → ⚠. Reducir de marcha saltándose una o varias marchas a altas velocidades o a regímenes altos del motor puede ocasionar daños en el embrague y en el cambio, incluso aunque se mantenga pisado el embrague → ⚠.

Kick-down

En los vehículos con limitador de velocidad → pág. 214, la función kick-down posibilita sobrepasar voluntariamente la velocidad programada, p. ej., en las maniobras de adelantamiento.

Cuando se pisa el acelerador a fondo, la regulación del limitador de velocidad se desactiva temporalmente al superar la velocidad programada.

Cuando la velocidad del vehículo vuelve estar por debajo del valor programado y no se pisa el acelerador a fondo, se vuelve a activar la regulación del limitador.

En los vehículos con selección del perfil de conducción, cuando está seleccionado el perfil **Eco** → pág. 200 y se pisa el pedal del acelerador a fondo más allá del punto de resistencia, la potencia del motor se regula automáticamente de modo que el vehículo acelere al máximo.

Calentamiento excesivo del embrague

El embrague puede calentarse excesivamente si, por ejemplo, se inicia la marcha repetidamente, se deja que el vehículo avance lentamente durante mucho tiempo sin acelerar o se inicia la marcha y se frena continuamente en situaciones de tráfico denso. Este sobrecalentamiento se indica con el testigo de advertencia y, dado el caso, ►

con otros testigos de advertencia y con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. También puede que se emita una señal acústica de advertencia → ①.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Si el vehículo se queda parado o lo tiene que estacionar para su reparación, sitúelo siempre a una distancia prudencial del tráfico rodado, conecte los intermitentes de emergencia, apague el motor y tome otras medidas de seguridad pertinentes para advertir a los vehículos que vengan por detrás.
- Estacione el vehículo de manera que ningún componente caliente del mismo entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague. Esto también sucede si el freno de estacionamiento electrónico está conectado.

- No engrane nunca la marcha atrás mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si se reduce de marcha inadecuadamente engranando una marcha demasiado baja, se puede perder el control del vehículo y producirse un accidente y lesiones graves.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

ⓘ AVISO

Si circulando a gran velocidad o a regímenes altos del motor se engrana una marcha demasiado baja, se pueden ocasionar daños considerables en

el embrague y en el cambio. Esto puede ocurrir incluso cuando se mantiene el pedal del embrague pisado y no se embraga.

ⓘ AVISO

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños y un desgaste prematuro:

- Durante la marcha no deje la mano sobre la palanca de cambios. La presión que ejerce la mano se transmite a las horquillas de cambio.
- Asegúrese de que el vehículo esté totalmente detenido antes de engranar la marcha atrás.
- Al cambiar de marcha, pise siempre el embrague a fondo.
- No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el embrague "patinando" y el motor en marcha.

Cambio de doble embrague DSG®

📖 Introducción al tema

Las observaciones de este capítulo son válidas tanto para el cambio de doble embrague DSG® de 6 marchas como para el de 7 marchas.

Funcionamiento del cambio de doble embrague DSG®

Descripción

El vehículo va equipado con cambio de doble embrague DSG®.

El cambio de doble embrague DSG® es un **cambio con tecnología de doble embrague que cambia las marchas automáticamente**. Un embrague doble y dos transmisiones parciales independientes entre sí posibilitan cambiar de marcha muy rápidamente sin pérdida de fuerza de tracción. El cambio de doble embrague DSG® combina así la potencia y la rentabilidad de un cambio manual con el confort y la comodidad de un cambio automático convencional.

Funcionamiento

Durante la marcha, la fuerza del motor se transmite al eje motriz a través del cambio. Para cambiar de marcha hay que interrumpir la transmisión de la fuerza entre el motor y el cambio. Esta es la función del embrague.

En el caso del cambio de doble embrague DSG®, durante la marcha la fuerza del motor se transmite siempre sin interrupción a través de una de las dos transmisiones parciales del cambio. Antes de realizar un cambio de marcha se preselecciona la siguiente marcha superior o inferior en la transmisión que no está activa. A continuación se cierra el embrague de la marcha preseleccionada y al mismo tiempo se abre el de la marcha que estaba seleccionada. Esto permite cambios de marcha muy rápidos.






Gracias a su diseño, el cambio de doble embrague DSG® es más eficiente que un cambio automático. Mientras que el convertidor de par de un cambio automático siempre está en funciona-

miento, el cambio de doble embrague DSG® puede abrir el embrague a ralentí y ahorrar así combustible. Debido a su eficiencia, a su poco peso y a su gestión inteligente, el cambio de doble embrague DSG® consume por lo general igual o menos combustible que un cambio manual.

Al igual que en el caso del cambio manual, el embrague del cambio de doble embrague DSG® también sufre un desgaste. Dependiendo del tipo de cambio de doble embrague DSG® del que se trate, es necesario realizar un mantenimiento periódico. Para más información al respecto, consulte el Plan de mantenimiento. En caso de fallar una de las transmisiones parciales, el cambio de doble embrague DSG® ofrece además la posibilidad de desconectar una de las transmisiones parciales y continuar la marcha con la otra → pág. 195. En este caso, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el cambio. ◀

Testigos de advertencia y de control

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Se enciende	Posible causa → ⚠	Solución
	Hay una avería en el cambio.	 ¡No continúe la marcha! Deje que el cambio se enfríe con la palanca selectora en la posición P. Si la advertencia no se apaga, no continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario pueden producirse daños considerables en el cambio → pág. 195.
	¡No tiene pisado el pedal del freno!	Pise el pedal del freno a fondo. Vea también Control de crucero adaptativo (ACC) → pág. 218.
	No tiene pisado el pedal del freno.	Para engranar una relación de marchas, pise el pedal del freno. Vea también Freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
Parpadea	Posible causa → ⚠	Solución
	La tecla de bloqueo de la palanca selectora no está encastrada. Se impide el avance del vehículo.	Encastre el bloqueo de la palanca selectora → pág. 192.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Si el vehículo se queda parado o lo tiene que estacionar para su reparación, sitúelo siempre a una distancia prudencial del tráfico ro-

gado, conecte los intermitentes de emergencia, apague el motor y tome otras medidas de seguridad pertinentes para advertir a los vehículos que vengan por detrás.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente caliente del mismo entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo.

⚠ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Cambiar de marchas en caso de cambio de doble embrague DSG®

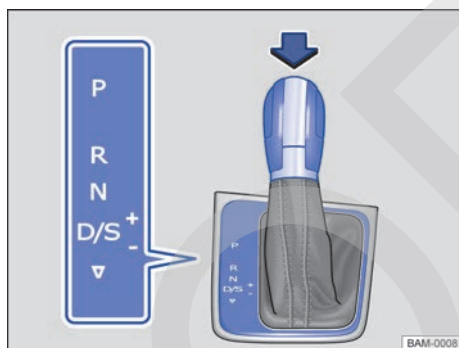


Fig. 150 Vehículos con el volante a la izquierda: palanca selectora del cambio de doble embrague DSG con tecla de bloqueo (flecha).

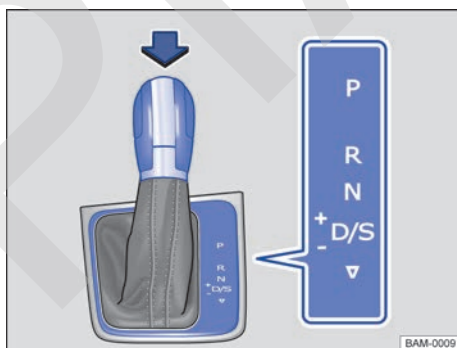


Fig. 151 Vehículos con el volante a la derecha: palanca selectora del cambio de doble embrague DSG con tecla de bloqueo (flecha).

La palanca selectora cuenta con un bloqueo. Para cambiar la palanca selectora de la posición **P** a otra hay que conectar el encendido, pisar el pedal del freno y pulsar la tecla de bloqueo del pomo de la palanca en el sentido de la flecha → **fig. 150** o → **fig. 151**. Para cambiar la palanca selectora de la posición **N** a la posición **D/S** o **R**, primero hay que pisar y mantener pisado el pedal del freno.

Con el encendido conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la posición actual de la palanca selectora y, dado el caso, la marcha que está engranada.

Posición de la palanca selectora

Función


Significado → ⚠

P

Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

Selecciónela únicamente cuando el vehículo esté *detenido*. Para cambiar la palanca selectora de posición, pise el pedal del freno y adicionalmente conecte el encendido.


Posición de la palanca selectora	Función	Significado → 
R	Marcha atrás	La marcha atrás está engranada. Seleccionela únicamente cuando el vehículo esté <i>detenido</i> .
N	Neutral (punto muerto)	El cambio está en la posición neutral. No se transmite ningún movimiento a las ruedas y el efecto del freno motor no está disponible.
D/S	Posición permanente para marcha adelante	Programa normal D : Todos los cambios a una marcha más larga o más corta se realizan automáticamente. El momento del cambio ocurre en función de la solicitud del motor, del estilo individual de conducción y de la velocidad a la que se circule.
	D = programa normal	Programa deportivo S : se cambia automáticamente <i>más tarde</i> a una marcha más larga y <i>antes</i> a una marcha más corta que cuando la palanca selectora se encuentra en la posición D para aprovechar así al máximo las reservas de potencia del motor. El momento del cambio ocurre en función de la solicitud del motor, del estilo individual de conducción y de la velocidad a la que se circule.
▽	Cambio entre D y S	El cambio entre el programa normal D y el programa deportivo S se realiza empujando la palanca selectora <i>una vez</i> suavemente hacia atrás desde la posición D/S → fig. 150 o → fig. 151. La palanca selectora vuelve siempre a la posición D/S . Mediante esta función es posible llegar a la pista de selección Tiptronic tanto desde el programa deportivo S como desde el programa normal D → pág. 193.

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora impide en las posiciones **P** y **N** que se pueda cambiar la palanca selectora de posición por descuido y que, como consecuencia, el vehículo se ponga en movimiento sin que así se desee.

Para soltar el bloqueo de la palanca selectora, pise el pedal del freno y manténgalo pisado con el encendido conectado. Al mismo tiempo, pulse la tecla de bloqueo de la palanca selectora.

Si se cambia rápidamente de posición pasando por **N** (por ejemplo, de **R** a **D/S**), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite, por ejemplo, sacar un vehículo que se haya quedado atascado "columpiándolo". Si se sitúa la palanca selectora en la posición **N** durante más de aprox. 1 segundo sin tener el pedal del freno pisado o circulando a una velocidad inferior a aprox. 5 km/h (3 mph), la palanca se bloquea.

En raras ocasiones puede ocurrir que el bloqueo de la palanca selectora no encastre en los vehículos con cambio de doble embrague DSG®. En ese caso se anula la tracción para impedir que el vehículo se ponga en movimiento sin que así se desee. El testigo de control verde  parpadea y adicionalmente se muestra un mensaje informativo. Para encastrar el bloqueo de la palanca selectora, proceda como sigue:

- Si el cambio tiene 6 marchas: pise el pedal del freno y suéltelo de nuevo.
- Si el cambio tiene 7 marchas: sitúe la palanca selectora en la posición **P** o **N** y seleccione entonces una relación de marchas.

ADVERTENCIA

Si se sitúa la palanca selectora en una posición inadecuada, se podría perder el control del vehículo y producirse un accidente y lesiones graves. ▶

- No acelere nunca al cambiar la palanca selectora de posición.
- Con el motor en marcha y una posición seleccionada, el vehículo se pondrá en movimiento en cuanto se suelte el pedal del freno.
- No engrane nunca la marcha atrás **R** ni el bloqueo de aparcamiento **P** mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.

- Como conductor, no abandone nunca su puesto con el motor en marcha y una relación de marchas engranada. Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición **P**.
- Con el motor en marcha y la palanca selectora en la posición **D/S** o **R**, es necesario pisar el pedal del freno para retener el vehículo. Ni siquiera a ralentí se interrumpe completamente la transmisión de fuerza y el vehículo se sigue desplazando lentamente.

- No cambie nunca a la posición **R** o **P** cuando el vehículo esté en movimiento.
- No salga nunca del vehículo con la palanca selectora en la posición **N**. El vehículo rodará cuesta abajo independientemente de que el motor esté en marcha o no.

! AVISO

Si, con el vehículo detenido, **no** se tiene conectado el freno de estacionamiento electrónico y se suelta el pedal del freno con la palanca selectora en la posición **P**, el vehículo puede moverse unos centímetros hacia delante o hacia atrás.

i Si durante la marcha cambia por descuido a la posición **N**, levante inmediatamente el pie del acelerador. Espere en la posición **N** a que el motor gire a ralentí antes de volver a seleccionar una relación de marchas.

i La batería del vehículo se descarga si se deja la palanca selectora en una posición distinta a **P** durante un tiempo prolongado con el motor apagado.

Cambiar de marchas con el Tiptronic

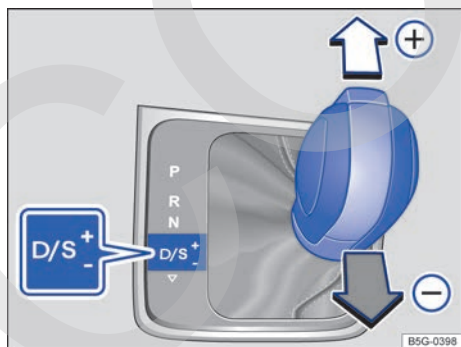


Fig. 152 Palanca selectora en la posición Tiptronic (vehículos con el volante a la izquierda). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

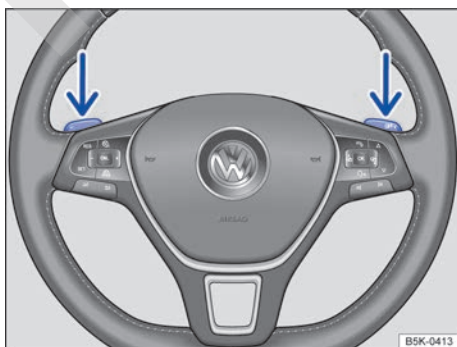


Fig. 153 Volante con levas de cambio para el Tiptronic.

Con el Tiptronic se puede cambiar de marcha manualmente en el cambio de doble embrague **DSG®**.

Al cambiar al programa Tiptronic se mantiene la marcha que esté engranada. Esto es así hasta que el sistema cambia automáticamente de marcha debido a la situación de marcha actual.

Utilizar el Tiptronic con la palanca selectora

- Partiendo de la posición **D/S**, mueva la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic.
- Para cambiar a una marcha más larga o más corta, empuje levemente la palanca selectora hacia delante (+) o hacia atrás (-) → fig. 152.

Al empujar levemente la palanca selectora en la pista de selección Tiptronic, no hay que presionar la tecla de bloqueo de la palanca selectora.

Utilizar el Tiptronic con las levas de cambio

- Tire de la leva derecha → fig. 153 hacia el volante para cambiar a una marcha más larga.
- Tire de la leva izquierda hacia el volante para cambiar a una marcha más corta.
- Para salir del modo Tiptronic, tire de la leva derecha hacia el volante durante 1 segundo aproximadamente.

Si no se accionan las levas durante algún tiempo y la palanca selectora no se encuentra en la pista de selección Tiptronic, se saldrá automáticamente del modo Tiptronic.

⚠ AVISO

- Al acelerar, el cambio pasa automáticamente a la marcha inmediatamente superior poco antes de que se alcance el régimen máximo de revoluciones permitido.
- Si se cambia manualmente a una marcha más corta, el cambio lo hará cuando ya no sea posible superar el régimen máximo de revoluciones del motor.

Conducción con cambio de doble embrague **DSG**[®]

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático.

Bajar pendientes

Cuanto más pronunciada sea la bajada, más corta tendrá que ser la marcha seleccionada. Las marchas cortas aumentan el efecto del freno motor. No deje nunca rodar el vehículo pendiente abajo con la palanca selectora en la posición **N**.

- Reduzca la velocidad.
- Partiendo de la posición **D/S**, mueva la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic → pág. 193.
- Empuje la palanca suavemente hacia atrás para reducir de marcha.
- **O BIEN:** reduzca de marcha con las levas de cambio situadas en el volante → pág. 193.

Detenerse e iniciar la marcha cuesta arriba

Cuanto más pronunciada sea la subida, más corta debería ser la marcha seleccionada.

Cuando, con el motor en marcha, se detenga el vehículo o se inicie la marcha en cuesta arriba, se debería utilizar la función Auto Hold → pág. 253.

Cuando se detenga cuesta arriba con una relación de marchas conectada, evite siempre que el vehículo se vaya hacia atrás pisando el pedal del freno o conectando el freno de estacionamiento electrónico. No suelte el pedal del freno ni desconecte el freno de estacionamiento electrónico hasta que no inicie la marcha → ⚠.

Desplazamiento por inercia con el cambio de doble embrague **DSG**[®]


Con esta función se aprovecha la inercia del vehículo para ahorrar combustible mediante la previsión en la conducción. El motor se desacopla y deja de frenar el vehículo, que puede continuar desplazándose un buen tramo por su propia inercia. La función solo está disponible cuando se circula a velocidades comprendidas entre 20 y 130 km (12 y 80 mph).

Condición de activación: la palanca selectora tiene que encontrarse en la posición **D/S** y el sistema Start-Stop tiene que estar conectado.

Iniciar el desplazamiento por inercia


- Seleccione el perfil **Eco** en la selección del perfil de conducción → pág. 200.
- Retire el pie del acelerador. El motor se desacopla y gira a ralentí. El vehículo avanza sin el efecto de frenado del motor.

Interrumpir el desplazamiento por inercia ▶

- Pise brevemente el pedal del freno o tire de la leva de cambio izquierda  hacia el volante.

Kick-down

La función kick-down posibilita una aceleración máxima con la palanca selectora en la posición **D/S** o Tiptronic.


Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático reduce a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo → .

Cuando se pisa el acelerador a fondo (kick-down), el cambio automático a la marcha inmediatamente superior solo se efectúa una vez alcanzado el régimen máximo prefijado del motor.

En los vehículos con selección del perfil de conducción, cuando está seleccionado el perfil **Eco** → pág. 200 y se pisa el pedal del acelerador a fondo más allá del punto de resistencia, la potencia del motor se regula automáticamente de modo que el vehículo acelere al máximo.

Programa de control de salida

En los vehículos con cambio de doble embrague DSG® de 6 marchas, el programa de control de salida permite una aceleración máxima desde parado.

- Desconecte el ASR → pág. 284.
- Pise el freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado.
- Sitúe la palanca selectora en la posición **D/S** y seleccione el programa de conducción **S** o lleve la palanca a la posición Tiptronic o, si el vehículo cuenta con selección del perfil de conducción, seleccione el perfil **Sport** → pág. 200.
- Pise el acelerador con el pie derecho hasta que el régimen del motor suba a 3200 rpm aprox.
- Retire el pie izquierdo del freno → . El vehículo arrancará con la aceleración máxima.
- ¡Vuelva a conectar el ASR después de la aceleración!

ADVERTENCIA

Una aceleración rápida puede provocar la pérdida de tracción y que el vehículo patine, sobre todo en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves.

- Adapte siempre el estilo de conducción a la circulación.
- No acelere nunca a fondo (kick-down) o de forma brusca si las condiciones de visibilidad, meteorológicas, de la calzada y del tráfico no lo permiten, o si pone en peligro a otros usuarios de la vía con esta aceleración y este estilo de conducción.
- Tenga en cuenta que, cuando la regulación antipatinaje en aceleración (ASR) está desconectada, las ruedas motrices pueden patinar y, en consecuencia, también el vehículo, especialmente cuando la calzada está resbaladiza.
- Tras la aceleración vuelva a conectar la regulación antipatinaje en aceleración (ASR).
- Únicamente utilice el programa de control de salida si las condiciones de la calzada y del tráfico lo permiten.
- No ponga nunca en peligro a otros usuarios de la vía con la aceleración del vehículo y el estilo de conducción.

AVISO

- Cuando se detenga cuesta arriba con una relación de marchas engranada, no pise el acelerador para evitar que el vehículo se vaya hacia atrás. El cambio automático podría sobrecalentarse y resultar dañado.
- No permita nunca que el vehículo se desplace con la palanca selectora en la posición **N**, sobre todo cuando el motor esté apagado. El cambio automático no se lubrica y puede resultar dañado.
- Cuando se acelera con el programa de control de salida, se solicitan mucho todas las piezas del vehículo. Esto puede provocar un desgaste mayor.

Funcionamiento anómalo del cambio de doble embrague DSG®

Programa de emergencia



Si aparecen destacadas todas las posiciones de la palanca selectora en la pantalla del cuadro de instrumentos con un fondo claro, significa que hay alguna anomalía en el sistema. El cambio de doble embrague DSG® funciona entonces en un programa de emergencia. En el programa de

emergencia aún se puede circular con el vehículo, pero a una velocidad baja y no en todas las marchas.

En el caso del cambio de doble embrague DSG®, es posible que en algunos casos **no se pueda utilizar la marcha atrás**.

En cualquier caso, acuda lo antes posible a un taller especializado y solicite que se revise el cambio de doble embrague DSG®.

Calentamiento excesivo del cambio de doble embrague DSG®

El cambio de doble embrague DSG® puede calentarse excesivamente si, por ejemplo, se inicia la marcha repetidamente, se deja que el vehículo avance lentamente durante mucho tiempo sin acelerar o se inicia la marcha y se frena continuamente en situaciones de tráfico denso. Este sobrecalentamiento se indica con el testigo de advertencia  y, dado el caso, con un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. También puede que se emita una señal acústica de advertencia. Detenga el vehículo y deje que el cambio se enfríe → .


El vehículo no se mueve ni hacia delante ni hacia atrás a pesar de estar seleccionada una relación de marchas

Si el vehículo no se mueve en la dirección deseada, puede que por parte del sistema la relación de marchas no esté engranada correctamente. Pise entonces el pedal del freno y vuelva a seleccionar la relación de marchas.

Si el vehículo sigue sin moverse en la dirección deseada, hay una avería en el sistema. Solicite la ayuda de personal especializado y encargue que se revise el sistema.

AVISO

- La primera vez que se indique que el cambio se ha sobrecalentado, detenga el vehículo de forma segura o circule a más de 20 km/h (12 mph).
- Si el mensaje y la señal de advertencia acústica se repiten aproximadamente cada 10 segundos, detenga el vehículo inmediatamente de forma segura y apague el motor. Espere a que se enfríe el cambio.

- Para evitar daños en el cambio, no continúe la marcha hasta que no haya dejado de sonar la advertencia acústica. Mientras el cambio esté excesivamente caliente, evite iniciar continuamente la marcha y circular muy lentamente. 

Desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora

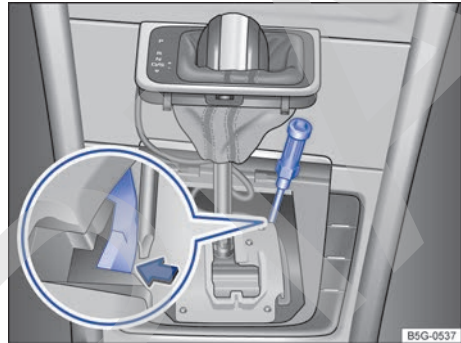


Fig. 154 Realizar un desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora (variante 1).

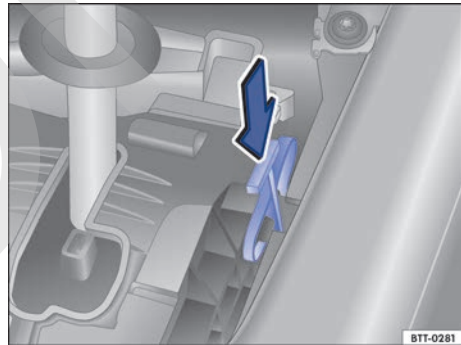



Fig. 155 Realizar un desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora (variante 2).

Si en caso de falta de corriente, p. ej., por estar descargada la batería del vehículo, es necesario remolcar el vehículo, habrá que realizar un desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora. Para ello solicite la ayuda de personal especializado.

El desbloqueo de emergencia se encuentra debajo de la cubierta de la corredera de la palanca selectora. 

Pasos previos

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico. Si el freno de estacionamiento electrónico no se conecta, inmovilice el vehículo de otro modo para que no se pueda desplazar.
- Desconecte el encendido.

Desmontar la cubierta de la corredera de la palanca selectora

- Tire de la cubierta hacia arriba y con cuidado, por la zona del guardapolvo de la palanca selectora, junto con los cables que lleve conectados → fig. 154.
- Vuelva la cubierta hacia arriba por encima de la palanca selectora → ▲.

Realizar un desbloqueo de emergencia del bloqueo de la palanca selectora

- Presione la palanca de desbloqueo con cuidado en el sentido de la flecha → fig. 154 (imagen ampliada) o → fig. 155 con la punta plana del destornillador de las herramientas de a bordo y manténgala en esta posición.
- Pulse la tecla de bloqueo de la parte delantera del pomo de la palanca selectora y sitúe la palanca selectora en la posición N.
- Después del desbloqueo de emergencia, encaje la cubierta con cuidado en la consola central asegurándose de que los cables queden en la posición correcta.

⚠ ADVERTENCIA

No retire nunca la palanca de la posición P si el freno de estacionamiento electrónico no está conectado. De lo contrario, si el vehículo se encontrara en una pendiente, podría ponerse en movimiento de forma imprevista y producirse como consecuencia un accidente y lesiones graves.

ⓘ AVISO

Si el vehículo se desplaza con el motor apagado y la palanca selectora en la posición N durante bastante tiempo o a una velocidad elevada (p. ej., al ser remolcado), el cambio automático sufrirá daños.

Función de asistencia en descenso (cambio de doble embrague DSG)

En los vehículos con cambio automático, la función de asistencia en descenso ayuda a frenar al bajar una pendiente → ▲. Para ello, esta función aprovecha el freno motor.

El cambio automático selecciona la marcha óptima en función de la pendiente existente y de la velocidad a la que se circule. Para ello, la palanca selectora tiene que encontrarse en la posición D/S. En el modo Tiptronic la función de asistencia en descenso **no** está activa.

Como la función de asistencia en descenso solo puede reducir como máximo a 3ª, puede que sea necesario pasar al modo Tiptronic al descender tramos de montaña muy escarpados. Una vez en el modo Tiptronic, se deberá cambiar manualmente a 1ª o 2ª marcha para aprovechar el freno motor y aliviar los frenos.

La función de asistencia en descenso se activa automáticamente:

- Si la pendiente es superior al 6 % aprox.
- **Y:** si la palanca selectora se encuentra en la posición D/S.
- **Adicionalmente si el GRA o el ACC están desconectados:** si la velocidad es inferior a aprox. 80 km/h (50 mph) o **bien** si se pisa el freno.
- **Adicionalmente si el GRA o el ACC están conectados:** si se excede la velocidad programada.

La función de asistencia en descenso se desactiva automáticamente:

- Si la pendiente disminuye.
- **O BIEN:** si el cambio pasa a una marcha superior porque el régimen del motor es superior a aprox. 4500 rpm.
- **O bien adicionalmente con el GRA o el ACC conectados:** si se puede mantener la velocidad programada.

⚠ ADVERTENCIA

Esté siempre preparado para frenar. De no ser así, podría ocurrir un accidente y producirse lesiones.

- La función de asistencia en descenso es solo una función auxiliar que no siempre puede frenar el vehículo lo suficiente al bajar una pendiente.
- La velocidad del vehículo puede aumentar a pesar de la función de asistencia en descenso.

Asistente de descenso (Alltrack)

Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos (testigo de control)

Significado



Si el símbolo es de color blanco: el asistente de descenso está activo.

Si el símbolo es de color gris: el asistente de descenso no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando.

El asistente de descenso limita la velocidad en las bajadas pronunciadas frenando automáticamente las cuatro ruedas, tanto marcha adelante como marcha atrás. Al permanecer el ABS activo, se impide que se bloqueen las ruedas. En los vehículos con cambio manual, el asistente de descenso adapta la velocidad teórica sin frenar el motor por debajo de su régimen de ralentí.

Tras iniciar el descenso de una pendiente a menos de 30 km/h, la velocidad se limita a un mínimo de 2 km/h y un máximo de 30 km/h. Cuando lo crea oportuno, el conductor podrá aumentar o reducir la velocidad dentro del límite mencionado pisando el acelerador o el freno. En ese momento la función se interrumpe y, dado el caso, se vuelve a activar a continuación.

Aún así, es indispensable que la superficie garantice una adherencia suficiente. Por este motivo, el asistente de descenso **no** podrá cumplir su función cuando, por ejemplo, se descienda por pendientes con superficies congeladas o resbaladizas.

El asistente de descenso está disponible cuando en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la indicación → tabla de la pág. 198.

El asistente de descenso interviene automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

- El motor del vehículo está en marcha.
- Está seleccionado el perfil de conducción **Offroad** → pág. 200.
- Se circula a una velocidad inferior a 30 km/h (en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la indicación).
- La pendiente de la bajada es de al menos un 10 % en caso de circular marcha adelante y de un 9 % si se hace marcha atrás.
- No se pisa el freno ni el acelerador.

El asistente de descenso se desactiva al pisar el freno o el acelerador, o si la pendiente es inferior al 5 %.

⚠ ADVERTENCIA

Esté siempre preparado para frenar. De no ser así, podría ocurrir un accidente y producirse lesiones.

- El asistente de descenso es solo un sistema auxiliar que en algunas situaciones no podrá frenar el vehículo lo suficiente al bajar una pendiente.
- La velocidad del vehículo puede aumentar a pesar de la intervención del asistente de descenso.

Dirección

📖 Introducción al tema

La dirección

La dirección asistida no es hidráulica, sino electromecánica. La ventaja de esta dirección es que no necesita tubos flexibles hidráulicos, ni aceite hidráulico, ni bomba, ni filtro, ni otros componentes. El sistema electromecánico ahorra combustible. Mientras que un sistema hidráulico necesita una presión de aceite continua, la dirección electromecánica solo necesita energía cuando se utiliza.

En vehículos con selección del perfil de conducción, el perfil seleccionado puede influir en el comportamiento de la dirección asistida → pág. 200.

ADVERTENCIA

Si la dirección asistida no funciona, hay que ejercer mucha más fuerza para girar el volante y esto puede dificultar el control del vehículo.








- La dirección asistida solo funciona con el motor en marcha.

- No permita nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.
- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo electrónico de la columna de dirección se podría activar y no sería posible controlar el vehículo.

Testigos de advertencia y de control

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 199.

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Se enciende	Possible causa → 	Solución
	La dirección electromecánica está averiada.	Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado.
	El funcionamiento de la dirección electromecánica está limitado.	Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado. Si el testigo de advertencia amarillo no se enciende de nuevo tras volver a poner el motor en marcha y realizar un pequeño recorrido, no es necesario que acuda a un taller especializado.
	La batería del vehículo estaba desembornada y se ha vuelto a embornar.	Realice un recorrido corto a 15-20 km/h (9-12 mph).
Parpadea	Possible causa → 	Solución
	Hay una avería en el bloqueo electrónico de la columna de dirección.	 ¡No continúe la marcha! Solicite la ayuda de personal especializado.
	La columna de dirección está atirantada.	Gire el volante un poco hacia uno y otro lado.
	La columna de dirección no se desbloquea o no se bloquea.	Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos. No continúe la marcha si la columna de dirección sigue bloqueada tras conectar el encendido. Solicite la ayuda de personal especializado.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

Información relativa a la dirección del vehículo

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 199.

Para dificultar el robo del vehículo se debería bloquear siempre la dirección antes de abandonar el vehículo.

Bloqueo electrónico de la columna de dirección

La columna de dirección se bloquea al abrir la puerta del conductor con el encendido desconectado. Para ello el vehículo tiene que estar detenido y, dado el caso, la palanca selectora en la posición P.

Si primero se abre la puerta del conductor y después se desconecta el encendido, el bloqueo electrónico de la columna de dirección se activa con la llave del vehículo o el sensor de la manilla de la puerta.

Dirección electromecánica

En vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad a la que se circule, del par de giro del volante y de la orientación de las ruedas. La dirección electromecánica solo funciona con el motor en marcha.

Si la dirección asistida no funciona correctamente o no funciona en absoluto, se tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para mover el volante.

Ayuda al control de la dirección

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor en situaciones críticas. Al contravolantear le ayuda aplicando un par de giro adicional → ⚠️.

Dirección progresiva

En función del equipamiento del vehículo, la dirección progresiva puede adaptar la dureza de la dirección a la situación de marcha. La dirección progresiva solo funciona con el motor en marcha.

⚠️ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. <

En el *tráfico urbano* no es necesario mover tanto el volante al aparcar, al maniobrar o al realizar giros muy cerrados.

En *carretera* o en *autovía* la dirección progresiva transmite, p. ej., en las curvas, una sensación al volante más deportiva, más directa y perceptiblemente más dinámica.

⚠️ ADVERTENCIA

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor, junto con el ESC, para controlar la dirección del vehículo en situaciones de marcha críticas. Sin embargo, es el conductor el que tiene que controlar la dirección del vehículo en todo momento. La ayuda al control de la dirección no lo hace. <

Selección del perfil de conducción

📖 Introducción al tema

Con la selección del perfil de conducción puede seleccionar diferentes configuraciones para el vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA

Ajustar el perfil de conducción durante la marcha puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

🔗 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94. <

Testigos de advertencia y de control

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 200.

Se enciende	Posible causa/solución → ⚠️
	Hay una avería en la suspensión adaptativa (DCC). ^{a)} Acuda a un taller especializado y solicite la revisión del sistema.
	El perfil de conducción Offroad (Alltrack) está activo.
	<i>Si el símbolo es de color blanco:</i> el perfil de conducción Offroad está activo (All-track). <i>Si el símbolo es de color gris:</i> el perfil de conducción Offroad no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando (Alltrack).

^{a)} El símbolo es a color en los cuadros de instrumentos con pantalla a color.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Funcionamiento y manejo

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 200.



Fig. 156 En la parte inferior de la consola central: tecla de selección del perfil de conducción.

En función del equipamiento del vehículo, se puede escoger entre 6 perfiles de conducción con diferentes características:

Perfil de conducción	Situaciones de marcha aconsejadas
Eco	Configura el vehículo para un consumo reducido y ayuda al conductor a adoptar un estilo de conducción económico.
Comfort ^{a)}	Configuración del vehículo orientada al confort. Es apropiada para, p. ej., tramos en mal estado o para trayectos largos por autovía.

Perfil de conducción	Situaciones de marcha aconsejadas
Normal	Configuración intermedia, apta, por ejemplo, para el uso diario.
Sport	Le confiere al vehículo unas características de carácter deportivo y es apropiado para un estilo de conducción deportivo.
Individual	Se pueden ajustar determinados sistemas según las preferencias personales → pág. 203.
Offroad	Es una configuración orientada a la conducción campo a través en la que se reúnen las funciones útiles para esta en el Alltrack.

^{a)} Disponible si el vehículo va equipado con suspensión adaptativa (DCC).


El grado de influencia de la configuración del vehículo en los distintos perfiles de conducción depende del equipamiento del vehículo.

Se puede cambiar de perfil de conducción tanto con el vehículo detenido como durante la marcha. Tras seleccionar un perfil de conducción, el vehículo, excepto el grupo motopropulsor, se configura inmediatamente según el nuevo perfil.

Cuando el tráfico lo permita, retire brevemente el pie del acelerador para que el perfil de conducción seleccionado se active también para el motor.

Suspensión adaptativa (DCC)

La suspensión adaptativa (DCC) adapta continuamente la amortiguación del tren de rodaje durante la marcha a las características de la calzada y a la situación de marcha correspondiente conforme a la configuración de la suspensión del perfil de conducción preajustado.

En caso de avería de la suspensión adaptativa (DCC), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control  y se muestra el mensaje **Avería: Amortiguación**.

Dirección

En el perfil de conducción **Sport** se reduce la asistencia a la dirección y aumenta la dureza de la dirección. El comportamiento de marcha se vuelve más ágil.

Grupo motopropulsor (motor y cambio)

En función del perfil de conducción seleccionado, el motor y el cambio reaccionan de forma más dinámica o más equilibrada a los movimientos del acelerador. En vehículos con cambio de doble embrague DSG® se modifican los puntos de cambio y el modo de desplazamiento por inercia. Si el GRA está activo, puede que se influya en el comportamiento de aceleración.

ACC

La aceleración y la deceleración del vehículo con el ACC activado se vuelven más económicas o más deportivas.

Luz de curva dinámica y asistente dinámico de luz de carretera

El comportamiento de ajuste de la luz de curva dinámica y del asistente dinámico de luz de carretera reacciona de forma más dinámica o más equilibrada a la situación de marcha en cuestión en función del perfil de conducción seleccionado.




Climatizador


En el perfil de conducción **Eco**, el climatizador pasa a un modo de consumo aún más económico.

Asistente de descenso (Alltrack)



En el perfil de conducción **Offroad** se activa el asistente de descenso → pág. 198.

Mostrar el perfil de conducción

- Dado el caso, conecte el encendido.
- Pulse la tecla de selección del perfil de conducción  → fig. 156. En la pantalla del infotainment se muestra el menú de selección del perfil de conducción. El perfil de selección activo en ese momento aparece marcado.
- Pulse el botón de función  para ver más información sobre el perfil de conducción que está activo.
- Pulse el botón de función  para cerrar el menú.

El testigo de control de la tecla de selección del perfil de conducción  permanece encendido siempre que haya un perfil seleccionado que no sea el **Normal**. ▶

Seleccionar un perfil de conducción

- Dado el caso, conecte el encendido.
- Pulse la tecla de selección del perfil de conducción  → fig. 156. En la pantalla del infotainment se muestra el menú de selección del perfil de conducción.
- Pulse el botón de función del perfil de conducción que desee seleccionar.
- **O BIEN:** pulse de nuevo la tecla de selección del perfil de conducción  → fig. 156 para seleccionar automáticamente el siguiente perfil de conducción no activo.

El perfil de conducción ajustado y los ajustes individuales permanecen seleccionados también tras desconectar el encendido, excepto en el caso del perfil **Offroad**.

Si al desconectar el encendido estaba seleccionado el perfil de conducción **Offroad**, la próxima vez que se conecte el encendido estará seleccionado el perfil **Normal**.

El perfil de conducción **Sport** permanece seleccionado también tras desconectar el encendido. Sin embargo, al volver a conectar el encendido, puede que ciertas funciones deportivas, p. ej., del motor o del cambio, estén desactivadas.



Para volver a activar las funciones deportivas, seleccione de nuevo el perfil de conducción o empuje ligeramente la palanca selectora del cambio automático hacia atrás → pág. 189.

ADVERTENCIA

Cuando se modifica el perfil de conducción, puede que cambien las propiedades de marcha. La selección del perfil de conducción no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

Adaptar el perfil de conducción a las preferencias personales

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 200.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, se pueden adaptar más o menos sistemas a las preferencias personales.


ADVERTENCIA


Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.


- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.


AVISO


Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Cuando se circula con remolque, el perfil de conducción **Eco** está bloqueado. Si al enganchar y conectar el remolque eléctricamente con el vehículo estaba seleccionado el perfil **Eco**, se cambiará al perfil **Normal**. → pág. 324.


 En los vehículos con cambio de doble embrague **DSG**[®], al seleccionar el perfil de conducción **Sport** se cambia automáticamente al programa de conducción **S**. En el perfil de conducción **Eco** se cambia automáticamente al programa de conducción **D**.

 Independientemente de la selección del perfil de conducción, el conductor puede modificar determinadas funciones del vehículo. Así, por ejemplo, en el perfil de conducción **Eco** se puede cambiar al programa de conducción **S**.

 Para garantizar el funcionamiento correcto del perfil **Offroad** en el Alltrack, deberán ir montados neumáticos idénticos en las cuatro ruedas. Si la circunferencia de rodadura de alguno de los neumáticos es diferente, puede que se reduzca la potencia del motor.

- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla de selección del perfil de conducción  y en la pantalla del infotainment pulse el botón de función **Individual**.
- Pulse el botón de función **Adaptar** para abrir el menú **Individual**.

Si la casilla de verificación del botón de función está marcada , significa que la función está activada.

Pulsando el botón de función  se pasa siempre al último menú que estuvo activo.

Menú	Opciones de ajuste
DCC:	Comfort Normal Sport
Dirección:	Normal Sport
Propulsión:	Normal Sport Eco
ACC:	Normal Sport Eco


Menú	Opciones de ajuste
Luz de curva dinámica:	Normal Sport Eco
Climatizador:	Normal Eco
Restablecer modo	Todos los ajustes se restablecen a Normal.

Las modificaciones que se realicen en los menús de ajuste, excepto los ajustes en el grupo moto-propulsor, se activarán inmediatamente.

ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

Indicador Offroad

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 200.

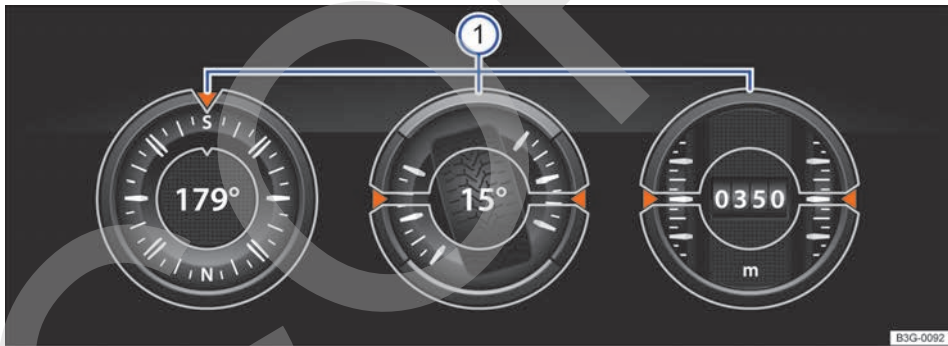







Fig. 157 En el sistema de infotainment: indicador Offroad.

El indicador Offroad ofrece la visualización de instrumentos digitales que proporcionan información adicional sobre el vehículo y el entorno. De esta manera se puede evaluar con más exactitud la situación de marcha actual.

Abrir el indicador Offroad

- Pulse la tecla o el botón de función  del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función .


Seleccionar los instrumentos y ajustar las unidades


En la pantalla se muestran tres instrumentos → fig. 157 .

Para cambiar entre los instrumentos, desplace un dedo por la pantalla hacia arriba.

En el caso de algunos instrumentos se puede ajustar la unidad en el sistema de infotainment → pág. 85.

Instrumentos del indicador Offroad (en función del equipamiento):

- **Altímetro:** el altímetro muestra la altura actual sobre el nivel del mar (en la unidad "m" o "ft").
- **Indicador del ángulo de giro:** se muestra el ángulo de giro del vehículo en el margen comprendido entre -49° y 49° . Si el volante está girado hacia la izquierda, el valor es positivo, y si está girado hacia la derecha, el valor es negativo.
- **Brújula:** la brújula indica la dirección de la marcha.
- **Indicador de la temperatura del líquido refrigerante:** este indicador equivale al indicador de la temperatura que hay en el cuadro de instrumentos → pág. 76. Si se somete el motor a grandes esfuerzos a temperaturas exteriores elevadas, la aguja se mueve en el sentido de las agujas del reloj. Esto no tiene importancia mientras el testigo de control  no se encienda ni parpadee en el cuadro de instrumentos.
- **Indicador de la temperatura del aceite:** la aguja permanece en la zona central cuando el motor ha alcanzado la temperatura de servicio. Si la aguja se encuentra en la zona inferior iz-

quierda, significa que el motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio. Si se somete el motor a grandes esfuerzos a temperaturas exteriores elevadas, la aguja se mueve en el sentido de las agujas del reloj. Esto no tiene importancia mientras el testigo de control  no se encienda ni parpadee en el cuadro de instrumentos → pág. 385.

Ajustar las áreas de visualización conforme a la situación de marcha

Seleccione los tres instrumentos posibles conforme a la situación de marcha y a las condiciones medioambientales y del terreno, p. ej.:

- **Terreno arenoso:** indicadores de la temperatura del aceite, del ángulo de giro del volante y de la temperatura del líquido refrigerante del motor
- **Pendientes:** indicadores del ángulo de giro del volante y de la temperatura del líquido refrigerante del motor, altímetro
- **Terreno montañoso:** indicador del ángulo de giro del volante, altímetro, brújula

ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

Situaciones en la conducción campo a través (Alltrack)


Introducción al tema

Los vehículos con tracción total, además de circular por carreteras convencionales, también pueden circular fuera de carreteras pavimentadas. Es muy importante haber leído este capítulo antes de hacer incursiones campo a través.

Este vehículo no ha sido diseñado para viajes con "carácter de expedición".

Lista de comprobación

Antes de realizar el primer trayecto, realice lo siguiente para poder manejar y conducir el vehículo con seguridad fuera de carreteras pavimentadas:

- ✓ Tenga en cuenta las advertencias generales de seguridad  → pág. 206.
- ✓ Familiarícese con el manejo del vehículo.
- ✓ Compruebe el ajuste del asiento y, dado el caso, ajústelo → pág. 8 y colóquese el cinturón de seguridad → pág. 10.
- ✓ Compruebe la distancia con respecto al volante y corríjala en caso necesario → pág. 198.
- ✓ Utilice siempre calzado adecuado y ceñido que ofrezca una buena sujeción a los pies a la hora de accionar los pedales.

Indicaciones de seguridad para la conducción campo a través

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ de la página 206.

⚠️ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el vehículo no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites de los sistemas correspondientes. Si el terreno presenta condiciones adversas, pueden darse situaciones de inestabilidad al bloquearse las ruedas incluso con ABS (p. ej., en caso de un frenazo sobre gravilla suelta). En estas condiciones, la estabilización del vehículo por parte del ESC conectado solo es posible de forma limitada.

⚠️ ADVERTENCIA

La conducción campo a través puede ser peligrosa y provocar accidentes, lesiones graves, daños en el vehículo y la avería de este lejos de toda ayuda.

- No elija nunca una ruta peligrosa ni corra ningún riesgo que le ponga en peligro a usted y a sus acompañantes. Si no se puede continuar o duda de la seguridad de la ruta, dé la vuelta y busque otro camino.
- Aun cuando el terreno parezca fácil de recorrer, puede resultar difícil y peligroso, y dar lugar a situaciones críticas para usted y sus acompañantes. Lo mejor es analizar la ruta primero a pie.
- En la conducción campo a través se ha de proceder con especial prudencia y previsión. Si se circula demasiado rápido o falla una maniobra, pueden producirse lesiones graves y daños en el vehículo.
- No circule nunca más rápido de lo conveniente para las condiciones predominantes del terreno, de la calzada, del tráfico y del tiempo.
- No conduzca nunca por repechos, rampas o pendientes a demasiada velocidad. De lo contrario el vehículo podría levantarse y sería imposible controlar la dirección con lo que se perdería el control del vehículo.

- Si el vehículo se fuera a levantar, mantenga siempre las ruedas delanteras en posición recta. Si al perder el contacto con el terreno las ruedas estuvieran giradas, el vehículo podría volcar.
- Incluso los tramos que a priori parecen inofensivos pueden resultar peligrosos. A menudo, los baches, las cavidades, las fosas, las simas, los obstáculos, los desniveles y los terrenos blandos y fangosos no son fáciles de distinguir por encontrarse cubiertos total o parcialmente por agua, hierba o ramas caídas. En caso necesario, explore el terreno a pie.

⚠️ ADVERTENCIA

Los vehículos deportivos multifuncionales tienen considerablemente más riesgo de volcar que los turismos convencionales → pág. 207.

- En caso de vuelco, los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad corren mayor riesgo de morir que aquellos que lo lleven colocado.
- El vehículo tiene el centro de gravedad más alto y tiene más probabilidades de volcar durante la marcha que un turismo "normal" no apropiado para circular campo a través.
- No circule nunca demasiado rápido, especialmente en las curvas, ni realice maniobras extremas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones predominantes del terreno.
- Cuando se transporta carga en el techo, el centro de gravedad del vehículo se eleva adicionalmente y aumenta el riesgo de vuelco.

⚠️ ADVERTENCIA

El regulador de velocidad ha sido desarrollado únicamente para la conducción por carreteras de piso firme. El regulador de velocidad no es apropiado para la conducción campo a través y su utilización puede resultar incluso peligrosa. Si utiliza el regulador de velocidad en la conducción campo a través, puede perder el control del vehículo y resultar gravemente herido.

- No utilice nunca el regulador de velocidad campo a través.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de vigilancia Front Assist ha sido previsto únicamente para su uso en carreteras de piso firme. El sistema de vigilancia Front Assist no es apropiado para la conducción campo a través y su utilización puede resultar incluso peligrosa. Si utiliza el sistema de vigilancia Front Assist en la conducción campo a través, puede perder el control del vehículo y resultar gravemente herido.

- No utilice nunca el sistema de vigilancia Front Assist campo a través.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula con un nivel demasiado bajo de combustible, el vehículo podría quedarse parado, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor, especialmente al subir o bajar pendientes.
- La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor marcha irregularmente o se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este.
- Reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito para evitar que el vehículo se quede parado por falta de combustible.

⚠ AVISO

En caso de precipitaciones, si las ventanillas y el techo de cristal estuvieran abiertos, podría mojarse el equipamiento interior del vehículo y el vehículo podría resultar dañado. Durante las incursiones campo a través, las ventanillas y el techo de cristal deberán permanecer siempre cerrados.

Explicación de algunos términos técnicos

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 206.

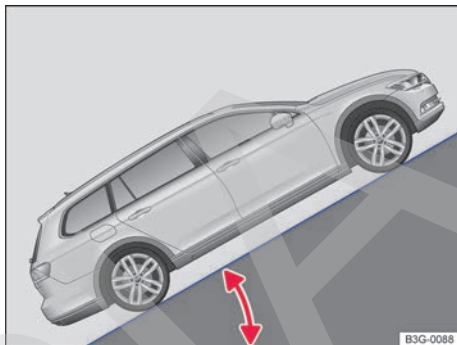


Fig. 158 Representación esquemática: ángulo de pendiente.

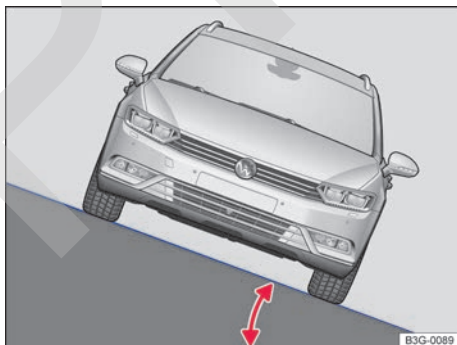


Fig. 159 Representación esquemática: ángulo de inclinación.

Centro de gravedad El centro de gravedad de un vehículo condiciona su comportamiento antivuelco. El vehículo dispone de mayor distancia al suelo para facilitar la conducción campo a través, de ahí que el centro de gravedad esté más alto que en los turismos "normales". Esta característica aumenta el riesgo de sufrir un vuelco durante la marcha. Recuerde siempre este hecho y tenga en cuenta los consejos de seguridad y las advertencias de este manual de instrucciones.

Distancia al suelo La distancia entre el pavimento y el punto más bajo de los bajos del vehículo.

Ángulo de pendiente La altura (pendiente) alcanzada en un tramo de 100 m se indica en porcentaje o en grados → fig. 158. Valor de la pendiente que puede subir el vehículo por sus propios medios. Esto depende, entre otras cosas, del pavimento y de la potencia del motor.

Ángulo de inclinación Valor del ángulo formado por el vehículo al subir una pendiente inclinado o en perpendicular con respecto a la línea de caída sin que vuelque lateralmente (dependiendo del centro de gravedad) → fig. 159.

Ángulo ventral Valor del ángulo formado por el vehículo al subir una rampa lentamente sin que rocen los bajos del vehículo con el borde de la rampa.

Ángulo de ataque/salida Paso de una superficie plana a una pendiente o de una pendiente a una superficie plana. Valor del ángulo con el que el vehículo rozaría con los bajos en el borde de la rampa.

Línea de caída Línea que representa el descenso vertical de una pendiente.

Cruce de ejes Capacidad de un vehículo para mantener el contacto de sus ruedas con la superficie y con ello la motricidad al pasar por un obstáculo unilateralmente.

- ✓ Compruebe que los neumáticos montados sean los adecuados para el tramo que desea recorrer. Recomendación para terrenos difíciles: equipe siempre el vehículo con neumáticos especiales todoterreno.
- ✓ Compruebe y, de ser necesario, corrija la presión de inflado de todos los neumáticos, incluido el de la rueda de emergencia (si lleva).
- ✓ Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite en caso necesario. Únicamente le llegará aceite al motor, incluso estando el vehículo inclinado, si el nivel de aceite del motor es suficiente.
- ✓ Llene completamente el depósito del lavacrystales con agua y producto limpiacrystales.
- ✓ Monte la argolla de remolque en la parte delantera o trasera. Si el vehículo se queda atascado, es posible que ya no se pueda montar.
- ✓ Compruebe las herramientas de a bordo y complételas según las necesidades individuales → pág. 209.
- ✓ Distribuya la carga lo más horizontal y hacia el interior posible. No deje ningún objeto suelto.

◀ Antes de conducir por primera vez campo a través, Volkswagen recomienda realizar un curso de entrenamiento, especialmente si solo se tiene poca experiencia o no se tiene ninguna.

Durante un buen entrenamiento se aprende a manejar el vehículo en diferentes situaciones de la conducción campo a través y a conducir con seguridad por terrenos complicados. La conducción campo a través requiere un tipo de habilidades y comportamientos distintos a los necesarios para conducir por carreteras convencionales. La seguridad del conductor y de los ocupantes del vehículo depende de los conocimientos, la habilidad y la precaución del primero. ▶

Lista de comprobación "Antes de adentrarse campo a través"

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⌚ de la página 206.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos antes de cada incursión campo a través:

- ✓ Infórmese debidamente antes de adentrarse en la naturaleza y campo a través.
- ✓ Evite planificar jornadas de muchos kilómetros. Tenga en cuenta el aumento del consumo de combustible campo a través.
- ✓ Llene el depósito. Campo a través el consumo de combustible es considerablemente mayor que en carretera.

Reglas generales y consejos para la conducción

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ de la página 206.

Normas de comportamiento durante la conducción campo a través

Un conductor responsable respeta la naturaleza también durante la conducción campo a través. Al transitar por zonas de monte bajo y pastos puede destruirse el hábitat de la flora y fauna existente.

- Permanezca siempre en los caminos y senderos señalizados.
- No provoque ruidos ni levante polvo innecesariamente.
- Abandone los espacios naturales en las mismas condiciones en las que los encontró.
- Evite los hábitats de animales silvestres sensibles a influencias externas.
- Ceda el paso a los vehículos que suban una pendiente o que intenten adelantar.

Consejos para la conducción

En la conducción campo a través rigen reglas específicas:

- No realice nunca incursiones con un solo vehículo. Deberían ser al menos dos vehículos todoterreno los que se adentren juntos campo a través. Siempre pueden surgir situaciones inesperadas. Es muy conveniente llevar algún dispositivo que le permita pedir auxilio en caso necesario.
- Especialmente antes de pasar por tramos difíciles, deténgase y analice primero el terreno recorriéndolo a pie.
- Suba los montículos lentamente para evitar que el vehículo dé un salto y pueda sufrir daños y quedar inmovilizado.
- Conduzca despacio en los tramos que presenten dificultades. En las superficies resbaladizas, engrane una marcha alta y procure que el vehículo permanezca siempre en movimiento.
- Procure circular siempre por terrenos llanos y firmes. Campo a través predominan las superficies blandas en las que los neumáticos se

hundieren. Como consecuencia disminuye la distancia al suelo y la altura de vadeo del vehículo.

- Mantenga siempre una distancia de seguridad suficiente con respecto a otros vehículos, incluso cuando circule a poca velocidad. De este modo, si el vehículo que va delante queda atrapado, usted podrá detenerse a tiempo y evitar quedar también inmovilizado.

ⓘ AVISO

- Asegúrese siempre de que haya suficiente distancia al suelo debajo del vehículo. Si los bajos del vehículo tocan el suelo, podrían sufrir daños graves. Los daños podrían provocar que el vehículo quedara inmovilizado y fuera imposible continuar la marcha.
- Durante la conducción campo a través, evite que el embrague patine o tener el pie sobre el pedal del mismo. De lo contrario, al transitar por terrenos accidentados podría pisar el pedal del embrague por descuido, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo. Además, se pierde transmisión entre el motor y la caja de cambios, y se acelera el desgaste de las guarniciones del embrague.

Accesorios útiles campo a través

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ de la página 206.

La lista de comprobación incluye solo algunos accesorios que pueden ser muy útiles en la conducción campo a través. Si dispone de las instrucciones de manejo o montaje de los accesorios mencionados, llévelas consigo y téngalas en cuenta a la hora de utilizar los accesorios en la conducción campo a través.

Lista de comprobación

Accesorios útiles en la conducción campo a través:

- ✓ Agua, brújula, mapas y una linterna con pilas de repuesto.
- ✓ Cabrestante, barra o cable para remolcado con resistencia suficiente.
- ✓ Teléfono móvil, pala, mantas y botas de agua.
- ✓ Compresor de aire eléctrico para inflar los neumáticos con adaptador para la toma de corriente de 12 voltios del vehículo.

Lista de comprobación (continuación)

- ✓ Una tabla de madera o soporte similar de aluminio de 4 cm de grosor y 1 m de largo aproximadamente para sacar el vehículo si queda hundido en el terreno o para apoyar el gato.
- ✓ Cadenas para nieve, ruedas de repuesto adicionales y kit reparapinchazos, así como gato y llave de rueda.


Sistemas de asistencia al conductor

Regulador de velocidad (GRA)

Introducción al tema

El regulador de velocidad (GRA) ayuda a mantener constante una velocidad programada por el conductor.

El regulador de velocidad (GRA) ayuda a mantener constante una velocidad, ya programada, a partir de los 20 km/h (15 mph)¹⁾ aprox. en un tramo de marcha adelante.

El GRA solo reduce la velocidad del vehículo dejando de acelerar, no por intervención en los frenos → .

ADVERTENCIA

Si no es posible circular con una distancia de seguridad suficiente y a una velocidad constante, la utilización del GRA puede provocar un accidente y se pueden producir lesiones graves.

- No utilice nunca el GRA en caso de tráfico denso, si no dispone de distancia suficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos como, por ejemplo, en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta, ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el GRA campo a través o en carreteras que no sean de piso firme.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tras su uso, desconecte siempre el GRA para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.
- Es peligroso utilizar una velocidad programada con anterioridad cuando sea excesiva para las condiciones actuales de la calzada, del tráfico o climatológicas.

¹⁾ El valor que aparece entre paréntesis en mph se muestra únicamente en los cuadros de instrumentos con indicaciones en millas.

- Cuando se circula cuesta abajo, el regulador no puede mantener la velocidad constante. Esta puede aumentar debido al peso del vehículo. En este caso, reduzca de marcha o frene el vehículo con el pedal del freno.

Indicaciones en la pantalla y testigo de control

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 210.

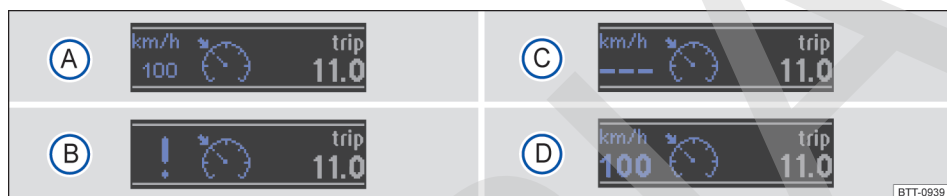


Fig. 160 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del estado del GRA.

Indicaciones en la pantalla

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad programada. En función del equipamiento, adicionalmente aparece una indicación en el Head-up-Display → pág. 59.

Estado fig. 160:

- A** El GRA está desconectado temporalmente. Se muestra la velocidad programada en cifras pequeñas u oscurcidas.
- B** Hay un fallo en el sistema. Acuda a un taller especializado.
- C** El GRA está conectado. No hay ninguna velocidad programada.
- D** El GRA está activo. Se muestra la velocidad programada en cifras grandes.

Testigo de control

Se enciende Posible causa → 



El GRA o el limitador de velocidad están regulando.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.


ADVERTENCIA


Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Si al desconectar el encendido estaba conectado el GRA, el ACC o el limitador de velocidad, cuando se vuelva a conectar el encendido, el GRA o el ACC se conectarán automáticamente. Sin embargo no estará memorizada ninguna velocidad. La última velocidad programada del limitador de velocidad permanece memorizada.

 Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las indicaciones de la pantalla.

Manejar el regulador de velocidad (GRA)

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 210.

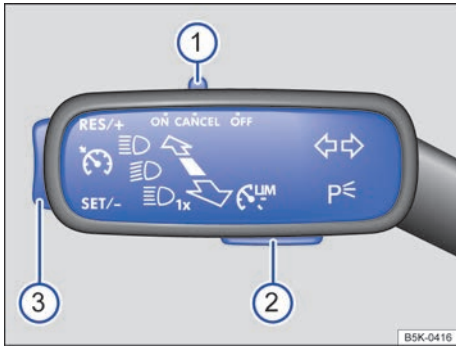


Fig. 161 En el lado izquierdo de la columna de dirección: mando y teclas para manejar el GRA.



Fig. 162 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el GRA.

Función	Posición del mando, manejo del mando de la palanca de los intermitentes → fig. 161 o de las teclas del volante multifunción → fig. 162	Efecto
Conectar el GRA.	Sitúe el mando ① en la posición ON o pulse la tecla del volante multifunción.	El sistema se conecta. Aún no hay ninguna velocidad programada y todavía no tiene lugar la regulación.
Cambiar entre el GRA y el limitador de velocidad.	Pulse la tecla ② o la tecla del volante multifunción.	Se cambia entre el GRA y el limitador de velocidad → pág. 214.
Activar el GRA.	Pulse la tecla ③ por la zona SET/- o la tecla del volante multifunción.	La velocidad actual se programa y se regula.
Desactivar temporalmente la regulación del GRA.	Sitúe el mando ① en la posición CANCEL o pulse la tecla del volante multifunción. O BIEN: pulse <i>brevemente</i> la tecla del volante multifunción. O BIEN: pise el pedal del freno.	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada.
Volver a activar la regulación del GRA.	Pulse la tecla ③ por la zona RES/+ o la tecla del volante multifunción.	Se retoma la velocidad programada y se regula.
Aumentar la velocidad programada (mientras el GRA regula).	Pulse <i>brevemente</i> la tecla ③ de la palanca de los intermitentes por la zona RES/+ o la tecla del volante multifunción para aumentar la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla. Pulse <i>brevemente</i> la tecla del volante multifunción para aumentar la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.	El vehículo acelera activamente hasta alcanzar la nueva velocidad programada.

Función	Posición del mando, manejo del mando de la palanca de los intermitentes → fig. 161 o de las teclas del volante multifunción → fig. 162	Efecto
Reducir la velocidad programada (mientras el GRA regula).	<p>Mantenga pulsada la tecla 3 por la zona RES/+ o la tecla + del volante multifunción para aumentar la velocidad ininterrumpidamente, hasta que suelte la tecla, y programarla.</p>	El vehículo deja de acelerar y la velocidad se reduce <i>sin</i> intervención en los frenos hasta alcanzar la nueva velocidad programada.
	<p>Pulse <i>brevemente</i> la tecla 3 por la zona SET/- o la tecla SET del volante multifunción para reducir la velocidad programada en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.</p>	
	<p>Pulse <i>brevemente</i> la tecla □ del volante multifunción para reducir la velocidad programada en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p> <p>Mantenga pulsada la tecla 3 por la zona SET/- o la tecla □ del volante multifunción para reducir la velocidad ininterrumpidamente, hasta que suelte la tecla, y programarla.</p>	
Desconectar el GRA.	<p>Desplace el mando 1 a la posición OFF.</p> <p>O BIEN: estando la regulación activa, pulse <i>dos veces brevemente</i> la tecla ☺ del volante multifunción.</p> <p>O BIEN: en cualquier estado operativo, mantenga pulsada la tecla ☺ del volante multifunción.</p>	El sistema se desconecta. Se borra la velocidad programada.

Los valores que figuran en la tabla entre paréntesis, en mph, se muestran únicamente en los cuadros de instrumentos con indicaciones en millas.

Cambiar de marchas con el GRA activo

El GRA deja de acelerar el vehículo en cuanto se pisa el embrague y continúa con la regulación automáticamente una vez realizado el cambio de marcha.

Descender pendientes con el GRA

Si el GRA no puede mantener la velocidad constante al descender una pendiente, frene el vehículo con el pedal del freno y, si fuera necesario, reduzca de marcha. ▶

Desconexión automática

La regulación del GRA se desconecta automáticamente o se interrumpe temporalmente:

- Cuando el sistema detecta un fallo que podría afectar negativamente al funcionamiento del GRA.
- Si acelerando se circula durante un tiempo prolongado por encima de la velocidad programada.
- Cuando se producen intervenciones para regular la dinámica de marcha, p. ej., por parte del ASR y el ESC.
- Si se pisa el pedal del freno. ▶

- Si se dispara el airbag.
- Si se saca la palanca selectora del cambio automático de la posición **D/S**.



Limitador de velocidad

Introducción al tema

El limitador de velocidad ayuda a mantener una limitación de velocidad programada por el conductor.

El limitador de velocidad ayuda a no sobrepasar una velocidad programada individualmente a partir de los 30 km/h (20 mph) aprox. en un trayecto marcha adelante → ⚠

⚠ ADVERTENCIA

Tras su uso, desconecte siempre el limitador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.

- El limitador de velocidad no exime al conductor de su responsabilidad de circular a la velocidad adecuada. No conduzca a gran velocidad si no es necesario.
- Utilizar el limitador de velocidad con condiciones climatológicas adversas es peligroso y puede provocar accidentes graves, p. ej., por aquaplaning, nieve, hielo, hojarasca, etc. Utilice el limitador de velocidad únicamente cuando el estado de la calzada y las condiciones climatológicas lo permitan.
- Cuando se circula cuesta abajo, el limitador de velocidad no puede limitar la velocidad del vehículo. Esta puede aumentar debido al peso del vehículo. En este caso, reduzca de marcha o frene el vehículo con el pedal del freno.

Indicaciones en la pantalla y testigo de control

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 214.



Fig. 163 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del estado del limitador de velocidad.

Indicaciones del limitador de velocidad en la pantalla

Estado → fig. 163:

- (A) El limitador de velocidad está activo. Se muestra la última velocidad programada en cifras grandes.
- (B) El limitador de velocidad no está activo. Se muestra la última velocidad programada en cifras pequeñas u oscurcidas.
- (C) El limitador de velocidad está desconectado. Se muestra el kilometraje total.

Testigo de advertencia y de control

Se enciende o parpadea Posible causa → ⚠



Si se enciende: el limitador de velocidad está conectado y activo.

Si parpadea: se ha sobrepasado la velocidad programada del limitador de velocidad.



Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.

⚠ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

i Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las indicaciones de la pantalla.

i Si al desconectar el encendido estaba conectado el GRA, el control de crucero adaptativo (ACC) o el limitador de velocidad, cuando se vuelva a conectar el encendido, el GRA o el control de crucero adaptativo (ACC) se conectarán automáticamente. Sin embargo no estará memorizada ninguna velocidad. La última velocidad programada del limitador de velocidad permanece memorizada.

Manejar el limitador de velocidad

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 214.

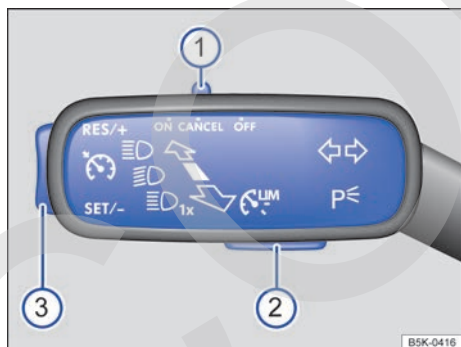



















Fig. 164 En el lado izquierdo de la columna de dirección: mando y teclas para manejar el limitador de velocidad.




Fig. 165 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el limitador de velocidad.

Función	Posición del mando, manejo del mando de la palanca de los intermitentes → fig. 164 o de las teclas del volante multifunción → fig. 165	Efecto
Conectar el limitador de velocidad.	Sitúe el mando ① en la posición ON o pulse la tecla  del volante multifunción. Pulse la tecla ② o la tecla  del volante multifunción.	El sistema se conecta. Está memorizada la última velocidad ajustada del limitador de velocidad. Todavía no tiene lugar la regulación.
Cambiar entre el limitador de velocidad y el regulador de velocidad (GRA) o el control de cruce adaptativo (ACC) (con el limitador de velocidad conectado).	Pulse la tecla ② o la tecla  del volante multifunción.	Se cambia entre el limitador de velocidad y el GRA o el ACC.
Activar el limitador de velocidad.	Pulse la tecla ③ por la zona SET/- o la tecla  del volante multifunción.	Se memoriza la velocidad actual como la velocidad máxima y se activa el limitador.
Desactivar temporalmente la regulación del limitador de velocidad.	Sitúe el mando ① en la posición CANCEL o pulse la tecla  o  del volante multifunción.	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada.
Desactivar temporalmente la regulación del limitador de velocidad pisando el acelerador a fondo ("kick-down").	Pise el acelerador a fondo, más allá del punto de resistencia (p. ej., para adelantar). Al superar la velocidad programada, el limitador se desactiva temporalmente.	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada. La regulación se activa de nuevo automáticamente en cuanto se circula a una velocidad inferior a la programada.
Volver a activar la regulación del limitador de velocidad.	Pulse la tecla ③ por la zona RES/+ o la tecla  del volante multifunción.	Se limita la velocidad a la velocidad programada en cuanto la velocidad a la que se circula es inferior a la velocidad programada como máxima.
Aumentar la velocidad programada.	Pulse <i>brevemente</i> la tecla ③ por la zona RES/+ o la tecla  del volante multifunción para aumentar la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.	La velocidad se limita al valor programado.
	Pulse <i>brevemente</i> la tecla  del volante multifunción para aumentar la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.	
	<i>Mantenga pulsada</i> la tecla ③ por la zona RES/+ o la tecla  del volante multifunción para aumentar la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.	
Reducir la velocidad programada.	Pulse <i>brevemente</i> la tecla ③ por la zona SET/- o la tecla  del volante multifunción para reducir la velocidad programada en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.	La velocidad se limita al valor programado.



Función	Posición del mando, manejo del mando de la palanca de los intermitentes → fig. 164 o de las teclas del volante multifunción → fig. 165	Efecto
	<p>Pulse <i>brevemente</i> la tecla  del volante multifunción para reducir la velocidad programada en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p> <p><i>Mantenga pulsada</i> la tecla  por la zona SET/- o la tecla  del volante multifunción para reducir la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p>	
Desconectar el limitador de velocidad.	<p>Desplace el mando  a la posición OFF.</p> <p>O BIEN: estando la regulación activa, pulse <i>dos veces brevemente</i> la tecla  del volante multifunción.</p> <p>O BIEN: en cualquier estado operativo, <i>mantenga pulsada</i> la tecla  del volante multifunción.</p>	El sistema se desconecta. La velocidad programada permanece programada.


Los valores que figuran en la tabla entre paréntesis, en mph, se muestran únicamente en los cuadros de instrumentos con indicaciones en millas.

Descender pendientes con el limitador de velocidad

Si se supera la velocidad programada del limitador de velocidad circulando cuesta abajo, al poco tiempo parpadea el testigo de advertencia y de control  → pág. 214 y puede que tenga lugar una advertencia acústica. En este caso, frene el vehículo con el pedal del freno y, dado el caso, reduzca de marcha.


Desactivar temporalmente


Si desea desactivar temporalmente el limitador de velocidad, p. ej., para adelantar, sitúe el mando → [fig. 164](#)  de la palanca de los intermitentes en la posición **CANCEL** o pulse la tecla **CNL** o  del volante multifunción → [fig. 165](#).

Tras el adelantamiento, el limitador de velocidad se puede activar con la velocidad programada anteriormente situando el mando → [fig. 164](#)  de la palanca de los intermitentes en la posición **RES/+** o pulsando la tecla **RES** del volante multifunción → [fig. 165](#).

Desactivar temporalmente pisando el acelerador a fondo (kick-down)

Si se pisa el pedal a fondo (kick-down) y se sobrepasa la velocidad programada por deseo del conductor, la regulación se desactiva temporalmente.

Para confirmar la desactivación suena una vez una señal acústica. Mientras la regulación está desactivada, parpadea el testigo de advertencia y de control .

Cuando se deja de pisar el acelerador a fondo y la velocidad se reduce por debajo del valor programado, la regulación se vuelve a activar. El testigo de control  se enciende y permanece encendido.

Desconexión automática

La regulación del limitador de velocidad se desconecta automáticamente:

- Cuando el sistema detecta un fallo que podría afectar negativamente al funcionamiento del limitador.
- Si se dispara el airbag.

AVISO

En el caso de la desconexión automática por fallos del sistema, por motivos de seguridad el limitador solo se desconecta completamente cuando ▶


el conductor deja de pisar el acelerador en algún momento o desconecta el sistema conscientemente.



Control de cruceo adaptativo (ACC)

Introducción al tema

El control de cruceo adaptativo (ACC) es una combinación de regulador de velocidad y regulador de la distancia.

El control de cruceo adaptativo (ACC = Adaptive Cruise Control) puede mantener constante cualquier velocidad que seleccione el conductor → . Además, el ACC mantiene una distancia temporal, preseleccionada, con respecto al vehículo precedente. De fábrica hay disponibles dos versiones del sistema:

- La versión 1 funciona a velocidades comprendidas entre 30 y 160 km (20 y 100 mph).
- La versión 2 funciona a velocidades comprendidas entre 30 y 210 km (20 y 130 mph).

Si el vehículo va equipado con cambio de doble embrague DSG®, el ACC puede frenarlo **hasta detenerlo por completo** ante un vehículo que se detenga.

Solicitud de la intervención del conductor

Durante la marcha, el ACC está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Es decir, en determinadas circunstancias el conductor tendrá que regular él mismo la velocidad y la distancia respecto a otros vehículos.

En este caso, en la pantalla del cuadro de instrumentos se *le indicará que intervenga* pisando el pedal del freno y sonará una advertencia acústica → pág. 220.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el ACC no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Si se utiliza de forma

negligente o involuntaria, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.


- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No utilice el ACC en caso de mala visibilidad, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos como, por ejemplo, en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta, ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el ACC campo a través ni en vías sin pavimentar. El ACC ha sido previsto solo para su uso en vías pavimentadas.
- El ACC no reacciona ante obstáculos fijos, como puede ser el final de un atasco, un vehículo averiado o un vehículo detenido delante de un semáforo.
- El ACC no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Si el ACC no reduce la velocidad lo suficiente, frene el vehículo inmediatamente con el pedal del freno.
- Si el vehículo se sigue desplazando involuntariamente tras la solicitud de la intervención del conductor, frene el vehículo con el pedal del freno.
- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se *solicita la intervención del conductor*, regule usted mismo la distancia.
- Como conductor ha de estar preparado para acelerar o frenar usted mismo en cualquier momento.


AVISO



Si tiene la impresión de que el sensor de radar se ha dañado, desconecte el ACC. De este modo evitará otros posibles daños. Encargue el ajuste del sensor de radar.



- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

 Si el ACC no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice y encargue su revisión a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

 Cuando el ACC está activado, puede que se escuchen ruidos extraños durante la frenada automática provocados por el sistema de frenos.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94. 

Indicaciones en la pantalla, testigos de advertencia y de control

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y 🛑, al principio de este capítulo, en la página 218.

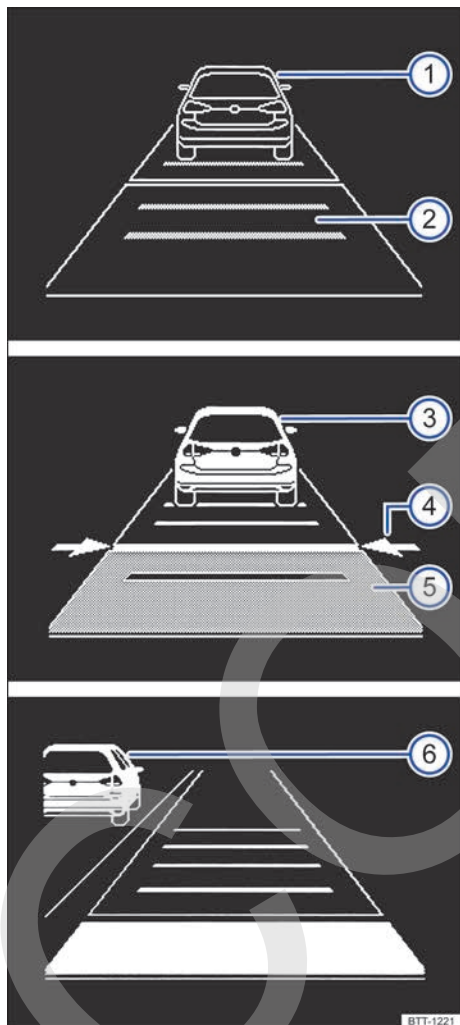








Fig. 166 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del estado del ACC.

Indicaciones en la pantalla

Indicaciones en la pantalla → [fig. 166](#):

- ① Vehículo que circula por delante, el ACC no está activo.
- ② Margen de distancia seleccionado, el ACC no está activo.
- ③ Vehículo detectado que circula por delante. El ACC está activo.
- ④ Ajuste de la distancia temporal respecto al vehículo precedente teniendo una velocidad programada.
- ⑤ Distancia temporal ajustada respecto al vehículo precedente teniendo una velocidad programada.
- ⑥ Vehículo detectado que circula por delante por el carril izquierdo. El ACC impide el adelantamiento por la derecha. ▶

Testigos de advertencia y de control

Se enciende	Posible causa → 	Solución
	La reducción de la velocidad por parte del ACC para mantener la distancia con el vehículo precedente no es suficiente.	¡Frene! ¡Pise el pedal del freno! Solicitud de la intervención del conductor.
	El ACC no está disponible actualmente.	Con el vehículo detenido, apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Realice una comprobación visual del sensor de radar (por si presenta suciedad o hielo). Si el sistema sigue sin estar disponible, acuda a un taller especializado y encargue su revisión.
	El ACC está activo. No se detecta ningún vehículo por delante. Se mantiene constante la velocidad programada.	-
	<i>Si el símbolo es de color blanco:</i> el ACC está activo. Se ha detectado un vehículo que circula por delante. El ACC regula la velocidad y la distancia con respecto al vehículo precedente.	-
	<i>Si el símbolo es de color gris:</i> el ACC no está activo. El sistema está conectado, pero no está regulando.	-

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.


ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Cuando el ACC está activado, algunas indicaciones relacionadas con el sistema pueden quedar ocultas en la pantalla del cuadro de instrumentos por indicaciones de otras funciones, p. ej., una llamada entrante.

Sensor de radar

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 218.

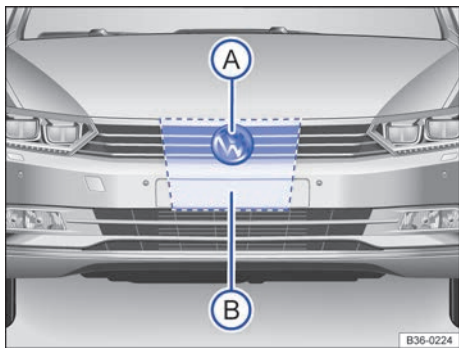


Fig. 167 En la parrilla del radiador, detrás del emblema de Volkswagen: sensor de radar (A) y zona que hay que dejar libre alrededor del sensor de radar (B).

En la parrilla del radiador va montado un sensor de radar para captar la situación del tráfico → fig. 167 (A). Este sensor permite detectar vehículos que circulen por delante a una distancia de hasta 120 m aprox.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como puede ser barro o nieve, o por influencias medioambientales, como puede ser lluvia o neblina de agua. En este caso el ACC no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **ACC: ¡Sensor sin visibilidad!**. Dado el caso, limpie el sensor de radar → ⓘ.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el ACC volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagará y el ACC se podrá volver a activar.

En caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado, puede que el funcionamiento del ACC se vea afectado negativamente.

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar → fig. 167 (B) no se deberá cubrir nunca con adhesivos, faros adicionales, marcos emblecedores para la matrícula o similares, pues esto podría perjudicar el funcionamiento del ACC.

Si se realizan modificaciones estructurales en el vehículo, p. ej., si se rebaja la suspensión o se modifica el faldón del frontal, el funcionamiento del ACC se puede ver afectado negativamente. Por ello, únicamente encargue modificaciones estructurales a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

Como el emblema de Volkswagen influye en la visibilidad del sensor, el vehículo únicamente se deberá utilizar con el emblema original de Volkswagen.

Si se realizan trabajos de reparación de forma inadecuada en la parte delantera del vehículo, el sensor de radar podría desajustarse y con ello se vería afectado negativamente el funcionamiento del ACC. Por ello, solo encargue trabajos de reparación a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

ⓘ AVISO

Si tiene la impresión de que el sensor de radar se ha dañado o desajustado, desconecte el ACC. De este modo evitará otros posibles daños. Encargue el ajuste del sensor de radar.


- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.
- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.
- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

Manejar el control de cruceo adaptativo (ACC)

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 218.



Fig. 168 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el ACC.





Cuando el ACC está conectado, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control verde  y en la pantalla se muestra la velocidad programada y el estado del ACC → [fig. 166](#).

Condiciones para la activación del ACC

- La palanca selectora tiene que estar en la posición D/S o en la pista de selección Tiptronic. En caso de cambio manual ha de estar engranada cualquier marcha adelante, excepto la primera.
- En vehículos con cambio manual, si no hay ninguna velocidad programada, se deberá circular a por lo menos 30 km/h (20 mph).
- En el perfil de conducción **Offroad** (Alltrack) → pág. 200 se deberá circular a por lo menos 25 km/h (16 mph).

Regular la velocidad

Cuando el ACC está conectado, se puede programar y ajustar la velocidad. La velocidad programada puede diferir de la velocidad a la que realmente circula el vehículo si en ese momento se está regulando la distancia.

Función	Tecla del volante multifunción → fig. 168	Efecto
Conectar el ACC.	Pulse la tecla  del volante multifunción.	El sistema se conecta. Aún no hay ninguna velocidad programada y todavía no tiene lugar la regulación.
Cambiar entre el ACC y el limitador de velocidad.	Pulse la tecla  del volante multifunción.	Se cambia entre el ACC y el limitador de velocidad → pág. 214.
Activar el ACC.	Pulse la tecla  del volante multifunción.	La velocidad actual se programa y se regula. Si el ACC ya está activo: <i>Presión breve:</i> la velocidad se reduce 1 km/h (1 mph) y se programa. <i>Presión larga:</i> mientras se mantiene pulsada la tecla, la velocidad programada se reduce en pasos de 1 km/h (1 mph). La velocidad se reduce al dejar el vehículo de acelerar o por frenado automático.
Desactivar el ACC temporalmente.	<i>Pulse brevemente</i> la tecla  del volante multifunción. O BIEN: pise el pedal del freno. O BIEN: pise el pedal del embrague durante más de 30 segundos.	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada. ▶

Función	Tecla del volante multi-función → fig. 168	Efecto
Volver a activar la regulación del ACC.	Pulse la tecla RES del volante multifunción.	Se retoma la velocidad programada y se regula. Si aún no hay ninguna velocidad programada, el ACC toma y regula la velocidad a la que se esté circulando. Si el ACC ya está activo: <i>Presión breve:</i> la velocidad aumenta 1 km/h (1 mph) y se programa. <i>Presión larga:</i> mientras se mantiene pulsada la tecla, la velocidad programada aumenta en pasos de 1 km/h (1 mph).
Acelerar (mientras el ACC regula).	Pulse la tecla + del volante multifunción.	<i>Presión breve:</i> la velocidad aumenta 10 km/h (5 mph) y se programa. <i>Presión larga:</i> mientras se mantiene pulsada la tecla, la velocidad programada aumenta en pasos de 10 km/h (5 mph).
Desacelerar (mientras el ACC regula).	Pulse la tecla - del volante multifunción.	<i>Presión breve:</i> la velocidad se reduce 10 km/h (5 mph) y se programa. <i>Presión larga:</i> mientras se mantiene pulsada la tecla, la velocidad programada se reduce en pasos de 10 km/h (5 mph). La velocidad se reduce al dejar el vehículo de acelerar o por frenado automático.
Desconectar el ACC.	<i>Pulse prolongadamente</i> la tecla SM del volante multifunción. Con el ACC desactivado temporalmente, <i>pulse brevemente</i> la tecla SM del volante multifunción.	El sistema se desconecta. Se borra la velocidad programada.

Los valores que figuran en la tabla entre paréntesis, en mph, se muestran únicamente en los cuadros de instrumentos con indicaciones en millas.

Situaciones de tráfico denso con paradas intermitentes e inicio automático de la marcha

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la indicación **ACC listo para arrancar.**, el vehículo iniciará la marcha automáticamente en cuanto el vehículo que vaya delante se ponga en movimiento. La indicación **ACC listo para arrancar.** se puede volver a activar o prolongar pulsando la tecla **RES** → fig. 168. Se mostrará entonces durante aprox. 3 segundos.

Cuando la indicación **ACC listo para arrancar.** desaparece, el vehículo no se pondrá por sí mismo en movimiento, p. ej., si el sistema Start-Stop está activo. Si el vehículo precedente ya se ha alejado,

se podrá iniciar la marcha pulsando la tecla **RES** → fig. 168 o pisando brevemente el acelerador. A continuación el ACC continuará con la regulación.

El inicio automático de la marcha no está disponible en todas las versiones de equipamiento ni en todos los países.

Ajustar el nivel de distancia

La distancia en función de la velocidad con respecto al vehículo precedente se puede regular en 5 niveles.



Cuando la calzada esté mojada se deberá seleccionar una distancia mayor con respecto al vehículo precedente que cuando la calzada esté seca.

Se pueden preseleccionar las siguientes distancias:




- Muy corta
- Corta
- Media




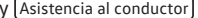


- Grande
- Muy grande





El nivel de distancia con respecto al vehículo precedente se puede ajustar con la tecla  del volante multifunción → fig. 168. Al accionar la tecla se muestra en la pantalla la visualización del ACC → pág. 220. Para ajustar el nivel de distancia hay que presionar la tecla .

Si al llegar al nivel más alto se pulsa la tecla de nuevo, la distancia volverá al nivel más bajo.

Inmediatamente después de pulsar la tecla  del volante multifunción → fig. 168, el nivel de distancia se puede ajustar también con las teclas  o  del volante.

Para ajustar el nivel de distancia que debe estar seleccionado al conectar el ACC, pulse la tecla o el botón de función  (según la versión) y, a continuación, los botones de función ,  y  → pág. 85.

Ajustar el comportamiento de aceleración

En los vehículos sin selección del perfil de conducción, se puede influir en el comportamiento de aceleración con la tecla y los botones de función , ,  y , así como con el programa de conducción seleccionado → pág. 85.

Se pueden seleccionar los siguientes programas de conducción:

- Normal
- Sport
- Eco

En vehículos con selección del perfil de conducción se puede influir en el comportamiento de aceleración mediante el perfil de conducción seleccionado → pág. 200.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el ACC no reaccione:


- El acelerador está pisado.
- No hay ninguna marcha engranada o ninguna relación de marchas seleccionada.
- El ESC está regulando.


- El conductor no lleva el cinturón de seguridad abrochado.
- Varias luces de freno del vehículo o del remolque conectado eléctricamente → pág. 324 están averiadas.
- Se circula marcha atrás.
- Versión del sistema 1: el vehículo circula a más de 160 km/h (100 mph) aprox.
- Versión del sistema 2: el vehículo circula a más de 210 km/h (130 mph) aprox.


⚠ ADVERTENCIA

Existe peligro de colisión por alcance cuando se supera la distancia mínima con respecto al vehículo precedente y la diferencia de velocidad entre ambos vehículos es tan grande que la reducción de la velocidad por parte del ACC no es suficiente. En este caso, frene inmediatamente con el pedal del freno.

- Puede que el ACC no detecte correctamente todas las situaciones de marcha.
- “Poner” el pie sobre el acelerador puede provocar que el ACC no intervenga para frenar. La aceleración del conductor tiene prioridad frente a la intervención del regulador de velocidad o del control de crucero adaptativo.
- Esté siempre preparado para frenar usted mismo el vehículo.
- Tenga en cuenta las disposiciones del país correspondiente relativas a la distancia mínima de seguridad con respecto al vehículo precedente.

 La velocidad programada se borra al desconectar el encendido o el ACC.

 Cuando se desconecta la regulación antipatinaje en aceleración (ASR), el ACC se desconecta automáticamente al mismo tiempo.

 En los vehículos con sistema Start-Stop, el motor se apaga automáticamente durante la fase de detención del ACC y se vuelve a poner en marcha automáticamente para iniciar la marcha. ◀

Desactivar temporalmente el control de crucero adaptativo (ACC) en determinadas situaciones

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 218.

Debido a las limitaciones del sistema, desactive el ACC en las siguientes situaciones → ⚠️:

- Cuando se circule por carriles específicos para girar, en curvas cerradas, en rotondas, en carriles de aceleración y deceleración de las autopistas o en tramos en obras, para evitar que acelere inoportunamente para alcanzar la velocidad programada.
- Cuando se atravesase un túnel, ya que el funcionamiento del sistema podría verse afectado.
- En las vías de varios carriles cuando otros vehículos vayan más lentos por el carril de adelantamiento. En este caso, se adelantaría por la derecha a los vehículos que circularan más despacio por otros carriles.
- En caso de lluvia intensa, nevada o neblina de agua intensa, pues podría ocurrir que no se detectaran correctamente los vehículos precedentes o que, bajo determinadas circunstancias, no se detectaran en absoluto.

⚠️ ADVERTENCIA

Si no desactiva el ACC en las situaciones descritas, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Desactive siempre el ACC en situaciones críticas.



Si no desactiva el ACC en las situaciones descritas, podría cometer infracciones legales. <

Situaciones de marcha especiales

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 218.

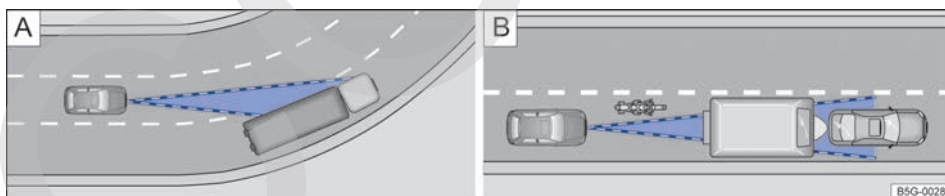


Fig. 169 A Vehículo en una curva. B Motociclista circulando por delante fuera del radio de acción del sensor de radar. ▶

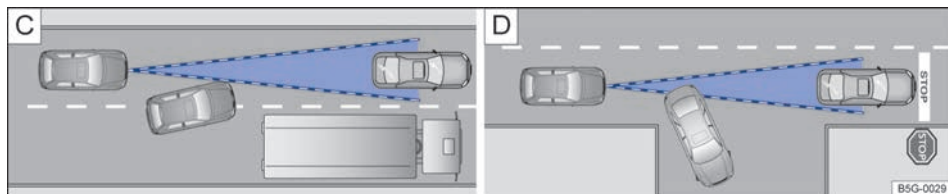


Fig. 170 C Cambio de carril de un vehículo. D Vehículo girando y otro detenido.

El ACC cuenta con ciertas limitaciones propias y está sujeto a los límites impuestos por las leyes físicas. Así, por ejemplo, algunas reacciones del ACC, bajo determinadas circunstancias, pueden resultar inesperadas o tener lugar con retraso desde el punto de vista del conductor. Por ello, ¡esté siempre atento para intervenir si fuera preciso!

Las siguientes situaciones del tráfico, por ejemplo, exigen una atención especial:

Deceleración hasta la detención del vehículo (solo vehículos con cambio de doble embrague DSG®)

Si el vehículo precedente disminuye la velocidad hasta detenerse, el ACC también reducirá la velocidad del vehículo propio hasta detenerlo. A continuación lo mantendrá detenido.

Fase de detención (solo vehículos con cambio de doble embrague DSG®)

Si el ACC ha desacelerado el vehículo hasta detenerlo, no se desconectará si se pisa el pedal del freno.

El freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente y el ACC se desconecta si durante la fase de detención se produce una de las siguientes situaciones:

- Se desabrocha el cinturón de seguridad.
- Se abre la puerta del conductor.
- Se desconecta el encendido.
- La fase de detención dura más de 3 minutos aprox.


Iniciar la marcha tras una fase de detención (solo vehículos con cambio de doble embrague DSG®)

Tras una fase de detención, el ACC puede iniciar la marcha automáticamente en cuanto el vehículo precedente se vuelve a poner en movimiento.

Adelantamientos

Si se enciende el intermitente para iniciar una maniobra de adelantamiento, el ACC acelera el vehículo automáticamente y reduce así la distancia con respecto al vehículo precedente.

Si se pasa al carril de adelantamiento y el sistema no detecta ningún vehículo por delante, el ACC acelera hasta alcanzar la velocidad programada y la mantiene constante.


La aceleración del sistema se puede interrumpir en todo momento pisando el freno o pulsando la tecla  del volante multifunción → pág. 223.

Función para evitar adelantamientos por la derecha

En países en los que se circula por la derecha, cuando el ACC detecta un vehículo en el carril de la izquierda que circula más lento que el suyo → fig. 166, reduce la velocidad para evitar un adelantamiento indebido por la derecha. Esta deceleración para evitar adelantar por la derecha se puede anular pisando el acelerador a fondo.

En países en los que se circula por la izquierda, el sistema reduce la velocidad para evitar un adelantamiento indebido por la izquierda.


En las curvas

Al entrar en curvas o al salir de ellas, puede que el sensor de radar deje de captar el vehículo que circula por delante o que reaccione ante un vehículo del carril contiguo → fig. 169 A. En tales situaciones es posible que el vehículo frene de forma innecesaria o deje de reaccionar frente al vehículo que va delante. En este caso, anule la intervención del ACC acelerando o interrumpa el proceso de frenado pisando el pedal del freno o pulsando la tecla  del volante multifunción → pág. 223.

Conducción por túneles

Al atravesar túneles, la función del sensor de radar puede quedar limitada. Desconecte el ACC en los túneles. ▶

Vehículos estrechos o que circulan desalineados


El sensor de radar solo puede detectar vehículos estrechos o vehículos que circulen desalineados cuando estos entren en su radio de alcance → [fig. 169](#) . Esto rige en particular para vehículos estrechos como, por ejemplo, las motocicletas. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

Vehículos con cargas y accesorios especiales

La carga y los accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los laterales, hacia atrás o hacia arriba de los vehículos puede que queden fuera del radio de alcance del ACC.


Desconecte el ACC cuando circule detrás de vehículos con cargas o accesorios especiales, así como al adelantar a dichos vehículos. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

Cambios de carril de otros vehículos

Los vehículos que cambien al carril por donde usted circula a poca distancia del vehículo solo se podrán detectar cuando entren en el radio de alcance de los sensores. Como consecuencia, el ACC tardará más en reaccionar → [fig. 170](#) . En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

Vehículos detenidos

El ACC no detecta durante la marcha objetos fijos, como pueden ser el final de un atasco o vehículos averiados.

Si un vehículo detectado por el ACC gira o se aparta y delante del mismo se encuentra un vehículo detenido, el ACC no reaccionará ante este último → [fig. 170](#) . En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

Vehículos que circulan en sentido contrario y vehículos que se cruzan transversalmente

El ACC no reacciona ante vehículos que se aproximen en sentido contrario ni ante vehículos que se crucen.

Objetos metálicos

Objetos de metal como, p. ej., railes en la calzada o placas utilizadas en obras, pueden confundir al sensor de radar y provocar reacciones equivocadas del ACC.

Factores que pueden afectar al funcionamiento del sensor de radar

Si el funcionamiento del sensor de radar se viera afectado negativamente debido a, p. ej., lluvia intensa, neblina de agua, nieve, hielo o barro, el ACC se desactiva temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá un mensaje al respecto. Dado el caso, limpie el sensor de radar.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el ACC volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagará y el ACC se podrá volver a activar.

En caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado, puede que el funcionamiento del sensor de radar se vea afectado negativamente.

Conducción con remolque

Cuando se circula con remolque (en función del equipamiento, no disponible en todos los países), el ACC regula con menor dinamismo → [pág. 324](#).

Frenos sobrecalentados

Si los frenos se calientan excesivamente, p. ej., por frenazos o en descensos largos muy pronunciados, puede que el ACC se desactive temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá un mensaje al respecto. En este caso no se podrá activar el ACC.

El ACC se podrá volver a activar una vez haya bajado lo suficiente la temperatura de los frenos. El mensaje desaparecerá de la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el mensaje **ACC no disponible** permanece encendido durante bastante tiempo, significa que hay una avería. Acuda a un taller especializado, Volkswagen recomienda acudir a un concesionario Volkswagen.

ADVERTENCIA

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje **ACC listo para arrancar**, y el vehículo que va delante se pone en movimiento, el vehículo iniciará la marcha automáticamente. Es posible que en este caso el sensor de radar no detecte obstáculos que pudieran encontrarse en la vía. Esto puede provocar accidentes y lesiones graves. ▶

- Antes de que se inicie la marcha, compruebe que la vía está libre. En caso necesario, interrumpa el inicio de la marcha pisando el freno.



Sistema de vigilancia Front Assist

Introducción al tema

El sistema de vigilancia Front Assist con función de frenada de emergencia en ciudad incluida puede ayudar a evitar colisiones por alcance.

El Front Assist puede, dentro de las limitaciones del sistema, advertir al conductor en caso de peligro de colisión, preparar el vehículo para una frenada de emergencia en caso de peligro, asistir al conductor al frenar y provocar una frenada automática.

La función de frenada de emergencia en ciudad forma parte del sistema de vigilancia Front Assist.

El Front Assist no puede reemplazar la atención del conductor.

Advertencia de la distancia

Si el sistema detecta que la seguridad está en peligro porque se circula demasiado cerca del vehículo precedente a una velocidad comprendida entre aprox. 65 km/h (41 mph) y 250 km/h (156 mph) aprox., advierte al conductor mediante una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 171.

El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor.

Preaviso

Si, a una velocidad comprendida entre aprox. 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (156 mph), el sistema detecta una posible colisión con el vehículo precedente, advierte al conductor mediante una señal acústica y una indicación al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 172.

El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor. Al mismo tiempo se prepara el vehículo para una posible frenada de emergencia → ▲.

Advertencia crítica

Si, a una velocidad comprendida entre aprox. 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (156 mph), el conductor no reacciona ante el preaviso, el sistema puede intervenir de forma activa en los frenos provocando un breve tirón para avisar de esta manera del creciente peligro de colisión. El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor.

Frenada automática

Si, a una velocidad comprendida entre aprox. 5 km/h (3 mph) y 250 km/h (156 mph), el conductor tampoco reacciona ante la advertencia crítica, el sistema puede frenar el vehículo automáticamente aumentando progresivamente la fuerza de frenado. Reduciendo la velocidad en caso de una posible colisión, el sistema puede contribuir a reducir las consecuencias de un accidente.

Asistencia a la frenada

Si, a una velocidad comprendida entre aprox. 5 km/h (3 mph) y 250 km/h (156 mph), el sistema detecta que el conductor no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, puede incrementar la fuerza de frenado y ayudar así a evitar la colisión. La asistencia a la frenada solo tiene lugar mientras se pise el pedal del freno con fuerza.

Función de frenada de emergencia en ciudad


Si, a una velocidad comprendida entre aprox. 5 km/h (3 mph) y 45 km/h (28 mph), el conductor no reacciona ante un peligro de colisión, el sistema puede frenar el vehículo automáticamente aumentando progresivamente la fuerza de frenado. Reduciendo la velocidad en caso de una posible colisión, el sistema puede contribuir a reducir las consecuencias de un accidente. ►


ADVERTENCIA


La tecnología inteligente que incorpora el Front Assist no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. El conductor es siempre el responsable de frenar a tiempo. Si el Front Assist emite una advertencia, frene el vehículo inmediatamente pisando el freno o esquite el obstáculo, dependiendo de las circunstancias del tráfico.


- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El Front Assist no puede evitar por sí mismo accidentes ni lesiones graves.
- En situaciones de marcha complejas, el Front Assist puede advertir innecesariamente e intervenir en los frenos sin que se desee como, por ejemplo, en el caso de las isletas de canalización del tráfico.
- Si el funcionamiento del Front Assist se halla mermado, por ejemplo, por suciedad o desajuste del sensor de radar, puede que el sistema emita advertencias innecesarias e intervenga en los frenos inoportunamente.
- El Front Assist no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.



- Como conductor ha de estar siempre preparado para retomar el control del vehículo.

 Cuando el Front Assist provoca una frenada, el pedal del freno ofrece más resistencia.

 Las intervenciones automáticas en los frenos por parte del Front Assist pueden interrumpirse pisando el acelerador o moviendo el volante.

 La función de frenada de emergencia en ciudad puede decelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. Sin embargo, el sistema de frenos no detiene el vehículo de forma permanente. ¡Pise el pedal del freno!

 Si el Front Assist no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene en los frenos varias veces de forma inoportuna), desconéctelo, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite la revisión del sistema. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94. 

Indicaciones en la pantalla

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 230.

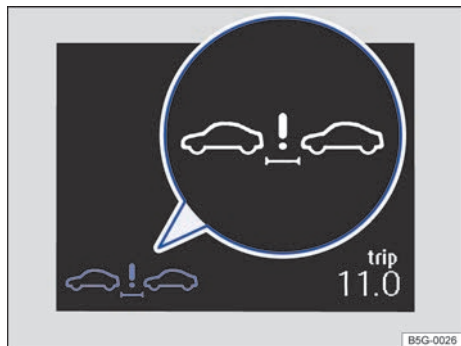


Fig. 171 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación de advertencia de la distancia.

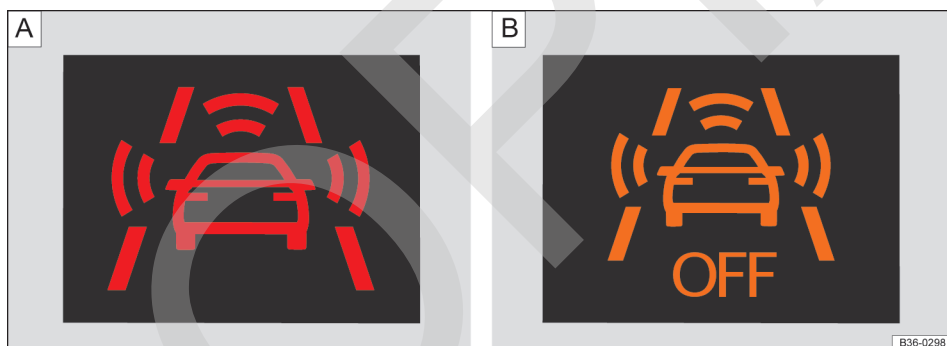


Fig. 172 En la pantalla del cuadro de instrumentos: A) Indicación del preaviso. B) Front Assist desconectado.

Advertencia de la distancia

Si se sobrepasa la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una advertencia al respecto → fig. 171 (imagen ampliada).

¡Aumente la distancia!

Preaviso

El sistema detecta una posible colisión con el vehículo precedente → fig. 172 A).

¡Frene o desvíe la trayectoria!

Front Assist desconectado

Cuando se desconecta el Front Assist, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto → fig. 172 B).

⚠️ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y las indicaciones de la pantalla, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia ni las indicaciones de la pantalla.

i Cuando el Front Assist está conectado, las indicaciones de otras funciones en la pantalla del cuadro de instrumentos, por ejemplo, una llamada entrante, podrían quedar ocultas. <

Sensor de radar

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 230.

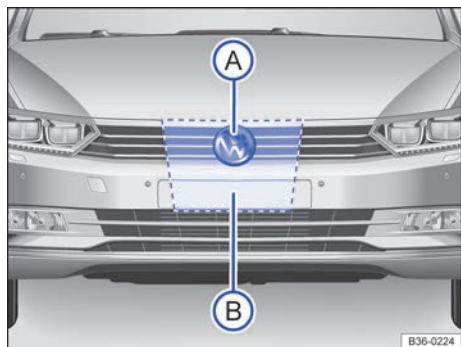


Fig. 173 En la parrilla del radiador, detrás del emblema de Volkswagen: sensor de radar (A) y zona que hay que dejar libre alrededor del sensor de radar (B).

En la parrilla del radiador, detrás del emblema de Volkswagen, va montado un sensor de radar → fig. 173 (A) para captar la situación del tráfico. Este sensor permite detectar vehículos que circulen por delante a una distancia de hasta 120 m aprox.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como puede ser barro o nieve, o por influencias medioambientales, como puede ser lluvia o neblina de agua. En este caso el sistema de vigilancia Front Assist no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **Front Assist: Sensor sin visibilidad**. Dado el caso, limpie el sensor de radar → ⓘ.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el Front Assist volverá a estar disponible automáticamente.

En caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado, puede que el funcionamiento del Front Assist se vea afectado negativamente.

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar (B) no se deberá cubrir nunca con adhesivos, faros adicionales, marcos embellecedores para la matrícula ni similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento del Front Assist.

Si se realizan modificaciones estructurales en el vehículo, p. ej., si se rebaja la suspensión o se modifica el faldón del frontal, el funcionamiento del Front Assist se puede ver afectado negativamente. Por ello, únicamente encargue modificaciones estructurales a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

Como el emblema de Volkswagen influye en la visibilidad del sensor, el vehículo únicamente se deberá utilizar con el emblema original de Volkswagen.

Si se realizan trabajos de reparación de forma inadecuada en la parte delantera del vehículo, el sensor de radar podría desajustarse y con ello se vería afectado negativamente el funcionamiento del Front Assist. Por ello, solo encargue trabajos de reparación a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

⚠️ AVISO

Si tiene la impresión de que el sensor de radar está dañado o se ha desajustado, desconecte el Front Assist. De este modo evitará otros posibles daños. Encargue el ajuste del sensor de radar.

- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.
- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.
- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

Manejar el sistema de vigilancia Front Assist

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 230.

El sistema de vigilancia Front Assist y la función de preaviso se conectan automáticamente cuando se conecta el encendido → pág. 180.

Cuando el Front Assist está desconectado, la función de preaviso y la advertencia de la distancia también lo están automáticamente. ▶

Volkswagen recomienda dejar el Front Assist siempre conectado. Excepciones → pág. 233, *Desconectar temporalmente el sistema de vigilancia Front Assist en determinadas situaciones.*

Conectar y desconectar el sistema de vigilancia Front Assist

Con el encendido conectado, el Front Assist se puede conectar y desconectar como sigue:

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, **📶** y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

O BIEN: conecte o desconecte el sistema en el menú **Asistentes** de la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 59.

Cuando se desconecta el Front Assist, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto → pág. 231.

Activar, desactivar y configurar la función de preaviso

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, **📶** y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

Volkswagen recomienda tener la función de preaviso siempre activada.

Dependiendo del sistema de infotainment que vaya montado en el vehículo, se puede ajustar el momento de la advertencia como sigue:

- Pronto
- Medio
- Retardado

Activar y desactivar la advertencia de la distancia

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**, **📶** y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

Volkswagen recomienda tener la advertencia de la distancia siempre activada.

Desconectar temporalmente el sistema de vigilancia Front Assist en determinadas situaciones

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 230.

En las siguientes situaciones se deberá desconectar el sistema de vigilancia Front Assist a causa de las limitaciones del sistema → ⚠:

- Cuando se remolque el vehículo.
- Cuando el vehículo se encuentre en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando el vehículo circule fuera de la red de carreteras públicas.
- Cuando el sensor de radar esté averiado.
- Si el sensor de radar recibe algún golpe violento, por ejemplo, en un accidente por alcance.
- Si interviene varias veces inoportunamente.
- Si se tapa el sensor de radar temporalmente con algún accesorio como, por ejemplo, un faro adicional o algo similar.
- Cuando se vaya a cargar el vehículo en un camión, en un transbordador o en un tren.

⚠ ADVERTENCIA

Si no desconecta el Front Assist en las situaciones descritas, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

Limitaciones del sistema

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 230.

El sistema de vigilancia Front Assist cuenta con ciertas limitaciones propias y está sujeto a los límites impuestos por las leyes físicas. Así, por ejemplo, bajo determinadas circunstancias algunas reacciones del sistema pueden resultar inoportunas o tener lugar con retraso desde el punto de vista del conductor. Por ello, ¡esté siempre atento para intervenir si fuera preciso!

Las siguientes condiciones pueden provocar en casos aislados que el Front Assist no reaccione o lo haga con retraso o inoportunamente:

- Al tomar curvas cerradas.
- Se pisa el acelerador a fondo.
- El Front Assist está desconectado o averiado.
- Se ha desconectado el ASR o el ESC manualmente.
- El ESC está regulando.
- El perfil de conducción Offroad está conectado (Alltrack).
- Varias luces de freno del vehículo o del remolque conectado eléctricamente → pág. 324 están averiadas.
- El sensor de radar está sucio o tapado.
- Se circula marcha atrás.
- Se acelera mucho el vehículo.
- En caso de nevada o lluvia fuerte.
- En caso de vehículos estrechos como, por ejemplo, las motocicletas.
- En caso de vehículos que circulen desalineados.
- En caso de vehículos que se crucen en sentido transversal.
- En caso de vehículos que se aproximen en sentido contrario.
- En situaciones de tráfico confusas, p. ej., si el vehículo precedente frena o gira bruscamente.
- Hay objetos de metal como, p. ej., raíles en la calzada, placas utilizadas en obras o señales de tráfico encima o junto a la calzada.
- En caso de carga y accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los lados, hacia atrás o hacia arriba de los vehículos.

Sistema de detección de peatones

Introducción al tema

El sistema de detección de peatones puede contribuir a evitar accidentes con peatones y a reducir las consecuencias de un accidente.

El sistema de detección de peatones puede ayudar activamente al conductor, dentro de las limitaciones del sistema, a evitar accidentes con peatones o a reducir las posibles consecuencias de un accidente. El sistema advierte en caso de peligro de colisión, prepara el vehículo para una frenada de emergencia, asiste en la frenada y realiza una frenada automática.

¡El sistema de detección de peatones no puede reemplazar la atención del conductor!

Preaviso

Si el sistema detecta una posible colisión con un peatón, advierte al conductor mediante una señal acústica y una indicación al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 174 cuando se circula a una velocidad comprendida entre aprox. 30 km/h (18 mph) y 65 km/h (40 mph).

El momento de la advertencia puede variar en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor. Al mismo tiempo se prepara el vehículo para una posible frenada de emergencia.

Frenada automática

Si el conductor no reacciona ante el preaviso, el sistema puede iniciar automáticamente un frenado cuando se circula a una velocidad comprendida entre aprox. 4 km/h (2,5 mph) y 65 km/h (40 mph). Reduciendo la velocidad en caso de una posible colisión, el sistema puede contribuir a reducir las consecuencias de un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el sistema de detección de peatones no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El conductor es siempre el responsable

de frenar a tiempo. Si el sistema de detección de peatones emite una advertencia, frene el vehículo inmediatamente con el pedal del freno o esquivé el peatón, en función de las circunstancias del tráfico.

- El sistema de detección de peatones no puede evitar por sí mismo accidentes ni lesiones graves.
- En situaciones de marcha complejas, el sistema de detección de peatones puede advertir innecesariamente e intervenir inoportunamente en los frenos como, por ejemplo, en el caso de vías principales que doblan.
- En situaciones de marcha complejas puede que el sistema de detección de peatones reaccione de forma limitada o con retraso.
- Si el funcionamiento del sistema de detección de peatones se halla mermado porque, por ejemplo, el sensor de radar o la cámara están cubiertos o se han desajustado, puede que el sistema emita advertencias inoportunas e intervenga en los frenos inoportunamente.

- Como conductor ha de estar siempre preparado para retomar el control del vehículo.

i Cuando el sistema de detección de peatones provoca una frenada, el pedal del freno ofrece más resistencia.

i Las intervenciones automáticas en los frenos del sistema de detección de peatones pueden interrumpirse pisando el acelerador o moviendo el volante.

i Si el sistema de detección de peatones no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene varias veces de forma inoportunamente), desconéctelo, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión del sistema. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Indicaciones en la pantalla

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 234.

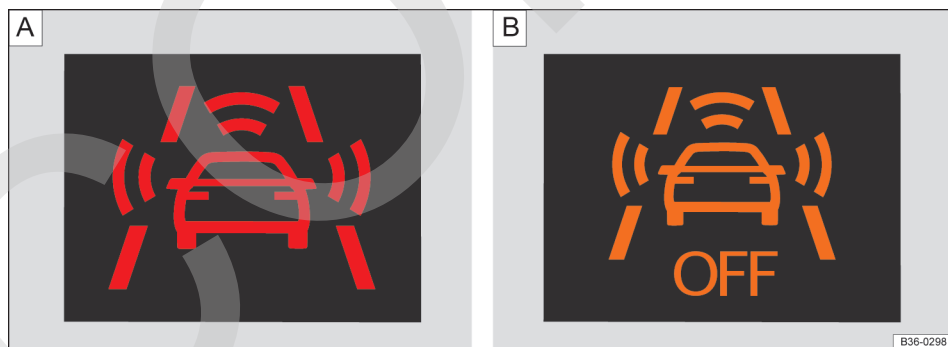


Fig. 174 En la pantalla del cuadro de instrumentos: **A** Indicación del preaviso. **B** Sistema de detección de peatones desconectado.

Preaviso

El sistema detecta un peligro de colisión con un peatón → [fig. 174 A](#).

¡Frene o desvíe la trayectoria!

Sistema de detección de peatones desconectado

Cuando se desconecta el sistema de protección de peatones, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto → [fig. 174 B](#).

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y las indicaciones de la pantalla, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia ni las indicaciones de la pantalla.

i Cuando el sistema de detección de peatones está conectado, las indicaciones de otras funciones en la pantalla del cuadro de instrumentos, por ejemplo, una llamada entrante, podrían quedar ocultas. ◀

Sensor de radar y cámara

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 234.

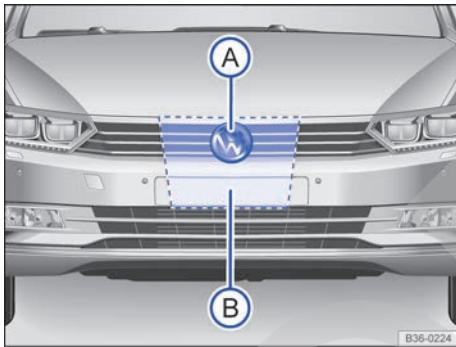


Fig. 175 En la parrilla del radiador, detrás del emblema de Volkswagen: sensor de radar (A) y zona que hay que dejar libre alrededor del sensor de radar (B).

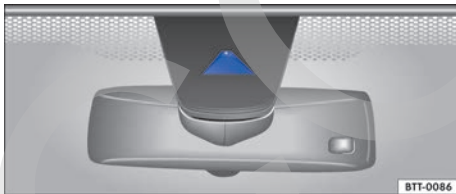


Fig. 176 En el parabrisas: cámara del sistema de detección de peatones.

Si se realizan modificaciones estructurales en el vehículo, p. ej., si se rebaja la suspensión o se modifica el faldón del frontal, el funcionamiento del sistema de detección de peatones se puede ver afectado negativamente. Por ello, únicamente encargue modificaciones estructurales a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

Sensor de radar

En la parrilla del radiador, detrás del emblema de Volkswagen, va montado un sensor de radar → fig. 175 (A) para captar la situación del tráfico.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como puede ser barro o nieve, o por influencias medioambientales, como puede ser lluvia o neblina de agua.

El funcionamiento del sistema de detección de peatones se puede ver afectado negativamente en caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar. Esto puede ocurrir, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado o debido a la presencia en la calzada de railes, de placas utilizadas en obras o de otros objetos metálicos.

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar (B) no se deberá cubrir nunca con adhesivos, faros adicionales, marcos embellecedores para la matrícula o similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento del sistema de detección de peatones.

Si se realizan trabajos de reparación de forma inadecuada en la parte delantera del vehículo, el sensor de radar podría desajustarse y con ello se vería afectado negativamente el funcionamiento del sistema de detección de peatones. Por ello, solo encargue trabajos de reparación a talleres especializados. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.

Cámara

En la parte superior del parabrisas va montada una cámara para captar la zona situada delante del vehículo → fig. 176. Así se pueden detectar peatones hasta una distancia de 50 m aprox.

La visibilidad de la cámara se puede ver mermada por suciedad en la parte superior del parabrisas o por influencias medioambientales, como puede ser lluvia intensa o hielo. En este caso el sistema ▶

de detección de peatones no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **Detección de peatones: ¡Sensor sin visibilidad!**. En este caso, limpie el parabrisas por la zona de la cámara.


Cuando la cámara vuelva a funcionar correctamente, el sistema de detección de peatones volverá a estar disponible automáticamente.

El sol bajo en el campo de visión de la cámara o la oscuridad pueden influir negativamente en el funcionamiento del sistema de detección de peatones. La zona del campo de visión de la cámara situada en el parabrisas no se deberá cubrir nunca con adhesivos ni con otros objetos que impidan la visibilidad, pues impiden el funcionamiento correcto del sistema de detección de peatones.

⚠ AVISO



Si tiene la impresión de que el sensor de radar está dañado o se ha desajustado, desconecte el sistema de detección de peatones. De este modo evitará otros posibles daños. Encargue el ajuste del sensor de radar.

- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.
- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.
- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

 Antes de iniciar la marcha, compruebe que la ventana de visión de la cámara no esté tapada → [fig. 176](#).

 Mantenga la ventana de visión de la cámara siempre limpia.

Manejar el sistema de detección de peatones

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 234.


El sistema de detección de peatones, incluido el preaviso, se conecta automáticamente cuando se conecta el encendido → [pág. 180](#).

Cuando el sistema de detección de peatones está desconectado, la función de preaviso está desactivada automáticamente.

Volkswagen recomienda tener el sistema de detección de peatones siempre conectado. Excepciones → [pág. 238](#), *Desconectar temporalmente el sistema de detección de peatones en determinadas situaciones*.


Desconectar o conectar el sistema de detección de peatones

Con el encendido conectado, el sistema de detección de peatones se puede conectar o desconectar como sigue:

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**,  y **Asistencia al conductor** → [pág. 85](#).

Cuando se desconecta el sistema de protección de peatones, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto → [pág. 235](#).

Activar, desactivar y configurar la función de preaviso

En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** y, a continuación, los botones de función **Vehículo**,  y **Asistencia al conductor** → [pág. 85](#).

Volkswagen recomienda tener la función de preaviso siempre activada.

Dependiendo del sistema de infotainment que vaya montado en el vehículo, se puede ajustar el momento de la advertencia como sigue:

- Pronto
- Medio
- Retardado

Desconectar temporalmente el sistema de detección de peatones en determinadas situaciones

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 234.

En las siguientes situaciones se ha de desconectar el sistema de detección de peatones debido a las limitaciones del sistema → ⚠️:

- Cuando se remolque el vehículo.
- Cuando el vehículo se encuentre en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando el vehículo circule fuera de la red de carreteras públicas, por ejemplo, campo a través o en competición.
- Cuando la cámara o el sensor de radar estén averiados.
- Si el sensor de radar recibe algún golpe violento, por ejemplo, en un accidente por alcance.
- En caso de que el parabrisas esté dañado en el campo de visión de la cámara por el impacto de una piedra.
- Si interviene varias veces inoportunamente.
- Si se tapa el sensor de radar temporalmente con algún accesorio como, por ejemplo, un faro adicional o algo similar.
- Cuando se vaya a cargar el vehículo en un camión, en un transbordador o en un tren.

⚠️ ADVERTENCIA

Si no desconecta el sistema de detección de peatones en las situaciones descritas, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

Limitaciones del sistema

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 234.

El sistema de detección de peatones cuenta con ciertas limitaciones propias y está sujeto a los límites impuestos por las leyes físicas. Así, por ejemplo, bajo determinadas circunstancias algunas reacciones del sistema pueden resultar inoportunas o tener lugar con retraso desde el punto de vista del conductor. Por ello, ¡esté siempre atento para intervenir si fuera preciso!

Las siguientes circunstancias pueden provocar que el sistema de detección de peatones no reaccione o lo haga con retraso:

- En caso de trayectos con curvas cerradas.
- Se pisa el acelerador a fondo.
- El sistema está desconectado o tiene una avería.
- Se ha desconectado el ASR o el ESC manualmente.
- El ESC está regulando.
- Varias luces de freno del vehículo o del remolque conectado eléctricamente → pág. 324 están averiadas.
- La cámara o el sensor de radar están sucios o tapados.
- Se circula marcha atrás.
- Se acelera mucho el vehículo.
- En caso de nevada o lluvia fuerte.
- En situaciones de marcha o del tráfico muy complejas.
- En caso de carga y accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los lados, hacia atrás o hacia arriba de los vehículos.
- En el caso de peatones que estén detenidos en isletas de canalización del tráfico o curvas.
- En el caso de peatones que estén tapados, total o parcialmente, por algún objeto, p. ej., un trabajador con una escalera.
- En el caso de peatones con vestimenta poco corriente o ancha, p. ej., un disfraz.
- El sol está bajo o en caso de oscuridad.

Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)

📖 Introducción al tema

El asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) ayuda al conductor a mantener el vehículo en su carril.

⚠️ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Si se utiliza el asistente de aviso de salida del carril de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para intervenir en la dirección en cualquier momento. El conductor es siempre el responsable de mantener el vehículo en su carril.
- El asistente de aviso de salida del carril no detecta todas las líneas de delimitación de la calzada. Bajo determinadas circunstancias, el asistente de aviso de salida del carril puede confundir las calzadas en mal estado, la estructura de la calzada o algunos objetos con las líneas de delimitación del carril. En dichas situaciones desconecte el asistente de aviso de salida del carril inmediatamente.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a las mismas.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que el funcionamiento del asistente de aviso de salida del carril se vea afectado negativamente.

⚠️ AVISO

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve y sin hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Compruebe que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.
- No monte ningún objeto en el volante.

i El asistente de aviso de salida del carril solo ha sido diseñado para la conducción por autovías y carreteras en buen estado.

i Si el asistente de aviso de salida del carril no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice y acuda a un taller especializado.

i Si el sistema presenta una avería, acuda a un taller especializado y solicite la revisión del mismo.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94.

Indicaciones en la pantalla y testigos de control

📖 Tenga en cuenta **⚠️** y **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 239.

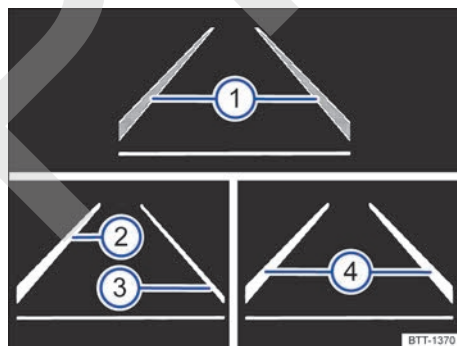


Fig. 177 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del asistente de aviso de salida del carril.

Indicaciones en la pantalla



En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran las funciones del asistente de aviso de salida del carril. En función del equipamiento, adicionalmente aparece una indicación en el Head-up-Display → pág. 59.

Indicaciones en la pantalla → **fig. 177**:

- 1** Línea de delimitación de carril detectada. El sistema no está regulando.
- 2** Línea de delimitación de carril detectada. El sistema interviene regulando.

- ③ No se detecta ninguna línea de delimitación de carril. El sistema no está regulando.
- ④ Línea de delimitación de carril detectada. El sistema interviene regulando. La función de guiado adaptativo en carril está activa.

Testigos de control

Se enciende	Posible causa → ⚠
	El asistente de aviso de salida del carril está conectado, pero no está activo → pág. 241.
	El asistente de aviso de salida del carril está conectado y activo.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Funcionamiento

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 239.

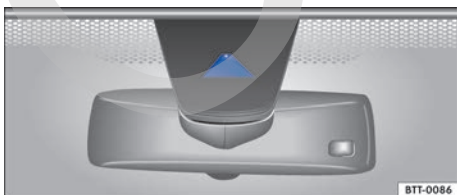


Fig. 178 En el parabrisas: ventana de visión de la cámara del asistente de aviso de salida del carril.

Con la cámara situada en el parabrisas, el asistente de aviso de salida del carril detecta las líneas de delimitación del carril. Cuando el vehículo se aproxima demasiado a una línea de delimitación detectada, el sistema advierte al conductor *corrigiendo la dirección* y ayuda a mantener el vehículo en su carril. El conductor puede anular dicha corrección de la dirección siempre que lo crea oportuno.

Con la función de guiado adaptativo en carril activada → pág. 241, el asistente de aviso de salida del carril no solo asiste al conductor cuando hay peligro de que se salga del carril. Cuando el sistema detecta líneas de delimitación del carril a ambos lados del vehículo, ofrece una asistencia permanente en la conducción.

El sistema adapta la posición preferida dentro del carril. Si, p. ej., se desea circular algo desalineado con respecto al centro del carril, el sistema autoadapta la nueva posición en cuestión de poco tiempo.

Si se enciende el intermitente, no tiene lugar ninguna advertencia, ya que el asistente de aviso de salida del carril interpreta que se desea cambiar voluntariamente de carril.

Asistente de cambio de carril "Side Assist Plus"

Si el vehículo va equipado adicionalmente con el asistente de cambio de carril (Side Assist) → pág. 238 y el sistema está conectado, al cambiar de carril se advierte al conductor en caso de una posible situación crítica (nivel informativo, nivel de advertencia) corrigiendo la dirección. Esto también ocurre cuando el intermitente está encendido en la dirección correspondiente. Si el conductor anula esa intervención en la dirección, el sistema advierte adicionalmente con una vibración del volante.

Solicitud de la intervención del conductor

Si no se produce ningún movimiento del volante, el sistema solicita al conductor que se haga cargo activamente de la dirección con advertencias acústicas y un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.




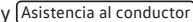
Si el conductor no reacciona, el sistema advierte adicionalmente provocando un breve tirón con el freno y pasa a continuación a un estado pasivo o activa el asistente para emergencias (Emergency Assist)¹⁾ → pág. 243.

Vibración del volante

Las siguientes situaciones, muy poco frecuentes, provocan la vibración del volante y requieren que el conductor se haga cargo de la dirección:




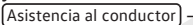
- Cuando la corrección de la dirección por parte del sistema no es suficiente para mantener el vehículo en el carril.
- Cuando el sistema deja de detectar el carril mientras interviene corrigiendo fuertemente la dirección.

Conectar y desconectar el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)

- Seleccione la opción de menú correspondiente con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 79.
- **O BIEN:** conecte o desconecte el asistente de aviso de salida del carril en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función  y los botones de función ,  y  → pág. 85.

Autodesconexión: el asistente de aviso de salida del carril puede que se autodesconecte si el sistema presenta una avería. El testigo de control se apaga.


Activar y desactivar la función de guiado adaptativo en carril


La función de guiado adaptativo en carril se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función  y los botones de función ,  y  → pág. 85.

En algunos países, en función del equipamiento, puede que la función de guiado adaptativo en carril no esté disponible.

El asistente de aviso de salida del carril no está activo (el testigo de control se enciende en amarillo):

- Cuando el asistente de aviso de salida del carril no detecta las líneas de delimitación del carril por el que se circula. Por ejemplo, en caso de nieve, suciedad, lluvia o deslumbramiento.
- Cuando el radio de una curva es demasiado pequeño.
- Cuando la distancia respecto a la línea de delimitación de carril más cercana es demasiado grande.
- Cuando el sistema no detecta durante bastante tiempo ningún movimiento del volante claramente intencionado por parte del conductor.
- Temporalmente si el estilo de conducción es muy dinámico.
- Cuando el intermitente está encendido.²⁾

 Antes de iniciar la marcha, compruebe que la ventana de visión de la cámara no esté tapada → fig. 178.

 Mantenga la ventana de visión de la cámara siempre limpia. <

Situaciones en las que hay que desconectar el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 239.

Debido a las limitaciones del sistema, desconecte el asistente de aviso de salida del carril en las siguientes situaciones:

- Cuando sea necesaria una gran atención por parte del conductor.
- Cuando se conduzca con un estilo muy deportivo.
- Cuando las condiciones climatológicas sean adversas.
- Cuando se circule por carreteras en mal estado.
- En tramos de obras.
- Ante cambios de rasante. <

¹⁾ En función del equipamiento.

²⁾ No rige en vehículos con asistente de cambio de carril "Side Assist Plus" → pág. 238.

Asistente para atascos

El asistente para atascos ayuda al conductor a mantener el vehículo en su carril y a circular en caravana en caso de atascos o tráfico lento.

El asistente para atascos es una función adicional del asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 238 y combina las funciones de este con las del control de cruceo adaptativo (ACC) → pág. 218. Por ello, lea detenidamente sin falta estos dos capítulos y tenga en cuenta las limitaciones de los sistemas y las indicaciones sobre los mismos.

Funcionamiento del asistente para atascos

El asistente para atascos puede mantener, a una velocidad por debajo de los 60 km/h (35 mph), una distancia (temporal) ajustada previamente por el conductor con respecto al vehículo que circula por delante y ayudar a permanecer en el carril →

Para ello, el sistema controla automáticamente el acelerador, el freno y la dirección, desacelera el vehículo en caso necesario **hasta detenerlo por completo** ante un vehículo que se detenga y vuelve a iniciar la marcha automáticamente.

El asistente para atascos solo ha sido diseñado para su utilización en autovías y carreteras en buen estado. No utilice nunca el asistente para atascos en desplazamientos urbanos.

Conectar y desconectar el asistente para atascos

El asistente para atascos se puede conectar y desconectar junto con la función de guiado adaptativo en carril → pág. 238 en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**, y **Asistencia al conductor** → pág. 85.

El asistente también se puede desconectar con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 81 junto con el asistente de aviso de salida del carril.

Requisitos técnicos para utilizar el asistente para atascos

- El asistente de aviso de salida del carril tiene que estar conectado con la función de guiado adaptativo en carril → pág. 238.
- El control de cruceo adaptativo (ACC) tiene que estar conectado y activo → pág. 218.
- La palanca selectora tiene que encontrarse en la posición **D/S** o en la pista de selección Tiptronic.
- El sistema tiene que haber detectado a ambos lados del vehículo una línea de delimitación de carril → [fig. 177](#).
- La velocidad deberá ser inferior a 60 km/h (35 mph).

El asistente para atascos no está activo (el testigo de control del asistente de aviso de salida del carril está encendido en amarillo)

- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones citadas en la [pág. 242](#), *Requisitos técnicos para utilizar el asistente para atascos*.
- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones necesarias para el funcionamiento del asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 238.
- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones necesarias para el funcionamiento del control de cruceo adaptativo (ACC) → pág. 218.

Situaciones en las que hay que desconectar el asistente para atascos


Debido a las limitaciones del sistema, el asistente para atascos se deberá desconectar siempre en las siguientes situaciones:


- Cuando sea necesaria una gran atención por parte del conductor.
- Cuando se conduzca con un estilo muy deportivo.
- Cuando las condiciones climatológicas sean adversas, p. ej., en caso de nieve o de lluvia intensa.
- Cuando se circule por carreteras en mal estado.
- En tramos de obras.
- En desplazamientos urbanos.



ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el asistente para atascos no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Si el asistente para atascos se utiliza de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No utilice el asistente para atascos en desplazamientos urbanos.
- No utilice el asistente para atascos en caso de mala visibilidad, en tramos escarpados o resbaladizos como, por ejemplo, en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta, ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el asistente para atascos campo a través ni en vías que no sean de piso firme. El asistente para atascos ha sido previsto solo para su uso en vías pavimentadas.
- El asistente para atascos no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Si el asistente para atascos no reduce la velocidad lo suficiente, frene el vehículo inmediatamente con el pedal del freno.
- Si el vehículo se sigue desplazando sin que así se desee tras la solicitud de la intervención del conductor, frene el vehículo con el pedal del freno.
- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se solicita la intervención del conductor, retome inmediatamente el control del vehículo.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para intervenir en la dirección en cualquier momento. El conductor es siempre el responsable de mantener el vehículo en su carril.
- Esté siempre preparado para hacerse cargo usted mismo de la conducción (acelerar o frenar).

 El asistente para atascos solo está disponible para vehículos con cambio de doble embrague DSG®.

 Si el asistente para atascos no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice y acuda a un taller especializado.

 Si el sistema presenta una avería, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del mismo. 



Asistente para emergencias (Emergency Assist)

El asistente para emergencias (Emergency Assist) detecta si hay inactividad por parte del conductor y puede mantener automáticamente el vehículo en su carril, así como detenerlo por completo en caso necesario. De este modo el sistema puede ayudar activamente a evitar un accidente.

El asistente para emergencias es una función adicional del asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 238 y combina las funciones de este con las del control de cruceo adaptativo (ACC) → pág. 218. Por ello, lea detenidamente sin falta estos dos capítulos y tenga en cuenta las limitaciones de los sistemas y las indicaciones sobre los mismos.

Funcionamiento del asistente para emergencias (Emergency Assist)

El asistente para emergencias detecta si el conductor no realiza ninguna actividad y le solicita repetidamente mediante advertencias ópticas y acústicas, así como provocando tirones con el freno, que retome activamente el control del vehículo.

Si el conductor sigue sin realizar ninguna actividad, el sistema se hace cargo automáticamente del acelerador, del freno y de la dirección para frenar el vehículo y mantenerlo en su carril → . Si la distancia de frenado que queda es suficiente, dado el caso el sistema decelera el vehículo **hasta detenerlo por completo** y conecta automáticamente el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253. 

Cuando el asistente para emergencias está regulando activamente, se encienden los intermitentes de emergencia → pág. 41 y el vehículo realiza leves movimientos de zigzag dentro del propio carril para advertir a otros usuarios de la vía.

Conectar y desconectar el asistente para emergencias (Emergency Assist)

El asistente para emergencias → pág. 238 está conectado automáticamente cuando el asistente de aviso de salida del carril está conectado.

Requisitos técnicos para utilizar el asistente para emergencias (Emergency Assist)

- El control de cruceo adaptativo (ACC) tiene que estar conectado → pág. 218.
- El asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) tiene que estar conectado → pág. 238.
- La palanca selectora tiene que estar en la posición D/S o en la pista de selección Tiptronic.
- El sistema tiene que haber detectado a ambos lados del vehículo una línea de delimitación de carril → fig. 177.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el asistente para emergencias (Emergency Assist) no reaccione o se desconecte automáticamente:

- Si el conductor pisa el acelerador o el freno, o mueve el volante.
- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones citadas en la → pág. 244, *Requisitos técnicos para utilizar el asistente para emergencias (Emergency Assist)*.
- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones necesarias para el funcionamiento del asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 238.
- Si deja de cumplirse alguna de las condiciones necesarias para el funcionamiento del control de cruceo adaptativo (ACC) → pág. 218.

⚠ ADVERTENCIA


La tecnología inteligente que incorpora el asistente para emergencias (Emergency Assist) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. El conductor es siempre el responsable de conducir el vehículo.


- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para intervenir en la dirección en cualquier momento.
- El asistente para emergencias no puede evitar siempre por sí mismo accidentes ni lesiones graves.
- Si el funcionamiento del asistente para emergencias se halla mermado, por ejemplo, si el sensor de radar del control de cruceo adaptativo (ACC) o la cámara del asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) están cubiertos o se han desajustado, puede que el sistema intervenga en los frenos o en la dirección inoportunamente.
- El asistente para emergencias no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.


⚠ ADVERTENCIA


Si el asistente para emergencias (Emergency Assist) interviene de forma inoportuna, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si el asistente para emergencias no funciona correctamente, desconecte el asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 238. De ese modo se desconecta también el asistente para emergencias.
- Acuda a un taller especializado y solicite que se revise el sistema. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

 Las intervenciones automáticas en los frenos del asistente para emergencias (Emergency Assist) pueden interrumpirse pisando el acelerador o el freno, o moviendo el volante.

 Los intermitentes de emergencia, que se encendieron automáticamente, pueden apagarse pisando el acelerador o el freno, moviendo el volante o pulsando el pulsador de los intermitentes de emergencia.

 Dado el caso, el asistente para emergencias (Emergency Assist) puede decelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. ▶

 Cuando el asistente para emergencias (Emergency Assist) se activa, solo está disponible de nuevo tras desconectar y volver a conectar el encendido.

Asistente de cambio de carril (Side Assist) con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)

Introducción al tema

El asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento ayuda al conductor registrando la situación del tráfico detrás del vehículo.

El asistente de salida del aparcamiento integrado asiste al conductor al salir hacia atrás de un hueco de aparcamiento y al maniobrar.

El asistente de cambio de carril ha sido desarrollado solamente para la conducción por carreteras de piso firme.

ADVERTENCIA


La tecnología inteligente que incorpora el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento incluido no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. Si el asistente de cambio de carril o el asistente de salida del aparcamiento se utilizan de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.


- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.



- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para intervenir en la dirección en cualquier momento.
- Tenga en cuenta las indicaciones que se enciendan en las carcasas de los retrovisores exteriores y en la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a las mismas.
- El asistente de cambio de carril puede reaccionar ante construcciones especiales que pueda haber en los laterales como, p. ej., vallas de protección altas o desalineadas. En tal caso pueden producirse advertencias erróneas.
- No utilice nunca el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento en carreteras que no sean de piso firme. El asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento ha sido previsto para su uso en vías de piso firme.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo.
- No utilice nunca el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento si los sensores de radar están sucios, cubiertos o dañados. El funcionamiento del sistema se puede ver afectado negativamente en estos casos.
- En caso de radiación solar puede que las señales ópticas del indicador de los retrovisores exteriores se vea de forma limitada.

AVISO

- Los sensores de radar del paragolpes trasero pueden resultar dañados o desplazados si reciben un golpe, por ejemplo, al aparcar o desaparcar. Como consecuencia, el sistema puede autodesconectarse o, como mínimo, puede quedar mermada su función.
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga los sensores de radar y el paragolpes trasero sin nieve ni hielo y sin cubrir.

 El paragolpes trasero solo deberá estar pintado con pinturas autorizadas por Volkswagen. En el caso de otras pinturas, el asistente de cambio de carril podría funcionar de forma limitada o errónea.

 Si el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento no funciona como se describe en este capítulo o el vehículo ha sufrido una colisión, no utilice el sistema y acuda a un taller especializado.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 94. 

Funcionamiento

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 245.

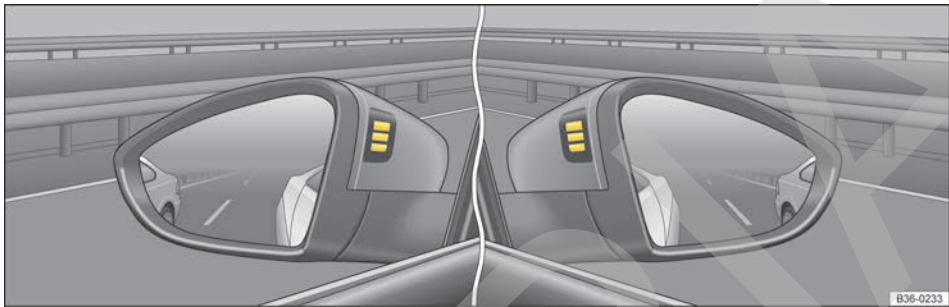


Fig. 179 En las carcasas de los retrovisores exteriores: indicadores ópticos del asistente de cambio de carril.





El asistente de cambio de carril vigila la zona situada detrás del vehículo mediante unos sensores de radar → pág. 44. Para ello, el sistema mide la distancia y la diferencia de velocidad con respecto a otros vehículos. El asistente de cambio de carril se activa a partir de una velocidad de aprox 15 km/h (9 mph) y se desactiva por debajo de una velocidad de 10 km/h (6 mph).

En curvas muy cerradas el asistente de cambio de carril pasa automáticamente a un modo pasivo y no emite señales, ya que en ese caso no se puede garantizar su funcionamiento correcto. No emitirá ninguna advertencia. La función se activa automáticamente una vez pasada la curva.

Indicador óptico en la carcasa del retrovisor exterior

Los indicadores ópticos → fig. 179 informan en las carcasas de los retrovisores exteriores sobre la situación del tráfico detrás del vehículo, a izquierda y derecha, si el sistema considera que es peligrosa cuando se va a realizar un cambio de carril.

En el caso de las ventanillas tintadas o con láminas tintadas montadas posteriormente, puede que las señales ópticas del indicador no se perciban con claridad ni correctamente.

Indicador óptico en la carcasa del retrovisor exterior	Situación
 Se enciende brevemente una vez.	El asistente está conectado y listo para funcionar.
 Se enciende (nivel informativo).	El asistente detecta una posible situación crítica.
 Parpadea varias veces (nivel de advertencia).	El intermitente está encendido y el asistente detecta una posible situación crítica en el lado en cuestión del vehículo →  .

Asistente de cambio de carril "Side Assist Plus"

Si el vehículo va equipado con el asistente de aviso de salida del carril → pág. 238 y este está activado, al cambiar de carril se advierte al conductor ►

en caso de una posible situación crítica (nivel informativo, nivel de advertencia) corrigiendo la dirección. Esto también ocurre cuando el intermitente está encendido para la dirección correspondiente. Si el conductor anula esa intervención en la dirección, el sistema advierte adicionalmente con una vibración del volante.

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran a izquierda y derecha detrás del paragolpes trasero y no se ven desde fuera. Los sensores captan una zona de aprox. 70 metros detrás del vehículo, así como los ángulos muertos de los lados derecho e izquierdo del vehículo. La zona a los lados del vehículo se extiende aprox. más allá del ancho de un carril.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Realice las operaciones necesarias.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Situaciones de marcha

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 245.



Fig. 180 [A] Situación en un adelantamiento con tráfico en la parte trasera. [B] Indicador óptico en el retrovisor exterior izquierdo.

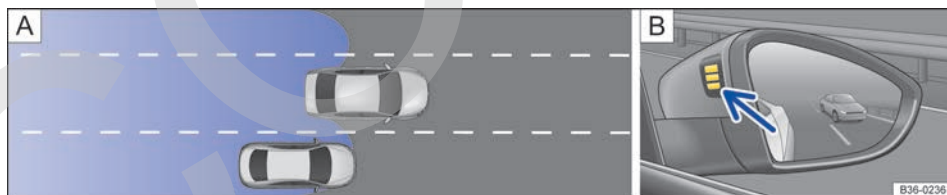


Fig. 181 [A] Situación en un adelantamiento e incorporación posterior al carril derecho. [B] Indicador óptico en el retrovisor exterior derecho.

En las siguientes situaciones se enciende el indicador en el retrovisor exterior → **fig. 180 [B]** (flecha) o → **fig. 181 [B]** (flecha):

- Cuando se es adelantado por otro vehículo → **fig. 180 [A]**.
- Cuando se adelanta a otro vehículo → **fig. 181 [A]** con una diferencia de velocidad de aprox. 15 km/h (9 mph). Si el adelantamiento es considerablemente más rápido, el indicador no emite ninguna señal.

Cuanto más rápido se acerque un vehículo, antes se encenderá el indicador del retrovisor exterior, ya que el asistente de cambio de carril tiene en cuenta la diferencia de velocidad con respecto a otros vehículos. De ahí que, a pesar de que la distancia con respecto a otro vehículo sea idéntica, el indicador se encienda en algunos casos antes y en otros más tarde.

Limitaciones físicas e inherentes al sistema

En determinadas situaciones de marcha es posible que el asistente de cambio de carril no interprete correctamente la situación del tráfico. Por ejemplo en las siguientes situaciones:

- En curvas cerradas.
- En caso de carriles de diferente anchura.
- En las cimas de las pendientes.
- En caso de condiciones climatológicas adversas.
- En caso de construcciones especiales a los lados como, p. ej., vallas de protección altas o desalineadas.



Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y 🚫, al principio de este capítulo, en la página 245.



Fig. 182 Zona vigilada alrededor del vehículo que está desaparcando.

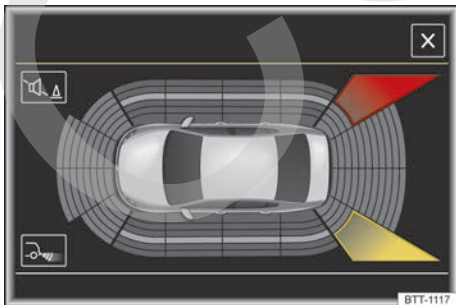


Fig. 183 Visualización del asistente de salida del aparcamiento en la pantalla.

Legenda de la → [fig. 183](#)

- Segmento rojo que representa una situación crítica detrás del vehículo.
- Segmento amarillo que representa una posible situación crítica detrás del vehículo.
- ! El sistema presenta una avería en la zona rastreada (no aparece en la figura).

El asistente de salida del aparcamiento supervisa, con los sensores de radar situados en el paragolpes trasero, el tráfico en sentido transversal de la zona situada detrás del vehículo al salir marcha atrás de un hueco de aparcamiento en batería o al maniobrar, por ejemplo en situaciones en las que hay mala visibilidad → [fig. 182](#).

Cuando el sistema detecta un usuario relevante de la vía que se acerca por la parte trasera del vehículo → [fig. 182](#) (zona roja), al dar marcha atrás suena una señal acústica.

- En vehículos sin ParkPilot suena un "gong" y se muestra un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el vehículo va equipado con ParkPilot, suena la señal acústica continua del ParkPilot. Si se desconecta el ParkPilot, no se podrán emitir avisos al conductor y el asistente de salida del aparcamiento se desconectará asimismo temporalmente.

Intervención automática en los frenos para reducir daños

Si el asistente de salida del aparcamiento detecta un usuario de la vía que se acerca sin que el conductor pise el freno, el sistema realiza una intervención automática en los frenos.



El asistente de salida del aparcamiento asiste al conductor interviniendo automáticamente en los frenos para reducir daños. La intervención automática en los frenos tiene lugar si se circula marcha atrás a una velocidad de 1-12 km (1-7 mph) aprox. Tras detectar que el vehículo está parado, el sistema lo mantiene detenido durante aprox. 2 segundos.

Tras una intervención automática en los frenos para reducir daños, tienen que transcurrir 10 segundos aprox. antes de que el sistema pueda realizar otra intervención automática en los frenos.

La intervención automática en los frenos se puede interrumpir pisando con fuerza el pedal del acelerador o el pedal del freno retomando así el control sobre el vehículo.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. La función de asistencia del asistente de salida del aparcamiento no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- No utilice nunca el sistema cuando la visibilidad esté limitada o en situaciones de tráfico complicadas, p. ej., en vías muy transitadas o para atravesar varios carriles.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que a menudo el sistema no detecta, p. ej., bicicletas o peatones con seguridad.
- El asistente de salida del aparcamiento no frena siempre por sí solo el vehículo hasta detenerlo por completo.

Manejar el asistente de cambio de carril (Side Assist) con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 245.

Conectar y desconectar

El asistente de cambio de carril y el asistente de salida del aparcamiento se pueden conectar y desconectar en un menú de la pantalla del cuadro de instrumentos o, en función del equipamiento, mediante la tecla de los sistemas de asistencia al conductor situada en la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Abra el menú Asistentes.

- Side Assist
- Exit Assist




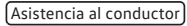
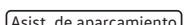
Si la casilla de verificación está marcada en la pantalla del cuadro de instrumentos, la función se conecta automáticamente al conectar el encendido.

En cuanto el asistente de cambio de carril se encuentra listo para funcionar, se encienden brevemente los indicadores ópticos en las carcasas de los retrovisores exteriores a modo de confirmación.

El último ajuste realizado en el sistema permanece activo la próxima vez que se conecte el encendido.

Si el asistente de cambio de carril se desconectó automáticamente, el sistema solo se puede volver a conectar tras desconectar y volver a conectar el encendido (excepción: cuando se lleva un remolque).

Conectar y desconectar el asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist) en el sistema de infotainment

- Pulse la tecla o el botón de función .
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función  y active Side Assist.
- Pulse el botón de función  y active Exit Assist.

Si la casilla de verificación está marcada , la función se activa automáticamente al conectar el encendido.

En cuanto el asistente se encuentra listo para funcionar, se encienden brevemente los indicadores de los retrovisores exteriores a modo de confirmación.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se indica el estado del sistema mediante un testigo de control.

El último ajuste realizado en el sistema permanece activo la próxima vez que se conecte el encendido.

Si el asistente de cambio de carril se desconectó automáticamente, el sistema solo se puede volver a conectar tras desconectar y volver a conectar el encendido.

Intensidad luminosa

La intensidad luminosa básica de las señales ópticas de los indicadores se puede ajustar en el sistema de infotainment → pág. 85.

La intensidad luminosa de las señales ópticas de los indicadores se adapta automáticamente a la luminosidad ambiental. Por ello, es aconsejable ajustar la intensidad cuando la luminosidad del entorno sea *intermedia* para que se vea la modificación realizada.

Volkswagen recomienda ajustar la intensidad luminosa de las señales ópticas de manera que se vean bien cuando la luminosidad ambiental sea normal, pero que no se perciban al mirar a través del parabrisas.

Durante el ajuste, el asistente de cambio de carril no está activo.

Desconexión automática del asistente de cambio de carril

Los sensores de radar del asistente de cambio de carril con asistente de salida del aparcamiento se desconectan automáticamente cuando, entre otras cosas, se detecta que uno de los sensores está cubierto de forma permanente. Este puede ser el caso si, p. ej., delante de los sensores situados en el paragolpes trasero hay una capa de hielo o nieve.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un mensaje al respecto.

Conducción con remolque

El asistente de cambio de carril y el asistente de salida del aparcamiento se desconectan automáticamente y no se pueden conectar si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque o equipamiento similar.

En cuanto el conductor inicia la marcha con un remolque conectado eléctricamente al vehículo, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando que el asistente de cambio de carril y el asistente de salida del aparcamiento están desconectados. Una vez desenganchado el remolque del vehículo, si se quiere utilizar el asistente de cambio de carril y el asistente de salida del aparcamiento, habrá que conectarlos de nuevo en el menú correspondiente.

Si el dispositivo de remolque no viene montado de fábrica, hay que desconectar manualmente el asistente de cambio de carril y el asistente de salida del aparcamiento cuando se circule con remolque.



Aparcar y maniobrar

Aparcar

Cuando estacione el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales.

Estacionar el vehículo

Estacione el vehículo siempre en una superficie adecuada →

Realice las siguientes operaciones **únicamente en el orden indicado**:

- En caso de cambio manual, pise el embrague *a fondo* y frene el vehículo hasta que se detenga por completo.
- En caso de cambio de doble embrague DSG®, frene hasta que el vehículo se detenga por completo.
- Mantenga pisado el pedal del freno.
- En caso de cambio de doble embrague DSG®, sitúe la palanca selectora en la posición **P**.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253. Asegúrese de que el testigo de control de la tecla → pág. 254 esté encendido en *amarillo*.
- Apague el motor.
- Tras desconectar el encendido, asegúrese de que el testigo de control esté encendido en *rojo* en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- En caso de cambio manual, engrane la 1ª marcha si el vehículo se encuentra en un llano o en una subida, o la marcha atrás si está en una bajada, y suelte el pedal del embrague.
- Dado el caso, gire un poco el volante para que encastre el bloqueo de la columna de dirección.
- Retire el pie del freno.
- Asegúrese de que bajen todos los ocupantes del vehículo, especialmente los niños.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
- Bloquee el vehículo.

Adicionalmente en pendientes

Antes de apagar el motor, gire el volante de modo que, si el vehículo estacionado se pusiera en movimiento, se dirija hacia el bordillo.

- En las bajadas, gire el volante de modo que las ruedas delanteras queden mirando hacia el bordillo.
- En las subidas, gire el volante de modo que las ruedas delanteras queden mirando hacia el centro de la calzada.

ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible que se haya derramado, aceite, etc.

ADVERTENCIA

Si se abandona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando. Esto podría causar accidentes y lesiones graves.

- Cuando estacione el vehículo, efectúe las operaciones correspondientes siempre en el orden indicado → pág. 251, *Estacionar el vehículo*.
- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado y de que el testigo de control esté encendido en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos con el encendido desconectado.

ADVERTENCIA

Si se circula con las pastillas de freno desgastadas o el sistema de frenos defectuoso, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de advertencia , solo o acompañado de un mensaje, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de las pastillas de freno y, en caso necesario, su sustitución.

ADVERTENCIA

Si se estaciona de forma incorrecta, se pueden producir lesiones graves. ▶





- No desconecte nunca el encendido con el pulsador de encendido y arranque mientras el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, el bloqueo electrónico de la columna de dirección se podría encastrar repentinamente y sería imposible dirigir el vehículo.
- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible que se haya derramado, aceite, etc.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico siempre que estacione el vehículo.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Podrían desconectar el freno de estacionamiento electrónico, accionar la palanca selectora o la palanca de cambios y poner así el vehículo en movimiento. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Con la llave se puede poner el motor en marcha y se pueden accionar ciertos equipamientos eléctricos, como los elevallunas eléctricos, lo que puede causar lesiones graves.

- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda porque en caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Así, por ejemplo, dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden llegar a alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o incluso la muerte, sobre todo en el caso de niños pequeños.

⚠ AVISO

- En los aparcamientos con bordillos elevados y delimitaciones fijas, conduzca siempre con precaución. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el paragolpes y otros componentes del vehículo al aparcar y desapparcar. Para evitar daños, deténgase antes de que las ruedas toquen las delimitaciones o los bordillos.
- Circule con precaución en las bajadas, en las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos y al pasar por encima de objetos. De lo contrario, los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como pueden ser paragolpes, espóleros y componentes del tren de rodaje, del motor o del sistema de escape, podrían resultar dañados.

Testigos de advertencia y de control

Se enciende	Posible causa → ⚠	Solución
	Hay una avería en el sistema de frenos.	 ¡No continúe la marcha! Solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado → pág. 176.
	Junto con el testigo de control del ABS  : el ABS no funciona.	Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.
	No tiene pisado el pedal del freno.	Para seleccionar una relación de marchas, pise el pedal del freno.


⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ADVERTENCIA

Si se circula con los frenos en malas condiciones, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si durante la marcha el testigo de advertencia del sistema de frenos  no se apaga o se enciende, significa que el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo o hay una avería







en el sistema de frenos. Detenga el vehículo inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado → pág. 393.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. <

Freno de estacionamiento electrónico

Testigos de advertencia y de control

Se enciende	Posible causa → 	Solución
	El freno de estacionamiento electrónico está conectado.	 ¡No continúe la marcha! Desconecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 254.
	Hay una avería en el freno de estacionamiento electrónico.	Acuda a un taller especializado.
	El vehículo es retenido por la función Auto Hold. ^{a)}	Dado el caso, desactive la función Auto Hold → pág. 255.
	No tiene pisado el pedal del freno.	Para desconectar el freno de estacionamiento electrónico, pise el pedal del freno.

^{a)} El símbolo es a color en los cuadros de instrumentos con pantalla a color.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. <

Cómo utilizar el freno de estacionamiento electrónico



Fig. 184 En la parte inferior de la consola central: tecla del freno de estacionamiento electrónico.

El freno de estacionamiento electrónico sustituye el freno de mano.

Conectar el freno de estacionamiento electrónico

Estacione el vehículo siempre correctamente → pág. 251.

- Tire de la tecla → fig. 184 y manténgala en esa posición.
- El freno de estacionamiento electrónico está conectado cuando se encienden el testigo de control en la tecla → fig. 184 (flecha) y el testigo de control rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 253.
- Suelte la tecla.

Desconectar el freno de estacionamiento electrónico

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla → fig. 184. Al mismo tiempo pise con fuerza el pedal del freno o, si el motor está en marcha, pise ligeramente el pedal del acelerador.
- El testigo de control de la tecla → fig. 184 (flecha) y el testigo de control rojo de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagan.

Desconexión automática del freno de estacionamiento electrónico al iniciar la marcha

El freno de estacionamiento electrónico se desconecta automáticamente al iniciar la marcha si, estando la puerta del conductor cerrada, se da alguna de las siguientes situaciones:

- En vehículos con cambio de doble embrague DSG®: se engrana una relación de marchas o se cambia a otra.
- En vehículos con cambio manual: se pisa el pedal del embrague a fondo antes de iniciar la marcha.

Se puede impedir que el freno de estacionamiento se desconecte automáticamente tirando ininterrumpidamente hacia arriba de la tecla → fig. 184 al iniciar la marcha.

El freno de estacionamiento electrónico no se desconecta hasta que no se suelta la tecla . De este modo se puede facilitar el inicio de la marcha cuando se remolca una masa elevada → pág. 324..

Conexión automática del freno de estacionamiento electrónico al salir del vehículo inadecuadamente

En vehículos con cambio de doble embrague DSG®, el freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente en los siguientes casos:

- La palanca selectora se encuentra en la posición **D/S** o **R** o en la pista de selección Tiptronic.
- **Y**: el vehículo está detenido.
- **Y**: la puerta del conductor está abierta.

Función de freno de emergencia

¡Únicamente utilice la función de freno de emergencia si no puede detener el vehículo con el freno de pie → !

- Tire de la tecla → fig. 184 y manténgala en esta posición para frenar el vehículo **energicamente**. Al mismo tiempo sonará una señal acústica de advertencia.
- Para interrumpir la frenada, suelte la tecla o acelere. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza el freno de estacionamiento electrónico de manera indebida, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No utilice nunca el freno de estacionamiento electrónico para frenar el vehículo, a no ser que se trate de una emergencia. La distancia de frenado es considerablemente más larga, ya que solo frenan las ruedas traseras. Utilice siempre el freno de pie.
- No acelere nunca desde el vano motor cuando esté seleccionada una relación de marchas o engranada una marcha y el motor en funcionamiento. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.

ⓘ AVISO

Para evitar que el vehículo se mueva al estacionarlo sin que así se desee, conecte primero el freno de estacionamiento electrónico y retire luego el pie del pedal del freno.

En vehículos con cambio manual, al soltar el pedal del embrague y acelerar al mismo tiempo, el freno de estacionamiento electrónico se desconecta automáticamente.

Si la batería del vehículo está descargada, no es posible desconectar el freno de estacionamiento electrónico. Utilice la ayuda de arranque → pág. 372.

Al conectar y desconectar el freno de estacionamiento electrónico puede que se produzcan ruidos.

El sistema realiza esporádicamente pruebas automáticas y audibles en el vehículo estacionado si transcurre tiempo sin que se utilice el freno de estacionamiento electrónico.

Función Auto Hold

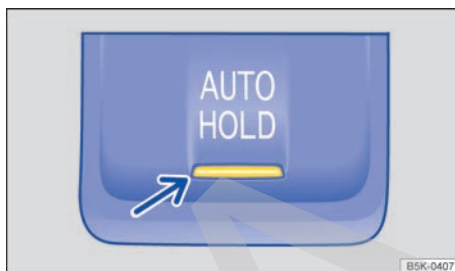


Fig. 185 En la parte inferior de la consola central: tecla de la función Auto Hold.

Descripción de la función Auto Hold

Si se cumplen todas las condiciones necesarias, la función Auto Hold retiene el vehículo una vez detenido e impide que se desplace sin necesidad de tener pisado el freno de pie.

Cuando la función Auto Hold está activada, el testigo de control de la tecla **AUTO HOLD** → fig. 185 (flecha) permanece encendido en **amarillo**. El hecho de que la función Auto Hold esté activada no quiere decir que retenga el vehículo e impida que se desplace.

Cuando la función Auto Hold retiene el vehículo, el testigo de control **(C)** permanece encendido en **verde** en la pantalla del cuadro de instrumentos y el testigo de control de la tecla **AUTO HOLD** permanece encendido en **amarillo**.

Cuando el vehículo inicia la marcha, la función Auto Hold deja de retener el vehículo. El testigo de control **verde (C)** se apaga en la pantalla del cuadro de instrumentos y el vehículo se pone en movimiento en función de la inclinación de la calzada.

◀ Condiciones para la activación y desactivación de la función Auto Hold, así como para retener el vehículo con la misma:

- La puerta del conductor está cerrada.
- El motor está en marcha.

Si, antes de desconectar el encendido, se activó la función Auto Hold con la tecla **AUTO HOLD**, la función estará activada la próxima vez que se conecte el encendido. De igual modo, si se desactivó la función Auto Hold, esta estará desactivada la próxima vez que se conecte el encendido. ▶

Si estando el vehículo detenido se altera alguna de estas condiciones, la función Auto Hold se desactiva y el testigo de control *verde* (D) de la pantalla del cuadro de instrumentos se apaga junto con el testigo de control *amarillo* de la tecla (AUTO HOLD).

Activar la función Auto Hold

- Pulse la tecla (AUTO HOLD) → ▲. El testigo de control de la tecla (AUTO HOLD) → fig. 185 (flecha) se enciende en *amarillo*.

En vehículos con cambio de doble embrague DSG®, cuando la palanca selectora se encuentra en la posición **N**, la función Auto Hold **no** se conecta o se desconecta. Por lo tanto, el vehículo no se retendrá de forma segura → ▲.

Desactivar la función Auto Hold

- Pulse la tecla (AUTO HOLD) → ▲. El testigo de control de la tecla (AUTO HOLD) → fig. 185 (flecha) se apaga.

Cuando la función Auto Hold está desactivada, el testigo de control de la tecla (flecha) permanece apagado. El freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente para estacionar el vehículo de forma segura. Sin embargo, si al desactivar la función se tiene pisado el pedal del freno, el freno de estacionamiento electrónico no se conectará → ▲.

Retener el vehículo con la función Auto Hold para que no se desplace

Realice las siguientes operaciones para retener el vehículo e impedir que se desplace:

- Asegúrese de que la función Auto Hold esté activada. El testigo de control de la tecla (AUTO HOLD) tiene que estar encendido en *amarillo*.
- Detenga el vehículo con el freno → pág. 251. En caso de cambio manual, pise adicionalmente el embrague.
- En caso de cambio manual, mantenga pisado el embrague a *fondo* o ponga el punto muerto.
- Suelte el freno. El testigo de control (D) se enciende en *verde* en la pantalla del cuadro de instrumentos y el testigo de control de la tecla (AUTO HOLD) se enciende en *amarillo*.
- El vehículo es retenido por la función Auto Hold.

Desactivar temporalmente la función Auto Hold con la tecla (D)

Al maniobrar, por ejemplo, puede que sea necesario desactivar temporalmente la función Auto Hold para facilitar que el vehículo ruede.

- Pise el pedal del freno con el motor en marcha.
- Pulse la tecla (D) → fig. 184. La función Auto Hold se desactiva.

La función Auto Hold se vuelve a activar en cuanto se pisa el pedal del freno con el vehículo detenido.

Limitaciones del sistema

Si el embrague “patina” al desconectar el encendido o al abrir la puerta del conductor, bajo determinadas circunstancias es posible que ni la función Auto Hold ni el freno de estacionamiento electrónico puedan retener el vehículo e impedir que se desplace → ▲.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora la función Auto Hold no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona la función Auto Hold no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Cuando haya que inmovilizar el vehículo, asegúrese de que el testigo de control (D) esté encendido en verde o en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Por ningún motivo salga del vehículo con el motor en marcha y la función Auto Hold activada.
- La función Auto Hold no siempre puede mantener el vehículo detenido cuesta arriba o frenarlo lo suficiente cuesta abajo, p. ej., en superficies resbaladizas o congeladas.

ⓘ AVISO

Antes de entrar en un túnel de lavado, desactive **siempre** la función Auto Hold ya que, si se conecta el freno de estacionamiento electrónico automáticamente, podrían producirse daños. <

Introducción al tema

El ParkPilot asiste al conductor al aparcar y al maniobrar.

El ParkPilot calcula la distancia del paragolpes delantero o del paragolpes trasero a un obstáculo mediante sensores de ultrasonido → pág. 44, *Visitas del exterior del vehículo*.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el ParkPilot no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el ParkPilot no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El ParkPilot no puede reemplazar la atención del conductor.

- Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Los sensores de ultrasonido tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que los sensores de ultrasonido no detectan a los niños pequeños, los animales o ciertos objetos en todas las situaciones.
- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sistema no puede detectar correctamente o no puede detectar en absoluto dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.
- Las señales de los sensores de ultrasonido se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.

ⓘ AVISO

Las funciones del ParkPilot se pueden ver afectadas negativamente por diversos factores que pueden provocar que se produzcan daños en el vehículo o en sus proximidades.

- Bajo determinadas circunstancias, los sensores de ultrasonido no detectan objetos como, por ejemplo, lanzas de remolque, barras, vallas, postes o árboles finos, o un portón del maletero abierto o que se esté abriendo.
- Una vez que el ParkPilot ha detectado un obstáculo y ha advertido de su presencia, al aproximarse el vehículo no se detectarán aquellos obstáculos que sean especialmente bajos o altos. El sistema no advertirá de la presencia de estos obstáculos.
- Si se ignora la advertencia del ParkPilot.
- Los sensores de ultrasonido pueden resultar dañados o desplazados si reciben un golpe, por ejemplo, al aparcar.
- En algunos casos se detecta la suciedad y el hielo que pudiera haber sobre los sensores de ultrasonido como si se tratasen de un obstáculo. Mantenga los sensores de ultrasonido limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos ni con otros objetos.
- Si se pintan los sensores de ultrasonido de otro color o se vuelven a pintar, el funcionamiento del ParkPilot se puede ver afectado negativamente.
- Si utiliza equipos de alta presión o a vapor para limpiar los sensores de ultrasonido, no los aplique sobre estos de forma directa salvo brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.
- Ciertas fuentes de ruidos, como pueden ser el asfalto rugoso, el adoquinado, bucles de inducción o maquinaria industrial, y el ruido de otros vehículos pueden inducir al ParkPilot a emitir avisos erróneos.
- Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como pueden ser un portabicicletas o un soporte para la matrícula, pueden mermar el funcionamiento del ParkPilot.

ⓘ Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, Volkswagen recomienda practicar el manejo del ParkPilot en un lugar sin demasiado tráfico (una zona residencial) o en un aparcamiento. ▶

i En caso de existir alguna anomalía en el sistema, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

i Si se avería un sensor de ultrasonido, se desconecta esa zona de sensores y no se puede volver a activar. Además, cambia la visualización de la pantalla y se emiten señales acústicas. Para reparar la avería, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

i Si el ParkPilot no funciona correctamente, se indica mediante un mensaje acompañado de una señal acústica de advertencia al conectar-

lo la primera vez, así como con el parpadeo del testigo de control de la tecla **Pa** o **Pd**. Si los sensores de ultrasonido están sucios o cubiertos, en la visualización del ParkPilot se muestra el grupo de sensores afectado. Adicionalmente aparece un mensaje solicitando que se limpien (en función del equipamiento).

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85. <

Manejar el ParkPilot

Tenga en cuenta **!** y **!**, al principio de este capítulo, en la página 257.





Fig. 186 En la parte superior de la consola central: tecla para conectar y desconectar el ParkPilot (en función del equipamiento).



Fig. 187 En la parte superior de la consola central: tecla para conectar y desconectar el ParkPilot (en función del equipamiento).

Conectar y desconectar el ParkPilot

Función	Cómo se ejecuta con el encendido conectado
Conexión y desconexión manual del ParkPilot:	Pulse la tecla Pa o Pd . El testigo de control de la tecla Pa o Pd permanece encendido mientras la función esté activa.
Conexión automática del ParkPilot:	Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición R . O BIEN: si el vehículo se mueve hacia atrás. O BIEN: si el vehículo se acerca por la parte delantera a un obstáculo que se encuentre en la zona de la visualización de la trayectoria → fig. 191 a una velocidad inferior a 15 km/h (9 mph). El obstáculo se detecta a partir de una distancia de aprox. 95 cm si la conexión automática está activada en el sistema de infotainment. Se muestra la visualización reducida.
Desconexión automática del ParkPilot:	Sitúe la palanca selectora en la posición P . O BIEN: acelere el vehículo marcha adelante a más de 15 km/h (9 mph) aprox. ▶



Función	Cómo se ejecuta con el encendido conectado
Supresión temporal del sonido del ParkPilot:	Pulse el botón de función  O BIEN: conecte el freno de estacionamiento electrónico.
Cambio de la visualización reducida al modo de pantalla completa (en función del equipamiento):	Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición R . O BIEN: pulse el botón de función de la visualización reducida.
Cambio a la imagen del asistente de marcha atrás ^{a)} :	Pulse el botón de función  .

^{a)} En función del equipamiento.

Particularidades del ParkPilot

- En algunos casos, el ParkPilot detecta el agua y el hielo que pudiera caer o haber sobre los sensores de ultrasonido como si se tratasen de un obstáculo
- Si la distancia no varía, la señal de advertencia suena con menos intensidad transcurridos algunos segundos. Si suena la señal continua, el volumen se mantiene constante.
- En cuanto el vehículo se aleja del obstáculo, la señal intermitente se desconecta automáticamente. Si se produce un nuevo acercamiento, la señal acústica intermitente se conecta automáticamente.
- En los vehículos con cambio de doble embrague DSG® no se emite ninguna señal acústica cuando la palanca selectora se encuentra en la posición **P** o el freno de estacionamiento electrónico está conectado.
- Los sensores de ultrasonido *traseros* del ParkPilot no se pueden conectar si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado *eléctricamente* con un remolque → pág. 324.

Conexión automática (en función del equipamiento)

La conexión automática al aproximarse el vehículo lentamente a un obstáculo situado en la parte delantera solo funciona la primera vez que se circula a menos de aprox. 10-15 km/h (6-9 mph). Si se ha desconectado el ParkPilot con la tecla  o  y se realiza alguna de las siguientes operaciones con el encendido conectado, puede que el ParkPilot se vuelva a conectar automáticamente:

- Si se acelera el vehículo a más de 10-15 km/h (6-9 mph) aprox. y luego se vuelve a circular a menos de esta velocidad.
- **O BIEN:** si se desconecta y se vuelve a conectar el encendido.
- **O BIEN:** si se sitúa la palanca selectora en la posición **P** y se vuelve a sacar.
- **O BIEN:** si se desactiva y activa la conexión automática en el menú del sistema de infotainment.
- **O BIEN:** si se conecta el freno de estacionamiento electrónico y se vuelve a desconectar.

La conexión automática con visualización reducida puede activarse y desactivarse en el menú correspondiente del sistema de infotainment.

ADVERTENCIA


La conexión automática del ParkPilot solo funciona si se circula muy lentamente. Si no se adapta el estilo de conducción a las circunstancias, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Tenga siempre presente que las señales se emiten con retardo.

AVISO

Si ignora los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Señales acústicas y visualización del ParkPilot en la pantalla

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 257.

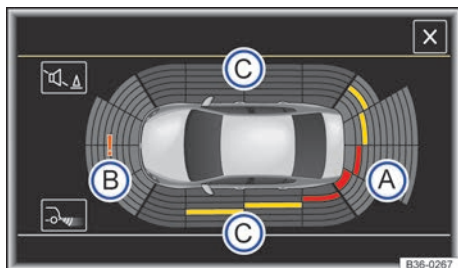








Fig. 188 Visualización del ParkPilot en la pantalla: modo de pantalla completa.





Fig. 189 Visualización del ParkPilot en la pantalla: visualización reducida.

Leyenda de la
→ **fig. 188** y
→ **fig. 189** Significado

	Zona rastreada detrás del vehículo
	Zona rastreada delante del vehículo
	Zona rastreada en el lateral del vehículo (en función del equipamiento)
	Segmento rojo que representa un obstáculo cercano
	Segmento amarillo que representa un obstáculo en la trayectoria del vehículo
	Segmento gris que representa un obstáculo fuera de la trayectoria del vehículo

Leyenda de la
→ **fig. 188** y
→ **fig. 189** Significado

	El sistema presenta una avería en la zona rastreada (en función del equipamiento).
	El sistema presenta una avería temporal en la zona rastreada (en función del equipamiento).

El gráfico que se muestra representa las zonas rastreadas divididas en varios segmentos. Cuanto más se acerque el vehículo a un obstáculo, más se aproximará el segmento a la representación del vehículo. Al mostrarse el penúltimo segmento, como muy tarde, se alcanza la zona de colisión. **¡No continúe la marcha!**

Cuando un obstáculo se queda fuera de la trayectoria del vehículo al girar el volante, los segmentos amarillos pasan a mostrarse en gris.

Pueden transcurrir algunos segundos hasta que en la pantalla del sistema de infotainment montado de fábrica se muestre la zona rastreada por los sensores de ultrasonido.

Señales acústicas

Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo por la zona de los sensores de ultrasonido, se emiten unas señales acústicas. Cuando la distancia al obstáculo es suficiente, suena una señal intermitente. A medida que se reduce la distancia, más cortos se vuelven los intervalos de la señal. A partir de una distancia inferior a 30 cm, suena una señal continua. **¡No continúe la marcha!**


Si la distancia no varía, la señal intermitente suena con menos intensidad transcurridos algunos segundos. Si suena la señal continua, el volumen se mantiene constante. En cuanto el vehículo se aleja del obstáculo, la señal intermitente se desconecta automáticamente. Si el vehículo se vuelve a acercarse a un obstáculo, la señal intermitente se conecta automáticamente.

Si las zonas laterales no se muestran en la pantalla del sistema de infotainment, no se emitirá ninguna señal acústica para estas zonas.

La señal intermitente es diferente para la parte delantera y para la parte trasera.

El volumen de las señales acústicas se puede ajustar en el menú del sistema de infotainment. ▶

Suprimir el sonido del ParkPilot


Pulsando el botón de función  de la pantalla del sistema de infotainment, se pueden suprimir las señales acústicas del ParkPilot. Para activar de nuevo las señales acústicas, hay que volver a pulsar el botón de función.

Las señales acústicas también se vuelven a activar si se desconecta la visualización del ParkPilot manualmente y el ParkPilot sigue activo.

Particularidades de la visualización periférica

En las siguientes situaciones se oculta automáticamente la zona rastreada en el lateral del vehículo:

- Cuando se abre una puerta del vehículo.
- Si el ASR está desconectado.
- Cuando el ASR o el ESC están regulando.
- Si el vehículo permanece detenido durante más de 3 minutos aprox.

Para poder visualizar toda la periferia del vehículo¹⁾, hay que mover el vehículo unos metros hacia delante y hacia atrás . Así se rastrean las zonas que faltan y se calcula la periferia del vehículo.

ADVERTENCIA

No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.

AVISO

Si ignora los mensajes que se muestran, se podrían producir daños en el vehículo.

Visualización de la trayectoria

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 257.

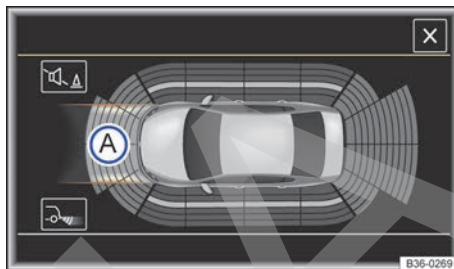


Fig. 190 Visualización del ParkPilot en la pantalla: visualización de la trayectoria sin giro del volante.

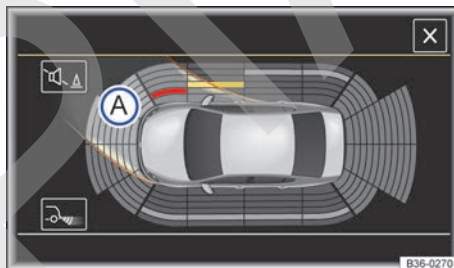


Fig. 191 Visualización del ParkPilot en la pantalla: visualización de la trayectoria con giro del volante.

El vehículo cuenta con visualización de la trayectoria en función del equipamiento y del mercado en cuestión.

Leyenda de la fig. 190 y fig. 191:

 Visualización de la trayectoria del vehículo

Cuando el sistema detecta que se debe circular marcha adelante o marcha atrás, se visualiza la trayectoria en función del giro del volante.

AVISO

En caso de averiarse uno de los sensores de ultrasonido, se desactiva la visualización de la trayectoria y no se puede volver a activar hasta que se subsane la avería.

- Los segmentos y las señales acústicas dejan de mostrarse y de emitirse respectivamente en función del giro del volante.

¹⁾ La visualización periférica no está disponible en los vehículos con cuatro sensores de ultrasonido en cada paragolpes.

Conducción con remolque

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 257.

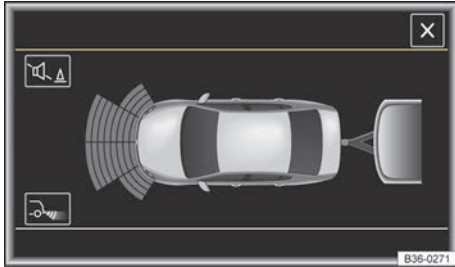


Fig. 192 Visualización del ParkPilot en la pantalla: conducción con remolque.

En los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, en la pantalla del sistema de infotainment solo se muestra la zona delantera rastreada → fig. 192.

Cuando se lleva un remolque enganchado no es posible la visualización de la trayectoria → fig. 192.

Menú del ParkPilot

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 257.

Ajustes del ParkPilot en el menú del sistema de infotainment

- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **(MENU)** y, a continuación, los botones de función **(Vehículo)**, **(Aparcar y maniobrar)**.
- Realice los ajustes deseados en el menú **ParkPilot**.

Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización → pág. 85.

(Activar automáticamente): Si la casilla de verificación del botón de función está marcada , la visualización del ParkPilot se conectará automáticamente al acercarse el vehículo lentamente a un

obstáculo por la parte delantera. Pulsando de nuevo sobre el botón **(Activar automáticamente)**, la función se desactiva. Tras la desactivación, el ParkPilot no se conectará automáticamente cuando el vehículo se aproxime a un obstáculo por la parte delantera.

Se pueden realizar diversos ajustes pulsando los botones de función **(-)** o **(+)**, o moviendo el botón desplazable: **(Volumen delante)**, **(Agudeza sonido delante)**, **(Volumen detrás)**, **(Agudeza sonido detrás)** y **(Bajar volumen del Entertainment)**.

Asistente de marcha atrás (Rear View)

Introducción al tema

El asistente de marcha atrás facilita al conductor la visibilidad hacia atrás al aparcar, al maniobrar o al dar marcha atrás mediante la cámara situada en la parte trasera del vehículo.

Existen diferentes modos para las funciones y representaciones del asistente de marcha atrás en función de si el vehículo va equipado con ParkPilot o no.

Modos del asistente de marcha atrás

- **Aparcamiento en batería (modo 1)**: aparcamiento marcha atrás en perpendicular a la calzada, por ejemplo, en un parking.
- **Aparcamiento en línea (modo 2)**: aparcamiento marcha atrás en paralelo a la calzada, por ejemplo, en el borde de la vía.
- **Función de asistencia para enganchar un remolque (modo 3)**: ayuda a enganchar un remolque.
- **Tráfico transversal (modo 4)**: se vigila el tráfico en sentido transversal.

Se puede cambiar entre los modos disponibles pulsando el botón de función de la pantalla del sistema de infotainment.

⚠️ ADVERTENCIA

El asistente de marcha atrás no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los obstáculos (personas, vehículos, etc.), por lo que su uso podría provocar accidentes y lesiones graves.

- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, y los objetos se ven en la pantalla distintos y de forma imprecisa.
- Algunos objetos solo pueden mostrarse de forma poco clara o no pueden mostrarse en absoluto, por ejemplo, las rejillas y los postes finos, debido a la resolución de la pantalla o si las condiciones de luz son insuficientes.
- El asistente de marcha atrás tiene zonas muertas en las que no puede captar personas ni objetos.
- Mantenga la lente de la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra.

⚠️ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el asistente de marcha atrás no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el asistente de marcha atrás no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. Si se utiliza de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Supervise siempre la maniobra de aparcamiento, así como el entorno del vehículo. El viraje de la parte delantera del vehículo es mayor que el de la trasera.
- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.
- Vigile siempre el entorno del vehículo, ya que el asistente de marcha atrás no capta a los niños pequeños, los animales y los objetos en todas las situaciones.
- Es probable que el asistente de marcha atrás no pueda representar con claridad todas las zonas.

ⓘ AVISO

- Las imágenes del asistente de marcha atrás en la pantalla son solo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, aquellos objetos que sobresalgan o las cavidades que haya en la calzada, por ejemplo, solo se aprecian con dificultad o no se aprecian en absoluto.
- En determinadas circunstancias, el asistente de marcha atrás no capta objetos como, por ejemplo, barras, vallas, postes o árboles finos, que podrían dañar el vehículo.
- El sistema muestra las líneas y cajas auxiliares independientemente del entorno del vehículo, no tiene lugar ninguna detección automática de objetos. El conductor tiene que evaluar él mismo si el vehículo cabe en el hueco de aparcamiento.

Instrucciones de uso

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 263.

Condiciones necesarias para aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás

- ✓ El portón del maletero tiene que estar cerrado.
- ✓ La imagen tiene que ser fiable y clara. Así, por ejemplo, la lente de la cámara deberá estar limpia.
- ✓ La zona situada detrás del vehículo se tiene que ver con claridad y por completo.
- ✓ La zona para aparcar o maniobrar deberá ser una superficie llana.
- ✓ El vehículo **no** deberá ir muy cargado en la parte trasera.
- ✓ El conductor tiene que estar familiarizado con el sistema.
- ✓ El vehículo no deberá presentar ningún daño. Encargue una revisión del sistema a un taller especializado si la posición o el ángulo de montaje de la cámara ha cambiado, por ejemplo, después de una colisión en la parte trasera.
- ✓ No sobrepasar una velocidad de aprox. **15 km/h (9 mph)**.
- ✓ Anchura del hueco de aparcamiento: **anchura del vehículo + 0,2 m**

Condiciones necesarias para aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás (continuación)

- ✓ Mantener una distancia de aprox **1 metro** con respecto al hueco de aparcamiento (solo en el caso del modo 2).
- ✓ Longitud del hueco de aparcamiento: **aprox. 8 m** (solo en el caso del modo 2)

Ajustar la visualización del asistente de marcha atrás

Se pueden realizar diversos ajustes, por ejemplo, en el brillo, el contraste y el color, pulsando los botones de función o o moviendo el botón desplazable correspondiente.

- Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Conecte el encendido.
- Encienda el sistema de infotainment.
- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición R.

- Pulse el botón de función .
- Realice los ajustes deseados en el menú.

Particularidades

El asistente de marcha atrás oculta todas las líneas y superficies auxiliares de orientación cuando el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque → pág. 324.

Para familiarizarse con el sistema, las líneas de orientación y la función de estas, Volkswagen recomienda practicar cómo se aparca y se maniobra con el asistente de marcha atrás en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento cuando haya buenas condiciones climatológicas y de visibilidad.

Manejar el asistente de marcha atrás

Tenga en cuenta y , al principio de este capítulo, en la página 263.

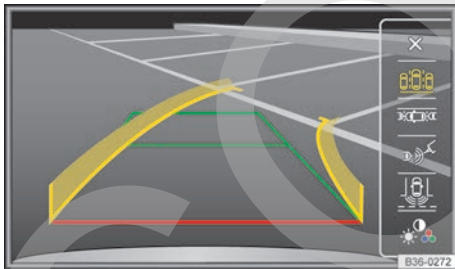


Fig. 193 Visualización en la pantalla del asistente de marcha atrás: modo 1 conectado.

Leyenda de la fig. 193 y fig. 194

- En función del equipamiento: conectar y desconectar el sonido del ParkPilot.
- En función del equipamiento: mostrar la visualización del ParkPilot.
- En función del equipamiento: ocultar la visualización del ParkPilot.
- En función del equipamiento: mostrar el ParkPilot.
- Salir de la representación actual.

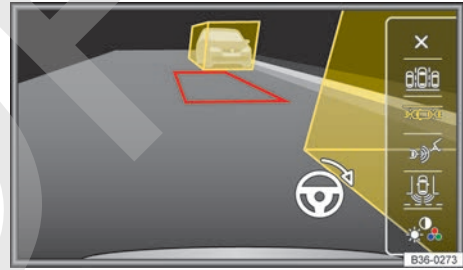






Fig. 194 Visualización en la pantalla del asistente de marcha atrás: modo 2 conectado.

- Cambiar al aparcamiento en batería (modo 1).
- Cambiar al aparcamiento en línea (modo 2).
- Cambiar a la función de asistencia para enganchar un remolque (modo 3).
- Ajustar la visualización: brillo, contraste y color.

Conectar y desconectar el asistente de marcha atrás

Función	Cómo se ejecuta con el encendido conectado	
	Vehículos sin ParkPilot	Vehículos con ParkPilot
Conexión y desconexión manual de la visualización:		Pulse la tecla  .
Conexión automática de la visualización:	<p>Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición R.</p> <p>Se muestra la visualización del "modo 1" del asistente de marcha atrás en la pantalla del sistema de infotainment.</p>	<p>Adicionalmente, en el margen izquierdo de la pantalla del sistema de infotainment se muestra la visualización reducida del ParkPilot.</p>
Desconexión automática de la visualización:	<p>Desconecte el encendido.</p> <p>O BIEN: circule marcha adelante a más de 15 km/h (9 mph).</p>	
Ocultar la imagen del asistente de marcha atrás:	<p>Pulse una tecla del sistema de infotainment montado de fábrica, por ejemplo, la tecla .</p> <p>O BIEN: pulse en la pantalla el botón de función .</p>	<p>O BIEN: pulse el botón de función .</p> <p>Se muestra el modo de pantalla completa del ParkPilot.</p>

Aparcar en batería (modo 1)

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 263.

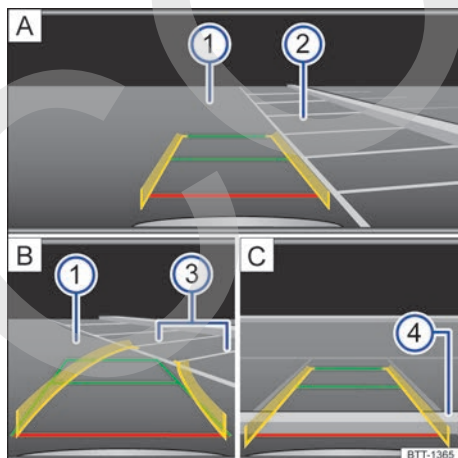


Fig. 195 Visualización en la pantalla: aparcamiento con el asistente de marcha atrás, modo 1.

Leyenda de la **fig. 195**:

- ① Calzada
- ② Hueco de aparcamiento seleccionado
- ③ Líneas de delimitación laterales del hueco de aparcamiento seleccionado
- ④ Delimitación trasera del hueco de aparcamiento, p. ej., el bordillo de la acera

Leyenda de la **fig. 195**

- A** Buscar un hueco de aparcamiento.
- B** Dirigirse hacia el hueco de aparcamiento seleccionado.
- C** Maniobrar.

Línea roja Marca la distancia de seguridad. La línea roja se encuentra a aprox. 0,4 metros detrás del vehículo sobre la calzada. Esta línea de orientación no cambia conforme al giro del volante.

Líneas amarillas Marcan las delimitaciones laterales, en función del giro del volante. La zona marcada en amarillo finaliza aprox. 2 metros detrás del vehículo sobre la calzada.

Líneas verdes Muestran la prolongación del vehículo hacia atrás. La zona marcada en verde finaliza aprox. 2 metros detrás del vehículo sobre la calzada. Estas líneas de orientación no cambian conforme al giro del volante.

Aparcar con el asistente de marcha atrás (modo 1)

- Se tienen que cumplir las **condiciones necesarias para aparcar con el asistente de marcha atrás**.
- Pase lentamente junto al hueco de aparcamiento.
- Sitúe el vehículo delante del hueco de aparcamiento ② → fig. 195 A.
- Engrane la marcha atrás.
- Retroceda lentamente a la vez que gira el volante de manera que las líneas amarillas se introduzcan en el hueco de aparcamiento seleccionado a lo largo de las líneas de delimitación laterales ③ B.
- Tenga en cuenta el siguiente mensaje: ¡Compruebe la trayectoria! → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 263.
- Oriente el vehículo en el hueco de aparcamiento seleccionado de manera que las líneas verdes y amarillas coincidan con las líneas de delimitación laterales ③ del hueco seleccionado.
- Detenga el vehículo, como muy tarde, cuando la línea roja haya alcanzado la delimitación trasera, p. ej., el bordillo de la acera ④ C.

Aparcar en línea (modo 2)

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 263.

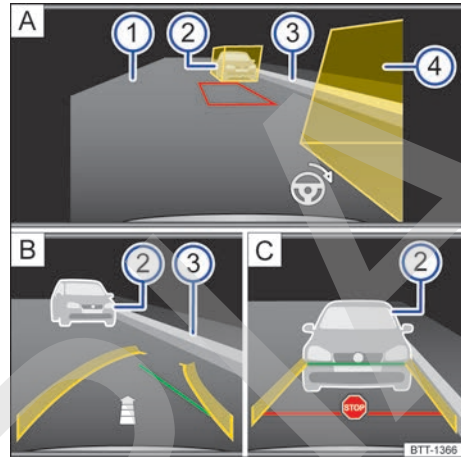


Fig. 196 Visualización en la pantalla del sistema de infotainment: asistente de marcha atrás, modo 2.

Leyenda de la fig. 196

- ① Calzada
- ② Hueco de aparcamiento seleccionado
- ③ Líneas de delimitación laterales del hueco de aparcamiento seleccionado

- A** Buscar un hueco de aparcamiento.
- B** Dirigirse hacia el hueco de aparcamiento seleccionado.
- C** Maniobrar.

Línea horizontal roja Marca la distancia de seguridad. La línea roja horizontal se encuentra a aprox. 0,4 metros detrás del vehículo sobre la calzada.

Línea lateral roja Cuando una línea lateral amarilla se marca en rojo, hay que girar el volante de modo que la línea amarilla coincida con la línea roja curvada. Adicionalmente se muestra el símbolo de un volante en el margen inferior de la pantalla a modo de orientación.




Líneas amarillas Marcan las delimitaciones laterales del vehículo, en función del giro del volante. La zona marcada en amarillo finaliza aprox. 2 metros detrás del vehículo sobre la calzada.

Cajas auxiliares amarillas Muestran las delimitaciones del hueco de aparcamiento en la franja de aparcamiento, p. ej., vehículos aparcados. Las delimitaciones del hueco de aparcamiento no deberán sobresalir de las cajas amarillas. El espacio entre las cajas amarillas representa la zona de maniobra necesaria y el hueco de aparcamiento donde se va a aparcar.








Línea lateral verde Marca el punto de giro hacia el otro lado al aparcar. Cuando la línea lateral verde toque el bordillo de la acera u otra delimitación del hueco de aparcamiento, se ha de girar el volante hacia el lado contrario.

Líneas horizontales verdes Prolongación del vehículo hacia atrás. La zona marcada en verde finaliza aprox. 2 metros detrás del vehículo sobre la calzada. Estas líneas de orientación se van ocultando paulatinamente a medida que el vehículo se acerca a la delimitación trasera del hueco de aparcamiento.

Aparcar con el asistente de marcha atrás (modo 2)

1. Se tienen que cumplir las **condiciones necesarias para aparcar con el asistente de marcha atrás**.
2. Pulse el botón de función  para el modo 2 en la pantalla del sistema de infotainment. Al cambiar al modo 2 se muestran unas cajas auxiliares a ambos lados de la calzada a modo de orientación.
3. Encienda el intermitente correspondiente al lado de la calzada en el que desea aparcar. Después de poner el intermitente desaparecen las cajas auxiliares innecesarias.
4. Pase lentamente junto al hueco de aparcamiento.
5. Sitúe el vehículo en paralelo a la franja de aparcamiento a aprox. 1 metro de distancia de modo que las cajas auxiliares amarillas cubran por completo los posibles obstáculos → [fig. 196](#)  . La zona situada entre las cajas deberá estar libre de obstáculos. Recomendación: si hubiera, oriéntese por la deli-

mitación delantera/vehículo, es decir, el vehículo aparcado tiene que quedar dentro de la caja auxiliar amarilla por completo.

6. Pise el pedal del freno y detenga el vehículo.
7. Engrane la marcha atrás. Un trapecio enmarcado en rojo representa su vehículo. Si sobresalen obstáculos de las cajas auxiliares, significa que el hueco de aparcamiento es demasiado pequeño o que no ha situado el vehículo correctamente. Dado el caso, busque otro hueco de aparcamiento o sitúe el vehículo correctamente.
8. Gire el volante hasta que el trapecio rojo se encuentre entre las cajas auxiliares y enmarcado en verde. El trapecio verde se puede situar en base a la marca existente del hueco de aparcamiento. Mantenga el volante en esta posición. El símbolo de un volante que aparece en el margen inferior derecho de la imagen  le muestra el movimiento necesario del volante durante toda la maniobra de aparcamiento.
9. Dé marcha atrás lentamente, sin modificar la posición del volante, hasta que se muestre la señal de STOP. **O BIEN:** dé marcha atrás lentamente hasta que la línea lateral curvada verde coincida con la delimitación lateral del hueco de aparcamiento, p. ej., el bordillo de la acera . Una flecha  indica, en base al número de segmentos mostrados, el tramo aproximado que aún queda por recorrer.
10. Tenga en cuenta el siguiente mensaje: ¡Compruebe la trayectoria! →  en *Introducción al tema* de la pág. 263.
11. Detenga el vehículo y gire el volante hasta el tope en la dirección contraria hasta que deje de mostrarse la flecha de dirección encima del símbolo del volante.
12. Sin mover el volante de posición, dé marcha atrás lentamente. Se muestran las líneas horizontales verdes.
13. Siga dando marcha atrás lentamente hasta que se muestre la señal de STOP . **O BIEN:** detenga el vehículo, como muy tarde, cuando la línea roja haya alcanzado la delimitación trasera, p. ej., el vehículo aparcado  . En caso necesario, sitúe el vehículo en paralelo a la calzada.

Función de asistencia para enganchar un remolque (modo 3)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 263.

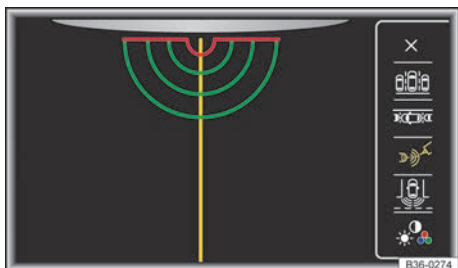


Fig. 197 Visualización en la pantalla del asistente de marcha atrás: función de asistencia para enganchar un remolque.

Función de asistencia para enganchar un remolque

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, con esta función se puede acercar el vehículo a la lanza de un remolque. Debido al elevado nivel de ampliación de la imagen en este modo, los objetos que se encuentren detrás del vehículo se ven muy tarde. Por ello, en este modo es necesaria una gran atención por parte del conductor.

La línea auxiliar horizontal roja que se muestra se encuentra a la altura del dispositivo de remolque. Las líneas auxiliares semicirculares verdes y rojas indican la distancia con respecto al dispositivo de remolque. La distancia entre las líneas auxiliares es de aprox. 0,1 m. La línea auxiliar de color naranja indica, en función del giro del volante, la dirección precalculada del dispositivo de remolque.

Tráfico transversal

En una especie de representación de ojo de pez (gran ángulo de visión) se muestran tanto las zonas situadas delante y detrás del vehículo, como a los lados. El modo 4 (tráfico transversal) ayuda a vigilar el tráfico detrás del vehículo y puede utilizarse, p. ej., para salir de garajes o de salidas estrechas.

Limpiar la lente de la cámara

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 263.

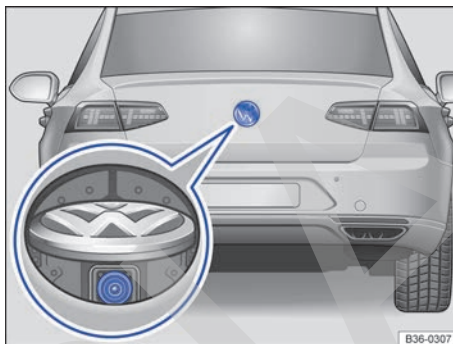


Fig. 198 En la parte trasera del vehículo: ubicación de la cámara del asistente de marcha atrás.

Limpiar la lente de la cámara

La lente de la cámara ha de estar limpia y libre de nieve o hielo:

- Conecte el encendido.
- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- Humedezca la lente de la cámara con un producto limpiacristales corriente que contenga alcohol y límpiela con un paño seco.
- No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar la lente de la cámara.
- Retire la nieve con un cepillo de mano.
- Retire el hielo con un aerosol antihielo.
- Desengrane la marcha atrás o saque la palanca selectora de la posición **R**.

ⓘ Cuando el emblema de Volkswagen está levantado, no es posible abrir el portón del maletero.

Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)

Introducción al tema

El sistema de aparcamiento asistido (Park Assist) controla la dirección del vehículo activamente al aparcar y desaparcar.

En los vehículos con visualización del ParkPilot, en la pantalla del sistema de infotainment montado de fábrica se representa la zona rastreada delante, detrás y, dado el caso, a los lados del vehículo. Dentro de las limitaciones del sistema se muestra la posición de los obstáculos con respecto al vehículo.

Funciones del sistema de aparcamiento asistido

El sistema de aparcamiento asistido es una función adicional del ParkPilot → pág. 257 y ayuda al conductor a:

- seleccionar un hueco adecuado para aparcar,
- seleccionar un modo de aparcamiento,
- aparcar marcha atrás en línea y en batería en un hueco adecuado,
- aparcar marcha adelante en batería en un hueco adecuado,
- desaparcar marcha adelante de un hueco en línea.

⚠️ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el sistema de aparcamiento asistido no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el sistema de aparcamiento asistido no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sistema no puede detectar correctamente o no puede detectar en absoluto dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.
- Las señales de los sensores de ultrasonido se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.
- Los sensores de ultrasonido tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que los sensores de ultrasonido no detectan a los niños pequeños, los animales o ciertos objetos en todas las situaciones.

⚠️ ADVERTENCIA

Los giros rápidos del volante al aparcar o desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido pueden causar lesiones graves.

- No agarre el volante durante las maniobras para aparcar y desaparcar hasta que el sistema no se lo indique.

ⓘ AVISO

- En determinadas circunstancias, los sensores de ultrasonido no detectan objetos como, por ejemplo, lanzas de remolque, barras, vallas, postes o árboles finos, o un portón del maletero abierto o que se esté abriendo, y que podrían dañar el vehículo.
- Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como puede ser un portabicicletas, pueden mermar el funcionamiento del sistema de aparcamiento asistido y se podrían producir daños.
- El sistema de aparcamiento asistido toma como referencia los vehículos aparcados, los bordillos y otros objetos. Procure que ni los neumáticos ni las llantas resulten dañados al aparcar. Si fuera necesario, interrumpa oportunamente la maniobra de aparcamiento para evitar daños en el vehículo.
- Los sensores de ultrasonido del paragolpes pueden resultar dañados o desplazados si reciben un golpe, por ejemplo, al aparcar o desaparcar.

i Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga los sensores de ultrasonido del paragolpes limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.

i En caso de averiarse uno de los sensores de ultrasonido, el sistema de aparcamiento asistido se desconecta y no se puede volver a conectar hasta que se subsane la avería. En caso de existir alguna anomalía en el sistema, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

i Ciertas fuentes de ruidos, como pueden ser el asfalto rugoso o el adoquinado, y el ruido de otros vehículos pueden inducir al sistema de aparcamiento asistido o al ParkPilot a emitir avisos erróneos.

i Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, Volkswagen recomienda practicar el manejo del sistema de aparcamiento asistido en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento.

Funcionamiento y particularidades del sistema de aparcamiento asistido

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **🕒**, al principio de este capítulo, en la página 269.



Fig. 199 En la parte superior de la consola central: tecla para conectar el sistema de aparcamiento asistido.

El sistema de aparcamiento asistido está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. De ahí que, por ejemplo, no sea posible aparcar ni desaparcar en curvas cerradas con él.

El sistema de aparcamiento asistido incluye los sensores de ultrasonido situados en los paragolpes delantero y trasero, la tecla **[P_{as}]** → **fig. 199** para conectar y desconectar el sistema y la visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Facilitar los movimientos del volante con el vehículo detenido

Cuando el sistema de aparcamiento asistido intenta girar el volante con el vehículo detenido, aparece el símbolo **🌀** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Pise el pedal del freno.

El sistema puede girar ahora la dirección.

Señales acústicas para indicar cambio de dirección

Al aparcar y desaparcar suena una señal para solicitar al conductor que cambie entre dar marcha adelante y dar marcha atrás.

◀ En caso de conducción con remolque

El sistema de aparcamiento asistido no se puede conectar si el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque. En vehículos con asistente para maniobras con remolque, al pulsar la tecla **[P_{as}]** se conecta este asistente.

Volver a adaptar el sistema tras cambiar una rueda

Si, tras cambiar alguna rueda, el vehículo deja de aparcar o desaparcar correctamente, puede que el sistema de aparcamiento asistido se tenga que adaptar, p. ej., si ha cambiado la circunferencia de la rueda. El sistema se adapta automáticamente a los nuevos valores durante la marcha.

Se puede ayudar a dicho proceso de adaptación de la siguiente manera:

- Circulando por curvas a velocidades por debajo de los 20 km/h (12 mph).

Interrupción automática de la maniobra de aparcamiento o de salida del aparcamiento

El sistema de aparcamiento asistido interrumpe el aparcamiento o la salida del aparcamiento cuando se da uno de los siguientes casos:

- Se pulsa la tecla **[P_{as}]**.
- Se sobrepasa una velocidad de aprox 7 km/h (4 mph).
- El conductor agarra el volante. ▶


- La maniobra de aparcamiento no concluye en el transcurso de aprox. 6 minutos desde la activación de la dirección automática.
- Hay una avería en el sistema (el sistema no está disponible temporalmente).
- Se desconecta el ASR.
- El ASR y el ESC intervienen regulando.
- Se abre la puerta del conductor.

Tras una interrupción automática del aparcamiento o de la salida del aparcamiento, el sistema puede volver a iniciarlos.

Pulse la tecla .

Intervención automática en los frenos por parte del sistema

El sistema de aparcamiento asistido ayuda al conductor interviniendo automáticamente en los frenos en determinados casos.


El conductor es siempre el responsable de frenar a tiempo → .

Intervención automática en los frenos para evitar sobrepasar la velocidad permitida

Para evitar que se supere la velocidad permitida de aprox. 7 km/h (4 mph) al aparcar y desaparcar, puede tener lugar una intervención automática en los frenos. Tras la intervención automática en los frenos se puede continuar con las maniobras para aparcar o desaparcar.

Únicamente se produce una intervención automática en los frenos por cada operación de aparcar o desaparcar. Si se superan de nuevo los 7 km/h (4 mph) aprox., la operación correspondiente se interrumpe.

Intervención automática en los frenos para reducir daños

En función de determinadas condiciones, p. ej., de las condiciones climatológicas o del estado, la carga o la inclinación del vehículo, el sistema de aparcamiento asistido puede frenar el vehículo automáticamente ante un obstáculo accionando y manteniendo accionado brevemente el pedal del freno → . A continuación el conductor tiene que pisar el pedal del freno.

Una intervención automática en los frenos para reducir daños provoca que finalice la maniobra de aparcamiento.

ADVERTENCIA

La intervención automática en los frenos del sistema de aparcamiento asistido no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- El sistema de aparcamiento asistido está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Puede que en algunas situaciones la intervención automática en los frenos solo funcione de forma limitada o que no funcione en absoluto.
- Esté siempre preparado para frenar el vehículo usted mismo.
- La intervención automática en los frenos finaliza tras 1,5 segundos aprox. A continuación, frene usted mismo el vehículo.

Seleccionar un modo de aparcamiento

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 269.

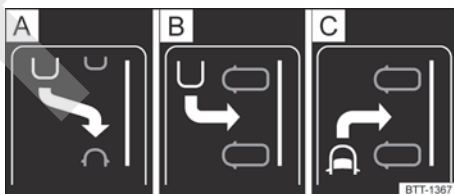


Fig. 200 Cuadro general de las visualizaciones reducidas para los modos de aparcamiento: **A** Aparcar en línea marcha atrás. **B** Aparcar en batería marcha atrás. **C** Aparcar en batería marcha adelante.

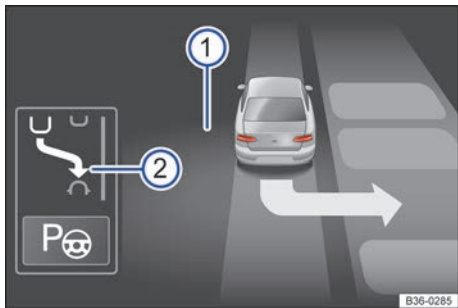


Fig. 201 En la pantalla del cuadro de instrumentos: visualización del sistema de aparcamiento asistido con visualización reducida.

Seleccionar el modo de aparcamiento

El sistema de aparcamiento asistido selecciona el modo de aparcamiento automáticamente. El modo seleccionado se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos → [fig. 201](#). También se muestra la visualización reducida de otros modos de aparcamiento posibles → [fig. 200](#), que se pueden seleccionar pulsando de nuevo la tecla

Cómo se ejecuta

1. Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido → [pág. 273](#).
2. Cuando el sistema está conectado, se enciende un testigo de control en la tecla .

Cómo se ejecuta

- Pulse la tecla .
3. Encienda el intermitente correspondiente al lado de la calzada en el que se ha de aparcar.
4. Pulse la tecla tantas veces como sean necesarias hasta seleccionar el modo de aparcamiento deseado.
5. Siga las indicaciones que se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos sin dejar de prestar atención al tráfico y pase con el vehículo junto al hueco de aparcamiento.

El sistema de aparcamiento asistido se puede activar "a posteriori". Si anteriormente se ha pasado por delante de un hueco de aparcamiento adecuado, el sistema lo mostrará.



Aparcar con el sistema de aparcamiento asistido

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 269.

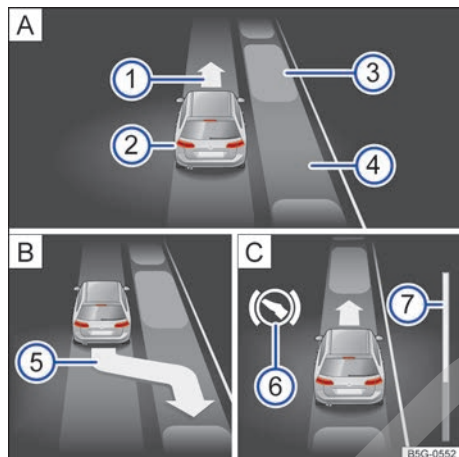


Fig. 202 En la pantalla del cuadro de instrumentos: aparcar en línea. **A** Buscar un hueco de aparcamiento. **B** Posición para aparcar. **C** Maniobrar.

Leyenda de la **fig. 202** y **fig. 203**:

- ① Indicación de circular marcha adelante
- ② Vehículo propio
- ③ Vehículo aparcado
- ④ Hueco de aparcamiento detectado
- ⑤ Indicación de aparcar
- ⑥ Indicación de pisar el pedal del freno
- ⑦ Barra de progreso

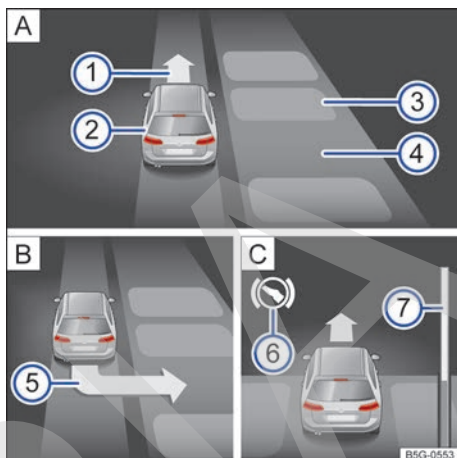


Fig. 203 En la pantalla del cuadro de instrumentos: aparcar en batería. **A** Buscar un hueco de aparcamiento. **B** Posición para aparcar. **C** Maniobrar.

Barras de progreso



La barra de progreso → **fig. 202** ⑦ y → **fig. 203** ⑦ muestra simbólicamente en la pantalla del cuadro de instrumentos la distancia relativa que aún queda por recorrer. Cuanto mayor es la distancia, más llena está la barra de progreso. Al circular marcha adelante, el contenido de la barra de progreso disminuye hacia arriba, y al circular marcha atrás, disminuye hacia abajo.


Condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido

En el caso de huecos de aparcamiento en línea	En el caso de huecos de aparcamiento en batería
La regulación antipatinaje en aceleración (ASR) tiene que estar conectada → pág. 284.	
No sobrepasar los 40 km/h (25 mph) aprox. al pasar junto al hueco de aparcamiento.	No sobrepasar los 20 km/h (12 mph) aprox. al pasar junto al hueco de aparcamiento.
Mantener una distancia de entre 0,5 y 2,0 metros al pasar junto al hueco de aparcamiento.	
Longitud del hueco: longitud del vehículo + 0,8 metros	Anchura del hueco: anchura del vehículo + 0,8 metros
No sobrepasar los 7 km/h (4 mph) aprox. al aparcar. ▶	


Aparcar

Se tienen que cumplir las **condiciones necesarias para aparcar con el sistema de aparcamiento asistido** y tiene que estar seleccionado el modo de aparcamiento.

Mire en la visualización de la pantalla del cuadro de instrumentos si se ha detectado el hueco como "apropiado" y si ha alcanzado la posición correcta para aparcar → [fig. 202](#)  o → [fig. 203](#) .

El hueco habrá sido considerado "apropiado" si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación de aparcar .





Detenga el vehículo y, tras una breve pausa, engrane la marcha atrás.

Suelte el volante →  en *Introducción al tema* de la pág. 269.

Mientras vigila a su alrededor vaya acelerando con precaución, hasta los 7 km/h (4 mph) como máximo.

Durante la maniobra de aparcamiento, el sistema **únicamente** se hace cargo de la dirección. **Usted, como conductor, tiene que acelerar, embragar si es necesario, cambiar de marcha y frenar.**


Retroceda hasta que suene la señal continua del ParkPilot.

O BIEN: retroceda hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha adelante → [fig. 202](#)   o → [fig. 203](#)  .

O BIEN: retroceda hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca el mensaje **Park Assist finalizado**.

La barra de progreso  indica la distancia que hay que recorrer → [fig. 202](#).



Pise el pedal del freno hasta que el sistema de aparcamiento asistido termine de realizar los giros del volante.

O BIEN: pise el pedal del freno hasta que se apague el símbolo  en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Engrane la 1ª marcha.



Dé marcha adelante hasta que suene la señal continua del ParkPilot.

O BIEN: dé marcha adelante hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha atrás.

El sistema de aparcamiento asistido dirige el vehículo marcha adelante y marcha atrás hasta centrarlo en el hueco → [fig. 202](#)  o → [fig. 203](#) .

Para conseguir un resultado óptimo, espere al final de cada maniobra a que el sistema de aparcamiento asistido termine de girar el volante.

La operación de aparcamiento finaliza cuando aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica.

 El sistema de aparcamiento asistido detecta huecos de aparcamiento adecuados para el vehículo aunque debido a las limitaciones del sistema no sea posible aparcar con él. 

Desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 269.

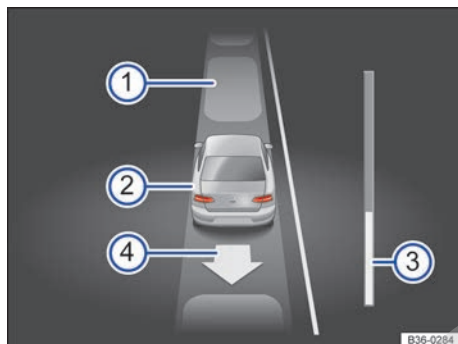


Fig. 204 En la pantalla del cuadro de instrumentos: desaparcar de un hueco en línea.

Leyenda de la fig. 204:

- 1 Vehículo aparcado
- 2 Vehículo propio con la marcha atrás engranada
- 3 Barra de progreso
- 4 Indicación de la maniobra propuesta para desaparcar

Condiciones necesarias para desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido

- Solo en el caso de huecos de aparcamiento en línea.
- La regulación antipatinaje en aceleración (ASR) tiene que estar conectada → pág. 284.
- Longitud del hueco: **longitud del vehículo + 0,5 metros**
- No sobrepasar una velocidad de **7 km/h (4 mph)** aprox. al desaparcar.

Desaparcar

En el caso de huecos de aparcamiento en línea, realice las siguientes operaciones:

- Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para desaparcar con el sistema de aparcamiento asistido → pág. 275.
- Ponga el motor en marcha → pág. 180.
- Pulse la tecla **[P_{st}]**.

- Cuando el sistema está conectado, se enciende un testigo de control en la tecla **[P_{st}]**.
- Encienda el intermitente correspondiente al lado de la calzada por el que se ha de salir del hueco de aparcamiento.
- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- Suelte el volante cuando aparezca el siguiente mensaje → ⚠️ en *Introducción al tema* de la pág. 269: **Dir. autom. activa. Vigile su alrededor.**
- Mientras vigila a su alrededor vaya acelerando con precaución, hasta los 7 km/h (4 mph) como máximo.
- Al desaparcar, el sistema **únicamente** se hace cargo de la dirección. **Usted, como conductor, tiene que acelerar, embragar si es necesario, cambiar de marcha y frenar.**
- Retroceda hasta que suene la señal continua del ParkPilot.
- **O BIEN:** retroceda hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha adelante.
- Pise el pedal del freno hasta que el sistema de aparcamiento asistido termine de realizar los giros del volante.
- **O BIEN:** pise el pedal del freno hasta que se apague el símbolo **[S]** en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Dé marcha adelante hasta que suene la señal continua del ParkPilot.
- **O BIEN:** dé marcha adelante hasta que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca la indicación de dar marcha atrás.
- El sistema de aparcamiento asistido dirige el vehículo marcha adelante y marcha atrás hasta que se puede sacar del hueco.
- El vehículo se puede sacar del hueco cuando aparece un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica.
- Hágase cargo de la dirección con el ángulo de giro ajustado por el sistema de aparcamiento asistido.
- Teniendo en cuenta el tráfico, salga del hueco de aparcamiento.

Sistema de visión periférica (Area View)

Introducción al tema

El sistema de visión periférica (Area View) asiste al conductor al aparcar, al maniobrar y en la conducción campo a través (Passat Alltrack).

Utilizando varias cámaras, el sistema genera una representación que se muestra en la pantalla del sistema de infotainment. Las cámaras se encuentran en la parrilla del radiador, en los retrovisores exteriores y en el portón del maletero.

Las funciones y representaciones del sistema de visión periférica pueden variar dependiendo de si el vehículo cuenta con ParkPilot o no.

⚠ ADVERTENCIA

La imagen de las cámaras no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los obstáculos (personas, vehículos, etc.), por lo que su uso podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Las lentes de las cámaras aumentan y distorsionan el campo visual y los objetos se ven en la pantalla distintos y de forma imprecisa.
- Algunos objetos solo pueden mostrarse de forma poco clara o no pueden mostrarse en absoluto, por ejemplo, las rejillas y los postes finos, debido a la resolución de la pantalla o si las condiciones de luz son insuficientes.
- Las cámaras tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
- La lente de las cámaras se deberá mantener limpia, sin nieve ni hielo, y no se deberá cubrir.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el sistema de visión periférica (Area View) no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El mayor confort que proporciona el sistema de visión periférica no deberá inducir nunca a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. Si se utiliza de forma negligente o

involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que las cámaras no captan a los niños pequeños, los animales y ciertos objetos en todas las situaciones.
- Es probable que el sistema no pueda representar con claridad todas las zonas.



⚠ AVISO

- Las imágenes de la cámara en la pantalla son solo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, aquellos objetos que sobresalgan o las cavidades que haya en la calzada, por ejemplo, solo se aprecian con dificultad o no se aprecian en absoluto.
- En determinadas circunstancias, la cámara no capta objetos como, por ejemplo, barras, vallas, postes o árboles finos, que podrían causar daños en el vehículo.
- El sistema muestra las líneas y cajas auxiliares independientemente del entorno del vehículo, no tiene lugar ninguna detección de objetos. El conductor tiene que evaluar él mismo si el vehículo cabe en el hueco de aparcamiento.

⚠ AVISO

Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga las cámaras limpias, sin nieve ni hielo, y no las cubra con adhesivos u otros objetos.

- No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar las lentes de las cámaras.
- No utilice nunca agua templada ni caliente para quitar la nieve o el hielo de las lentes de las cámaras. De lo contrario, las lentes podrían resultar dañadas.

 Cuando el emblema de Volkswagen está levantado, no es posible abrir el portón del maletero. 

Particularidades del sistema de visión periférica

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 276.

Condiciones necesarias para utilizar el sistema de visión periférica

- ✓ Las puertas y el portón del maletero tienen que estar cerrados.
- ✓ La imagen tiene que ser fiable y clara. Así, por ejemplo, la lente de la cámara deberá estar limpia.
- ✓ La zona alrededor del vehículo se tiene que visualizar con claridad y por completo.
- ✓ La zona para aparcar o maniobrar deberá ser una superficie llana.
- ✓ El vehículo **no** deberá ir muy cargado en la parte trasera.
- ✓ El conductor tiene que estar familiarizado con el sistema.
- ✓ El vehículo no deberá presentar ningún daño por la zona de las cámaras. Un taller especializado deberá revisar el sistema si la posición o el ángulo de montaje de las cámaras ha cambiado, por ejemplo, después de una colisión en la parte trasera.

Particularidades

Ejemplos de ilusiones ópticas causadas por las cámaras:

Las imágenes de las cámaras del sistema de visión periférica son solo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, es difícil o imposible apreciar en la pantalla las depresiones que pueda haber en el suelo, los objetos que sobresalgan del suelo o las piezas que sobresalgan de otros vehículos.

Situaciones en las que los objetos u otros vehículos se muestran más próximos o más distantes en la pantalla de lo que realmente están:

- Si se pasa de una superficie plana a una pendiente.
- Si se pasa de una pendiente a una superficie plana.
- Si el vehículo va muy cargado en la parte trasera.
- Si el vehículo se aproxima a objetos que sobresalen. Estos objetos pueden quedar fuera del ángulo de visibilidad de las cámaras.
- El sistema de visión periférica oculta en la zona de la cámara trasera todas las líneas auxiliares de orientación cuando el dispositivo de remolque montado de fábrica está conectado eléctricamente con un remolque. ◀

Manejar el sistema de visión periférica

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 276.



Fig. 205 En la parte superior de la consola central: tecla para conectar manualmente el sistema de visión periférica. ▶

Conectar y desconectar el sistema de visión periférica

Conexión manual de la visualización:	Pulse <i>una vez</i> la tecla → fig. 205 . Tras conectar el sistema, la visualización en el sistema de infotainment varía en función de la velocidad del vehículo.
Conexión automática de la visualización:	Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición R . Se muestra la vista detrás del vehículo en el modo de aparcamiento en batería con la perspectiva área reducida.
Desconexión manual de la visualización:	Pulse <i>de nuevo</i> la tecla → fig. 205 . O BIEN: pulse una tecla del sistema de infotainment montado de fábrica, por ejemplo, la tecla [RADIO] . O BIEN: pulse el botón de función
Desconexión automática de la visualización:	Circule marcha adelante a más de aprox. 15 km/h (9 mph). O BIEN: desconecte el encendido. El menú del sistema de visión periférica se deja de visualizar al cabo de unos instantes.

Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, Volkswagen recomienda practicar el manejo del sistema de visión periférica en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento.

Botones de función del sistema de visión periférica

Tenga en cuenta y , al principio de este capítulo, en la página 276.

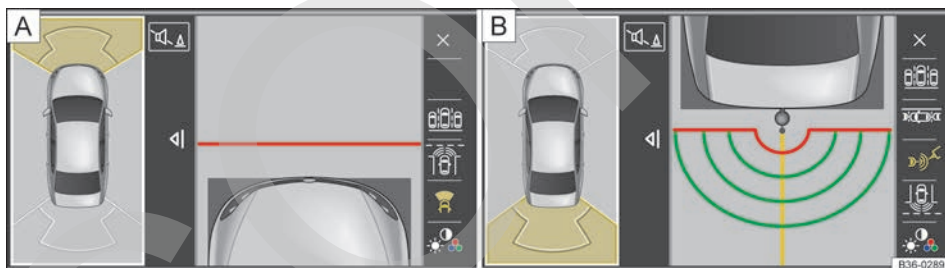


Fig. 206 Visualización en la pantalla del sistema de visión periférica: **A** Cámara delantera, **B** cámara trasera.

Leyenda de la [fig. 206](#)

- A** En función del equipamiento: conectar y desconectar el sonido del ParkPilot.
- En función del equipamiento: mostrar la visualización del ParkPilot.
- En función del equipamiento: ocultar la visualización del ParkPilot.
- En función del equipamiento: mostrar el ParkPilot.

- X** Salir de la visualización del sistema de visión periférica.
- Ajustar la visualización: brillo, contraste y color.
- Cambiar al modo tráfico transversal en la parte trasera.
- Cambiar al modo 2.

Vistas del sistema de visualización periférica

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 276.

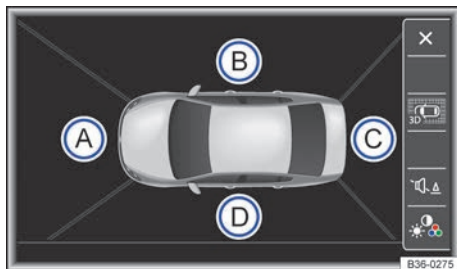







Fig. 207 Visualización del sistema de visión periférica: perspectiva aérea.


Leyenda de la fig. 207


-  Área de la cámara delantera
-  Área de la cámara derecha
-  Área de la cámara trasera
-  Área de la cámara izquierda



 En función del equipamiento: conectar y desconectar el sonido del ParkPilot.

 Salir de la representación actual.


 Vistas tridimensionales

 Ajustar la visualización: brillo, contraste y color.





Combinando las imágenes de todas las cámaras se genera la perspectiva aérea  → fig. 207. La perspectiva aérea se puede seleccionar pulsando sobre el *vehículo* dentro del área.

Pulsando sobre las distintas áreas → fig. 207  a  de la perspectiva aérea o de la perspectiva aérea reducida, se puede seleccionar la visualización de la imagen de la cámara correspondiente.

La vista seleccionada se muestra en el lado derecho de la pantalla. En la perspectiva aérea reducida que se visualiza en el lado izquierdo aparece la vista enmarcada en color. Adicionalmente, en el margen derecho de la imagen se muestran las opciones de menú posibles y las vistas (los denominados "modos") de la cámara en cuestión. La vista (modo) que esté activa en ese momento aparece destacada.


La perspectiva aérea reducida se puede ocultar pulsando sobre el símbolo  y así se puede mostrar la vista seleccionada en toda la pantalla.



Vistas de la perspectiva aérea (vista de pájaro)

Vista	Visualización en la pantalla de todas las cámaras
Modo principal 	Se representa el vehículo y el entorno más cercano visto desde arriba. En función del equipamiento se puede mostrar también la visualización de la trayectoria del ParkPilot.
Vistas tridimensionales	 Se representa el vehículo y su entorno visto desde arriba.
	 Se representa el vehículo y su entorno visto desde arriba en oblicuo.
	 Se representa el vehículo y su entorno visto desde el lateral.




Pasando el dedo por la pantalla del sistema de infotainment en la dirección de las flechas se puede cambiar el ángulo de visión en las vistas tridimensionales del vehículo y su entorno.

Vistas de la cámara delantera (vista delantera)





Vista	Visualización de la cámara delantera en la pantalla
Tráfico transversal en la parte delantera 	Zona izquierda de la pantalla: calle transversal en el lado izquierdo. Zona central de la pantalla: área directamente delante del vehículo. Zona derecha de la pantalla: calle transversal en el lado derecho.

Vista	Visualización de la cámara delantera en la pantalla
Aparcar en batería 	Se muestra la zona delante del vehículo. A modo de ayuda se visualizan líneas de orientación. Véase el modo 1 del asistente de marcha atrás → pág. 262.
Campo a través 	Se muestra la zona situada directamente delante del vehículo vista desde arriba. Por ejemplo, en un declive para ver la zona directamente delante del vehículo. La línea roja se muestra a una distancia de aprox. 0,4 m respecto al vehículo.

Vistas de la cámara lateral (vista lateral)

Vista	Visualización en la pantalla de las cámaras laterales
Campo a través, lado izquierdo y derecho 	Se representa la zona situada directamente al lado del vehículo vista desde arriba para rodear con más precisión los posibles obstáculos. Las líneas rojas se muestran a una distancia de aprox. 40 cm con respecto al vehículo.
Lado izquierdo 	Se muestra el lateral del conductor o el del acompañante vistos desde arriba. Esto posibilita la visualización de los ángulos muertos a lo largo del vehículo.
Lado derecho 	

Vistas de la cámara trasera (vista trasera)

Vista	Visualización de la cámara trasera en la pantalla
Aparcar en batería 	Se muestra la zona situada detrás del vehículo. A modo de orientación se visualizan líneas auxiliares. Véase el modo 1 del asistente de marcha atrás → pág. 262.
Aparcar en línea 	Se muestra la zona situada directamente detrás del vehículo. Las cajas y líneas auxiliares de color sirven como orientación. Véase el modo 2 del asistente de marcha atrás → pág. 262.
Campo a través 	Se representa la parte trasera del vehículo. La línea auxiliar roja marca la distancia de seguridad. La distancia de la línea roja al vehículo es de aprox. 0,4 metros. No se muestra ninguna otra línea auxiliar.
Tráfico transversal en la parte trasera 	Zona izquierda de la pantalla: calle transversal en el lado izquierdo. Zona central de la pantalla: área directamente detrás del vehículo. Zona derecha de la pantalla: calle transversal en el lado derecho.

Asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)

Introducción al tema

El asistente para maniobras con remolque asiste al conductor al dar marcha atrás y maniobrar con un remolque.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorpora el asistente para maniobras con remolque no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del

sistema. El mayor confort que proporciona el asistente para maniobras con remolque no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El asistente para maniobras con remolque no puede reemplazar la atención del conductor.

- Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Supervise siempre la maniobra de aparcamiento, así como el entorno del vehículo. El viraje de la parte delantera del vehículo es mayor que el de la trasera.
- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestren.

- Vigile siempre el entorno del vehículo y del remolque. La cámara no puede captar, o no puede captar por completo, las zonas situadas detrás y a los lados del remolque. Así mismo, la cámara no siempre capta niños pequeños, animales y objetos.
- Es probable que la cámara situada en el emblema basculante no pueda representar con claridad todas las zonas.
- Mantenga la lente de la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra.
- Utilice el asistente para maniobras con remolque únicamente cuando el portón del maletero esté cerrado correctamente.

ADVERTENCIA

Los giros rápidos del volante puede provocar lesiones graves.

- No agarre el volante durante la maniobra hasta que el sistema no lo solicite.
- Excepción: si se produce una situación de peligro, intervenga y hágase cargo de la dirección.

AVISO

El asistente para maniobras con remolque no toma como referencia el entorno del vehículo, no tiene lugar ninguna detección de objetos. El conductor tiene que evaluar él mismo si puede maniobrar con el conjunto vehículo tractor y remolque de forma segura.

- Observe siempre el movimiento del remolque y, si fuera necesario, interrumpa activamente la maniobra para evitar daños. Aunque se maneje el asistente para maniobras con remolque correctamente, en raras ocasiones puede ocurrir que el remolque se mueva de otro modo al ajustado.

- No se confíe con las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

AVISO


Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra con adhesivos u otros objetos. La lanza de remolque no deberá estar nunca cubierta por influencias externas.


- No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar la lente de la cámara.
- No utilice nunca agua templada ni caliente para quitar la nieve o el hielo de la lente de la cámara. De lo contrario, la lente podría resultar dañada.



AVISO

Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo o en el remolque pueden mermar el funcionamiento del asistente para maniobras con remolque y se podrían producir daños.

- Los accesorios montados en el vehículo, p. ej., un portabicicletas, podrían detectarse como un remolque.
- Los remolques con estructuras poco corrientes o con accesorios adicionales en la zona de la lanza de remolque no siempre se pueden detectar correctamente.

 Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, Volkswagen recomienda practicar el manejo del asistente para maniobras con remolque en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento.

 En caso de existir alguna anomalía en el sistema, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

 Cuando el emblema de Volkswagen está levantado, no es posible abrir el portón del maletero. 

Manejar el asistente para maniobras con remolque

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y Ⓞ, al principio de este capítulo, en la página 280.

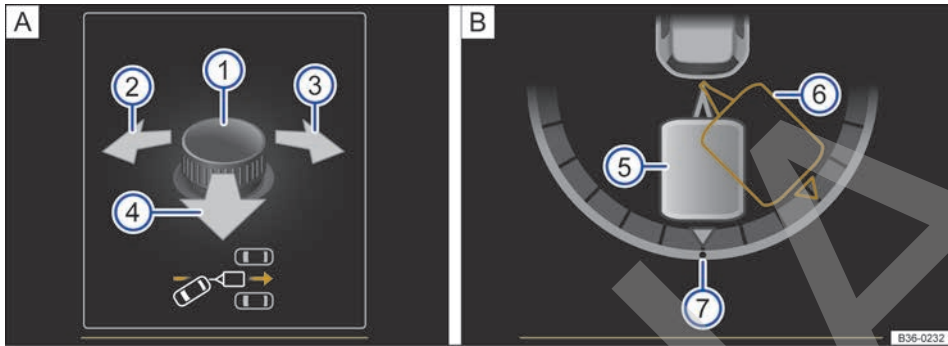


Fig. 208 Manejo del asistente para maniobras con remolque en la pantalla del cuadro de instrumentos: **A** Ajustar el ángulo. **B** Dar marcha atrás.

Leyenda de la **fig. 208**:

- ① Mando giratorio de los retrovisores exteriores
- ② Orientación del remolque hacia la izquierda
- ③ Orientación del remolque hacia la derecha
- ④ Moverse en la dirección del remolque.
- ⑤ Posición real del remolque
- ⑥ Posición objetivo del remolque
- ⑦ Posición cero del indicador de ángulo

Con el mando de los retrovisores exteriores se puede ajustar la dirección en la que se debe mover el remolque.

Determinar la longitud de la lanza de remolque

Para que el asistente para maniobras con remolque pueda determinar la longitud de la lanza de remolque, necesita algunas maniobras de giro o trayectos en curva. Cuanto más exactamente se determine la longitud de la lanza, mayores ángulos habrá disponibles al maniobrar. El asistente subdivide los topes finales máximos disponibles del indicador de ángulo en 4 niveles: aprox. 30°, 45°, 60° y 75°.

Condiciones necesarias para la conexión del asistente para maniobras con remolque

- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El ESC no está desconectado.

- ✓ Hay un remolque enganchado y conectado eléctricamente.
- ✓ El conjunto vehículo tractor y remolque está detenido.
- ✓ La puerta del conductor y el portón del maletero están cerrados.
- ✓ Los retrovisores exteriores *no* están plegados.
- ✓ La lente de la cámara está limpia.
- ✓ No está permitido sobrepasar el ángulo de flexión máximo.
- ✓ El vehículo no deberá presentar ningún daño por la zona de la cámara. Encargue una revisión del sistema a un taller especializado si la posición o el ángulo de montaje de la cámara ha cambiado, por ejemplo, después de una colisión en la parte trasera.







Particularidades

- El asistente para maniobras con remolque dirige el remolque automáticamente en la dirección ajustada → **fig. 208**. El conductor tiene que accionar los pedales.
- El sistema solo funciona con remolques de uno o dos ejes no articulados.
- Por motivos técnicos, el asistente para maniobras con remolque no siempre detecta correctamente los remolques con luces traseras de tecnología LED.





- Cuando el asistente está activo no se pueden ajustar los retrovisores exteriores, pero sí se puede activar el ajuste guardado para el retrovisor exterior del acompañante para cuando se circula marcha atrás → pág. 150, *Espejos retrovisores*.
- La función del asistente para maniobras con remolque se desactiva automáticamente transcurridos aprox. 10 minutos desde su activación.
- La función también se desactiva si, en el transcurso de aprox. 3 minutos desde su activación, el conductor no ha realizado ninguna acción.

Manejo

Maniobrar con el conjunto vehículo tractor y remolque utilizando el asistente para maniobras con remolque:

- Se tienen que cumplir las condiciones de la lista de comprobación.
- Engrane la marcha atrás.
- Suelte el volante →  en *Introducción al tema* de la pág. 281.
- Pulse la tecla  para conectar el asistente para maniobras con remolque.
- Cuando el asistente está conectado, se enciende un testigo de control en la tecla .
- Bascule el mando giratorio en la dirección deseada hasta que se alcance la posición deseada → fig. 208 .
- En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una representación del conjunto vehículo tractor y remolque en la posición actual a modo de orientación .
- Dé lentamente marcha atrás hasta alcanzar la posición deseada →  en *Introducción al tema* de la pág. 281. ¡Vigile a su alrededor!
- El ángulo ajustado se puede corregir con el mando giratorio de los retrovisores exteriores mientras se da marcha atrás.
- Detenga el conjunto vehículo tractor y remolque en la posición deseada de forma segura.
- Al final de la maniobra, espere a que el asistente termine de girar el volante.
- La maniobra finaliza cuando aparece el mensaje **Intervención en la direcc. finalizada.** ¡Tome el volante! en la pantalla del cuadro de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica.

Orientar el conjunto vehículo tractor y remolque en la dirección del remolque:


- Bascule el mando giratorio de los retrovisores exteriores en la dirección  .
- La posición objetivo del remolque  se sitúa en la posición cero del indicador de ángulo .
- Dé marcha atrás y marcha adelante hasta alcanzar la posición deseada.

Intervención automática en los frenos

El asistente para maniobras con remolque ayuda al conductor interviniendo automáticamente en los frenos en determinadas situaciones.

El conductor es el responsable de frenar a tiempo → .

En las siguientes situaciones puede producirse una intervención automática en los frenos y que se desactive la función:

- Si se sobrepasa una determinada velocidad, en función de la longitud de la lanza de remolque y del ángulo existente entre el vehículo y el remolque.
- Si se agarra el volante. Automáticamente se frena el vehículo hasta detenerlo.
- Si se pulsa la tecla  durante la maniobra.
- Si se abre la puerta del conductor durante la maniobra.













ADVERTENCIA

La intervención automática en los frenos no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- El asistente para maniobras con remolque está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Puede que en algunas situaciones la intervención automática en los frenos solo funcione de forma limitada o que no funcione en absoluto.
- Esté siempre preparado para frenar el vehículo usted mismo.
- La intervención automática en los frenos finaliza a los 1,5 segundos aprox. de encontrarse el vehículo detenido. A continuación, frene usted mismo el vehículo.

Sistemas de asistencia a la frenada

Testigos de advertencia y de control

Se enciende	Posible causa → 	Solución
	Junto con el testigo de control del ABS  : el ABS no funciona.	Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.
	El ESC se ha desconectado por causas del sistema.	Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Dado el caso, realice un recorrido corto.
	Hay una avería en el ESC.	Acuda a un taller especializado.
	Junto con el testigo de control del ABS  : hay una avería en el ABS.	Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.
	La batería del vehículo se ha vuelto a embornar.	Realice un recorrido corto a 15-20 km/h (10-12 mph). Si el testigo de control no se apaga, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo → pág. 394.
	Se ha desconectado manualmente el ASR. O BIEN: se ha desconectado manualmente el ESC. O BIEN: se ha conectado manualmente el ESC Sport.	Conecte el ASR y el ESC, o desconecte el ESC Sport → pág. 287. El ASR y el ESC se conectan automáticamente desconectando y conectando el encendido.
	Junto con el testigo de control del ESC  : hay una avería en el ABS.	Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.
	Junto con el testigo de advertencia  o  : el ABS no funciona.	
Parpadea	Posible causa → 	Solución
	El ESC o el ASR están regulando.	Retire el pie del acelerador. Adapte el estilo de conducción a las condiciones de la calzada.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.



ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.


- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ADVERTENCIA

- Si el testigo de advertencia del sistema de frenos  se enciende junto con el testigo de control del ABS , puede que la función reguladora del ABS no funcione y que, por ello, las ruedas traseras se bloqueen relativamente rápido al frenar. ¡Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo! En la medida de lo posible, reduzca la velocidad y diríjase despacio y con precaución hasta el taller especializado más próximo y solicite que se

revise el sistema de frenos. Durante este trayecto, evite los frenazos y cualquier maniobra brusca.

- Si durante la marcha el testigo de control del ABS  no se apaga o se enciende, significa que el ABS no funciona correctamente. El vehículo solo se podrá detener con los frenos normales (sin el ABS). En este caso no estará

Sistemas de asistencia a la frenada

Estos sistemas solo funcionan con el motor en marcha y contribuyen considerablemente a la seguridad activa en la conducción.

Programa electrónico de estabilización (ESC)

El ESC contribuye a reducir el riesgo de derrape y a mejorar la estabilidad en determinadas situaciones de marcha frenando las ruedas necesarias. El ESC detecta las situaciones límite de la dinámica de conducción como, por ejemplo, el sobreviraje y el subviraje del vehículo o el patinaje de las ruedas motrices. El sistema contribuye a estabilizar el vehículo interviniendo de forma selectiva en los frenos o reduciendo el par motor.

El ESC tiene limitaciones. Es muy importante ser consciente de que el ESC no puede anular las leyes físicas. El ESC no podrá asistir al conductor en todas las situaciones a las que este se vaya a enfrentar. Por ejemplo, el ESC no podrá intervenir siempre que se produzca un cambio repentino de las propiedades de la calzada. Si, al circular por una carretera seca, de repente se entra en un tramo con agua, barro o nieve, el ESC no podrá intervenir de igual modo que si la calzada estuviera seca. En caso de "aquaplaning" (cuando se circula sobre una película de agua en vez de sobre la calzada), el ESC no puede ayudar al conductor a controlar el vehículo porque se pierde el contacto con el firme y, como consecuencia, el vehículo no se puede frenar ni controlar. Cuando se toman las curvas con rapidez, especialmente en tramos con muchas curvas, el ESC no siempre puede actuar con tanta eficacia en caso de presentarse una situación difícil como cuando se circula más despacio.

Hay que adaptar siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. El ESC no puede anular las leyes físicas, ni mejorar la transmisión de fuerza disponible, ni mantener el





disponible la función protectora del ABS. Acuda lo antes posible a un taller especializado.


! AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. <

vehículo sobre la calzada cuando este se desvía debido a una distracción del conductor. Sin embargo, el ESC mejora la posibilidad de mantener el control del vehículo y ayuda a mantener la trayectoria deseada en situaciones de marcha extremas aprovechando los movimientos del volante que realiza el conductor. Si se circula a tal velocidad que el vehículo se sale de la carretera antes de que el ESC pueda intervenir de algún modo, el ESC no podrá ofrecer ninguna asistencia.

El ESC incluye los sistemas ABS, BAS, ASR y EDS.

En aquellas situaciones en las que no se logre suficiente tracción se puede desconectar la regulación antipatinaje en aceleración (ASR) en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función  (según la versión) y los botones de función ,  y  → pág. 85.

En función del equipamiento también se pueden realizar ajustes mediante la tecla  → pág. 287.

En algunas versiones del modelo se puede conectar adicionalmente un modo deportivo (ESC Sport).

El ASR y el ESC se deberán volver a conectar cuando haya de nuevo suficiente tracción.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS puede impedir que las ruedas se bloqueen al frenar hasta poco antes de que el vehículo se detenga y ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo. Esto significa que el vehículo tenderá menos a derrapar, incluso en caso de un frenazo:

- Pise el freno con fuerza y manténgalo pisado. ¡No retire el pie del pedal del freno ni reduzca la presión sobre el mismo!
- ¡No "bombee" con el pedal del freno ni reduzca la presión sobre el mismo! ▶

- Controle la trayectoria del vehículo mientras pisa el pedal del freno con fuerza.
- Al soltar el pedal del freno o al reducir la presión sobre el mismo, el ABS se desconecta.

La regulación del ABS se percibe mediante una **vibración del pedal del freno** y una serie de ruidos. No se puede esperar que el ABS reduzca *siempre* la distancia de frenado. Cuando se circula sobre grava o nieve reciente, o por una superficie congelada o resbaladiza, la distancia de frenado puede ser incluso mayor.

Alltrack: al circular marcha adelante por terreno poco firme, se activa automáticamente un ABS diseñado especialmente para la conducción campo a través. Cuando el ABS interviene, pueden bloquearse las ruedas delanteras brevemente. Con ello se reduce la distancia de frenado en la conducción campo a través porque las ruedas se entierran en el terreno blando. Esta función solo está disponible cuando se conduce en línea recta. Si las ruedas delanteras están giradas, actúa el ABS normal.

Asistente de frenada (BAS)

El asistente de frenada puede ayudar a reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la presión que ejerce el conductor cuando pisa el pedal del freno rápidamente en situaciones de emergencia. Como consecuencia se genera muy rápidamente la máxima presión de frenado, se intensifica la fuerza de frenado y se acorta la distancia de frenado. De este modo, el ABS se activa antes y con mayor eficacia.

¡No reduzca la presión sobre el pedal del freno! Al soltar el pedal del freno o al reducir la presión sobre el mismo, el asistente de frenada desconecta el servofreno automáticamente.

Regulación antipatinaje en aceleración (ASR)

El ASR reduce la fuerza motriz en las ruedas que patinan y adapta dicha fuerza a las condiciones de la calzada. El ASR facilita el arranque, la aceleración y la subida de pendientes, aun cuando la calzada presente condiciones desfavorables.

El ASR se puede conectar y desconectar manualmente → pág. 287.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS y XDS)

El EDS está disponible en trayectos normales en línea recta. El EDS frena las ruedas que patinan y transmite la fuerza motriz a las demás ruedas

motrices. Para que el freno de disco de la rueda que frena no se caliente excesivamente, el EDS se desconecta de manera automática si se somete a un esfuerzo extremo. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

El XDS es una función adicional del bloqueo electrónico del diferencial. El XDS no reacciona ante el patinaje de la tracción, sino ante la descarga de la rueda delantera que describe la trayectoria interior de una curva al tomar esta a gran velocidad. El XDS proporciona presión al freno de esta rueda para evitar que patine. Con ello mejora la tracción, lo que contribuye a que el vehículo siga la trayectoria deseada.

Freno multicolisión

En caso de accidente, el freno multicolisión puede ayudar al conductor mediante una frenada provocada automáticamente a reducir el riesgo de derrape y el riesgo de que se produzcan otras colisiones durante el accidente.

El freno multicolisión funciona solo en caso de colisiones frontales, laterales y traseras en los que la unidad de control del airbag detecta un determinado umbral de activación durante el accidente y si el accidente se produce a una velocidad superior a los 10 km/h (6 mph).

El ESC es el que se encarga de frenar el vehículo automáticamente, siempre y cuando el sistema hidráulico de frenos, el ESC y el sistema eléctrico no sufran daños en el accidente y sigan operativos.

En los siguientes casos no tiene lugar la frenada automática al producirse el accidente:

- Si el conductor pisa el pedal del acelerador. No tiene lugar la frenada automática.
- Si la presión de frenado ejercida sobre el pedal del freno es mayor que la aplicada por el sistema. El vehículo se frena con el pedal.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente que incorporan los sistemas de asistencia a la frenada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites de los sistemas. Circular a gran velocidad por calzadas heladas, resbaladizas o mojadas puede causar la pérdida del control del vehículo y que el conductor y sus acompañantes sufran lesiones graves. ▶

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. La mayor seguridad que proporcionan los sistemas de asistencia a la frenada (ABS, BAS, EDS, ASR y ESC) no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden salvar los límites impuestos por las leyes físicas. Las carreteras resbaladizas y mojadas siguen siendo muy peligrosas aunque el vehículo vaya equipado con ESC y los demás sistemas.
- Circular a gran velocidad por una calzada mojada puede provocar que las ruedas pierdan el contacto con la calzada y se produzca "aquaplaning". Si el vehículo pierde el contacto con la calzada, no es posible frenarlo, ni dirigirlo, ni controlarlo.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden evitar un accidente si, p. ej., se circula demasiado cerca de otros vehículos o demasiado rápido para la situación en cuestión.
- Aunque los sistemas de asistencia a la frenada son muy efectivos y ayudan al conductor a controlar el vehículo en situaciones de marcha difíciles, no hay que olvidar que la estabilidad depende de la adherencia de los neumáticos.
- Cuando acelere sobre una calzada resbaladiza, p. ej., a causa del hielo o la nieve, hágalo con precaución. Aunque el vehículo disponga de sistemas de asistencia a la frenada, las ruedas pueden patinar y esto podría provocar la pérdida del control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La eficacia del ESC se puede ver considerablemente mermada si otros componentes o sistemas que afectan a la dinámica de marcha no se han sometido a un mantenimiento adecuado o no funcionan correctamente. Esto también afecta, entre otros, a los frenos, los neumáticos y otros sistemas anteriormente citados.

- No olvide nunca que las reformas y modificaciones que se realicen en el vehículo pueden influir en el funcionamiento del ABS, del BAS, del ASR, del EDS y del ESC.
- Las modificaciones que se realicen en la suspensión o la utilización de combinaciones de llanta y neumático no autorizadas pueden re-

percutir en el funcionamiento del ABS, del BAS, del ASR, del EDS y del ESC, y reducir su eficacia.

- La eficacia del ESC también depende de la idoneidad de los neumáticos → pág. 400.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula sin servofreno, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente y, como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No permita nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.
- Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, tendrá que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

i El ESC y el ASR solo pueden funcionar correctamente si las cuatro ruedas montan el mismo tipo de neumáticos. Si la circunferencia de rodadura de los neumáticos no es igual en todos, puede que se reduzca inesperadamente la potencia del motor.

i Si se produce una avería en el ABS, también dejan de funcionar el ESC, el ASR y el EDS.

i En los procesos de regulación de los sistemas que se han descrito pueden escucharse ruidos de funcionamiento.

Conectar y desconectar el ASR, el ASR junto con el ESC, o el ESC Sport



Fig. 209 En la consola central: tecla para desconectar y conectar manualmente el ASR, el ASR junto con el ESC, o el ESC Sport.




El programa electrónico de estabilización (ESC) solo funciona con el motor en marcha e incluye el ABS, el EDS y el ASR.

La función ASR y el ESC únicamente deberán desconectarse en situaciones en las que no se logre suficiente tracción, entre otras:


- Al circular por nieve profunda o terreno poco firme.
- Para “desatascar” el vehículo si queda atrapado.


A continuación se deberán volver a conectar la función ASR y el ESC.



Desactivar y activar la función ASR


- En algunas versiones del modelo se puede desactivar la función ASR pulsando la tecla  → fig. 209 con el motor en marcha.
- La función ASR se vuelve a activar pulsando la tecla .
- **O BIEN:** desactive o active la función ASR en el sistema de infotainment mediante la tecla o el botón de función **MENU** (según la versión) y los botones de función **Vehículo**,  y **Sistema ESC** → pág. 85.

Desactivar y activar la función ASR junto con el ESC

En función del equipamiento del vehículo, al desconectar la regulación antipatinaje en aceleración (ASR), se puede conectar adicionalmente el modo deportivo del programa electrónico de estabilización (ESC Sport). En el modo deportivo se limitan las intervenciones del programa electrónico de estabilización (ESC). La desactivación y activación tiene lugar mediante la tecla  → fig. 209.

Tecla 	Función
Pulsar durante aprox. 1 segundo.	Se desactiva la función ASR.
Pulsar durante más de aprox. 3 segundos.	Se desactiva la función ASR y se conecta el ESC Sport.
Volver a pulsar.	Se activa la función ASR con el ESC.

 Adicionalmente, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestren mensajes que proporcionan información complementaria al conductor o que solicitan su intervención → pág. 59, *Cuadro de instrumentos*. 

 En las versiones del modelo sin tecla para desconectar y conectar manualmente la regulación antipatinaje en aceleración (ASR), la función ASR se puede desactivar y activar en el sistema de infotainment → pág. 85.

Equipamiento práctico

Compartimentos portaobjetos

Introducción al tema

Los compartimentos portaobjetos solo deberán utilizarse para depositar objetos pequeños o ligeros.

ADVERTENCIA

Los objetos que se lleven en el vehículo sin fijar podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo o una maniobra repentina. Esto puede ocasionar lesiones graves, así como la pérdida del control del vehículo.

- No lleve animales ni objetos duros, afilados o de peso en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre el tablero de instrumentos o sobre la superficie situada detrás de los asientos traseros, así como tampoco en las prendas de vestir o en las bolsas que lleve en el habitáculo.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.

ADVERTENCIA

La presencia de objetos en la zona reposapiés del conductor puede dificultar el accionamiento de los pedales. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y aumenta el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- Fije siempre bien la alfombrilla en la zona reposapiés.
- No coloque nunca otras alfombrillas u otro tipo de recubrimiento sobre la alfombrilla que ya viene montada.
- Evite que caigan objetos en la zona reposapiés del conductor durante la marcha.


ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzarse en dichas superficies, sobre todo en verano.

AVISO

- Los filamentos eléctricos de la luneta pueden resultar dañados irreparablemente si se rozan con objetos.
- No guarde objetos, alimentos o medicamentos sensibles al calor en el habitáculo. El calor y el frío podrían estropearlos o dejarlos inservibles.
- Los objetos compuestos de materiales transparentes que se dejen en el vehículo, como gafas, lupas o ventosas transparentes fijadas en los cristales, pueden concentrar la luz solar y provocar daños en el vehículo.

 Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra los orificios de ventilación situados entre la luneta y la superficie situada detrás del respaldo del asiento trasero. <

Portaobjetos en el lado del conductor

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 289.

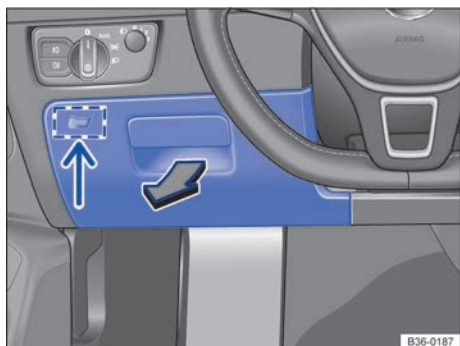



Fig. 210 En el lado del conductor: portaobjetos con soporte para tarjetas de memoria.

Para *abrir* el portaobjetos, tire de la manilla en el sentido de la flecha → **fig. 210**.

Para *cerrar* el portaobjetos, levante la tapa hasta que encastre.

 En el lado interior de la tapa puede haber un soporte para tarjetas de memoria → **fig. 210** (flecha pequeña).

Guantera

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 289.

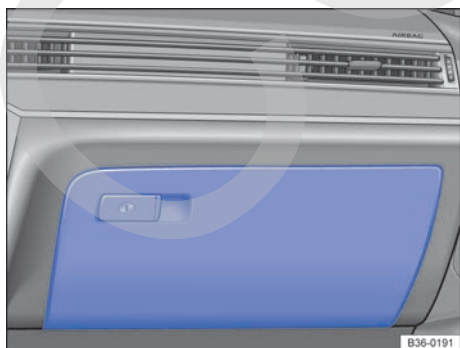


Fig. 211 En el lado del acompañante: guantera.

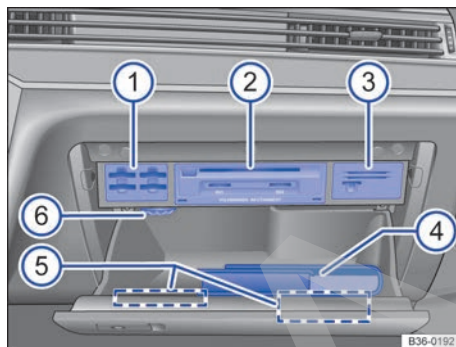


Fig. 212 Guantera abierta.

Leyenda de la **fig. 212**:

- 1 Soporte para tarjetas de memoria
- 2 Unidades lectoras de medios del sistema de infotainment y lectores de tarjetas
- 3 Soportes para tarjetas de plástico y monedas
- 4 Documentación de a bordo
- 5 Soportes para monedas y tarjetas de plástico, o alojamiento para un estuche para gafas
- 6 Difusor de aire




Abrir y cerrar la guantera

Dado el caso habrá que desbloquear la guantera con la llave de emergencia → **pág. 96**. La guantera está bloqueada cuando la ranura de la cerradura se encuentra en posición vertical.


Para *abrir* la guantera, tire de la manilla → **fig. 211**.

Para *cerrar* la guantera, levante la tapa.

Soportes para tarjetas de memoria, tarjetas de plástico y monedas, y alojamiento para un estuche para gafas

En la parte superior y en la tapa de la guantera puede haber unos soportes para tarjetas de memoria, tarjetas de plástico y monedas, así como un alojamiento para un estuche para gafas → **fig. 212**   .

Unidades lectoras de medios del sistema de infotainment y lectores de tarjetas

En la parte superior de la guantera puede haber unidades lectoras de medios del sistema de infotainment → **fig. 212**  y lectores de tarjetas → **cuaderno Sistema de infotainment**.

Documentación de a bordo

La guantera se ha previsto para guardar la documentación de a bordo → fig. 212 ④. La documentación de a bordo se debería guardar siempre aquí.

En función del equipamiento, en la zona superior de la guantera puede haber un compartimento aparte para la documentación de a bordo.

Refrigerar la guantera

En la parte superior de la guantera hay un difusor de aire → fig. 212 ⑥ por el que se puede dirigir aire refrigerado al interior del compartimento, siempre y cuando el climatizador esté conectado. El difusor se abre y se cierra girándolo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja abierta la guantera, puede aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra repentina.

- Mantenga la guantera siempre cerrada durante la marcha.

ⓘ AVISO

Por motivos constructivos, en algunas versiones del vehículo hay unos orificios en la guantera (por ejemplo, detrás del compartimento para la documentación de a bordo) por los que podrían introducirse objetos pequeños detrás del revestimiento. Esto podría provocar ruidos extraños y daños en el vehículo. Por ello, se recomienda no guardar objetos pequeños en la guantera.

Portaobjetos en la parte delantera de la consola central

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 289.



Fig. 213 En la parte delantera de la consola central: portaobjetos.

Para *abrir* el portaobjetos, desplace la tapa completamente hacia delante en el sentido de la flecha → fig. 213.

Para *cerrar* el portaobjetos, empuje brevemente la tapa abierta hacia delante en el sentido de la flecha. La tapa se cierra automáticamente.

En el portaobjetos puede haber el siguiente equipamiento:

- Toma de corriente de 12 voltios → pág. 296
- Encendedor → pág. 294
- Toma USB ↔ → cuaderno *Sistema de infotainment*
- Interfaz para teléfono móvil "Comfort" → cuaderno *Sistema de infotainment*

Portaobjetos en el reposabrazos central delantero

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 289.

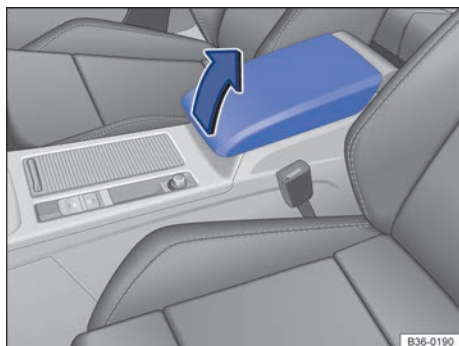


Fig. 214 En el reposabrazos central delantero: portaobjetos.

Para *abrir* el portaobjetos, levante el reposabrazos completamente en el sentido de la flecha → fig. 214.

Para *cerrar* el portaobjetos, baje el reposabrazos.

⚠️ ADVERTENCIA

El reposabrazos central podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a un accidente y lesiones graves.

- Mantenga el portaobjetos del reposabrazos central siempre cerrado durante la marcha.

⚠️ ADVERTENCIA

No permita nunca que viaje nadie sentado sobre el reposabrazos central, ni siquiera un niño.

📘 En el portaobjetos puede haber una toma multimedia AUX-IN 🎧 y una toma USB 🖱️ → cuaderno *Sistema de infotainment*.

Portaobjetos en la consola del techo (estuche para gafas)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 289.



Fig. 215 En la consola del techo: portaobjetos.

El compartimento se puede utilizar para guardar unas gafas u otros objetos.

Para *abrir* el portaobjetos, pulse la tecla y suéltela → fig. 215 (flecha).

Para *cerrar* el portaobjetos, levante la tapa hasta que encastre. ◀

Colgadores y ganchos para bolsas

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 289.

En los montantes centrales de las puertas y en los asideros traseros del techo hay unos colgadores.

En el maletero hay unos ganchos para colgar bolsas → pág. 313.

⚠️ ADVERTENCIA

Las prendas de vestir que vayan colgadas podrían reducir la visibilidad del conductor, lo que podría dar lugar a accidentes y lesiones graves.

- Cuelgue siempre las prendas de vestir en los colgadores de tal forma que no reduzcan la visibilidad del conductor. ▶

- Utilice los colgadores del vehículo únicamente para colgar prendas de vestir ligeras. No deje nunca objetos pesados, duros o afilados en los bolsillos de estas prendas.

⚠ AVISO

El peso máximo que puede soportar cada colgador es de 2,5 kg.

Portabebidas

📖 Introducción al tema

Portabotellas

En los portaobjetos sin tapa de las puertas del conductor y del acompañante hay un portabotellas.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de los portabebidas puede provocar lesiones.

- No coloque nunca bebidas calientes en los portabebidas. En caso de un frenazo o un accidente durante la marcha, las bebidas calientes depositadas en los portabebidas podrían derramarse y provocar quemaduras.
- Procure que las botellas u otros objetos no caigan durante la marcha en la zona reposapiés del conductor y le puedan impedir accionar los pedales.
- No coloque nunca vasos, alimentos u objetos pesados en los portabebidas. Estos objetos pesados podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de un accidente y provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Las botellas cerradas podrían explotar en el vehículo por el efecto del calor o del frío.

- No deje nunca botellas cerradas en el vehículo si la temperatura en el mismo es muy alta o muy baja.

⚠ AVISO

- Durante la marcha, no deje envases abiertos en los portabebidas. Si se derramase la bebida (por un frenazo, p. ej.), podrían producirse daños en el vehículo o en el sistema eléctrico.
- Los objetos compuestos de materiales transparentes que se dejen en el vehículo, como gafas, lupas o ventosas transparentes fijadas en los cristales, pueden concentrar la luz solar y provocar daños en el vehículo.

🔧 Los elementos interiores de los portabebidas se pueden extraer para su limpieza.

Portabebidas en la parte inferior de la consola central

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 293.

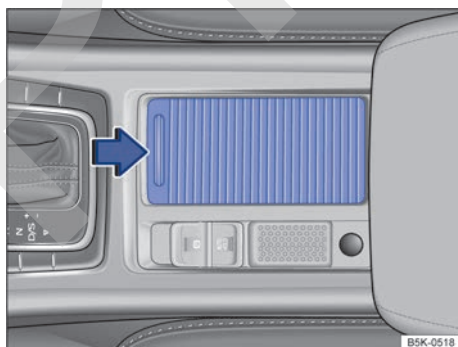


Fig. 216 En la parte inferior de la consola central: abrir los portabebidas.

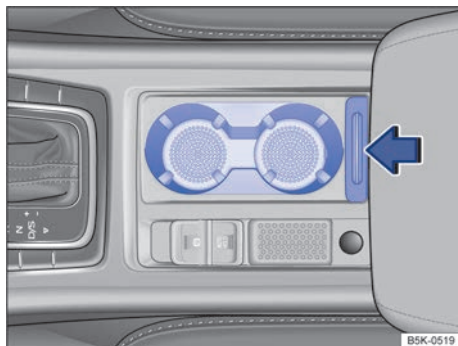


Fig. 217 En la parte inferior de la consola central: cerrar los portabebidas.

Existen diferentes versiones de portabebidas en la parte inferior de la consola central. La cubierta no está disponible en todas las versiones del vehículo.


Abrir el portabebidas

Para *abrir* el portabebidas, desplace la tapa situada en la consola central hacia atrás en el sentido de la flecha → [fig. 216](#).

Cerrar el portabebidas

Para *cerrar* el portabebidas, desplace la tapa situada en la consola central hacia delante en el sentido de la flecha → [fig. 217](#).

Portabebidas en el reposabrazos central trasero

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 293.

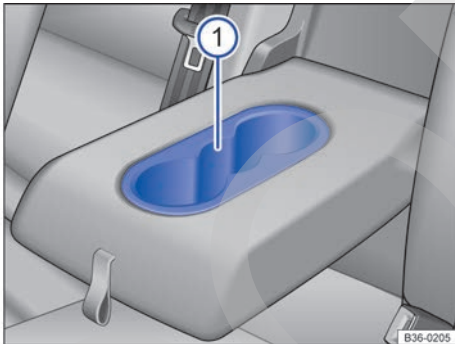


Fig. 218 En el reposabrazos central trasero: portabebidas.

- Para *abrir* el portabebidas, baje el reposabrazos.
- Para *cerrar* el portabebidas, levante el reposabrazos.

Ceniceros y encendedor

Introducción al tema

ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de los ceniceros y del encendedor puede provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- No deposite nunca en los ceniceros papel u otros objetos que puedan provocar un incendio.

Cenicero delantero

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 294.



Fig. 219 En la parte delantera de la consola central: abrir el cenicero.

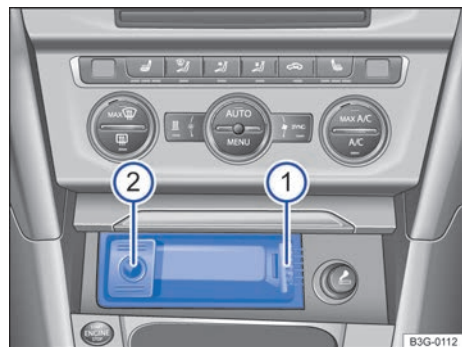


Fig. 220 En la parte delantera de la consola central: extraer el cenicero ① y el apagacigarrillos ②.

Abrir y cerrar el cenicero

- Para *abrir* el cenicero, desplace la tapa completamente hacia delante en el sentido de la flecha → *fig. 219*.
- Para *cerrar* el cenicero, presione brevemente la tapa abierta hacia delante en el sentido de la flecha. La tapa se cierra automáticamente.

Vaciar el cenicero

- Agarre el elemento interior del cenicero por el lateral → *fig. 220* ① y extráigalo hacia arriba.
- Después de vaciarlo, introduzca el elemento interior en el cenicero desde arriba.

Cenicero portátil en el portabebidas

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 294.

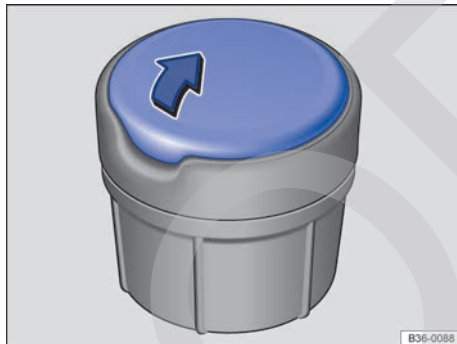


Fig. 221 Cenicero portátil.

El cenicero portátil puede utilizarse en los portabebidas o fuera del vehículo.

Para utilizar el cenicero portátil, colóquelo en uno de los portabebidas de la parte inferior de la consola central o del reposabrazos central trasero → *pág. 293*.

Abrir y cerrar el cenicero portátil

- Para *abrir* el cenicero, levante la tapa del mismo → *fig. 221* en el sentido de la flecha.
- Para *cerrar* el cenicero, presione la tapa del mismo hacia abajo, en el sentido contrario al de la flecha.

Vaciar el cenicero portátil

- Extraiga el cenicero portátil del portabebidas hacia arriba.
- Abra el cenicero y tire la ceniza, una vez fría, en un recipiente para la basura adecuado.
- Después de vaciarlo, introduzca el cenicero desde arriba en el portabebidas. <

Encendedor

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 294. <



Fig. 222 En la parte delantera de la consola central: encendedor en el cenicero (variante 1).



Fig. 223 En la parte inferior de la consola central: encendedor (variante 2).


En función del equipamiento, en la parte delantera de la consola central o en la parte inferior de la misma puede haber un encendedor. ▶

- Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor → fig. 222 o → fig. 223 hacia dentro.
- Espere hasta que salte.
- Extraiga el encendedor y encienda el cigarrillo con la espiral incandescente → ⚠.
- Introduzca el encendedor en el soporte.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada del encendedor puede provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- Utilice el encendedor únicamente de forma adecuada para encender tabaco.
- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. El encendedor se puede utilizar con el encendido conectado.

 El encendedor también se puede utilizar como toma de corriente de 12 voltios → pág. 296.

Tomas de corriente

Tomas de corriente en el vehículo

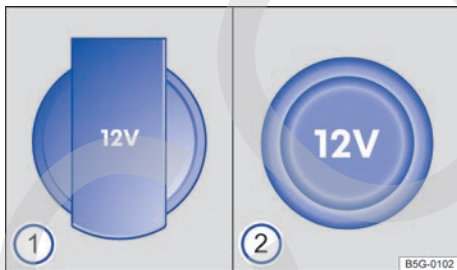


Fig. 224 Toma de corriente de 12 voltios con tapa plegable ①, toma de corriente de 12 voltios con tapa extraíble ②.

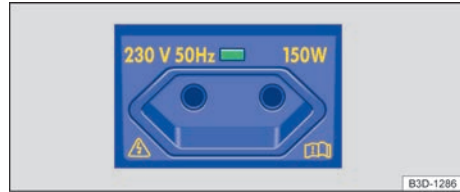


Fig. 225 Toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra.

A las tomas de corriente de 12 voltios del vehículo se pueden conectar accesorios eléctricos. Los dispositivos que se conecten deberán estar en perfecto estado. No utilice dispositivos defectuosos.

Consumo de potencia máximo

Toma de corriente	Consumo de potencia máximo
12 voltios	120 vatios
230 voltios	150 vatios (picos de 300 vatios)

Cuando hay dos o más dispositivos eléctricos conectados al mismo tiempo, no está permitido en ningún caso que el consumo total de todos ellos exceda los 190 vatios → ①.

No está permitido exceder el consumo de potencia máximo que figura en cada toma de corriente. El consumo de potencia de los dispositivos figura en la placa de modelo.

Toma de corriente de 12 voltios

La toma de corriente de 12 voltios solo funciona con el encendido conectado.

La batería se irá descargando si hay dispositivos eléctricos encendidos con el motor apagado y el encendido conectado. Por ello, utilice los consumidores eléctricos conectados a la toma de corriente únicamente cuando el motor esté en marcha.

Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague los dispositivos conectados antes de conectar y desconectar el encendido y antes de poner el motor en marcha.

En el vehículo puede haber tomas de corriente de 12 voltios en los siguientes lugares:

- en el portaobjetos o en el cenicero delantero → fig. 219;
- en la parte inferior de la consola central → pág. 52;

- en la parte trasera de la consola central → pág. 52;
- en el maletero → fig. 224.

Toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra

Con el motor en marcha, la toma de corriente se activa automáticamente en cuanto se enchufa un conector. Si hay suficiente energía disponible, puede que la toma de corriente también se pueda seguir utilizando con el motor apagado → ⚠.

Conectar un dispositivo eléctrico: enchufe el conector en la toma de corriente hasta el tope para desbloquear el seguro para niños integrado. La toma solo suministra corriente una vez desbloqueado el seguro para niños.

Testigo LED en la toma de corriente → fig. 225

Luz verde permanente:	El seguro para niños está desbloqueado. La toma de corriente está lista para funcionar.
Luz verde intermitente:	El encendido está desconectado, pero hay suficiente energía disponible para seguir alimentando la toma de corriente con corriente durante un máximo de 10 minutos. Si se desenchufa el conector antes de que transcurra este tiempo, la toma de corriente se desconecta y no se puede volver a utilizar hasta que no se conecte de nuevo el encendido.
Luz roja intermitente:	Hay alguna anomalía, por ejemplo, desconexión por sobrecorriente o por sobrecalentamiento.

En el vehículo puede haber tomas de corriente de 230 voltios sin toma de tierra en los siguientes lugares:

- En la parte trasera de la consola central → pág. 52.

Desconexión por sobrecalentamiento

Cuando la temperatura sobrepasa un determinado valor, el convertidor de la toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra se desconecta automáticamente. La desconexión evita el sobrecalentamiento cuando el consumo de potencia

de los dispositivos conectados es excesivo o la temperatura ambiente muy alta. La toma de corriente de 230 voltios se puede volver a utilizar tras una fase de enfriamiento.

Para poder volver a utilizar la toma de corriente de 230 voltios tras la fase de enfriamiento, hay que desenchufar primero el conector del dispositivo que estuviera conectado y, a continuación, volver a enchufarlo. Así se evita que el dispositivo conectado se vuelva a encender por descuido.

⚠ PELIGRO

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión!

- No derrame líquidos en la toma de corriente.
- No enchufe adaptadores ni alargadores en la toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra. De lo contrario, el seguro para niños integrado se desbloqueará y la toma de corriente funcionará.
- No introduzca objetos conductores (una aguja de punto, por ejemplo) en los contactos de la toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de las tomas de corriente y de los accesorios eléctricos puede provocar un incendio y lesiones graves.

- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. Las tomas de corriente y los dispositivos conectados a ellas se pueden utilizar cuando el encendido está conectado.
- Si el dispositivo eléctrico conectado se calienta demasiado, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red.

ⓘ AVISO


- Para evitar daños en el sistema eléctrico, no conecte nunca a la toma de corriente de 12 voltios accesorios que suministren corriente como, por ejemplo, paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería del vehículo.
- Utilice únicamente accesorios que cumplan los requisitos de las directivas vigentes en lo que respecta a la compatibilidad electromagnética.
- Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague los consumidores eléctricos conectados a las tomas de corriente de 12 voltios antes de conectar y ▶


desconectar el encendido y antes de poner el motor en marcha. Cuando el sistema Start-Stop apaga el motor y lo vuelve a poner en marcha automáticamente, no hace falta apagar los consumidores que estén conectados.


- No conecte nunca a una toma de corriente de 12 voltios consumidores eléctricos que consuman más potencia de la indicada. Si se supera el consumo de potencia máximo, se podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.


AVISO



- ¡Tenga en cuenta el manual de instrucciones de los dispositivos conectados!
- **Toma de corriente de 12 voltios:**
 - Utilice solamente accesorios que cumplan los requisitos de las directivas vigentes en lo que respecta a la compatibilidad electro-magnética.
 - No aplique nunca corriente a la toma.
- **Toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra:**
 - No deje colgando directamente de la toma de corriente dispositivos o conectores demasiado pesados (p. ej., un alimentador de corriente).
 - No conecte lámparas de neón.
 - Conecte a la toma de corriente únicamente dispositivos cuyo voltaje coincida con el de la misma.
 - La función de desconexión por sobrecarga incorporada impide la conexión de aquellos dispositivos que necesitan una corriente de arranque alta. En este caso, desacople el alimentador del dispositivo y reintente la conexión transcurridos 10 segundos.

 No deje el motor a ralentí.

 Aquellos dispositivos que no estén aislados pueden producir interferencias en el sistema de infotainment y en el sistema electrónico del vehículo.

 Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente cuando se conectan a la toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra por falta de potencia (vatios).

 La batería se va descargando cuando hay accesorios eléctricos conectados con el motor apagado y el encendido conectado.

 Si se utilizan dispositivos eléctricos cerca de la antena integrada en la luneta o en la ventanilla, pueden producirse interferencias en la recepción de emisoras AM. 

Multimedia

Subwoofer

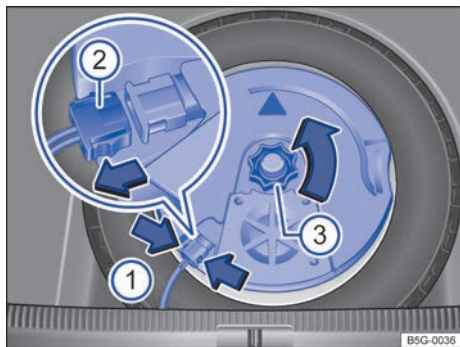


Fig. 226 En el maletero: desmontar el subwoofer (variante 1).

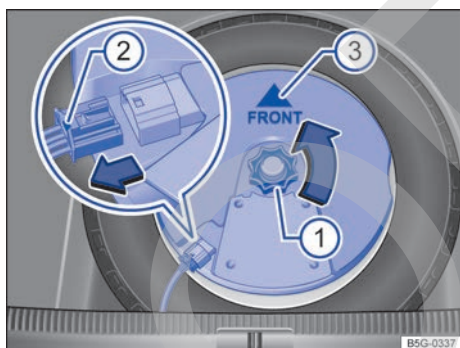


Fig. 227 En el maletero: desmontar el subwoofer (variante 2).

Para poder sacar la rueda de repuesto hay que desmontar primero el subwoofer.

Desmontar el subwoofer, variante 1 (berlina)

- Abra el portón del maletero y enganche el recubrimiento del piso en el borde superior del maletero.
- Para desbloquear el conector → fig. 226 ②, comprima las pestañas de encastre → fig. 226 (flechas ①).
- Desacople el conector → fig. 226 ② y deje el cable a un lado.

- Desenrosque la ruedecilla → fig. 226 ③ en el sentido contrario al de las agujas del reloj (flecha).
- Extraiga el subwoofer con cuidado.

Desmontar el subwoofer, variante 2 (berlina)

- Abra el portón del maletero y enganche el recubrimiento del piso en el borde superior del maletero.
- Desenrosque la ruedecilla → fig. 227 ① en el sentido contrario al de las agujas del reloj (flecha).
- Para desbloquear el conector, presione el bloqueo que hay en el extremo del conector ②.
- Desacople el conector en el sentido de la flecha y deje el cable a un lado.
- Extraiga el subwoofer con cuidado.

Desmontar el subwoofer, variante 1 (Variant)

- Abra el portón del maletero y coloque el piso variable del maletero en posición vertical o pliéguelo hacia delante.
- Para desbloquear el conector → fig. 226 ②, comprima las pestañas de encastre → fig. 226 (flechas ①).
- Desacople el conector ② y deje el cable a un lado.
- Desenrosque la ruedecilla ③ en el sentido contrario al de las agujas del reloj (flecha).
- Extraiga el subwoofer con cuidado.

Desmontar el subwoofer, variante 2 (Variant)

- Abra el portón del maletero y coloque el piso variable del maletero en posición vertical o pliéguelo hacia delante.
- Desenrosque la ruedecilla → fig. 227 ① en el sentido contrario al de las agujas del reloj (flecha).
- Para desbloquear el conector, presione el bloqueo que hay en el extremo del conector ②.
- Desacople el conector en el sentido de la flecha y deje el cable a un lado.
- Extraiga el subwoofer con cuidado.

Montar el subwoofer, variante 1 (berlina)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Acople el conector → fig. 226 ② hasta que encaeste de forma audible. ▶

- Enrosque la ruedecilla ③ en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Descuelgue el recubrimiento del piso y vuelva a colocarlo sobre el piso del maletero.

Montar el subwoofer, variante 2 (berlina)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" → fig. 227 ③ que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Acople el conector hasta que el bloqueo ② encastre de forma audible.
- Enrosque la ruedecilla ① en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Descuelgue el recubrimiento del piso y vuelva a colocarlo sobre el piso del maletero.

Montar el subwoofer, variante 1 (Variant)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Acople el conector → fig. 226 ② hasta que encastre de forma audible.
- Enrosque la ruedecilla ③ en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Coloque el piso variable del maletero en su posición original.

Montar el subwoofer, variante 2 (Variant)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" → fig. 227 ③ que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Acople el conector hasta que el bloqueo ② encastre de forma audible.
- Enrosque la ruedecilla ① en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Coloque el piso variable del maletero en su posición original. ◀

Servicios móviles online (Car-Net)

Indicaciones de uso y de seguridad

En la página de Internet de Volkswagen encontrará información sobre los servicios Volkswagen Car-Net, las aplicaciones existentes, la disponibilidad, los dispositivos compatibles y las descripciones de los servicios.

Para poder utilizar los servicios Volkswagen Car-Net, hay que encargar el vehículo con Car-Net para que venga ya equipado de fábrica con él. En función del servicio en cuestión, Volkswagen Car-Net puede manejarse o ejecutarse a través del sistema de infotainment montado de fábrica, con un dispositivo móvil o a través del portal de Car-Net en Internet.

Cuando esté activado un servicio Volkswagen Car-Net para el vehículo, el contratante está obligado (a efectos de la ley de protección de datos) a informar a cualquier persona que conduzca el vehículo de que este puede transmitir o recibir datos online. En función de los servicios que estén activados, también tendrá que proporcionarle al conductor la información relativa a los mismos.

Anomalías

Las siguientes circunstancias pueden ocasionar que se interrumpa la transmisión de datos o que un servicio Volkswagen Car-Net no sea ejecutado:

- zonas con ninguna o insuficiente cobertura de telefonía móvil y GPS;
- trabajos de mantenimiento, reparación, actualización de software y ampliación técnica de los equipos de telecomunicación, servidores y bancos de datos;
- cambio de generación de los sistemas de telefonía móvil por parte del operador de telecomunicaciones, p. ej., de 3G a 4G/LTE;
- interferencia, perturbación o interrupción en la recepción de la señal de telefonía móvil y de GPS debido a, p. ej., conducción a altas velocidades, influencias meteorológicas, topografía, ▶

túneles, garajes, aparcamientos cerrados, pasos subterráneos, equipos inhibidores y utilización intensiva de telefonía móvil en las celdas de radio en cuestión;

- información procedente de terceros y datos no actuales o no disponibles;
- en países en los que no se ofrece Volkswagen Car-Net;
- avería en el sistema eléctrico del vehículo;
- batería del vehículo descargada o tensión demasiado baja;
- la unidad de control que ejecuta los servicios o el sistema de infotainment no funcionan correctamente.

ADVERTENCIA

Si se ignora la información que figura en las descripciones de los servicios, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Antes de utilizar por primera vez los servicios Volkswagen Car-Net, lea y tenga en cuenta la información que figura en las descripciones de los servicios con el fin de familiarizarse rápida y ampliamente con los servicios y poder detectar y evitar posibles peligros para usted y otras personas.
- Utilice siempre la versión más actual de la descripción del servicio correspondiente.

ADVERTENCIA

Si el dispositivo móvil no va fijado o no va fijado correctamente, podría salir lanzado por el habitáculo y causar lesiones en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente.

- Durante la marcha el dispositivo móvil ha de ir siempre fijado correctamente fuera de las zonas de despliegue de los airbags o ir guardado de forma segura.

ADVERTENCIA

La visualización de información en el sistema de infotainment, en el portal de Car-Net o en el dispositivo móvil puede provocar que no se realicen las operaciones necesarias para una conducción segura. Esto podría provocar que el vehículo se quedara parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- Reaccione a la información que se muestre en función de cada caso.
- Tenga en cuenta los testigos de advertencia y de control que se enciendan.

ADVERTENCIA

La utilización de ordenadores y dispositivos móviles conectados a redes alámbricas (LAN) o inalámbricas (WLAN) públicas o no seguras puede provocar la pérdida del control sobre los servicios Volkswagen Car-Net que se tengan instalados.

- Al utilizar Internet, además de tomar las medidas de precaución generalmente conocidas, debería proteger su ordenador y su dispositivo móvil con un programa antivirus adecuado y actualizar con regularidad las firmas del mismo.
- Tenga en cuenta las normas y las informaciones de validez general relativas a la utilización de ordenadores y dispositivos móviles, así como sobre la gestión y creación de una contraseña segura para acceder al portal de Car-Net.

ADVERTENCIA

Aquellas aplicaciones y aquellos servicios Volkswagen Car-Net inapropiados o que funcionen o se ejecuten de forma incorrecta pueden provocar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Volkswagen recomienda utilizar solamente las aplicaciones y los servicios Volkswagen Car-Net que Volkswagen ofrece para este vehículo.
- Proteja el dispositivo móvil con sus aplicaciones de un uso indebido.
- No realice nunca modificaciones en las aplicaciones ni en los servicios Volkswagen Car-Net.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del dispositivo móvil.

ADVERTENCIA

Utilizar aplicaciones y servicios Volkswagen Car-Net durante la marcha puede distraer la atención del tráfico. Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

⚠ AVISO

En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de dispositivos móviles, el dispositivo móvil deberá permanecer siempre desconectado. La radiación que emite el dispositivo móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

Servicios Volkswagen Car-Net

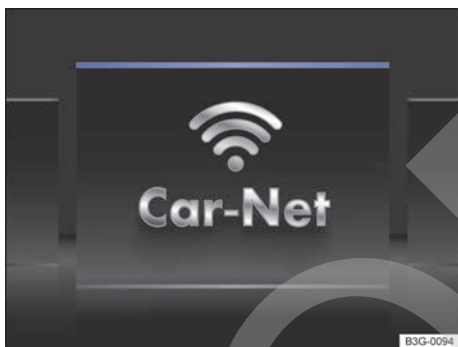


Fig. 228 En el sistema de infotainment: botón de función Car-Net.



Fig. 229 Representación esquemática: transmisión de datos y ejecución de funciones.

Legenda de la fig. 229:

- ① Vehículo preparado para utilizar Car-Net con sistema de infotainment adecuado y conectividad.
- ② Servidor que procesa, prepara y reenvía los datos.
- ③ Ejecución de los servicios a través de un ordenador o de un dispositivo móvil.

Transmisión de datos

Mediante una conexión por radiofrecuencia, los servicios Volkswagen Car-Net pueden recibir datos online, enviar datos del vehículo online y, adicionalmente, transmitir información, funciones nuevas o ampliaciones de funciones existentes en el vehículo. De este modo, Volkswagen Car-Net puede ofrecer al usuario o al conductor funciones útiles basándose en datos del vehículo y en datos procedentes de Internet y de sistemas TI.

La transmisión de datos para la ejecución de los servicios **Guide & Inform** tiene lugar a través del dispositivo móvil propio con opción de datos o de una tarjeta SIM¹⁾ con opción de datos. En el caso de algunos servicios, el dispositivo móvil o la tarjeta SIM tienen que ser compatibles con un determinado protocolo de transmisión de datos, p. ej., rSAP.

La transmisión de datos para la ejecución de los servicios **e-Remote** y **Security & Service** tiene lugar a través de una unidad de control montada de fábrica que lleva integrada una tarjeta SIM con opción de datos.

Disponibilidad

Los servicios Volkswagen Car-Net pueden estar sujetos a un periodo de funcionamiento limitado y pueden ser modificados, cancelados, desactivados, reactivados y ampliados sin notificación previa.

Algunos servicios Car-Net contienen información procedente de terceras empresas como, p. ej., representaciones de mapas. Volkswagen AG no se responsabiliza de que la información sea correcta, actual y completa, ni de que no vulnere los derechos de terceros.

¹⁾ Transmisión de datos a través del lector de tarjetas SIM montado de fábrica (siempre que sea posible).

Los servicios Volkswagen Car-Net pueden estar sujetos a limitaciones regionales. La disponibilidad depende también de la cobertura de la red de telefonía móvil que exista en el país en cuestión.

Determinar la posición actual del vehículo

Algunos servicios Volkswagen Car-Net necesitan conocer la ubicación exacta del vehículo para ejecutar algunas funciones. En este caso, la posición actual del vehículo se transmite o bien por deseo del conductor, o bien de forma automática. En el caso de que la transmisión se produzca de forma automática, puede que esta tenga lugar en intervalos regulares.

En caso de prestar o vender el vehículo

En caso de vender o prestar el vehículo, el propietario o la persona que preste el vehículo deberá informar sin falta al comprador o a la persona a la que preste el vehículo sobre los servicios Volkswagen Car-Net instalados en el vehículo y su funcionamiento.

Sustitución de dispositivos

Si hay instalados servicios Volkswagen Car-Net y el sistema de infotainment montado de fábrica o la unidad de control se dañan o se tienen que sustituir, se deberá acudir a un taller especializado. Es posible que sea necesario registrarse de nuevo o activar de nuevo los servicios.


Cuenta de usuario en el portal de Car-Net


Para poder utilizar los servicios "e-Remote", "Guide & Inform" y "Security & Service" en los vehículos equipados con Car-Net, hay que crear una cuenta de usuario en www.volkswagen.com/car-net y activar Car-Net mediante contrato.


Descripción de servicios

El volumen y el funcionamiento de los servicios "e-Remote", "Guide & Inform" y "Security & Service" se explica por separado en unas descripciones de servicios. En www.volkswagen.com/car-net y, tras crear una cuenta de usuario, también en el portal de Car-Net correspondiente, se pueden consultar las descripciones de los servicios e información más detallada sobre todos los servicios y todos los vehículos preparados para utilizar Car-Net.

Las descripciones de los servicios se actualizan de forma no periódica y se hallan disponibles en el portal de Car-Net.

 Volkswagen recopila, procesa, transmite y utiliza dentro del marco legal los datos de carácter personal proporcionados por el usuario con el fin de garantizar el funcionamiento correcto y la prestación de los diferentes servicios Volkswagen Car-Net. Los datos no se comunican a terceros. Las condiciones de uso vigentes se pueden consultar en Internet en la página www.volkswagen.com/car-net.

 Los servicios Volkswagen Car-Net son un sistema basado en la telefonía móvil. Si se produjeran problemas a pesar de cumplir todos los requisitos, se deberá volver a intentar utilizar el servicio más adelante.


 La utilización de Volkswagen Car-Net y la conexión necesaria de telefonía móvil pueden ser de pago. Debido al gran volumen de datos que se intercambian, Volkswagen recomienda utilizar una tarifa de telefonía móvil plana para transmisión de datos. Los operadores de telefonía móvil pueden proporcionar información al respecto. <

Aplicaciones (apps)

En función del equipamiento, Volkswagen Car-Net es compatible con dos tipos de aplicaciones (apps):

- Aplicaciones que ejecutan servicios en el vehículo y proporcionan información, p. ej., la aplicación de Volkswagen Car-Net e-Remote.
- Aplicaciones que se trasladan a la pantalla del sistema de infotainment, p. ej., con la función de Volkswagen Car-Net App-Connect.

Las aplicaciones, su utilización y la conexión necesaria de telefonía móvil pueden ser de pago.

La oferta de aplicaciones puede ser muy variada y estar diseñada para un vehículo o un país determinado → . El contenido y el volumen de las aplicaciones, así como las empresas que las ofrecen, pueden variar. Algunas aplicaciones dependen además de la disponibilidad de los servicios de terceros. Por lo general, para la utilización de aplicaciones es necesario disponer de una red de telefonía móvil con suficiente cobertura para el intercambio de datos.

Debido a la gran variedad de dispositivos móviles existentes y al rápido desarrollo del software, no todas las aplicaciones que se ofrecen funcionan en todos los dispositivos móviles ni con todos los ▶

sistemas operativos de estos. Esto puede ocurrir incluso dentro de la misma gama de un dispositivo móvil, p. ej., debido a una nueva versión del sistema operativo.

Las aplicaciones pueden ser modificadas, canceladas, desactivadas, reactivadas y ampliadas sin notificación previa.

ⓘ AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo por la utilización de aplicaciones de mala calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones, la cobertura insuficiente de la red, la pérdida de datos durante la transmisión o el uso indebido de los dispositivos móviles.

Transporte de objetos

Colocar el equipaje

Coloque la carga pesada siempre en el maletero de forma segura. Para sujetar los objetos pesados, utilice siempre las argollas de amarre en combinación con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas. No cargue nunca el vehículo en exceso. Tanto la carga como su distribución en el vehículo afectan al comportamiento de marcha y a la capacidad de frenado → ⚠.

◀ Colocar todo el equipaje en el vehículo de forma segura


- Distribuya la carga en el vehículo, en el remolque → pág. 326 y en el techo → pág. 321 lo más uniformemente posible.
- Coloque los objetos pesados en el maletero lo más delante posible y, dado el caso, encastre correctamente el respaldo del asiento trasero.
- Fije el equipaje a las argollas de amarre del maletero utilizando cintas de fijación o de sujeción apropiadas → pág. 313.
- Adapte el alcance de las luces de los faros → pág. 136.
- Adapte correspondientemente la presión de inflado de los neumáticos a la carga. Tenga en cuenta el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos → pág. 408.
- En los vehículos equipados con sistema de control de los neumáticos, dado el caso ajuste el nuevo estado de carga → pág. 400.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que vayan sueltos o fijados de forma incorrecta pueden provocar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente. Especialmente si los golpea un airbag al dispararse y salen lanzados por el habitáculo. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque todos los objetos en el vehículo de manera segura. Coloque el equipaje y los objetos pesados siempre en el maletero.
- Fije siempre los objetos con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas para que no puedan salir lanzados ▶

por el habitáculo y llegar a la zona de despliegue de los airbags en caso de un frenazo o de una maniobra brusca.

- Coloque los objetos que transporte en el habitáculo de tal modo que durante la marcha no puedan llegar a las zonas en las que se despliegan los airbags.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- Cuando vaya a abatir el respaldo del asiento del acompañante (en función del equipamiento), retire todos los objetos que se encuentren sobre el acolchado de la banqueta. De lo contrario, el respaldo abatido podría presionar estos objetos, incluso si son ligeros y pequeños, contra la lámina sensora de plaza ocupada situada debajo del acolchado de la banqueta y proporcionar una información errónea a las unidades de control del airbag.
- Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal deberá estar desactivado sin falta y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  deberá permanecer encendido.
- Coloque los objetos de manera que nunca obliguen a ningún ocupante del vehículo a adoptar una posición incorrecta.
- Cuando transporte objetos que ocupen una plaza, en esa plaza no está permitido que viaje nunca nadie.
- No deje objetos duros, afilados o de peso sueltos en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre la cubierta situada detrás del respaldo del asiento trasero ni sobre el tablero de instrumentos.
- Saque los objetos duros, afilados o de peso de las prendas de vestir y de las bolsas que lleve en el habitáculo y guárdelos de forma segura.

ADVERTENCIA

El comportamiento de marcha y la capacidad de frenado varían considerablemente cuando se transportan objetos pesados y de gran superficie.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual.


ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados, cambian las propiedades de marcha del vehículo y aumenta la distancia de frenado. La carga pesada que no vaya colocada o fijada adecuadamente podría provocar la pérdida del control del vehículo y producir lesiones graves.

- Cuando se transportan objetos pesados, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de la gravedad.
- Distribuya siempre la carga en el vehículo de forma uniforme y lo más horizontalmente posible.
- Coloque los objetos pesados en el maletero siempre delante del eje trasero lo más alejado posible del mismo.

AVISO

Los filamentos eléctricos de la luneta pueden resultar dañados irreparablemente si se rozan con objetos.

-  Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra los orificios de ventilación situados entre la luneta y la superficie situada detrás del respaldo del asiento trasero.

Cubierta del maletero (Variant)

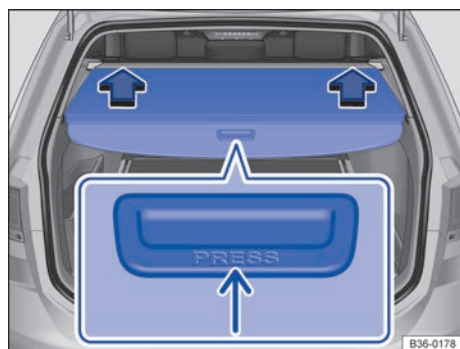


Fig. 230 En el maletero: cubierta del maletero cerrada.

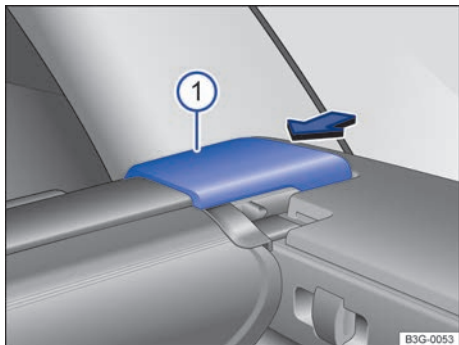


Fig. 231 En el maletero: desmontar la cubierta del maletero.

Abrir la cubierta del maletero

- Presione la parte trasera de la cubierta → fig. 230 (flecha pequeña) un poco hacia abajo. La cubierta se abre automáticamente hasta el centro del maletero.
- Presione de nuevo sobre la parte trasera de la cubierta para que esta se abra del todo.

Abrir la cubierta del maletero en vehículos con apertura y cierre eléctricos del portón del maletero

- Abra el portón del maletero → pág. 110. La cubierta del maletero se abre automáticamente hasta el centro del maletero.
- Presione sobre la parte trasera de la cubierta para que esta se abra del todo.

La apertura automática de la cubierta del maletero puede activarse y desactivarse en el sistema de infotainment:

- En función del equipamiento, pulse la tecla o el botón de función **MENU** → pág. 85.
- Pulse el botón de función **Vehículo**.
- Pulse el botón de función **[ícono]**.
- Pulse el botón de función **Apertura y cierre**.
- La apertura automática de la cubierta del maletero puede activarse y desactivarse en el menú **Ajustes de Apertura y cierre**.

Cerrar la cubierta del maletero

- Tire de la cubierta del maletero hacia atrás de modo que se desplace uniformemente por las guías de los guarnecidos laterales.
- A continuación, presione los extremos de la barra transversal hacia arriba y engánchelos en los rebajes de las guías.

Desmontar la cubierta del maletero

- Dado el caso, abra la cubierta del maletero.
- Empuje el soporte de la cubierta → fig. 231 ① en el sentido de la flecha y manténgalo en esta posición.
- Extraiga la cubierta hacia arriba.
- Suelte el soporte de la cubierta → fig. 231 ①.

En función del equipamiento, una vez desmontada, la cubierta del maletero se puede guardar debajo del piso del maletero → pág. 310.

Montar la cubierta del maletero

- Coloque el lado izquierdo de la cubierta en el alojamiento previsto en el guarnecido lateral.
- Empuje el soporte de la cubierta → fig. 231 ① en el sentido de la flecha y manténgalo en esta posición.
- Coloque la cubierta en el alojamiento derecho del guarnecido lateral tal y como se muestra.
- Suelte el soporte de la cubierta → fig. 231 ①.
- Compruebe que esté encastrada correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se transportan animales u objetos sueltos o fijados de forma incorrecta sobre la cubierta del maletero, podrían ocasionar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.

- No lleve objetos duros, afilados o de peso sueltos o en bolsas sobre la cubierta del maletero.
- No lleve nunca animales sobre la cubierta del maletero.

Piso del maletero

Piso del maletero (berlina)

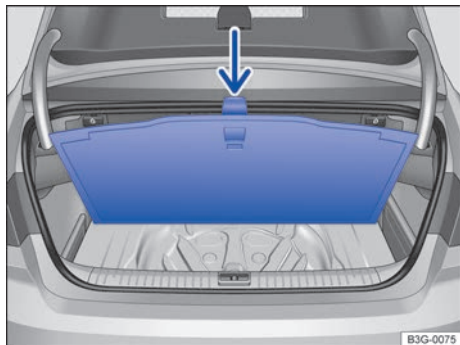


Fig. 232 En el maletero: piso del maletero enganchado.



El piso del maletero se puede enganchar en el borde superior del maletero para acceder mejor a la zona situada debajo del piso del maletero.

- Levante el asidero del piso del maletero.
- Enganche el piso del maletero en la junta del borde superior del maletero con el gancho integrado en el asidero → fig. 232 (flecha).

Equipamiento del vehículo debajo del piso del maletero

Debajo del piso del maletero puede haber el siguiente equipamiento:

- Herramientas de a bordo → pág. 356
- Kit reparapinchazos → pág. 432
- Rueda de repuesto → pág. 400
- Subwoofer → pág. 299

 Volkswagen recomienda fijar los objetos a las argollas de amarre con cintas de fijación o de sujeción. 

Piso del maletero (Variant)

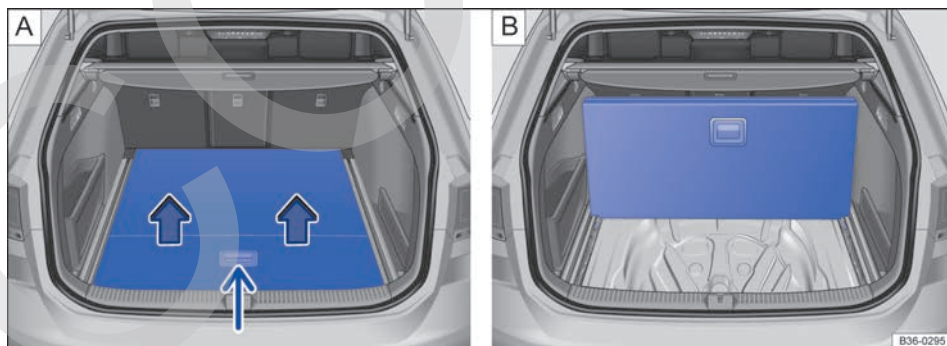


Fig. 233 En el maletero: colocar el piso del maletero en vertical. 

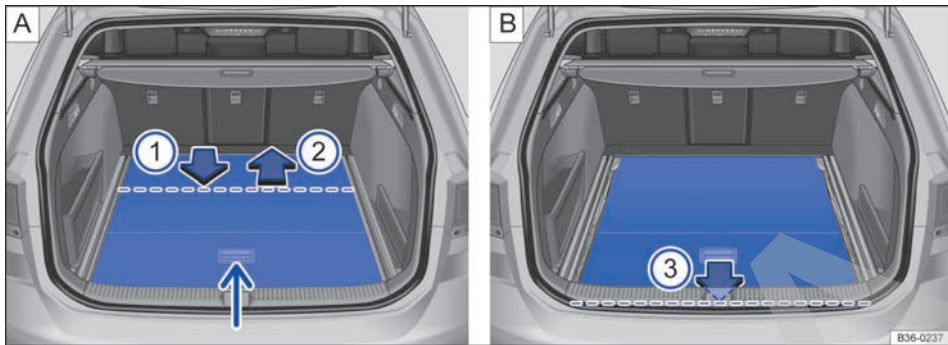


Fig. 234 En el maletero: colocar el piso del maletero en una posición más baja.

Equipamiento del vehículo debajo del piso del maletero

Debajo del piso del maletero puede haber el siguiente equipamiento:

- Herramientas de a bordo → pág. 356
- Kit reparapinchazos → pág. 432
- Rueda de repuesto o rueda de emergencia → pág. 400
- Subwoofer → pág. 299

Colocar el piso del maletero en posición vertical o plegarlo

Entre el piso del maletero colocado en posición vertical y el respaldo del asiento trasero se pueden transportar objetos.

- Abra el portón del maletero.
- Levante el piso del maletero por el asidero → fig. 233 A (flecha pequeña) y colóquelo en posición vertical tal y como se muestra → fig. 233 B.
- Para plegar el piso, empújelo hacia delante hasta que quede tumbado plegado.

Colocar el piso del maletero en una posición más baja

En función del equipamiento, el piso del maletero se puede situar en una posición más baja para poder transportar objetos grandes en el maletero.

- Abra el portón del maletero.
- Levante el piso del maletero por el asidero → fig. 234 A (flecha pequeña) e inclínalo.

- Tire del piso en el sentido de la flecha → fig. 234 A ① por encima del umbral de carga hasta aprox. la línea de rayas. Al hacerlo, la parte delantera del piso del maletero deberá inclinarse hacia abajo.
- Desplace el piso en el sentido de la flecha → fig. 234 A ② hasta el tope. El piso se encuentra ahora en la posición más baja.
- Tire del piso en el sentido de la flecha → fig. 234 B ③ hasta topar con el umbral de carga.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Fije siempre los objetos, incluso cuando el piso del maletero esté colocado en posición vertical correctamente.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero colocado en posición vertical no transporte objetos que sobrepasen 2/3 de la altura del piso.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero colocado en posición vertical solo está permitido transportar objetos que no sobrepasen un peso de aprox. 7,5 kg.

i Volkswagen recomienda fijar los objetos a las argollas de amarre con cintas de fijación o de sujeción.

Piso divisible del maletero (Variant)



Fig. 235 En el maletero: piso divisible del maletero.



Fig. 236 En el maletero: piso del maletero dividido.

Con el piso divisible del maletero se puede dividir el maletero en dos zonas.

Colocar el piso divisible del maletero en posición vertical

- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Agarre el piso del maletero por la cavidad → fig. 235 ① y colóquelo en vertical en el sentido de las flechas.
- Asegúrese de que el asidero del piso del maletero → fig. 235 ② esté encastrado correctamente.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero.

Bajar el piso divisible del maletero


- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Baje el piso del maletero en el sentido contrario al de las flechas → fig. 235.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero.

En el lado del piso divisible del maletero más cercano al umbral de carga hay una cinta para fijar objetos pequeños.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Fije siempre los objetos, incluso cuando el piso divisible del maletero colocado en posición vertical correctamente.

 En los vehículos con piso divisible del maletero, el asidero del piso tiene una función de bloqueo. <

Piso desplazable del maletero (Variant)



Fig. 237 En el maletero: piso desplazable del maletero.



Fig. 238 En el maletero: desmontar el piso desplazable del maletero. ▶

Sobre el piso desplazable del maletero se pueden desplazar más fácilmente objetos pesados dentro del maletero.

Desplazar el piso del maletero

- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Mantenga pulsada la tecla del asidero → fig. 237 ① y desplace el piso por las guías hacia delante o hacia atrás.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero.

Desmontar el piso desplazable del maletero

- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Mantenga pulsada la tecla del asidero → fig. 238 ① y extraiga el piso de las guías tirando hacia arriba del asidero en el sentido de las flechas.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero.

Montar el piso desplazable del maletero

- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- Coloque el piso desplazable sobre las guías con el asidero mirando hacia el umbral de carga y mantenga pulsada la tecla del asidero → fig. 238 ① hasta que el piso quede colocado correctamente sobre las guías.
- Compruebe si el piso desplazable se puede mover correctamente sobre las guías manteniendo pulsada la tecla del asidero.
- Dado el caso, cierre el portón del maletero.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Fije los objetos que lleve sobre el piso desplazable del maletero.
- No permita nunca que viaje nadie sobre el piso desplazable del maletero, ni siquiera un niño.

Guardar la cubierta del maletero y la red de separación (Variant)

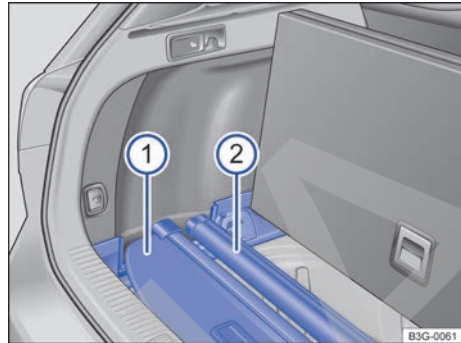


Fig. 239 Debajo del piso del maletero: guardar la cubierta del maletero y la red de separación.

En función del equipamiento, una vez desmontadas, la cubierta del maletero y la red de separación se pueden guardar debajo del piso del maletero:

- Dado el caso, desenganche la bolsa de red → pág. 316.
- Coloque el piso del maletero en posición vertical o plieguelo hacia delante → pág. 307.
- Dado el caso, extraiga los elementos laterales de los portaobjetos laterales hacia arriba y guárdelos de forma segura.
- Deposite la cubierta del maletero desmontada → fig. 239 ① sobre los rebajes traseros de las consolas laterales, tal y como se muestra en la figura.
- Deposite la red de separación desmontada → fig. 239 ② sobre los rebajes delanteros de las consolas laterales, tal y como se muestra en la figura.
- Coloque el piso del maletero en su posición original → pág. 307.

ⓘ En vehículos con rueda de repuesto o rueda de emergencia, antes de guardar la red de separación desmontada hay que girarla 180° en horizontal.

Red de separación

Utilizar la red de separación detrás del asiento trasero (Variant)

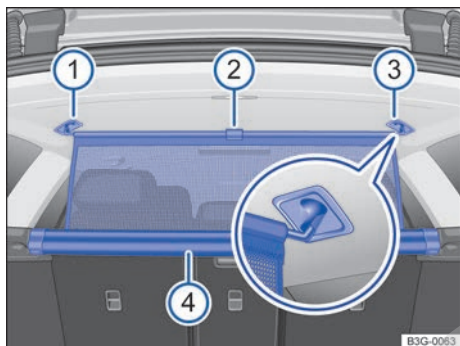


Fig. 240 En el maletero: enganchar la red de separación.

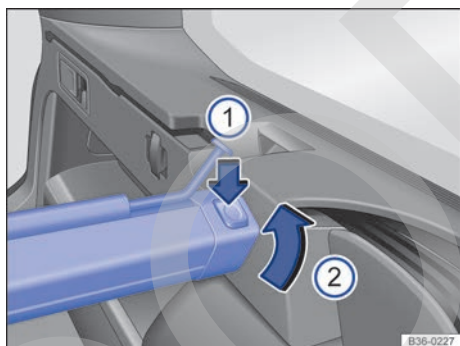


Fig. 241 En el maletero: desmontar la red de separación.

La función de la red de separación es impedir que objetos que se lleven sueltos en el maletero puedan salir lanzados hacia el habitáculo, p. ej., en caso de un frenazo.

Enganchar la red de separación

- Tire hacia arriba de la lengüeta → fig. 240 ② para sacar la red de separación de la carcasa ④.
- Enganche la red en el lado derecho → fig. 240 ③ (imagen ampliada).
- Enganche la red en el alojamiento del lado izquierdo → fig. 240 ① comprimiendo la barra transversal.

La red de separación está correctamente montada cuando los extremos en forma de T están enganchados fijamente en los alojamientos correspondientes → fig. 240 ③ y ①.

Enrollar la red de separación

- Desenganche la barra transversal de los alojamientos → fig. 240 ③ y ①.
- Enrolle la red en la carcasa → fig. 240 ④ guiándola hacia abajo del todo con la mano.

Desmontar la red de separación

La red de separación se puede desmontar desde el habitáculo o desde el maletero.

- Si va a desmontar la red desde el habitáculo, abata hacia delante los respaldos del asiento trasero → pág. 133.
- **O BIEN:** si va a desmontar la red desde el maletero, desmonte la cubierta del maletero → pág. 305.
- Presione la tecla de desbloqueo izquierda o derecha → fig. 241 ① en el sentido de la flecha.
- Extraiga la carcasa del soporte en el sentido de la flecha → fig. 241 ②.
- En función del equipamiento, una vez desmontada, la red de separación se puede guardar debajo del piso del maletero → pág. 310.

Montar la red de separación

La red de separación se puede montar desde el habitáculo o desde el maletero.

- Si va a montar la red desde el habitáculo, abata hacia delante los respaldos del asiento trasero → pág. 133.
- **O BIEN:** si va a montar la red desde el maletero, desmonte la cubierta del maletero → pág. 305.
- Coloque la carcasa en los soportes izquierdo y derecho.
- Presione la carcasa en los soportes izquierdo y derecho en el sentido contrario al de la flecha → fig. 241 ②. La carcasa encastra.

En las teclas de desbloqueo → fig. 241 ① no deberá verse una marca roja.

⚠ ADVERTENCIA

- Fije siempre los objetos, también cuando la red de separación vaya montada correctamente.

- Cuando el vehículo está en movimiento, no está permitido que permanezca nadie detrás de la red de separación montada.

⚠ AVISO

El manejo inadecuado de la red de separación puede provocar daños.

- No "suelte" la red de separación al bajarla; de lo contrario, podrían resultar dañadas la red y otras piezas del vehículo. Guíe la red de separación hacia abajo del todo con la mano.

Utilizar la red de separación con los respaldos del asiento trasero abatidos (Variant)

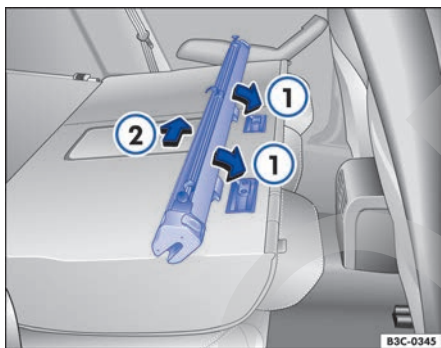


Fig. 242 Montar la red de separación en los respaldos del asiento trasero.

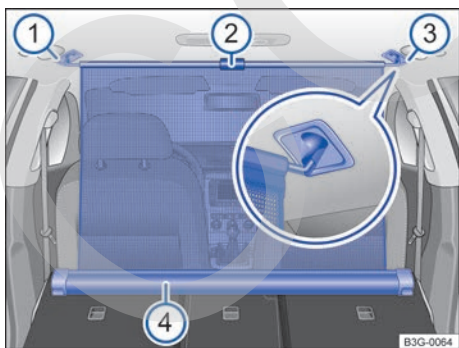


Fig. 243 En el maletero: red de separación enganchada con los respaldos del asiento trasero abatidos.

La función de la red de separación es impedir que objetos que se lleven sueltos en el maletero puedan salir lanzados hacia el habitáculo, p. ej., en caso de un frenazo.

Montar la red de separación

- Abra la puerta trasera derecha.
- Abata hacia delante los respaldos del asiento trasero → pág. 133.
- Extraiga la red de separación de los soportes laterales → pág. 311.
- Coloque la carcasa de la red en los rebajes de las guías de sujeción → fig. 242 ①.
- Empuje la carcasa de la red hacia el lado izquierdo del vehículo, en el sentido de la flecha, hasta el tope → fig. 242 ②.
- Compruebe que la red esté fijada correctamente.

Enganchar la red de separación

- Tire hacia arriba de la lengüeta → fig. 243 ② para sacar la red de separación de la carcasa ④.
- Enganche la red en el lado derecho → fig. 243 ③ (imagen ampliada).
- Enganche la red en el alojamiento del lado izquierdo → fig. 243 ① comprimiendo la barra transversal.

La red de separación está correctamente montada cuando los extremos en forma de T están enganchados fijamente en los alojamientos correspondientes → fig. 243 ③ y ①.

Enrollar la red de separación

- Desenganche la barra transversal de los alojamientos dispuestos en los guarnecidos de los largueros del techo.
- Enrolle la red en la carcasa → fig. 243 ④ guiándola hacia abajo del todo con la mano.

Desmontar la red de separación

- Abra la puerta trasera derecha.
- Empuje la carcasa de la red aprox. 5 cm en el sentido contrario al de la flecha → fig. 242 ②.
- Extraiga la carcasa de la red fuera de las guías de sujeción → fig. 242 ①.
- Levante de nuevo los respaldos del asiento trasero → pág. 133.
- En función del equipamiento, una vez desmontada, la red de separación se puede guardar debajo del piso del maletero → pág. 310.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Fije siempre los objetos, también cuando la red de separación vaya montada correctamente.
- Cuando el vehículo está en movimiento, no está permitido que permanezca nadie detrás de la red de separación montada.

ⓘ AVISO

El manejo inadecuado de la red de separación puede provocar daños.

- No "suelte" la red de separación al bajarla; de lo contrario, podrían resultar dañadas la red y otras piezas del vehículo. Guíe la red de separación hacia abajo del todo con la mano.
- No levante los respaldos del asiento trasero hasta que no desmonte la red de separación.

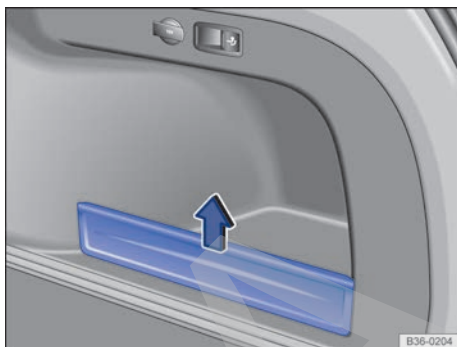


Fig. 245 En el maletero: portaobjetos lateral (Variant).

En los laterales del maletero puede haber unos portaobjetos.

El elemento lateral de los portaobjetos laterales se puede extraer hacia arriba, en el sentido de la flecha → fig. 244 o → fig. 245, para transportar objetos más grandes en el maletero.

Equipamiento del maletero

Portaobjetos laterales

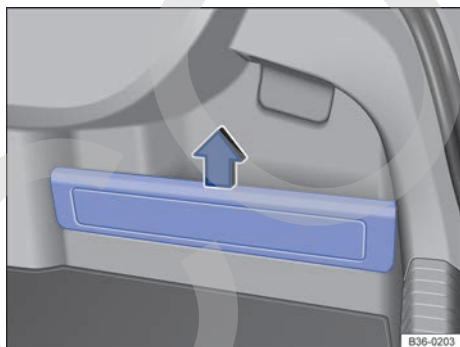


Fig. 244 En el maletero: portaobjetos lateral (berlina).

Argollas de amarre (berlina)



Fig. 246 En el maletero: argollas de amarre.

En la parte delantera y trasera del maletero hay unas argollas de amarre para fijar objetos sueltos y equipaje → fig. 246.

Para usar las argollas de amarre, hay que desplegarlas previamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas, podrían romperse en caso de un frenazo o

de un accidente. Los objetos podrían salir entonces lanzados por el habitáculo y provocar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Fije las correas de amarre, las cintas de fijación y las cintas de sujeción a las argollas de amarre de forma segura.
- Los objetos que se lleven en el maletero sin fijar podrían desplazarse repentinamente y modificar el comportamiento de marcha del vehículo.
- Fije también los objetos pequeños y ligeros.
- No exceda nunca la carga de tracción máxima de la argolla de amarre cuando fije los objetos.

- No fije nunca un asiento para niños a las argollas de amarre.

i La carga de tracción máxima que pueden soportar las argollas de amarre es de aprox. 3,5 kN.

i Para usar las argollas de amarre, hay que desplegarlas previamente.

i En establecimientos especializados pueden adquirirse cintas de fijación, cintas de sujeción y sistemas de fijación de la carga adecuados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. <

Argollas de amarre (Variant)

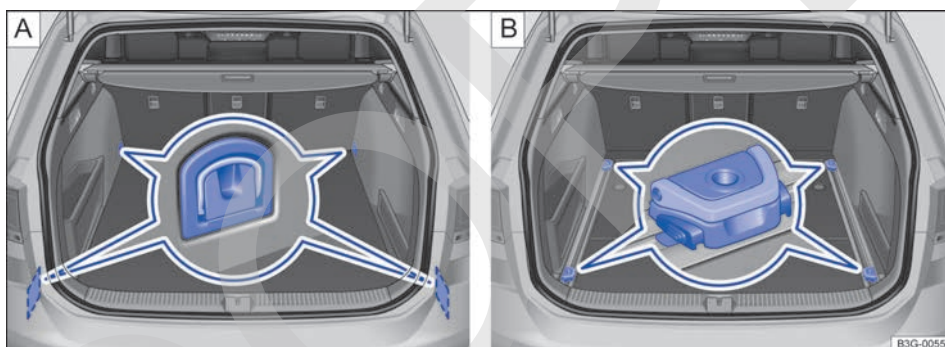


Fig. 247 En el maletero: **A** Argollas de amarre y **B** argollas de amarre desplazables.

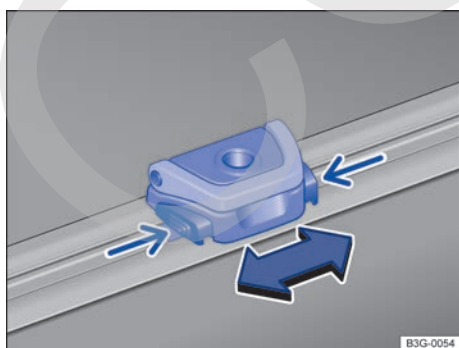


Fig. 248 En el maletero: ajustar y desmontar las argollas de amarre desplazables.

En la parte delantera y trasera del maletero hay unas argollas de amarre para fijar objetos sueltos y equipaje → fig. 247.

Montar las argollas de amarre desplazables

Las argollas de amarre desplazables → fig. 247 **B** se pueden adaptar individualmente al equipaje desplazándolas por el sistema de guías. ▶

Tenga en cuenta las instrucciones de montaje que figuran en la parte superior de la bolsa de las argollas de amarre.

- Dado el caso, saque la argolla de la bolsa que forma parte del equipamiento.
- Presione y mantenga presionadas las teclas de la argolla → fig. 248 (flechas pequeñas) al mismo tiempo.
- Coloque la argolla en la guía en la posición deseada, tal y como se muestra → fig. 248, y suelte las teclas.

Desplazar las argollas de amarre desplazables

- Presione y mantenga presionadas las teclas de la argolla → fig. 248 (flechas pequeñas) al mismo tiempo.
- Desplace la argolla hasta la posición deseada → fig. 248 y suelte las teclas cuando la argolla se encuentre en la posición deseada.
- Asegúrese de que la argolla encastre bien en la guía.

Desmontar las argollas de amarre desplazables


- Presione y mantenga presionadas las teclas de la argolla → fig. 248 (flechas pequeñas) al mismo tiempo.
- Retire la argolla de la guía y guárdela en la bolsa que forma parte del equipamiento.


ADVERTENCIA


Si se utilizan correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas, podrían romperse en caso de un frenazo o

de un accidente. Los objetos podrían salir entonces lanzados por el habitáculo y provocar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Fije las correas de amarre, las cintas de fijación y las cintas de sujeción a las argollas de amarre de forma segura.
- Los objetos que se lleven en el maletero sin fijar podrían desplazarse repentinamente y modificar el comportamiento de marcha del vehículo.
- Fije también los objetos pequeños y ligeros.
- No exceda nunca la carga de tracción máxima de la argolla de amarre cuando fije los objetos.
- No fije nunca un asiento para niños a las argollas de amarre.

 La carga de tracción máxima que pueden soportar las argollas de amarre es de aprox. 3,5 kN.

 Para usar las argollas de amarre, hay que levantarlas previamente.

 En establecimientos especializados pueden adquirirse cintas de fijación, cintas de sujeción y sistemas de fijación de la carga adecuados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Bolsa de red (berlina)

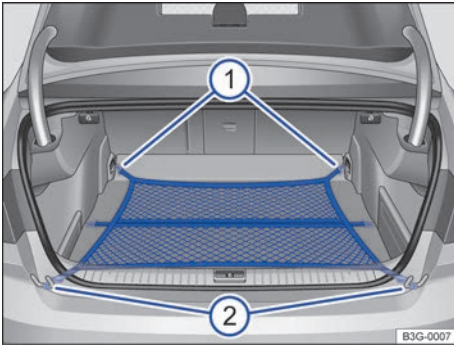


Fig. 249 En el maletero: bolsa de red enganchada a ras del piso.

La bolsa de red puede ayudar a impedir que el equipaje ligero se desplace en el maletero. En la bolsa de red, provista de una cremallera, se pueden guardar objetos pequeños.

Para utilizar las argollas de amarre, dado el caso hay que desplegarlas previamente → pág. 313.

Enganchar la bolsa de red en el piso del maletero

- Fije los ganchos de la bolsa en las argollas de amarre situadas junto al respaldo trasero → fig. 249 ①. La cremallera de la bolsa tiene que quedar hacia arriba → ▲.
- Fije los ganchos del otro extremo de la bolsa en las argollas de amarre situadas junto al umbral de carga → fig. 249 ②.

Desmontar la bolsa de red

La bolsa de red enganchada está tensada → ▲.

- Desenganche los ganchos y las cintas de la bolsa de red de las argollas de amarre y de los ganchos para bolsas.
- Guarde la bolsa de red en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Para fijar la bolsa de red elástica en las argollas de amarre del maletero hay que estirarla. Una vez enganchada queda tensada. Si se engancha y desengancha la bolsa de red inadecuadamente, los ganchos que lleva podrían provocar lesiones.

- Sujete siempre bien los ganchos de la bolsa para que no se suelten de forma incontrolada de las argollas de amarre al engancharlos y desengancharlos.
- Al enganchar y desenganchar los ganchos, protéjase los ojos y la cara para evitar lesiones en caso de que los ganchos se suelten sin control.
- Enganche siempre los ganchos de la bolsa de red en el orden descrito. Si se suelta un gancho de improviso, se pueden producir lesiones.

Bolsa de red (Variant)

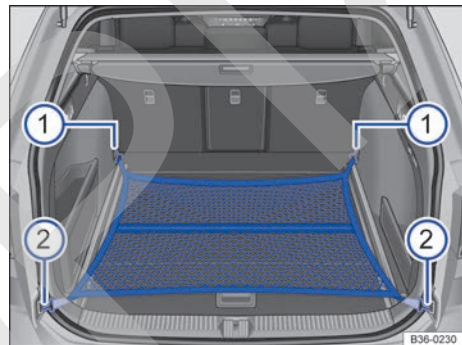


Fig. 250 En el maletero: bolsa de red enganchada a ras del piso.



Fig. 251 En el maletero: bolsa de red enganchada delante del umbral de carga.

La bolsa de red puede ayudar a impedir que el equipaje ligero se desplace en el maletero. En la bolsa de red, provista de una cremallera, se pueden guardar objetos pequeños.

Para utilizar las argollas de amarre, dado el caso hay que desplegarlas previamente → pág. 313.

Enganchar la bolsa de red en el piso del maletero

- Fije los ganchos de la bolsa en las argollas de amarre situadas junto al respaldo trasero → fig. 250 ①. La cremallera de la bolsa tiene que quedar hacia arriba → ⚠.
- Fije los ganchos del otro extremo de la bolsa en las argollas de amarre situadas junto al umbral de carga → fig. 250 ②.

Enganchar la bolsa de red junto al umbral de carga

- Enganche las anillas de las cintas centrales de la bolsa en los ganchos para bolsas → fig. 251 ② → ⚠. La cremallera de la bolsa tiene que quedar hacia arriba.
- Fije los ganchos en las argollas de amarre → fig. 251 ①.

Desmontar la bolsa de red

La bolsa de red engancheda está tensada → ⚠.

- Desenganche los ganchos y los lazos de la bolsa de red de las argollas de amarre.
- Guarde la bolsa de red en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Para fijar la bolsa de red elástica en las argollas de amarre del maletero hay que estirla. Una vez engancheda queda tensada. Si se engancha y desengancha la bolsa de red inadecuadamente, los ganchos que lleva podrían provocar lesiones.

- Sujete siempre bien los ganchos de la bolsa para que no se suelten de forma incontrolada de las argollas de amarre al engancharlos y desengancharlos.
- Al enganchar y desenganchar los ganchos, protéjase los ojos y la cara para evitar lesiones en caso de que los ganchos se suelten sin control.
- Enganche siempre los ganchos de la bolsa de red en el orden descrito. Si se suelta un gancho de improviso, se pueden producir lesiones.

Cinta de fijación (Variant)

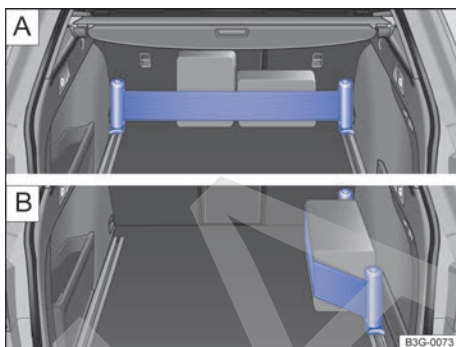


Fig. 252 En el maletero: A) Cinta de fijación fijada en dos guías. B) Cinta de fijación fijada en una guía.

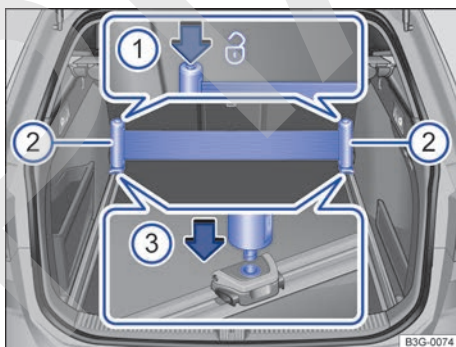


Fig. 253 En el maletero: desmontar y montar la cinta de fijación.

Con la cinta de fijación se pueden fijar objetos a lo largo del sistema de guías.

La cinta de fijación se fija en las argollas de amarre desplazables → pág. 316. Se necesitan dos argollas de amarre desplazables para fijar entre ellas la cinta de fijación.

Según se necesite, la cinta de fijación se puede fijar entre la guía izquierda y la guía derecha del sistema → fig. 252 A) o en una sola guía → fig. 252 B).

Montar la cinta de fijación

Tenga en cuenta las instrucciones de montaje que figuran en la parte superior de la bolsa de las argollas de amarre.

- Sitúe las argollas de amarre desplazables en el sistema de guías en la posición deseada.
- Saque la cinta de fijación de la bolsa que forma parte del equipamiento.
- Sujete los soportes de la cinta de fijación → fig. 253 ② con las dos manos y presione y mantenga presionadas las dos teclas de la cinta → fig. 253 ①.
- Estire la cinta hasta alcanzar el ancho necesario.
- Coloque, uno tras otro, los soportes de la cinta en el rebaje de la argolla de amarre desplazable correspondiente → fig. 253 ③ (flecha pequeña) y encástrelos.
- Suelte las teclas de la cinta → fig. 253 ①.
- En caso necesario, ajuste convenientemente las argollas de amarre desplazables con la cinta en el sistema de guías.
- Coloque el objeto que desee sujetar detrás de la cinta.
- Presione las teclas de la cinta → fig. 253 ① para tensarla.

Desmontar la cinta de fijación

Desmonte los dos soportes de la cinta de fijación → fig. 253 ② siempre uno tras otro.

- Presione y mantenga presionada la tecla correspondiente de la cinta → fig. 253 ①.
- Retire el soporte → fig. 253 ② de la argolla de amarre desplazable hacia arriba.
- Repita este proceso en el segundo soporte
- Sujete los soportes de la cinta de fijación → fig. 253 ② con las dos manos y presione y mantenga presionadas las dos teclas de la cinta → fig. 253 ①.
- Junte los dos soportes de la cinta → fig. 253 ② despacio. La cinta se enrolla automáticamente.
- Suelte las teclas de la cinta → fig. 253 ①.
- Guarde la cinta en la bolsa correspondiente.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- El respaldo del asiento trasero tiene que estar bien encastrado → pág. 133.
- Los soportes tienen que ir bien encajados.

Gancho para bolsas (berlina)

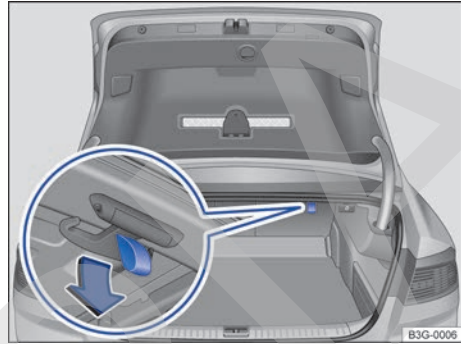


Fig. 254 En el maletero: gancho para bolsas.

En la parte superior derecha del maletero puede haber un gancho desplegable para colgar bolsas con compras ligeras.

- Tire del lazo del gancho → fig. 254 hacia abajo.
- Cuelgue las bolsas.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca el gancho para bolsas como argolla de amarre. En caso de un frenazo o un accidente, el gancho podría romperse.

ⓘ AVISO

El peso máximo que puede soportar el gancho es de 2,5 kg.

Ganchos para bolsas (Variant)

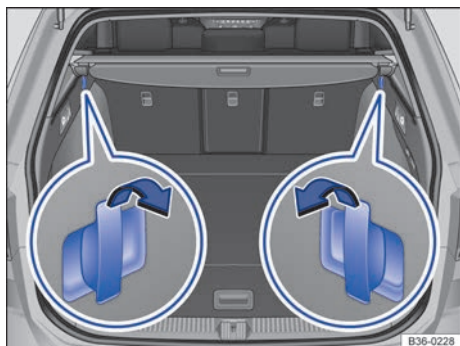


Fig. 255 En el maletero: ganchos para bolsas en la parte delantera.



Fig. 256 En el maletero: ganchos para bolsas en la parte trasera.

En los ganchos para bolsas situados en el maletero se pueden colgar bolsas con compras ligeras.

Ganchos para bolsas delanteros

En la parte delantera del maletero, a ambos lados, hay un gancho plegable para colgar bolsas → fig. 255.

Para *desplegar* el gancho, tire de él en el sentido de la flecha.

Para *plegar* el gancho, presiónelo en el sentido contrario al de la flecha.

Ganchos para bolsas traseros

En la parte trasera del maletero, a ambos lados, hay un gancho fijo para colgar bolsas → fig. 256.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca los ganchos para bolsas como argollas de amarre. En caso de un frenazo o un accidente, los ganchos podrían romperse.

ⓘ AVISO

El peso máximo que puede soportar cada gancho es de 2,5 kg.

Trampilla para cargas largas (berlina)



Fig. 257 En el habitáculo: apertura de la trampilla para cargas largas.

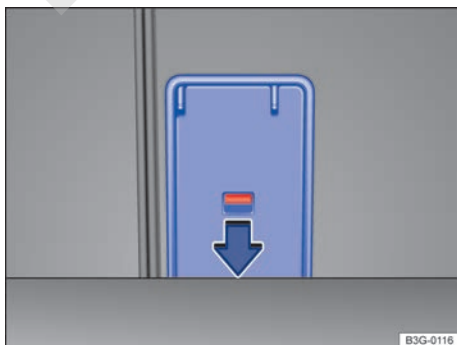


Fig. 258 En el maletero: apertura de la trampilla para cargas largas.

En la parte central del respaldo del asiento trasero hay una trampilla para poder transportar objetos largos en el habitáculo como, por ejemplo, esquís.

Para evitar ensuciar el habitáculo, envuelva los objetos que estén sucios (en una manta, por ejemplo) antes de introducirlos a través de la trampilla.

Cuando la trampilla para cargas largas está abierta, no está permitido que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero.

Abrir la trampilla para cargas largas

- Baje el reposabrazos central → pág. 133.
- Para abrir la trampilla para cargas largas desde el habitáculo, tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 257 y abata la tapa de la trampilla completamente hacia delante.
- **O BIEN:** para abrir la trampilla desde el maletero, presione la palanca de desbloqueo hacia abajo, en el sentido de la flecha → fig. 258, y la tapa hacia delante.
- Abra el portón del maletero.
- Introduzca los objetos largos a través de la trampilla desde el maletero.
- Dado el caso, fije los objetos con el cinturón de seguridad.
- Cierre el portón del maletero.

Cerrar la trampilla para cargas largas

- Levante la tapa de la trampilla hasta que encastre. No deberá verse la marca roja en el lado del maletero.
- Cierre el portón del maletero.
- Dado el caso, levante el reposabrazos central.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abate o levanta la trampilla para cargas largas de modo incontrolado o sin prestar atención, pueden producirse lesiones graves.

- No abata ni levante nunca la trampilla durante la marcha.
- Al levantar la trampilla, asegúrese de no apriionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Al abatir y levantar la trampilla, mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera de la zona del recorrido de la misma.
- Una marca roja en el indicador de bloqueo indica que la trampilla no está encastrada. Compruebe siempre que la marca roja no esté nunca visible cuando la trampilla se encuentre en posición vertical.

- Cuando la trampilla está abatida o no está bien encastrada, no está permitido que viaje nadie en la plaza correspondiente (especialmente ningún niño).



En función del equipamiento, la trampilla para cargas largas puede bloquearse y desbloquearse con la llave de emergencia.

Trampilla para cargas largas (Variant)

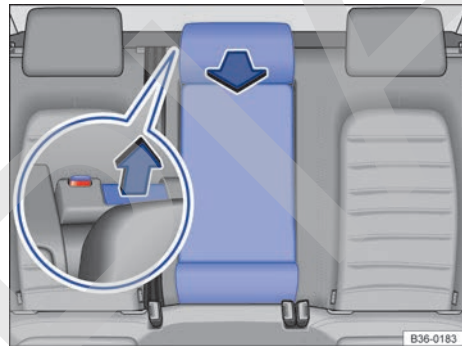


Fig. 259 En el habitáculo: apertura de la trampilla para cargas largas.

En la parte central del respaldo del asiento trasero hay una trampilla para poder transportar objetos largos en el habitáculo como, por ejemplo, esquís.

Para evitar ensuciar el habitáculo, envuelva los objetos que estén sucios (en una manta, por ejemplo) antes de introducirlos a través de la trampilla.

Cuando la trampilla para cargas largas está abierta, no está permitido que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero.

Abrir la trampilla para cargas largas

- Tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 259 y abata completamente la trampilla hacia delante.
- Abra el portón del maletero.
- Introduzca los objetos largos a través de la trampilla desde el maletero.
- Dado el caso, fije los objetos con el cinturón de seguridad.
- Cierre el portón del maletero.

Cerrar la trampilla para cargas largas

- Levante la tapa de la trampilla hasta que encastre. No deberá verse la marca roja en el lado del maletero.
- Cierre el portón del maletero.
- Dado el caso, levante el reposabrazos central.

ADVERTENCIA

Si se abate o levanta la trampilla para cargas largas de modo incontrolado o sin prestar atención, pueden producirse lesiones graves.

- No abata ni levante nunca la trampilla durante la marcha.
- Al levantar la trampilla, asegúrese de no aprisionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Al abatir y levantar la trampilla, mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera de la zona del recorrido de la misma.
- Una marca roja en el indicador de bloqueo indica que la trampilla no está encastrada. Compruebe siempre que la marca roja no esté nunca visible cuando la trampilla se encuentre en posición vertical.
- Cuando la trampilla está abatida o no está bien encastrada, no está permitido que viaje nadie en la plaza correspondiente (especialmente ningún niño).

Desmonte los soportes básicos, o las barras transversales, y el sistema portaequipajes en las siguientes situaciones:

- Cuando el portaequipajes de techo ya no se necesite.
- Antes de entrar en un túnel de lavado automático.
- Cuando la altura del vehículo supere la altura de paso necesaria, en un garaje por ejemplo.

ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados o de gran superficie en el portaequipajes de techo, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de la gravedad y a la mayor resistencia al aire.

- Fije siempre la carga correctamente con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- La carga voluminosa, pesada, larga o plana tiene un efecto negativo sobre la aerodinámica del vehículo, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

Portaequipajes de techo

Introducción al tema

Con un portaequipajes de techo se pueden transportar objetos voluminosos sobre el techo del vehículo.


Indicaciones de uso

El techo del vehículo ha sido diseñado para optimizar la aerodinámica. Por ello ya no pueden fijarse portaequipajes de techo convencionales en los vierteaguas.

Como los vierteaguas van incorporados en el techo para reducir la resistencia al aire, solo se pueden utilizar portaequipajes de techo autorizados por Volkswagen.

AVISO

- Antes de entrar en un túnel de lavado, desmonte siempre el portaequipajes de techo.
- La altura del vehículo aumenta con el montaje de un portaequipajes de techo, así como con la carga fijada sobre él. Por ello, asegúrese de que la altura del vehículo no supere la altura límite para atravesar, por ejemplo, pasos subterráneos o puertas de garajes.
- El portaequipajes de techo y la carga fijada sobre el mismo no deberán interferir en la antena de techo ni obstaculizar la zona del recorrido del techo de cristal ni la del portón del maletero.
- Al abrir el portón del maletero, asegúrese de que no choque contra la carga del techo.

 Cuando va montado un portaequipajes de techo, aumenta el consumo de combustible debido a la mayor resistencia aerodinámica.

Fijar los soportes básicos y un sistema portaequipajes (berlina)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 321.

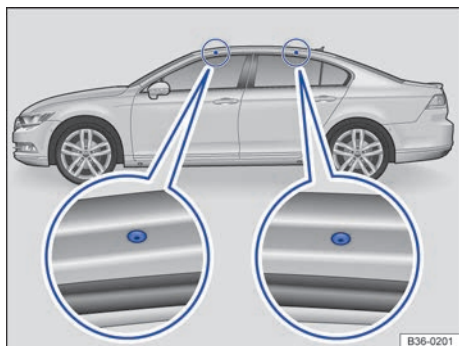


Fig. 260 Debajo de las juntas de las puertas delanteras y traseras: puntos de fijación para los soportes básicos.

Los soportes básicos son la base de una serie de portaequipajes de techo especiales. Por motivos de seguridad es necesario utilizar sistemas específicos para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones. En los concesionarios Volkswagen pueden adquirirse accesorios adecuados.

Fijar los soportes básicos y un sistema portaequipajes

Fije siempre los soportes básicos y el sistema portaequipajes correctamente. Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje que se adjuntan con los soportes básicos y el sistema portaequipajes en cuestión.

Los orificios para fijar los soportes básicos se encuentran en la parte inferior de los largueros del techo → [fig. 260](#) (imágenes ampliadas).

Los orificios solo se ven cuando la puerta está abierta.

Una vez montados correctamente los soportes básicos, el sistema portaequipajes en cuestión se fija en ellos según las instrucciones de montaje correspondientes.

⚠️ ADVERTENCIA

La fijación y la utilización incorrectas de los soportes básicos y del sistema portaequipajes pueden ocasionar que el sistema completo se desprenda del techo y se produzcan accidentes y lesiones.

- Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.
- Únicamente utilice los soportes básicos y los sistemas portaequipajes cuando se encuentren en perfecto estado y vayan correctamente fijados.
- Monte los soportes básicos y el sistema portaequipajes siempre correctamente.
- Monte los soportes básicos únicamente en los orificios que aparecen señalados en la figura → [fig. 260](#).
- Revise las uniones roscadas y las fijaciones antes de emprender la marcha y, dado el caso, apriételas tras un breve recorrido. Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- Monte siempre correctamente los sistemas portaequipajes especiales para ruedas, esquís, tablas de surf, etc.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en los soportes básicos o el sistema portaequipajes.

ⓘ Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje que se adjuntan con los soportes básicos y el sistema portaequipajes correspondiente y llévelas siempre en el vehículo. <

Fijar las barras transversales y un sistema portaequipajes (Variant)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 321.

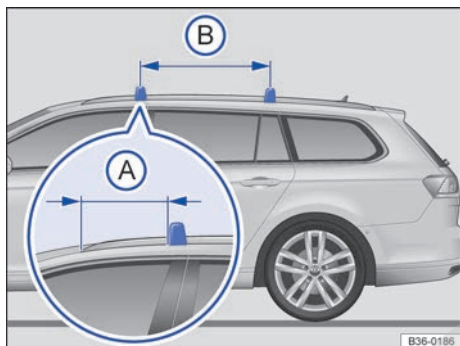


Fig. 261 Barra longitudinal del techo: fijación de las barras transversales.

Las barras transversales son la base de una serie de portaequipajes de techo especiales. Por motivos de seguridad es necesario utilizar sistemas específicos para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones. En los concesionarios Volkswagen pueden adquirirse accesorios adecuados.

Fijar las barras transversales y un sistema portaequipajes

Fije siempre las barras transversales y el sistema portaequipajes correctamente. Tenga en cuenta sin falta las instrucciones de montaje que se adjuntan con el sistema portaequipajes.

Las barras transversales se montan en las barras longitudinales del techo. La distancia de la barra transversal delantera con respecto al soporte delantero de la barra longitudinal del techo deberá ser de → fig. 261 (A) 39 cm. La distancia entre las barras transversales (B) deberá ser de aprox.

75,5 cm.

Una vez montadas correctamente las barras transversales, el sistema portaequipajes en cuestión se fija en ellas según las instrucciones de montaje correspondientes.

⚠️ ADVERTENCIA

La fijación y utilización incorrectas de las barras transversales y del sistema portaequipajes pueden ocasionar que el sistema completo se desprenda del techo y ocasione un accidente y lesiones.

- Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.
- Utilice únicamente las barras transversales y los sistemas portaequipajes cuando se encuentren en perfecto estado y vayan correctamente fijados.
- Monte las barras transversales y el sistema portaequipajes siempre correctamente.
- Monte las barras transversales respetando siempre las distancias que se indican en la figura → fig. 261.
- Revise las uniones roscadas y las fijaciones antes de emprender la marcha y, dado el caso, apriételas tras un breve recorrido. Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- Monte siempre correctamente los sistemas portaequipajes especiales para ruedas, esquís, tablas de surf, etc.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en las barras transversales ni en el sistema portaequipajes.

📖 Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje que se adjuntan con las barras transversales y el sistema portaequipajes correspondiente y llévelas siempre en el vehículo. ◀

Cargar un portaequipajes de techo

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 321.

La carga solo se puede fijar de manera segura si el portaequipajes de techo está montado correctamente → ⚠️.

Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada sobre el techo es de **100 kg**. Esta cifra resulta de la suma del peso del portaequipajes de techo y del de la carga transportada sobre el techo → ⚠️. ▶

Infórmese siempre del peso del portaequipajes de techo y del de la carga que vaya a transportar; en caso necesario, pese la carga. No exceda nunca la carga máxima autorizada sobre el techo.

Si se utiliza un portaequipajes de techo de menor capacidad de carga, no se podrá aprovechar al máximo la carga máxima autorizada. En este caso solo está permitido cargar el sistema portaequipajes hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje.

Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fijela de manera correcta → ⚠.

Controlar las fijaciones

Una vez montado el portaequipajes de techo, revise las uniones atornilladas y las fijaciones tras un breve recorrido y, más adelante, en intervalos regulares.

⚠ ADVERTENCIA

Si se excede la carga máxima autorizada sobre el techo, puede provocarse un accidente y daños considerables en el vehículo.

- No exceda nunca la carga sobre el techo indicada, la masa máxima autorizada por eje ni la masa máxima autorizada del vehículo.
- No exceda la capacidad de carga del portaequipajes de techo, tampoco aunque no se haya alcanzado la carga máxima autorizada sobre el techo.
- Fije siempre los objetos pesados lo más delante posible y distribuya la carga en general uniformemente.

⚠ ADVERTENCIA

Si la carga va suelta o no va fijada correctamente, podría caerse del portaequipajes de techo y provocar accidentes y lesiones.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Fije la carga correctamente.

Conducción con remolque

📖 Introducción al tema

Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la conducción con remolque y la utilización de un dispositivo de remolque.

El vehículo ha sido desarrollado en primera línea para el transporte de personas, pero también se puede utilizar para llevar un remolque si dispone del equipamiento técnico correspondiente. Esta masa adicional repercute en la vida útil, el consumo de combustible y las prestaciones del vehículo, y en determinadas circunstancias puede ocasionar un acortamiento de los intervalos de servicio.

Circular con un remolque supone un mayor esfuerzo para el vehículo y, a su vez, exige mayor concentración al conductor.

En época invernal deberán montarse neumáticos de invierno tanto en el vehículo como **también** en el remolque.

Carga vertical sobre el acoplamiento

La carga vertical *máxima* autorizada de la lanza del remolque sobre el enganche de bola del dispositivo de remolque es de **90 kg**.

Vehículos con sistema Start-Stop

Si el vehículo va equipado con un dispositivo de remolque montado de fábrica o con uno montado posteriormente por Volkswagen, el sistema Start-Stop funciona de la forma habitual. No hay que tener en cuenta ninguna particularidad.

Si el sistema no reconoce el remolque o el dispositivo de remolque no ha sido montado posteriormente por Volkswagen, hay que desconectar el sistema Start-Stop, pulsando la tecla correspondiente en la parte inferior de la consola central, antes de comenzar a circular con el remolque y dejarlo desconectado durante todo el trayecto → ⚠.

Vehículos con selección del perfil de conducción

Si el vehículo va equipado con un dispositivo de remolque montado de fábrica o con uno montado posteriormente por Volkswagen, el perfil de conducción **Eco** se bloquea en cuanto se engancha un remolque.

Si al enganchar el remolque estaba seleccionado el perfil **Eco**, se cambiará automáticamente al perfil **Normal**. Si el sistema no puede detectar el remolque o el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un taller distinto a Volkswagen, hay que seleccionar manualmente el perfil de conducción **Normal** antes de comenzar a circular con un remolque →

Para volver a conectar el perfil **Eco** una vez desenganchado el remolque, hay que desconectar y volver a conectar el encendido una vez.

ADVERTENCIA

No utilice nunca el remolque para transportar personas, ya que pondría en peligro su vida y además podría estar prohibido.

ADVERTENCIA

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

- Utilice el dispositivo de remolque únicamente si se encuentra en perfecto estado y va correctamente fijado.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en el dispositivo de remolque.
- Para reducir el peligro de que se produzcan lesiones en caso de colisiones traseras y para que los peatones y los ciclistas no sufran lesiones cuando deje el vehículo aparcado, si es posible, escamotee o desmonte el enganche de bola cuando no utilice un remolque.
- No monte nunca un dispositivo de remolque "con distribución de peso" o "compensación de carga". El vehículo no ha sido diseñado para este tipo de dispositivos de remolque. El dispositivo de remolque podría fallar y el remolque podría soltarse del vehículo.

ADVERTENCIA

La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran superficie pueden modificar las propiedades de marcha y provocar un accidente.

- Fije siempre la carga correctamente con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Los remolques con un centro de gravedad alto tienen más probabilidades de volcar que aquellos que lo tienen bajo.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Extreme la precaución en los adelantamientos.
- Reduzca inmediatamente la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.
- No circule a más de 80 km/h (50 mph) cuando lleve un remolque (o a más de 100 km/h (60 mph) en casos excepcionales). Esto también rige en aquellos países en los que esté permitido circular a más velocidad. Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida en el país correspondiente para los vehículos que circulen con remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que circulen sin ninguno.
- No intente nunca "enderezar" el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.


ADVERTENCIA


Si el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un taller distinto a Volkswagen, hay que desconectar el sistema Start-Stop manualmente siempre que se circule con remolque. De lo contrario podría producirse una avería en el sistema de frenos y, como consecuencia, tener lugar un accidente y lesiones graves.


- Desconecte siempre manualmente el sistema Start-Stop cuando lleve un remolque enganchado a un dispositivo de remolque que no haya sido montado por Volkswagen.



AVISO

Tenga en cuenta las indicaciones y la información relativas a los vehículos de la categoría N1 → pág. 443, *Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero)*.

 Antes de enganchar o desenganchar un remolque, desactive siempre la alarma anti-robo → pág. 99. De lo contrario, el sensor de inclinación podría provocar que se disparase sin que así se desee.



 No circule con remolque durante los primeros 1000 km del motor → pág. 436.

 Volkswagen recomienda, si es posible, desmontar o escamotear el enganche de bola cuando se vaya a circular sin remolque. En caso de una colisión trasera, los daños en el vehículo podrían ser mayores si se lleva el enganche montado.

 Algunos dispositivos de remolque montados posteriormente tapan el alojamiento de la argolla de remolque trasera. En estos casos no se puede utilizar la argolla de remolque para el arranque por remolcado o el remolcado de otros vehículos. Por esta razón, si ha equipado el vehículo posteriormente con un dispositivo de remolque, guarde siempre el enganche de bola en el vehículo cuando lo desmonte. 

Testigo de control

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 325.

Se enciende	Possible causa → 	Solución
	El enganche de bola del dispositivo de remolque no está bloqueado.	Compruebe el bloqueo del dispositivo de remolque → pág. 328.


Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. 

Requisitos técnicos


 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 325.

Los vehículos equipados de fábrica con un dispositivo de remolque cumplen todos los requisitos técnicos y legales para poder circular con remolque.

Si se **equipa el vehículo posteriormente** con un dispositivo de remolque, solo se deberá montar un dispositivo que esté homologado para la masa máxima autorizada del remolque del que se vaya a tirar. El dispositivo de remolque tiene que ser adecuado para el vehículo y el remolque, e ir bien

fijado al bastidor del vehículo. Utilice únicamente un dispositivo de remolque que haya sido autorizado por Volkswagen para este vehículo. Compruebe y tenga en cuenta siempre las indicaciones del fabricante del dispositivo de remolque. No monte nunca un dispositivo de remolque “con distribución de peso” o “compensación de carga”.

Dispositivo de remolque montado en el paragolpes

No monte nunca un dispositivo de remolque en el paragolpes ni en la fijación de este. El dispositivo de remolque no deberá mermar nunca la 

función del paragolpes. No lleve a cabo modificaciones o reparaciones en el sistema de escape ni en el sistema de frenos. Compruebe con regularidad que el dispositivo de remolque esté bien fijado.

Sistema de refrigeración del motor

Circular con remolque supone un gran esfuerzo para el motor y el sistema de refrigeración del mismo. El sistema de refrigeración del motor deberá tener suficiente líquido refrigerante y estar preparado para el esfuerzo adicional que supone circular con remolque.

Frenos del remolque

Si el remolque cuenta con un sistema de frenos propio, tenga en cuenta las disposiciones vigentes al respecto. No conecte nunca el sistema de frenos del remolque al sistema de frenos del vehículo.

Cable de remolque

Utilice siempre un cable de remolque entre el vehículo y el remolque → pág. 329.

Consumo de potencia máximo del remolque

Consumidores	Europa, Asia África, Sudamérica y Centroamérica	Australia
Luces de freno (en total)	84 vatios	108 vatios
Intermitente (en cada lado)	42 vatios	54 vatios
Luces de posición (en total)	100 vatios	100 vatios
Luces traseras (en total)	42 vatios	54 vatios
Luz trasera antiniebla	42 vatios	54 vatios

¡No exceda nunca los valores indicados!

⚠ ADVERTENCIA

Si el dispositivo de remolque está montado incorrectamente o no es el adecuado, el remolque podría soltarse del vehículo y causar lesiones graves.

ⓘ AVISO

- Si las luces traseras del remolque no están conectadas correctamente, podría resultar dañado el sistema electrónico del vehículo.
- Si el remolque consume demasiada energía eléctrica, podría resultar dañado el sistema electrónico del vehículo.
- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras

Luces traseras del remolque

Las luces traseras del remolque deberán cumplir las disposiciones legales correspondientes → pág. 329.

No conecte nunca las luces traseras del remolque directamente al sistema eléctrico del vehículo. Si no está seguro de que el remolque esté eléctricamente conectado de forma correcta, consulte a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Retrovisores exteriores

Si con los retrovisores exteriores de serie del vehículo tractor no se puede ver la zona de detrás del remolque, será necesario instalar retrovisores adicionales conforme a las disposiciones del país en cuestión. Los retrovisores exteriores se tienen que ajustar antes de iniciar la marcha y tienen que ofrecer un campo visual hacia atrás suficiente.

fuentes de alimentación. Utilice únicamente las conexiones previstas para la alimentación de corriente del remolque.

ⓘ Si se circula a menudo con remolque, Volkswagen recomienda encargar una revisión del vehículo incluso entre los intervalos de inspección debido al mayor esfuerzo al que se ve sometido.

ⓘ En algunos países es obligatorio llevar un extintor adicional si la masa máxima del remolque excede los 2500 kg. <

Enganche de bola de desbloqueo eléctrico

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y Ⓜ️, al principio de este capítulo, en la página 325.



Fig. 262 En el lado derecho del maletero: tecla para desbloquear el enganche de bola.

El enganche de bola del dispositivo de remolque se encuentra en el paragolpes. El enganche de bola de desbloqueo eléctrico se extrae mecánicamente para su utilización y no se puede desmontar.

No deberá encontrarse ninguna persona, animal u objeto en la zona del recorrido del enganche de bola → ⚠️.

Desbloquear el enganche de bola y extraerlo

- Detenga el vehículo y conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
- Apague el motor.
- Abra el portón del maletero.
- Tire de la tecla → fig. 262 brevemente. El enganche de bola se desbloquea eléctricamente y se gira automáticamente hacia fuera. El testigo de control de la tecla parpadea.
- Termine de extraer el enganche de bola con la mano hasta que perciba y oiga que ha encastrado y se encienda el testigo de control en la tecla de forma permanente.
- Cierre el portón del maletero.
- Antes de enganchar un remolque, retire la caperuza guardapolvo que pudiera ir montada en la bola y guárdela convenientemente.

Escamotear el enganche de bola

- Detenga el vehículo y conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
- Apague el motor.
- Desenganche el remolque e interrumpa la conexión eléctrica entre este y el vehículo. Si utiliza algún adaptador, retirelo de la toma de corriente para remolque.
- Coloque la caperuza guardapolvo (si hubiera) en el cabezal esférico.
- Abra el portón del maletero.
- Tire de la tecla → fig. 262 brevemente. El enganche de bola se desbloquea eléctricamente.
- Gire el enganche de bola por debajo del paragolpes con la mano hasta que perciba y oiga que encastra y se encienda el testigo de control en la tecla de forma permanente.
- Cierre el portón del maletero.

Significado del testigo de control

- Si el testigo de control de la tecla → fig. 262 *parpadea*, significa que el enganche de bola aún no ha encastrado correctamente o que está dañado → ⚠️.
- Si el testigo de control *permanece encendido* con el portón del maletero abierto, el enganche de bola está correctamente encastrado tanto cuando está extraído como cuando está escamoteado.
- El testigo de control de la tecla se apaga aprox. 1 minuto después de cerrar el portón del maletero.

⚠️ ADVERTENCIA

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

- Utilice el enganche de bola únicamente si está encastrado correctamente.
- Asegúrese siempre de que no se encuentre ninguna persona, animal o cosa en la zona del recorrido del enganche de bola.
- No intervenga nunca con un útil o una herramienta mientras el enganche de bola esté en movimiento.
- No pulse nunca la tecla → fig. 262 cuando haya un remolque enganchado o vaya montado un portaequipajes u otros accesorios sobre el enganche de bola.

- Si el enganche de bola no encastra correctamente o hay alguna avería en el sistema eléctrico o en el dispositivo de remolque, no utilice el dispositivo y encargue a un taller especializado una revisión del mismo.
- Si la bola presenta en algún punto un diámetro inferior a 49 mm, no utilice el dispositivo de remolque en ningún caso.

⚠ AVISO

Si limpia el vehículo con un equipo de limpieza de alta presión o a vapor, no dirija el chorro directamente sobre el enganche de bola escamoteable ni sobre la toma de corriente para remolque, ya que podrían dañarse las juntas o eliminarse la grasa necesaria para la lubricación.

i Puede ocurrir que, a temperaturas extremadamente bajas, no se pueda accionar el enganche de bola. En estos casos basta con dejar el vehículo en un recinto más cálido, p. ej., en un garaje.

Montar un portabicicletas en el enganche de bola escamoteable

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **⌚**, al principio de este capítulo, en la página 325.

Capacidad de carga máxima

La capacidad de carga máxima (sistema portaequipajes más carga) del portabicicletas montado en el enganche de bola es de **75 kg**. No está permitido que el sistema portaequipajes sobresalga del cabezal esférico más de 700 mm hacia atrás. Solo están permitidos aquellos sistemas portaequipajes en los que se puedan montar un máximo de tres bicicletas. Las bicicletas de mayor peso deberán montarse lo más cerca posible del vehículo (enganche de bola).

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del dispositivo de remolque con un portabicicletas montado en el enganche de bola puede provocar lesiones y accidentes.

- No exceda nunca la carga útil ni la cota más arriba indicadas.
- No está permitido fijar el portabicicletas en el cuello del enganche por debajo de la bola, ya que, debido a esta forma de cuello y en

función del modelo del portabicicletas, este último podría quedar montado en una posición incorrecta en el vehículo.

- Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje del portabicicletas.

⚠ AVISO

Si se exceden la carga útil y la cota máximas indicadas más arriba, pueden producirse daños considerables en el vehículo.

- No exceda nunca los valores indicados.

i Volkswagen recomienda retirar, en la medida de lo posible, todos los accesorios de las bicicletas antes de emprender la marcha. Estos accesorios pueden ser, p. ej., cestas y alforjas, sillitas para niños o baterías. De este modo mejora la aerodinámica y el centro de gravedad del sistema portaequipajes.

Enganchar y conectar un remolque

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **⌚**, al principio de este capítulo, en la página 325.

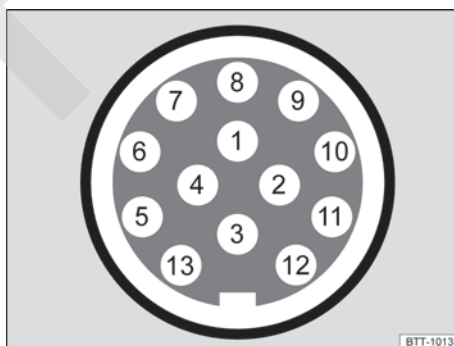


Fig. 263 Asignación de los pines de la toma de corriente para remolque (representación esquemática).

Leyenda de la fig. 263:

Pin	Significado
1	Intermitente izquierdo
2	Luz trasera antiniebla
3	Masa para los pines 1, 2, 4, 5, 6, 7 y 8
4	Intermitente derecho
5	Luz trasera derecha
6	Luz de freno

Leyenda de la fig. 263:

Pin	Significado
7	Luz trasera izquierda
8	Luz de marcha atrás
9	Positivo permanente
10	Cable de carga positivo
11	Masa para el pin 10
12	Sin asignar
13	Masa para el pin 9

Toma de corriente para remolque

La conexión eléctrica entre el vehículo tractor y el remolque tiene lugar a través de una toma de corriente de 13 contactos. Si el sistema detecta que se ha conectado un remolque eléctricamente, los consumidores del remolque reciben tensión eléctrica a través de la conexión eléctrica (pin 9 y pin 10). El pin 9 tiene positivo permanente. Así puede funcionar, por ejemplo, la iluminación interior del remolque.

Los consumidores eléctricos, como puede ser la nevera de una caravana, **solo** reciben tensión eléctrica si el motor está en marcha (a través del pin 10).

Para no sobrecargar el sistema eléctrico, no está permitido conectar entre sí los cables de masa pin 3, pin 11 y pin 13.

Si el remolque tiene un **conector de 7 contactos**, habrá que utilizar un cable adaptador adecuado. En este caso, la función del pin 10 no estará disponible.

Cable de remolque

El cable de remolque deberá ir siempre bien fijado al vehículo tractor y lo suficientemente holgado como para que puedan tomarse las curvas sin problema. Sin embargo, el cable no deberá colgar tanto que roce el suelo durante la marcha.

Luces traseras del remolque

Asegúrese siempre de que las luces traseras del remolque funcionen correctamente y cumplan las disposiciones legales correspondientes. Asegúrese de que no se supere el consumo de potencia máximo del remolque → pág. 326.

Incluir en la alarma antirrobo

El remolque se incluye en la alarma antirrobo si se cumplen las siguientes condiciones:

- Si el vehículo está equipado de fábrica con alarma antirrobo y dispositivo de remolque.
- Si el remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- Si el sistema eléctrico del vehículo y del remolque están en perfectas condiciones y no presentan averías ni daños.
- Si se ha bloqueado el vehículo con la llave y la alarma antirrobo está activa.

Cuando el vehículo está bloqueado, la alarma se dispara en cuanto se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Antes de enganchar o desenganchar un remolque, desactive siempre la alarma antirrobo. De lo contrario, el sensor de inclinación podría provocar que se disparase sin que así se desee.

Remolques con luces traseras de tecnología LED

Por motivos técnicos, los remolques con luces traseras de diodos luminosos (LED) no pueden incluirse en la alarma antirrobo.

Con el vehículo bloqueado, la alarma no se dispara cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque si este tiene luces traseras de diodos luminosos.

Si al enganchar el remolque estaba seleccionado el perfil de conducción **Eco**, se cambiará automáticamente al perfil **Normal**. Si el sistema no puede detectar el remolque enganchado o el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un taller distinto a Volkswagen, hay que seleccionar manualmente el perfil **Normal** antes de comenzar a circular con un remolque.

Para volver a conectar el perfil **Eco** una vez desenganchado el remolque, hay que desconectar y volver a conectar el encendido una vez.

⚠ ADVERTENCIA

Si se conectan los cables de manera inadecuada o incorrecta, podría pasar una corriente excesiva al remolque, lo que podría provocar anomalías en todo el sistema electrónico del vehículo, así como producirse accidentes y lesiones graves.

- Encargue los trabajos que se tengan que realizar en el sistema eléctrico únicamente a un taller especializado. ▶

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

El contacto entre los pines de la toma de corriente para remolque puede provocar cortocircuitos, la sobrecarga del sistema eléctrico o la avería del sistema de alumbrado, y como consecuencia se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca entre sí los pines de la toma de corriente para remolque.
- Encargue a un taller especializado la reparación de los pines doblados.

ⓘ AVISO

No deje nunca el remolque acoplado al vehículo si lo ha estacionado sustentándolo sobre sus soportes o sobre la rueda de apoyo. Si el vehículo sube o baja debido, por ejemplo, a una variación de la carga o a algún tipo de daño en los neumáticos, se ejercerá mayor presión sobre el dispositivo de remolque y el remolque, y el vehículo y el remolque podrían sufrir daños.

i En caso de anomalías en el sistema eléctrico del vehículo o del remolque, así como en el de la alarma antirrobo, encargue la revisión de los mismos a un taller especializado.

i Si el remolque está conectado eléctricamente al vehículo a través de la toma de corriente para remolque y hay accesorios del remolque encendidos con el motor apagado, la batería se descargará.

i Si la batería del vehículo tiene poca carga, la conexión eléctrica con el remolque se interrumpirá automáticamente.

Cargar un remolque

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **ⓘ**, al principio de este capítulo, en la página 325.

Masa remolcable máxima técnicamente admisible y carga vertical sobre el acoplamiento

La masa remolcable máxima técnicamente admisible es la masa que el vehículo puede remolcar → **⚠**. La carga vertical sobre el acoplamiento es la carga que se ejerce en vertical desde arriba sobre el enganche de bola del dispositivo de remolque → pág. 444.

Los datos sobre la masa remolcable máxima técnicamente admisible y la carga vertical sobre el acoplamiento que figuran en la placa de modelo del dispositivo de remolque son solo valores experimentales. Los valores relativos al vehículo, con frecuencia *inferiores* a estos valores, figuran en la documentación del vehículo. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía.

Para favorecer la seguridad durante la marcha, Volkswagen recomienda aprovechar siempre al máximo la **carga vertical** máxima autorizada sobre el acoplamiento. Una carga vertical insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor y remolque.

La carga vertical existente hace aumentar el peso sobre el eje trasero y reduce la posible carga útil del vehículo.

Masa del conjunto vehículo tractor y remolque

Por masa del conjunto vehículo tractor y remolque se entiende la suma de las masas efectivas del vehículo tractor y del remolque cargados.

◀ En algunos países los remolques están clasificados en categorías. Volkswagen recomienda informarse en un taller especializado sobre cuáles son los remolques más adecuados para el vehículo.

Cargar un remolque

El conjunto vehículo tractor y remolque deberá estar equilibrado. Para ello debe aprovecharse al máximo la carga vertical máxima autorizada sobre el acoplamiento y distribuirse la carga uniformemente entre la parte trasera y la parte delantera del remolque: ▶

- Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje o sobre este.
- Fije la carga del remolque correctamente.

Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del remolque se rige por la recomendación del fabricante de este.

Cuando circule con remolque, infle los neumáticos del vehículo tractor con la presión máxima permitida → pág. 400.

ADVERTENCIA

Si se exceden la masa máxima autorizada por eje, la carga vertical máxima autorizada sobre el acoplamiento, la masa máxima autorizada del vehículo o del remolque o la masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- No exceda nunca los valores indicados.
- El peso actual sobre los ejes delantero y trasero no deberá exceder nunca la masa máxima autorizada por eje. El peso delantero y trasero del vehículo no deberá exceder nunca la masa máxima autorizada.

ADVERTENCIA

Un desplazamiento de la carga podría poner en peligro la estabilidad y la seguridad del conjunto vehículo tractor y remolque, lo que podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Cargue el remolque siempre correctamente.
- Fije siempre la carga con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.

Conducir con remolque

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 325.

Ajustar los faros

Cuando se lleva un remolque enganchado, la parte delantera del vehículo podría elevarse y, si la luz de cruce está encendida, se podría deslumbrar a otros usuarios de la vía. Por ello, baje el haz de luz en la medida necesaria mediante la regulación del alcance de las luces. En los vehículos

con regulación dinámica del alcance de las luces, las luces se adaptan automáticamente, por lo que no requieren ajustes. Si el vehículo no dispone de este sistema, acuda a un taller especializado para ajustar los faros.




Particularidades de la conducción con remolque


- Cuando se trate de un remolque con **freno de inercia**, frene *primero suavemente* y después con rapidez. De esta forma evitará tirones debidos al bloqueo de las ruedas del remolque.
- Debido a la masa del conjunto vehículo tractor y remolque, la distancia de frenado aumenta.
- Cuando baje por una pendiente, reduzca de marcha (en caso de cambio manual o de utilizar el modo Tiptronic del cambio automático) para aprovechar el freno motor. De lo contrario, el sistema de frenos podría sobrecalentarse e incluso llegar a fallar.
- La masa remolcada y la elevada masa total del conjunto vehículo tractor y remolque modifican el centro de gravedad y las propiedades de marcha del vehículo.
- Si el vehículo tractor va vacío y el remolque cargado, la distribución del peso será muy desfavorable. En estas condiciones, conduzca con especial precaución y convenientemente despacio.

Arrancar en pendiente con un remolque

En función de la inclinación de la pendiente y de la masa total del conjunto vehículo tractor y remolque, puede que al iniciar la marcha el conjunto se vaya hacia atrás ligeramente.

Para arrancar en pendiente con un remolque enganchado, realice lo siguiente:

- Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- Pulse una vez la tecla  para desconectar el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
- En caso de cambio manual, pise el pedal del embrague a fondo.
- Engrane la 1ª marcha → pág. 187 o sitúe la palanca selectora en la posición **D/S** → pág. 189.
- Tire de la tecla  y manténgala en esa posición para retener el conjunto vehículo tractor y remolque con el freno de estacionamiento electrónico.
- Suelte el pedal del freno. 

- Inicie la marcha lentamente. Para ello, en caso de cambio manual suelte el pedal del embrague despacio.
- No suelte la tecla  hasta que el motor disponga de suficiente fuerza motriz para iniciar la marcha.

ADVERTENCIA

Si se tira de un remolque inadecuadamente, podría perderse el control del vehículo y producirse lesiones graves.

- La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran superficie pueden modificar las propiedades de marcha y aumentar la distancia de frenado.
- Conduzca siempre de forma previsor y con cuidado. Frene con más antelación de lo habitual.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. Reduzca la velocidad, especialmente al bajar pendientes.
- Acelere con especial cuidado y cautela. Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Extreme la precaución en los adelantamientos. Reduzca inmediatamente la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.
- No intente nunca “enderezar” el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima para los vehículos que circulen con remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que circulen sin ninguno.

Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque



 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 325.

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque puede detectar si el remolque enganchado comienza a balancearse y contravolantear correspondientemente.

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque es una función adicional del programa electrónico de estabilización (ESC).

Si la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque detecta que el remolque se balancea, interviene automáticamente junto con la ayuda al control de la dirección para reducir el balanceo del remolque.

Requisitos para la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

- El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque o ha sido equipado posteriormente con uno compatible.
- El programa electrónico de estabilización (ESC) y la regulación antipatinaje en aceleración (ASR) están activos. En el cuadro de instrumentos no está encendido el testigo de control  o .
- El remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- Se circula a una velocidad superior a los 60 km/h (37 mph) aprox.
- Se está utilizando la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento.
- El remolque tiene una lanza rígida.
- Si el remolque tiene freno, ha de estar equipado con un freno de inercia mecánico.

ADVERTENCIA

La mayor seguridad que proporciona la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con precaución cuando la calzada esté resbaladiza.
- Cuando esté regulando algún sistema, deje de acelerar.

ADVERTENCIA

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque puede que no detecte correctamente todas las situaciones de marcha.

- Cuando el ESC está desconectado, la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque también está desconectada.

- La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no detecta en todos los casos los remolques ligeros y con poca estabilidad, por lo que no los estabiliza correspondientemente.
- Cuando se circula por calzadas resbaladizas con poca adherencia, el remolque puede *ca-becear* incluso con la función de estabilización.
- Los remolques con centro de gravedad elevado pueden volcar incluso sin haber oscilado previamente.
- Si no se lleva acoplado un remolque, pero va enchufado un conector en la toma de corriente para remolque (p. ej., si se lleva un portabicicletas con iluminación), pueden producirse frenazos automáticos en situaciones de marcha extremas.

Montar posteriormente un dispositivo de remolque

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 325.

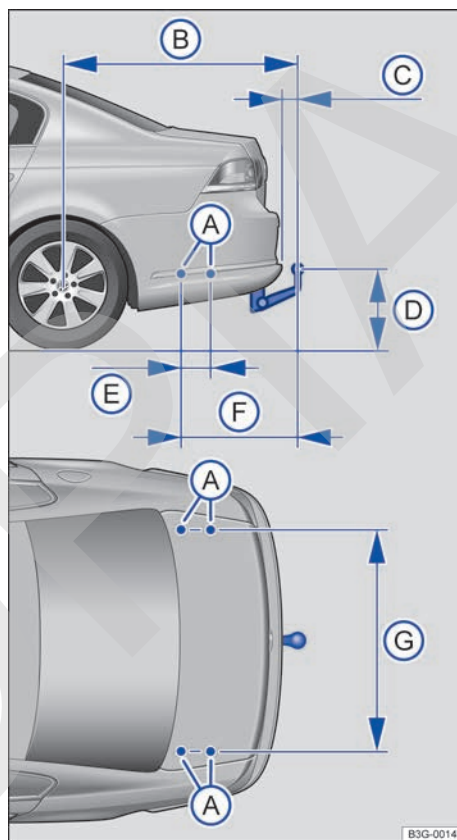


Fig. 264 Cotas y puntos de fijación para el montaje posterior de un dispositivo de remolque (berlina).

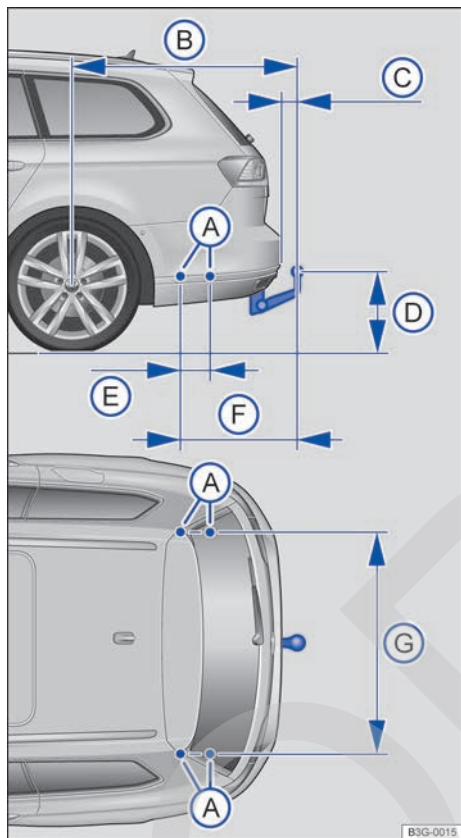


Fig. 265 Cotas y puntos de fijación para el montaje posterior de un dispositivo de remolque (Variant).

Volkswagen recomienda acudir a un taller especializado para el montaje posterior de un dispositivo de remolque. Es probable, p. ej., que sea necesario adaptar el sistema de refrigeración o montar chapas de protección térmica. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Cotas

Si se monta posteriormente un dispositivo de remolque, habrá que tener siempre en cuenta las cotas de distancia → [fig. 264](#) o → [fig. 265](#). La distancia entre el centro de la bola del enganche y la calzada **D** no deberá ser nunca inferior a la mínima indicada. Esto rige también con el vehículo a plena carga, incluyendo la carga vertical máxima autorizada sobre el acoplamiento.

- A** Puntos de fijación
- B** 1196 mm
- C** 65 mm mín.
- D** 350-420 mm
- E** 220 mm
- F** 550 mm
- G** 1043 mm

⚠ ADVERTENCIA

Si se conectan los cables de manera inadecuada o incorrecta, podrían producirse fallos en todo el sistema electrónico del vehículo, así como accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación inapropiadas. Utilice únicamente conectores adecuados para conectar el remolque.
- El montaje posterior de un dispositivo de remolque en el vehículo solo deberá realizarlo un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el dispositivo de remolque está montado incorrectamente o no es el adecuado, el remolque podría soltarse del vehículo tractor. Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- i** Utilice únicamente dispositivos de remolque que hayan sido autorizados por Volkswagen para el modelo de vehículo en cuestión. <

Combustible

Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible

ADVERTENCIA

Si se reposta y manipula el combustible de forma incorrecta, se pueden provocar explosiones, fuego, quemaduras graves y otras lesiones.

- Al repostar, la calefacción independiente → pág. 167, el motor y el encendido deberán estar siempre apagados para evitar incendios, explosiones, quemaduras graves y otras lesiones.
- Al repostar apague siempre el teléfono móvil, el dispositivo de radiocomunicación y otros equipos de radiofrecuencia. Las radiaciones electromagnéticas podrían producir chispas y provocar así un incendio.
- No suba nunca al vehículo durante el repostaje. Si en algún caso excepcional le resultara imprescindible subir, antes de volver a sujetar la pistola del surtidor, cierre la puerta y toque al hacerlo una superficie metálica. De esta forma evitará que se puedan producir chispas por descarga electrostática y, como consecuencia, un posible incendio al repostar.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito de combustible esté cerrado correctamente para evitar que el combustible se evapore o se derrame.
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad vigentes y las disposiciones locales relativas a la manipulación de combustibles.

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, Volkswagen recomienda no llevar bidones de reserva en el vehículo. El combustible podría salirse del bidón e inflamarse, sobre todo en caso de accidente. Esto podría provocar una explosión, fuego y lesiones.


- Si, en algún caso excepcional, necesitara transportar combustible en un bidón de reserva, tenga en cuenta lo siguiente:



- Al llenar el bidón de reserva, no lo deposite nunca sobre el vehículo ni dentro de él, p. ej., en el maletero. Se podría producir una carga electrostática durante el llenado e inflamar los vapores del combustible.
- Deposite el bidón de reserva siempre en el suelo.
- Para llenar el bidón, introduzca la pistola del surtidor de combustible en la boca de llenado todo lo que se pueda.
- En el caso de bidones de metal, la pistola del surtidor deberá permanecer siempre en contacto con el bidón con el fin de evitar una carga estática.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a la utilización, almacenamiento y transporte de bidones de reserva.
- Asegúrese de que el bidón de reserva cumpla una norma industrial, p. ej., ANSI o ASTM F852-86.

AVISO

Reposte únicamente los combustibles que figuren en el adhesivo situado en la cara interior de la tapa del depósito de combustible.

- Si reposta equivocadamente, no ponga el motor en marcha en ningún caso. Solicite la ayuda de personal especializado. Los combustibles no autorizados pueden causar daños graves en el motor y en el sistema de combustible.
- Si rebosa combustible, límpielo inmediatamente de todas las piezas del vehículo para evitar daños en este.

 El combustible puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

 No es posible el desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito de combustible. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado. 

Repostar

Introducción al tema

La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo, en la zona trasera → pág. 44.

El tipo de combustible que se ha de repostar depende de la motorización del vehículo. El tipo de combustible que utiliza el vehículo figura en el adhesivo que viene de fábrica en la cara interior de la tapa del depósito de combustible.

Repostar combustible

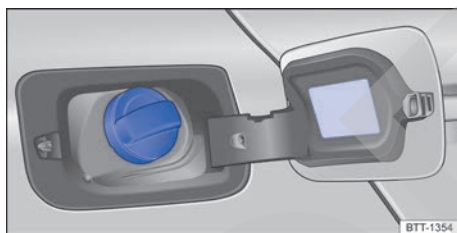



Fig. 266 Representación esquemática: tapa abierta del depósito de combustible y tapón del mismo.

Antes de repostar, apague siempre la calefacción independiente → pág. 167, el motor, el encendido y el teléfono móvil, y déjelos apagados durante el repostaje.

La información sobre la capacidad del depósito de combustible se encuentra en el capítulo → pág. 444, *Datos técnicos*.



Abrir el tapón del depósito de combustible

La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo, en la zona trasera → pág. 44.

- Desbloquee la tapa del depósito de combustible con la llave del vehículo o con la tecla del cierre centralizado  situada en la puerta del conductor → pág. 99.
- Presione sobre la zona trasera de la tapa del depósito y abra esta.
- Desenrosque el tapón del depósito en el sentido contrario al de las agujas del reloj y encájelo en el orificio previsto en la tapa.

Repostar

El tipo de combustible que utiliza el vehículo figura en el adhesivo situado en la cara interior de la tapa del depósito de combustible → fig. 266.

- El depósito de combustible está lleno cuando el surtidor automático de combustible, utilizado correctamente, corta el suministro por primera vez → .
- ¡Una vez se corte el suministro, no continúe repostando! De lo contrario se ocupará el espacio de dilatación del depósito y el combustible podría rebosar → .

◀ Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito de combustible en la boca de llenado en el sentido de las agujas del reloj hasta que encastre.
- Cierre la tapa del depósito. Deberá quedar a ras de la carrocería.

Después de repostar un vehículo que funciona con etanol

Los llamados motores MultiFuel pueden utilizar como combustible gasolina (de 95 octanos), etanol E85 o cualquier mezcla de estos dos combustibles → pág. 338. El repostaje se realiza de la misma forma que en el caso de la gasolina.

Tras repostar una mezcla de E85 y gasolina, circule durante 5 minutos para que la gestión del motor se prepare de forma óptima para la mezcla actual. Durante este tiempo se pueden producir oscilaciones en el régimen de ralentí del motor. Por eso, procure no circular a gran velocidad ni a altas revoluciones, ni acelerar tampoco a fondo.

ADVERTENCIA

Cuando la pistola del surtidor de combustible corta el suministro por primera vez, no siga repostando. El depósito de combustible se podría llenar en exceso. En tal caso, el combustible podría salpicar y rebosar. Esto podría provocar un fuego, una explosión y lesiones graves.

AVISO

Si rebosa combustible, límpielo inmediatamente de todas las piezas del vehículo para evitar daños en este. ▶

Protección para no repostar equivocadamente en los vehículos con motor diésel



Fig. 267 Representación esquemática: protección en la boca de llenado del depósito de combustible para no repostar equivocadamente.

La boca de llenado del depósito de combustible de los vehículos con motor diésel puede llevar una protección para impedir que se reposte equivocadamente → [fig. 267](#). Esta protección sirve para que **solo** sea posible repostar con pistolas adecuadas de surtidores de gasóleo.

Si la pistola del surtidor está desgastada, dañada o especificada incorrectamente, la protección no se abre.

Si no se puede introducir correctamente la pistola del surtidor de gasóleo en la boca de llenado, gire un poco la pistola de un lado a otro ejerciendo un poco de presión. De esta forma se puede abrir la protección y es posible repostar. Si la protección sigue sin abrirse, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del sistema.

Cuando en un caso de emergencia haya que repostar el vehículo con un bidón de reserva, la protección no se abrirá. En este caso, vierta el gasóleo en cantidades muy pequeñas y muy lentamente.

Tipos de combustible

Introducción al tema

El tipo de combustible que se ha de repostar depende de la motorización del vehículo. El tipo de combustible que utiliza el vehículo figura en el adhesivo que viene de fábrica en la cara interior de la tapa del depósito de combustible.

Volkswagen recomienda repostar siempre combustible bajo en azufre o sin azufre con el fin de reducir el consumo de combustible y prevenir daños en el motor.

Si durante la marcha se enciende un testigo de advertencia o el motor no gira correctamente o da tirones, podría deberse a una mala o insuficiente calidad del combustible, p. ej., debido a la presencia de agua en el mismo.

Si aparecen estos síntomas, reduzca inmediatamente la velocidad y acuda al taller especializado más cercano a un régimen intermedio y evitando someter el motor a grandes esfuerzos. Si estos síntomas aparecen inmediatamente después de repostar, apague inmediatamente el motor y solicite la ayuda de personal especializado para evitar posibles daños, entre otras cosas.

Gasolina

Tipos de gasolina

Los vehículos con motor de gasolina tienen que utilizar gasolina sin plomo conforme a la norma europea EN 228 o a la norma alemana DIN 51626-1 → [🔗](#). Se puede utilizar gasolina que contenga, como máximo, un 10 % de etanol (E10).

Si no hay disponible gasolina de la norma mencionada, consulte en un concesionario Volkswagen qué gasolina es apropiada para el vehículo.

Los tipos de gasolina se diferencian por el octanaje. Es posible repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor, aunque por ello no disminuirá el consumo de combustible ni mejorará el rendimiento del motor.

Aditivos para la gasolina

La calidad de la gasolina influye en el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor. Por ello, reposte gasolina de calidad a la que el fabricante del combustible ya le haya añadido los aditivos especialmente adaptados a ella. Estos aditivos protegen contra la corrosión, limpian el sistema de combustible y evitan las sedimentaciones en el motor.

Si durante la marcha surgen anomalías que pudieran estar relacionadas con las características del combustible, se debería acudir a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. En los concesionarios Volkswagen se pueden adquirir aditivos especiales para la limpieza. Así se pueden eliminar anomalías provocadas por sedimentación en el sistema de combustible y en el motor. Únicamente está permitido utilizar aditivos autorizados por Volkswagen y en la dosis autorizada en cada caso.

La utilización de aditivos para la gasolina no apropiados puede provocar daños considerables en el motor y dañar el catalizador. En ningún caso se deberán utilizar aditivos metálicos para la gasolina. Los aditivos metálicos también pueden encontrarse en los aditivos para la gasolina que se ofrecen para mejorar el poder antidetonante o aumentar el octanaje. Por ello, y como norma general, no deberían utilizarse aquellos aditivos que pueden adquirirse por separado → ①.

⚠ AVISO

Antes de repostar gasolina, compruebe si la norma del combustible que figura en el surtidor de combustible cumple los requisitos del vehículo.

- Reposte únicamente gasolina conforme a la norma mencionada con suficiente índice de octano. De lo contrario podrían producirse daños considerables en el motor y en el sistema de combustible. Asimismo podría producirse una pérdida de potencia y la avería del motor.
- Si en un caso de emergencia tuviera que repostar gasolina con un octanaje demasiado bajo, circule únicamente a un régimen intermedio y evite someter el motor a grandes esfuerzos. Evite regímenes altos y someter el motor a grandes esfuerzos. ¡De lo contrario podría dañarse el motor! Reposte lo antes posible gasolina con un octanaje suficiente.

- La utilización de aditivos para la gasolina no apropiados puede provocar daños considerables en el motor y dañar el catalizador.
- No utilice aquellos combustibles marcados en el surtidor como metalíferos. La gasolina LRP (gasolina con sustituto del plomo) también contiene aditivos metálicos en concentraciones altas. ¡Su utilización puede dañar el motor!
- Basta con repostar una sola vez combustible con plomo u otros aditivos metálicos para que, además de empeorar la eficacia del catalizador, este y el motor puedan resultar considerablemente dañados.

Gasóleo

Gasóleo

El gasóleo tiene que cumplir la norma europea EN 590 o la norma alemana DIN EN 590 → ①. Si no hay disponible gasóleo de la norma mencionada, infórmese en un concesionario Volkswagen sobre los gasóleos que son apropiados para el vehículo.

La calidad del combustible influye en el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor. Por ello, reposte gasóleo de calidad que contenga ya aditivos para la mejora de la calidad añadidos por el fabricante del combustible.

Si se utiliza un gasóleo con un elevado índice de azufre, rigen intervalos de servicio más cortos → *cuaderno Plan de Mantenimiento*. En los concesionarios Volkswagen se puede consultar en qué países el gasóleo tiene un elevado índice de azufre.

No está permitido añadir al gasóleo aditivos que se pueden adquirir por separado, fluidificantes ni productos similares. Si durante la marcha surgen anomalías que pudieran estar relacionadas con las características del combustible, se debería acudir a un taller especializado y solicitar un análisis de averías. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. En los concesionarios Volkswagen se pueden adquirir aditivos especiales para la limpieza. Así se pueden eliminar anomalías provocadas por sedimentación en el sistema de combustible y en el motor. Únicamente está permitido utilizar aditivos autorizados por Volkswagen y en la dosis autorizada en cada caso.

Gasóleo de invierno

La utilización de "gasóleo de verano" a temperaturas inferiores a 0 °C (+32 °F) puede provocar anomalías en el funcionamiento del vehículo, ya que el combustible se vuelve demasiado espeso debido a la disgregación de la parafina. Por ello existe un "gasóleo de invierno" para la época fría del año que conserva sus cualidades incluso por debajo de los -20 °C (-4 °F) → ⓘ.

En países con otras condiciones climáticas, normalmente existen gasóleos con un comportamiento térmico diferente. Los concesionarios Volkswagen y las estaciones de servicio locales disponen de la información relativa a los tipos de gasóleo habituales en el país en cuestión.

Es normal que el motor diésel frío haga más ruido a temperaturas invernales que a temperaturas cálidas. Asimismo, puede que durante el arranque y la fase de calentamiento los gases de escape tengan un tono ligeramente azulado.

Precaentamiento del filtro

Los vehículos con motor diésel van equipados con un sistema de precaentamiento del filtro. Su función es garantizar el funcionamiento del sistema de combustible hasta temperaturas de aprox. -24 °C (-11 °F) si se utiliza gasóleo de invierno que, de por sí, está preparado para soportar temperaturas de hasta -20 °C (-4 °F).

Si, a temperaturas inferiores a -24 °C (-11 °F), el combustible se hubiese vuelto tan espeso que no arrancara el motor, bastará con dejar el vehículo durante algún tiempo dentro de un garaje o un taller con calefacción.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca aerosoles para arranque en frío del motor. Los aerosoles para arranque en frío pueden explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor, lo que puede causar lesiones graves y daños en el motor.

ⓘ AVISO

Antes de repostar gasóleo, compruebe si la norma del combustible que figura en el surtidor de combustible cumple los requisitos del vehículo.

- Reposte únicamente gasóleo conforme a la norma mencionada con suficiente índice de cetano. De lo contrario pueden producirse importantes anomalías en el funcionamiento.

- El vehículo no está preparado para utilizar bio-diésel y no está permitido repostar ni utilizar este combustible en ningún caso. ¡De lo contrario podrían producirse daños en el sistema de combustible y en el motor!
- Si rebosa combustible, límpielo inmediata y minuciosamente del vehículo con agua caliente y jabón para evitar daños en el vehículo.
- El motor diésel ha sido diseñado para la utilización exclusiva de gasóleo. Por ello, no utilice gasolina, fueloil ni otros combustibles no adecuados. La composición de estos combustibles puede dañar considerablemente el sistema de combustible y el motor.
- Utilizar gasóleo con alto índice de azufre puede acortar considerablemente la vida útil del filtro de partículas diésel.

ⓘ AVISO

No añada gasolina al gasóleo cuando las temperaturas exteriores sean bajas porque, de lo contrario, se puede dañar gravemente el sistema de inyección del motor. ◀

Etanol E85

El etanol E85 es una mezcla de bioetanol y gasolina y se compone de por lo menos un 15 % de gasolina (de 95 octanos) y de un 85 % de bioetanol (alcohol etílico). El etanol E85 contiene, por lo general, un colorante rojo que lo identifica.

Los vehículos que funcionan con etanol pueden utilizar gasolina, etanol E85 o cualquier mezcla de estos dos combustibles, siempre y cuando la proporción de bioetanol no sea nunca superior al 85 %. El repostaje se realiza de la misma forma que en el caso de los demás combustibles → pág. 337.

El funcionamiento del motor MultiFuel con etanol incrementa el consumo de combustible alrededor de un tercio en comparación con el funcionamiento con gasolina, pero se producen menos emisiones de CO₂ que cuando solo se utiliza gasolina.

Poner el motor en marcha con temperaturas invernales

Debido a las propiedades de arranque en frío del etanol, resulta difícil arrancar el motor cuando las temperaturas exteriores son bajas. Cuando la ▶

temperatura exterior sea inferior a -10 °C (+14 °F), se debería precalentar el motor → pág. 180 o incrementar la proporción de gasolina (de 95 octanos).

Temperatura exterior	Tiempo mínimo de precalentamiento del motor
Superior a -10 °C (+14 °F)	No es preciso precalentar el motor.
Inferior a -10 °C (+14 °F)	El motor se deberá precalentar durante 1 hora como máximo.
Inferior a -15 °C (+5 °F)	El motor se deberá precalentar durante 1 hora como mínimo.
Inferior a -25 °C (-13 °F)	El motor se deberá precalentar durante 2 horas como mínimo.

! AVISO

El etanol E85 puede contener una pequeña cantidad de impurezas que podrían provocar corrosión.

- Antes de dejar el vehículo estacionado durante un periodo de tiempo prolongado, reposte gasolina en una proporción lo más alta posible.
- Volkswagen recomienda llenar el depósito solo con gasolina (de 95 octanos) cada 15000 km para reducir las impurezas en el motor provocadas por el uso de etanol E85.

Depuración de gases de escape para vehículos con motor diésel (AdBlue®)

Introducción al tema

Para reducir las emisiones contaminantes, en los motores diésel puede que se utilicen catalizadores SCR. Mediante la solución especial de urea AdBlue®, el catalizador SCR transforma el óxido de nitrógeno en nitrógeno y agua.

El AdBlue® se almacena en un depósito separado del vehículo → pág. 343. En la pantalla del cuadro de instrumentos se puede controlar la autonomía restante con regularidad.

! ADVERTENCIA

Si el nivel de AdBlue® está demasiado bajo y se desconecta el encendido, ya no será posible volver a poner el motor en marcha. ¡Tampoco utilizando la ayuda de arranque!

- Cargue suficiente AdBlue® cuando quede una autonomía de aprox. 1000 km, como muy tarde.
- No apure nunca completamente el depósito de AdBlue®.

! ATENCIÓN

AdBlue® es un líquido irritante y corrosivo que puede provocar lesiones en la piel, los ojos y los órganos respiratorios si entra en contacto con ellos.

- Antes de utilizar envases de AdBlue® y de cargar AdBlue® con la pistola de un surtidor, tenga siempre en cuenta las instrucciones de uso. Si sigue las instrucciones de uso correctamente, no es probable que entre en contacto con el AdBlue®.
- Si el AdBlue® entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico.
- Si el AdBlue® entrara en contacto con la piel, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y, en caso de irritación cutánea, acuda a un médico.
- Si ingiriera AdBlue®, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.

! AVISO

El AdBlue® ataca las superficies pintadas del vehículo, el plástico, las prendas de vestir y la moqueta, entre otros. En caso de derramarse, límpielo lo antes posible con un trapo húmedo y abundante agua fría.

- Retire el AdBlue® que haya cristalizado con agua caliente y una esponja.

Testigos de advertencia y de control

📖 Tenga en cuenta ⚠️, ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

Se enciende	Posible causa/solución → ⚠️
	<p>¡Imposible arrancar el motor!</p> <p>El nivel de AdBlue® está demasiado bajo.</p> <p>Estacione el vehículo en un lugar apropiado y llano tomando las precauciones de seguridad necesarias y cargue la cantidad mínima necesaria de AdBlue® → pág. 343.</p>
 	<p>¡Imposible arrancar el motor!</p> <p>Hay una avería en el sistema SCR.</p> <p>Acuda inmediatamente a un taller especializado sin apagar el motor y solicite una revisión del sistema.</p>
	<p>El nivel de AdBlue® está bajo.</p> <p>Cargue AdBlue® en el transcurso de los kilómetros indicados → pág. 343. Volkswagen recomienda acudir para ello a un taller especializado.</p>
 	<p>El sistema SCR presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma prescrita.</p> <p>Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión del sistema.</p>
	<p>El nivel de AdBlue® está bajo.</p> <p>Cargue AdBlue® en el transcurso de la autonomía indicada → pág. 343.</p>

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Información relativa al AdBlue®

📖 Tenga en cuenta ⚠️, ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

El consumo de AdBlue® depende del estilo personal de conducción, de la temperatura de servicio del sistema y de la temperatura ambiente existente cuando se utiliza el vehículo.

El AdBlue® se congela a partir de los -11 °C (+13 °F). Si el AdBlue® se congela, puede haber limitaciones al realizar la carga. El sistema cuenta con elementos calefactores que garantizan su funcionamiento también a temperaturas bajas.

La cantidad **mínima y máxima** de AdBlue® que se tiene que cargar se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos → ⓘ.

El depósito de AdBlue® no deberá estar nunca vacío. A partir de una autonomía inferior a 2400 km, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación de que hay que cargar AdBlue® → pág. 343. Si se ignora esta indicación, más tarde ya no será posible poner el motor en marcha. Si no aparece esta indicación, no es necesario cargar AdBlue®.

AdBlue® es una marca registrada de la Asociación alemana de la Industria del Automóvil (VDA) y también se conoce como AUS32 o DEF (Diesel Exhaust Fluid).

ⓘ AVISO

Si se carga AdBlue® en exceso, se pueden producir daños en el sistema del depósito.

- Volkswagen recomienda encargar la carga de AdBlue® a un taller especializado.
- No cargue más cantidad de la que se indica como máxima en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cargar AdBlue®

Tenga en cuenta ,  y , al principio de este capítulo, en la página 341.

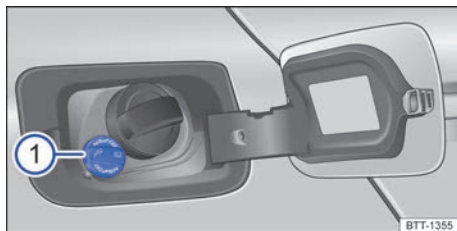


Fig. 268 Detrás de la tapa del depósito de combustible: tapón del depósito de AdBlue.

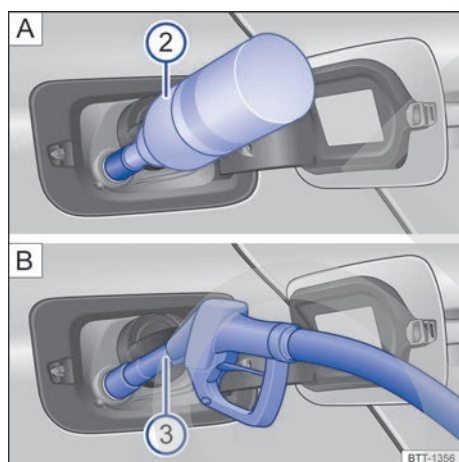


Fig. 269 Detrás de la tapa del depósito de combustible: **A**) Cargar AdBlue con una botella de recarga. **B**) Repostar AdBlue con la pistola de un surtidor.

Legenda de la fig. 268 y fig. 269:

- 1 Tapón de la boca de llenado del depósito
- 2 Botella de recarga
- 3 Pistola de un surtidor

Preparativos para la carga

Estacione el vehículo sobre una superficie llana. Si el vehículo no se encuentra en una superficie llana, si no, p. ej., en una pendiente o subido por un lado sobre un bordillo, puede que el indicador del nivel no detecte correctamente la carga.

Consulte el mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos para ver la cantidad **mínima y máxima** que hay que cargar.

Si se mostró un mensaje sobre el nivel de AdBlue® en la pantalla del cuadro de instrumentos, **cargue por lo menos la cantidad mínima necesaria**. Una cantidad menor no será suficiente.

Desconecte el encendido. Si el encendido no está desconectado durante la carga, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos siga apareciendo la indicación de que hay que cargar.

No reposte a la vez combustible y AdBlue®.

Utilice únicamente AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241-1. Utilice solamente envases originales.

Abrir la boca de llenado del depósito

La boca de llenado de AdBlue® se encuentra detrás de la tapa del depósito de combustible, junto a la boca de llenado de combustible.

- Abra la tapa del depósito de combustible.
- Desenrosque el tapón de la boca de llenado del depósito en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Cargar AdBlue® con una botella de recarga

- Tenga en cuenta las indicaciones e informaciones del fabricante de la botella de recarga.
- Compruebe la fecha de caducidad.
- Desenrosque el tapón de la botella de recarga.
- Introduzca el cuello de la botella en la boca de llenado del depósito y enrosque bien la botella con la mano en el sentido de las agujas del reloj.
- Presione la botella de recarga en dirección a la boca de llenado y manténgala en esta posición.
- Espere hasta que se vacíe el contenido de la botella en el depósito de AdBlue®. ¡No comprima ni rompa la botella!
- Desenrosque la botella en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extráigala hacia arriba con cuidado → 1.
- El depósito de AdBlue® estará lleno cuando no salga más líquido de la botella.

Cargar AdBlue® con la pistola de un surtidor

El depósito de AdBlue® se puede llenar en todos los surtidores de AdBlue® convencionales. ▶

- La carga de AdBlue® con la pistola de un surtidor se realiza de la misma forma que el repostaje de combustible.
- El asidero de la pistola tiene que señalar hacia abajo para evitar llenar en exceso el depósito de AdBlue®. De lo contrario la pistola no podrá cortar el suministro automáticamente.
- El depósito de AdBlue® está lleno en cuanto la pistola del surtidor, utilizada correctamente, corta el suministro por primera vez. No continúe cargando AdBlue®. El depósito se podría sobrellenar y resultar dañado, y además podría rebosar AdBlue®.

Cerrar la boca de llenado del depósito

- Enrosque el tapón de la boca de llenado del depósito en el sentido de las agujas del reloj hasta que encastre.
- Cierre la tapa del depósito.

Operaciones antes de continuar la marcha

- Después de realizar la carga, conecte **solamente** el encendido.
- Deje el encendido conectado durante al menos 30 segundos para que el sistema detecte la carga.
- ¡No ponga el motor en marcha hasta que no transcurran los 30 segundos!

ADVERTENCIA

El AdBlue® únicamente se deberá guardar en el envase original bien cerrado y en un lugar seguro.


- No guarde nunca el AdBlue® en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos, pues otras personas podrían confundirlo.
- Mantenga el AdBlue® siempre fuera del alcance de los niños.


AVISO


Utilice únicamente AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241-1. Utilice solamente envases originales.

- No mezcle nunca el AdBlue® con agua, combustible o aditivos. Cualquier tipo de daño originado por haberlo mezclado queda excluido de la garantía.
- ¡No cargue nunca AdBlue® en el depósito de gasóleo! ¡De lo contrario podría dañarse el motor!

- No lleve la botella de recarga permanentemente en el vehículo. En caso de producirse una fuga (por cambios de temperatura o daños en la botella), el AdBlue® podría dañar el interior del vehículo.

 Deseche la botella de recarga de manera respetuosa con el medio ambiente.

 En los concesionarios Volkswagen se pueden adquirir botellas de recarga adecuadas de AdBlue®.

 A temperaturas inferiores a -11 °C (+13 °F) puede haber limitaciones al cargar AdBlue®. Si el AdBlue® está congelado y se enciende el testigo de advertencia correspondiente, puede que no sea posible la carga. Deje el vehículo en un lugar más cálido hasta que el AdBlue® vuelva a estar líquido o encargue la carga a un concesionario Volkswagen. ◀

Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape

Introducción al tema






ADVERTENCIA



Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo como, por ejemplo, hierba seca.
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los aislantes térmicos o el filtro de partículas diésel. ◀

Testigos de control

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 344.

Se enciende	Posible causa/solución → ⚠️
EPC	Hay una avería en la gestión del motor (Electronic Power Control). Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado.
	El régimen del motor se limita automáticamente para proteger el motor de un calentamiento excesivo. El régimen se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos. La limitación del régimen se desactiva en cuanto la temperatura del motor deja de encontrarse dentro de un margen crítico y se levanta el pie del acelerador.
 EPC	La limitación del régimen se ha activado a causa de una avería en la gestión del motor. Asegúrese de que no se supere el régimen indicado. Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado.
	Pre calentamiento del motor diésel antes de su puesta en marcha → pág. 180
	Hay una avería que influye en los gases de escape. Encargue la revisión del motor a un taller especializado.
	El filtro de partículas diésel está saturado de hollín. Circule durante aprox. 15 minutos en 4ª marcha (cambio manual) o con la palanca selectora en la posición D (cambio de doble embrague DSG®) a una velocidad de al menos 70 km/h (44 mph). Respete los límites de velocidad vigentes. Si el testigo de control no se apaga, acuda al taller especializado más próximo.

Parpadea	Posible causa/solución → ⚠️
	Hay una avería en la gestión del motor (motor diésel). Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado.
	Tienen lugar saltos en la combustión que pueden dañar el catalizador. Retire el pie del acelerador y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano. Solicite que se revise el motor.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.


⚠️ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las disposiciones legales durante la conducción.

- Siga las recomendaciones para la conducción únicamente si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.
- No ponga en peligro a otros usuarios de la vía pública.

ⓘ AVISO

Para evitar daños en el vehículo, tenga siempre en cuenta los testigos de control que se enciendan, así como las descripciones e indicaciones correspondientes.

 Mientras los testigos de control estén encendidos o parpadeen, cabe esperar averías en el motor, un aumento del consumo de combustible y una reducción de la potencia del motor. <


Catalizador

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 344.


El catalizador realiza un tratamiento posterior de los gases de escape y contribuye así a reducir las emisiones contaminantes. Para que la vida útil del sistema de escape y del catalizador del motor de gasolina sea larga: ▶

- Utilice únicamente gasolina sin plomo
→ pág. 338.
- No apure nunca completamente el depósito de combustible.
- No cargue aceite del motor en exceso
→ pág. 385.
- No ponga el motor en marcha por remolcado; en su lugar utilice la ayuda de arranque
→ pág. 372.

Si durante la marcha tienen lugar saltos de combustión, se produce una caída de la potencia o el motor no gira correctamente, reduzca inmediatamente la velocidad, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo. En estos casos pueden llegar restos de combustible sin quemar al sistema de escape y, de esta forma, a la atmósfera. ¡Además, el catalizador también podría dañarse por calentamiento excesivo!

 En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Esto depende del contenido de azufre del combustible.

- Reposte únicamente gasóleo bajo en azufre
→ pág. 338.
- No reposte nunca biodiésel, gasolina o fueloil.
- No apure nunca completamente el depósito de combustible.
- No cargue aceite del motor en exceso
→ pág. 385.
- No ponga el motor en marcha por remolcado; en su lugar utilice la ayuda de arranque
→ pág. 372.


 En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Esto depende del contenido de azufre del combustible.

Filtro de partículas diésel

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 344.

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín de los gases de escape. El filtro retiene las partículas de hollín y las quema periódicamente a gran temperatura (**regeneración**). El calor que se produce durante este proceso puede elevar la temperatura en el vano motor.

La regeneración puede provocar ruidos, un ligero olor y que el ventilador del radiador siga funcionando independientemente de la temperatura exterior, incluso una vez apagado el motor.

Para contribuir a la regeneración del filtro de partículas diésel, Volkswagen recomienda evitar realizar continuamente recorridos cortos. Por lo demás, en vehículos con cambio de doble embrague DSG® puede que aumente un poco el régimen del motor durante la marcha. Sin embargo, el testigo de control  no se encenderá en este caso.

Para que el sistema de escape y el filtro de partículas diésel funcionen durante mucho tiempo:

Conservación del vehículo

Indicaciones para la conservación del vehículo

El cuidado periódico y competente del vehículo contribuye a su conservación. Además puede ser uno de los requisitos para hacer valer el derecho a garantía en caso de corrosión de la carrocería o defectos de la pintura.

Cuanto más tiempo permanezcan manchas y suciedad sobre las superficies de las piezas del vehículo y sobre los tejidos de los acolchados, más difícil será la limpieza y la conservación de estos. Si las manchas y la suciedad se dejan mucho tiempo sin limpiar, puede que ya no se puedan eliminar.

En los talleres especializados se pueden adquirir productos para la conservación adecuados. Tenga en cuenta el modo de empleo que figura en los envases. En caso de preguntas específicas o de piezas del vehículo que no se mencionen, diríjase a un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

La conservación y la limpieza inadecuadas de los componentes del vehículo pueden afectar negativamente al funcionamiento del equipamiento de seguridad y provocar lesiones graves.

- Limpie y conserve los componentes del vehículo únicamente conforme a las indicaciones del fabricante.
- Utilice siempre productos de limpieza autorizados o recomendados.
- No utilice productos de limpieza que contengan disolventes. Los disolventes pueden dañar los módulos de airbag irreparablemente.
- Protéjase las manos y los brazos de piezas cortantes, p. ej., al limpiar los bajos del vehículo o las partes interiores de los pasos de rueda.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están sucios, empañados o tienen hielo, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves. El funcionamiento de los equipamientos de seguridad del vehículo podría verse mermado.

- Circule solo si tiene buena visibilidad a través de todos los cristales.
- No recubra el parabrisas con productos repelentes del agua disponibles para cristales. En caso de condiciones de visibilidad desfavorables puede que se produzca un deslumbramiento más intenso.

⚠ ADVERTENCIA

Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. El uso de productos no adecuados para la conservación o su uso indebido puede provocar accidentes, lesiones, quemaduras e intoxicaciones graves.

- Guarde los productos para la conservación únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- Tenga en cuenta las indicaciones del prospecto.
- No guarde nunca los productos para la conservación en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos.
- Mantenga los productos para la conservación fuera del alcance de los niños.
- Durante la aplicación de los productos pueden producirse vapores nocivos. Por ello, aplíquelos solamente al aire libre o en recintos con buena ventilación.
- No utilice nunca combustible, trementina, aceite del motor, quitaesmalte de uñas ni cualquier otro líquido de fácil evaporación para el lavado, la conservación o la limpieza del vehículo. Son tóxicos y fácilmente inflamables.

ⓘ AVISO

Las manchas, la suciedad y aquellas sustancias adheridas que contengan componentes agresivos o disolventes atacan el material y pueden dañarlo irreparablemente, incluso aunque se limpien rápidamente.

- No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.
- Limpie siempre las manchas, la suciedad y las sustancias adheridas lo más rápidamente posible y no espere a que se sequen.
- Encargue a un taller especializado la eliminación de las manchas más persistentes. <

Lavado del vehículo

Lave también a fondo los bajos del vehículo con regularidad para eliminar los restos de sal antihielo o de agua marina.

Túneles de lavado automático

Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones del encargado del túnel de lavado, sobre todo si el vehículo lleva montados accesorios → ①.

- Utilice preferentemente túneles de lavado sin cepillos.
- Tenga en cuenta la altura y el ancho de paso del túnel de lavado.
- Antes del lavado, enjuague el vehículo con agua.
- En aquellos túneles de lavado en los que el vehículo es arrastrado, no bloquee nunca la columna de dirección → pág. 99.
- Antes de lavar el vehículo, desactive siempre la función Auto Hold → pág. 253 y desconecte siempre el limpiacristales → pág. 147 y el sensor de lluvia y de luz.
- Bloquee el portón del maletero.
- Pliegue los retrovisores exteriores.
- Cierre todas las ventanillas y, dado el caso, el techo de cristal.
- Si el vehículo lleva láminas decorativas y de protección, no seleccione un programa de lavado con cera caliente.

Antes de abandonar el vehículo para el proceso de lavado, desconecte y vuelva a conectar el encendido una vez. Deje siempre una llave válida dentro del habitáculo para que no se conecte el bloqueo electrónico de la columna de dirección.

Equipos de limpieza de alta presión

Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del equipo de limpieza de alta presión. En ningún caso utilice toberas de chorro cilíndrico ni boquillas rotativas → ①.

- Utilice únicamente agua a una temperatura inferior a +60 °C (+140 °F).
- Si los cristales están cubiertos de nieve o de hielo, no los limpie con equipos de limpieza de alta presión.
- Mueva el chorro de agua de forma uniforme por encima del vehículo manteniendo la tobera a una distancia de por lo menos 40 cm.

- No dirija el chorro de agua durante mucho tiempo a un mismo punto. Para eliminar la suciedad persistente, espere a que se ablande.
- En la medida de lo posible, no dirija el chorro de agua a las juntas, los neumáticos, los tubos flexibles de goma, el material insonorizante ni a otras piezas delicadas del vehículo (dado el caso, las cerraduras de las puertas).
- No dirija el chorro de agua directamente a los sensores ni a las lentes de las cámaras excepto de forma breve y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm, como mínimo.
- No dirija el chorro de agua directamente a las láminas decorativas y de protección salvo de forma breve y con una presión máxima de 100 bares.

Lavado a mano

La forma más suave de lavar el vehículo es siempre a mano. Sin embargo, también en este caso hay que tener en cuenta ciertos aspectos → ①.

- Antes de lavar el vehículo, ablande la suciedad con abundante agua y enjuáguela bien a continuación.
- Limpie el vehículo con una esponja suave, una manopla o un cepillo de lavado ejerciendo poca presión. Empiece por el techo para proseguir de arriba hacia abajo.
- Limpie la esponja, la manopla o el cepillo de lavado a fondo con frecuencia.
- Limpie las ruedas, los largueros inferiores y similares en último lugar. Para ello utilice una segunda esponja.

Utilice un champú para vehículos solamente si la suciedad es persistente.

Conservación

Una buena conservación protege la pintura del vehículo. Cuando el agua ya no forme perlas de forma evidente sobre la pintura *limpia*, se debería volver a proteger el vehículo con un buen producto conservante de cera.

Aunque en el túnel de lavado automático se aplique con regularidad un conservante de cera, Volkswagen recomienda proteger la pintura del vehículo con cera dura al menos 2 veces al año. ▶

Pulido

El pulido solo será necesario cuando la pintura del vehículo haya perdido su brillo y este no se pueda restablecer con productos de conservación.

Si el pulimento aplicado no contiene conservantes, a continuación se deberá aplicar cera dura a la pintura.

ADVERTENCIA

Después del lavado del vehículo puede que la capacidad de frenado quede mermada y que la distancia de frenado aumente porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno.

- Realice con precaución algunas frenadas para "secar y liberar los frenos de hielo". Al hacerlo no ponga en peligro a otros usuarios de la vía y respete las disposiciones legales.

AVISO

¡El lavado inadecuado del vehículo puede provocar daños graves en este!


- Siga siempre exactamente las indicaciones.

- No lave el vehículo expuesto a pleno sol.
- En caso de temperaturas exteriores bajas, no dirija nunca el chorro de agua directamente a las cerraduras, las puertas o el portón del maletero. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!

AVISO

Las piezas pintadas en mate, las piezas de plástico que no estén pintadas y los cristales de los faros y de los grupos ópticos traseros pueden resultar dañados si se lava el vehículo inadecuadamente.


- No pula ni encere las piezas del vehículo.
- No utilice cepillos ásperos o que rayen.
- Retire la suciedad con un lavado a mano y un equipo de limpieza de alta presión.

 Lave el vehículo solamente en los lugares previstos especialmente para ello. De este modo se evita que el agua sucia, que puede estar contaminada con aceite, llegue al sistema de canalización de aguas residuales. <

Conservación y limpieza exterior del vehículo

En la siguiente tabla puede consultar cómo se realiza la limpieza y la conservación de distintas piezas del vehículo. Se trata de meras recomendaciones.

Indicaciones para la limpieza y la conservación

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → 
Cristales, superficies de cristal	Restos de cera del túnel de lavado o de los productos de conservación	Elimine los restos de cera de todas las superficies de cristal con la gamuza limpiacristales G 052 522 A2 o con un producto limpiacristales apropiado.
	Nieve	Para retirar la nieve de los cristales y de los retrovisores exteriores, utilice un cepillo de mano.
	Hielo	Utilice un aerosol antihielo. Si utiliza una rasqueta de plástico, rasque siempre en un mismo sentido. No rasque en doble sentido. No utilice agua caliente ni muy caliente.

Escobillas limpia-cristales → pág. 357

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → ⓘ
Pintura	Pequeños daños en la pintura	Repáelos con un lápiz de retoque. Consulte la referencia de la pintura en el portadatos del vehículo. En el caso de superficies pintadas en mate, acuda a un taller especializado.
	Combustible que haya rebosado	Límpielo inmediatamente con agua.
	Óxido superficial	Retire el óxido superficial con un producto desoxidante. ¡No lo lije! A continuación aplique cera dura a la pintura. En caso de dudas, diríjase a un taller especializado.
	Corrosión	Encargue a un taller especializado su eliminación.
	El agua ya no forma perlas sobre la pintura limpia.	Aplique cera dura a la pintura por lo menos dos veces al año.
	Sin brillo pese a producto de conservación/pintura apagada	Aplique al vehículo, limpio y sin polvo, un pulimento adecuado. Si el pulimento aplicado no contiene conservantes, aplique a continuación cera dura a la pintura.
	Suciedad adherida, p. ej., restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de los árboles, sal antihielo, etc.	Ablándela inmediatamente con agua y retírela con un paño de microfibra.
	Suciedad producida por sustancias grasas, p. ej., cosméticos o crema solar	Límpuela inmediatamente con una solución jabonosa suave ^{a)} y un paño suave.
	Diferencias de color tras retirar las láminas decorativas y de protección	Aplique un pulimento adecuado. Si el pulimento aplicado no contiene conservantes, aplique a continuación cera dura a la pintura.
Láminas decorativas, láminas de protección	Suciedad	Límpuela como en el caso de la pintura. Láminas decorativas en mate: utilice un producto limpiador de plásticos.
	Suciedad persistente	Retírela con cuidado utilizando alcohol y, a continuación, enjuague con agua caliente. Láminas decorativas en mate: utilice un producto limpiador de plásticos.
	Suciedad adherida, p. ej., restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de los árboles, sal antihielo, etc.	Ablándela inmediatamente con agua o una solución jabonosa suave ^{a)} y retírela con un paño de microfibra.
	Conservación	Aplique al vehículo, limpio y sin polvo, cera dura líquida cada 3 meses. Para aplicarla, utilice solamente paños suaves de microfibra. No utilice cera caliente , ¡tampoco en los túneles de lavado!
Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras	Suciedad	Límpuela únicamente con un paño suave y una solución jabonosa suave ^{a)} en un lugar donde no haya polvo. ▶

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → ⓘ
		En caso de acero afinado muy sucio, de ser necesario utilice un producto de limpieza apropiado que no contenga disolventes. Superficies anodizadas: no utilice productos para la conservación de piezas cromadas.
Faros, grupos ópticos traseros	Suciedad	Límpielos con una esponja suave mojada y una solución jabonosa suave ^{a)} . No utilice productos de limpieza que contengan alcohol.
Llantas	Suciedad y sal antihielo	Límpielos con abundante agua. No utilice pulimento para la pintura ni ningún otro producto abrasivo. Llantas de aleación ligera: límpielas cada 2 semanas y, a continuación, trátelas con un producto de limpieza que no contenga ácidos. Volkswagen recomienda untar las llantas con cera dura cada 3 meses.
	Capa de pintura de protección dañada	Repásela inmediatamente con un lápiz de retoque.
	Polvo de abrasión de los frenos	Utilice un producto de limpieza especial.
Sensores, lentes de las cámaras	Suciedad	Sensores: paño suave con un producto de limpieza que no contenga disolventes. Lentes de las cámaras: paño suave con un producto de limpieza que no contenga alcohol.
	Nieve	Retírela con un cepillo de mano. No utilice agua caliente ni muy caliente.
	Hielo	Elimínelo con un aerosol antihielo que no contenga disolventes. No utilice agua caliente ni muy caliente.
Bombines de las cerraduras de las puertas	Hielo	Volkswagen recomienda utilizar el aerosol original de Volkswagen con efecto lubricante y anticorrosivo para descongelar los bombines de las cerraduras de las puertas. No utilice productos para descongelar cerraduras que contengan sustancias desengrasantes.
Tubos finales de escape	Restos de sal antihielo	Retírelos con agua y, dado el caso, con un producto de limpieza adecuado para acero afinado. ¡No utilice productos de limpieza que contengan disolventes!
Protección de los bajos	Mantenimiento	Compruebe con regularidad la protección de los bajos del vehículo y, en caso necesario, encargue un repaso de la misma. No aplique protección para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos en los componentes del vehículo que puedan calentarse mucho.
Vano motor, caja de aguas (zona entre el vano motor y el parabrisas)	Hojarasca y otros objetos sueltos	Retírelos con un aspirador o con la mano → ⓘ.

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → ⓘ
	Suciedad	La limpieza del vano motor debería realizarla siempre un taller especializado → ⚠. Si se introduce agua de forma manual en la caja de aguas (p. ej., con un equipo de limpieza de alta presión), se pueden producir daños considerables en el vehículo.

a) Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

⚠ ADVERTENCIA

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. ¡Al realizar cualquier trabajo en el motor o en el vano motor existe peligro de que se produzcan lesiones, quemaduras, accidentes o incendios!

- Antes de realizar los trabajos, infórmese de las operaciones necesarias y de las medidas de seguridad de validez general → pág. 380.
- Volkswagen recomienda encargar los trabajos a un taller especializado.

ⓘ Las condiciones medioambientales, como pueden ser la radiación solar, la humedad, la contaminación, el impacto de piedras, etc., influyen en la durabilidad y el color de las láminas decorativas y de protección. En las láminas decorativas pueden aparecer marcas por el uso y el paso del tiempo transcurridos entre 1 y 3 años aprox.; en las láminas de protección, transcurridos entre 2 y 3 años aprox. En zonas de clima muy cálido, las láminas decorativas pueden perder algo de color en el transcurso del primer año, y las láminas de protección, en el transcurso del segundo. ◀

ⓘ AVISO

La limpieza y la conservación inadecuadas pueden provocar daños en el vehículo.

- Siga siempre exactamente las indicaciones.
- No utilice utensilios de limpieza demasiado ásperos o que rayen.

ⓘ AVISO

Los desagües de la caja de aguas pueden quedar atascados por hojarasca y suciedad. El agua que no salga podría introducirse en el habitáculo.

- Encargue a un taller especializado la limpieza de la zona situada debajo de la cubierta perforada.

Conservación y limpieza del habitáculo

En la siguiente tabla puede consultar cómo se realiza la limpieza y la conservación de distintas piezas del vehículo. Se trata de meras recomendaciones.

El tinte de los tejidos de muchas prendas de vestir modernas, como pueden ser unos vaqueros oscuros, no siempre es lo suficientemente sólido.

El tapizado de los asientos (tela o cuero), sobre todo si es claro, podría colorearse visiblemente si se destiñen estas prendas (aun cuando se utilizaran correctamente). En este caso no se trata de un defecto del tapizado, sino que se debe a que los tintes de las prendas textiles no son lo suficientemente sólidos. ▶

Indicaciones para la limpieza y la conservación

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → ⓘ
Cristales	Suciedad	Límpiala con un producto limpiacristales y, a continuación, seque los cristales con una gamuza limpia o un paño sin hilachas.
	Suciedad producida por sustancias acuosas, p. ej., café o té.	Límpiala con un paño absorbente y una solución jabonosa suave ^{a)} .
Tejidos, microfibra, cuero sintético	Suciedad producida por sustancias grasas, p. ej., aceite o maquillaje.	Aplique una solución jabonosa suave ^{a)} . Retire la parte disuelta de grasa o de colorante con un paño absorbente sin frotar. Dado el caso, aclare después con agua.
	Suciedad especial, p. ej., tinta de bolígrafo, esmalte de uñas, colores de dispersión, crema para el calzado o sangre.	Utilice un quitamanchas especial y, en caso necesario, aplique después una solución jabonosa suave ^{a)} .
	Conservación	No trate los tejidos, la microfibra ni el cuero sintético con productos de conservación para cuero, disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.
Cuero natural	Suciedad reciente	Límpiala con un paño de algodón y una solución jabonosa suave ^{a)} . Limpie el cuero natural inmediatamente.
	Suciedad producida por sustancias acuosas, p. ej., café o té.	Manchas recientes: elimínelas con un paño absorbente. Manchas secas: trátelas con un quitamanchas apropiado para cuero.
	Suciedad producida por sustancias grasas, p. ej., aceite o maquillaje.	Manchas recientes: trátelas con un quitamanchas apropiado para cuero y un paño absorbente. Manchas secas: aerosol disolvente de grasa.
	Suciedad especial, p. ej., tinta de bolígrafo, esmalte de uñas, colores de dispersión, crema para el calzado o sangre.	Utilice un quitamanchas apropiado para el cuero.
	Conservación	Aplique periódicamente y tras cada limpieza una crema de conservación con protección solar y de acción impregnante. Dado el caso, utilice una crema coloreada especial para cuero. Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo al aire libre, debería cubrir el cuero para protegerlo de la radiación solar directa. No trate nunca el cuero con disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.
Piezas de plástico	Suciedad	Límpiala con un paño suave y húmedo. ▶

Pieza del vehículo	Situación	Cómo proceder → ⓘ
	Suciedad persistente	Límpiala con un paño suave y una solución jabonosa suave ^{a)} . Dado el caso, utilice un producto de limpieza para plásticos que no contenga disolventes.
Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras	Suciedad	Límpiala únicamente con un paño suave y una solución jabonosa suave ^{a)} en un lugar donde no haya polvo. En caso de acero afinado muy sucio, de ser necesario utilice un producto de limpieza apropiado que no contenga disolventes. Superficies anodizadas: no utilice productos para la conservación de piezas cromadas.
Mandos	Suciedad	Retire las partículas de suciedad más grandes con un pincel suave. A continuación, limpie los mandos con un paño suave y una solución jabonosa suave ^{a)} . Asegúrese de que no caiga líquido dentro de los mandos.
Pantallas	Suciedad	Utilice un paño suave con un poco de agua, un producto limpiacristales corriente o un limpiador de CD. No limpie las pantallas en seco.
Juntas de goma	Suciedad	Límpiala con un trapo suave, que no suelte hilachas, y mucha agua.
	Conservación	Trate periódicamente las juntas con un producto de conservación para juntas de goma apropiado.
Cinturones de seguridad	Suciedad	Extraiga el cinturón de seguridad por completo y déjelo desenrollado → ⚠. Retire la suciedad gruesa con un cepillo suave. Limpie el cinturón de seguridad con lejía jabonosa suave. Deje que el tejido del cinturón se seque por completo y luego enróllelo.
Embellecedores de madera	Suciedad	Límpiala con un paño suave y una solución jabonosa suave ^{a)} .

^{a)} Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

Limpieza del tapizado de las banquetas con calefacción y de los asientos de regulación eléctrica o con componentes del airbag

En el asiento del conductor, en el del acompañante y, dado el caso, en las plazas traseras laterales, pueden ir montados componentes del airbag y conectores eléctricos. Si las banquetas y los respaldos de estos asientos se dañan, se limpian y se tratan inadecuadamente, o se mojan, podría estropearse el sistema eléctrico del vehículo y,

además, averiarse el sistema de airbags → ⚠ en *Indicaciones para la conservación del vehículo* de la pág. 347.

En los asientos de regulación eléctrica y en las banquetas con calefacción van montados componentes y conectores eléctricos que podrían resultar dañados en caso de una limpieza o un tratamiento inadecuados → ⓘ. Asimismo se podrían producir daños en otros puntos del sistema eléctrico del vehículo. ▶

Por este motivo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la limpieza:

- No utilice equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.
- No encienda la calefacción de los asientos para secar los asientos.
- No utilice detergentes en pasta ni soluciones a base de detergente para prendas delicadas.
- Evite en cualquier caso que el tejido se empaque.
- Utilice únicamente productos de limpieza autorizados por Volkswagen.
- En caso de inseguridad, acuda a una empresa de limpieza profesional.

ADVERTENCIA

La limpieza inadecuada de los cinturones de seguridad, de sus anclajes y de sus enrolladores automáticos puede provocar daños en los mismos.

- No limpie nunca los cinturones de seguridad ni sus componentes con productos químicos y evite en cualquier caso que entren en contacto con líquidos corrosivos, disolventes u objetos cortantes.

- Tras limpiar los cinturones de seguridad, espere a que se sequen por completo antes de enrollarlos.
- Evite siempre que entren cuerpos extraños y líquidos en la ranura del cierre de los cinturones de seguridad.
- No intente nunca usted mismo reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad.

AVISO

La limpieza y la conservación inadecuadas pueden provocar daños en el vehículo.

- Siga siempre exactamente las indicaciones.
- Los objetos afilados, como cremalleras, remaches y piedras de estrás de prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños.
- Para la limpieza, no utilice en ningún caso equipos de limpieza a vapor, cepillos, esponjas ásperas, etc.
- Para evitar daños, encargue a un taller especializado la eliminación de las manchas más persistentes.

Situaciones diversas

Herramientas de a bordo

Introducción al tema

Al señalar el vehículo en caso de avería, tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión.

⚠ ADVERTENCIA

Si las herramientas de a bordo, el kit reparapinchazos y la rueda de repuesto van sueltos en el vehículo, podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones graves.

- Asegúrese siempre de que las herramientas de a bordo, el kit reparapinchazos y la rueda de repuesto, o la rueda de emergencia, vayan siempre bien fijados en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de herramientas de a bordo inapropiadas o dañadas puede provocar un accidente y lesiones.

- No utilice nunca herramientas inapropiadas o dañadas.

Herramientas de a bordo

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 356.

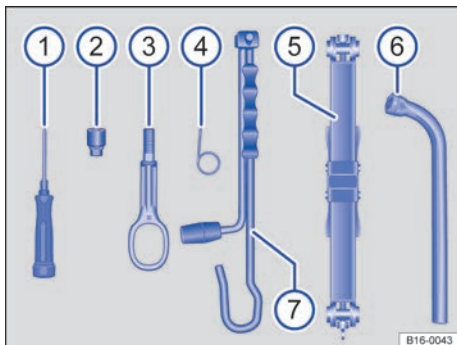


Fig. 270 Piezas de las herramientas de a bordo.

Piezas del juego de herramientas de a bordo

El contenido del juego de herramientas de a bordo depende del equipamiento del vehículo. A continuación se relacionan todas las herramientas que podrían ir incluidas:

Legenda de la fig. 270

- 1 Destornillador con hexágono interior en el mango para desenroscar y enroscar los tornillos de rueda previamente aflojados. El destornillador es de tipo combinado. Podría encontrarse debajo de la llave de rueda.
- 2 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo. Volkswagen recomienda llevar siempre el adaptador para los tornillos de rueda en el vehículo, junto con las herramientas de a bordo. En la parte frontal del adaptador va grabado el **código** de los tornillos de rueda. Con este código es posible conseguir un adaptador de repuesto en caso de pérdida. Por ello, es aconsejable anotar este código y guardarlo en algún lugar fuera del vehículo.
- 3 Argolla de remolque enroscable
- 4 Gancho de alambre para extraer los tapacubos, centrales o integrales, o los capuchones de los tornillos de rueda.
- 5 Gato. Antes de volver a colocar el gato en el elemento de material espumado, hay que retraer la garra por completo.
- 6 Llave de rueda
- 7 Manivela

Ubicación del juego de herramientas de a bordo

En función del equipamiento, las herramientas de a bordo pueden ir alojadas en diversos lugares dentro del maletero:

- En una bolsa dentro de uno de los portaobjetos laterales, a la izquierda o a la derecha, del maletero → pág. 313.
- En un elemento de material espumado debajo del piso del maletero → pág. 307.

Mantenimiento del gato

Por lo general, el gato no necesita ningún tipo de mantenimiento periódico. En caso necesario, lubríquelo con grasa universal.

i Después de utilizar el gato, devuélvalo a su posición original para poder guardarlo de forma segura.

Escobillas limpiacristales

Posición de servicio

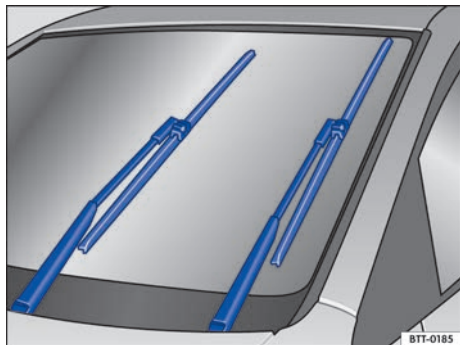


Fig. 271 Limpiacristales en posición de servicio.

En la posición de servicio se pueden levantar del parabrisas los brazos del limpiacristales. Para situar los limpiacristales en la posición de servicio → fig. 271, realice lo siguiente:

Activar la posición de servicio

- El capó del motor tiene que estar cerrado → pág. 380.
- Conecte el encendido y vuelva a desconectarlo.
- Presione la palanca del limpiacristales brevemente hacia abajo.

Levantar del parabrisas los brazos del limpiacristales

- Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → ❶.
- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **únicamente** por la zona donde va fijada la escobilla.

¡Antes de comenzar la marcha, vuelva a colocar los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas! Con el encendido conectado, presione la palanca del limpiacristales brevemente hacia abajo para que los brazos del limpiacristales vuelvan a su posición de partida.

❶ AVISO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiacristales, únicamente levante estos últimos del parabrisas una vez estén en la posición de servicio.

- Antes de comenzar la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas.

Limpieza y cambio de las escobillas limpiacristales

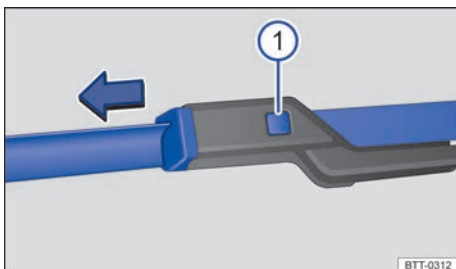


Fig. 272 En el parabrisas: cambiar las escobillas limpiacristales del parabrisas (berlina y Variant).

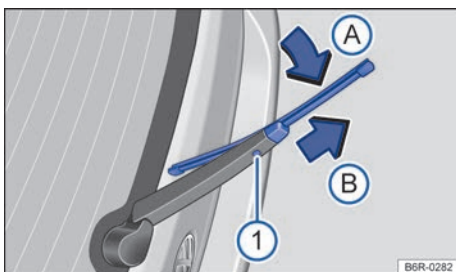


Fig. 273 En la parte trasera del vehículo: cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta (Variant).

Las escobillas limpiacristales montadas de fábrica van provistas de una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal tenga lugar de forma silenciosa. Si la capa está dañada, entre otras cosas aumentará el ruido al producirse el barrido sobre el cristal.

Compruebe con regularidad el estado de las escobillas limpiacristales. **Si las escobillas se deslizan con dificultad**, cámbielas en caso de deterioro o límpielas si están sucias → ❶.

Si las escobillas limpiacristales están dañadas, cámbielas inmediatamente. Las escobillas limpiacristales pueden adquirirse en talleres especializados.

Limpiar las escobillas limpiacristales

En el caso de los limpiaparabrisas: antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → pág. 147.

- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **únicamente** por la zona donde va fijada la escobilla.
- Limpie las escobillas con una esponja húmeda con cuidado → ①.
- Apoye los brazos del limpiacristales sobre el cristal con cuidado.

Cambiar las escobillas limpiacristales del parabrisas (berlina y Variant)

- Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → pág. 147.
- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **únicamente** por la zona donde va fijada la escobilla.
- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo → fig. 272 ① y tire al mismo tiempo de la escobilla en el sentido de la flecha.
- Inserte una escobilla nueva **de la misma longitud y tipo** en el brazo del limpiacristales hasta que encastre.
- Apoye los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas con cuidado.

Cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta (Variant)

- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **únicamente** por la zona donde va fijada la escobilla.
- Levante el brazo del limpiacristales y retírelo hacia atrás.
- Mantenga pulsada la tecla de desbloqueo → fig. 273 ①.
- Doble la escobilla en dirección al brazo del limpiacristales → fig. 273 (flecha A) y tire al mismo tiempo en el sentido de la flecha B. Es probable que tenga que emplear bastante fuerza.
- Inserte una escobilla nueva de la **misma longitud y tipo** en el brazo del limpiacristales en el sentido contrario al de la flecha → fig. 273 B hasta que encastre. Para ello la escobilla debe estar doblada → fig. 273 (flecha A).
- Apoye el brazo del limpiacristales sobre la luneta con cuidado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente.

ⓘ AVISO

Si las escobillas están dañadas o sucias, pueden rayar los cristales.

- No utilice productos que contengan disolventes, esponjas ásperas u objetos afilados para limpiar las escobillas, pues pueden dañar la capa de grafito de las mismas.
- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmalte, diluyente de pintura ni líquidos similares.

ⓘ Si quedan restos de cera del túnel de lavado u otros productos de conservación sobre el parabrisas o la luneta, los limpiacristales podrían tener dificultades para deslizarse. Elimine los restos de cera con un producto especial o paños de limpieza. ◀

Cambiar lámparas

📖 Introducción al tema

Cambiar una lámpara exige cierta habilidad manual. Por ello, en caso de inseguridad Volkswagen recomienda encargar el cambio de las lámparas a un concesionario Volkswagen o recurrir a la ayuda de un profesional. Hay que acudir siempre a un profesional cuando se tengan que desmontar otras piezas del vehículo para poder cambiar la lámpara en cuestión.

Se debería llevar siempre en el vehículo una caja con las lámparas de repuesto necesarias para la seguridad vial. En los concesionarios Volkswagen se pueden adquirir lámparas de repuesto. En algunos países es obligatorio llevar lámparas de repuesto en el vehículo.

Circular con las lámparas del alumbrado exterior fundidas puede estar prohibido. ▶

Luces del vehículo de tecnología LED

Las siguientes luces pueden ser de tecnología LED:

- Luz de freno, luz trasera antiniebla y luz de marcha atrás en los grupos ópticos traseros situados en el portón del maletero.
- Luz de freno, intermitente y luz de marcha atrás en los grupos ópticos traseros situados en la parte trasera de la carrocería.
- Luz de cruce, luz de carretera, luz diurna, luz de curva estática, luz de posición e intermitente.
- Luz de matrícula.

No es posible el cambio de los diodos luminosos (LED) por parte del usuario. La avería de algún diodo luminoso puede ser un indicio de que probablemente se averiarán otros más. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la comprobación de las unidades de iluminación y su sustitución en caso necesario.

Especificaciones adicionales de las lámparas

Las especificaciones de algunas de las lámparas de los faros o de los grupos ópticos traseros montadas de fábrica pueden diferir de las de las lámparas convencionales. La denominación correspondiente figura en el casquillo o en la ampolla de la lámpara.

ADVERTENCIA

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes.

ADVERTENCIA

Si se cambian las lámparas incorrectamente, pueden producirse accidentes y lesiones graves.





- Antes de realizar trabajos en el vano motor, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias de la → pág. 380. El vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves.
- Las lámparas H7 se hallan bajo presión y pueden explotar al cambiarlas.
- Cambie la lámpara en cuestión únicamente cuando se haya enfriado completamente.
- No cambie nunca una lámpara si no conoce bien las operaciones necesarias. Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado.
- No toque la ampolla de la lámpara con los dedos. Las huellas que dejan los dedos se evaporan con el calor que despiden las lámparas encendidas y "ciegan" el reflector.
- En las carcasas de los faros (en el vano motor) y de los grupos ópticos traseros se encuentran piezas cortantes. Por ello, al cambiar las lámparas, protéjase las manos.

AVISO

Si, después de cambiar una lámpara, no se montan correctamente las tapas de goma o de plástico en la carcasa del faro, podrían producirse daños en el sistema eléctrico (sobre todo si entra agua).

Testigos de control


 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 359.

Se enciende	Posible causa → 	Solución
	Fallo de una lámpara del alumbrado exterior del vehículo (excepto de la luz de curva ^{a)})	Sustituya la lámpara averiada.
	^{a)} En el caso de averiarse la luz de curva, se indica por separado en la pantalla del cuadro de instrumentos.	
Se apaga	Posible causa → 	Solución
	Fallo de un intermitente del remolque o de todo el alumbrado del mismo	Cambie la lámpara averiada o compruebe el alumbrado del remolque.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

Control del alumbrado del remolque enganchado

En los vehículos equipados de fábrica con dispositivo de remolque, si se lleva un remolque conectado correctamente a la toma de corriente para remolque, también se supervisará el funcionamiento de determinadas lámparas del remolque.


Si falla un intermitente del remolque o todo el alumbrado del mismo, el testigo de control  se apaga en el cuadro de instrumentos → pág. 136.

- Fallo general de todos los intermitentes de un lado
- Fallo de la luz trasera de un lado (en algunos modelos también de la luz de matrícula)
- Fallo de las dos luces de freno

Lista de comprobación “Información relativa al cambio de lámparas”

 **Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 359.**

Lista de comprobación

Efectúe siempre las siguientes operaciones relativas al cambio de lámparas en el orden indicado → :

1. En la medida de lo posible, sitúe el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. Conecte el freno de estacionamiento eléctrico → pág. 253.
3. Gire el mando de las Luces a la posición **0** → pág. 136.
4. Sitúe la palanca de los intermitentes en la posición básica → pág. 136.
5. En caso de cambio de doble embrague DSG[®], sitúe la palanca selectora en la posición **P** → pág. 189.
6. Desconecte el encendido → pág. 180.
7. En caso de cambio manual, engrane una marcha → pág. 187.




ADVERTENCIA



Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Si solamente falla un diodo luminoso (LED) de un grupo óptico trasero, no se indicará. Sin embargo, si fallan todos los diodos, se indicará mediante el testigo de control . 

8. Espere a que se apague la iluminación exterior de orientación → pág. 136.
9. Espere a que se enfríe la lámpara en cuestión.
10. Compruebe visualmente si hay algún fusible fundido → pág. 366.
11. Cambie la lámpara en cuestión siguiendo las instrucciones → . Las lámparas solo deberán sustituirse por otras nuevas del mismo tipo. La denominación correspondiente figura en el casquillo o en la ampolla de la lámpara.
12. Por norma general no se deberá tocar la ampolla de la lámpara con los dedos. Las huellas que dejan los dedos se evaporan con el calor de la lámpara encendida, se depositan sobre el reflector y reducen la intensidad luminosa del faro.
13. Después de cambiar la lámpara, compruebe que funciona. Si la lámpara no funciona, puede deberse a que la lámpara no esté montada correctamente, a que el conector no esté acoplado correctamente o, de nuevo, a un fallo de la lámpara.
14. Siempre que cambie una lámpara de la parte delantera del vehículo, encargue a un taller especializado la comprobación del reglaje de los faros. 

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

⚠ AVISO

Para evitar dañar la pintura o alguna pieza del vehículo, retire y coloque las unidades de iluminación siempre con cuidado. <

Cambiar las lámparas de los faros (lámparas halógenas)

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 359.

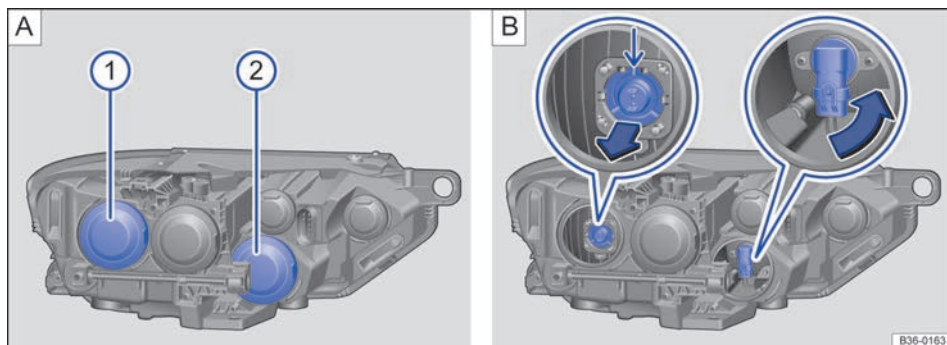


Fig. 274 En el vano motor: tapas en el faro izquierdo para las luces de cruce y de carretera.

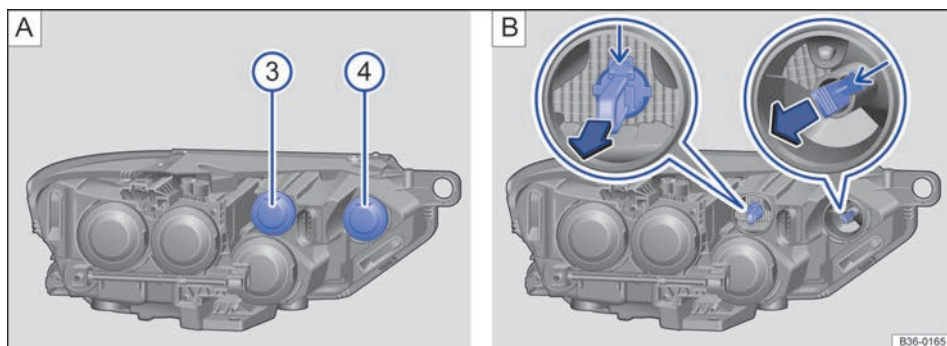















Fig. 275 En el vano motor: tapas en el faro izquierdo para el intermitente y la luz de posición.

Para cambiar las lámparas no hace falta desmontar el faro. ▶

Cambiar las lámparas de las luces de cruce y de carretera

→ fig. 274 Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:		
	Luz de cruce ①	Luz de carretera ②
1.	Consulte la lista de comprobación → pág. 360 y lleve a cabo las operaciones en ella descritas.	Consulte la lista de comprobación → pág. 360 y lleve a cabo las operaciones en ella descritas.
2.	Para cambiar la lámpara de la luz de cruce izquierda, gire el volante completamente hacia la derecha y, para cambiar la lámpara del faro derecho, gire el volante completamente hacia la izquierda.	Abra el capó del motor  → pág. 380.
3.	Desmonte la tapa situada en el guardabarros haciendo palanca con cuidado con la punta plana del destornillador de las herramientas de a bordo.	Desmonte la tapa de goma → fig. 274  ② de la parte posterior del faro.
4.	Desmonte la tapa de goma → fig. 274  ① de la parte posterior del faro.	Gire el portalámparas hasta el tope en el sentido de la flecha → fig. 274  (imagen ampliada derecha), hasta que se desbloquee, y extráigalo hacia atrás.
5.	Presione la lámpara → fig. 274  (imagen ampliada izquierda) hacia arriba hasta que se desbloquee y extráigala hacia atrás en el sentido de la flecha.	Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.
6.	Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.	Coloque el portalámparas en el faro y gírelo en el sentido contrario al de la flecha, hasta el tope → fig. 274  (imagen ampliada derecha).
8.	Coloque la lámpara con el conector en la parte superior del orificio del faro y presione hacia abajo. La pestaña de la lámpara tiene que encontrarse en el rebaje superior del faro → fig. 274  (flecha pequeña, imagen ampliada izquierda).	Coloque la tapa de goma → fig. 274  ② en la parte posterior del faro.
9.	Coloque la tapa de goma → fig. 274  ① en la parte posterior del faro.	Cierre el capó del motor  → pág. 380.
10.	Vuelva a colocar la tapa en el guardabarros.	-

Cambiar las lámparas del intermitente y de la luz de posición

→ fig. 275 Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:		
	Intermitente ③	Luz de posición ④
1.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones en ella descritas → pág. 360.	Tenga en cuenta la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones en ella descritas → pág. 360.
2.	Abra el capó del motor  → pág. 380.	Abra el capó del motor  → pág. 380.
3.	Desmonte la tapa de goma → fig. 275  ③ de la parte posterior del faro.	Desmonte la tapa de goma → fig. 275  ④ de la parte posterior del faro. ▶

→ fig. 275		Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:	
		Intermitente ③	Luz de posición ④
4.	Extraiga el portalámparas junto con la lámpara hacia atrás, en el sentido de la flecha, → fig. 275 B (imagen ampliada izquierda).		Extraiga el portalámparas junto con la lámpara hacia atrás, en el sentido de la flecha, → fig. 275 B (imagen ampliada derecha).
5.	Suelte el bloqueo de la lámpara y extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.		Extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.
6.	Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.		Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.
7.	Coloque el portalámparas con la lámpara en el faro en línea recta y hasta el tope. Al hacerlo, las pestañas de encastre anchas → fig. 275 B (imagen ampliada izquierda, flecha pequeña) tienen que apuntar hacia arriba o hacia abajo.		Coloque el portalámparas con la lámpara en el faro en línea recta y hasta el tope. Al hacerlo, las pestañas de encastre → fig. 275 B (imagen ampliada derecha, flecha pequeña) tienen que apuntar hacia la derecha.
8.	Coloque la tapa de goma → fig. 275 A ③		Coloque la tapa de goma → fig. 275 A ④ en la parte posterior del faro.
9.	Cierre el capó del motor ⚠ → pág. 380.		Cierre el capó del motor ⚠ → pág. 380.



Las figuras muestran el faro izquierdo por detrás. El faro derecho es simétrico. <

Cambiar las lámparas situadas en el paragolpes delantero

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 359.

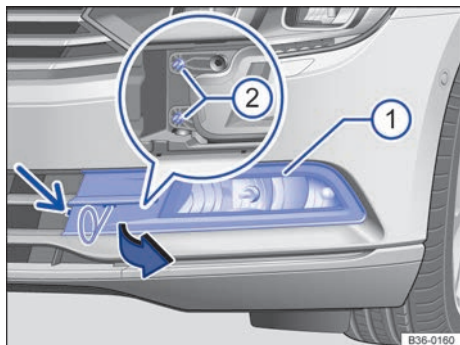


Fig. 276 En el lado izquierdo del paragolpes delantero: faro para la luz antiniebla y la luz diurna.

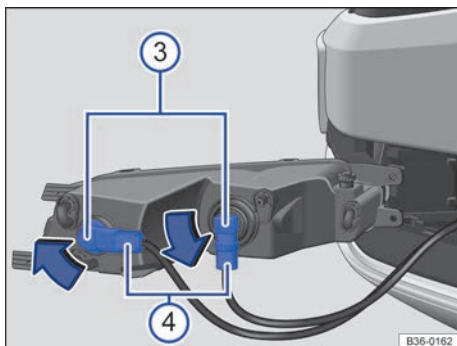


Fig. 277 Cambiar la lámpara del faro. ▶

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones en ella descritas → pág. 360.
2. Desenrosque por completo el tornillo de fijación de la cubierta → fig. 276 (flecha pequeña) con el destornillador de las herramientas de a bordo → pág. 356.
3. Introduzca el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 356 en el rebaje tal y como se muestra y tire de la cubierta → fig. 276 ② hacia delante, en el sentido de la flecha, con el gancho.
4. Desenrosque los tornillos de fijación del faro → fig. 276 ② con el destornillador.
5. Tire del faro hacia delante y extráigalo del paragolpes → fig. 277.
6. Desbloquee el conector → fig. 277 ④ de la lámpara averiada y desacóplelo.
7. Para desbloquear la lámpara → fig. 277 ③, gírela en el sentido de la flecha y extráigala del faro.
8. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.
9. Coloque la lámpara → fig. 277 ③ en el faro y gírela en el sentido contrario al de la flecha → fig. 277, hasta el tope, hasta situarla en su posición original.
10. Compruebe si la lámpara está bien fijada.
11. Encaje el conector → fig. 277 ④ en la lámpara hasta que oiga que ha encastrado.
12. Coloque el faro en el paragolpes.
13. Enrosque los tornillos de fijación del faro → fig. 276 ②.
14. Vuelva a colocar la cubierta → fig. 276 ① en el paragolpes y encástrela.
15. Enrosque el tornillo de fijación de la cubierta → fig. 276 (flecha pequeña).

ⓘ AVISO

- Asegúrese de que el conector eléctrico esté colocado correctamente en la carcasa del faro. De este modo se evitan daños en el sistema eléctrico en caso de que entre agua.

- Procure no dañar la pintura del vehículo al desmontar y montar el faro.



Las figuras muestran el faro izquierdo. El faro derecho es simétrico.



Cambiar las lámparas situadas en el paragolpes delantero (Alltrack)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 359.

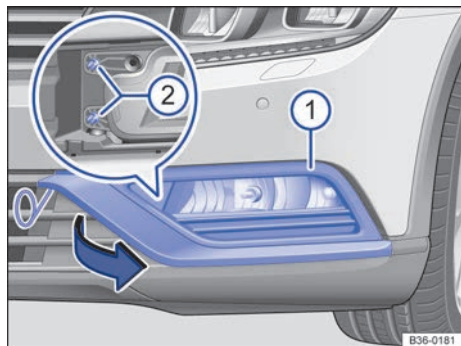


Fig. 278 En el lado izquierdo del paragolpes delantero: faro para la luz antiniebla y la luz diurna.

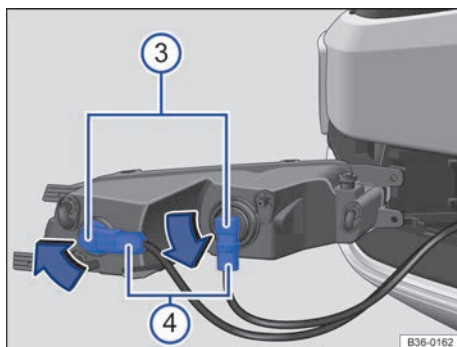


Fig. 279 Cambiar la lámpara del faro.

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones en ella descritas → pág. 360.
2. Introduzca el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 356 en el rebaje tal y como se muestra y tire de la cubierta → fig. 278 ① hacia delante, en el sentido de la flecha, con el gancho.
3. Desenrosque los tornillos de fijación del faro → fig. 278 ② con el destornillador.
4. Tire del faro hacia delante y extráigalo del paragolpes → fig. 279.
5. Desbloquee el conector → fig. 279 ④ de la lámpara averiada y desacóplelo.
6. Para desbloquear la lámpara → fig. 279 ③, gírela en el sentido de la flecha y extráigala del faro.
7. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.
8. Coloque la lámpara → fig. 279 ③ en el faro y gírela en el sentido contrario al de la flecha → fig. 279, hasta el tope, hasta situarla en su posición original.
9. Compruebe si la lámpara está bien fijada.
10. Encaje el conector → fig. 279 ④ en la lámpara hasta que oiga que ha encastrado.
11. Coloque el faro en el paragolpes.
12. Enrosque los tornillos de fijación del faro → fig. 278 ②.
13. Vuelva a colocar la cubierta → fig. 278 ① en el paragolpes y encástrela.

⚠️ AVISO

- Asegúrese de que el conector eléctrico esté colocado correctamente en la carcasa del faro. De este modo se evitan daños en el sistema eléctrico en caso de que entre agua.

- Procure no dañar la pintura del vehículo al desmontar y montar el faro.



Las figuras muestran el faro izquierdo. El faro derecho es simétrico.

Cambiar fusibles

Introducción al tema

Debido a que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, a que los fusibles se asignan en función del equipamiento y a que un fusible puede corresponder a varios consumidores, al cierre de la edición no había sido posible elaborar un cuadro general completo con las posiciones de los fusibles. En los concesionarios Volkswagen se puede solicitar información más detallada sobre la asignación de los fusibles.

Un fusible puede corresponder, por lo general, a varios consumidores. De igual modo, a un consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

Los fusibles solo se deberán sustituir cuando se haya subsanado la causa de la avería. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, encargue a un taller especializado una revisión del sistema eléctrico.

Tipos de fusibles

- Fusibles enchufables planos estándar (ATO®)
- Fusibles enchufables planos pequeños (MINI®)
- Fusibles tipo bloque (JCASE®)

Identificación de los fusibles por el color

Color	Amperaje (ATO/MINI)	Amperaje (JCASE)
Negro	1	–
Naranja	5	–
Marrón	7,5	–
Rojo	10	50
Azul	15	20
Amarillo	20	60
Blanco o incoloro	25	–
Rosa	30	30
Verde	30	40
Verde claro	40	–
Rosa	30	30

ADVERTENCIA

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras graves y la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico.

ADVERTENCIA

La utilización de fusibles inadecuados o reparados y el puenteo de un circuito eléctrico sin fusibles puede provocar un incendio y lesiones graves.

- No monte nunca fusibles con una protección superior. Los fusibles solo se deberán sustituir por otros del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No repare nunca un fusible.
- No sustituya nunca un fusible por una tira metálica, una grapa u otro objeto similar.

AVISO

- Para evitar daños en el sistema eléctrico del vehículo, antes de cambiar un fusible desconecte siempre el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos.
- Si se sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podrían producirse daños en algún otro punto del sistema eléctrico. ►

- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles contra la suciedad y la humedad. La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede originar daños en el sistema eléctrico.

i En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Estos solo los debería cambiar un taller especializado. <

Fusibles en el tablero de instrumentos

Tenga en cuenta **▲** y **⌚**, al principio de este capítulo, en la página 366.

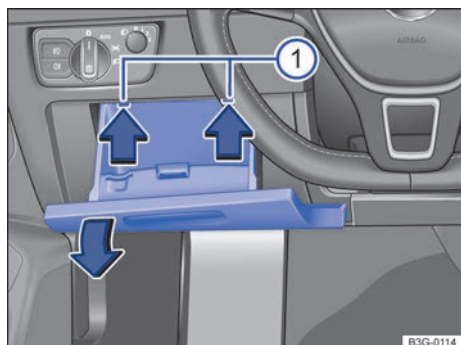


Fig. 280 Tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos: vehículos con el volante a la izquierda, a la izquierda junto al volante.

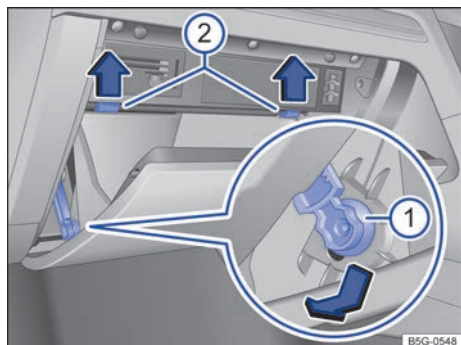


Fig. 281 Tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos: vehículos con el volante a la derecha, en el lado del acompañante.

- Presione las pestañas de encastre → **fig. 280** **1** hacia arriba, en el sentido de las flechas, y al mismo tiempo abra aún más el portaobjetos y retírelo hasta que se pueda acceder al portafusibles.
- Para *montar* el portaobjetos, introdúzcalo en los alojamientos del tablero de instrumentos y presiónelo hasta que oiga que ha encastrado ambos lados. Círralo.

Vehículos con el volante a la derecha: abrir la caja de fusibles del tablero de instrumentos

- Abra la guantera y, dado el caso, vacíela → **fig. 281**.
- Desplace el elemento de frenado → **fig. 281** **1** en el orificio del soporte hacia abajo y extráigalo hacia un lado.
- Presione los pivotes tope → **fig. 281** **2** hacia arriba en el sentido de las flechas.
- Para montar la guantera, sitúela en la posición adecuada. Introduzca el elemento de frenado en el orificio del soporte y desplácelo hacia arriba hasta que oiga que ha encastrado. Presione la guantera con cuidado hacia delante, más allá de la resistencia que oponen los pivotes tope → **fig. 281** **2**.

! AVISO

- Para evitar daños en el vehículo, desmonte las tapas de las cajas de fusibles con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.
- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles contra la suciedad y la humedad. La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede originar daños en el sistema eléctrico. <

Vehículos con el volante a la izquierda: abrir la caja de fusibles del tablero de instrumentos

- Abra el portaobjetos del lado del conductor → **fig. 280**.
- En caso necesario, vacíe el portaobjetos.

Fusibles en el vano motor

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y Ⓜ️, al principio de este capítulo, en la página 366.

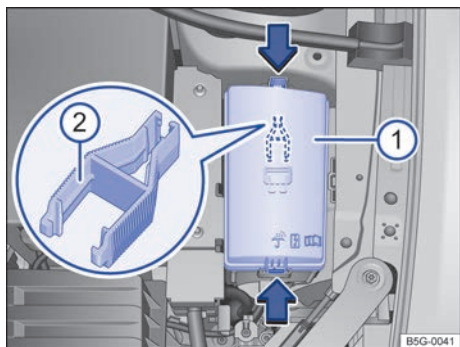


Fig. 282 En el vano motor: cubierta ① de la caja de fusibles con pinzas de plástico ②.

Abrir la caja de fusibles del vano motor

- Abra el capó del motor ⚠️ → pág. 380.
- Para desbloquear la cubierta de la caja de fusibles, presione las teclas de bloqueo en el sentido que indican las flechas → fig. 282 ①.

- Retire la cubierta hacia arriba.
- Para *montar* la cubierta, colóquela sobre la caja de fusibles y presiónela hacia abajo hasta que oiga que ha encastrado a ambos lados.

En el lado interior de la cubierta de la caja de fusibles del vano motor podría haber unas pinzas de plástico → fig. 282 ② para extraer fusibles.

⚠️ AVISO

- Para evitar daños en el vehículo, desmonte las cubiertas de las cajas de fusibles con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.
- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles contra la suciedad y la humedad. La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede originar daños en el sistema eléctrico.



Tabla de los fusibles situados en el tablero de instrumentos

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 366.

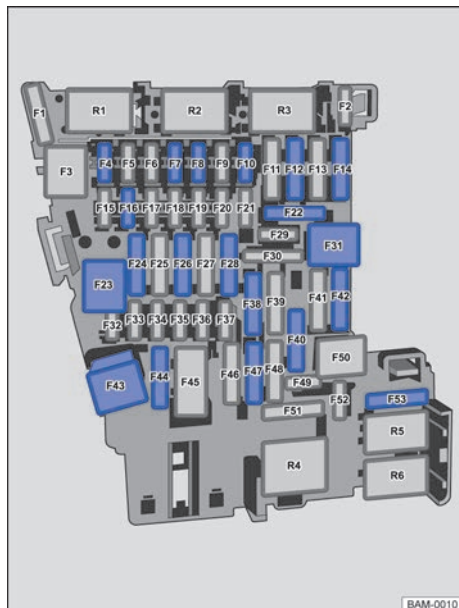


Fig. 283 En el tablero de instrumentos: asignación de fusibles.


La tabla muestra las posiciones de los fusibles de los consumidores relevantes para el conductor. En la primera columna de la tabla figura la posición del fusible y, en las demás columnas, el tipo de fusible, el amperaje y el consumidor al que corresponde.

En función del mercado y del equipamiento del vehículo, los números y la posición de los fusibles pueden ser diferentes de los que figuran en la tabla. Dado el caso, infórmese en un concesionario Volkswagen sobre la asignación exacta de los fusibles.

Posición → fig. 283	Tipo de fusible	Amperaje	Consumidores
F4	MINI®	10	Alarma antirrobo
F7	MINI®	10	Panel de mandos del climatizador o del sistema de calefacción y ventilación, relé de la luneta térmica, mecanismo de accionamiento del cambio de doble embrague DSG®
F8	MINI®	10	Mando de las luces (luz de cruce), sensor de lluvia y de luz, freno de estacionamiento electrónico
F10	MINI®	10	Pantalla, panel de mandos del sistema de infotainment
F12	ATO®	20	Componentes del infotainment
F14	ATO®	30	Regulador del ventilador
F16	MINI®	7,5	Teléfono
F22	ATO®	15	Cable de carga del remolque
F23	JCASE®	40	Alumbrado exterior del lado derecho
F24	ATO®	30	Techo de cristal eléctrico
F26	ATO®	30	Calefacción de los asientos
F28	ATO®	25	Unidad de control del remolque, lado izquierdo
F31	JCASE®	40	Alumbrado exterior del lado izquierdo

Posición → fig. 283	Tipo de fusible	Amperaje	Consumidores
F38	ATO [®]	25	Unidad de control del remolque, lado derecho
F40 ^{a)}	ATO [®]	20	Encendedor, tomas de corriente
F42	ATO [®]	40	Cierre centralizado
F43	JCASE [®]	30	Iluminación interior
F44	ATO [®]	15	Unidad de control del remolque
F47	ATO [®]	15	Limpialuneta
F53	ATO [®]	30	Luneta térmica

a) Tenga en cuenta la posición de montaje. Posición de fábrica del fusible tal y como se muestra en la figura → fig. 283.

 Los elevallas eléctricos y los asientos eléctricos puede que vayan protegidos por **fusibles automáticos**, que se conectan de nuevo automáticamente transcurridos unos segundos

una vez eliminada la causa de la intensidad de corriente excesiva, p. ej., los cristales se han congelado y no se pueden mover. ◀

Tabla de los fusibles situados en el vano motor

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 366.

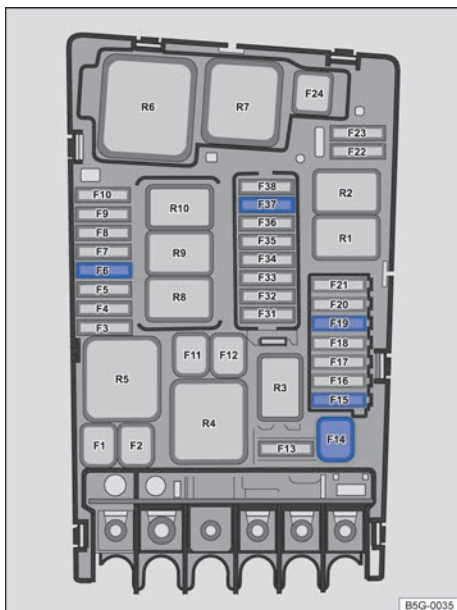


Fig. 284 En el vano motor: posiciones de los fusibles.

La tabla muestra las posiciones de los fusibles de los consumidores relevantes para el conductor. En la primera columna de la tabla figura la posición del fusible y, en las demás columnas, el tipo de fusible, el amperaje y el consumidor al que corresponde.

En función del mercado y del equipamiento del vehículo, los números y la posición de los fusibles pueden ser diferentes de los que figuran en la tabla. Dado el caso, infórmese en un concesionario Volkswagen sobre la asignación exacta de los fusibles. ▶

Posición → fig. 284	Tipo de fusible	Amperaje	Consumidores
F6	ATO®	5	Sensor de la luz de freno
F14	JCASE®	40	Parabrisas térmico
F15	ATO®	15	Bocina
F19	ATO®	30	Limpiaparabrisas
F37	ATO®	20	Calefacción independiente

Cambiar fusibles fundidos

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 366.

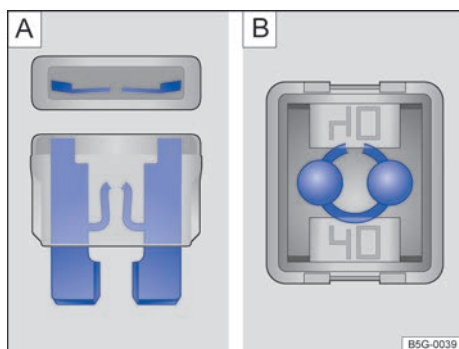


Fig. 285 Fusible fundido: A) Fusible enchufable plano. B) Fusible tipo bloque.

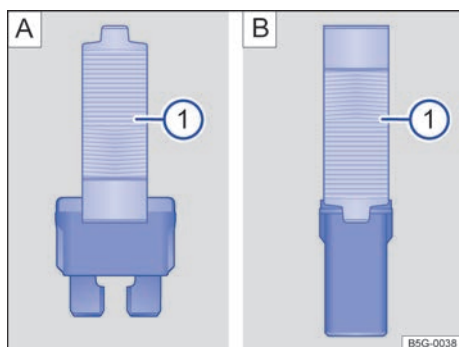


Fig. 286 Extraer o colocar el fusible con las pinzas de plástico: A) Fusible enchufable plano. B) Fusible tipo bloque.

Pasos previos

- Desconecte el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente → pág. 367.

Cómo reconocer un fusible fundido

- Ilumine el fusible con una linterna. De este modo podrá reconocer más fácilmente si el fusible está fundido.
- Un *fusible enchufable plano* (ATO®, MINI®) fundido se reconoce por la tira de metal quemada visible desde arriba y desde los laterales a través de la carcasa transparente → fig. 285 A).
- Un *fusible tipo bloque* (JCASE®) fundido se reconoce por la tira de metal quemada visible desde arriba a través de la carcasa transparente → fig. 285 B).

Cambiar un fusible

- Dado el caso, retire las pinzas de plástico → fig. 286 ⓘ situadas en la cubierta de la caja de fusibles correspondiente.
- En función del tipo de fusible, desplace las pinzas correspondientes → fig. 286 A) ⓘ o → fig. 286 B) ⓘ lateralmente sobre el fusible.
- Extraiga el fusible.
- Si el fusible se ha fundido, sustitúyalo por uno nuevo del *mismo* amperaje (de igual color y grabado) y del *mismo* tamaño → ⓘ.
- Tras colocar el fusible nuevo, dado el caso vuelva a encajar las pinzas de plástico en la cubierta.
- Monte la cubierta de la caja de fusibles.

ⓘ AVISO

Si se sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podrían producirse daños en algún otro punto del sistema eléctrico.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

Si no se puede poner el motor en marcha porque la batería del vehículo está descargada, se puede utilizar para ello la batería de otro vehículo.

Para la ayuda de arranque se necesitan unos cables de arranque apropiados, p. ej., que cumplan la norma DIN 72553 (véanse las indicaciones del fabricante de los cables). La sección de los cables debe ser como mínimo de 25 mm² en los vehículos con motor de gasolina, y de 35 mm² en el caso de los diesel.

En los vehículos que llevan la batería en el maletero, solo está permitido conectar los cables de arranque a las tomas para la ayuda de arranque que hay en el vano motor.

ADVERTENCIA

Si se utilizan los cables de arranque de forma inadecuada y la ayuda de arranque de forma incorrecta, la batería del vehículo podría explotar y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cualquier trabajo que se realice en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar cualquier trabajo en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias y medidas de seguridad correspondientes → pág. 394.
- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 voltios) y la misma capacidad (viene impresa en la batería) que la batería descargada.
- No cargue nunca una batería que esté congelada o que se haya descongelado. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Sustituya la batería si se ha congelado, también aunque ya se haya descongelado.
- Durante la ayuda de arranque se origina en la batería una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Evite siempre que cerca de la batería se produzcan chispas o haya fuego, llamas desprotegidas o cigarrillos incandes-

centes. No utilice nunca el teléfono móvil al conectar y desconectar los cables de arranque.

- Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados porque durante la ayuda de arranque se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.
- Coloque los cables de arranque de tal manera que no entren nunca en contacto con piezas giratorias del vano motor.
- No confunda nunca el polo positivo con el polo negativo ni conecte los cables de arranque equivocadamente.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante de los cables de arranque.

AVISO

Para evitar daños considerables en el sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se conectan los cables de arranque de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito.
- Los vehículos no deberán entrar en contacto, pues de lo contrario podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos.

Toma para la ayuda de arranque (polo positivo)

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 372.

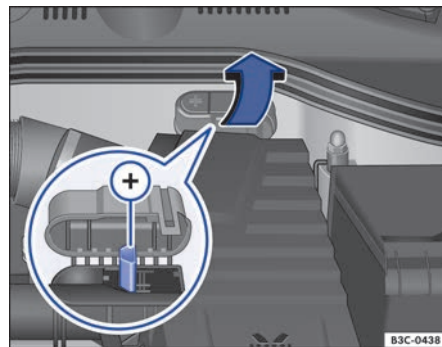


Fig. 287 En el vano motor debajo de una caperuza: toma para la ayuda de arranque (polo positivo).

En los vehículos que llevan la batería en el maletero hay una toma para la ayuda de arranque (polo positivo) → fig. 287 (+) en el vano motor, debajo de una caperuza, para conectar el cable de arranque rojo.

La ayuda de arranque únicamente se puede prestar y recibir a través de esta toma.

Toma para la ayuda de arranque (terminal de masa)

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 372.

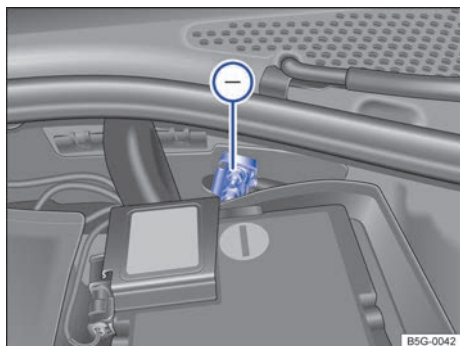


Fig. 288 En el vano motor: toma para la ayuda de arranque (terminal de masa).

En el vano motor hay una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) para conectar el cable de arranque negro → fig. 288 (-).

La ayuda de arranque únicamente se puede prestar y recibir a través de esta toma.

Utilizar la ayuda de arranque

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 372.

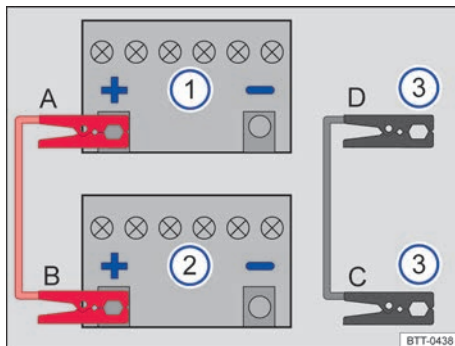


Fig. 289 Esquema para conectar los cables de arranque en el caso del vehículo que suministra la corriente (batería en el vano motor).

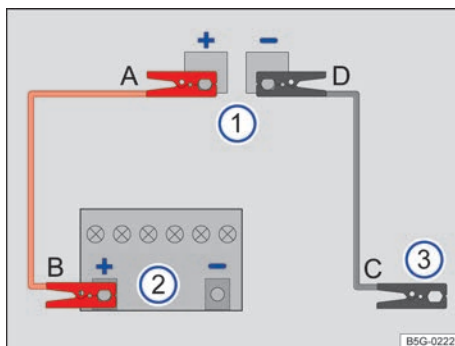


Fig. 290 Esquema para conectar los cables de arranque en el caso del vehículo que suministra la corriente (batería en el maletero).

Leyenda de la fig. 289 y fig. 290:

- ① Vehículo con la batería descargada, el que recibe la ayuda de arranque.
- ② Vehículo con la batería que suministra la corriente, el que presta la ayuda de arranque.
- ③ Terminal de masa apropiado: preferentemente una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) → pág. 373, una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor o el mismo bloque motor.

La batería descargada deberá estar debidamente conectada a la red de a bordo.

Antes de comenzar con la ayuda de arranque, compruebe, dado el caso, la mirilla de la batería → pág. 394.

Los vehículos no deberán tocarse en ningún caso. De lo contrario podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos.

Asegúrese de que las pinzas conectadas a los polos tengan suficiente contacto metálico.

Si el motor no arranca después de 10 segundos, interrumpa el arranque e inténtelo de nuevo transcurrido aprox. 1 minuto.

Si el motor sigue sin arrancar, solicite la ayuda de personal especializado.

Conectar los cables de arranque (vehículos con la batería en el vano motor)

Los cables de arranque solo se deberán conectar siguiendo el orden **A - B - C - D** → fig. 289.

- Desconecte el encendido en ambos vehículos → pág. 180.
- Dado el caso, abra la cubierta de la batería del vehículo situada en el vano motor → pág. 394.
- Conecte un extremo del cable de arranque *rojo* al polo positivo (+) del vehículo con la batería descargada → fig. 289 ① → ▲.
- Conecte el otro extremo del cable de arranque *rojo* al polo positivo (+) de la batería del vehículo que suministra la corriente → fig. 289 ②.
- Conecte un extremo del cable de arranque *negro* → fig. 289 ③ preferentemente a una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo con la batería que suministra la corriente → pág. 373; de lo contrario, al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor.
- Conecte el otro extremo del cable de arranque *negro* → fig. 289 ③ preferentemente a la toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo con la batería descargada; de lo contrario, al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor → ▲.
- Coloque los cables de arranque de manera que no los pueda alcanzar ninguna pieza giratoria del vano motor.

Conectar los cables de arranque (vehículos con la batería en el maletero)

Los cables de arranque solo se deberán conectar siguiendo el orden **A - B - C - D** → fig. 290.

- Desconecte el encendido en ambos vehículos → pág. 180.
- Abra la caperuza de la toma para la ayuda de arranque → pág. 372.
- Conecte un extremo del cable de arranque *rojo* a la toma para la ayuda de arranque (polo positivo) (+) del vehículo con la batería descargada → fig. 290 ① → ▲.
- Conecte el otro extremo del cable de arranque *rojo* al polo positivo (+) de la batería del vehículo que suministra la corriente → fig. 290 ②.
- Conecte un extremo del cable de arranque *negro* → fig. 290 ③ preferentemente a una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo con la batería que suministra la corriente → pág. 373; de lo contrario, al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor.
- Conecte el otro extremo del cable de arranque *negro* → fig. 290 ③ preferentemente a la toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo con la batería descargada; de lo contrario, al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor → ▲.
- Coloque los cables de arranque de manera que no los pueda alcanzar ninguna pieza giratoria del vano motor.

Poner el motor en marcha

- Ponga en marcha el motor del vehículo que suministra la corriente y déjelo funcionando a ralentí.
- Ponga en marcha el motor del vehículo con la batería descargada y espere dos o tres minutos hasta que el motor "gire redondo".

Desconectar los cables de arranque

- Si estuviera encendida la luz de cruce, apáguela antes de desconectar los cables de arranque.
- Conecte el ventilador del climatizador o del sistema de calefacción y ventilación y encienda la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se puedan producir al desconectar los cables.
- Desconecte los cables de arranque únicamente en el orden **D - C - B - A** fig. 289 o fig. 290 con los motores en marcha. ▶

- Cierre la cubierta de la batería o la caperuza de la toma para la ayuda de arranque → pág. 372.
- Acuda a un taller especializado inmediatamente y solicite una revisión de la batería.

ADVERTENCIA

Si se utiliza la ayuda de arranque de forma inadecuada, la batería podría explotar y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cualquier trabajo que se realice en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar cualquier trabajo en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias y medidas de seguridad correspondientes → pág. 394.
- Utilice siempre una protección ocular adecuada y guantes de protección, y no se incline nunca sobre la batería.
- Conecte los cables de conexión en el orden correcto: primero el cable positivo y, a continuación, el negativo.
- No conecte nunca el cable negativo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- Las partes no aisladas de las pinzas no se deberán tocar entre sí. Además, el cable que va conectado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad.
- Compruebe la mirilla de la batería; en caso necesario, utilice una linterna. Si es de color amarillo claro o incoloro, no utilice la ayuda de arranque y solicite la ayuda de personal especializado.
- Evite las descargas electrostáticas en la zona de la batería. Si llegaran a saltar chispas, podría inflamarse el gas detonante que sale de la batería.
- No utilice nunca la ayuda de arranque si la batería está dañada o congelada, o si se ha descongelado.

AVISO

Tras recibir la ayuda de arranque, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise la batería.

Arrancar por remolcado y remolcar

Introducción al tema

Arrancar por remolcado significa poner el motor en marcha de un vehículo mientras otro vehículo tira de él.

Remolcar significa tirar con un vehículo de otro que no está en condiciones de circular.

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas al arranque por remolcado y al remolcado.

Por motivos técnicos no está permitido remolcar el vehículo si tiene la batería descargada.
→ pág. 372

¡Si el vehículo cuenta con el sistema Keyless Access, solo está permitido remolcarlo con el encendido conectado!

La batería del vehículo se va descargando si se remolca el vehículo con el motor apagado y el encendido conectado. Dependiendo del estado de carga de la batería, la caída de la tensión puede ser tan grande, aun habiendo transcurrido solo unos pocos minutos, que no funcione ningún consumidor eléctrico del vehículo como, p. ej., los intermitentes de emergencia.

ADVERTENCIA

No se deberá remolcar nunca un vehículo que no tenga corriente.

- Durante el remolcado, no desconecte nunca el encendido con el pulsador de encendido y arranque. De lo contrario, el bloqueo electrónico de la columna de dirección se podría encastrear repentinamente y sería imposible dirigir el vehículo. Esto podría provocar un accidente, lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.
- Si durante el remolcado el vehículo se quedara sin corriente, interrumpa el remolcado inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado.

ADVERTENCIA

Durante el remolcado de un vehículo cambian considerablemente el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado. Para reducir el riesgo de que se produzca un accidente o lesiones graves, tenga en cuenta lo siguiente:

- Como conductor del vehículo remolcado:
 - Deberá pisar el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona. Esté siempre atento para no colisionar con el vehículo tractor.
 - Necesitará más fuerza al volante, ya que la dirección asistida no funciona con el motor apagado.
- Como conductor del vehículo tractor:
 - Acelere con especial cuidado y cautela.
 - Evite frenazos y maniobras bruscas.
 - Frene con más antelación de lo habitual y con más suavidad.

AVISO

- Para no dañar el vehículo, por ejemplo, la pintura, desmonte y monte la tapa y la argolla de remolque con cuidado.
- Puede llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo durante el remolcado.

Indicaciones para el arranque por remolcado y el remolcado

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 375.

Cable de remolque y barra de remolque

La barra de remolque es más segura para el remolcado y evita que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolque solo se debería utilizar si no se dispone de una barra de remolque.

El cable de remolque deberá ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

Fije el cable o la barra de remolque únicamente en las argollas previstas para ello o en el dispositivo de remolque.

Si el vehículo va **equipado de fábrica con un dispositivo de remolque**, solo está permitido que remolque con una barra de remolque especial para su montaje en un enganche de bola → pág. 324.

Arrancar por remolcado

Por lo general no se debería arrancar un vehículo por remolcado. En su lugar utilice la ayuda de arranque → pág. 372 o solicite los servicios de una grúa que transporte el vehículo sin que las ruedas vayan en contacto con la calzada.

Si a pesar de todo fuera necesario arrancar el vehículo por remolcado:

- Engrane la 2ª o la 3ª marcha.
- Mantenga pisado el embrague.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Cuando los dos vehículos estén en movimiento, suelte el embrague.
- En cuanto se ponga el motor en marcha, pise el embrague y desengrane la marcha para evitar colisionar con el vehículo tractor.

Casos en los que nunca se deberá remolcar el vehículo

En las siguientes situaciones no se deberá remolcar el vehículo en ningún caso:

- La caja de cambios del vehículo está dañada o no tiene lubricante.
- La batería del vehículo está descargada. La dirección permanece bloqueada y, dado el caso, no se podrá desconectar el freno de estacionamiento electrónico ni se podrá soltar el bloqueo electrónico de la columna de dirección si estuvieran conectados.
- Se han de recorrer más de 50 km.
- No se puede garantizar el giro sin problemas de las ruedas o el funcionamiento de la dirección tras un accidente.

Cuando se tenga que remolcar el vehículo:

- Conecte el encendido.
- Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición **N** → pág. 189.
- No permita que el vehículo sea remolcado a una velocidad superior a 50 km/h (30 mph). ▶

- No permita que el vehículo sea remolcado más de 50 km.
- Si se utiliza una grúa, en el caso de los vehículos con cambio de doble embrague DSG® solo está permitido remolcarlos con las ruedas delanteras suspendidas.

Remolcar vehículos de tracción total (4MOTION)

Los vehículos de tracción total (4MOTION) pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque. Si se remolca el vehículo con el eje delantero o trasero suspendido, hay que apagar el motor, pues de lo contrario podría dañarse la transmisión.

Cuando el vehículo vaya a remolcar otro vehículo:

- Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.
- Tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones sobre el remolcado de vehículos.

⚠ AVISO

Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar al catalizador y provocar daños.

⚠ AVISO

Si se empuja el vehículo con las manos, no se deberá presionar ni sobre los grupos ópticos traseros ni sobre los espóileres laterales de la luneta ni sobre el espóiler trasero ni sobre grandes superficies de chapa. Esto podría ocasionar daños en el vehículo y que el espóiler trasero se desprendiera.

i El vehículo solo se podrá remolcar si el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo electrónico de la columna de dirección están desconectados. Si el vehículo se queda sin corriente o se produce una avería en el sistema eléctrico, dado el caso habrá que poner el motor en marcha con la ayuda de arranque para soltar el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo electrónico de la columna de dirección.

Montar la argolla de remolque trasera

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 375.

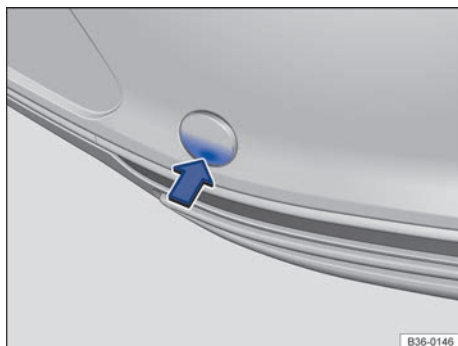


Fig. 291 En el lado derecho del paragolpes trasero: retirar la tapa.

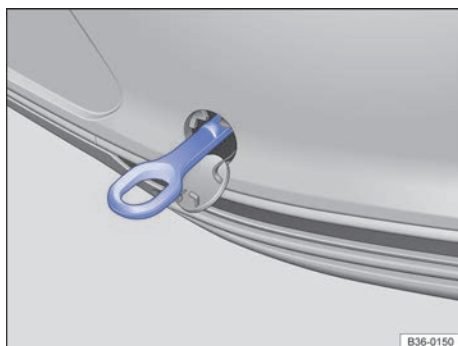


Fig. 292 En el lado derecho del paragolpes trasero: argolla de remolque enroscada.

El alojamiento de la argolla de remolque enroscable se encuentra en el lado derecho del paragolpes trasero detrás de una tapa → fig. 291. Los vehículos equipados de fábrica con un dispositivo de remolque **no** disponen de un alojamiento para la argolla de remolque enroscable detrás de la tapa. En este caso hay que extraer o montar el enganche de bola y utilizarlo para el remolcado → pág. 324 → ⚠.

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado → pág. 376. ▶

Montar la argolla de remolque trasera

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero → pág. 356.
- Presione sobre la zona inferior de la tapa → fig. 291 en el sentido de la flecha para desencastrarla.
- Retire la tapa y déjela colgando del vehículo.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** → fig. 292 → ⓘ. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado desenrosque la argolla **en el sentido de las agujas del reloj** con un objeto apropiado.
- Introduzca la pestaña inferior de la tapa en la abertura del paragolpes y presione sobre la zona superior de la tapa hasta que la pestaña superior encastre en el paragolpes.
- Limpie si es preciso la argolla de remolque y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

ⓘ AVISO

- La argolla de remolque ha de estar siempre enroscada completa y firmemente en el alojamiento. De lo contrario podría salirse del alojamiento durante el arranque por remolcado o el remolcado.
- Si el vehículo va equipado de fábrica con un dispositivo de remolque, **solo** está permitido que remolque con una barra de remolque especial para su montaje en un enganche de bola. Si se utiliza una barra de remolque inadecuada, tanto el enganche de bola como el vehículo podrían resultar dañados. En su lugar habrá que utilizar un cable de remolque.

Montar la argolla de remolque delantera

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 375.



Fig. 293 En el lado derecho del paragolpes delantero: retirar la tapa.

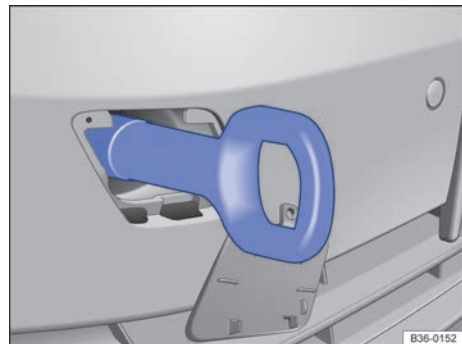


Fig. 294 En el lado derecho del paragolpes delantero: argolla de remolque enroscada.

El alojamiento de la argolla de remolque enroscable se encuentra en el lado derecho del paragolpes delantero detrás de una tapa → fig. 293.

La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo.

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado → pág. 376. ▶

Montar la argolla de remolque delantera

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero → pág. 356.
- Presione sobre la zona inferior de la tapa → fig. 293 en el sentido de la flecha para desensacstrarla.
- Retire la tapa hacia delante y déjela colgando del vehículo.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** → fig. 294 → ①. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado desenrosque la argolla **en el sentido de las agujas del reloj** con un objeto apropiado.
- Introduzca la pestaña inferior de la tapa en la abertura del paragolpes y presione sobre la zona superior de la tapa hasta que la pestaña superior encastre en el paragolpes.
- Limpie si es preciso la argolla de remolque y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

ⓘ AVISO

La argolla de remolque ha de estar siempre enroscada completa y firmemente en el alojamiento. De lo contrario podría salirse del alojamiento durante el arranque por remolcado o el remolcado.

Consejos de conducción para el remolcado

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ①, al principio de este capítulo, en la página 375.

Para remolcar un vehículo se requiere cierta pericia y experiencia, sobre todo si se utiliza un cable de remolque. Ambos conductores deberían conocer bien las dificultades que conlleva el remolcado. Por este motivo, los conductores inexpertos deberían abstenerse de remolcar.

Durante el remolcado habrá que asegurarse de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar existe siempre el peligro de sobrecargar las piezas de fijación.

Durante el remolcado, en el vehículo remolcado se puede señalar el cambio de dirección aunque estén encendidos los intermitentes de emergencia. Para ello hay que accionar correspondientemente la palanca de los intermitentes con el encendido conectado. Durante este tiempo los intermitentes de emergencia permanecen apagados. En cuanto se sitúa la palanca de los intermitentes en la posición básica, los intermitentes de emergencia se conectan de nuevo automáticamente.

Conductor del vehículo remolcado:

- Deje el encendido conectado para que no se bloquee el volante, para que pueda desconectarse el freno de estacionamiento electrónico y para que funcionen los intermitentes y el limpiavacristales.
- Necesitará más fuerza al volante, ya que la dirección asistida no funciona con el motor apagado.
- Deberá pisar el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona. Evite chocar contra el vehículo tractor.
- Tenga en cuenta la información y las indicaciones del manual de instrucciones del vehículo que se vaya a remolcar.

Conductor del vehículo tractor:

- Acelere con especial cuidado y cautela. Evite maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual y con suavidad.
- Tenga en cuenta la información y las indicaciones del manual de instrucciones del vehículo remolcado.

Comprobar y reponer

En el vano motor

Advertencias de seguridad para realizar trabajos en el vano motor

Antes de realizar cualquier trabajo en el vano motor, estacione siempre el vehículo sobre una superficie horizontal y firme tomando todas las precauciones de seguridad necesarias.

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Únicamente realice usted mismo trabajos en el motor y en el vano motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → ⚠. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo durante los trabajos de mantenimiento podría causar lesiones graves.

- No realice nunca trabajos debajo del vehículo sin haberlo inmovilizado previamente para que no se pueda desplazar. Cuando trabaje debajo del vehículo con las ruedas sobre el suelo, el vehículo deberá encontrarse sobre una superficie plana, las ruedas deberán estar bloqueadas y el encendido desconectado.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. El gato no es apropiado para este fin y podría no resistir, lo que podría provocar lesiones graves.
- El sistema Start-Stop deberá estar desconectado sin falta.

⚠ ADVERTENCIA

¡El vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves!

- Al realizar cualquier tipo de trabajo, sea siempre extremadamente cauto y prudente, y tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general. No se ponga nunca en riesgo a sí mismo.
- No realice nunca trabajos en el motor ni en el vano motor si no conoce bien las operaciones necesarias. Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado. Si no se realizan los trabajos de manera adecuada, se pueden producir lesiones graves.
- No abra ni cierre nunca el capó del motor si sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. El vapor o el líquido refrigerante calientes pueden producir quemaduras graves. Espere siempre hasta que deje de ver u oír que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor.
- Antes de abrir el capó del motor, espere siempre a que se enfríe el motor.
- Si toca componentes del motor o del sistema de escape que estén calientes, podría sufrir quemaduras en la piel.
- Cuando el motor se haya enfriado, antes de abrir el capó del motor tenga en cuenta lo siguiente:
 - Conecte el freno de estacionamiento electrónico y sitúe la palanca selectora en la posición P o la palanca de cambios en punto muerto.
 - Desconecte el encendido.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. No abra nunca la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante cuando el motor esté caliente. De lo contrario podría salpicar líquido refrigerante y provocar quemaduras graves y otras lesiones.
 - Gire la tapa del depósito de expansión lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
 - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso. ▶

- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre componentes del motor o sobre el sistema de escape. Estos líquidos podrían provocar un incendio.

ADVERTENCIA

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras, lesiones graves y la muerte!

- No cortocircuite nunca el sistema eléctrico. La batería del vehículo podría explotar.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones graves, no toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido mientras el motor esté en marcha o cuando se ponga en marcha.

ADVERTENCIA

En el vano motor se encuentran piezas giratorias que podrían provocar lesiones graves.

- No introduzca nunca la mano en el ventilador del radiador ni por la zona del mismo. Tocar las palas del rotor puede provocar lesiones graves. El ventilador se activa en función de la temperatura y podría ponerse en marcha automáticamente, incluso con el encendido desconectado.
- Si tiene que realizar trabajos durante el arranque del motor o con este en marcha, tenga en cuenta que las piezas giratorias (p. ej., la correa poli-V, el alternador o el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión representan un peligro mortal. Actúe siempre con la máxima precaución.
 - Asegúrese siempre de que ninguna parte del cuerpo, ni ninguna joya o corbata que lleve puesta, ni la ropa si es holgada, ni el cabello si lo lleva largo puedan quedar atrapados en las piezas giratorias del motor. Antes de realizar trabajos en el vano motor, quítese las joyas o la corbata que pueda llevar puestas, recójase el pelo si lo lleva largo y ciñase la ropa que lleve holgada para evitar que se enreden en piezas del motor.
 - No pise nunca el acelerador sin prestar atención, hágalo siempre con la máxima precaución. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.

- No deje nunca ningún objeto en el vano motor, p. ej., trapos o herramientas. Estos objetos podrían provocar fallos funcionales, daños en el motor y un incendio.

ADVERTENCIA

Si se colocan elementos aislantes adicionales (mantas, p. ej.) en el vano motor, se podría impedir el funcionamiento correcto del motor, se podría provocar un incendio y se podrían producir lesiones graves.

- No cubra nunca el motor con mantas u otros materiales aislantes.

ADVERTENCIA

¡Los líquidos operativos y algunos materiales del vano motor son muy inflamables y pueden provocar incendios y lesiones graves!

- No fume nunca cerca del vano motor.
- No realice nunca trabajos cerca de llamas desprotegidas o de chispas.
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor. Estos podrían inflamarse al entrar en contacto con piezas calientes del motor y causar lesiones.
- Cuando tenga que realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta lo siguiente:
 - Desemborne siempre las baterías del vehículo. Asegúrese de que el vehículo esté desbloqueado cuando se desembornen las baterías, pues de lo contrario se activará la alarma antirrobo.
 - No realice nunca trabajos cerca de calefacciones, calentadores continuos o llamas desprotegidas.
- Tenga siempre a mano un extintor que esté operativo y haya sido revisado.

AVISO

Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que echa los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos funcionales graves y daños en el motor. ►

Los líquidos operativos que se salgan del vehículo contaminan el medio ambiente. Por ello, mire con regularidad debajo del vehículo. Si en el suelo hay manchas de líquidos operativos, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo. Si se sale algún líquido operativo, deséchelo debidamente.

Preparar el vehículo para realizar trabajos en el vano motor

Lista de comprobación

Antes de realizar trabajos en el vano motor, realice siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → ▲:

- ✓ Sitúe el vehículo en una superficie plana y firme tomando las precauciones de seguridad necesarias.
- ✓ Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que desconecte el encendido.
- ✓ Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
- ✓ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto → pág. 187 o la palanca selectora en la posición **P** → pág. 189.
- ✓ Desconecte el encendido → pág. 180.
- ✓ Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.
- ✓ Mantenga a los niños y a otras personas siempre alejados del vano motor.
- ✓ Asegúrese de que el vehículo no pueda ponerse en movimiento inesperadamente.

▲ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Abrir y cerrar el capó del motor

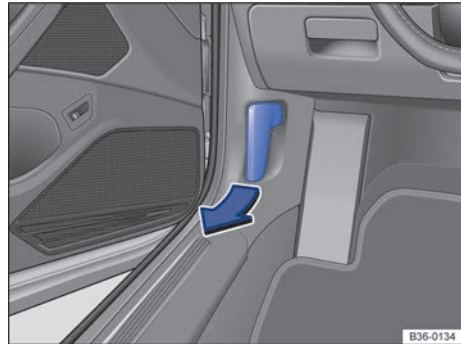


Fig. 295 En la zona reposapiés del lado del conductor: palanca de desbloqueo del capó del motor.

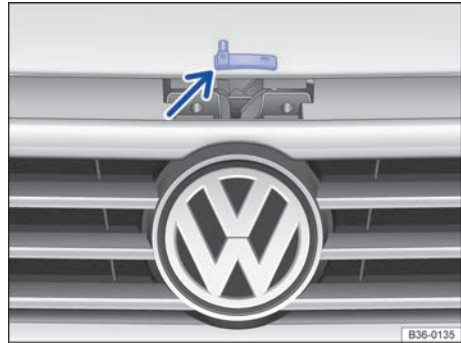


Fig. 296 Encima de la parrilla del radiador: palanca de apertura del capó del motor.

Abrir el capó del motor

- Antes de abrir el capó del motor, asegúrese de que los brazos del limpiacristales se encuentren sobre el parabrisas → ①.
- Abra la puerta del conductor y tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 295. El capó del motor se desengancha del bloqueo de la chapa portacierre por la fuerza de un muelle → ▲.
- Levante el capó por la palanca de apertura → fig. 296 (flecha) y ábralo del todo. El capó se mantiene abierto mediante el muelle de gas presurizado.

Cerrar el capó del motor

- Tire del capó del motor hacia abajo hasta vencer la resistencia del muelle de gas presurizado → ▲.
- Deje caer el capó en el bloqueo de la chapa portacierre desde una distancia de aprox. 30 cm. ¡No lo oprima a continuación!

Si el capó del motor no quedara cerrado correctamente, levántelo de nuevo y vuelva a cerrarlo.

Cuando el capó está bien cerrado queda a ras de las piezas contiguas de la carrocería. En la pantalla del cuadro de instrumentos el capó del motor deja de aparecer destacado → pág. 383 o la indicación se apaga.

⚠ ADVERTENCIA

Si el capó del motor no está cerrado correctamente, podría abrirse inesperadamente durante la marcha e impedir así la visibilidad hacia delante. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Tras cerrar el capó del motor, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastrado en la chapa portacierre. El capó del motor deberá quedar a ras de las partes contiguas de la carrocería.
- Si durante la marcha constatase que el capó del motor no está cerrado correctamente, detenga el vehículo inmediatamente y cierre el capó.
- Abra o cierre el capó del motor únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona del recorrido del mismo.

ⓘ AVISO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiacristales, abra el capó del motor únicamente cuando el limpiacristales esté desconectado y los brazos del mismo se encuentren sobre el parabrisas.
- Antes de comenzar la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el cristal. ◀

Indicación en la pantalla



Fig. 297 En la pantalla del cuadro de instrumentos: capó del motor abierto o no cerrado correctamente.

Si el capó del motor está abierto o no está cerrado correctamente, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación simbólica → fig. 297.

⚠ ¡No continúe la marcha! Dado el caso, levante de nuevo el capó del motor y vuelva a cerrarlo.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga algunos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas cerradas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran las indicaciones de advertencia que se muestren, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca las indicaciones de advertencia.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ La representación simbólica puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos. ◀

Líquidos y medios operativos

Todos los líquidos y medios operativos, como pueden ser los neumáticos, el líquido refrigerante del motor o las baterías del vehículo, están sometidos a un desarrollo continuo. En el caso de los motores de combustión, también las correas dentadas, los aceites del motor y las bujías, entre ▶

otros. Por ello, acuda a un taller especializado cuando tenga que cambiar algún líquido o medio operativo. Los concesionarios Volkswagen reciben siempre puntualmente información sobre cualquier modificación.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan líquidos y medios operativos inapropiados o se utilizan de manera inadecuada, se pueden provocar accidentes, lesiones, quemaduras e intoxicaciones graves.

- Guarde los líquidos operativos únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- No guarde nunca los líquidos operativos en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos, pues podría ingerirlos alguna persona.
- Mantenga los líquidos y medios operativos fuera del alcance de los niños.
- Lea y tenga en cuenta siempre la información y las advertencias que figuran en los envases de los líquidos operativos.
- Si utiliza productos que emitan vapores nocivos, trabaje siempre al aire libre o en una zona bien ventilada.
- Para la conservación del vehículo, no utilice nunca combustible, trementina, aceite del motor, quitaesmaltes ni cualquier otro líquido que se evapore. Estas sustancias son tóxicas y altamente inflamables. ¡Podrían provocar fuego y explosiones!

ⓘ AVISO

- Utilice únicamente líquidos operativos apropiados. No confunda nunca los líquidos operativos. ¡De lo contrario podrían producirse fallos funcionales graves y daños en el motor!
- Si se montan accesorios y otros equipamientos opcionales delante de las entradas de aire de refrigeración, se reduce el efecto refrigerante del líquido refrigerante del motor. ¡A temperaturas ambiente elevadas y sometiendo el motor a gran esfuerzo, este puede sobrecalentarse!

🍃 Los líquidos operativos que se salgan pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo en un recipiente apropiado y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Líquido lavacrystalales



Fig. 298 En el vano motor: tapa del depósito del lavacrystalales.

Compruebe con regularidad el nivel del líquido lavacrystalales y restablézcalo en caso necesario.

En la boca de llenado del depósito del lavacrystalales hay un tamiz. Al llenar el depósito, este tamiz retiene las partículas de suciedad grandes para que no lleguen a los eyectores. El tamiz únicamente se deberá extraer para limpiarlo. Si el tamiz estuviera dañado o no estuviera montado, podrían introducirse estas partículas de suciedad en el sistema durante el llenado y obstruir los eyectores del lavacrystalales.

- Abra el capó del motor ⚠ → pág. 380.
- El depósito del lavacrystalales se reconoce por el símbolo 🚿 que hay sobre la tapa → fig. 298.
- Compruebe si todavía hay suficiente líquido en el depósito.
- Si hace falta reponer, mezcle agua limpia (que no sea destilada) con un producto limpiacrystalales recomendado por Volkswagen → ⓘ en la proporción correcta, tal y como se indica en el envase.
- Cuando la temperatura exterior sea baja, añada además un líquido anticongelante especial para que el agua no se congele → ⚠.

Capacidades

La capacidad del depósito del lavacrystalales es de 3 litros aprox.; en los vehículos con lavafaros, de 4,7 litros aprox.

En vehículos con motores de gran potencia, el depósito del lavacrystalales tiene una capacidad de aprox. 4,4 litros. ▶

⚠️ ADVERTENCIA

No mezcle nunca aditivos para el líquido refrigerante o aditivos similares no apropiados con el líquido lavacristales. De lo contrario puede formarse una película oleosa sobre el parabrisas que dificultaría considerablemente la visibilidad.

- Utilice agua limpia y clara (que no sea destinada) con un producto limpiacristales recomendado por Volkswagen,
- En caso necesario, añada al líquido lavacristales un líquido anticongelante apropiado.

ⓘ AVISO

- No mezcle nunca el producto limpiacristales recomendado por Volkswagen con otros productos limpiadores. De lo contrario podría producirse la floculación de los componentes y obstruirse los eyectores.
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que echa los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos funcionales graves y daños en el motor.

Aceite del motor


📖 Introducción al tema

⚠️ ADVERTENCIA

Una manipulación incorrecta del aceite del motor puede provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- Cuando realice trabajos relacionados con el aceite del motor, utilice siempre protección ocular.
- El aceite del motor es tóxico y deberá mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Guarde el aceite del motor únicamente en el envase original bien cerrado. Tenga esto también en cuenta con el aceite usado hasta que lo lleve a desechar.
- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos, pues podría dar lugar a que alguien lo ingiriera.

- El contacto continuado con el aceite del motor puede dañar la piel. Lávese a fondo con agua y jabón aquellas zonas de la piel que se hayan manchado con aceite.
- Cuando el motor está en marcha, el aceite del motor está extremadamente caliente y puede provocar quemaduras graves en la piel. Espere siempre a que se enfríe el motor.



 Si se sale o se derrama aceite del motor, se puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.


Testigos de advertencia y de control

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, en la página 380, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 385.

En la pantalla del cuadro de instrumentos pueden mostrarse testigos de advertencia y mensajes.

◀ Adicionalmente puede sonar alguna señal acústica.

Se enciende	Possible causa/solución → ⚠️
	El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. Apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 388.
Parpadea	Possible causa/solución → ⚠️
	La presión del aceite del motor es demasiado baja. 🛑 ¡No continúe la marcha! Apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 388. – Si el testigo de advertencia parpadea aunque el nivel de aceite sea correcto, <i>no</i> continúe la marcha ni deje el motor en marcha. De lo contrario pueden producirse daños en el motor. Solicite la ayuda de personal especializado.

Parpadea	Posible causa/solución → ⚠
	<p>Hay una avería en el sistema del aceite del motor.</p> <p>Acuda a un taller especializado. Solicite la comprobación del sensor del aceite del motor.</p>

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.


⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

ⓘ AVISO

Si ignora los testigos de advertencia que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control en el cuadro de instrumentos a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan. <

Especificaciones del aceite del motor

 **Tenga en cuenta** ⚠ y ⓘ, en la página 380, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 385.

Para el funcionamiento y la vida útil del motor es importante utilizar el aceite adecuado. El motor lleva de fábrica un aceite especial multigrado de calidad que, por lo general, puede utilizarse durante todo el año.

En la medida de lo posible, solo se deberá utilizar aceite del motor autorizado por Volkswagen → ⓘ. Si se desea hacer uso del Servicio de cambio de aceite flexible, únicamente se deberán utilizar aceites del motor autorizados para este servicio que cumplan la norma correspondiente de Volkswagen. Los aceites que se relacionan más abajo son todos **aceites sintéticos multigrado**.

Los aceites del motor están sometidos a una constante mejora. Los concesionarios Volkswagen reciben siempre puntualmente información sobre cualquier modificación. Por ello, Volkswagen recomienda encargar el cambio del aceite a un concesionario Volkswagen.

La calidad de los aceites del motor no solo está adaptada a las exigencias de los motores y de los sistemas de depuración de gases de escape, sino también a la calidad del combustible. En todos los motores de combustión, por motivos técnicos del diseño, el aceite del motor entra en contacto con residuos de la combustión y con el combustible, lo que influye correspondientemente en el envejecimiento del aceite.

Dado que la calidad del combustible difiere de un mercado a otro, en parte de forma considerable, habrá que tener en cuenta este aspecto a la hora de elegir el aceite de motor apropiado.

La utilización de aceites del motor conforme a las especificaciones VW 504 00 y VW 507 00 exige la utilización de combustibles con una calidad conforme a las normas EN 228 (para gasolina) y EN 590 (para gasóleo) o equivalente. **Por ello, los aceites del motor conforme a las especificaciones VW 504 00 y VW 507 00 no son apropiados para muchos mercados.** ▶

Especificaciones del aceite del motor autorizadas → ⓘ			Especificaciones del aceite del motor alternativas → ⓘ
Tipo de motor	Servicio flexible Q16 (larga duración)	Servicio fijo Q11, Q12, Q13, Q14, Q17 (en función del tiempo o del kilometraje)	Solo en la UE, Suiza, Noruega, Japón y Australia ^{a)}
Motores de gasolina	VW 504 00	VW 502 00	VW 504 00
Motores diésel con filtro de partículas diésel ^{b)}	VW 507 00	VW 507 00	-
Motores diésel sin filtro de partículas diésel ^{b)}	VW 507 00	VW 505 01	VW 507 00
Motores diésel con sistema de reducción de partículas ^{b)}	VW 507 00	VW 505 01	VW 507 00
Motores MultiFuel E85	-	VW 502 00	-

a) Las especificaciones del aceite del motor alternativas únicamente se deberán utilizar en el Servicio fijo Q11, Q12, Q13, Q14 y Q17 y solo si la calidad del combustible disponible en el país en cuestión cumple las normas EN 228 (para gasolina) y EN 590 (para gasóleo) o es equivalente.

b) Si desconoce si el vehículo va equipado con un filtro de partículas diésel o un sistema de reducción de partículas, consulte a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

ⓘ AVISO

- No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por la utilización de este tipo de productos queda excluido de la garantía.
- Utilice únicamente aceites del motor con las especificaciones expresamente autorizadas por Volkswagen para el motor en cuestión. ¡La utilización de otros aceites puede provocar daños en el motor!

- Si no estuvieran disponibles los aceites del motor que figuran en la tabla, en caso de emergencia puede utilizar otro aceite del motor. Para no dañar el motor, hasta el próximo cambio de aceite puede echar **una vez** un máximo de 0,5 litros del siguiente aceite del motor:
 - Motores de gasolina: norma ACEA A3/B4 o API SN (API SM)
 - Motores diésel: norma ACEA C3 o API CJ-4

Cambiar el aceite del motor

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, en la página 380, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 385.

El aceite del motor deberá cambiarse con regularidad conforme a lo prescrito en el Plan de Mantenimiento → cuaderno *Plan de Mantenimiento*.

Debido al problema que supone la eliminación del aceite usado y a la necesidad de disponer de herramientas y conocimientos especiales, encargue siempre el cambio del aceite del motor y del filtro del aceite a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

En el Plan de Mantenimiento figura información más detallada sobre los intervalos de servicio.

Los aditivos del aceite del motor hacen oscurecer el aceite nuevo tras un breve tiempo de funcionamiento del motor. Esto es algo normal y no es motivo para cambiar el aceite con más frecuencia.

⚠️ ADVERTENCIA

Cuando en casos excepcionales tenga que cambiar el aceite del motor usted mismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice siempre una protección ocular.
- Para evitar quemaduras, espere siempre a que el motor se enfríe completamente.
- Mantenga los brazos en posición horizontal cuando desenrosque con la mano el tornillo de descarga de aceite de modo que el aceite no pueda descender por ellos.

- Para recoger el aceite usado, utilice un recipiente adecuado para ello que tenga, por lo menos, la misma capacidad que el motor.
- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos, pues otras personas podrían confundirlo.
- El aceite del motor es tóxico y deberá mantenerse fuera del alcance de los niños.

Antes de cambiar el aceite del motor, infórmese primero de dónde puede desechar adecuadamente el aceite usado.


Deseche siempre el aceite de manera respetuosa con el medio ambiente. No deseche nunca el aceite usado en jardines o bosques, en la red de alcantarillado, en calles o caminos, en ríos u otro tipo de aguas.

Consumo de aceite del motor

Tenga en cuenta  y , en la página 380, y , al principio de este capítulo, en la página 385.

El consumo de aceite del motor puede variar de un motor a otro y a lo largo de la vida útil del motor.

El consumo de aceite puede ser de hasta 1 l por cada 2000 km en función del estilo de conducción y de las condiciones en las que se utilice el vehículo. En el caso de los vehículos nuevos, durante los primeros 5000 kilómetros el consumo puede ser incluso mayor. Por este motivo, el nivel de aceite se deberá controlar con regularidad, preferiblemente al repostar y antes de emprender viajes largos.

Si se somete el motor a grandes esfuerzos (p. ej., si se realizan largos recorridos por autopista en verano, se circula con remolque → pág. 324 o se atraviesan puertos de alta montaña), el nivel de aceite debería encontrarse en la zona superior permitida de → fig. 299 .

Comprobar el nivel de aceite del motor y reponer aceite

Tenga en cuenta  y , en la página 380, y , al principio de este capítulo, en la página 385.

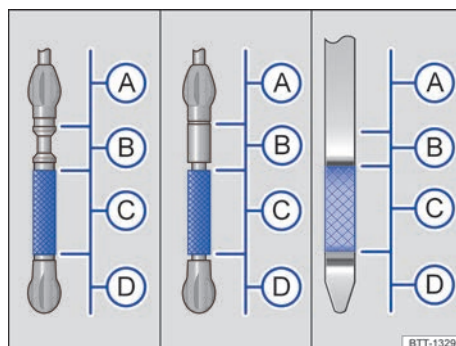






Fig. 299 Marcas del nivel de aceite del motor en la varilla de medición del nivel de aceite (variantes).








Fig. 300 En el vano motor: tapa de la boca de llenado de aceite del motor (representación esquemática).




Leyenda de la fig. 299:

-  El nivel de aceite del motor está demasiado alto. Dado el caso, tener en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos y avisar a un taller especializado.
-  No añadir aceite del motor en ningún caso.
-  El nivel de aceite del motor es correcto.
-  El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. Añadir aceite del motor.

Lista de comprobación

Realice los siguientes pasos en el orden indicado → .

1. Estacione el vehículo con el motor a **temperatura de servicio** sobre una superficie horizontal para evitar una comprobación incorrecta del nivel de aceite del motor.
2. Apague el motor y espere unos minutos para que el aceite del motor retorne al cárter de aceite.
3. Abra el capó del motor  → pág. 380.
4. Localice la boca de llenado de aceite del motor y la varilla de medición del nivel de aceite. La boca de llenado se reconoce por el símbolo  que hay sobre la tapa → [fig. 300](#), y la varilla de medición, por su extremo superior de color. Si no tiene claro dónde se encuentran la tapa y la varilla de medición, acuda a un taller especializado.
5. Extraiga la varilla de medición del tubo guía y límpiela con un trapo limpio.
6. Vuelva a introducir la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope. Si en la parte superior de la varilla de medición hay una muesca, al introducir la varilla en el tubo guía, esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
7. Extraiga nuevamente la varilla de medición y compruebe en ella el nivel de aceite → [fig. 299](#) tal y como sigue:
 - (A) El nivel de aceite del motor está demasiado alto. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos y **avise a un taller especializado** → .
 - (B): **No añada aceite del motor** → . Continúe en el paso 16.
 - (C) El nivel de aceite del motor es correcto. Se puede añadir aceite hasta el **límite superior de esta zona** si, p. ej., se somete el motor a grandes esfuerzos → [fig. 299](#). Continúe en el paso 8 o 16.
 - (D) El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. **Añada sin falta aceite del motor**. Continúe en el paso 8.
8. Una vez comprobado el nivel de aceite, vuelva a introducir la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope.
9. Desenrosque la tapa de la boca de llenado de aceite → [fig. 300](#).

10. Añada únicamente el aceite expresamente autorizado por Volkswagen para el motor en cuestión poco a poco y en pequeñas cantidades (no más de 0,5 l).
11. Para evitar llenar el depósito en exceso, cada vez que añada aceite espere aprox. 1 minuto a que el aceite fluya en el cárter de aceite hasta la marca de la varilla de medición.
12. Vuelva a comprobar el nivel de aceite en la varilla de medición antes de volver a añadir otra pequeña cantidad de aceite. No cargue nunca aceite del motor en exceso → .
13. Al final del proceso, el nivel de aceite debería encontrarse por el centro de la zona → [fig. 299](#) (C). El nivel de aceite no debería encontrarse en la zona → [fig. 299](#) (B), por encima de → [fig. 299](#) (C), y no deberá encontrarse nunca en la zona → [fig. 299](#) (A) → .
14. Si por descuido ha añadido demasiado aceite y el nivel se encuentra en la zona → [fig. 299](#) (A), **no ponga el motor en marcha**. Avise a un taller especializado y, dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.
15. Tras la reposición, cierre la boca de llenado de aceite con la tapa.
16. Introduzca la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope. Si en la parte superior de la varilla de medición hay una muesca, al introducir la varilla en el tubo guía, esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
17. Cierre el capó del motor  → pág. 380.


ADVERTENCIA

Si el aceite del motor entrara en contacto con piezas calientes del motor, podría inflamarse. Esto podría provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- Si se derramase aceite sobre componentes fríos del motor, el aceite podría calentarse e inflamarse cuando el motor esté en marcha.
- Tras reponer el aceite, asegúrese siempre de que la tapa de la boca de llenado de aceite esté firmemente enroscada y la varilla de medición del nivel de aceite correctamente introducida en el tubo guía. Así evitará que el aceite pueda salirse y caer sobre componentes calientes del motor cuando este esté en marcha.

ⓘ AVISO

- Si por descuido ha añadido demasiado aceite del motor y el nivel se encuentra en la zona → fig. 299 (A), no ponga el motor en marcha. Avise a un taller especializado y, dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado. ¡De lo contrario podrían dañarse el catalizador y el motor!
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que echa los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos funcionales graves y daños en el motor.

 El nivel de aceite del motor no deberá encontrarse nunca por encima de la zona → fig. 299 (B). De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape.

Líquido refrigerante del motor


Introducción al tema

Únicamente realice usted mismo trabajos en el sistema de refrigeración del motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → ⚠. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

- ¡El líquido refrigerante del motor es tóxico!
- Guarde el líquido refrigerante únicamente en el envase original bien cerrado y en un lugar seguro.
 - No guarde nunca el líquido refrigerante del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases similares vacíos, pues podría ingerirlo alguna persona.
 - Mantenga el líquido refrigerante del motor fuera del alcance de los niños.

- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

 El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◀

◀ Especificaciones del líquido refrigerante del motor



 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 380, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 390.

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua especialmente tratada y de, al menos, un 40 % del aditivo G 13 (TL-VW 774 J) para líquido refrigerante. Este aditivo se reconoce por su coloración lila. Esta mezcla de agua y aditivo no solo ofrece una protección anticongelante hasta -25 °C (-13 °F), sino que también protege las piezas de aleación ligera del sistema de refrigeración del motor contra la corrosión. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Para proteger el sistema de refrigeración del motor, el porcentaje de aditivo debe ser *siempre* de al menos un 40 %, incluso cuando el tiempo o el clima sea cálido y no sea necesaria ninguna protección anticongelante.

Si por razones climáticas se necesitara mayor protección anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, solo hasta un 60 % como máximo porque, de lo contrario, disminuiría la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría el efecto refrigerante.

Cuando se reponga líquido refrigerante, se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y de, al menos, un 40 % del aditivo G 13 o G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos de coloración lila) para ▶

obtener una protección anticorrosión óptima → . La mezcla de G 13 con los líquidos refrigerantes del motor G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (de coloración roja) o G 11 (de coloración azul verdosa) empeora la protección anticorrosión considerablemente y, por ello, se deberá evitar → .

ADVERTENCIA


Si el sistema de refrigeración del motor no tiene suficiente protección anticongelante, podría fallar el motor y, como consecuencia, producirse lesiones graves.

- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

AVISO

Los aditivos originales para líquido refrigerante no se deberán mezclar nunca con líquidos refrigerantes que no hayan sido autorizados por Volkswagen. De lo contrario se corre el riesgo de provocar daños graves en el motor y en su sistema de refrigeración.

- Si el líquido del depósito de expansión no es de color rosa (resultante de la mezcla del aditivo lila con agua destilada), sino, por ejemplo, marrón, se habrá mezclado el aditivo G 13 con un líquido refrigerante no adecuado. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. ¡De lo contrario podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor!

 El líquido refrigerante del motor y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor y reponer líquido refrigerante

 Tenga en cuenta  y , en la página 380, y , al principio de este capítulo, en la página 390.

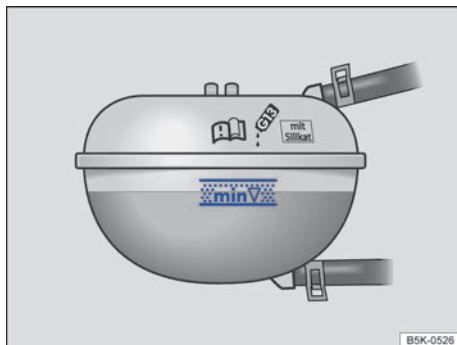





Fig. 301 En el vano motor: marcas en el depósito de expansión del líquido refrigerante del motor.



Fig. 302 En el vano motor: tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor.

Cuando el nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo, se enciende el testigo de advertencia del líquido refrigerante.

Pasos previos

- Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y firme.
- Espere a que se enfríe el motor → .
- Abra el capó del motor  → pág. 380.
- El depósito de expansión del líquido refrigerante del motor se reconoce por el símbolo  que hay sobre la tapa → fig. 302.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor

- Con el motor en frío, compruebe el nivel del líquido refrigerante en las marcas laterales que hay en el depósito de expansión → fig. 301. El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse dentro de las marcas.
- Si el nivel se encuentra por debajo de la marca de mínimo ("MIN") del depósito, añada líquido refrigerante. Cuando el motor está caliente, puede que el nivel del líquido refrigerante sobrepase ligeramente la marca de máximo ("MAX").

Reponer líquido refrigerante del motor

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes colocando un trapo adecuado encima de la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante.
- Desenrosque la tapa con cuidado → ⚠.
- Añada únicamente líquido refrigerante **nuevo** según las especificaciones de Volkswagen → pág. 390 → ④.
- ¡Añada líquido refrigerante únicamente si aún queda un poco de líquido en el depósito de expansión, de lo contrario se podría dañar el motor! Si no ve que haya líquido refrigerante en el depósito de expansión, **no continúe la marcha** y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si aún queda un poco de líquido refrigerante en el depósito de expansión, añada líquido refrigerante hasta que el nivel se estabilice.
- El nivel del líquido refrigerante tiene que encontrarse entre las marcas que hay en el depósito de expansión → fig. 301. **No rebase nunca el borde superior de la zona marcada** → ④.
- Enrosque bien la tapa.
- ¡Si en caso de emergencia no dispone de líquido refrigerante con las especificaciones prescritas → pág. 390, no utilice cualquier otro aditivo para líquido refrigerante! En este caso, eche solo **agua destilada** → ④. A continuación añada lo antes posible el aditivo prescrito en la proporción correcta → pág. 390.

⚠ ADVERTENCIA

El vapor o el líquido refrigerante del motor calientes pueden ocasionar quemaduras graves.

- No abra nunca el capó del motor si ve u oye que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. Espere siempre a que deje de verse u oírse que sale vapor o líquido refrigerante.
- Antes de abrir el capó del motor con cuidado, espere siempre a que el motor se enfríe completamente. Si toca piezas que estén calientes, puede sufrir quemaduras en la piel.
- Cuando el motor se haya enfriado, antes de abrir el capó del motor tenga en cuenta lo siguiente:
 - Conecte el freno de estacionamiento electrónico y sitúe la palanca selectora en la posición **P** o la palanca de cambios en punto muerto.
 - Desconecte el encendido.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. No abra nunca la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante cuando el motor esté caliente. De lo contrario podría salpicar líquido refrigerante y provocar quemaduras graves y otras lesiones.
 - Gire la tapa lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
 - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso.
- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre componentes del motor o sobre el sistema de escape. Estos líquidos podrían provocar un incendio. En determinadas circunstancias, el glicol etilénico del líquido refrigerante puede inflamarse.

ⓘ AVISO

- ¡Utilice solamente agua destilada! Los demás tipos de agua contienen sustancias químicas que podrían ocasionar daños considerables en el motor por corrosión. Esto podría provocar la avería del motor. Si ha añadido agua no destilada, solicite inmediatamente a un taller especializado que se cambie todo el líquido del sistema de refrigeración del motor. ▶

- Al añadir líquido refrigerante, no rebase el borde superior de la zona marcada → **fig. 301**. De lo contrario, cuando suba la temperatura, el líquido sobrante será expulsado del sistema de refrigeración del motor y podría causar daños.
- Si el sistema pierde bastante líquido refrigerante, solo reponga líquido refrigerante una vez se haya *enfriado completamente* el motor. Si la pérdida de líquido refrigerante es significativa, es posible que existan fugas en el sistema de refrigeración. Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el sistema. ¡De lo contrario podría dañarse el motor!
- ¡No añada líquido refrigerante si el depósito de expansión está completamente vacío! Podría entrar aire en el sistema de refrigeración. No continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado. ¡De lo contrario podría dañarse el motor!
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que echa los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos funcionales graves y daños en el motor.

Líquido de frenos



Fig. 303 En el vano motor: tapa del depósito del líquido de frenos.

El líquido de frenos absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Un contenido excesivo de agua en el líquido de frenos provoca daños en el sistema de frenos. Por efecto del agua se reduce notablemente el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el contenido de agua en el líquido de frenos es excesivo, puede que se formen burbu-

jas de vapor en el sistema de frenos si estos se someten a grandes esfuerzos o en caso de un frenazo de emergencia. Las burbujas reducen la capacidad de frenado, aumentan considerablemente la distancia de frenado e incluso pueden provocar la avería de todo el sistema de frenos. La seguridad de uno mismo y la de los demás usuarios de la vía depende del funcionamiento correcto del sistema de frenos en todo momento → **▲**.

Especificaciones del líquido de frenos

Volkswagen ha desarrollado un líquido de frenos especial optimizado para el sistema de frenos del vehículo. Para garantizar el funcionamiento óptimo del sistema de frenos, Volkswagen recomienda expresamente utilizar líquido de frenos conforme a la **norma VW 501 14**.

Antes de utilizar un líquido de frenos se deberá comprobar si las especificaciones del mismo, que figuran en el envase, cumplen los requisitos del vehículo.

En los concesionarios Volkswagen se puede adquirir líquido de frenos que cumpla la norma VW 501 14.

Si no estuviera disponible un líquido de frenos de este tipo y por ello se tuviera que utilizar otro diferente de gran calidad, se puede utilizar un líquido de frenos que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

No todos los líquidos de frenos que cumplen los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4 tienen la misma composición química. Algunos de estos líquidos de frenos pueden contener sustancias químicas que, con el tiempo, pueden destruir o dañar piezas del sistema de frenos del vehículo.

Por ello, y para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de frenos a largo plazo, Volkswagen recomienda utilizar líquido de frenos que cumpla expresamente la **norma VW 501 14**.

Los líquidos de frenos conforme a la norma VW 501 14 cumplen los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 y de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

Nivel del líquido de frenos

⚠ El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo. **🛑 ¡No continúe la marcha!** Compruebe el nivel del líquido de frenos. **▶**

El nivel del líquido de frenos ha de encontrarse siempre entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos, es decir, por encima de la marca MIN → ⚠.

No siempre es posible comprobar el nivel del líquido de frenos, pues en algunos modelos los componentes del motor impiden ver el nivel del líquido en el depósito. Si no se puede distinguir exactamente el nivel del líquido de frenos, se deberá solicitar la ayuda de personal especializado.

El nivel del líquido de frenos disminuye ligeramente durante la marcha debido al desgaste de las pastillas de freno y al reajuste automático del freno.

Cambiar el líquido de frenos

Encargue el cambio del líquido de frenos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. Solicite siempre que se cargue líquido de frenos nuevo que cumpla las especificaciones requeridas.

⚠ ADVERTENCIA

Si los frenos fallan o se reduce su capacidad de frenado, puede que el nivel del líquido de frenos esté demasiado bajo o que el líquido en sí sea demasiado viejo o no sea adecuado.

- ¡Encargue la revisión periódica del sistema de frenos y del nivel del líquido de frenos!
- Encargue con regularidad el cambio del líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos es viejo y se solicitan mucho los frenos, pueden llegar a formarse burbujas de vapor. Las burbujas reducen la capacidad de frenado, aumentan considerablemente la distancia de frenado y pueden provocar la avería de todo el sistema de frenos.
- Es imprescindible utilizar siempre el líquido de frenos correcto. Únicamente se deberá utilizar líquido de frenos que cumpla expresamente la norma VW 501 14.
- La utilización de cualquier otro tipo de líquido de frenos o de uno que no sea de primera calidad puede perjudicar el funcionamiento de los frenos y reducir su capacidad de frenado.
- Si no estuviera disponible un líquido de frenos conforme a la norma VW 501 14, excepcionalmente se podrá utilizar un líquido de

frenos de gran calidad que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

- El líquido de frenos que se utilice deberá ser nuevo.


⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos es tóxico.

- Para reducir el peligro de intoxicación, no se deberán utilizar nunca botellas de bebidas u otros recipientes para guardar el líquido de frenos. Estos recipientes podrían dar lugar a confusión y alguna persona podría beber su contenido, aun cuando se hubieran marcado correspondientemente.
- El líquido de frenos se deberá guardar siempre en el envase original bien cerrado y fuera del alcance de los niños.

⚠ AVISO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo, las piezas de plástico y los neumáticos si entra en contacto con ellos. Si se derrama o se sale líquido de frenos y cae sobre piezas del vehículo, límpielo inmediatamente.

 El líquido de frenos puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente. <

Batería del vehículo

📖 Introducción al tema






La batería del vehículo forma parte del sistema eléctrico y se encarga de la alimentación de energía del vehículo.

Únicamente realice usted mismo trabajos en el sistema eléctrico si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → ⚠. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. ▶

Ubicación de la batería

En función del equipamiento, la batería del vehículo se puede encontrar en el vano motor o en el maletero detrás de una cubierta.

Explicación de los símbolos de advertencia de la batería

-  ¡Utilizar siempre protección ocular!
-  El electrólito de la batería es muy corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes de protección y protección ocular!
-  ¡Prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar!
-  ¡Al cargar la batería del vehículo se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva!
-  ¡Mantener a los niños siempre alejados del electrólito de la batería y de la batería!

ADVERTENCIA


Realizar trabajos en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar trabajos en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las siguientes advertencias y medidas de seguridad:

- Antes de realizar trabajos en la batería, desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos, y desemborne el cable negativo de la batería.
- Mantenga a los niños siempre alejados del electrólito de la batería y de la batería.
- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- El electrólito de la batería es muy agresivo. Puede provocar quemaduras en la piel y ceguera. Al manipular la batería del vehículo, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido.
- No fume mientras realice los trabajos y nunca los realice si hay cerca llamas desprotegidas o en lugares donde se produzcan chispas.
- Evite que se produzcan chispas por descargas electrostáticas, así como al manipular cables y dispositivos eléctricos.
- No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.
- No utilice nunca baterías que estén dañadas. Podrían explotar. Si la batería está dañada, sustitúyala inmediatamente.






- Si la batería está dañada o congelada, sustitúyala inmediatamente. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Si el vehículo lleva la batería en el maletero, asegúrese de que el tubo flexible de desgaseado esté fijado correctamente a la batería.

AVISO



- No exponga la batería a la luz solar directa de manera prolongada porque los rayos ultravioleta podrían dañar la carcasa.
- Si no va a utilizar el vehículo durante cierto tiempo, proteja la batería de las heladas para que no se congele y, en consecuencia, se dañe irreparablemente.

 Tras poner el motor en marcha con la batería del vehículo profundamente descargada o recién cambiada, o tras utilizar la ayuda de arranque, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

Testigo de advertencia

 Tenga en cuenta  y , en la página 380, y  y , al principio de este capítulo, en la página 395.

En la pantalla del cuadro de instrumentos pueden mostrarse testigos de advertencia y mensajes. Adicionalmente puede sonar alguna señal acústica.

Se enciende	Posible causa/solución → 
	Hay una avería en el alternador. Acuda a un taller especializado. Solicite una revisión del sistema eléctrico. Desconecte los consumidores eléctricos que no sean necesarios. El alternador no va a cargar la batería durante la marcha.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control en el cuadro de instrumentos a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

⚠ AVISO

Si ignora los testigos de advertencia que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

Comprobar el nivel del electrolito de la batería

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, en la página 380, y ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 395.

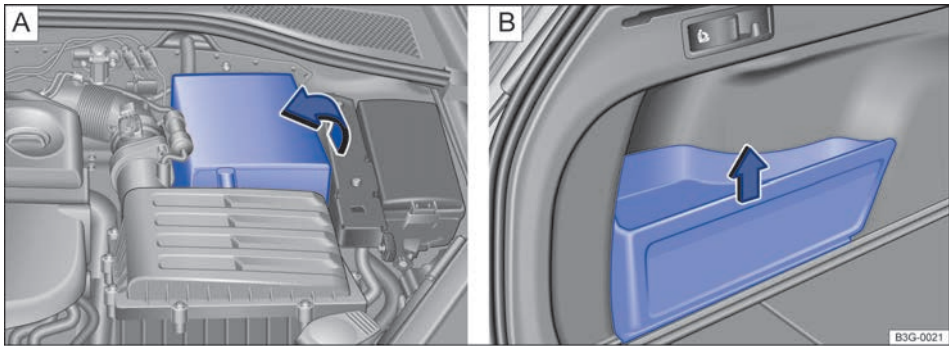


Fig. 304 En el vano motor **A** o en el maletero **B**: abrir o retirar la cubierta de la batería.

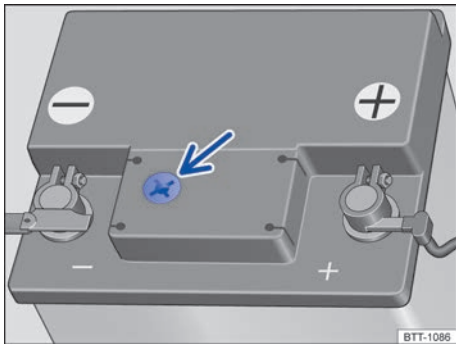


Fig. 305 Mirilla en la parte superior de la batería (representación esquemática).


El nivel del electrolito de la batería se ha de comprobar con regularidad cuando el kilometraje sea elevado, en países con clima cálido y en el caso de baterías viejas. La batería no necesita más mantenimiento.


Los vehículos con el sistema Start-Stop → pág. 185 y los vehículos que llevan la batería en el maletero van equipados con baterías especiales. Por motivos técnicos, puede que en estas baterías no sea posible comprobar el nivel del electrolito.

Pasos previos




- Prepare el vehículo para realizar trabajos en el vano motor → pág. 380.
- Abra el capó del motor ⚠ o, en vehículos con la batería en el maletero, abra el portón del maletero → pág. 380.

Abrir la cubierta de la batería

Para *abrir* la cubierta, levántela en el sentido de la flecha → fig. 304 .

Para *cerrar* la cubierta, bájela en el sentido contrario al de la flecha → fig. 304 .

Cubierta de la batería: desmontar y montar (batería en el maletero)

- Abra el portón del maletero → pág. 110.
- La batería se encuentra en el maletero detrás de una cubierta → fig. 304 .
- Para *desmontar* la cubierta, extráigala hacia arriba, en el sentido de la flecha → fig. 304 .
- Para *montar* la cubierta, colóquela en la posición original en el sentido contrario al de la flecha → fig. 304 .

Comprobar el nivel del electrolito de la batería (baterías con mirilla)

- Procure disponer de buena iluminación para poder distinguir bien el indicador de color de la mirilla redonda situada en la parte superior de la batería → fig. 305 (flecha). En vehículos con la batería en el maletero, dado el caso utilice adicionalmente un espejo para ver mejor el indicador de color. No utilice nunca una llama desprotegida u objetos incandescentes para alumbrarse.
- El indicador de la mirilla redonda cambia de color en función del nivel del electrolito de la batería.

Indicador de color	Significado
<i>Amarillo claro o incoloro</i>	El nivel del electrolito de la batería está demasiado bajo. Acuda a un taller especializado y encargue una revisión de la batería y, en caso necesario, su sustitución.
<i>Negro</i>	El nivel del electrolito de la batería es correcto.

ADVERTENCIA

Realizar trabajos en la batería del vehículo puede provocar quemaduras graves, explosiones y descargas eléctricas.

- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- El electrolito de la batería es muy agresivo. Puede provocar quemaduras en la piel y ceguera. Al manipular la batería del vehículo, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido.
- No vuelque nunca la batería. De los orificios de desgasificado podría salir electrolito y provocar quemaduras.
- No abra nunca la batería.
- Si salpicase electrolito a la piel o a los ojos, enjuague la parte afectada inmediatamente con abundante agua fría durante algunos minutos. A continuación, acuda inmediatamente a un médico.
- En caso de ingerir el electrolito, acuda de inmediato a un médico.

Cargar, sustituir y desembornar o embornar la batería

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, en la página 380, y ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 395.

Cargar la batería

Para cargar la batería, acuda a un taller especializado, ya que el modelo de batería que incorpora el vehículo de fábrica emplea una tecnología especial que requiere una carga de tensión limitada → ⚠️. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Sustituir la batería

La batería del vehículo ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si hay que sustituir la batería, antes de adquirir una nueva infórmese en un concesionario Volkswagen sobre la compatibilidad electro-magnética, el tamaño y los requisitos necesarios de mantenimiento, potencia y seguridad que ha de cumplir.

Solo se deberán utilizar baterías sin mantenimiento que cumplan las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. Estas normas tienen que ser de julio de 2012 o posteriores.

En los vehículos equipados con una batería especial, p. ej., en los vehículos con el sistema Start-Stop → pág. 185, esta batería solo se deberá sustituir por otra con las mismas especificaciones.

La sustitución de la batería se debería encargar a un taller especializado cualificado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Desembornar la batería

Si tuviera que desembornar la batería del sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido.
- Antes de desembornar la batería, desbloquee el vehículo; de lo contrario se disparará la alarma.
- Desemborne primero el cable negativo y, a continuación, el positivo → ⚠️.

Embornar la batería

- Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido antes de embornar nuevamente la batería.
- Emborne primero el cable positivo y, a continuación, el negativo → ⚠️.

Tras embornar la batería del vehículo y conectar el encendido puede que se enciendan diversos testigos de control. Estos testigos se apagan una vez recorrido un trayecto corto a una velocidad de entre aprox. 15 y 20 km/h (10 y 12 mph). Si los testigos no se apagan, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

Si la batería estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, es probable que no se indique o calcule correctamente cuándo hay que realizar el próximo servicio → pág. 59. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos → cuadro *Plan de Mantenimiento*.

Vehículos con Keyless Access → pág. 99: si el encendido no se conecta tras embornar la batería, bloquee y desbloquee el vehículo desde fuera. A continuación intente de nuevo conectar el encendido. Si el encendido no se conecta, solicite la ayuda de personal especializado.

Desconexión automática de consumidores

En caso de solicitud excesiva de la batería del vehículo, el sistema de gestión inteligente de la red de a bordo aplica automáticamente ciertas medidas para evitar su descarga:

- Se aumenta el régimen de ralentí para que el alternador suministre más corriente.
- En caso necesario se limita la potencia de los consumidores más potentes o, en caso de emergencia, se desconectan por completo.
- Al ponerse el motor en marcha puede que se interrumpa brevemente la alimentación de tensión de las tomas de corriente de 12 voltios y del encendedor.

La gestión de la red de a bordo no siempre puede impedir que la batería se descargue. Este es el caso si, por ejemplo, se deja el encendido conectado o la luz de posición o de estacionamiento encendidas durante mucho tiempo con el motor apagado. ▶

Desconexión de la batería en caso de accidente con disparo de airbags

En función del equipamiento, si en caso de accidente se disparan los airbags, la conexión eléctrica hacia la batería se interrumpe automáticamente de forma pirotécnica. De esta manera se evita un cortocircuito.

Factores por los que se descarga la batería

- Paradas prolongadas sin poner el motor en marcha, sobre todo si se deja el encendido conectado.
- Utilización de consumidores eléctricos con el motor parado.
- Calefacción independiente en funcionamiento → pág. 167.

ADVERTENCIA

Si se fija la batería de manera incorrecta o se utilizan baterías no adecuadas, se pueden producir cortocircuitos, fuego y lesiones graves.

- Utilice únicamente baterías sin mantenimiento y con sistema antiderrame que tengan las mismas propiedades, especificaciones y medidas que la batería montada de fábrica.

ADVERTENCIA

Al cargar la batería se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.


- La batería solo se deberá cargar en lugares bien ventilados.
- No cargue nunca una batería que esté congelada o que se haya descongelado. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Si la batería se ha congelado, sustitúyala sin falta.
- Si se embornan los cables a los polos de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito. Primero se emborna el cable positivo y, a continuación, el negativo.



AVISO

- No desemborne nunca la batería del vehículo ni la conecte a otra cuando el encendido esté conectado o el motor en marcha. Asimismo, no utilice nunca una batería que no tenga las especificaciones de la batería del vehículo. El sis-

tema eléctrico o determinados componentes electrónicos podrían resultar dañados y podrían producirse fallos en funciones eléctricas.

- No conecte nunca a las tomas de corriente de 12 voltios o al encendedor accesorios que suministran corriente como, por ejemplo, paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería del vehículo. De lo contrario podría dañarse el sistema eléctrico del vehículo.

 Deseche la batería del vehículo según las disposiciones vigentes. Las baterías pueden contener sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo.

 El electrolito puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente. 

Llantas y neumáticos

Sistemas de control de los neumáticos

Introducción al tema


El sistema de control de los neumáticos advierte al conductor en caso de una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.


ADVERTENCIA


La tecnología inteligente que incorpora el sistema de control de los neumáticos no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. La manipulación inapropiada de las llantas y los neumáticos puede causar la pérdida de presión repentina, el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso el reventón del neumático.


- Compruebe con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y mantenga siempre los valores indicados → pág. 408. Si la presión de inflado es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- Mantenga siempre la presión de inflado correcta medida con los neumáticos en frío, tal y como figura en el adhesivo → pág. 408.

- Compruebe con regularidad la presión de inflado de los neumáticos cuando estos estén fríos. Si fuera necesario, ajuste la presión de inflado prescrita para los neumáticos montados en el vehículo cuando estos estén fríos → pág. 408.
- Compruebe periódicamente que los neumáticos no presenten indicios de desgaste o daño.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.

 Si la presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja, aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.



 La primera vez que se circula a gran velocidad con neumáticos nuevos puede que estos se ensanchen mínimamente y que, como consecuencia, tenga lugar un aviso sobre la presión del aire.


 Sustituya los neumáticos viejos únicamente por neumáticos autorizados por Volkswagen para el modelo de vehículo en cuestión.

 No se fie solo del sistema de control de los neumáticos. Compruebe con regularidad los neumáticos para asegurarse de que la presión de inflado sea la correcta y de que los neumáticos no presenten indicios de estar dañados como, por ejemplo, pinchazos, cortes, grietas o abolladuras. Retire los cuerpos extraños que se hayan podido clavar en el perfil del neumático, siempre y cuando no hayan penetrado en el interior del neumático.



Tipos de sistemas de control de los neumáticos

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 400.

Para este vehículo existen dos tipos de sistemas de control de los neumáticos que se diferencian en base a las siguientes características: 

Sistema de control de los neumáticos




- Supervisión de diferentes parámetros (entre otros, la circunferencia de rodadura) de todos los neumáticos mediante los sensores del ABS (medición indirecta).
- Testigo de control (⚠) en el cuadro de instrumentos y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Ajuste del sistema a través de menús del sistema de infotainment → pág. 85.
- Menú para actualizar el sistema después de adaptar la presión de los neumáticos.

Sistema de control de la presión de los neumáticos

- Supervisión de la presión de inflado de los neumáticos por medio de sensores de presión en todas las válvulas (medición directa). Válvulas de metal en los neumáticos.
- Testigo de control (⚠) en el cuadro de instrumentos, así como visualización gráfica y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Ajuste del sistema a través de menús del sistema de infotainment → pág. 85.
- Posibilidad de ajustar las presiones de inflado para carga parcial y carga plena.
- Posibilidad de ajustar las dimensiones de los neumáticos (si está disponible).
- Aplicación automática de los ajustes que se realicen en la presión de inflado de los neumáticos. <

Testigo de control del sistema de control de los neumáticos

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 400.

Se enciende	Posible causa → ⚠	Solución
	La presión de inflado de uno o de varios neumáticos ha disminuido considerablemente en relación a la presión ajustada por el conductor, o la estructura del neumático está dañada. Adicionalmente suena una señal de advertencia y puede que se muestre un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.	 ¡No continúe la marcha! ¡Reduzca inmediatamente la velocidad! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. ¡Evite volantazos y frenazos! Compruebe todas las ruedas y las presiones de inflado de los neumáticos, y ajuste estas últimas en caso necesario → pág. 408. Encargue la sustitución de los neumáticos que estén dañados. Tras modificar las presiones de inflado de los neumáticos o cambiar una o varias ruedas hay que adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos → pág. 405.
Parpadea	Posible causa → ⚠	Solución
	Hay una avería en el sistema. El testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido.	Si la presión de inflado de los neumáticos es correcta y, tras desconectar y volver a conectar el encendido, no es posible adaptar el sistema de control y el testigo de control sigue parpadeando y a continuación permanece encendido, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del sistema. ▶

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, los neumáticos podrían resultar dañados, podrían fallar, se podría perder el control del vehículo y producirse accidentes, lesiones graves o la muerte.

- Si se enciende el testigo de control (L), deténgase inmediatamente y compruebe todos los neumáticos → pág. 408.
- Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, podría aumentar el desgaste de los neumáticos, empeorar la estabilidad de marcha y aumentar la distancia de frenado.
- Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, podría fallar repentinamente algún neumático o reventar y se podría perder el control del vehículo.
- El conductor es siempre el responsable de que la presión de inflado de todos los neumáticos del vehículo sea la correcta. La presión de inflado recomendada figura en un adhesivo → pág. 408.
- El sistema de control de los neumáticos solo puede cumplir su función si todos los neumáticos tienen la presión de inflado correcta en frío.
- Los neumáticos deberán tener siempre la presión de inflado adecuada al estado de carga del vehículo → pág. 408.
- Antes de emprender la marcha, infle siempre todos los neumáticos con la presión de inflado correcta → pág. 408.
- Si se circula con una presión de inflado demasiado baja, el neumático se ve sometido a un mayor trabajo de flexión y, por ello, podría calentarse tanto que la banda de roda-

dura podría desprenderse, el neumático podría reventar y se podría perder el control del vehículo.

- Si se circula a gran velocidad o con excesiva carga, los neumáticos podrían calentarse tanto que podrían llegar a reventar y se podría perder el control del vehículo.
- Una presión de inflado de los neumáticos excesiva o insuficiente reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.
- Si el neumático no estuviera totalmente desinflado y no fuera necesario cambiar la rueda inmediatamente, diríjase a poca velocidad al taller especializado más cercano y solicite que se compruebe y corrija la presión de inflado → pág. 408.


ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de control ni los mensajes.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo.

 Si se circula por carreteras sin piso firme durante largo tiempo o se conduce deportivamente, puede que el sistema de control de los neumáticos se desconecte temporalmente. El testigo de control indica una anomalía en el funcionamiento del sistema, pero se apaga cuando varían las condiciones de la calzada o el estilo de conducción.







Testigo de control del sistema de control de la presión de los neumáticos

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 400.

En caso de avería de un neumático, de una presión de inflado demasiado baja o de una avería en el sistema, el testigo de control se enciende o

parpadea. Adicionalmente puede que se muestren mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos y que suene una señal de advertencia.

Se enciende	Mensaje	Posible causa → ⚠️	Solución
	¡AVERÍA DE NEUMÁTICO(S)!	Por lo menos uno de los neumáticos tiene una presión de inflado inferior a 1,4 bares (20 psi/140 kPa) o sufre una pérdida de presión crítica.	 ¡No continúe la marcha! ¡Reduzca inmediatamente la velocidad! Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. ¡Evite volantazos y frenazos! Compruebe todas las ruedas por si presentan daños externos o por si tienen clavado algún objeto, así como la presión de inflado de todos los neumáticos. Si no fuera necesario cambiar el neumático inmediatamente, diríjase a poca velocidad al taller especializado más cercano.
	¡PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS INSUFICIENTES!	Esta advertencia indica que la presión de inflado de por lo menos uno de los neumáticos es crítica.	Compruebe la presión de inflado de todas las ruedas inmediatamente. Si no fuera necesario cambiar el neumático inmediatamente, puede dirigirse a poca velocidad al taller especializado más cercano.
	COMPRUEBE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS.	Esta advertencia indica que la presión de inflado de por lo menos uno de los neumáticos es más baja de lo debido.	En cuanto tenga la oportunidad compruebe la presión de inflado de todos los neumáticos → pág. 408 y corríjala. Hasta que la corrija evite recorridos largos y circular a gran velocidad.
---	COMPRUEBE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS.	Tras conectar el encendido, el sistema indica que la presión de inflado de al menos uno de los neumáticos es demasiado baja.	En cuanto tenga la oportunidad compruebe la presión de inflado de todos los neumáticos → pág. 408 y corríjala. Hasta que la corrija evite recorridos largos y circular a gran velocidad. ▶

Parpadea	Mensaje	Posible causa →	Solución
	---	El símbolo parpadea a veces durante la marcha. Hay interferencias entre uno de los sensores y el sistema. El funcionamiento puede verse afectado momentáneamente si cerca del vehículo se encuentra algún emisor que utilice la misma banda de frecuencias, p. ej., un dispositivo de radiocomunicación, un mando a distancia por radiofrecuencia o un juguete infantil.	Dado el caso, desconecte o evite la fuente de interferencias.
	---	Hay una avería en el sistema. El testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido.	Si la presión de inflado de los neumáticos es correcta y, tras desconectar y volver a conectar el encendido, el testigo de control aún parpadea y a continuación permanece encendido, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del sistema.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación del funcionamiento. Al cabo de unos segundos se apagan.

ADVERTENCIA

Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, los neumáticos podrían resultar dañados, podrían fallar, se podría perder el control del vehículo y producirse accidentes, lesiones graves o la muerte.

- Si se enciende el testigo de control , deténgase inmediatamente y compruebe todos los neumáticos → pág. 408.
- Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, podría aumentar el desgaste de los neumáticos, empeorar la estabilidad de marcha y aumentar la distancia de frenado.
- Si la presión de inflado no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, podría fallar repentinamente algún neumático o reventar y se podría perder el control del vehículo.
- El conductor es siempre el responsable de que la presión de inflado de todos los neumáticos del vehículo sea la correcta. La presión de inflado recomendada figura en un adhesivo → pág. 408.



- El sistema de control de los neumáticos solo puede cumplir su función si todos los neumáticos tienen la presión de inflado correcta en frío.
- Los neumáticos deberán tener siempre la presión de inflado adecuada al estado de carga del vehículo → pág. 408.
- Antes de emprender la marcha, infle siempre todos los neumáticos con la presión de inflado correcta → pág. 408.
- Si se circula con una presión de inflado demasiado baja, el neumático se ve sometido a un mayor trabajo de flexión y, por ello, podría calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse, el neumático podría reventar y se podría perder el control del vehículo.
- Si se circula a gran velocidad o con excesiva carga, los neumáticos podrían calentarse tanto que podrían llegar a reventar y se podría perder el control del vehículo.
- Una presión de inflado de los neumáticos excesiva o insuficiente reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.
- Si el neumático no estuviera totalmente desinflado y no fuera necesario cambiar la rueda inmediatamente, diríjase a poca velocidad ►

al taller especializado más cercano y solicite que se compruebe y corrija la presión de inflado → pág. 408.

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

Sistema de control de los neumáticos

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 400.

El sistema de control de los neumáticos compara, entre otras cosas, las vueltas de cada rueda y con ello su circunferencia de rodadura mediante los sensores del ABS. Si cambia la circunferencia de rodadura de una o varias ruedas, el sistema de control de los neumáticos lo indica en el cuadro de instrumentos.

Cambios en la circunferencia de rodadura


La circunferencia de rodadura de un neumático puede cambiar:

- Si se ha modificado manualmente la presión de inflado del neumático.
- Si la presión de inflado del neumático es demasiado baja.
- Si la estructura del neumático presenta daños.
- Si el vehículo está desnivelado por la carga.
- Si las ruedas de un eje están más cargadas (p. ej., en caso de transportar mucha carga).
- Si el vehículo lleva montadas cadenas para nieve.
- Si va montada una rueda de emergencia.
- Si se ha cambiado una rueda por eje.

Bajo determinadas circunstancias, el sistema de control de los neumáticos puede tardar en realizar la advertencia (⚠) o incluso no hacerlo como, por ejemplo, en el caso de un estilo de conducción deportivo, cuando se circula por calzadas sin piso firme o en condiciones invernales, o cuando se circula con cadenas para nieve.

- No ignore nunca los testigos de control ni los mensajes.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.


AVISO

Si ignora los testigos de control que se enciendan y los mensajes que se muestren, se podrían producir daños en el vehículo. 


Adaptar el sistema de control de los neumáticos

Tras modificar las presiones de inflado de los neumáticos o cambiar una o varias ruedas hay que adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos. Esto también rige si se intercambian las ruedas, por ejemplo, del eje delantero al trasero.

Para adaptar de nuevo el sistema, primero hay que poner a cero los valores que están guardados.

- Conecte el encendido.
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** → pág. 86.
- Pulse los botones de función **Vehículo** y  para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Pulse el botón de función **Neumáticos**.
- Pulse el botón de función **SET**.
- Si la presión de inflado de los cuatro neumáticos se corresponde con los valores exigidos, pulse el botón de función **Confirmar** para guardar las presiones.
- Si se pulsa el botón de función **Cancelar**, no se guardarán las presiones de inflado actuales y no se adaptará el sistema.

Tras poner a cero los valores guardados, el sistema se adapta automáticamente en condiciones de marcha normales a las presiones de inflado ajustadas por el conductor y a los neumáticos montados. Tras un recorrido largo a diferentes velocidades se toman los valores adaptados y se supervisan.

Si las ruedas están sometidas a mucha carga, por ejemplo, cuando se transporta mucha carga, antes de la adaptación habrá que aumentar la presión de inflado de los neumáticos conforme al valor recomendado en caso de carga plena → pág. 408. 

i El sistema de control de los neumáticos no funciona cuando el ESC o el ABS presentan una avería → pág. 284.

i Tras una advertencia sobre la presión de inflado demasiado baja de algún neumático, detenga el vehículo y no lo mueva durante aprox. 1 minuto. Como alternativa puede desconectar el encendido y volver a conectarlo. Solamente entonces se puede volver a adaptar el sistema de control de los neumáticos.

i Si se circula con una rueda de repuesto o de emergencia, puede que se muestre una indicación errónea, ya que la circunferencia de estas ruedas puede que sea diferente a la de las demás ruedas.

i Si se circula con cadenas para nieve, puede que se muestre una indicación errónea, ya que las cadenas aumentan la circunferencia de la rueda.

Sistema de control de la presión de los neumáticos

📖 Tenga en cuenta **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 400.

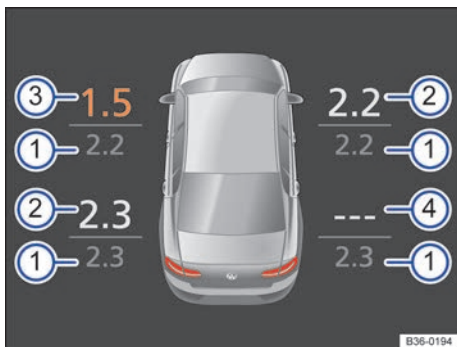


Fig. 306 Representación esquemática de la visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos (berlina): presiones de inflado actuales.

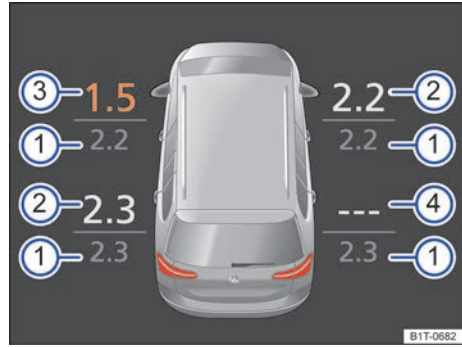


Fig. 307 Representación esquemática de la visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos (Variant): presiones de inflado actuales.

El sistema de control de la presión de los neumáticos (RDK) supervisa durante la marcha la presión de inflado de los neumáticos de las cuatro ruedas montadas mediante unos sensores dispuestos en los neumáticos. En caso de pérdida de presión, el sistema advierte al conductor con una señal óptica o acústica.

Visualización de las presiones de inflado de los neumáticos en la pantalla del cuadro de instrumentos

Abra el menú Estado vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 59. El vehículo se representa con las presiones de inflado reales y teóricas de todas las ruedas montadas → fig. 306 o → fig. 307. La representación gráfica puede variar en función del vehículo.

Leyenda de la → fig. 307 y → fig. 306

→ fig. 307 y → fig. 306	Significado
①	Presión de inflado teórica en bares
②	Presión de inflado real en bares
③	Pérdida de presión, neumático delantero izquierdo
④	Avería en el sistema, neumático trasero derecho

Tras conectar el encendido se muestran primero los valores de la presión de inflado recibidos por último; cuando se inicia la marcha, se actualiza la visualización y aparecen los valores reales. Si la presión de inflado es demasiado baja, los neumáticos afectados y los valores de su presión real aparecen marcados → fig. 306 o → fig. 307. ▶

Si no se emite ninguna presión de inflado, aparecen en gris los últimos valores reales que se recibieron, p. ej., cuando el vehículo está estacionado.

Conectar y desconectar el sistema de control de la presión de los neumáticos¹⁾

Tenga en cuenta las disposiciones legales del país correspondiente relativas al sistema de control de la presión de los neumáticos.

Cuando va montado un juego de neumáticos en el vehículo, p. ej., neumáticos de invierno, que no dispone de sensores o cuyos sensores no son compatibles con el sistema de control de la presión de los neumáticos, el testigo de control (L) parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido. También puede que suene una señal acústica. Las presiones de inflado de los neumáticos no se supervisan. **No es posible desconectar el sistema.**

Adaptar la presión de inflado

Tras cualquier modificación relevante del estado de carga del vehículo se **tendrá** que comprobar y adaptar la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado recomendada para los neumáticos del vehículo figura en un adhesivo situado en el pilar de la puerta del conductor o en la cara interior de la tapa del depósito de combustible → pág. 408.

Si se tiene que adaptar la presión de inflado de un neumático en caliente, se deberá inflar con 0,2-0,3 bares (2,9-4,4 psi/20-30 kPa) más del valor que figura en el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos.

Los valores de presión medidos con el manómetro durante el inflado de los neumáticos pueden diferir de los valores que indican los sensores de la presión de inflado. ¡El sistema electrónico de control de la presión de los neumáticos funciona con mayor precisión!

Seleccionar las presiones de inflado teóricas para el estado de carga parcial o pleno

En función del estado de carga del vehículo, el conductor deberá seleccionar la presión de inflado teórica correspondiente para el vehículo según vaya cargado parcial o plenamente.

- Conecte el encendido.
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** → pág. 86.
- Pulse el botón de función **Estado del vehículo**.
- Pulse el botón de función **Ajustes**.
- Tras seleccionar la opción **Neumáticos** puede elegir entre los niveles de carga *Carga parcial-Estándar*, *Carga parcial-Confort* o *Carga completa*.

Seleccionar el tipo de neumáticos

Si se cambia a neumáticos de otras dimensiones, puede que sea necesario adaptar la presión de inflado teórica a los neumáticos nuevos. En este caso se tiene que seleccionar el tipo de neumático adecuado en los ajustes del vehículo y del sistema. Si no es necesaria ninguna adaptación, el menú de selección no estará disponible.

- Conecte el encendido.
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** → pág. 86.
- Pulse el botón de función **Estado del vehículo**.
- Pulse el botón de función **Ajustes**.
- Tras seleccionar la opción **Neumáticos** puede seleccionar las dimensiones del neumático adecuadas.

En caso de montar neumáticos de dimensiones que no se hayan previsto de fábrica, la presión teórica correspondiente puede registrarse posteriormente en un concesionario Volkswagen.

Adaptar los sensores de la presión de inflado de los neumáticos

Si se sustituyen los sensores de la presión de inflado de los neumáticos o se cambia el juego de neumáticos, no es necesario realizar una adaptación manual. El sistema de control de la presión de los neumáticos detecta automáticamente los nuevos sensores y los adapta inmediatamente después de emprender la marcha.

Rueda de repuesto o rueda de emergencia

El sistema **no** supervisa la presión de inflado de la rueda de repuesto ni de la rueda de emergencia que van en el maletero. ▶

¹⁾ En función del vehículo.

Almacenar los neumáticos

Cuando los neumáticos no se utilizan, los sensores no envían los valores de las presiones de inflado. De este modo se evita la descarga de las pilas de los sensores.

⚠ AVISO

- Los sensores de la presión de inflado van fijados en la rueda a unas válvulas de aluminio especiales. Estas válvulas están atornilladas fijamente. Al comprobar y corregir la presión de inflado de los neumáticos, no doble estas válvulas.
- Las válvulas de los neumáticos y, dado el caso, los sensores del sistema de control de la presión de los neumáticos pueden resultar dañados si no van protegidos por una caperuza. Por ello, utilice siempre caperuzas equivalentes a las que vienen montadas de fábrica y circule siempre con ellas completamente enroscadas. No utilice caperuzas metálicas.
- Tampoco utilice caperuzas "Confort", ya que no son herméticas y podrían dañar los sensores.
- Si cambia los neumáticos, asegúrese de no dañar las válvulas ni los sensores.

Información importante sobre las llantas y los neumáticos

📖 Introducción al tema

Volkswagen recomienda encargar todos los trabajos relacionados con las llantas o los neumáticos a un taller especializado. Estos talleres disponen de las herramientas especiales, los recambios y los conocimientos técnicos pertinentes, y están preparados para desechar los neumáticos viejos. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos y los neumáticos viejos, desgastados o dañados influyen negativamente en el control del vehículo y en la capacidad de frenado.

- La manipulación inapropiada de las llantas y los neumáticos puede reducir la seguridad en la conducción, provocar accidentes y lesiones graves.
- Monte siempre en las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil.
- Los neumáticos nuevos tienen que someterse a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida. Por ello, para evitar accidentes y lesiones graves, conduzca durante los primeros 600 km con la debida precaución.
- Compruebe con regularidad la presión de inflado de los neumáticos cuando estos estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos. Si la presión de inflado es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- No circule nunca con neumáticos dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras) ni desgastados. Si circula con los neumáticos en estas condiciones, podría producirse un reventón, un accidente y lesiones graves. Sustituya los neumáticos desgastados o dañados inmediatamente.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.
- La eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada depende también de la adherencia de los neumáticos.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe si las llantas y los neumáticos están dañados.
- Para reducir el riesgo de perder el control del vehículo, de accidente o de lesiones graves, no afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- No utilice llantas o neumáticos usados sin conocer sus antecedentes. Podrían tener daños imperceptibles a primera vista.
- Los neumáticos viejos, incluso si no se han utilizado nunca, pueden perder aire o sufrir un reventón repentinamente (sobre todo cuando se circula a gran velocidad) y ser la causa de accidentes y lesiones graves. Si un neumático tiene más de 6 años, no lo utilice mas que en caso de emergencia y extremadamente las precauciones durante la conducción.

i Por motivos técnicos, generalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige en determinadas circunstancias incluso para las llantas de un mismo modelo de vehículo. Tenga en cuenta la documentación oficial del vehículo y, dado el caso, infórmese en un concesionario Volkswagen.

Manipulación de llantas y neumáticos

📖 Tenga en cuenta **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 408.

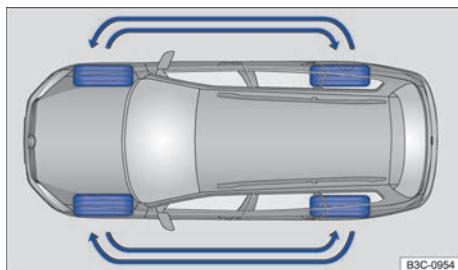


Fig. 308 Esquema para el intercambio de las ruedas.

Los neumáticos son los componentes del vehículo más sometidos a esfuerzo y a su vez los más subestimados. Sin embargo, los neumáticos son muy importantes, ya que sus estrechas superficies de apoyo son el único contacto del vehículo con la calzada.

La vida útil de los neumáticos depende de su presión de inflado, de su manipulación y de su montaje correcto, así como del estilo de conducción.

Los neumáticos y las llantas son elementos constructivos muy importantes. Los neumáticos y las llantas autorizados por Volkswagen han sido diseñados con precisión para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen de forma determinante a conseguir una buena estabilidad en carretera y unas propiedades de marcha seguras.

Evitar daños en las llantas y los neumáticos

- Al subir un bordillo o similar, hágalo despacio y, a ser posible, en ángulo recto.
- Compruebe con regularidad que las llantas y los neumáticos no presenten daños, tanto visibles como ocultos, como pueden ser grietas y deformaciones → pág. 415.

- Retire los cuerpos extraños que se encuentren en el perfil del neumático y que **no** hayan penetrado en el **interior del neumático** → pág. 415.
- Compruebe con regularidad que la presión de inflado de los neumáticos sea la correcta. Dado el caso, tenga en cuenta las advertencias del sistema de control de los neumáticos → pág. 400.
- Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos que estén dañados o desgastados → pág. 415.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga de los neumáticos montados → pág. 418.
- Evite el contacto de los neumáticos, también el de la rueda de repuesto o el de la rueda de emergencia, con sustancias agresivas (incluidas grasa, aceite, gasolina o líquido de frenos) → **⚠️**.
- Reponga inmediatamente las caperuzas que falten de las válvulas.

Intercambiar las ruedas

Para que el desgaste de todos los neumáticos sea uniforme, se aconseja realizar un intercambio periódico de las ruedas conforme al esquema → **fig. 308**. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

Volkswagen recomienda encargar el intercambio de las ruedas a un taller especializado.

Neumáticos con más de 6 años

Los neumáticos envejecen debido a procesos físicos y químicos, pudiéndose ver afectada negativamente su función. Los neumáticos almacenados durante largo tiempo sin ser utilizados se endurecen y se debilitan antes que los neumáticos utilizados permanentemente en el vehículo.

Volkswagen recomienda encargar la sustitución de los neumáticos que tengan más de 6 años por otros nuevos. Esto también rige para los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto o el de la rueda de emergencia, que por su aspecto externo parezcan poder seguir utilizándose y cuyo perfil no haya alcanzado aún el valor mínimo prescrito legalmente → **⚠️**.

La edad de un neumático puede averiguarse consultando la fecha de fabricación que forma parte del número de identificación del neumático (**TIN**) → pág. 418.

Almacenar los neumáticos

Antes de desmontar las ruedas, márquelas para mantener el sentido de giro al volver a montarlas (izquierda, derecha, delantera, trasera). Las ruedas o los neumáticos desmontados se deberán almacenar siempre en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro. Los neumáticos montados en llantas **no** se deberán colocar en posición vertical.

Los neumáticos que no estén montados en llantas deberán guardarse en fundas apropiadas que les protejan de la suciedad y almacenarse en posición vertical sobre la banda de rodadura.

ADVERTENCIA

Las sustancias y los líquidos agresivos pueden provocar daños visibles e invisibles en los neumáticos, lo que puede provocar un reventón de los mismos.

- Evite siempre que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, aceites, grasas, combustible, líquido de frenos y otras sustancias agresivas.


ADVERTENCIA

Los neumáticos viejos, incluso si no se han utilizado nunca, pueden perder aire o sufrir un reventón repentinamente (sobre todo cuando se circula a gran velocidad) y ser la causa de accidentes y lesiones graves.



- Si un neumático tiene más de 6 años, no lo utilice mas que en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.

AVISO

Evite golpes fuertes y, en la medida de lo posible, pasar por encima de obstáculos. Especialmente los baches y los bordillos son los que más pueden comprimir y deformar los neumáticos, sobre todo los de perfil bajo. Como consecuencia, la capa interior textil de los neumáticos se puede romper y se pueden producir abolladuras o grietas en los flancos de los neumáticos, así como deformaciones o grietas en las llantas.

 Deseche los neumáticos viejos siempre adecuadamente conforme a las normas vigentes.

Llantas

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 408.

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados desde el punto de vista constructivo. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y la cabeza adecuadas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos → pág. 425.


Por motivos técnicos, generalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige en determinadas circunstancias incluso para las llantas de un mismo modelo de vehículo.

Los neumáticos y las llantas autorizados por Volkswagen han sido diseñados exactamente para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen de forma determinante a conseguir una buena estabilidad en carretera y unas propiedades de marcha seguras.


Tornillos de rueda

Los tornillos de rueda se deberán apretar siempre con el par de apriete correcto → pág. 425.

Llantas con aros atornillados

Las llantas con un aro atornillado constan de varias piezas. Estas piezas se atornillan entre sí con unos tornillos especiales y mediante un procedimiento también especial. De este modo se garantiza el buen funcionamiento, la hermeticidad, la seguridad y la concentricidad exacta de la rueda. Por este motivo hay que sustituir las llantas que estén dañadas y solo está permitido que las repare un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen → .

Llantas con elementos embellecedores atornillados

Las llantas pueden estar provistas de elementos embellecedores sustituibles que van fijados con tornillos autoblocantes. La sustitución de los elementos embellecedores dañados solo se deberá encargar a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen → .

Datos identificativos de las llantas

Por motivos legales, en algunos países las llantas de fabricación nueva tienen que ir provistas de ciertos datos sobre determinadas características. Dependiendo del país, en las llantas podrían figurar los siguientes datos:

- Sello de conformidad
- Tamaño de la llanta
- Nombre del fabricante o de la marca
- Fecha de fabricación (mes/año)
- País de procedencia
- Número de fabricación
- Número de lote de la materia prima
- Código del producto

ADVERTENCIA

La utilización de llantas inapropiadas o dañadas puede mermar la seguridad en la conducción, causar un accidente y producir lesiones graves.



- Utilice únicamente llantas homologadas para el vehículo en cuestión.
- Compruebe periódicamente si las llantas presentan daños y sustítuyalas en caso necesario.

ADVERTENCIA



Si se aflojan y se aprietan los tornillos de las llantas con aros atornillados de forma incorrecta, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Acuda a un taller especializado para cualquier trabajo que se tenga que realizar en las llantas con aros atornillados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.


Neumáticos nuevos y sustitución de neumáticos

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 408.

Neumáticos nuevos

- Cuando lleve montados neumáticos nuevos, circule los primeros 600 km con especial precaución, pues se tendrá que hacer aún el *rodaje* de los mismos. Los neumáticos que no han hecho el rodaje tienen la adherencia →  y la capacidad de frenado reducida → .
- Monte siempre en las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil.
- Debido a las características constructivas y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar en función del tipo y del fabricante.


Cambiar un neumático

- A ser posible, no sustituya solamente un neumático, sino hágalo al menos por ejes (los dos neumáticos del eje delantero o los dos neumáticos del eje trasero) → .
- Sustituya los neumáticos viejos únicamente por neumáticos autorizados por Volkswagen para el modelo de vehículo en cuestión. Al hacerlo tenga en cuenta el tamaño, el diámetro, la capacidad de carga y la velocidad máxima.
- No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño efectivo exceda las dimensiones de los neumáticos autorizados por Volkswagen. Si se montan neumáticos más grandes, podrían rozar con la carrocería y otras piezas, y desgastarse.

Adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos

Tras cambiar una o varias ruedas hay que adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos. Esto también rige si se intercambian las ruedas, por ejemplo, del eje delantero al trasero → pág. 400.

En el caso de vehículos con el sistema de control de la presión de los neumáticos

Si desea cambiar las ruedas que venían montadas de fábrica en el vehículo, asegúrese de que las ruedas nuevas vayan equipadas con sensores compatibles con el sistema de control de la presión de los neumáticos montado de fábrica. El 

sistema *detecta* las ruedas nuevas provistas de sensores y las integra. Para que el sistema pueda detectar las ruedas nuevas, circule a una velocidad superior a los 25 km/h (15 mph) durante algún tiempo.

Volkswagen recomienda utilizar un juego de válvulas y de juntas nuevo siempre que se cambien o se reutilicen los sensores. Para más información, consulte a un concesionario Volkswagen.

Si se utilizan neumáticos con unas medidas diferentes a las prefijadas por Volkswagen para este vehículo y modelo, se tendrán que reprogramar los valores de la presión de inflado en el sistema de control de la presión de los neumáticos. Para más información, consulte a un concesionario Volkswagen.

Si se montan ruedas sin sensores o estos no son compatibles, el sistema de control de la presión de los neumáticos no las *detectará*. En este caso, el sistema de control de la presión de los neumáticos no estará en condiciones de medir la presión de inflado. Se indicará una avería.

Para más información sobre el sistema de control de la presión de los neumáticos, su funcionamiento y otros detalles de importancia, consulte la → pág. 400.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos tienen que someterse a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida.

- Por ello, para evitar accidentes y lesiones graves, conduzca durante los primeros 600 km con la debida precaución.

⚠ ADVERTENCIA

Las ruedas tienen que disponer del espacio necesario desde el punto de vista constructivo para su giro. Si no es así, los neumáticos podrían rozar con componentes del tren de rodaje, con la carrocería y con las tuberías de freno, lo que podría provocar la avería del sistema de frenos y el desprendimiento de la banda de rodadura con el consiguiente posible reventón del neumático.

- Las dimensiones efectivas de los neumáticos no deberán exceder las dimensiones de los neumáticos autorizados por Volkswagen y los neumáticos no deberán rozar con otras piezas del vehículo.

i Aunque en los neumáticos figure el mismo tamaño, las dimensiones reales de los diferentes tipos de neumáticos pueden diferir de dichos valores nominales o los contornos de los neumáticos pueden diferenciarse entre sí considerablemente.

i En el caso de los neumáticos autorizados por Volkswagen, queda garantizado que sus dimensiones efectivas son las adecuadas para el vehículo. En el caso de otros tipos de neumáticos, el vendedor debe presentar un certificado del fabricante en el que figure que el tipo en cuestión es también apto para el vehículo. Guardeste certificado convenientemente en el vehículo. <

Presión de inflado de los neumáticos

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 408.

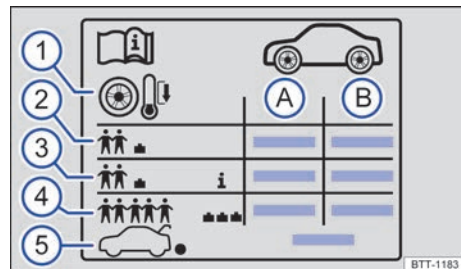


Fig. 309 Símbolos en el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos.

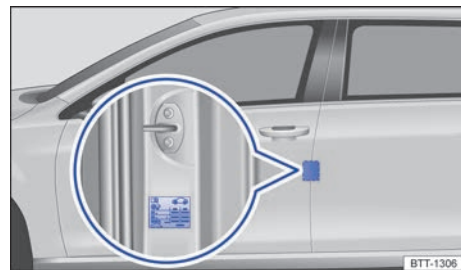



Fig. 310 En el pilar de la puerta del conductor: adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos (o en la cara interior de la tapa del depósito de combustible). ▶

Datos que figuran en el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos → [fig. 309](#):

- Ⓐ Presión de inflado para los neumáticos del eje delantero
- Ⓑ Presión de inflado para los neumáticos del eje trasero
- ① Presión de inflado del neumático en frío
- ② Presión de inflado en caso de carga parcial
- ③ *En función del vehículo*: presión de inflado de confort en caso de carga parcial
- ④ Presión de inflado en caso de carga plena
- ⑤ Presión de inflado para la rueda de repuesto o la rueda de emergencia

En el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos se indica la presión de inflado correcta para los neumáticos que vienen montados de fábrica. Los datos rigen para los neumáticos de verano, los de invierno y los de todo tiempo. El adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos se encuentra en el pilar de la puerta del conductor → [fig. 310](#) o en la cara interior de la tapa del depósito de combustible.

En función del vehículo, el aspecto del adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos puede variar. Pueden figurar tamaños adicionales de neumáticos → [pág. 418](#).

Una presión de inflado de los neumáticos incorrecta aumenta el desgaste de estos, reduce considerablemente su vida útil e incluso provoca que revienten. Una presión de inflado insuficiente o excesiva de los neumáticos influye negativamente en el comportamiento de marcha del vehículo → . Sobre todo a **altas velocidades**, la presión correcta de los neumáticos es de suma importancia.

Presión de inflado de confort de los neumáticos

En función del vehículo, el adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos puede incluir una presión de inflado de confort → [fig. 309](#) ③. La presión de inflado de confort permite aumentar el confort de marcha. Cuando se circula con la presión de inflado de confort, puede que se incremente el consumo de combustible.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad: como mínimo una vez al mes y adicionalmente antes de emprender un viaje largo. Compruebe siempre todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto (en caso de llevarla). En regiones con clima frío se debería comprobar la presión de inflado con más frecuencia, pero solo si no se ha movido el vehículo previamente. Utilice siempre un manómetro que funcione bien.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos únicamente cuando estos no hayan recorrido más que unos pocos kilómetros a poca velocidad en las últimas 3 horas. La presión de inflado indicada rige para los **neumáticos cuando están fríos**. La presión es siempre mayor cuando los neumáticos están calientes. Por ello, no deje salir nunca aire de un neumático caliente para ajustar la presión de inflado.
- En caso de mucha carga, adapte correspondientemente la presión de inflado de los neumáticos ④.
- Después de adaptar la presión de inflado de los neumáticos, enrosque siempre las caperuzas en las válvulas y, dado el caso, tenga en cuenta la información y las indicaciones relativas al ajuste del sistema de control de los neumáticos → [pág. 400](#).
- Asegúrese de utilizar la presión de inflado de los neumáticos prescrita por el fabricante del vehículo y no la del fabricante de los neumáticos. No exceda nunca la presión de inflado máxima que figura en el flanco del neumático.

La **rueda de repuesto** o la **rueda de emergencia** ha de inflarse con la máxima presión de inflado prevista para los neumáticos del vehículo ⑤.

ADVERTENCIA

Una presión de inflado excesiva o insuficiente puede provocar que el neumático pierda aire o reviente de improviso durante la marcha. Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Si la presión de inflado es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- La velocidad excesiva o la sobrecarga del vehículo pueden causar un calentamiento excesivo y daños repentinos en los neumáticos, ▶

que incluso podrían reventar o perder la banda de rodadura, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo.

- La presión de inflado insuficiente o excesiva de los neumáticos reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad: como mínimo una vez al mes y adicionalmente antes de cada viaje largo.
- Adapte la presión de inflado de todos los neumáticos a la carga del vehículo.
- No reduzca nunca el aumento de presión de aire que presentan los neumáticos calientes.

⚠ AVISO

- Evite ladear el manómetro al colocarlo en el vástago de la válvula. De lo contrario, la válvula del neumático podría sufrir daños.
- Si falta la caperuza de la válvula, va montada una caperuza no adecuada o la caperuza no está enroscada correctamente, la válvula del neumático podría resultar dañada. Por ello, utilice siempre caperuzas equivalentes a las que vienen montadas de fábrica y circule siempre con ellas completamente enroscadas.

🍃 Si la presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja, aumenta el consumo de combustible.

👤 Si el sistema de control de los neumáticos advierte de que la presión de inflado de al menos uno de los neumáticos es demasiado baja, compruebe la presión con un manómetro que funcione bien. La presión demasiado baja de un neumático no se puede constatar solo a simple vista. Tampoco en el caso de los neumáticos con poco perfil.

👤 Cuando compruebe las presiones de inflado de los neumáticos, tenga en cuenta las particularidades del sistema de control de los neumáticos → pág. 400.

Profundidad del perfil e indicadores de desgaste

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 408.

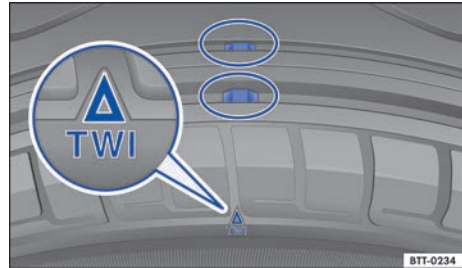


Fig. 311 Perfil del neumático: indicadores de desgaste.

Profundidad del perfil

Determinadas situaciones de marcha requieren que la profundidad del perfil de los neumáticos sea la máxima posible y que sea aproximadamente la misma en los neumáticos del eje delantero y del eje trasero. Esto rige especialmente para la conducción con tiempo invernal, a bajas temperaturas y con humedad → ⚠.

En la mayoría de los países, el neumático habrá alcanzado el límite de profundidad mínimo autorizado cuando quede un perfil de 1,6 mm, medido en las acanaladuras junto a los indicadores de desgaste. Tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión en lo que respecta al país en cuestión.

Los **neumáticos de invierno y de todo tiempo** pierden en gran medida su idoneidad para el invierno cuando el perfil se ha reducido a 4 mm. Tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión en lo que respecta a la profundidad mínima permitida del perfil de los neumáticos de invierno y de todo tiempo.

Debido a las características constructivas y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar en función del tipo y del fabricante.

Indicadores de desgaste de los neumáticos

En el fondo de las acanaladuras de los neumáticos originales hay unos indicadores de desgaste → fig. 311 de 1,6 mm de profundidad dispuestos transversalmente con respecto al sentido de giro. Hay varios de estos indicadores repartidos a distancias iguales por toda la banda de rodadura. Su ▶

posición viene indicada con unas marcas en los flancos del neumático, p. ej., las letras "TWI" o unos símbolos.



Los indicadores de desgaste indican si un neumático está desgastado. Los neumáticos se tendrán que cambiar, como muy tarde, cuando la profundidad del perfil alcance los indicadores de desgaste.


ADVERTENCIA

Los neumáticos desgastados representan un riesgo para la seguridad y pueden provocar la pérdida del control del vehículo y que se produzcan lesiones graves.

- Los neumáticos se deberán cambiar por otros nuevos cuando se alcance la marca de los indicadores de desgaste, como muy tarde.
- Los neumáticos desgastados pierden considerablemente la capacidad de adherencia, sobre todo cuando la calzada está mojada, y el vehículo "patina" con más facilidad (aquaplaning).
- Cuando los neumáticos están desgastados disminuye la posibilidad de controlar bien el vehículo en situaciones de marcha normales y difíciles, y aumenta la distancia de frenado y el riesgo de derrapar.

Daños en los neumáticos

 **Tenga en cuenta**  **al principio de este capítulo, en la página 408.**

Los daños de los neumáticos y de las llantas a menudo no pueden apreciarse a simple vista. Si el vehículo **vibra** o **tiende a irse hacia un lado** de forma inusual, puede ser indicio de que algún neumático esté dañado → .

- ¡Si tiene la sospecha de que alguna rueda está dañada, reduzca la velocidad inmediatamente!
- Compruebe si los neumáticos y las llantas presentan daños.
- Si algún neumático está dañado, no continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no hay daños visibles, diríjase convenientemente despacio y con precaución hasta el taller especializado más próximo y solicite que se revise el vehículo.

Cuerpos extraños introducidos en el neumático

- ¡No extraiga los cuerpos extraños que se hayan clavado en el neumático si han penetrado en el interior! Sin embargo, aquellos objetos que hayan quedado aprisionados entre los tacos del perfil si los puede retirar.
- *Si el vehículo lleva rueda de repuesto o rueda de emergencia*, dado el caso cambie la rueda dañada → pág. 425. Si el vehículo circula con un remolque enganchado → pág. 324, solo está permitido montar la rueda de emergencia en el eje delantero. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado para cambiar la rueda dañada. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.
- *Si el vehículo lleva kit reparapinchazos*, dado el caso selle la rueda dañada con el kit e infléala → pág. 432. Acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.
- *Si el vehículo lleva neumáticos antipinchazos*, deje también los cuerpos extraños en el neumático y acuda a un taller especializado. Una pasta sellante existente en el interior de la banda de rodadura del neumático rodea el cuerpo extraño que haya penetrado y sella el neumático provisionalmente.
- Compruebe y, de ser necesario, corrija la presión de inflado.

Desgaste de los neumáticos

El desgaste de los neumáticos depende de varios factores, por ejemplo:

- el estilo de conducción
- el desequilibrio de las ruedas
- los ajustes del tren de rodaje

Estilo de conducción – La conducción rápida en las curvas, los acelerones y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos. En caso de un desgaste elevado de los neumáticos a pesar de un estilo de conducción normal, encargue a un taller especializado una comprobación del ajuste del tren de rodaje.

Ruedas desequilibradas – Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias, durante la marcha se puede originar un desequilibrio que se pone de manifiesto mediante la vibración del volante. El desequilibrio aumenta el desgaste de la dirección y de la suspensión. Por ello, en estos

casos se ha de realizar un nuevo equilibrado de las ruedas. Los neumáticos nuevos se tienen que equilibrar tras su montaje.

Ajustes del tren de rodaje – El ajuste incorrecto del tren de rodaje merma la seguridad en la conducción y aumenta el desgaste de los neumáticos. En caso de un desgaste elevado de los neumáticos, acuda a un taller especializado y solicite una comprobación de la alineación de las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado durante la marcha, es posible que algún neumático esté dañado.

- Reduzca la velocidad inmediatamente y detenga el vehículo respetando las normas de circulación.
- Compruebe si los neumáticos y las llantas presentan daños.
- No continúe nunca la marcha si los neumáticos o las llantas están dañados. En este caso, solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no hay daños visibles, diríjase convenientemente despacio y con precaución hasta el taller especializado más próximo y solicite que se revise el vehículo.

Rueda de repuesto o rueda de emergencia

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 408.

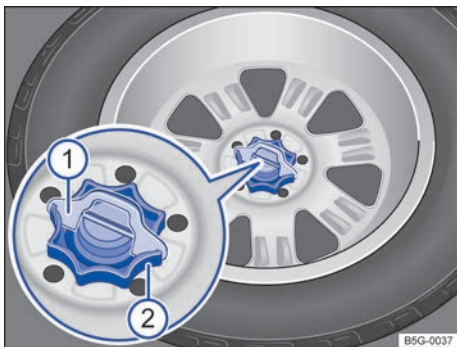


Fig. 312 En el maletero: ruedecilla para fijar la rueda de repuesto.

Extraer la rueda de repuesto (berlina)

- Abra el portón del maletero.
- Enganche el piso del maletero en el borde superior del maletero → pág. 307.
- Dado el caso, extraiga la cuña del seguro anti-giro → **fig. 312** ① hacia arriba.
- Desensrosque por completo la ruedecilla central que sujeta la rueda de repuesto → **fig. 312** ②, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, y extraiga la rueda de repuesto.
- Descuelgue el piso del maletero y deposítelo en su posición original.
- Cierre el portón del maletero.

Extraer la rueda de repuesto (Variant)

- Abra el portón del maletero.
- Coloque el piso del maletero en posición vertical o pliéguelo hacia delante → pág. 307.
- Dado el caso, extraiga la cuña del seguro anti-giro → **fig. 312** ① hacia arriba.
- Desensrosque por completo la ruedecilla central que sujeta la rueda de repuesto → **fig. 312** ②, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, y extraiga la rueda de repuesto.
- Coloque el piso del maletero en su posición original.
- Cierre el portón del maletero.

Guardar la rueda cambiada (berlina)

- Abra el portón del maletero.
- Enganche el piso del maletero en el borde superior del maletero → pág. 307.
- Con la llanta hacia abajo, coloque la rueda desmontada en la cavidad de la rueda de repuesto de tal modo que el orificio central de la llanta quede justo encima del tornillo prisionero.
- Enrosque la ruedecilla → **fig. 312** ② en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda cambiada quede bien fijada.
- Dado el caso, encaje la cuña del seguro anti-giro → **fig. 312** ① en la ranura del tornillo prisionero de modo que la ruedecilla ya no se pueda girar más.
- Dado el caso, vuelva a colocar las herramientas de a bordo en su alojamiento del maletero.
- Descuelgue el piso del maletero y deposítelo en su posición original.
- Cierre el portón del maletero.

Guardar la rueda cambiada (Variant)

- Abra el portón del maletero y coloque el piso del maletero en posición vertical o plieguelo hacia delante → pág. 307.
- Con la llanta hacia abajo, coloque la rueda desmontada en la cavidad de la rueda de repuesto de tal modo que el orificio central de la llanta quede justo encima del tornillo prisionero.
- Enrosque la ruedecilla → fig. 312 ② en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda cambiada quede bien fijada.
- Dado el caso, encaje la cuña del seguro antigiro → fig. 312 ① en la ranura del tornillo prisionero de modo que la ruedecilla ya no se pueda girar más.
- Dado el caso, vuelva a colocar las herramientas de a bordo en su alojamiento del maletero.
- Coloque el piso del maletero en su posición original.
- Cierre el portón del maletero.

Si la rueda de repuesto es distinta a las que lleva montadas el vehículo

Si la rueda de repuesto es diferente a las que lleva montadas el vehículo como, por ejemplo, cuando se llevan montadas las ruedas de invierno o en el caso de la rueda de emergencia, solo se deberá utilizar brevemente en caso de avería y conduciendo con la debida precaución → ⚠.

Si el vehículo circula con un remolque enganchado → pág. 324, solo está permitido montar la rueda de emergencia en el eje delantero.

Se deberá sustituir cuanto antes por una rueda normal en buenas condiciones.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la conducción:

- ¡No circule a más de 80 km/h (50 mph)!
- ¡Evite acelerar a fondo, así como frenar bruscamente o tomar las curvas a gran velocidad!
- No monte cadenas para nieve en la rueda de emergencia → pág. 422.
- Después de montar la rueda de repuesto o la de emergencia, compruebe lo antes posible su presión de inflado → pág. 412.

Es aconsejable comprobar la presión de inflado de la rueda de repuesto o de la de emergencia a la vez que la de los neumáticos que van montados, al menos una vez al mes. La rueda de re-

puesto ha de inflarse con la máxima presión de inflado prevista para los neumáticos del vehículo → pág. 412.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inapropiada de la rueda de repuesto o de la de emergencia puede causar la pérdida del control del vehículo, una colisión u otro tipo de accidente, y que se produzcan lesiones graves.

- No utilice nunca la rueda de repuesto o la de emergencia si está dañada o desgastada hasta los indicadores de desgaste.
- En algunos vehículos la rueda de repuesto puede que sea más pequeña que las ruedas originales. Esta rueda de repuesto más pequeña se reconoce por un adhesivo que lleva la inscripción “80 km/h” o “50 mph”. Esta cifra indica la velocidad máxima permitida para este tipo de rueda. El adhesivo no deberá cubrirse mientras se utilice la rueda.
- No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph). Evite los acelerones, los frenazos y tomar las curvas a gran velocidad.
- No recorra nunca más de 200 km si lleva montada una rueda de emergencia en el eje motriz.
- Cambie la rueda de emergencia por una normal lo antes posible. La rueda de emergencia solo deberá utilizarse por poco tiempo.
- Fije siempre la rueda de repuesto o la rueda de emergencia con los tornillos de rueda que vienen de fábrica.
- No circule nunca con más de una rueda de repuesto montada si son diferentes a las ruedas originales del vehículo.
- Cuando circule con remolque → pág. 324, no monte nunca una rueda de emergencia en el eje trasero.
- No circule nunca con más de una rueda de repuesto montada si son diferentes a las ruedas originales del vehículo.
- Después de montar la rueda de repuesto, compruebe lo antes posible su presión de inflado → pág. 412.

ⓘ AVISO

La rueda de repuesto no dispone de sensor de la presión de inflado del neumático. Cuando se monta la rueda de repuesto, al cabo de aprox. ▶

10 minutos parpadea el testigo de control del sistema de control de los neumáticos en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 400.

i En la medida de lo posible, fije la rueda de repuesto, la de emergencia o la rueda cambiada de forma segura en el maletero. En vehículos con kit reparapinchazos **no** es posible fijar la rueda cambiada.

Inscripciones en los neumáticos y tipos de neumáticos

Tenga en cuenta **▲**, al principio de este capítulo, en la página 408.

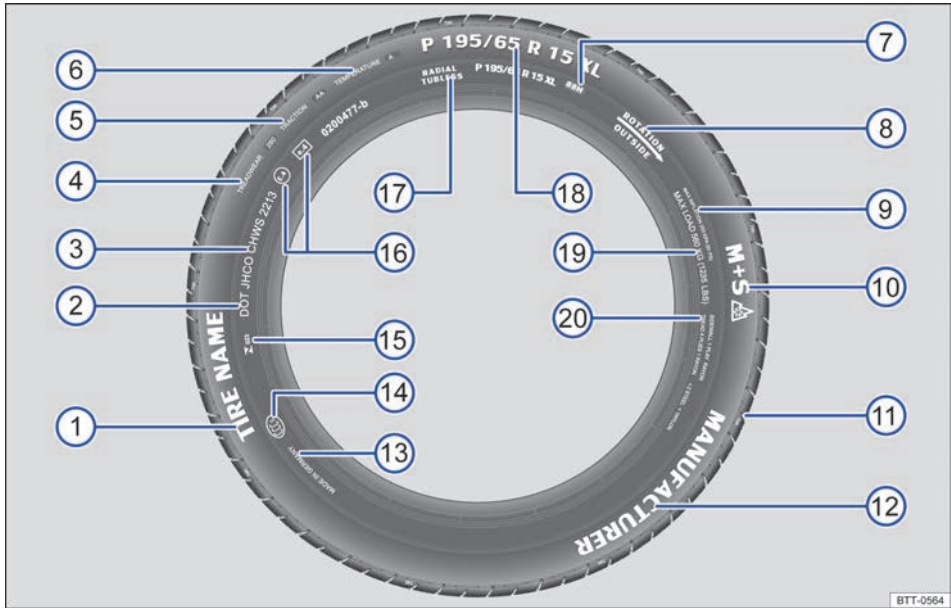





Fig. 313 Inscripciones internacionales en los neumáticos.

→ fig. 313	Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)	Significado						
①	Nombre del producto	Denominación del neumático específica del fabricante						
②	DOT	El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes de EE. UU., competente en lo que respecta a las normas de seguridad de los neumáticos (Department of Transportation).						
③	JHCO CHWS 2213	Número de identificación del neumático (TIN[®]) – puede que solo figure en la cara interior del neumático) y fecha de producción: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>JHCO</td> <td>Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante relativos al tamaño y a las características del neumático</td> </tr> <tr> <td>CHWS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2213</td> <td>Fecha de producción: semana 22 del año 2013</td> </tr> </table>	JHCO	Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante relativos al tamaño y a las características del neumático	CHWS		2213	Fecha de producción: semana 22 del año 2013
JHCO	Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante relativos al tamaño y a las características del neumático							
CHWS								
2213	Fecha de producción: semana 22 del año 2013							

→ **fig. 313** **Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)** **Significado**

Información para el usuario final con valores comparativos respecto a neumáticos base predeterminados (test normalizados) → pág. 441:

④	TREADWEAR 280	Vida útil relativa del neumático conforme a un test estándar específico de EE. UU. Un neumático con el índice 280 se desgasta 2,8 veces más despacio que el neumático que se toma de referencia con un índice Treadware de 100. El rendimiento real de los neumáticos depende de las condiciones bajo las que se utilizan y puede variar considerablemente de los valores normativos en función del comportamiento al volante, del mantenimiento del neumático, de las características de la calzada y de las condiciones climáticas.
⑤	TRACTION AA	Capacidad de frenado del neumático sobre mojado (AA, A, B o C). Esta se mide bajo condiciones controladas en circuitos de pruebas certificados. Un neumático marcado con una C tiene una adherencia baja. El índice de adherencia asignado al neumático se basa en pruebas de adherencia en un trayecto en línea recta y no tiene en cuenta ni la aceleración, ni el guiado lateral ni tampoco el aquaplaning y la adherencia en condiciones de carga plena.
⑥	TEMPERATURE A	Resistencia térmica del neumático a altas velocidades en el banco de pruebas (A, B o C). Los neumáticos con los distintivos A o B superan los requisitos legales. La valoración de la temperatura se basa en neumáticos con una presión de inflado correcta, sin una presión excesiva. La velocidad excesiva, una presión de inflado incorrecta y una presión excesiva son factores que, solos o en combinación, pueden generar calor o provocar daños en el neumático.
⑦	88 H	Índice de carga → pág. 420 e índice de velocidad → pág. 421
⑧	Rotation y flecha	Indicación del sentido de giro de los neumáticos → pág. 420
	O BIEN: Outside	Indicación del lado exterior de los neumáticos → pág. 420
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Valor de limitación estadounidense de la presión de aire máxima
⑩	M+S o M/S o 	Distintivo de los neumáticos aptos para el invierno (para barro y nieve) → pág. 415. Los neumáticos con clavos se identifican por una E detrás de la S.
⑪	TWI	Marca la posición del indicador de desgaste del neumático (Tread Wear Indicator) → pág. 414.
⑫	Marca, logotipo	Fabricante
⑬	Made in Germany	País fabricante
⑭		Distintivo específico para China (China Compulsory Certification)
⑮	 023	Distintivo específico para Brasil
⑯	E4 e4 0200477-b	Identificación conforme a las normas internacionales con el número del país de homologación. Los neumáticos homologados conforme al reglamento de la CEPE van identificados con una E y los neumáticos homologados según el reglamento de la CE con una e. A continuación le sigue el número de homologación de varias cifras.

→ fig. 313	Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)	Significado
17	RADIAL TUBELESS	Neumáticos radiales sin cámara
		Denominación del tamaño del neumático:
		P Distintivo de vehículo de turismo
18	P 195 / 65 R 15 XL	195 Anchura del neumático de flanco a flanco en mm
		65 Relación entre altura y anchura en %
		R Letra indicativa de neumático radial
		15 Diámetro de la llanta en pulgadas
		XL Neumáticos reforzados ("Extra Load")
19	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Dato estadounidense que indica la carga máxima por rueda.
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Datos acerca de los componentes de la carcasa del neumático: Una capa de rayón (seda artificial).
20	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Datos acerca de los componentes de la banda de rodadura: En el ejemplo, debajo de la banda de rodadura hay cuatro capas: una capa de rayón (seda artificial), dos capas de armadura metálica y una de nailon.

a) Las siglas TIN hacen referencia al número de serie del neumático.

Las inscripciones de los neumáticos también se encuentran en el lado interior de los mismos. Dado el caso, algunos datos solo se encuentran en uno de los lados del neumático, p. ej., el número de identificación del neumático y la fecha de fabricación.

Si en el neumático figuran otras cifras, puede tratarse de distintivos internos del fabricante del neumático o distintivos específicos para determinados países.

Neumáticos de perfil bajo

Los neumáticos de perfil bajo ofrecen, en comparación con otras combinaciones de llanta y neumático, una banda de rodadura más ancha y un diámetro mayor de llanta con una altura baja de los flancos → ① en *Manipulación de llantas y neumáticos* de la pág. 410. Los neumáticos de perfil bajo mejoran las propiedades de marcha y la precisión. Sin embargo, por carreteras y caminos en mal estado se puede ver afectado el confort.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido diseñados para rodar solo en una dirección. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido de gi-

ro indicado. Solo de este modo se aprovecharán al máximo las propiedades del neumático en lo que respecta al aquaplaning, la capacidad de adherencia, la ruidosidad y el desgaste.

Si aun así monta un neumático en el sentido de giro contrario al previsto, conduzca extremando las precauciones, ya que lo estará utilizando en contra de lo especificado. Esto es especialmente importante cuando la calzada esté mojada. Cambie el neumático o móntelo en el sentido de giro correcto lo antes posible.

Neumáticos asimétricos

Los neumáticos asimétricos tienen en cuenta el comportamiento de las zonas interiores y exteriores del dibujo del perfil. En el caso de los neumáticos asimétricos, los flancos de los neumáticos van marcados como interior o exterior. Es imprescindible respetar la posición del neumático en la llanta. Solo de este modo se aprovecharán al máximo las propiedades del neumático en lo que respecta al aquaplaning, la capacidad de adherencia, los ruidos y el desgaste.

Capacidad de carga de los neumáticos

El índice de carga indica en kilogramos el peso máximo que puede soportar el neumático (capacidad de carga).

Algunos ejemplos: ▶



78	425 kg
81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
88	560 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg
100	800 kg
101	825 kg
102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg

Índices de velocidad

El índice de velocidad indica la velocidad máxima a la que está permitido circular con los neumáticos.

P	máx. 150 km/h (93 mph)
Q	máx. 160 km/h (99 mph)
R	máx. 170 km/h (106 mph)
S	máx. 180 km/h (112 mph)
T	máx. 190 km/h (118 mph)
U	máx. 200 km/h (125 mph)
H	máx. 210 km/h (130 mph)
V	máx. 240 km/h (149 mph)

Neumáticos de invierno

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 408.

Los neumáticos de invierno mejoran notablemente las propiedades de marcha del vehículo cuando la calzada presenta condiciones invernales. Los neumáticos de verano tienen menor adherencia sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, mezcla de caucho, tipo de perfil). Volkswagen recomienda utilizar sin falta neumáticos de invierno o de todo tiempo en las cuatro ruedas del vehículo, sobre todo cuando se prevean condiciones invernales. Los neumáticos de invierno mejoran también el comportamiento de frenado del vehículo y ayudan a reducir la distancia de frenado cuando el tiempo es invernal.

W	máx. 270 km/h (168 mph)
Y	máx. 300 km/h (186 mph)
Z	más de 240 km/h (149 mph)

Algunos fabricantes utilizan el índice "ZR" para los neumáticos con una velocidad máxima autorizada superior a 240 km/h (149 mph).

Datos específicos sobre la capacidad de carga y el rango de velocidades de los neumáticos del vehículo

Los vehículos de la Unión Europea y de los países que aplican las normas de la Unión Europea obtienen un certificado de conformidad CE (o COC). El certificado de conformidad CE contiene información sobre el tamaño, el diámetro, la capacidad de carga y el rango de velocidades de los neumáticos autorizados por Volkswagen para el modelo de vehículo correspondiente.

En base a la placa de modelo se puede saber si el vehículo cuenta con un certificado de conformidad CE. La placa de modelo se encuentra en la parte inferior del montante de la puerta del conductor → pág. 444. Se ve abriendo esta puerta.

- Si en la placa de modelo figura la contraseña de homologación, el vehículo cuenta con el certificado de conformidad CE.
- Si el vehículo no tiene placa de modelo o si en esta falta la contraseña de homologación, el vehículo no cuenta con el certificado de conformidad CE.

Volkswagen recomienda utilizar neumáticos de invierno cuando las temperaturas sean inferiores a +7 °C (+45 °F).

Los neumáticos de invierno y los de todo tiempo pierden en gran medida su idoneidad para el invierno cuando el **perfil** se ha reducido a 4 mm. Asimismo, también pierden gran parte de sus propiedades con el **envejecimiento**, independientemente de la profundidad del perfil que aún conserven.

En la utilización de los neumáticos de invierno rige lo siguiente:

- Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto del país en cuestión.
- Monte neumáticos de invierno en las cuatro ruedas.

- Utilícelos solo cuando las condiciones climáticas sean invernales.
- Utilice solo neumáticos de invierno con las dimensiones autorizadas para el vehículo en cuestión.
- Monte únicamente neumáticos de invierno con la misma estructura y el mismo tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil.
- Respete la limitación de velocidad que corresponde al índice de velocidad →

Limitación de la velocidad

Los neumáticos de invierno tienen una limitación de velocidad en función del índice de velocidad que tengan asignado → pág. 418.

En el sistema de infotainment se puede ajustar una advertencia de velocidad mediante la tecla o el botón de función y los botones de función y → pág. 85.

En el caso de los **neumáticos de invierno con el índice V**, el límite de velocidad y la presión de inflado necesaria dependen de la motorización del vehículo. Consulte sin falta en un concesionario Volkswagen la velocidad máxima permitida y la presión de inflado de los neumáticos necesaria.

Tracción total (4MOTION)

Gracias a la tracción total, el vehículo tiene una buena tracción con los neumáticos de serie cuando la calzada presenta condiciones invernales. Sin embargo, Volkswagen recomienda utilizar en invierno neumáticos de invierno o de todo tiempo en las *cuatro* ruedas, ya que así mejora sobre todo la *eficacia de los frenos*.

Si utiliza **cadena para nieve**, tenga en cuenta las informaciones y las indicaciones correspondientes → pág. 422.

ADVERTENCIA

El hecho de que los neumáticos de invierno mejoren las propiedades de marcha cuando las calzadas presentan condiciones invernales no debe inducir a correr riesgos que comprometan la seguridad.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas para los neumáticos de invierno que lleve montados.

Pasado el invierno, monte lo antes posible los neumáticos de verano. A temperaturas superiores a +7 °C (+45 °F), las propiedades de marcha de los neumáticos de verano son mejores que las de los de invierno. El ruido de rodadura, el desgaste de los neumáticos y el consumo de combustible son menores.

En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos hay que adaptar nuevamente el sistema después de cambiar las ruedas → pág. 400.

Dado el caso, consulte en un concesionario Volkswagen las dimensiones permitidas para los neumáticos de invierno. ◀

Cadenas para nieve

Tenga en cuenta al principio de este capítulo, en la página 408.

Cuando utilice cadenas para nieve, tenga en cuenta las disposiciones legales y locales, así como la velocidad máxima permitida con ellas montadas.

Cuando las calzadas presentan condiciones invernales, las cadenas no solo mejoran la tracción, sino también el comportamiento de frenado.

El montaje de cadenas para nieve solo está permitido **en las ruedas delanteras**, incluso en los **vehículos con tracción total (4MOTION)**, y **únicamente en las siguientes combinaciones de llanta y neumático**:

Berlina y Variant	
Tamaño del neumático	Llanta
215/60 R 16	6 1/2 J x 16 ET 41
215/60 R 16 M&S	6 1/2 J x 16 ET 42
215/55 R 17	6 1/2 J x 17 ET 41
Alltrack	
Tamaño del neumático	Llanta
215/55 R 17	7 J x 17 ET 38

Volkswagen recomienda informarse sobre el tamaño de las llantas, de los neumáticos y de las cadenas para nieve en uno de sus concesionarios.

En la medida de lo posible, utilice cadenas de eslabones finos que no sobresalgan más de 13,5 mm incluyendo el candado. ▶

Antes de montar las cadenas, desmonte los tapacubos centrales y los aros embellecedores → ⓘ. Sin embargo, por motivos de seguridad los tornillos de rueda deberán llevar puestos los capuchones. Estos capuchones pueden adquirirse en los concesionarios Volkswagen.

Rueda de emergencia

Por motivos técnicos no se permite utilizar cadenas para nieve en la rueda de emergencia → pág. 416.

Si a causa de una avería lleva montada una rueda de emergencia en el eje delantero y es necesario circular con cadenas, pase la rueda de emergencia al eje trasero. Monte entonces la rueda trasera que quede libre en el lugar de la rueda delantera averiada. Al hacerlo tenga en cuenta el sentido de giro de los neumáticos. Volkswagen recomienda colocar las cadenas en la rueda antes de montar esta.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cadenas para nieve inadecuadas o la colocación incorrecta de las cadenas puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.
- Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.
- No exceda nunca el límite de velocidad permitido cuando lleve cadenas montadas.

ⓘ AVISO

- Desmonte las cadenas para nieve cuando su uso ya no sea necesario. De lo contrario, las cadenas solo empeorarán las propiedades de marcha, dañarán los neumáticos y se dañarán rápidamente de forma irreparable.
- Las cadenas que tienen un contacto directo con la llanta podrían arañar o dañar esta. Volkswagen recomienda el uso de cadenas con protección integrada para las llantas.

ⓘ En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos hay que adaptar nuevamente el sistema después de montar cadenas para nieve → pág. 400.

ⓘ Para un mismo modelo de vehículo pueden adquirirse cadenas para nieve de diferentes tamaños.

Tapacubos

📖 Introducción al tema

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan tapacubos inadecuados o se montan de forma incorrecta, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si se montan los tapacubos incorrectamente, podrían desprenderse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía.
- No utilice tapacubos que estén dañados.
- Asegúrese siempre de que la ventilación de los frenos no se interrumpa ni disminuya. Tenga esto también en cuenta si monta tapacubos posteriormente. Una ventilación insuficiente podría provocar que aumentara considerablemente la distancia de frenado.

ⓘ AVISO

Para evitar daños en el vehículo, desmonte los tapacubos con cuidado y vuelva a montarlos correctamente.

Tapacubos central

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 423.



Fig. 314 Desmontar el tapacubos central tirando de él.



Fig. 315 Desmontar el tapacubos central girándolo.

Para desmontar el tapacubos central hay que tirar de él → fig. 314 o girarlo → fig. 315, dependiendo de la versión.

Vehículos con tapacubos centrales que se desmontan tirando

- Para retirar el tapacubos, saque el gancho de alambre de las herramientas de a bordo y engánchelo en uno de los orificios del tapacubos → fig. 314.
- Tire del tapacubos en el sentido de la flecha.
- Para montar el tapacubos, presiónelo contra la llanta hasta que perciba que ha encastrado.

Vehículos con tapacubos centrales que se desmontan girando

- Para retirar el tapacubos, gírelo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que se desprenda de la llanta → fig. 315.
- Introduzca la mano por detrás de una de las pestañas y tire del tapacubos.
- Para montar el tapacubos, colóquelo sobre el centro de la llanta.
- Presione el tapacubos contra la llanta hasta que perciba que ha encastrado.

Tapacubos integral

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏰, al principio de este capítulo, en la página 423.

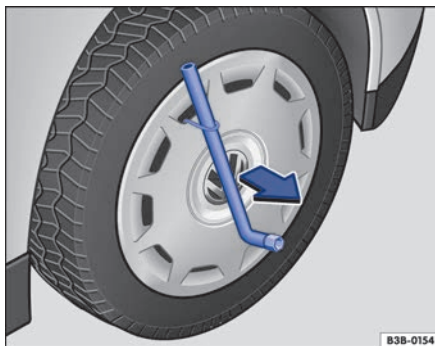


Fig. 316 Desmontar el tapacubos integral.

El tapacubos integral protege los tornillos de rueda y se deberá volver a montar una vez cambiada la rueda.

Desmontar el tapacubos integral

- Saque la llave de rueda y el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 356.
- Enganche el gancho de alambre en uno de los huecos del tapacubos.
- Introduzca la llave de rueda por el gancho de alambre → fig. 316 y tire del tapacubos en el sentido de la flecha.

Montar el tapacubos integral

Antes de montar el tapacubos, enrosque el tornillo de rueda antirrobo en la posición → fig. 319 ② o ③. De lo contrario no se podrá montar el tapacubos.

- Presione el tapacubos integral contra la llanta haciendo coincidir el hueco para la válvula con la válvula del neumático → fig. 319 ①. Asegúrese de que todo el contorno del tapacubos quede encajado correctamente.

Capuchones de los tornillos de rueda

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 423.



Fig. 317 Quitar los capuchones de los tornillos de rueda.

- Saque el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 356.
- Introduzca el gancho de alambre en el orificio del capuchón → fig. 317 y tire en el sentido de la flecha.

Los capuchones protegen los tornillos de rueda y se deberán volver a montar hasta el tope una vez cambiada la rueda.

El **tornillo de rueda antirrobo** tiene un capuchón diferente. Este capuchón solo es compatible con el tornillo de rueda antirrobo y no sirve para los tornillos convencionales.

Cambiar una rueda

📖 Introducción al tema

Algunas versiones o modelos del vehículo vienen de fábrica sin gato ni llave de rueda. En ese caso, encargue a un taller especializado la sustitución de la rueda.

El gato incluido de fábrica solo ha sido diseñado para el caso en el que se dañe un neumático del vehículo y tenga que ser cambiado. Si se dañan

los dos neumáticos de un mismo lado del vehículo, los dos neumáticos de un mismo eje o todos los neumáticos, solicite ayuda especializada.

¡Únicamente cambie usted mismo una rueda si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad, si dispone de las herramientas adecuadas y si el vehículo está estacionado de forma segura! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

⚠️ ADVERTENCIA

Cambiar una rueda puede ser peligroso, especialmente si se realiza al borde de la calzada. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones graves, tenga en cuenta lo siguiente:

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado para poder realizar el cambio de la rueda.
- Durante el cambio de la rueda, todos los ocupantes, y en especial los niños, deberán situarse siempre a una distancia prudencial y fuera del área de trabajo.
- Conecte los intermitentes de emergencia para advertir a otros usuarios de la vía.
- Asegúrese de que el terreno sea llano y firme. En caso necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.
- Únicamente cambie usted mismo una rueda si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario solicite la ayuda de personal especializado.
- Para cambiar una rueda, utilice siempre herramientas adecuadas y en perfecto estado.
- Para reducir el riesgo de que el vehículo se pueda desplazar accidentalmente, apague siempre el motor, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición **P** o engrane siempre una marcha si el cambio es manual.
- Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda con una llave dinamo-métrica que funcione perfectamente.
- Tras cambiar una rueda, vuelva a adaptar inmediatamente el sistema de control de los neumáticos → pág. 400.

i En función de la versión del modelo, el vehículo puede ir equipado en el maletero con una caja suelta con herramientas de a bordo. Estas herramientas se han previsto para un posible cambio de los neumáticos de invierno.

Pasos previos al cambio de una rueda

📖 Tenga en cuenta **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 425.

Lista de comprobación

A modo de preparación para el cambio de una rueda, efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → **⚠️**:

1. Si sufre una avería en un neumático, en la medida de lo posible sitúe el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 253.
3. En caso de cambio de doble embrague DSG®, sitúe la palanca selectora en la posición **P** → pág. 189.
4. Apague el motor → pág. 180.
5. En caso de cambio manual, engrane una marcha → pág. 187.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej., detrás de la valla de protección.
7. Bloquee la rueda opuesta con una piedra u otro objeto apropiado.
8. En caso de llevar un remolque → pág. 324, desengánchelo del vehículo y estacionelo correctamente.
9. Si el maletero va cargado, saque todo el equipaje.
10. Dado el caso, desmonte el subwoofer → pág. 299.
11. Saque del maletero la rueda de repuesto, o la de emergencia, y las herramientas de a bordo.
12. Dado el caso, retire los tapacubos → pág. 423.

⚠️ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Tornillos de rueda

📖 Tenga en cuenta **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 425.



Fig. 318 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.

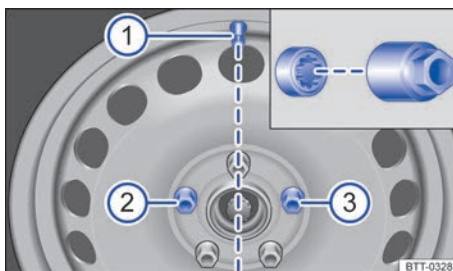



Fig. 319 Cambio de rueda: válvula del neumático (1) y lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo (2) o (3).

Para aflojar los tornillos de rueda, utilice solamente la llave de rueda perteneciente al vehículo.


Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda una vuelta aproximadamente. ▶

Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo de la llave de rueda con precaución. Al hacerlo agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

Aflojar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda en el tornillo hasta el tope → [fig. 318](#).
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. *una* vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → .




Aflojar el tornillo antirrobo

- Saque el adaptador para el tornillo antirrobo de las herramientas de a bordo.
- Introduzca el adaptador en el tornillo antirrobo hasta el tope.
- Encaje la llave de rueda en el adaptador hasta el tope.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. *una* vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → .

Información importante sobre los tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de las ruedas montadas de fábrica están armonizados desde el punto de vista constructivo. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y la cabeza adecuadas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

Bajo determinadas circunstancias no deberán utilizarse ni siquiera tornillos de rueda de vehículos de la misma gama.

En las ruedas con tapacubos integrales, el tornillo de rueda antirrobo tiene que estar enroscado en las posiciones → [fig. 319](#)  o , tomando como referencia la posición de la válvula del neumático . De lo contrario no se podrá montar el tapacubos.

Par de apriete de los tornillos de rueda

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de **140 Nm**. Tras cambiar una rueda, encargue inme-

diatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.

Antes de la comprobación del par de apriete hay que sustituir los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste desenroscar y enroscar, y limpiar los orificios roscados del cubo de rueda.

No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.

ADVERTENCIA

Si se aprietan los tornillos de rueda de forma inadecuada, podrían soltarse durante la marcha y provocar un accidente, lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.

- Utilice únicamente los tornillos de rueda que correspondan a la llanta en cuestión.
- No utilice nunca tornillos de rueda diferentes.
- Los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda deberán estar limpios, sin aceite ni grasa. Los tornillos deberán poder desenroscarse y enroscarse con facilidad.
- Para aflojar y apretar los tornillos de rueda, utilice solo la llave de rueda que se suministra de fábrica con el vehículo.
- Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda una vuelta aproximadamente.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Si se aprietan los tornillos de rueda a un par inferior al prescrito, los tornillos y las llantas podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos o la rosca.

Elevar el vehículo con el gato

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 425.

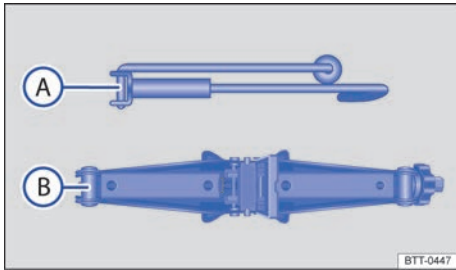


Fig. 320 Piezas del gato de tijera.

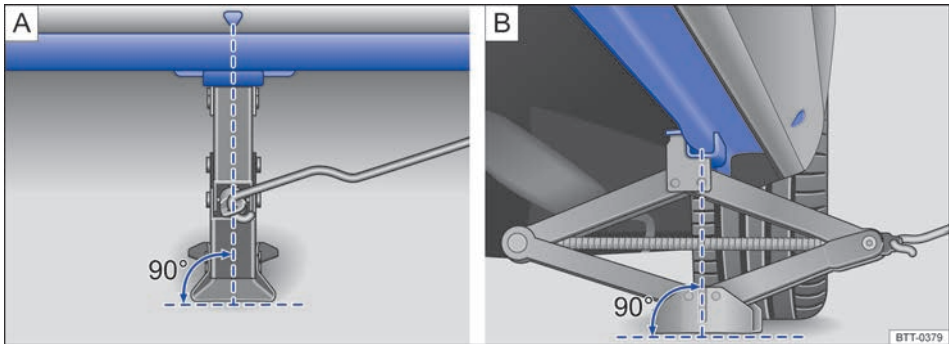


Fig. 321 Gato de tijera colocado en el lado izquierdo del vehículo, en la zona trasera.

El gato únicamente se deberá colocar en los refuerzos de los bajos del vehículo que se encuentran detrás de las marcas que hay en la carrocería → fig. 321. El punto de apoyo válido es el que se encuentra junto a la rueda correspondiente → ⚠.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ⚠:

1. Elija una superficie llana y firme para elevar el vehículo.
2. Apague el motor. Engrane una marcha si el cambio es manual → pág. 187 o sitúe la palanca selectora en la posición **P** si el cambio es automático → pág. 189 y conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 251.
3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con calzos plegables u otros objetos adecuados.
4. En caso de llevar un remolque → pág. 324, desengánchelo del vehículo y estacionelo correctamente.
5. Afloje los tornillos de la rueda que haya que cambiar → pág. 426. Enganche la manivela → fig. 320 (A) en el gato de tijera (B).
6. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato → fig. 321 que se encuentre más próximo a la rueda que haya que cambiar.
7. Suba el gato de tijera con la manivela hasta que justo aún se pueda introducir por debajo del punto de apoyo del vehículo.
8. Asegúrese de que toda la base del gato descanse firmemente sobre el suelo y de que se encuentre exactamente debajo del punto de apoyo en vertical → fig. 321. ▶

Lista de comprobación (continuación)

9. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra sujete el refuerzo de debajo del vehículo → fig. 321.
10. Siga subiendo el gato hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta del gato puede provocar que el vehículo resbale del gato y provoque lesiones graves. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice únicamente un gato autorizado por Volkswagen para este vehículo. No utilice ni siquiera los gatos de otros modelos Volkswagen, pues podrían resbalar.
- El terreno deberá ser llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.
- Si el piso es resbaladizo (baldosas, por ejemplo), utilice una base antideslizante (p. ej., una alfombrilla de goma) para evitar que el gato resbale.
- Coloque el gato únicamente en los puntos descritos. La garra del gato deberá sujetar bien el refuerzo del larguero inferior → fig. 321.

- Cuando el vehículo solo esté elevado por el gato, no introduzca nunca ninguna parte del cuerpo (un brazo o una pierna, p. ej.) por debajo del vehículo.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados.
- No eleve nunca el vehículo cuando el motor esté en marcha o cuando el vehículo se encuentre en una calzada con inclinación lateral o en declive.
- No arranque nunca el motor con el vehículo elevado. El vehículo podría desprenderse del gato debido a las vibraciones del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Elevar el vehículo con el gato (puntos de apoyo con tapa)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 425.

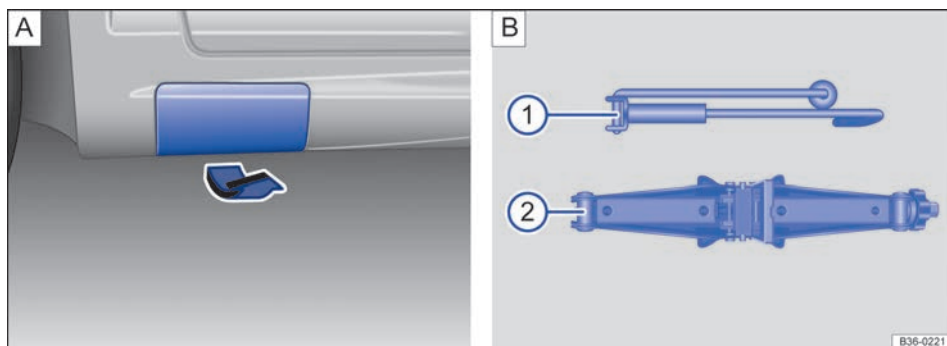


Fig. 322 A En el lado izquierdo del vehículo, en la zona trasera: abrir la tapa. B Piezas del gato de tijera.

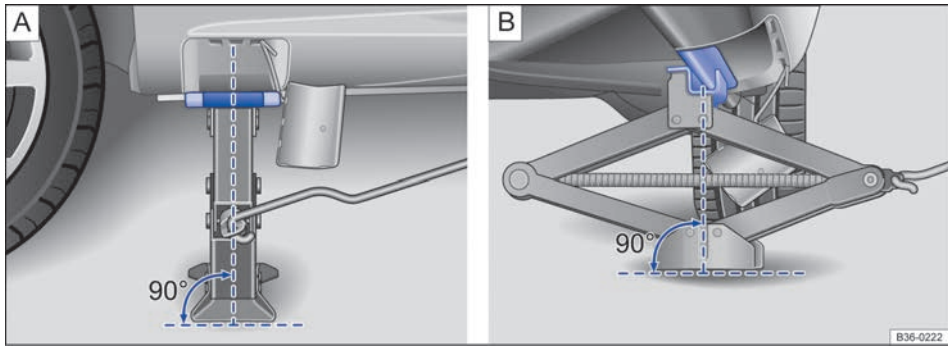




Fig. 323 Gato colocado en el lado izquierdo del vehículo, en la zona trasera.

El gato únicamente se deberá colocar en los puntos de apoyo que se indican y únicamente con la tapa desmontada → [fig. 322 \[A\]](#). El punto de apoyo válido es el que se encuentra junto a la rueda correspondiente → .

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → :

1. Elija una superficie llana y firme para elevar el vehículo.
2. Apague el motor, sitúe la palanca selectora de marchas en la posición **P** → pág. 189 y conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 251.
3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con calzos plegables u otros objetos adecuados.
4. En caso de llevar un remolque, desengánchelo del vehículo y estacionelo correctamente → pág. 324.
5. Afloje los tornillos de la rueda que haya que cambiar → pág. 426. Enganche la manivela → [fig. 322 \[B\]](#) ① en el gato de tijera → [fig. 322 \[B\]](#) ②.
6. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato → [fig. 322](#) que se encuentre más próximo a la rueda que haya que cambiar.
7. Retire la tapa del larguero inferior → [fig. 322 \[A\]](#). Para ello tire de la tapa con fuerza pero con cuidado, en el sentido de la flecha. La tapa va provista de una cinta de sujeción.
8. Suba el gato de tijera con la manivela hasta que justo aún se pueda introducir por debajo del punto de apoyo del vehículo.

9. Asegúrese de que toda la base del gato descansen firmemente sobre el suelo y de que se encuentre exactamente debajo del punto de apoyo en vertical → [fig. 323](#).
10. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra sujete el refuerzo de debajo del vehículo → [fig. 323](#).
11. Siga subiendo el gato hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

ADVERTENCIA

La utilización incorrecta del gato puede provocar que el vehículo resbale del gato y provoque lesiones graves. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- No coloque nunca el gato en la batería de alto voltaje.
- Utilice únicamente un gato autorizado por Volkswagen para este vehículo. No utilice ni siquiera los gatos de otros modelos Volkswagen, pues podrían resbalar.
- El terreno deberá ser llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.
- Si el piso es resbaladizo (baldosas, por ejemplo), utilice una base antideslizante (p. ej., una alfombrilla de goma) para evitar que el gato resbale.
- Coloque el gato únicamente en los puntos descritos. La garra del gato deberá sujetar bien el refuerzo del larguero inferior → [fig. 323](#).

- Cuando el vehículo solo esté elevado por el gato, no introduzca nunca ninguna parte del cuerpo (un brazo o una pierna, p. ej.) por debajo del vehículo.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados.
- No eleve nunca el vehículo con el motor en marcha o cuando el vehículo se encuentre en una calzada con inclinación lateral o en declive.

Cambiar una rueda

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 425.



Fig. 324 Cambio de rueda: desenroscar los tornillos de rueda con el mango del destornillador.

Desmontar una rueda

- Tenga en cuenta la lista de comprobación → pág. 426.
- Afloje los tornillos de rueda → pág. 426.
- Eleve el vehículo → pág. 428.
- Desenrosque por completo los tornillos de rueda, ya aflojados, con el hexágono interior del mango del destornillador → fig. 324 y deposítelos sobre una superficie limpia.
- Desmonte la rueda.

Montar la rueda de repuesto o la de emergencia

Dado el caso, tenga en cuenta el sentido de giro del neumático → pág. 418.

- No ponga nunca el motor en marcha cuando el vehículo esté elevado.

⚠️ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

- Monte la rueda de repuesto o la de emergencia.
- Enrosque el tornillo de rueda antirrobo en la posición → fig. 319 ② o ③ en el sentido de las agujas del reloj utilizando el adaptador y apriételo ligeramente.
- Enrosque todos los demás tornillos de rueda en el sentido de las agujas del reloj y apriételos *ligeramente* con el hexágono interior del mango del destornillador.
- Baje el vehículo con el gato.
- Apriete fijamente todos los tornillos con la llave de rueda en el sentido de las agujas del reloj → ⚠️. Al hacerlo no proceda en círculo, sino en cruz, pasando siempre al tornillo opuesto.
- Dado el caso, monte los capuchones de los tornillos, el tapacubos central o el integral → pág. 423.

⚠️ ADVERTENCIA

Si los tornillos de rueda se aprietan a un par incorrecto o se manipulan de forma inadecuada, podría perderse el control del vehículo, producirse un accidente y lesiones graves.

- Mantenga los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda siempre limpios, sin aceite ni grasa. Los tornillos deberán poder desenroscarse y enroscarse con facilidad y deberán apretarse con el par prescrito.
- Utilice el hexágono interior del mango del destornillador solamente para desenroscar o enroscar los tornillos de rueda, no para aflojarlos o apretarlos.

Después de cambiar una rueda

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 425.

- Limpie si es preciso las herramientas de a bordo y vuelva a colocarlas en el elemento de material espumado del maletero → pág. 356.
- Fije bien la rueda de repuesto, la de emergencia o la rueda cambiada en el maletero.
- Encargue cuanto antes la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda con una llave dinamométrica → pág. 427.
- Encargue la sustitución de la rueda dañada cuanto antes.

🛠️ En los vehículos con el sistema de control de los neumáticos hay que adaptar nuevamente el sistema después de cambiar las ruedas → pág. 400.

Kit reparapinchazos

Introducción al tema

Con el kit reparapinchazos (Tire Mobility Set) es posible sellar provisionalmente de forma efectiva daños en los neumáticos de hasta aprox. **4 mm** de diámetro provocados por algún cuerpo extraño o pinchazo. **¡No extraiga el objeto clavado en el neumático (p. ej., un tornillo o un clavo)!**

Una vez introducido el sellante en el neumático, compruebe sin falta la presión del neumático al cabo de unos 10 minutos de marcha.

Si el vehículo tiene más de un neumático dañado, solicite la ayuda de personal especializado. El kit reparapinchazos solo ha sido previsto para rellenar un neumático.

¡Utilice el kit reparapinchazos únicamente si el vehículo está estacionado adecuadamente, si conoce bien las operaciones y las medidas de seguridad necesarias, y si dispone del kit adecuado! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

En los siguientes casos no se deberá utilizar el sellante para neumáticos:

- Si la llanta presenta daños.
- Si la temperatura exterior es inferior a -20 °C (-4 °F).
- Si el corte o el pinchazo del neumático tiene más de 4 mm de diámetro.
- Si se ha circulado con una presión de inflado muy baja o con el neumático desinflado.
- Si la fecha de caducidad de la botella de sellante ha vencido.
- En combinación con neumáticos antipinchazos. Los neumáticos antipinchazos se identifican por la inscripción "Seal" en el flanco exterior.

⚠️ ADVERTENCIA

Utilizar el kit reparapinchazos puede ser peligroso, sobre todo si se rellena el neumático al borde de la calzada. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones graves, tenga en cuenta lo siguiente:

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado para poder rellenar el neumático.
- Asegúrese de que el terreno sea llano y firme.
- Todos los ocupantes, y en especial los niños, deberán situarse siempre a una distancia prudencial y fuera del área de trabajo.
- Conecte los intermitentes de emergencia para advertir a otros usuarios de la vía.
- Utilice el kit reparapinchazos solamente si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario solicite la ayuda de personal especializado.
- Utilice el kit reparapinchazos solo en caso de emergencia para llegar al taller especializado más próximo.
- Encargue inmediatamente la sustitución del neumático reparado con el kit reparapinchazos.
- El sellante es nocivo para la salud y en caso de entrar en contacto con la piel se deberá limpiar inmediatamente.
- Mantenga el kit reparapinchazos fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca un gato, tampoco aunque esté homologado para el vehículo.

- Para reducir el riesgo de que el vehículo se pueda desplazar accidentalmente, apague siempre el motor, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición **P** o engrane siempre una marcha si el cambio es manual.

⚠ ADVERTENCIA

Un neumático reparado con el sellante no tiene las propiedades de marcha habituales.

- No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite acelerar a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad.
- Circule solamente 10 minutos a no más de 80 km/h (50 mph); a continuación, compruebe el neumático.

Una vez utilizado o caducado, deseche el sellante conforme a las disposiciones legales.

Las botellas de sellante se pueden adquirir en los concesionarios Volkswagen.

Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit reparapinchazos.

Componentes del kit reparapinchazos

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 432.

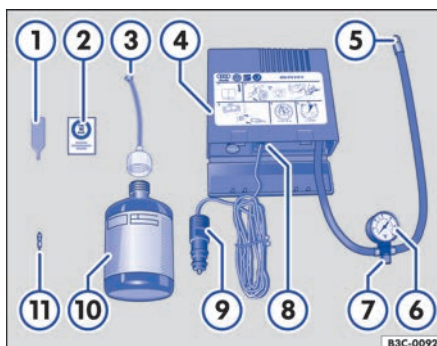


Fig. 325 Representación esquemática: componentes del kit reparapinchazos.

El kit reparapinchazos puede ir alojado en diferentes lugares dentro del vehículo como, p. ej., en el portaobjetos lateral del maletero o debajo del piso del maletero. Se compone de los siguientes elementos → fig. 325:

- 1) Desmontaobuses
- 2) Adhesivo con la indicación de velocidad "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- 3) Tubo de llenado con tapón
- 4) Compresor de aire
- 5) Tubo de inflado
- 6) Indicador de la presión de inflado de los neumáticos¹⁾
- 7) Tornillo de descarga de aire²⁾
- 8) Conmutador de encendido y apagado
- 9) Conector de 12 voltios
- 10) Botella de sellante para neumáticos¹⁾
- 11) Obús de repuesto para válvula

El **desmontaobuses** ① lleva en el extremo inferior una ranura para el obús de la válvula. Solo así se puede desenroscar y volver a enroscar el obús de la válvula del neumático. Esto también es así en el caso del obús de repuesto ⑪.

¹⁾ También puede estar integrado en el compresor de aire.

²⁾ En su lugar puede haber una tecla en el compresor de aire.

Pasos previos

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 432.

Lista de comprobación

Antes de rellenar el neumático, efectúe las siguientes operaciones siempre en el orden indicado a modo de preparación → ⚠️:

1. Si sufre un pinchazo, sitúe el vehículo sobre un terreno llano y firme lo más lejos posible del tráfico rodado tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 251.
3. En caso de cambio de doble embrague DSG®, sitúe la palanca selectora en la posición **P** → pág. 189.
4. Apague el motor → pág. 180.
5. En caso de cambio manual, engrane una marcha → pág. 187.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro, p. ej., detrás de la valla de protección.
7. Conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización → pág. 41. **Tenga en cuenta** las disposiciones legales al respecto.
8. Compruebe si es posible reparar el neumático con el kit reparapinchazos → pág. 432.
9. En caso de llevar un remolque → pág. 324, desengánchelo del vehículo y estacionelo correctamente.
10. Si el maletero va cargado, saque todo el equipaje.
11. Saque el kit reparapinchazos del maletero.
12. Pegue el adhesivo → fig. 325 ② del kit reparapinchazos en el tablero de instrumentos dentro del campo de visión del conductor.
13. **No** extraiga el objeto clavado en el neumático (un tornillo o un clavo, por ejemplo).

⚠️ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general. ◀

Sellar e inflar un neumático


📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 432.

Sellar un neumático

- Desenrosque la caperuza de la válvula del neumático.
- Desenrosque el obús de la válvula con el desmontaobuses → fig. 325 ① y deposítelo sobre una superficie limpia.
- Agite enérgicamente la botella de sellante → fig. 325 ⑩ unas cuantas veces.
- Enrosque fijamente el tubo de llenado → fig. 325 ③ en la botella de sellante en el sentido de las agujas del reloj. El precinto de la boca de la botella se perfora automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado → fig. 325 ③ e introduzca el extremo abierto en la válvula del neumático por completo.
- Mantenga la botella boca abajo y vacíe **todo** el contenido en el neumático.
- Retire la botella vacía de la válvula.
- Enrosque nuevamente el obús en la válvula del neumático con ayuda del desmontaobuses → fig. 325 ①.

Inflar el neumático

- Enrosque fijamente el tubo de inflado → fig. 325 ⑤ del compresor de aire en la válvula del neumático.
- Compruebe que el tornillo de descarga de aire → fig. 325 ⑦ esté cerrado.
- Ponga en marcha el motor y déjelo funcionando a ralentí.
- Enchufe el conector → fig. 325 ⑨ en una toma de corriente de 12 voltios del vehículo → pág. 296.
- Encienda el compresor de aire con el conmutador de encendido y apagado → fig. 325 ⑧.
- Deje el compresor en funcionamiento hasta alcanzar una presión de 2,0 a 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa) → ⚠️. **No lo deje funcionar más de 8 minutos** → ①. ▶

- Apague el compresor.
- Si **no se alcanza** una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
- Recorra con el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el sellante se reparta bien en el interior del neumático.
- Vuelva a enroscar bien el tubo de inflado del compresor de aire en la válvula del neumático y repita la operación de inflado.
- Si aun así tampoco se alcanza la presión de inflado necesaria, significa que el neumático está demasiado dañado. En tal caso no es posible sellar el neumático con el kit reparapinchazos. No continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado → .
- Desenchufe el compresor de aire y desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
- Si se alcanza una presión de inflado de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), continúe en seguida la marcha a 80 km/h (50 mph) como máximo.
- Tras **10 minutos** de marcha, compruebe de nuevo la presión de inflado del neumático → pág. 435.

ADVERTENCIA



Al inflar el neumático, el tubo de inflado y el compresor de aire pueden calentarse.



- Protéjase las manos y la piel de las piezas calientes.
- Cuando el tubo de inflado o el compresor de aire estén calientes, no los deposite sobre materiales inflamables.
- Antes de guardar el dispositivo, déjelo enfriar.
- Si no se puede alcanzar una presión de inflado mínima de 2,0 bares (29 psi/200 kPa), significa que el neumático está demasiado dañado. En este caso, el sellante no podrá sellar el neumático. No continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

AVISO


¡Apague el compresor de aire transcurridos 8 minutos como máximo, pues de lo contrario se sobrecalienta! Antes de encenderlo nuevamente, déjelo enfriar algunos minutos.

Comprobación tras 10 minutos de marcha

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 432.

Vuelva a enroscar el tubo de inflado → fig. 325  y compruebe la presión de inflado del neumático en el indicador .

Igual o inferior a 1,3 bares (19 psi/130 kPa):


- ¡**No continúe la marcha!** No se ha podido sellar el neumático lo suficiente con el kit reparapinchazos.
- Solicite la ayuda de personal especializado → .

Igual o superior a 1,4 bares (20 psi/140 kPa):

- Corrija la presión de inflado del neumático hasta alcanzar el valor correcto → pág. 408.
- Diríjase con cuidado al taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h (50 mph).
- Solicite al taller la sustitución del neumático dañado.

ADVERTENCIA

Circular con un neumático que no se puede sellar es peligroso y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- No continúe la marcha si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior (19 psi/130 kPa).
- Solicite la ayuda de personal especializado. 

Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones

Accesorios y recambios

Volkswagen recomienda asesorarse en un concesionario Volkswagen antes de comprar accesorios, recambios o medios operativos, p. ej., si se desea equipar el vehículo posteriormente con accesorios o si se han de cambiar piezas. En los concesionarios Volkswagen se puede consultar información sobre las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios, recambios y medios operativos.

Volkswagen recomienda el uso exclusivo de **accesorios Volkswagen** y **Recambios Originales Volkswagen**® autorizados. Volkswagen ha comprobado que estos productos son fiables, seguros y adecuados. Los concesionarios Volkswagen también están cualificados para realizar el montaje con absoluta profesionalidad.

Pese a observar continuamente el mercado, Volkswagen no puede juzgar si otros productos, que **no han sido autorizados por Volkswagen**, reúnen los requisitos de fiabilidad, seguridad y aptitud para el vehículo. De ahí que Volkswagen no asuma ningún tipo de responsabilidad en el caso de estos productos, aun cuando en determinados casos exista una autorización de un instituto de inspección técnica oficialmente reconocido o de un organismo oficial.

Los **dispositivos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo deben llevar el distintivo **e** (signo de homologación de la Unión Europea) y estar autorizados por Volkswagen para el vehículo en cuestión. Entre estos dispositivos se encuentran, p. ej., los reguladores de velocidad o los sistemas de amortiguación de regulación electrónica.

Los **dispositivos eléctricos conectados adicionalmente**, cuya finalidad no sea la de ejercer un control directo sobre el vehículo, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea). Entre estos dispositivos se encuentran, p. ej., neveras, ordenadores o ventiladores.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede mermar la eficacia de los airbags al dispararse, así como provocar fallos de funcionamiento, accidentes y lesiones mortales.

- No monte ni fije ni deposite nunca objetos, como pueden ser un portabebidas o un soporte para teléfono, encima o junto a las cubiertas de los módulos de airbag, así como tampoco en las zonas de despliegue de los airbags.
- Si se disparasen los airbags, los objetos depositados o fijados sobre o junto a las cubiertas de los módulos de airbag o dentro de la zona de despliegue de los airbags podrían causar lesiones graves o incluso mortales.

Reparaciones y modificaciones técnicas

¡Cuando se realicen reparaciones y modificaciones técnicas se tienen que respetar las directrices de Volkswagen → ⚠!

Cualquier modificación de los componentes electrónicos y de su software puede provocar fallos funcionales. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estos fallos también pueden repercutir negativamente en otros sistemas que no estén afectados de un modo directo. Esto significa que la fiabilidad del vehículo puede estar gravemente en peligro, que puede producirse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal y que se puede llegar a perder la homologación del vehículo.

El concesionario Volkswagen no puede hacerse responsable de los daños ocasionados como consecuencia de reparaciones incorrectas y modificaciones técnicas.

El concesionario Volkswagen no se hace responsable de los daños ocasionados como consecuencia de reparaciones incorrectas y modificaciones técnicas. Estos daños tampoco los cubre la garantía Volkswagen.

Volkswagen recomienda acudir a un concesionario Volkswagen con el fin de que todas las reparaciones y las modificaciones técnicas se realicen con **Recambios Originales Volkswagen**®.

Vehículos con accesorios y estructuras carroceras especiales

Los fabricantes de accesorios y estructuras carroceras (reformas) garantizan que estas cumplen las leyes y normativas vigentes en materia de medio ambiente, especialmente de las Directivas de la UE 2000/53/CE y 2003/11/CE. La primera regula la gestión de los vehículos al final de su vida útil y la segunda hace referencia a las disposiciones que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos.

El titular del vehículo deberá guardar la documentación de montaje de las reformas y, en caso de llevar el vehículo al desguace, entregar dicha documentación al realizar la entrega del vehículo. De este modo se garantiza que los vehículos que hayan sido reformados se sometan asimismo a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Reparaciones en el parabrisas

Algunos equipamientos necesitan para cumplir su función componentes eléctricos o electrónicos que, p. ej., van fijados en la cara interior del parabrisas por la zona del retrovisor interior. El parabrisas se tendrá que sustituir si resulta dañado, por ejemplo, por el impacto de una piedra, en el campo de visión de estos componentes eléctricos o electrónicos. La reparación de dicho impacto puede causar un funcionamiento incorrecto o anómalo de los equipamientos en cuestión.

Tras sustituir el parabrisas, un taller especializado deberá ajustar y calibrar la cámara y los sensores.

Protección para los bajos del grupo motopropulsor

Una protección para los bajos del grupo motopropulsor puede reducir el riesgo de dañar la parte inferior del vehículo y el cárter de aceite del motor.

En función del lugar donde se utilice el vehículo puede resultar conveniente montar una protección para los bajos del grupo motopropulsor, p. ej., si se suben bordillos, se pasa por entradas de acceso a inmuebles o se circula por carreteras sin asfaltar. Volkswagen recomienda encargar el montaje a un concesionario Volkswagen.

ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede provocar daños y anomalías en el funcio-

namiento del vehículo y mermar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.


- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a un taller especializado.

ADVERTENCIA

Si se utilizan recambios y accesorios no apropiados, y se realizan trabajos, modificaciones y reparaciones de forma incorrecta, pueden producirse daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Volkswagen recomienda expresamente utilizar exclusivamente accesorios autorizados de Volkswagen y Recambios Originales Volkswagen®. Volkswagen ha comprobado que estos productos son fiables, seguros y adecuados.
- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a un taller especializado. Los talleres especializados disponen de los equipos de diagnóstico, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- Monte únicamente componentes en el vehículo que equivalgan, desde el punto de vista constructivo y de sus propiedades, a los componentes montados de fábrica.
- No monte ni fije ni deposite nunca objetos, como pueden ser un portabebidas o un soporte para teléfono, encima o junto a las cubiertas de los módulos de airbag, así como tampoco en las zonas de despliegue de los airbags.
- Monte únicamente las combinaciones de llantas y neumáticos autorizadas por Volkswagen para el modelo de vehículo en cuestión.

Reparaciones y posibles efectos negativos en el sistema de airbags

¡Cuando se realicen reparaciones y modificaciones técnicas se tienen que respetar las directrices de Volkswagen → !

Las modificaciones y reparaciones necesarias en el paragolpes delantero, en las puertas, en los asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería únicamente las deberá realizar un taller especializado. En estas piezas del vehículo pueden encontrarse componentes y sensores del sistema de airbags.

Cuando se realizan trabajos en el sistema de airbags o se desmontan y montan piezas del mismo con motivo de otros trabajos de reparación, pueden resultar dañados componentes del sistema de airbags. Esto podría provocar que, en caso de accidente, los airbags no se disparen correctamente o que no se disparen en absoluto.

Para que no quede mermada la eficacia de los airbags y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones.

La modificación de la suspensión del vehículo puede perjudicar el funcionamiento del sistema de airbags en caso de colisión. Por ejemplo, el uso de combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas por Volkswagen, la reducción de la altura del vehículo, la modificación de la rigidez de la suspensión, incluidos los muelles, los brazos telescópicos, los amortiguadores, etc., pueden modificar las fuerzas que miden los sensores de los airbags y que transmiten a la unidad de control electrónica. Determinadas modificaciones en la suspensión pueden, p. ej., incrementar las fuerzas medidas por los sensores y provocar que el sistema de airbags se dispare en determinadas colisiones en las que normalmente no se dispararía si no se hubieran llevado a cabo dichas modificaciones. Otras modificaciones pueden reducir las fuerzas medidas por los sensores y evitar que los airbags se disparen cuando deban hacerlo.

ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede provocar daños y anomalías en el funcionamiento del vehículo, y mermar la eficacia del sistema de airbags. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a un taller especializado.

- Los módulos de airbag no se pueden reparar y se tienen que sustituir.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.

ADVERTENCIA

Las modificaciones en la suspensión del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas, pueden alterar el funcionamiento de los airbags y aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- No monte nunca componentes de la suspensión cuyas características no sean idénticas a las de las piezas originales montadas en el vehículo.
- No utilice nunca combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas por Volkswagen.

Información almacenada en las unidades de control

El vehículo está equipado de fábrica con unidades de control electrónicas que, entre otras cosas, se encargan de la gestión del motor y del cambio. Las unidades de control también supervisan el funcionamiento del sistema de escape y de los airbags.

Además, las unidades de control electrónicas evalúan constantemente los datos relevantes del vehículo durante la marcha. Si se presentan averías o divergencias con respecto a los valores teóricos, únicamente se almacenarán estos datos. Las averías se indican, por lo general, con los testigos de control del cuadro de instrumentos.

La consulta y el análisis de los datos almacenados en las unidades de control solo puede realizarse mediante equipos especiales.

Gracias al almacenamiento de los datos, los talleres especializados pueden detectar anomalías y subsanarlas. Los datos que se almacenan en las unidades de control pueden ser, entre otros, los siguientes:

- datos relevantes del motor y del cambio
- velocidad

- sentido de la marcha
- intensidad de frenado
- detección de cinturón abrochado

Las unidades de control del vehículo no registran en ningún caso las conversaciones mantenidas en el vehículo. De los datos almacenados no se puede ni está permitido generar perfiles sobre los trayectos realizados.

Al utilizar el vehículo se pueden dar situaciones en las que los datos almacenados, solos o en combinación con otras informaciones (parte de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.), se podrían relacionar con determinadas personas, dado el caso, con la participación de un perito y con ayuda de la información adicional que pueda aportar este.

En los vehículos que disponen de una función de llamada de emergencia mediante el teléfono móvil u otros dispositivos conectados, es posible transmitir la ubicación actual del vehículo. En aquellos accidentes en los que las unidades de control registran el disparo de un airbag, el sistema puede enviar una señal automáticamente. Esto depende de los servicios contratados con el operador. Por lo general, la transmisión solo es posible en zonas con amplia cobertura de telefonía móvil.

Aquellas funciones adicionales que hayan sido acordadas contractualmente con el cliente como, p. ej., la localización del vehículo en caso de emergencia o Volkswagen Car-Net, permiten la transmisión de determinados datos del vehículo desde este.

Caja negra (Event Data Recorder)

El vehículo **no** dispone de una caja negra.

En una caja negra se almacena información del vehículo temporalmente. De este modo, en caso de accidente se obtienen detalles esclarecedores de lo ocurrido. En los vehículos equipados con sistema de airbags pueden almacenarse, p. ej., datos relevantes de un accidente, como pueden ser la velocidad del impacto, si los cinturones de seguridad estaban abrochados, la posición de los asientos y el momento en el que se dispararon los airbags. El tipo de datos que se almacenan depende del fabricante en cuestión.


El montaje de una caja negra de este tipo solo está permitido con la autorización del propietario y en algunos países está regulado por ley.

Reprogramar las unidades de control

Por lo general, todos los datos necesarios para la gestión de componentes están memorizados en las unidades de control. La programación de algunas funciones de confort, como los intermitentes de confort, la apertura de una sola puerta y las indicaciones de la pantalla, puede modificarse mediante equipos de taller especiales. Si se modifica la programación de las funciones de confort, la información descrita en esta documentación de a bordo acerca de estas funciones no coincidirá con las mismas. Volkswagen recomienda que se haga constar cualquier modificación de la programación en el Plan de Mantenimiento en el apartado "Otras anotaciones del taller".

Los concesionarios Volkswagen están al corriente de las posibles modificaciones de la programación.

Consultar la memoria de incidencias del vehículo

En el habitáculo hay una conexión de diagnóstico para consultar la memoria de incidencias → . En la memoria de incidencias se guardan datos sobre el funcionamiento y el estado de las unidades de control electrónicas. En un taller especializado se puede obtener más información sobre los datos almacenados.

En función del modelo o de la versión del vehículo, la conexión de diagnóstico se encuentra en la zona reposapiés del lado del conductor, bien en la parte inferior del tablero de instrumentos, o bien junto a la palanca de desbloqueo del capó del motor (dado el caso detrás de una tapa).

La memoria de incidencias solamente la deberá consultar y borrar un taller especializado.

Una vez subsanada una avería, la información al respecto se borra de la memoria. Otros contenidos de la memoria se sobrescriben sucesivamente.

ADVERTENCIA

Si no se utiliza la conexión de diagnóstico conforme a lo previsto, se pueden producir fallos funcionales y, como consecuencia, accidentes y lesiones graves.

- No consulte nunca usted mismo la memoria de incidencias mediante la conexión de diagnóstico.

- La consulta de la memoria de incidencias mediante la conexión de diagnóstico únicamente deberá realizarla un taller especializado. Volkswagen recomienda para ello un concesionario Volkswagen.



Telefonía móvil en el vehículo

Radiación electromagnética

Si se utiliza un teléfono móvil o un dispositivo de radiocomunicación sin conexión a la antena exterior, no se desviará la radiación electromagnética de forma óptima hacia el exterior. Sobre todo en caso de mala recepción, p. ej., en zonas rurales, puede llegar a haber una radiación elevada en el vehículo. Esto puede suponer un riesgo para la salud → ⚠.

En función del equipamiento puede utilizarse una interfaz para teléfono móvil adecuada para conectar el teléfono a la antena exterior → cuaderno *Sistema de infotainment*. La calidad de la conexión mejora y aumenta el alcance.

Hablar por teléfono

En muchos países solo está permitido hablar por teléfono en el vehículo mediante un dispositivo manos libres, p. ej., a través de una conexión Bluetooth®. Fije el teléfono móvil en un soporte adecuado → ⚠ antes de utilizarlo o guárdelo en un portaobjetos donde no pueda deslizarse, p. ej., en la consola central.

En caso de contar con una interfaz para teléfono móvil con la tecnología **SIM-Access-Profile (SAP)**, utilice un teléfono móvil que sea compatible con ella.

Radiocomunicación

Si quiere utilizar un dispositivo de radiocomunicación, tenga en cuenta las disposiciones legales y el manual de instrucciones del fabricante. Para el montaje posterior de un dispositivo de radiocomunicación es necesaria una autorización.

Para más información sobre el montaje de un dispositivo de radiocomunicación, consulte a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Los teléfonos móviles que no estén fijados o que no estén fijados correctamente podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de una maniobra brusca, un frenazo o un accidente, y causar lesiones.

- Fije los teléfonos móviles y sus accesorios fuera de las zonas de despliegue de los airbags o guárdelos de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan teléfonos móviles y dispositivos de radiocomunicación sin conexión a una antena exterior, es posible que se excedan los niveles máximos de radiación electromagnética en el interior del vehículo, poniendo así en peligro la salud del conductor y la de sus acompañantes. Lo mismo ocurre si la antena exterior no está instalada correctamente.

- Se deberá mantener una distancia mínima de 20 cm entre las antenas del dispositivo y un implante sanitario activo, como puede ser un marcapasos.
- No se deberá llevar el dispositivo encendido muy cerca o directamente encima de un implante sanitario activo, p. ej., en el bolsillo del pecho.
- Apague el dispositivo de inmediato si sospecha que provoca interferencias en un implante sanitario activo o en cualquier otro dispositivo sanitario.



Información para el usuario

Adhesivos y letreros

De fábrica vienen unos certificados de seguridad, adhesivos y letreros con información importante para el funcionamiento del vehículo en el vano motor y en otros componentes del vehículo como, por ejemplo, en la tapa del depósito de combustible, en el parasol del acompañante, en el pilar de la puerta del conductor o debajo o encima del piso del maletero.

- En ningún caso retire dichos certificados de seguridad, adhesivos y letreros, y procure mantenerlos en buen estado y legibles.
- Si se sustituye algún componente del vehículo que lleve algún certificado de seguridad, adhesivo o letrero, el taller especializado deberá colocar en los componentes nuevos un certificado de seguridad, adhesivo o letrero idéntico en el mismo lugar.

Certificado de seguridad

Un certificado de seguridad dispuesto en el montante de la puerta del conductor informa de que, en el momento de la producción, se cumplían todos los estándares de seguridad necesarios y las prescripciones de las autoridades de seguridad vial del país en cuestión. También puede figurar el mes y el año de producción, así como el número de bastidor del vehículo.

ADVERTENCIA

El uso inapropiado del vehículo aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones.

- Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones.

AVISO

El uso inadecuado del vehículo puede provocar daños en el mismo.

- Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.
- Realice las revisiones periódicas según el Plan de Mantenimiento.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones.

Indicaciones relativas al servicio de llamada de emergencia de Volkswagen

El funcionamiento y la calidad de la conexión de datos móvil entre el vehículo y el servidor de datos dependen de factores que no están dentro del ámbito de influencia ni del ámbito de responsabilidad de Volkswagen AG. Estos factores son, sobre todo, la existencia de una cobertura suficiente de telefonía móvil en el lugar donde se encuentre el vehículo y, dado el caso, la ausencia de interferencias, perturbaciones o interrupciones en la recepción de la señal de telefonía móvil debido a túneles, garajes, pasos subterráneos u otras influencias perturbadoras (p. ej., influencias meteorológicas, como pueden ser las tormentas, equipos inhibidores, edificios, puentes, montañas, utilización intensiva de telefonía móvil en las celdas de radio en cuestión, etc.). Además, la conexión de datos entre el vehículo y el servidor de datos solo se puede garantizar si el vehículo se encuentra en un país al que se envió para su primera matriculación con el consentimiento de Volkswagen AG ("zona de uso"). Qué países pertenecen a la zona de uso del vehículo depende del modelo, del año de modelos y del equipamiento del vehículo.

Volkswagen recopila, procesa, transmite y utiliza dentro del marco legal los datos de carácter personal del usuario con el fin de garantizar el funcionamiento correcto y la prestación del servicio. Cuando se activa una llamada de emergencia a través del servicio de llamada de emergencia de Volkswagen, se transmiten los siguientes datos a Volkswagen AG: información sobre su vehículo, su ubicación, hora de la emergencia, número de pasajeros, gravedad del accidente y tipo (colisión frontal, lateral, trasera o vuelco), estado de las puertas y el idioma preajustado. Volkswagen AG procesa estos datos y se los transmite a un centro coordinador de llamadas de emergencia. ◀

Recepción de radio y antena

Si el vehículo va equipado de fábrica con un sistema de infotainment, la antena para la recepción de la radio puede estar montada en diferentes lugares del vehículo: ▶

- en el lado interior de la luneta, junto con la calefacción de la luneta;
- en el lado interior de las ventanillas traseras;
- en el lado interior del parabrisas;
- en el techo del vehículo.

Las antenas integradas en el lado interior de los cristales se componen de finos hilos metálicos.

⚠ AVISO

Las antenas que se encuentran en el lado interior de los cristales pueden resultar dañadas por el roce de objetos o por el uso de productos de limpieza corrosivos o ácidos, así como de otro tipo

de productos químicos. No pegue adhesivos sobre las antenas integradas en los cristales y no limpie nunca las antenas con productos de limpieza corrosivos o ácidos, ni con ningún otro producto químico similar.

⚠ AVISO

Si se monta posteriormente un sistema de infotainment, hay que comprobar si el amplificador de la antena montado de fábrica en el vehículo es compatible o si es necesario utilizar adicionalmente un adaptador para la antena. De lo contrario, el amplificador de la antena podría resultar dañado irreparablemente por sobretensión. <

Protección de componentes

Algunos componentes electrónicos y algunas unidades de control vienen equipados de fábrica con una protección de componentes, p. ej., el sistema de infotainment.

La protección de componentes se ha desarrollado como mecanismo de protección para:

- Impedir el funcionamiento sin restricciones de componentes suministrados de fábrica con el vehículo en otros vehículos (p. ej., en caso de robo).
- Impedir el uso de componentes fuera del vehículo.
- Posibilitar el montaje o la sustitución lícitos de componentes y unidades de control por parte de un taller especializado en caso de trabajos de mantenimiento.

Lugar	Mensaje	Solución
Pantalla del cuadro de instrumentos	SAFE CP	Acuda a un taller especializado.
Pantalla del sistema de infotainment	Protección de componentes: El sistema de infotainment solo está disponible con limitaciones. Conecte el encendido.	Conecte el encendido. Si con esto no se desactiva la protección de componentes, acuda a un taller especializado. <

Información de Volkswagen para las reparaciones

La información sobre los servicios y la información oficial de Volkswagen sobre reparaciones puede adquirirse en las siguientes direcciones:

Cientes en Europa, Asia, Australia, África, Centroamérica y Sudamérica

Diríjase a un concesionario Volkswagen o a un taller especializado, o solicite la información deseada en www.erwin.volkswagen.de.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede provocar daños y anomalías en el funcionamiento del vehículo, y mermar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y del sistema de airbags. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a un taller especializado. <

Declaración de conformidad

Con la presente, el fabricante en cuestión declara que los productos citados a continuación cumplen los requisitos básicos y otras disposiciones y leyes relevantes en el momento de la producción del vehículo, entre otras la FCC Part 15.19, la FCC Part 15.21 y la RSS-Gen Issue 1:

Equipamientos por radiofrecuencia

- Inmovilizador electrónico
- Sistema de control de la presión de los neumáticos
- Llave del vehículo
- Mando a distancia por radiofrecuencia de la calefacción independiente → pág. 167
- Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access
- Control de crucero adaptativo (ACC)
- Sistema de vigilancia Front Assist con función de frenada de emergencia en ciudad
- Asistente de cambio de carril (Side Assist) con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)
- Sistema de detección de peatones
- Asistente para atascos
- Sistema para emergencias (Emergency Assist)

Equipamientos eléctricos

- Toma de corriente de 12 voltios
- Toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra

Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil

Entrega de vehículos al final de su vida útil

Volkswagen ya se ha preparado para el momento en el que se vaya a reciclar el vehículo respetando el medio ambiente. En muchos países europeos existe ya una extensa red de centros de recepción de vehículos al final de su vida útil. Tras la entrega del vehículo se recibirá un certificado en el que se documenta el reciclaje del vehículo según la normativa y respetando el medio ambiente.

La entrega del vehículo al final de su vida útil es, en general, gratuita siempre y cuando se cumplan las disposiciones legales nacionales.

En los concesionarios Volkswagen se puede consultar más información acerca de la entrega y el reciclaje de los vehículos al final de su vida útil.

Desguace

Al desguazar el vehículo o determinados componentes del sistema de airbags y de los pretensores de los cinturones es imprescindible tener en cuenta las normativas de seguridad vigentes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones. <

Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero)

En el caso de los vehículos destinados al transporte de mercancías con una masa máxima autorizada no superior a 3,5 t (categoría N1 en Europa), tenga en cuenta la siguiente información:

Variantes y número de plazas

Hay diferentes versiones de vehículos de la categoría N1 basados en un turismo Volkswagen. Así, el número de plazas puede estar limitado a dos o a cuatro.

Vehículos de dos plazas: debido a que no van equipados con asiento trasero, el piso de la parte trasera del habitáculo no lleva recubrimiento → ⚠.

Vehículos de cuatro plazas: el asiento trasero está diseñado de tal forma que **no** es posible la utilización de la plaza central → ⚠.

Transporte seguro de niños

En las plazas de estos vehículos se pueden utilizar sistemas de retención infantil homologados como en el caso de los vehículos de la categoría M1 (turismos) → pág. 30.

Conducción con remolque

Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la conducción con remolque y la utilización de un dispositivo de remolque. ▶

Si se supera la masa máxima autorizada para el vehículo o para el eje trasero, no se deberá circular nunca a más de 80 km/h con un remolque enganchado. Esto también rige en aquellos países en los que esté permitido circular a más velocidad. Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida en el país correspondiente para los vehículos que circulen con remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que circulen sin ninguno.

En la documentación del vehículo figura si está permitido superar las masas del vehículo. Si no estuviera permitido superarlas, se puede circular a 100 km/h siempre y cuando no se contraven-gan las leyes del país en cuestión.

Datos técnicos

Los datos técnicos figuran en la documentación del vehículo.

ADVERTENCIA

Peligro de que se produzcan lesiones y una descarga eléctrica debido a la existencia de cables al descubierto.

- Tras recibir el vehículo, como muy tarde, encargue el acondicionamiento del maletero para que los cables de la parte trasera del vehículo estén cubiertos cuando vaya a utilizar el vehículo.

ADVERTENCIA

Peligro de que se produzcan lesiones graves si se transportan personas de forma inadecuada.

- No transporte nunca a nadie, ni siquiera un niño, en la parte central del asiento trasero.
- Debido a la inexistencia de sistemas de retención, como cinturón de seguridad y apoyacabezas, se pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente si se viaja en esa parte del asiento.

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones graves y mortales.

- No transporte nunca a nadie en el maletero.
- Tenga en cuenta las advertencias de seguridad y la información relativas al maletero y al transporte de objetos → pág. 304.

Datos técnicos


Indicaciones sobre los datos técnicos

Mientras no se indique lo contrario, los datos técnicos son válidos para el modelo básico. Los valores indicados pueden diferir en función de los equipamientos opcionales o de la versión del modelo, así como en el caso de vehículos especiales y de equipamientos para determinados países. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía.

Motor

En el portadatos y en la documentación oficial del vehículo figura el motor que va montado en el vehículo.

Masa

Los valores de la masa en orden de marcha que figuran en las siguientes tablas rigen para el vehículo listo para circular con el depósito de combustible lleno al 90 % y considerando el peso del conductor (75 kg), de los líquidos operativos y, dado el caso, de las herramientas y de la rueda de repuesto → . La masa en orden de marcha indicada aumenta con los equipamientos opcionales y el montaje posterior de accesorios, con lo que se reduce correspondientemente la carga útil posible.

La carga útil resulta de la suma de los siguientes pesos:

- pasajeros
- totalidad del equipaje
- carga sobre el techo incluidos los soportes básicos, o las barras transversales, y el sistema portaequipajes
- carga vertical sobre el acoplamiento en caso de circular con remolque

Prestaciones

Las prestaciones del vehículo se han calculado sin ningún tipo de accesorio que las merme, como pueden ser un portaequipajes de techo o unas faldillas guardabarros.

Por motivos técnicos de homologación y fiscales, los valores de potencia y las prestaciones podrían variar. ▶

En algunas motorizaciones con tren de rodaje para carreteras en mal estado, la velocidad máxima puede estar limitada a 210 km/h.

Masa del conjunto vehículo tractor y remolque

Las masas indicadas para el conjunto vehículo tractor y remolque solo son válidas para altitudes máximas de 1000 m por encima del nivel del mar. La masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque debe reducirse en un 10 % aprox. por cada 1000 m de altura adicional.

Explicación acerca de las tablas

Abreviaturas de las cajas de cambios:

- CM = cambio manual
- DSG® = cambio de doble embrague DSG®

CM6 significaría: cambio manual de 6 marchas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se exceden los valores máximos autorizados para las masas, la carga útil, las dimensiones, las velocidades y las masas por eje, pueden producirse daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- No exceda las masas, las masas del conjunto vehículo tractor y remolque, la carga útil, las dimensiones ni las velocidades máximas autorizadas.
- Las masas por eje efectivas no deberán superar en ningún caso las masas máximas autorizadas por eje.
- La carga y su distribución en el vehículo influyen en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado. Adapte la velocidad correspondientemente.

⚠ AVISO

Distribuya siempre la carga en el vehículo de forma uniforme y lo más horizontalmente posible. Cuando transporte objetos pesados en el maletero, colóquelos delante o encima del eje trasero para influir lo menos posible en el comportamiento de marcha.

⚠ AVISO

Tenga en cuenta las indicaciones y la información relativas a los vehículos de la categoría N1 → pág. 443, *Información importante para los vehículos de la categoría N1 (vehículo comercial ligero)*.

Datos distintivos del vehículo

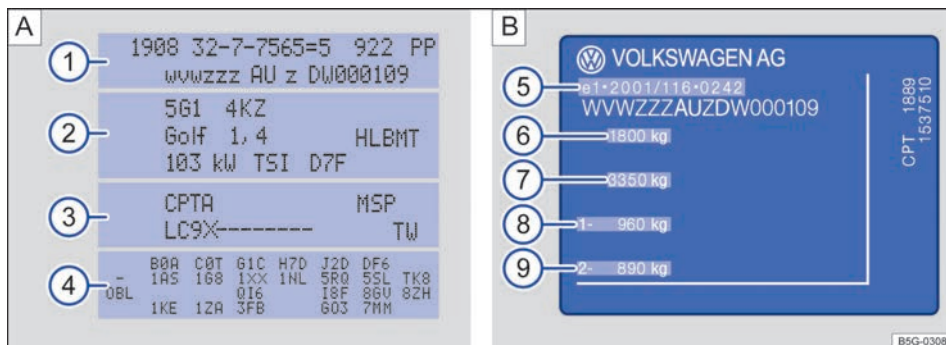


Fig. 326 A) Portadatos del vehículo: en la figura, por ejemplo, con letras distintivas del motor CPTA 3. B) Placa de modelo.

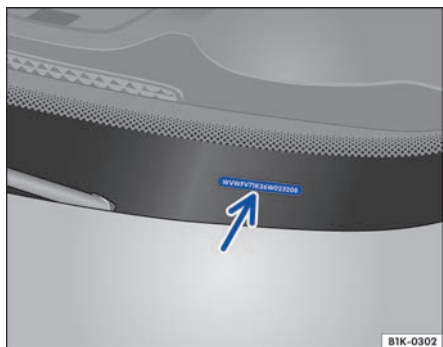


Fig. 327 En el parabrisas: número de identificación del vehículo.

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo puede leerse desde fuera a través de un recuadro que hay en el parabrisas → [fig. 327](#). El recuadro se encuentra en la parte inferior del parabrisas, en un lateral. El número de identificación del vehículo también va grabado en el vierteaguas derecho. El vierteaguas está situado entre la torreta de la suspensión y la aleta. Para consultar el número hay que abrir el capó del motor ⚠ → [pág. 380](#).

En el sistema de infotainment se puede mostrar el número de identificación del vehículo mediante la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**, **📶** y **Servicio** → [pág. 85](#).

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo → [fig. 326](#) **A** va pegado en la pared trasera del maletero, detrás del guarnecido, y en él figuran los siguientes datos:

- ① Número de identificación del vehículo (número de bastidor)
- ② Modelo de vehículo, potencia del motor y caja de cambios
- ③ Letras distintivas del motor y del cambio, referencia de la pintura, equipamiento interior. En el ejemplo, las letras distintivas del motor son "CPTA" → [fig. 326](#).
- ④ Equipamientos opcionales, números PR

Estos datos también figuran en el Plan de Mantenimiento.

Placa de modelo

La placa de modelo → [fig. 326](#) **B** se encuentra en la parte inferior del montante de la puerta del conductor. Se ve abriendo esta puerta. Los vehículos destinados a determinados países no llevan placa de modelo.

En la placa de modelo figuran los siguientes datos:

- ⑤ Contraseña de homologación
- ⑥ Masa máxima autorizada
- ⑦ Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque
- ⑧ Masa máxima autorizada del eje delantero
- ⑨ Masa máxima autorizada del eje trasero

i En función del equipamiento, las letras distintivas del motor (LDM) pueden mostrarse en la pantalla del cuadro de instrumentos → [pág. 59](#).



Dimensiones

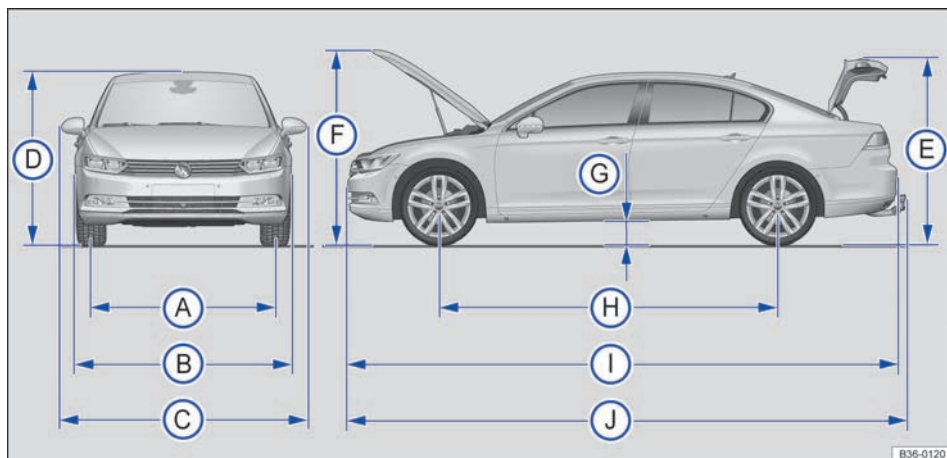


Fig. 328 Dimensiones (berlina)

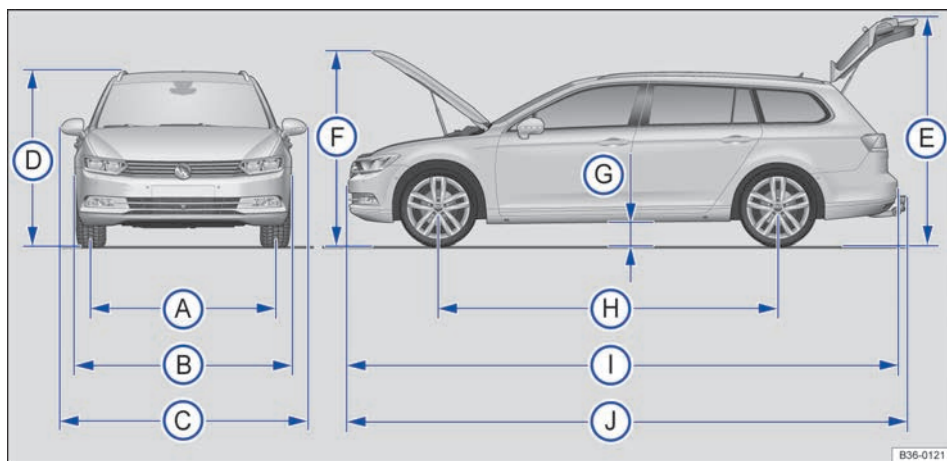


Fig. 329 Dimensiones (Variant y Alltrack)

Los datos de la tabla corresponden al modelo básico alemán con equipamiento básico.

Los valores indicados pueden diferir si se montan llantas y neumáticos de otro tamaño, en función del equipamiento opcional o de la versión del

modelo, si se montan posteriormente accesorios, así como en vehículos especiales o destinados a otros países.

Leyenda de la fig. 328 y fig. 329:		Berlina	Variant	Alltrack
Ⓐ	Ancho de vía delantero	1578-1586 mm	1578-1586 mm	1578-1586 mm
	Ancho de vía trasero	1562-1572 mm	1562-1570 mm	1561-1569 mm
Ⓑ	Anchura (sin retrovisores exteriores)	1832 mm	1832 mm	1832 mm

Leyenda de la fig. 328 y fig. 329:		Berlina	Variant	Alltrack
C	Anchura (de un retrovisor exterior al otro)	2062 mm	2062 mm	2062 mm
D	Altura con masa en orden de marcha ^{a)} hasta el borde superior del techo	1441-1476 mm	1462-1516 mm	1506-1530 mm
E	Altura con el portón del maletero abierto y masa en orden de marcha ^{a)}	1760-1766 mm	2027 mm	2060 mm
F	Altura con el capó del motor abierto y masa en orden de marcha ^{a)}	1786-1798 mm	1798 mm	1835 mm
G	Distancia al suelo entre los ejes, en condiciones de circular ^{b)}	130-160 mm	130-160 mm	174 mm
H	Batalla	2786 mm	2786 mm	2786 mm
I	Longitud (de un paragolpes al otro)	4767-4871 mm	4767-4887 mm	4777-4882 mm
J	Longitud con dispositivo de remolque montado (de fábrica)	4874-4879 mm	4874-4877 mm	- mm ^{c)}
-	Diámetro de giro mínimo	Aprox. 11,4 m	Aprox. 11,4 m	Aprox. 11,4 m

a) Tara (sin conductor, sin carga útil).

b) Masa en orden de marcha (con conductor (75 kg) y líquidos operativos).

c) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

ⓘ AVISO

- En los aparcamientos con bordillos elevados o delimitaciones fijas, conduzca con precaución. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el paragolpes y otros componentes del vehículo al aparcar y desaparcar.
- Circule con precaución en las bajadas, en las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos y al pasar por encima de obje-

tos. De lo contrario, los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como pueden ser paragolpes, espóileres y componentes del tren de rodaje, del motor o del sistema de escape, podrían resultar dañados.

Capacidad del depósito de combustible

Capacidad del depósito de combustible	
Motor de gasolina	Tracción total: aprox. 66 l; de ellos, aprox. 8 l de reserva Tracción delantera: aprox. 59-66 l; de ellos, aprox. 8 l de reserva
Motor diésel	Tracción total: aprox. 66 l; de ellos, aprox. 8 l de reserva Tracción delantera: aprox. 59-66 l; de ellos, aprox. 8 l de reserva Capacidad del depósito de AdBlue [®] : aprox. 16 l
Motor MultiFuel E85	Aprox. - l, de ellos aprox. - l de reserva ^{a)}

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

Motores de gasolina

1,4 l, TSI® 4 cilindros, 92 kW, BlueMotion Technology

Potencia	92 kW a 5000-6000 rpm		
Letras distintivas del motor (LDM)	CZCA		
Par máximo	200 Nm a 1400-4000 rpm		
Cambio		CM6	DSG® 7
Velocidad máxima (berlina)	km/h	208 ^{a)}	208 ^{b)}
Velocidad máxima (Variant)	km/h	206 ^{a)}	206 ^{b)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1367	1395
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1394	1443
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	1910-1940	1950-1960
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	1960	2020-2030
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	940-960	970-1000
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	950	980-1000
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1000-1050	1000-1040
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1060	1070-1100
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	1800	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	1800	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	680	690
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	690	720
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3470-3485	3495-3505
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3505	3530-3545

a) La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.

b) La velocidad máxima se alcanza en 6ª marcha.

ⓘ AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. <

1,4 l, TSI® 4 cilindros, 92 kW

Potencia	92 kW a 5000-6000 rpm
Letras distintivas del motor (LDM)	CXSB
Par máximo	200 Nm a 1400-4000 rpm
No había más datos disponibles al cierre de la edición.	

ⓘ AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. <

1,4 l, TSI® 4 cilindros, 110 kW, BlueMotion Technology

Potencia	110 kW a 5000-6000 rpm		
Letras distintivas del motor (LDM)	CZDA		
Par máximo	250 Nm a 1500-3500 rpm		
Cambio		CM6	DSG® 7
Velocidad máxima (berlina)	km/h	220 ^{a)}	220 ^{a)}
Velocidad máxima (Variant)	km/h	218 ^{a)}	218 ^{a)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1381	1419
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1422	1438
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	1930-1950	1970-2000
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	1990	2010-2040
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	960-980	980-1000
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	970	980-1000
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1000-1040	1020-1070
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1070	1060-1110
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1600	1600
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1600	1600

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	1900	1900
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	1900	1900
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	690	700
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	710	710
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3580-3590	3615-3625
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3625	3620-3640

a) La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.

⚠ AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado.



1,4 l, TSI® 4 cilindros, 110 kW, BlueMotion Technology

Potencia	110 kW a 5000-6000 rpm			
Letras distintivas del motor (LDM)	CZEA			
Par máximo	250 Nm a 1500-3500 rpm			
Cambio		CM6	DSG® 7	CM6 4MO-TION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	220 ^{a)}	220 ^{a)}	215
Velocidad máxima (Variant)	km/h	218 ^{a)}	218 ^{a)}	213
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	-	-	- _{b)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1387	1413	1488
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1429	1453	1537
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	-	-	- _{b)}
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	1940-1970	1970-1980	2090
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2000	2040-2050	2100
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	-	-	- _{b)}
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	960-980	980-1000	1000-1020
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	980	990-1010	1010
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	-	-	- _{b)}
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1010-1060	1020-1050	1120-1140

Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1070	1080-1110	1140
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	-	-	_b)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1600	1600	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1600	1600	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	-	-	_b)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	1900	1900	2000
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	1900	1900	2100
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	-	-	_b)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	690	700	740
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	710	720	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	-	-	_b)
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3585-3595	3615-3630	3890
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3635	3640-3655	3930
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	-	-	_b)

a) La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.

b) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

! AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. <

1,8 l, TSI® 4 cilindros, 132 kW, BlueMotion Technology

Potencia	132 kW a 5100-6200 rpm		
Letras distintivas del motor (LDM)	CJSA		
Par máximo	250 Nm a 1250-5000 rpm		
Cambio		DSG® 7	

Velocidad máxima (berlina)	km/h	232 ^{a)}
Velocidad máxima (Variant)	km/h	230 ^{a)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1480
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1505
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2030-2050
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2090-2110
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1020-1050
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1020-1040
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1030-1080
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1100-1140
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	2000
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	2000-2100
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	740
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3860-3875
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3900-3910

^{a)} La velocidad máxima se alcanza en 6ª marcha.

⚠ AVISO


No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. <

1,8 l, TSI® 4 cilindros, 132 kW, BlueMotion Technology

Potencia	132 kW a 4000-6200 rpm	
Letras distintivas del motor (LDM)	CJSC	
Par máximo	320 Nm a 1450-3900 rpm	
Cambio		CM6


Velocidad máxima (berlina)	km/h	232
Velocidad máxima (Variant)	km/h	230
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1468
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1504
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2020-2030
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2080-2100
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1010-1030
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1010-1030
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1040-1070
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1100-1140
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	2000
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	2000-2100
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	730
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3850-3860
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3890-3900

AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. 

2,0 l, TSI® 4 cilindros, 162 kW, BlueMotion Technology

Potencia	162 kW a 4500-6200 rpm		
Letras distintivas del motor (LDM)	CHHB, CXDA		
Par máximo	350 Nm a 1500-4400 rpm		
Cambio		DSG® 6	DSG® 7 4MOTION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	246	-



Velocidad máxima (Variant)	km/h	244	-
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	-	231 ^{a)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1505	-
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1550	-
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	-	1677
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2080-2090	-
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2130	-
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	-	2270
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1040-1060	-
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1020-1040	-
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	-	1080
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1070-1100	-
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1140-1160	-
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	-	1240
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2000	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2000	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	-	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	- ^{b)}	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	2100	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	-	- ^{b)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	-	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4080-4090	-

Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4130-4140	-
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	-	4470

a) La velocidad máxima se alcanza en 6ª marcha.

b) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

! AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado.



2,0 l, TSI[®] 4 cilindros, 206 kW, BlueMotion Technology

Potencia	206 kW a 5600-6500 rpm	
Letras distintivas del motor (LDM)	CJXA	
Par máximo	350 Nm a 1700-5600 rpm	
Cambio	DSG[®] 6 4MOTION	
Velocidad máxima (berlina)	km/h	250
Velocidad máxima (Variant)	km/h	250
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1615
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1674
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2200-2220
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2250
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1090-1110
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1080-1100
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1160
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1200-1220
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	-a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	-a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4420
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4450

^{a)} Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

⚠ AVISO

No reposte combustible con un índice de octano (RON/ROZ) inferior al indicado. De lo contrario, el motor podría resultar dañado.

Motores diésel

1,6 l, TDI[®] 4 cilindros, 81 kW

Potencia	81 kW a - rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	CLHC	
Par máximo	250 Nm a 1500-3000 rpm	
Cambio	DSG[®] 7	
No había más datos disponibles al cierre de la edición.		

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 81 kW

Potencia	81 kW a - rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	CRLD	
Par máximo	280 Nm a - rpm	
Cambio	CM6	DSG[®] 6
No había más datos disponibles al cierre de la edición.		

1,6 l, TDI[®] 4 cilindros, 88 kW, BlueMotion Technology

Potencia	88 kW a 3500-4000 rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	DCXA		
Par máximo	250 Nm a 1500-3250 rpm		
Cambio		CM6	DSG[®] 7
Velocidad máxima (berlina)	km/h	206	206 ^{a)}
Velocidad máxima (Variant)	km/h	204	204 ^{a)}
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1444	1459
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1485	1500
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	1990-2010	2000-2020

Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2060-2080	2060-2090
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1030-1060	1040-1070
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1020-1040	1030-1050
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	980-1030	980-1030
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1070-1110	1060-1110
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	1800	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	1800	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	720	720
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	740	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3545-3555	3560-3570
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3605-3615	3620-3630

a) La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.



1,6 l, TDI® 4 cilindros, 88 kW, BlueMotion

Potencia	88 kW a 3500-4000 rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	DCZA		
Par máximo	250 Nm a 1500-3250 rpm		
Cambio		CM6	
Velocidad máxima (berlina)	km/h	210 ^{a)}	
Velocidad máxima (Variant)	km/h	208 ^{a)}	
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1474	
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1505	
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2020-2040	
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2070-2100	
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1010-1030	
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1000-1020	



Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1040-1080
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1100-1150
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	730
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3535-3545
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	3575-3600

a) La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.

2,0 l, TDI® 4 cilindros, 88 kW

Potencia	88 kW a 3600-4000 rpm con FPD
Letras distintivas del motor (LDM)	CVRB
Par máximo	250 Nm a 1600-3250 rpm
No había más datos disponibles al cierre de la edición.	

2,0 l, TDI® 4 cilindros, 110 kW, BlueMotion Technology

Potencia	110 kW a 3500-4000 rpm con FPD			
Letras distintivas del motor (LDM)	CRLB			
Par máximo	340 Nm a 1750-3000 rpm			
Cambio		CM6	DSG® 6	CM6 4MOTION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	220	218	-
Velocidad máxima (Variant)	km/h	218	216	-
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	-	-	...a)

Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1475	1501	-
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1503	1541	-
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2020-2040	2040-2070	-
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2060-2100	2130-2140	-
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1050-1070	1070-1090	-
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1040-1050	1070-1100	-
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1000-1040	1000-1050	-
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1060-1110	1080-1120	-
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2000	2000	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2000	2000	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	-a)	-a)	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	-a)	2100	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	730	750	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750	750	-
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	-	-	a)
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4065-4080	4095-4105	-
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4115-4125	4155-4170	-
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	-	-	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.



2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 110 kW, BlueMotion Technology

Potencia	110 kW a 3500-4000 rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	DFEA	
Par máximo	340 Nm a 1750-3000 rpm	
Cambio		CM6 4MOTION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	215
Velocidad máxima (Variant)	km/h	213
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	205
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1598
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1631
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	1670
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2200-2220
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2220
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	2260-2270
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1080-1100
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1070-1090
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	1080-1100
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1170
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1180-1200
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	1210-1240
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4405-4420
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4425-4435
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	4460-4470

^{a)} Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.



2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 110 kW, BlueMotion Technology

Potencia	110 kW a 3500-4000 rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	DFGA	
Par máximo	340 Nm a 1750-3000 rpm	
Cambio		DSG[®] 6
Velocidad máxima (berlina)	km/h	220
Velocidad máxima (Variant)	km/h	..a)
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	..a)
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1504
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	..a)
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	..a)
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2070-2090
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	..a)
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	..a)
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1070-1090
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	..a)
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	..a)
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1030-1070
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	..a)
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	..a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	1800
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	..a)



Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	– ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	2000
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	– ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	– ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	– ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	– ^{a)}
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	3890-3900
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	– ^{a)}
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	– ^{a)}

^{a)} Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 110 kW

Potencia	110 kW a – rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	DBGA	
Par máximo	320 Nm a – rpm	
Cambio	CM6	DSG[®] 6
No había más datos disponibles al cierre de la edición.		

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 130 kW

Potencia	130 kW a – rpm con FPD	
Letras distintivas del motor (LDM)	CRGA	
Par máximo	350 Nm a – rpm	
Cambio	CM6	DSG[®] 6
No había más datos disponibles al cierre de la edición.		

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 135 kW

Potencia	135 kW a - rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	CUPA		
Par máximo	380 Nm a 1750-3000 rpm		
Cambio	DSG[®] 6	DSG[®] 6 4MOTION	
No había más datos disponibles al cierre de la edición.			



2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 140 kW, BlueMotion Technology

Potencia	140 kW a 3500-4000 rpm con FPD			
Letras distintivas del motor (LDM)	DFCA			
Par máximo	400 Nm a 1900-3300 rpm			
Cambio		CM6	DSG[®] 6	DSG[®] 6 4MOTION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	237	235	230
Velocidad máxima (Variant)	km/h	235	233	228
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	-	-	220
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1505	1549	1614
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1590	1581	1674
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	-	-	1705
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2080-2100	2110-2140	2200
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2180	2170-2200	2220-2240
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	-	-	2290-2300
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1060-1080	1080-1100	1080-1100
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1060-1080	1080-1100	1100-1120
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	-	-	1100-1120
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1050-1090	1060-1110	1170
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1150-1170	1120-1170	1170
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	-	-	1220-1250
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2000	2000	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2000	2000	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	-	-	2200



Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	- ^{a)}	2100	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	2100	2100-2200	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	-	-	- ^{a)}
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750	750	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750	750	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	-	-	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4080-4100	4125-4140	4400-4420
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4190-4205	4185-4200	4455-4470
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	-	-	4490-4500

^{a)} Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 140 kW

Potencia	140 kW a 3500-4000 rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	DDAA		
Par máximo	400 Nm a 1750-3500 rpm		
Cambio	CM6	DSG[®] 6	DSG[®] 6 4MOTION
No había más datos disponibles al cierre de la edición.			

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 140 kW

Potencia	140 kW a 3500-4000 rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	CVTA		
Par máximo	400 Nm a 1750-3500 rpm		
No había más datos disponibles al cierre de la edición.			

2,0 l, TDI[®] 4 cilindros, 176 kW, BlueMotion Technology

Potencia	176 kW a 4000 rpm con FPD		
Letras distintivas del motor (LDM)	CUAA		
Par máximo	500 Nm a 1750-2500 rpm		

Cambio		DSG® 7 4MOTION
Velocidad máxima (berlina)	km/h	240
Velocidad máxima (Variant)	km/h	238
Velocidad máxima (Alltrack)	km/h	234
Masa en orden de marcha (berlina)	kg	1721
Marcha en orden de masa (Variant)	kg	1735
Marcha en orden de masa (Alltrack)	kg	1776
Masa máxima autorizada (berlina)	kg	2260
Masa máxima autorizada (Variant)	kg	2310
Masa máxima autorizada (Alltrack)	kg	2360
Masa máxima autorizada del eje delantero (berlina)	kg	1160
Masa máxima autorizada del eje delantero (Variant)	kg	1140
Masa máxima autorizada del eje delantero (Alltrack)	kg	1160
Masa máxima autorizada del eje trasero (berlina)	kg	1150
Masa máxima autorizada del eje trasero (Variant)	kg	1220
Masa máxima autorizada del eje trasero (Alltrack)	kg	1250
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (berlina)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Variant)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 % (Alltrack)	kg	2200
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (berlina)	kg	–a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Variant)	kg	–a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 % (Alltrack)	kg	–a)
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (berlina)	kg	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Variant)	kg	750
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos (Alltrack)	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (berlina)	kg	4485

Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Variant)	kg	4525
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque (Alltrack)	kg	4560

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.



Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
4MOTION	Tracción total
ABS	Sistema antibloqueo de frenos
ACC	Control de cruceo adaptativo (Adaptive Cruise Control)
ACT®	Gestión de cilindros activa (desactivación de cilindros)
AFS	Luz de curva dinámica (Adaptive Frontlighting System)
ANSI	Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute)
ASR	Regulación antipatinaje en aceleración
BAS	Asistente de frenada
CM5	Cambio manual de 5 marchas
CM6	Cambio manual de 6 marchas
cm ³	Centímetro cúbico. Unidad de medida para indicar la cilindrada
CO ₂	Dióxido de carbono
DCC	Suspensión adaptativa
DIN	Instituto alemán de normalización (Deutsches Institut für Normung)
DSG®	Cambio automático de doble embrague DSG®
DWA	Alarma antirrobo
E85	Etanol
ECE	Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe), CEPE en español
EDS	Bloqueo electrónico del diferencial
EN	Norma europea
EPC	Gestión del motor (Electronic Power Control)
ESC	Programa electrónico de estabilización
ETC	Sistema de cobro de peajes (Electronic Toll Collection System)
FAQ	Preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions)
FPD	Filtro de partículas diésel
FSI	Inyección directa de gasolina con carga estratificada (Fuel Stratified Injection)
g/km	Cantidad de dióxido de carbono producida en gramos por kilómetro recorrido
GRA	Regulador de velocidad
kN	Kilonewton, fuerza de tracción
kPa	Kilopascal, unidad en la que se indica la presión de inflado de los neumáticos
kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor
LDM	Letras distintivas del motor
LED	Diodo luminoso (Light Emitting Diode)
LRP	Gasolina con sustituto del plomo (Lead Replacement Petrol)
N	Newton, fuerza de tracción
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor
psi	Libras por pulgada cuadrada (pound-force per square inch), unidad de medida anglosajona de la presión

Abreviatura	Significado
PVC	Policloruro de vinilo
RON/ROZ	Índice de octano u octanaje (Research octane number/Research-Oktan-Zahl), medida del poder antidetonante de la gasolina
rpm	Revoluciones por minuto del motor (número de vueltas)
SCR	Reducción catalítica selectiva (Selective Catalytic Reduction)
SRP	Sistema de reducción de partículas
TDI [®]	Motores diésel con inyección directa y turbosobrealimentación (Turbocharged Direct or Diesel Injection)
trip	Cuentakilómetros parcial
TSI [®]	Inyección directa de gasolina con turbosobrealimentación o sobrealimentación doble (Turbocharged or Twincharged Stratified Injection)
XDS	Función adicional del bloqueo electrónico del diferencial

Índice alfabético

A	
ABS	
véase Sistemas de asistencia a la frenada	285
ACC	
véase Control de crucero adaptativo (ACC)	218
Accesorios	436
Accesorios útiles campo a través (Alltrack)	
lista de comprobación	209
Accesorios y estructuras carroceras	436
Accidentes frontales y las leyes físicas	12
Aceite del motor	385
boca de llenado	388
cambiar	387
comprobar el nivel	388
consumo	388
especificaciones	386
reponer	388
testigo de advertencia	385
testigo de control	385
varilla de medición del nivel	388
Active Info Display	60
mapa de navegación	61
perfiles de información	61
AdBlue	
cargar	343
información	342
testigo de advertencia	342
testigo de control	342
véase Depuración de gases de escape (diésel)	341
Adhesivos	441
Advertencia de velocidad	67
AFS	
véase Luz de curva dinámica (AFS)	142
Agua en el combustible	
testigo de advertencia	75
Airbag frontal del acompañante	
desactivar mediante el conmutador de llave	26
véase Sistema de airbags	21
Airbag para las rodillas	51
véase Sistema de airbags	29
Airbags frontales	
véase Sistema de airbags	25
Airbags laterales	
véase Sistema de airbags	27
Airbags para la cabeza	
véase Sistema de airbags	28
Air Care Climatronic	166
Ajustar	
abatir el respaldo del acompañante	127
alcance de las luces	139
apoyacabezas	131
asiento con memoria	133
asientos delanteros eléctricos	126
asientos delanteros mecánicos	125
el asiento correctamente	9
función de masaje	135
Head-up-Display	62
hora	73, 89
volante	123
Ajustes del sistema de infotainment	
menú Ajustes del vehículo	86
perfil de conducción	203
Alarma antirrobo	104
descripción	104
falsas alarmas	106
remolque	330
sistema antirremolcado	105
vigilancia del habitáculo	105
Alfombrillas	171
Almacenamiento de datos del vehículo	438
Alternador	395
Ángulo de ataque/salida	208
Ángulo de inclinación	208
Ángulo de pendiente	208
Ángulo ventral	208
Anomalía en el funcionamiento	
asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	239
asistente de cambio de carril (Side Assist)	245
asistente para atascos	243
asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)	280
cambio de doble embrague DSG	195
climatizador	166
control de crucero adaptativo (ACC)	219
dispositivo de remolque	331
inmovilizador electrónico	180
ParkPilot	257
protección de componentes	442
protección de ocupantes proactiva	20
recepción de radio	298
retrovisores exteriores	154
sensor de lluvia y de luz	150
sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
sistema de control de la presión de los neumáticos	403
sistema de control de los neumáticos	401
sistema de detección del cansancio	70
sistema de detección de peatones	235
sistema de vigilancia Front Assist	230
techo de cristal	120
toma de corriente de 230 voltios sin toma de tierra	297
Antenas	
en el cristal	441

Aparcar	251	número de plazas	8
con el asistente de marcha atrás (modo 1)	265	posición correcta en el asiento	9
con el asistente de marcha atrás (modo 2)	266, 267	posiciones incorrectas	8
con el sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	273	ventilación	163
Aparcar y maniobrar	251	Asientos para niños	30
Apertura		adhesivo relativo al airbag	33
capó del motor	382	categorías de homologación	32
cortinilla parasol del techo de cristal	155	desactivar el airbag frontal del acompañante	26
portón del maletero	112, 114	fijar con el cinturón de seguridad	38
puertas	106	fijar con el cinturón Top Tether	37
techo de cristal	121	fijar con ISOFIX	35
ventanillas	118	fijar con un cinturón de seguridad con bloqueo	38
Apertura de confort		grupos de peso	31
techo de cristal	122	integrados	39
ventanillas	119	normas	31
Apertura de una puerta	99	sistemas de fijación	34
Aplicaciones	303	Asistencia en descenso	197
Apoyacabezas	130, 131	Asistente de arranque en pendientes	
desmontar y montar	132	véase Función Auto Hold	255
Apoyacabezas del asiento para niños		Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	238
montar y desmontar	39	anomalía en el funcionamiento	239
App-Connect	303	cámara	240
Apps	303	conectar	241
Area View		desconectar	241
véase Sistema de visión periférica (Area View)	276	funcionamiento	240
Argollas de amarre		indicaciones en la pantalla	239
berlina	313	situaciones en las que se tiene que desconectar	241
desplazables	314	testigo de control	240
Variant	314	Asistente de cambio de carril (Side Assist)	245
Arrancar empujando	180	ajustar la intensidad luminosa de los indicadores	249
Arrancar por remolcado	180, 375, 376	anomalía en el funcionamiento	245
cambio manual	376	funcionamiento	246
cambio manual automatizado	376	indicaciones ópticas en los retrovisores exteriores	246
particularidades	375	manejar	249
Asiento integrado para niños		remolque	249
armar y desarmar	39	situaciones de marcha	247
colocación de la banda del cinturón	40	Asistente de cambio de carril (Side Assist) PLUS	240
montar y desmontar el apoyacabezas	39	Asistente de descenso (Alltrack)	
Asientos	8, 124	testigo de control	198
abatir el respaldo del acompañante	127	Asistente de frenada (BAS)	286
abatir y levantar el respaldo del asiento trasero	129	Asistente de luz de carretera	143
ajustar la posición del volante	123	conectar y desconectar	143
ajustar los apoyacabezas	131	limitaciones del sistema	144
ajustar los asientos delanteros eléctricos	126	Asistente de marcha atrás (Rear View)	262
ajustar los asientos delanteros mecánicos	125	ajustes	263
asientos delanteros	124	aparcar (modo 1)	265
asientos traseros	128	aparcar (modo 2)	266, 267
calefacción	163	cámara	268
con piezas del airbag, conservar/limpiar	352	condiciones necesarias	263
desmontar y montar los apoyacabezas	132	conectar y desconectar	264
función de masaje	135	engancha un remolque (modo 3)	268
función de memoria	133	instrucciones de uso	263

lista de comprobación	263	desconexión automática de consumidores	398
manejar	264	deseñornar	398
Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	245, 248	electrólito	397
manejar	249	embornar	398
remolque	249	explicación de los símbolos	394, 395
Asistente para atascos	242	operaciones previas	396
anomalía en el funcionamiento	243	particularidades indicador de servicios	79
conectar	242	se descarga	42, 168, 193, 399
desconectar	242	separar de la red de a bordo	399
situaciones en las que se tiene que desconectar	242	sustituir	398
Asistente para emergencias (Emergency Assist)	243	terminal de masa para la ayuda de arranque	373
conectar	244	testigo de advertencia	395
desconectar	244	toma para la ayuda de arranque (polo positivo)	372
Asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)	280	ubicación	394
anomalía en el funcionamiento	280	Bidón de reserva	336
intervención automática en los frenos	282	Bloquear el vehículo	
lista de comprobación	282	con Keyless Access	101
manejar	282	desde dentro	101
ASR		desde fuera	100
véase Sistemas de asistencia a la frenada	286, 287	tras dispararse un airbag	106
Atravesar agua	179	Bloqueo de la columna de dirección	200
Atravesar agua salada	179	Bloqueo de la palanca selectora	
Auto Hold		cambio de doble embrague DSG	192
véase Función Auto Hold	255	Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	286
Avería		Bloqueo SAFE	
señalizar el vehículo	41	véase Sistema de seguridad "safe"	104
Aviso de frenado de emergencia	42	Bocina	51
Ayuda al control de la dirección	200	Bolsa de red	
Ayuda de aparcamiento		berlina	316
véase Asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)	280	Variant	316
véase ParkPilot	257	Botiquín	43
véase Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269		
Ayuda de arranque		C	
cables de arranque	373	Cable de remolque	327, 330
toma para la ayuda de arranque (polo positivo)	372	Cadenas para nieve	422
toma para la ayuda de arranque (terminal de masa)	373	rueda de emergencia	423
utilizar	373	tracción total	422
		Caja de graves	
		véase Subwoofer	299
		Caja negra	439
		Calefacción adicional	
		véase Calefacción independiente	167
		Calefacción de la luneta	160
		Calefacción de los asientos	160, 163
		Calefacción del parabrisas	164
		Calefacción del volante	165
		Calefacción independiente	167
		calefacción inmediata	160
		Calefacción y ventilación independientes	
		activar	170
		conectar	168
		desconectar	168
		mando a distancia por radiofrecuencia	169

programar	170	Capacidades	
radio de alcance del mando a distancia	169	depósito de AdBlue	448
Cámara	268	depósito de combustible	448
asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	240	depósito del lavacristales	384
asistente de marcha atrás (Rear View)	262, 268	Caperuzas de las válvulas de los neumáticos	414
limpiar	268	Capó del maletero	
sistema de detección de peatones	236	véase Portón del maletero	110
Cambiar de marchas		Capó del motor	
cambio de doble embrague DSG	191	abrir	382
cambio manual	187	cerrar	382
con el Tiptronic	193	indicación en la pantalla	383
desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	196	testigo de advertencia	383
recomendación de marcha	172	Car-Net	
testigos de advertencia y de control	190	véase Volkswagen Car-Net	302
Cambiar lámparas	358	Cargar AdBlue	343
en el paragolpes delantero	363	Cargar el vehículo	
en el paragolpes delantero (Alltrack)	365	argollas de amarre (berlina)	313
en el portón del maletero (LED)	146, 359	argollas de amarre (Variant)	314
en la parte trasera de la carrocería (LED)	146, 359	circular con el portón del maletero abierto	178
en los faros (lámparas halógenas)	361	colocar el equipaje	304
en los faros (LED)	146, 359	consejos generales	304
lista de comprobación	360	portaequipajes de techo	323
luz de matrícula (LED)	146, 359	remolque	331
operaciones previas	360	trampilla para cargas largas (berlina)	319
testigos de control	359	trampilla para cargas largas (Variant)	320
Cambiar piezas	436	Carga sobre el techo	323
Cambiar una rueda	425	datos técnicos	323
cómo se realiza	431	Carga vertical sobre el acoplamiento	324
desmontar el subwoofer	299	cargar el remolque	331
eleva el vehículo	428	Catalizador	345
eleva el vehículo (puntos de apoyo con tapa)	429	Ceniceros	
más de un neumático dañado	425	delantero	294
operaciones previas	426	portátil	295
tornillos de rueda	426	Centro de gravedad	207
tras cambiar la rueda	432	Cera	
Cambio automático	189	eliminar restos	349
desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	196	Cerradura de encendido	
Cambio de doble embrague DSG	189, 194	véase Pulsador de encendido y arranque	182
anomalía en el funcionamiento	195	Cerraduras de las puertas	
cambiar de marchas	191	descongelar	349
conducción	194	Cierre	
desplazamiento por inercia	194	capó del motor	382
detenerse cuesta arriba	194	cortinilla parasol del techo de cristal	155
iniciar la marcha cuesta arriba	194	portón del maletero	113, 114
kick-down	194	puertas	106
Cambio manual	187	techo de cristal	121
arrancar por remolcado	376	ventanillas	118
cambiar de marchas	187	Cierre centralizado	98
Cambio manual automatizado		arma antirrobo	104
arrancar por remolcado	376	apertura de una puerta	99
Capacidad de carga de los neumáticos	419, 420	desbloquear y bloquear el vehículo desde dentro	101
		desbloquear y bloquear el vehículo desde fuera	100
		descripción	99
		Keyless Access	101

sistema de seguridad "safe"	104	Climatronic	
tecla del cierre centralizado	101	véase Climatizador	157
Cierre de confort		Código de los tornillos de rueda antirrobo	356
techo de cristal	122	Código de velocidad	421
ventanillas	119	Colgadores	292
Cierre y apertura de emergencia		Combustible	
desbloqueo de emergencia de la palanca se- lectora	196	etanol	340
portón del maletero	117	gasóleo	339
puerta del acompañante	109	gasolina	338
puerta del conductor	108	indicador del nivel de combustible	75
puertas traseras	109	repostar	337
tras dispararse un airbag	106	Compartimento para la documentación de a bor- do	290
Cinta de fijación (Variant)	317	Compartimentos portaobjetos	
Cinturones de seguridad	10	véase Portaobjetos	289
banda retorcida	15	Conducción	171
colocar	15	circular por vías inundadas	179
colocar la banda	16	con cambio de doble embrague DSG	194
conservar/limpiar	352	con remolque	332
enrollador automático	18	detenerse cuesta arriba	194
función protectora	14	ecológica	173
indicador del estado	11	económica	173
limitador de fuerza	18	espejos retrovisores	150
lista de comprobación	15	estacionar cuesta abajo	251
mantener en buen estado	15	estacionar cuesta arriba	251
peligros si no se utilizan	13	iniciar la marcha cuesta arriba	194
pretensor	18	nivel de combustible demasiado bajo	207
quitar	15	por agua salada	179
regulador de la altura del cinturón	17	preparativos	6
tensado reversible	18	registro de datos	438
tensar el cinturón	18	remolcar	379
testigo de advertencia	11	seguridad	6
Climatizador	157	Conducción campo a través (Alltrack)	
agua debajo del vehículo	166	accesorios útiles	209
ajustar la temperatura	159, 161	antes de salir	208
anomalía en el funcionamiento	166	antes de salir por primera vez	208
AUTO (modo automático)	159	consejos	209
calefacción del volante	165	explicación de algunos términos técnicos	207
calefacción independiente	167	indicaciones de seguridad	206
calor residual	160	lista de comprobación	208
consejos	165	reglas de comportamiento	209
desconectar	158	Conducción con remolque	262, 324
difusores de aire	162	extintor	327
distribución del aire	159	ParkPilot	258, 259, 262
eliminar el hielo de los cristales	159	requisitos técnicos	326
instrucciones de uso	165	Conducción en invierno	
mandos	158, 161	cadenas para nieve	422
máxima potencia frigorífica	159	campo de visión de la cámara	73, 144, 239
modo de refrigeración	159	conservación del vehículo	348
parabrisas térmico	164	eyectores calefactables del lavacrystales	149
recirculación de aire	159, 161	lavafaros	149
sincronizar los ajustes de temperatura	159	neumáticos de invierno	421
sistema de infotainment	159, 160	presión de inflado de los neumáticos	413
ventilación indirecta	162	profundidad del perfil	414
ventilador	159	rastros de sal	150
Climatizador manual		remolque	324
véase Climatizador	157	techo de cristal	120

Conexión de diagnóstico	439	testigo de advertencia	220
Conmutador de llave		testigo de control	220
desactivar el airbag frontal del acompañante	26	Control de la distancia de aparcamiento (PDC)	
Conservación del vehículo	347	véase ParkPilot	257
antena integrada en el cristal	441	Controles a la hora de repostar	
asientos con componentes del airbag	352	lista de comprobación	7
asientos de ajuste eléctrico	352	Cortinilla parasol de la luneta	156
banquetas con calefacción	352	Cortinilla parasol del techo de cristal	
campo de visión de la cámara	73, 144, 239	abrir y cerrar	155
cinturones de seguridad	352	función antiaprisionamiento	155
conducción en invierno	348	Cortinillas parasol de las ventanillas traseras	156
conservar la pintura	348	Cristales	
cristales	352	conservar/limpiar	352
cuero natural	352	Cronómetro	74, 92
cuero sintético	352	estadística	74
embellecedores de madera	352	medir los tiempos de las vueltas	92
equipos de limpieza de alta presión	348	menú	74
escobillas limpiacristales	349, 357	tiempos de las vueltas	74
exterior	347, 349	Cruce de ejes	208
faros	349	Cuadro de instrumentos	59, 60
grupos ópticos traseros	349	analógico	59
interior	347, 352	digital (Active Info Display)	60
juntas de goma	352	estructura de los menús	65
láminas decorativas	349	indicaciones en la pantalla	63, 65
láminas de protección	349	indicador de intervalos de servicio	77
lavado a mano	348	instrumentos	59, 60
lavar el vehículo	347	pantalla	59, 60
lentes de las cámaras	349	símbolos	81
llantas	349	testigos de advertencia	81
mandos	352	testigos de control	81
microfibra	352	utilizar	79
molduras embellecedoras	349, 352	utilizar con el volante multifunción	80
pantallas	352	utilizar con la palanca del limpiacristales	79
piezas de plástico	352	Cuadro general	
piezas embellecedoras	349, 352	de la estructura de los menús	65
pintura del vehículo	349	de la parte inferior de la consola central	57
posición de servicio de los limpiaparabrisas	357	de la parte superior de la consola central	56
protección de los bajos	349	de la parte trasera de la consola central	58
pulir la pintura	348	de la puerta del conductor	53
sensores	349	del lado del acompañante	52
superficies de cristal	349	del lado del conductor	50
tapizado de los asientos	352	del maletero (Variant)	54
tejidos	352	de los instrumentos	59, 60
túneles de lavado automático	348	de los testigos de advertencia	81
vano motor	349	de los testigos de control	81
Consola central	56, 57, 58	del revestimiento interior del techo	54
Consumidores eléctricos	42, 168, 296, 298, 331	palanca de los intermitentes y de la luz de ca-	
Consumo de combustible		rretera	138
conducción económica	173	vista frontal del vehículo	44
Control automático de la luz de cruce	142	vista lateral del vehículo	45
Control de crucero adaptativo (ACC)	218	vista trasera del vehículo	47
anomalía en el funcionamiento	219	Cubierta del maletero (Variant)	305
desactivar temporalmente	226	Cuentakilómetros	59, 60
indicaciones en la pantalla	220	parcial	59, 60
manejar	223	total	59, 60
sensor de radar	222	Cuentarrevoluciones	59, 60
situaciones de marcha especiales	226		

Cuero natural			
conservar/limpiar	352		
Cuero sintético			
conservar/limpiar	352		
Ch			
Chaleco reflectante	43		
D			
Daños en los neumáticos	415		
Data Link Connector (DLC)	439		
Datos del motor	444		
Datos de viaje	66		
Datos distintivos del vehículo	445		
Datos técnicos			
capacidades	384, 448		
carga sobre el techo	323		
carga vertical sobre el acoplamiento	324		
cilindrada	444		
datos del motor	444		
dimensiones	447		
especificaciones del aceite del motor	386		
masa en orden de marcha	444		
masas	444		
masas máximas autorizadas	444		
masas por eje	444		
masas remolcables máximas	444		
placa del fabricante	445		
placa de modelo	445		
portadatos del vehículo	445		
potencia del motor	444		
presión de inflado de los neumáticos	412		
prestaciones	444		
velocidad máxima	444		
DCC			
véase Suspensión adaptativa (DCC)	200		
Declaración de conformidad	443		
Depuración de gases de escape (diésel)	341		
Desactivación de cilindros			
véase Gestión de cilindros activa (ACT)	63		
Desaparcar con el Park Assist	275		
Desbloquear el vehículo			
con Keyless Access	101		
desde dentro	101		
desde fuera	100		
Desbloqueo de emergencia			
palanca selectora	196		
portón del maletero	117		
puerta del conductor	108		
tapa del depósito de combustible	336		
Desconexión automática de consumidores	398		
Descongelar			
cerraduras de las puertas	349		
Desechar			
pretensor del cinturón	19		
sistema de airbags	443		
vehículo al final de su vida útil	443		
Desgaste de los neumáticos	415		
Desguace	443		
Desplazamiento por inercia	194		
Difusores de aire	162		
Dimensiones	447		
Dirección	198		
asistida	200		
ayuda al control de la dirección	200		
bloqueo de la columna de dirección	200		
electromecánica	200		
levas de cambio (Tiptronic)	193		
progresiva	200		
tendencia a irse hacia un lado	415		
testigo de advertencia	199		
testigo de control	199		
vibración	415		
Dispositivo de radiocomunicación	440		
Dispositivo de remolque			
anomalía en el funcionamiento	331		
extraer el enganche de bola	328		
montar posteriormente	334		
montar un portabicicletas	329		
testigo de control	326		
véase Conducción con remolque	324		
Dispositivo móvil			
protección antivirüs	301		
uso sin antena exterior	440		
Distancia al suelo	207		
DSG			
véase Cambio de doble embrague DSG	189, 194		
Dynamic Light Assist			
véase Asistente de luz de carretera	143		
E			
EDS			
véase Sistemas de asistencia a la frenada	286		
Electrólito de la batería	397		
Evalunas eléctricos			
véase Ventanillas	118		
Elevar el vehículo			
con el gato	428		
con el gato (puntos de apoyo con tapa)	429		
lista de comprobación	428		
lista de comprobación (puntos de apoyo con tapa)	430		
Emergency Assist			
véase Asistente para emergencias	243		
En caso de emergencia	41		
botiquín	43		
chaleco reflectante	43		
en caso de avería	41		

extintor	43
intermitentes de emergencia	41
lista de comprobación	41
tomar las medidas de seguridad pertinentes	41
triángulo de preseñalización	43
Encendedor	291, 295
Encendido	
véase Motor y encendido	180
Enganche de bola	
extraer	328
testigo de control	328
Engranar marchas	
cambio de doble embrague DSG	191
cambio manual	187
Enrollador automático del cinturón	18
Equipaje	304
Equipamiento de seguridad	24
ESC	
véase Sistemas de asistencia a la frenada	285, 287
Escobillas limpiacristales	
cambiar	357
conservar/limpiar	349, 357
ESC Sport	
conectar y desconectar	287
ESP	
véase Programa electrónico de estabilización (ESC)	285
Espejo de cortesía	154
Espejos retrovisores	150
ángulo muerto	150
exteriores	152
interior	151
zonas fuera del campo visual	150
Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque	333
Estacionar	251
con el asistente de marcha atrás (modo 1)	265
con el asistente de marcha atrás (modo 2)	266, 267
con el sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	273
Estuche para gafas	292
Etanol	340
Event Data Recorder	439
Exit Assist	
véase Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	245
Extintor	43
conducción con remolque	327
Extranjero	
estancias prolongadas con el vehículo	180
venta del vehículo	180

F

Fallo de una lámpara	
véase Cambiar lámparas	358
Faros	
antiniebla	139
con lámparas halógenas	361
conservar/limpiar	349
lavafaros	148
LED	146, 359
viajes al extranjero	146
Filtro de impurezas	166
Filtro de partículas alergénicas	166
Filtro de partículas diésel	346
recomendación de marcha	172
Filtro de polen	166
Filtro de polvo	166
Frenazo	42
Freno de estacionamiento electrónico	253, 254
conectar	254
conexión automática	254
desconectar	254
desconexión automática	254
función de freno de emergencia	254
Freno de mano	
véase Freno de estacionamiento electrónico	253, 254
Freno multicolisión	286
Frenos	
avería	177
aviso de frenazo de emergencia	42
cambiar el líquido de frenos	394
freno de estacionamiento electrónico	253, 254
función de freno de emergencia	254
líquido de frenos	393
nivel del líquido de frenos	393
pastillas de freno	176
rodaje de las pastillas de freno	176
servofreno	177
sistemas de asistencia a la frenada	285
testigo de advertencia	252, 284
testigo de control	252, 284
Front Assist	
véase Sistema de vigilancia Front Assist	229
Función antiaprisionamiento	
cortinilla parasol del techo de cristal	155
techo de cristal	122
ventanillas	120
Función Auto Hold	255
Función Coming Home	145
Función de asistencia en descenso	197
Función de frenada de emergencia en ciudad	229
Función de freno de emergencia	254
Función de masaje	135
Función de memoria	133

Funciones de confort		Head-up-Display	51, 62
reprogramar	439	ajustar	62
Funciones de los asientos	133	conectar	62
Función Leaving Home	145	desconectar	62
Fusibles	366	Herramientas de a bordo	356
cambiar	371	caja	426
colores	366	piezas	356
en el tablero de instrumentos	367, 369	ubicación	356
en el vano motor	368, 370	Hielo	
pasos previos para cambiarlos	371	eliminar de las cerraduras	349
reconocer un fusible fundido	371	eliminar de los cristales	349
tipos	366	eliminar del parabrisas (climatizador manual)	159
		eliminar del parabrisas (sistema de calefacción y ventilación)	159
G		Hora	
G 12 plus	390	ajustar	73, 89
G 12 plus-plus	390		
G 13	390	I	
Ganchos para bolsas	292	Iluminación ambiental	145
berlina	318	Iluminación exterior de orientación	145
Variant	319	Indicación de marcha	
Gasóleo	339	véase Recomendación de marcha	172
biodiésel	339	Indicaciones de seguridad	
gasóleo de invierno	339	conducción campo a través (Alltrack)	206
precalentamiento del filtro	339	Indicaciones en la pantalla	65
protección para no repostar equivocadamente	338	advertencia de velocidad	64
Gasolina		asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	239
aditivos	338	capó del motor	383
combustible	338	control de crucero adaptativo (ACC)	220
Gato	425, 428, 429	cuadro de instrumentos	63
Gestión de cilindros activa (ACT)		cuentakilómetros	64
indicación del estado	63	eco	64
Gestión del motor	344	estado de la gestión de cilindros activa (ACT)	63
testigo de control	345	hora	73
GRA		indicación de la brújula	64
véase Regulador de velocidad (GRA)	210	intervalos de servicio	77
Grupos ópticos traseros		letras distintivas del motor	64
conservar/limpiar	349	limitador de velocidad	214
Grupos ópticos traseros (LED)		mensajes de advertencia y de información	68
en el portón del maletero	146, 359	posiciones de la palanca selectora	64
en la parte trasera de la carrocería	146, 359	protección de ocupantes proactiva	19
Guantera	290	puertas	107, 111
luz	140	puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos	63
		recomendación de marcha	64
H		regulador de velocidad (GRA)	211
Habitáculo	52	señales de tráfico	71
lado del acompañante	52	sistema de detección de peatones	235
lado del conductor	50	sistema de vigilancia Front Assist	231
parte inferior de la consola central	57	sistema Start-Stop	64
parte superior de la consola central	56	temperatura exterior	64
parte trasera de la consola central	58	Indicaciones generales	6
puerta del conductor	53		
revestimiento interior del techo	54		

Indicaciones para la conducción	171	motor y encendido	184
rueda de emergencia	417	Press & Drive	182
rueda de repuesto	417	pulsador de encendido y arranque	182
Indicador de intervalos de servicio	77	Kick-down	194
Indicador de la temperatura		Kit de primeros auxilios	
del líquido refrigerante del motor	76	véase Botiquín	43
exterior	64	Kit reparapinchazos	432
indicador Offroad	204	casos en los que no se debe utilizar	432
monitor de potencia	90	componentes	433
Indicador del estado de los cinturones de seguridad	11	comprobar tras 10 minutos	435
Indicador del nivel de combustible	75	inflar el neumático	434
testigo de control	75	más de un neumático dañado	432
Indicador de los datos de viaje	66	operaciones previas	434
Indicadores de desgaste de los neumáticos	414	sellar el neumático	434
Indicador multifunción	66		
Indicador Offroad	204	L	
altímetro	204	Láminas decorativas	
brújula	204	conservar/limpiar	349
indicador del ángulo de giro del volante	204	Láminas de protección	
indicador de la temperatura del aceite	204	conservar/limpiar	349
indicador de la temperatura del líquido refrigerante	204	Lámparas	
seleccionar los instrumentos	204	cambiar	358
Índice de velocidad	421	de tecnología LED	146, 359
Inercia	194	Lane Assist	
Información almacenada en las unidades de control	438	véase Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	238
Información para el usuario	441	Lavacrystales	147
Inmovilizador electrónico	185	Lavar el vehículo	
anomalía en el funcionamiento	180	conservación del vehículo	347
Inspección		plegar los retrovisores exteriores	154
véase Indicador de intervalos de servicio	77	sensores	257, 269
Instrumentos	59, 60	Lentes de las cámaras	
Instrumentos adicionales		conservar/limpiar	349
indicador Offroad	204	Letras distintivas del motor	
monitor de potencia	90	identificar	446
Interfaz para teléfono móvil	65, 291	Letreros	441
Intermitentes de confort	142	Levas de cambio	
Intermitentes de emergencia	41	Tiptronic	193
ISOFIX	35	Light Assist	
véase Asientos para niños	30	véase Asistente de luz de carretera	143
		Limitador de fuerza del cinturón	18
		Limitador de velocidad	214
		indicaciones en la pantalla y testigo de control	214
		manejar	215
J		Limpiacrystales	
Juego de llaves del vehículo	96	eyectores calefactables	148
Juntas de goma		funcionamiento	148
conservar/limpiar	352	lavafaros	148
		levantar los brazos del limpiacrystales	357
K		palanca	147
Keyless-Go		particularidades	148
véase Press & Drive	182	posición de servicio	357
Keyless Access	101	sensor de lluvia y de luz	149
desbloquear y bloquear el vehículo	101		
Keyless Go	182		

Limpiar el vehículo		Coming Home	145
véase Conservación del vehículo	347	desconexión automática de la luz de posición	
Línea de caída	208	o de estacionamiento	139, 141
Líquido anticongelante	390	de tecnología LED	146, 359
Líquido de frenos	393	encender y apagar	138
especificaciones	393	funciones	141
Líquido lavacristales		Head-up-Display	140
comprobar	384	iluminación ambiental	145
reponer	384	iluminación de los instrumentos	140
testigo de control	147	iluminación de los mandos	140
Líquido refrigerante del motor	390	Leaving Home	145
boca de llenado	391	luces antiniebla delanteras	139
comprobar el nivel	391	luces de lectura	140
especificaciones	390	luces diurnas	142
G 11	390	luces interiores	140
G 12	390	luz de aparcamiento	138
G 12 plus	390	luz de carretera	138
G 12 plus-plus	390	luz de cruce	138
G 13	390	luz de curva dinámica	142
indicador de la temperatura	76	luz de curva estática	142
reponer	391	luz de estacionamiento	141
testigo de advertencia	76	luz de estacionamiento a ambos lados	141
testigo de control	76	luz de matrícula (LED)	146, 359
Líquidos operativos	383	luz de posición	138, 141
Lista de comprobación		luz trasera antiniebla	139
accesorios útiles campo a través (Alltrack)	209	mando de las luces	138
antes de la conducción campo a través (All-track)	208	mandos	136
antes de la primera incursión campo a través (Alltrack)	205	palanca de los intermitentes y de la luz de carretera	138
antes de trabajar en el vano motor	382	ráfagas de luz	138
asistente de marcha atrás (Rear View)	263	regulación del alcance de las luces	139
asistente para maniobras con remolque (Trailler Assist)	282	testigos de control	136
cambiar lámparas	360	Luneta térmica	160
cinturones de seguridad	15		
cómo mantener los cinturones de seguridad en buen estado	15	LL	
comprobar el nivel de aceite del motor	389	Llantas	410
controles a la hora de repostar	7	aros atornillados	410
elevar el vehículo con el gato	428	datos identificativos	411
elevar el vehículo con el gato (puntos de apoyo con tapa)	430	elementos embellecedores atornillados	410
en caso de avería	41	Llantas y neumáticos	408
en caso de emergencia	41	almacenar los neumáticos	410
kit reparapinchazos	434	cadenas para nieve	422
pasos previos al cambio de una rueda	426	cambiar una rueda	425
preparativos para la conducción	6	cambiar un neumático	411
reponer aceite del motor	389	capacidad de carga de los neumáticos	420
seguridad en la conducción	6	caperuzas de las válvulas	414
sistema de visión periférica (Area View)	277	conservar/limpiar	349
viajes al extranjero	6	cuerpos extraños introducidos	415
Luces	136	daños en los neumáticos	415
asistente de luz de carretera	143	datos técnicos	418
AUTO	142	desequilibrio	415
		desgaste de los neumáticos	415
		distintivos	418
		equilibrado de las ruedas	415
		evitar daños	409
		fallos en la alineación de las ruedas	416
		guardar la rueda cambiada (berlina)	416

guardar la rueda cambiada (Variant)	417	Masa en orden de marcha	444
indicadores de desgaste	414	Masas máximas autorizadas	444
índice de velocidad	419, 421	Masas por eje	444
inscripciones en los neumáticos	418	Masas remolcables	
intercambiar las ruedas	409	cargar el remolque	331
llantas	410	máx. autorizadas	444
manipulación	409	Matriculación como vehículo comercial	443
más de un neumático dañado	425	Medios operativos	383
neumáticos asimétricos	420	Memoria de averías	
neumáticos de invierno	421	véase Memoria de incidencias	439
neumáticos de perfil bajo	420	Memoria de datos	438
neumáticos de todo tiempo	421	Memoria de incidencias	
neumáticos nuevos	411	conector	439
neumáticos sujetos a rodadura unidireccio- nal	420	consultar	439
neumáticos viejos	409	Menú Ajustes del vehículo	
número de identificación del neumático (TIN)	418	sistema de infotainment	86
número de serie	418	Microfibra	
presión de inflado de los neumáticos	412	conservar/limpiar	352
profundidad del perfil	414	Modificaciones en el vehículo	436
rodaje	411	Modificaciones técnicas	436
rueda de emergencia	416	adhesivos	441
rueda de repuesto	416	campo a través	437
tipos de neumáticos	418	letreros	441
Llave de emergencia	98	protección para los bajos del grupo motopro- pulsor	437
Llave del vehículo	96	Modo viaje	146
asignar	96	particularidades	142
cambiar la pila de botón	97	Molduras embellecedoras	
llave con mando a distancia	96	conservar/limpiar	349, 352
llave de contacto	96	Monitor de potencia	90
llave de emergencia	98	indicador de la potencia	90
llave de repuesto	96	indicador de la presión de sobrealimentación	90
		indicador de la temperatura del aceite	90
		indicador de la temperatura del líquido refri- gerante	90
		medidor de la aceleración	90
		seleccionar instrumentos	90
		Montaje posterior	
		dispositivo de remolque	334
		Motor	
		marcha irregular	338
		nuevo	179
		rodaje	179
		ruidos	183
		Motores de gasolina	
		datos técnicos	449
		Motores diésel	
		datos técnicos	457
		Motor y encendido	180
		apagar el motor con Keyless Access	184
		conectar el encendido con Keyless Access	182
		desconectar el encendido con Keyless Ac- cess	182
		desconexión automática del encendido	182
		inmovilizador electrónico	185
		poner el motor en marcha	183
M			
Maletero	304		
bolsa de red (berlina)	316		
bolsa de red (Variant)	316		
cinta de fijación (Variant)	317		
cubierta (Variant)	305		
equipamiento	313		
luz	140		
piso del maletero (berlina)	307		
piso del maletero (Variant)	307		
piso desplazable del maletero (Variant)	309		
piso divisible del maletero (Variant)	309		
portaobjetos laterales	313		
red de separación (Variant)	311, 312		
Mando a distancia (calefacción y ventilación in- dependientes)	169		
cambiar la pila	169		
Mandos			
asientos delanteros eléctricos	126		
asientos delanteros mecánicos	125		
conservar/limpiar	352		
Manilla exterior de la puerta	46		
Manilla interior de la puerta	53		

poner el motor en marcha con Keyless Access	182	de cristal termoaislante	157
precalentar el motor	183	eliminar el hielo (climatizador)	159
testigo de control	181	eliminar el hielo (sistema de calefacción y ventilación)	159
tomas de corriente de 12 voltios	298	reparación del impacto de una piedra (aviso)	437
Móvil		reparación (aviso)	437
véase Teléfono móvil	440	sustitución (aviso)	437
		térmico	164
		ventana de comunicación	157
N		Parasoles	154
Neumáticos		Par de apriete	
antipinchazos	415	tornillos de rueda	427
asimétricos	420	Park Assist	
de invierno	421	véase Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
de todo tiempo	421	ParkPilot	257
nuevos	411	anomalía en el funcionamiento	257
sujetos a rodadura unidireccional	420	conducción con remolque	258, 259, 262
véase Llantas y neumáticos	408	manejar	258
viejos	409	menú	262
Neumáticos de invierno	421	señales acústicas y visualización	260
limitación de la velocidad	422	visualización de la trayectoria	261
tracción total	422	Particularidades	
Nieve		aparcar	252
retirar	349	arrancar empujando	180
Normas de comportamiento campo a través	209	arrancar por remolcado	180, 375, 376
Número de bastidor	445	calefacción y ventilación independientes	168
Número de identificación del vehículo	445	con la marcha atrás engranada	173
Número de plazas	8	desactivar la función Auto Hold	256
		el motor da tirones	338
		equipos de limpieza de alta presión	348
		estacionar	448
		etanol	340
		humo	168
		lavado a mano	348
		limpiacristales	148
		marcha irregular del motor	338
		modo viaje	142
		ParkPilot	258
		plegar los retrovisores exteriores	154
		protección de componentes	442
		protección para no repostar equivocadamente	338
		recepción de radio	441
		remolcar	375, 376
		sistema de visión periférica (Area View)	277
		tiempo de estacionamiento prolongado	98
		túneles de lavado	348
		Pastillas de freno	
		rodaje (véase Frenos)	176
		Pedales	9, 171
		Perfil de conducción	
		adaptar a las preferencias personales	203
		Perfiles de información	61
		Personalización	
		administración de usuarios	94
		ajustes	94

Piezas de plástico		rueda de emergencia	413
conservar/limpiar	352	rueda de repuesto	413
Piezas embellecedoras		Press & Drive	
conservar/limpiar	349, 352	pulsador de encendido y arranque	182
Pila de botón		véase Keyless Access	101
cambiar en el mando de la calefacción inde- pendiente	169	Prestaciones	444
cambiar en la llave del vehículo	97	Prestar el vehículo	
Pintura del vehículo		Volkswagen Car-Net	303
conservar/limpiar	349	Pretensor del cinturón	18
Piso del maletero		desechar	19
berlina	307	mantenimiento y desecho	19
desplazable (Variant)	309	Profundidad del perfil de los neumáticos	414
divisible (Variant)	309	Programa electrónico de estabilización (ESC)	285, 287
Variant	307	conectar y desconectar	287
Placa del fabricante	445	Protección de componentes	442
Placa de modelo	445	Protección de los bajos	349
Plazas del vehículo	8	Protección del sol	154
Portabebidas	293	Protección de ocupantes proactiva	19
en el reposabrazos central trasero	294	activar	20
en la parte inferior de la consola central	293	anomalía en el funcionamiento	20
portabotellas	293	desactivar	20
Portabicicletas		indicaciones de la pantalla	19
carga máxima	329	selección del perfil de conducción	20
montar en el enganche de bola escamotea- ble	329	sistema de vigilancia Front Assist	19
Portadatos del vehículo	445	tensar el cinturón	18
Portaequipajes de techo	321	Protección para los bajos del grupo motopropul- sor	437
cargar	323	Puerta del conductor	
Portaobjetos	289	cuadro general	53
en el lado del acompañante	290	Puertas	106
en el lado del conductor	290	bloqueo de emergencia	109
en el reposabrazos central delantero	292	cierre y apertura de emergencia	108
en la consola del techo	292	indicación en la pantalla	107, 111
en la parte delantera de la consola central	291	seguro para niños	108
estuche para gafas	292	Puesto de conducción	50
guantera	290	Pulsador de encendido y arranque	182
luz de la guantera	140		
otros portaobjetos	292	R	
soporte para tarjetas de memoria	290	Ráfagas de luz	138
Portón del maletero	110	Rear Traffic Alert	
abrir	112	véase Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	245
abrir y cerrar eléctricamente	114	Rear View	
bloquear	100, 113	véase Asistente de marcha atrás (Rear View)	262
cerrar	113	Recambios	436
circular con el portón abierto	178	Recepción de radio	
desbloquear	100, 112	antena	441
desbloqueo de emergencia	117	interferencias	298
Posición de servicio de los limpiaparabrisas	357	Recirculación de aire	161
Precalear el motor	183	climatizador	159
Preinstalación para teléfono móvil		conectar	161
véase Interfaz para teléfono móvil	291	desconectar	161
Presión de inflado de los neumáticos	412	funcionamiento	161
comprobar	413	sistema de calefacción y ventilación	159
presión de confort	413		

Recomendación de descansar	69	cargar	331
conectar	69	carga vertical sobre el acoplamiento	324, 331
desconectar	69	conducción con remolque	332
funcionamiento	69	conectar	329
manejar	69	enganchar	329
Recomendación de marcha	172	estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque	333
Red de separación (Variant)	311, 312	extraer el enganche de bola	328
Red (bolsa) para equipaje		luces traseras	327, 330
maletero (berlina)	316	luces traseras LED	327, 330
maletero (Variant)	316	masas remolcables	331, 444
Reformas	436, 441	montar posteriormente un dispositivo de remolque	334
Registro de datos durante la marcha	438	particularidades	249, 332
Reglas generales y consejos para la conducción		retrovisores exteriores	327
conducción campo a través	209	toma de corriente	330
Regulación antipatinaje en aceleración (ASR)	286, 287	véase Conducción con remolque	324
conectar y desconectar	287	Reparación de neumáticos	
Regulación de la distancia		véase Kit reparapinchazos	432
véase Control de cruceo adaptativo (ACC)	218	Reparaciones	436
Regulación del alcance de las luces	51, 139	adhesivos	441
regulación de nivel automática	139	letreros	441
Regulación dinámica del alcance de las luces	139	parabrisas	437
Regulador de la altura del cinturón	17	sistema de airbags	437
Regulador de velocidad (GRA)	210	Reposabrazos centrales	135
indicaciones en la pantalla y testigo de control	211	Repostar	337
manejar	212	combustible	337
Relojes		indicador del nivel de combustible	75
analógico	73	protección para no repostar equivocadamente	338
digital	73	tapa del depósito de combustible	337
poner en hora	73	testigo de control	75
Remolcar	375	Reprogramar las unidades de control	439
argolla de remolque delantera	378	Repuestos	436
argolla de remolque trasera	377	Respaldo del asiento trasero	
barra de remolque	376	abatir	129
cable de remolque	376	levantar	129
cambio de doble embrague (DSG)	376	Retrovisores exteriores	152
cambio manual	376	ajuste sincronizado	153
cambio manual automatizado	376	anomalía en el funcionamiento	154
el vehículo	376	antideslumbrante automático	153
indicaciones para la conducción	379	circular con un remolque	327
particularidades	375, 376	función de confort	152
prohibición de remolcado	376	inclinación automática en el lado del acoplante	152
un vehículo	377	memorizar el ajuste para marcha atrás	152
Remolque		plegar	152, 154
ajustar los faros	332	Retrovisor interior	151
alarma antirrobo	330	Rodaje	
anomalía en el funcionamiento	331	los primeros kilómetros	179
asistente de cambio de carril (Side Assist)	249	motor	179
asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	249	neumáticos	411
asistente para maniobras con remolque (Trailer Assist)	280	pastillas de freno	176
cable de remolque	327, 330	Rueda de emergencia	416
		cadenas para nieve	423
		indicaciones para la conducción	417

Rueda de repuesto	416	bloquear el vehículo tras dispararse un air-	106
extraer (berlina)	416	bag	
extraer (Variant)	416	desactivar el airbag frontal del acompañante	26
indicaciones para la conducción	417	desconexión automática de la batería	399
Ruidos		descripción	24
calefacción y ventilación independientes	168	funcionamiento	24
control de crucero adaptativo (ACC)	219	merma del funcionamiento	437
freno de estacionamiento	255	reparaciones	437
motor	183	testigo de control	23
neumáticos	422	tipos de sistemas de airbag frontal para el	
sistemas de asistencia a la frenada	287	acompañante	22
		utilización de asientos para niños	26
		Sistema de alarma antirrobo	104
		Sistema de aparcamiento asistido (Park Assist)	269
		anomalía en el funcionamiento	269
		aparcamiento en batería	273
		aparcamiento en línea	273
		condiciones para aparcar	273
		desaparcar	275
		finalizar prematuramente	270
		funcionamiento	270
		interrupción automática	270
		Sistema de calefacción y ventilación	157
		ajustar la temperatura	159
		desconectar	158
		distribución del aire	159
		mandos	158
		recirculación de aire	159, 161
		ventilador	159
		Sistema de cierre y arranque Keyless Access	
		véase Keyless Access	101
		Sistema de control de la presión de los neumáticos	406
		adaptar la presión de inflado	407
		anomalía en el funcionamiento	403
		cambiar un neumático	411
		conectar o desconectar	407
		rueda de repuesto	407
		seleccionar el tipo de neumáticos	407
		seleccionar presiones de inflado teóricas para	
		carga parcial o plena	407
		testigo de control	403
		visualización de las presiones de inflado	406
		Sistema de control de los neumáticos	405
		anomalía en el funcionamiento	401
		cambiar un neumático	411
		presión de inflado de los neumáticos	413
		testigo de control	401
		Sistema de depuración de gases de escape	344
		Sistema de detección del cansancio	69
		anomalía en el funcionamiento	70
		conectar	69
		desconectar	69
		funcionamiento	69
		manejar	69
Rueda de repuesto	416		
extraer (berlina)	416		
extraer (Variant)	416		
indicaciones para la conducción	417		
Ruidos			
calefacción y ventilación independientes	168		
control de crucero adaptativo (ACC)	219		
freno de estacionamiento	255		
motor	183		
neumáticos	422		
sistemas de asistencia a la frenada	287		
S			
SAFELOCK			
véase Sistema de seguridad "safe"	104		
Seguridad	6		
Seguro para niños	108		
Selección del perfil de conducción	200		
funcionamiento	201		
manejar	201		
testigo de control	201		
Sensor de lluvia y de luz	149		
anomalía en el funcionamiento	150		
Sensor de radar	222, 232, 236		
Sensores			
conservar/limpiar	349		
Señales acústicas de advertencia			
cinturón sin abrochar	11		
testigos de advertencia y de control	81		
Servicio			
consultar	78		
Servicio de llamada de emergencia	441		
Servicios online			
véase Volkswagen Car-Net	300		
Servofreno	177, 285		
Set de primeros auxilios			
véase Botiquín	43		
Side Assist			
véase Asistente de cambio de carril (Side Assist)	245		
Side Assist PLUS			
véase Asistente de cambio de carril (Side Assist) PLUS	240		
Símbolo de la llave fija	78		
Símbolos			
véase Testigos de advertencia, cuadro general	81		
véase Testigos de control, cuadro general	81		
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	285		
Sistema antirremolcado	105		
Sistema de airbags	21		
airbag para las rodillas	29		
airbags frontales	25		
airbags laterales	27		
airbags para la cabeza	28		

Sistema de detección de peatones	234	asistente de salida del aparcamiento (Exit As-	245
anomalía en el funcionamiento	235	sist)	245
cámara	236	asistente para atascos	242
desconectar temporalmente	238	asistente para emergencias (Emergency As-	243
indicaciones en la pantalla	235	sist)	243
limitaciones del sistema	238	asistente para maniobras con remolque (Trai-	280
manejar	237	ler Assist)	280
sensor de radar	236	asistentes de arranque	255
Sistema de detección de señales de tráfico	70, 71	ayuda de aparcamiento	257
activar y desactivar la visualización de las se-		bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	286
ñales	71	conectar	81
advertencia de velocidad	72	control de cruce adaptativo (ACC)	218
funcionamiento	70	desconectar	81
funcionamiento limitado	72	freno multicolisión	286
remolque	72	función Auto Hold	255
visualización en la pantalla	71	función de asistencia en descenso (cambio	
Sistema de diagnóstico de a bordo (OBD)	439	DSG)	197
Sistema de frenos	285	limitador de velocidad	214
véase Frenos	177	ParkPilot	257
Sistema de infotainment		programa electrónico de estabilización	
climatizador	159, 160	(ESC)	285, 287
indicador Offroad	204	protección de ocupantes proactiva	19
manejar	85	recomendación de descansar	69
menú Ajustes del vehículo	86	regulación antipatinaje en aceleración	
monitor de potencia	90	(ASR)	286, 287
visualización	85	regulador de velocidad (GRA)	210
Sistema de seguridad "safe"	104	selección del perfil de conducción	200
Sistema de vigilancia Front Assist	229	sistema antibloqueo de frenos (ABS)	285
anomalía en el funcionamiento	230	sistema de aparcamiento asistido (Park As-	
desconectar temporalmente	233	sist)	269
función de frenada de emergencia en ciu-		sistema de control de la presión de los neu-	
dad	229	máticos	406
indicaciones en la pantalla	231	sistema de control de los neumáticos	405
limitaciones del sistema	233	sistema de detección del cansancio	69
manejar	232	sistema de detección de peatones	234
sensor de radar	232	sistema de detección de señales de tráfico	70
Sistema de visión periférica (Area View)	276	sistema de vigilancia Front Assist	229
botones de función	278	sistema de visión periférica (Area View)	276
cámara delantera	279	sistemas de control de los neumáticos	400
cámara lateral	279	sistema Start-Stop	185
cámara trasera	279	tipos de sistemas de control de los neumáti-	
manejar	277	cos	400
pantalla	277	XDS	286
particularidades	277	Sistemas de asistencia a la frenada	285
perspectiva área	279	ABS	285
vistas	279	ASR	285
Sistema portaequipajes	321	BAS	285
Sistemas de asistencia		EDS	285
asistente de aviso de salida del carril (Lane		ESC	285
Assist)	238	XDS	285
asistente de cambio de carril (Side Assist) con		Sistemas de control de los neumáticos	400
asistente de salida del aparcamiento (Exit		Sistema Start-Stop	185
Assist)	245	testigo de control	186
asistente de descenso (Alltrack)	198	Soporte para tarjetas de memoria	290
asistente de frenada (BAS)	286	Subwoofer	299
asistente de luz de carretera	143	Superficies de cristal	
asistente de marcha atrás (Rear View)	262	conservar/limpiar	349

Suspensión adaptativa (DCC)	200	Testigos de control	
testigo de advertencia	201	AdBlue	342
T		asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	240
Tablero de instrumentos	50	asistente de descenso (Alltrack)	198
sistema de airbags	21	bloqueo de la columna de dirección	199
Tapacubos	423	cambiar de marchas	190
capuchones de los tornillos de rueda	425	cambiar lámparas	359
central	423	cierre centralizado	99
integral	424	cinturones de seguridad	11
Tapa del depósito de combustible		comprobar el nivel de aceite del motor	385
desbloqueo de emergencia	336	control de crucero adaptativo (ACC)	220
Tapizado de los asientos		cuadro general	81
conservar/limpiar	352	desgaste de las pastillas de freno	176, 252
Tapón del depósito de combustible	337	dispositivo de remolque	326
Tecla de bloqueo		enganche de bola	328
cambio de doble embrague DSG	192	en la puerta del conductor	99
Techo corredizo y deflector panorámico		ESC	284
véase Techo de cristal	120	función Auto Hold	253
Techo de cristal	120	gestión del motor	345
abrir	121	limitador de velocidad	214
anomalía en el funcionamiento	120	limpiacristales	147
apertura de confort	122	líquido refrigerante del motor	76
cerrar	121	luces	136
cierre de confort	122	mando a distancia (calefacción y ventilación independientes)	169
cortinilla parasol	155	motor y encendido	181
función antiaprisionamiento	122	nivel del líquido lavacristales	147
Techo panorámico		pisar el freno	181, 252, 284
véase Techo de cristal	120	regulador de velocidad (GRA)	211
Tejidos		repostar	75
conservar/limpiar	352	reserva de combustible	75
Teléfono móvil	65	selección del perfil de conducción	201
portaobjetos	291	sensor del aceite del motor	385
uso sin antena exterior	440	sensor de lluvia y de luz	147
Tempomat		sistema de airbags	23
véase Regulador de velocidad (GRA)	210	sistema de control de la presión de los neumáticos	403
Tensado del cinturón de seguridad	18	sistema de control de los neumáticos	401
Terminal de masa	373	sistema de frenos	252, 284
Testigos de advertencia		sistema Start-Stop	186
AdBlue	342	Think Blue. Trainer.	175
agua en el combustible	75	TIN	418
alternador	395	Tiptronic	193
batería del vehículo	395	Tire Mobility Set	
bloqueo de la columna de dirección	199	véase Kit reparapinchazos	432
cambiar de marchas	190	Toma multimedia AUX-IN	292
cinturones de seguridad	11	Tomas de corriente	296
control de crucero adaptativo (ACC)	220	12 voltios	291, 296
cuadro general	81	230 voltios	296
freno de estacionamiento electrónico	253	anomalía en el funcionamiento	297
función Auto Hold	253	remolque	330
líquido refrigerante del motor	76	Toma USB	57, 58, 291, 292
pisar el freno	220, 231, 252, 284	Top Tether	
presión del aceite del motor	385	véase Asientos para niños	30
sistema de frenos	252, 284	Tornillos de rueda	425, 426
suspensión adaptativa (DCC)	201	antirrobo	356, 425, 426

capuchones	425	elevar con el gato (puntos de apoyo con tapa)	429
par de apriete	427	entregar al final de su vida útil	443
Tracción total		estacionar cuesta abajo	251
cadenas para nieve	422	estacionar cuesta arriba	251
neumáticos de invierno	422	prestar	303
Traction	419	reciclar	443
Trailer Assist		señalizar en caso de avería	41
véase Asistente de remolque (Trailer Assist)	280	vender	303
Trampilla para cargas largas		vista frontal	44
berlina	319	vista lateral	45
Variant	320	vista trasera	47
Transporte de objetos	304	Velocidad máxima	444
abatir el respaldo del acompañante	127	Venta del vehículo	5
argollas de amarre (berlina)	313	en otros países/continentes	180
argollas de amarre (Variant)	314	Volkswagen Car-Net	303
bolsa de red (berlina)	316	Ventana de comunicación	157
bolsa de red (Variant)	316	Ventanillas	118
cargar el remolque	331	abrir	118
circular con el portón del maletero abierto	178	anomalía en el funcionamiento	118
colocar el equipaje	304	apertura de confort	119
conducción con remolque	324, 332	cerrar	118
gancho para bolsas (berlina)	318	cierre de confort	119
ganchos para bolsas (Variant)	319	función antiaprisionamiento	120
indicaciones para la conducción	178	teclas	118
masas remolcables	444	Ventilación de los asientos	160, 163
portaequipajes de techo	321, 323	Viajes al extranjero	
sistema portaequipajes	321	faros	146
trampilla para cargas largas (berlina)	319	lista de comprobación	6
trampilla para cargas largas (Variant)	320	Vigilancia del habitáculo	105
Treadwear	419	Visibilidad	147
Triángulo de preseñalización	43	Vistas del exterior del vehículo	44
Túnel de lavado		Visualización de la trayectoria	261
desactivar la función Auto Hold	256	ParkPilot	261
desconectar el asistente de arranque	256	Volante	123
		ajustar	123
		calefactable	165
U		Volante multifunción	51
Unidades de control	438	Volkswagen Car-Net	300
reprogramar	439	activación	303
		anomalías	300
V		cuenta de usuario	303
Vano motor	380	descripción de servicios	303
aceite del motor	385	disponibilidad	302
batería del vehículo	394	e-Remote	303
caja de aguas	349	en caso de prestar o vender el vehículo	303
conservar/limpiar	349	Guide & Inform	303
operaciones previas	382	indicaciones de uso y de seguridad	300
Varilla de medición del nivel de aceite	388	registro	303
Vehículo		Security & Service	303
al final de su vida útil	443	servicios	302
cargar	304	sustitución de dispositivos	303
de la categoría N1	443		
desbloquear y bloquear con Keyless Access	101	X	
desbloquear y bloquear desde dentro	101	XDS	
desbloquear y bloquear desde fuera	100	véase Sistemas de asistencia a la frenada	286
elevar con el gato	428		